This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

+ *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.

+ *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.

+ *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.

+ *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse `http://books.google.com`

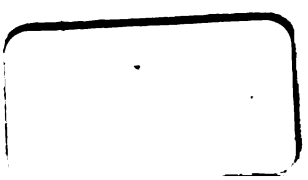
Digitized by Google

MUS 745.8.605

Harvard College
Library

FROM THE BEQUEST OF
FRANCIS BROWN HAYES
Class of 1839
OF LEXINGTON, MASSACHUSETTS

MUSIC LIBRARY



Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

REPERTOIRE CHOUDENS

VÉRONIQUE

ANDRÉ MESSAGER

PARTITION CHANT ET PIANO

Digitized by Google

U.S.A. Copy CHOUDENS 1898

Digitized by Google

« Véronique »

Opéra Comique en Trois Actes

DE

A. VANLOO & G. DUVAL

Musique de

ANDRÉ MESSAGER

Partition Chant et Piano

Toute représentation au Piano de cette œuvre est rigoureusement interdite.

Paris, CHOUDENS, Editeur,
30, Boulevard des Capucines, 30

Propriété réservée pour tous pays.
U.S.A. Copyright by CHOUDENS, 1898.

Imp. CHAFFANGE, 36, rue des Panoyaux, Paris

Music
NEW YORK

Digitized by Google

Mus 743.8.605

HARVARD UNIVERSITY LIBRARY AUG 12 1942

Hayes Fund

Digitized by Google

VÉRONIQUE

OPÉRA-COMIQUE EN 3 ACTES,

Représenté pour la première fois à Paris, sur le Théâtre des Bouffes-Parisiens

le 10 Décembre 1898.

Direction de M. A. M. CCUDERT. — M. D. THIBAULT, Chef d'Orchestre.

DISTRIBUTION:

FLORESTAN	M. *JEAN PERRIER.*	HÉLÈNE	Mlle *MARIETTE-SULLY.*
COQUENARD	M. *REGNARD.*	AGATHE	Mme *TARIOL-BAUGE.*
LOUSTOT	M. *MAURICE LAMY.*	ERMERANCE	Mlle *LÉONIE LAPORTE.*

SÉRAPHIN..... *Mr. BRUNAIS.*

ETC

Pages:

OUVERTURE 1

— ACTE I —

1	CHŒUR ET SCÈNE	*Quelle fraîcheur délicieuse*	Coquenard et les Choeurs	1
	COUPLETS	*Le bel état que celui de fleuriste*	Agathe	10
2	COUPLETS EN TRIO	*Ah! la charmante promenade*	Hélène, Ermerance, Séraphin	17
3	ENSEMBLE	*Bonjour, Monsieur Séraphin*	les Modistes et Séraphin	24
4	AIR	*Vrai Dieu! mes bons amis*	Florestan	34
5	COUPLETS	*Quand j'étais Baron des Merlettes*	Loustot	40
6	QUATUOR	*Alors tout est fini?*	Hélène, Agathe, Ermerance, Florestan	45
7	COUPLETS	*Petite dinde!.. Ah! quel outrage!*	Hélène	57
8	FINALE — SCÈNE	*Les voitures sont à la porte*	Florestan, Hélène, Coquenard, les Choeurs	62
	FINALE — COUPLETS	*Depuis c'matin, cherchant d'l'ouvrage*	Hélène	75
	FINALE — STRETTE	*Allons! allons d'un pas agile*	Florestan, les Personnages et les Choeurs	84

— ACTE II —

9	CHŒUR	*Buvons! buvons à la santé*	Séraphin et les Choeurs	93
10	CHŒUR	*Lorsqu'il ne veille pas sur la société*	Gardes nationaux	101
	RONDEAU DU TOURNE-BRIDE	*Le Tourne-bride est, mes amis*	Agathe	105
11	DUETTO DE L'ÂNE	*De ci, de là,*	Hélène, Florestan	111
12	DUO DE L'ESCARPOLETTE	*Ah! méchante, vous voulez rire?*	Hélène, Florestan	121
13	RONDE	*Lisette avait peur du loup*	Agathe et les Choeurs	134
14	COUPLETS	*Une grisette mignonne*	Florestan	143
15	FINALE — CHŒUR	*Holà! Madame Séraphin!*	les Choeurs	147
	FINALE — LA LETTRE	*Adieu! je pars,*	Florestan	160
	FINALE — STRETTE	*Puisque l'ingrate Véronique*	les Personnages et les Choeurs	168

— ACTE III —

	ENTR'ACTE			175
16	INTRODUCTION ET CHŒUR	*Chut! chut!*	les Choeurs	177
	ROMANCE	*De magasin, la simple demoiselle*	Ermerance	186
17	COUPLETS	*Voyons, ma tante*	Hélène	184
18	CHŒUR	*Bal à la cour*	les Choeurs	190
	COUPLETS EN DUO	*Aux Tuileries*	Agathe et Coquenard	194
19	QUARTETTE	*Oh! Ah! Ciel!*	Hélène, Ermerance, Agathe, Coquenard	203
20	COUPLETS	*Ma foi, pour venir de province*	Agathe	214
21	DUETTO	*Eh! bien, par ordre procédons*	Hélène, Florestan	219
22	FINALE	*Par une faveur insigne*	Hélène, les Personnages et les Choeurs	227
	SUPPLÉMENT	*DANSES.*		

Digitized by Google

Digitized by Google

VÉRONIQUE

Opéra-Comique en 3 Actes

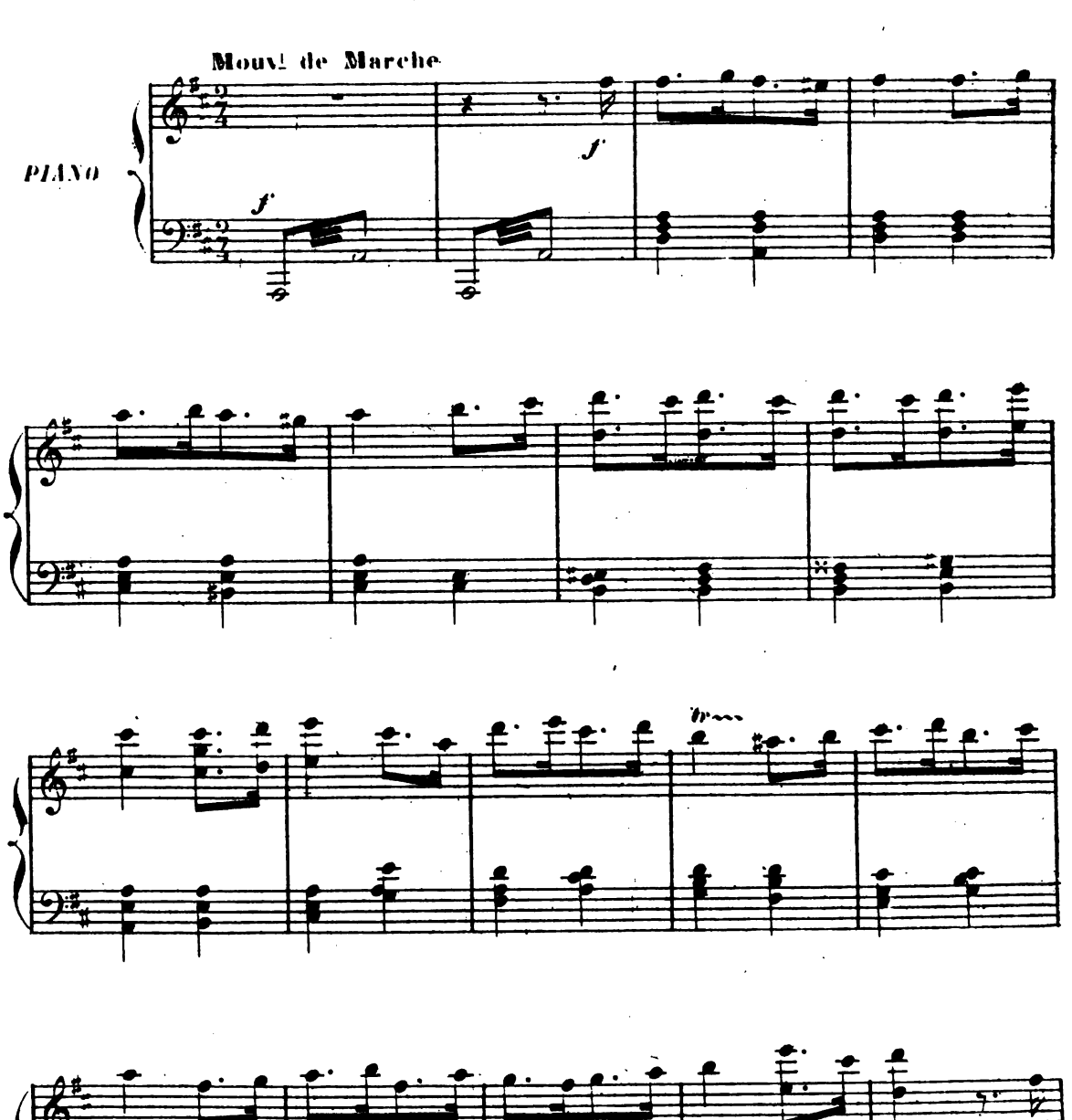
de MM.

A. VANLOO et G. DUVAL

Musique de

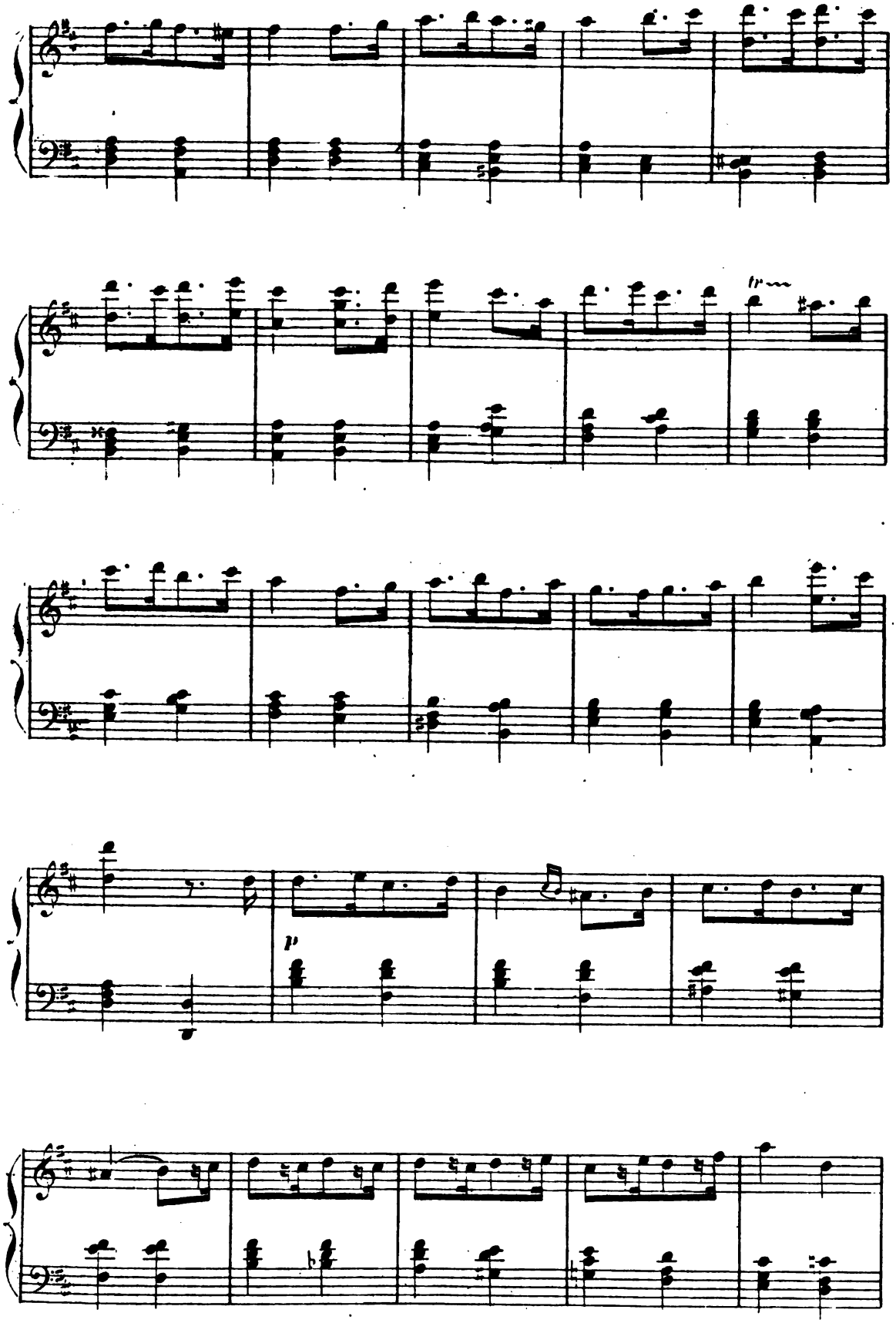
ANDRÉ MESSAGER

OUVERTURE

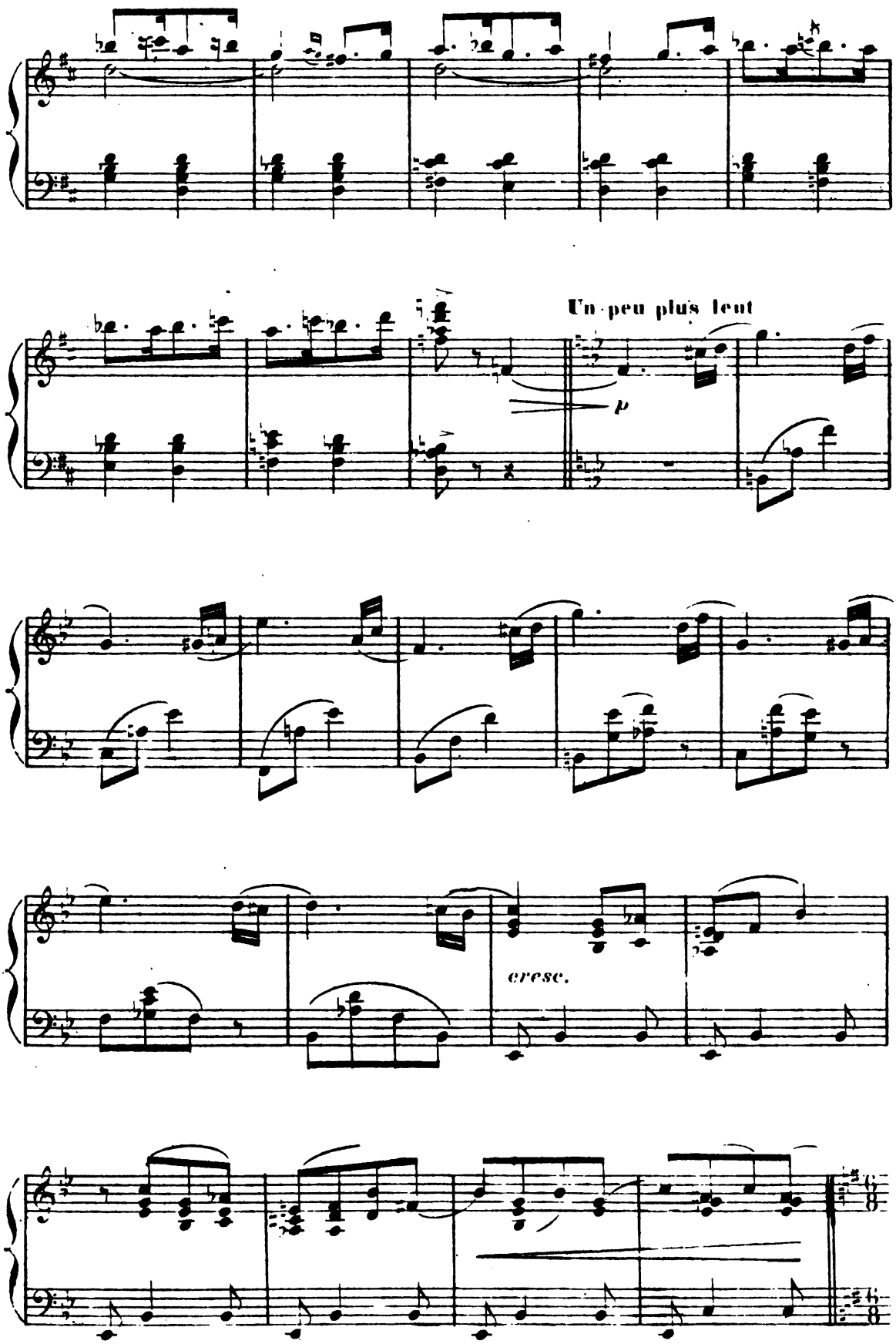


Paris, CHOUDENS, Éditeur. A.C. 11,510

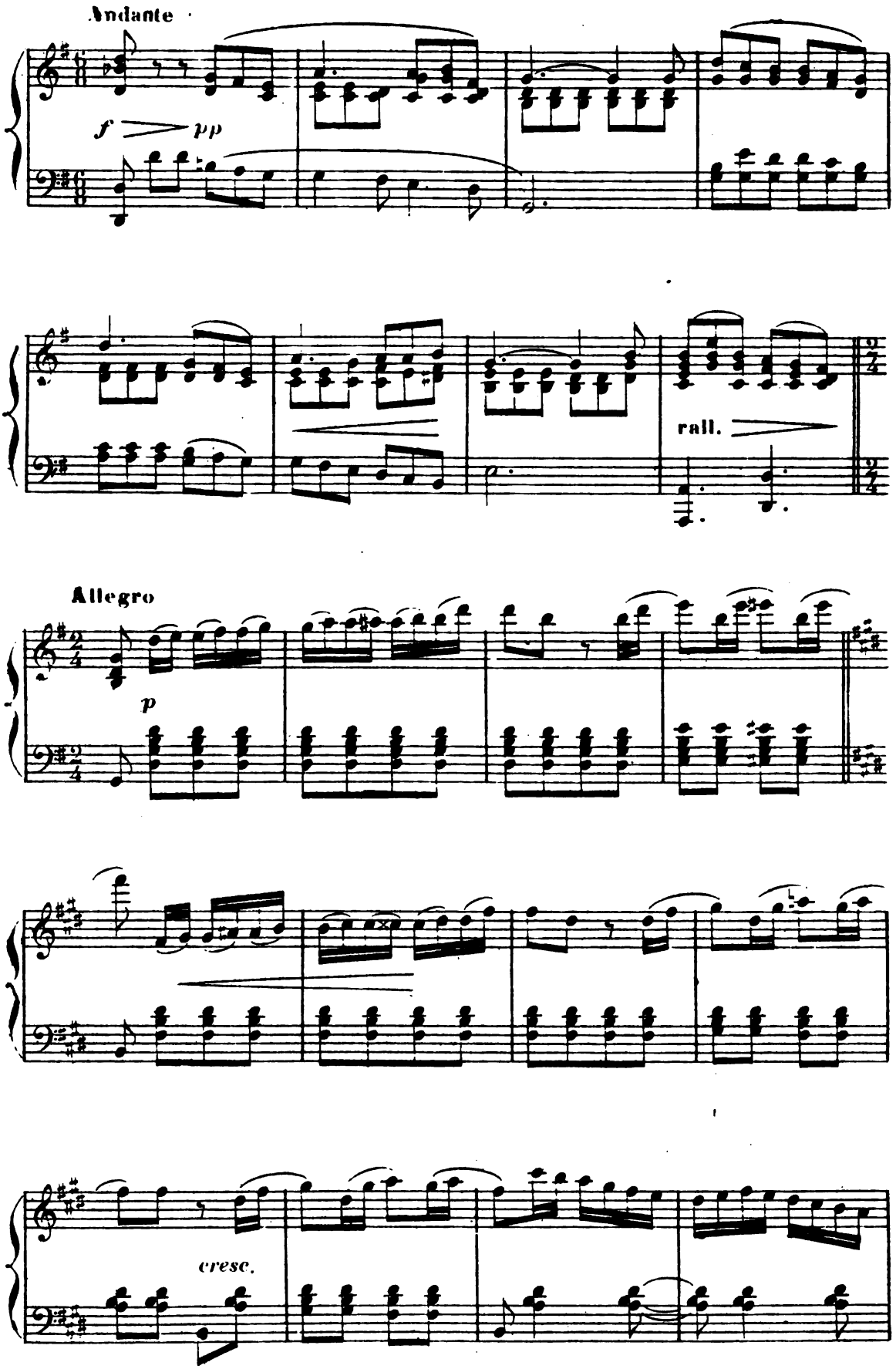
Tous droits d'exécution publique, de traduction, de reproduction et d'arrangement réservés.



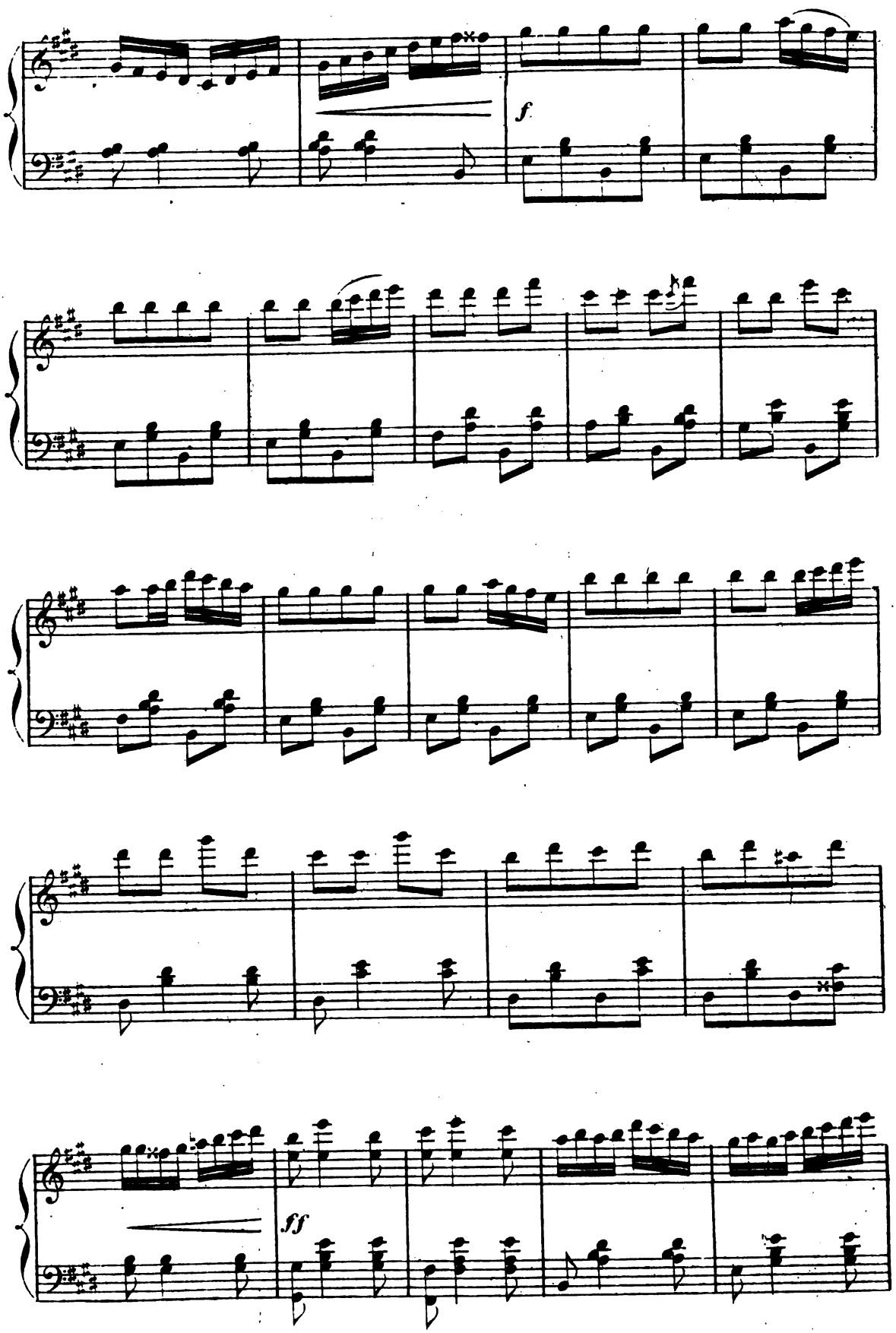
Digitized by Google



Digitized by Google

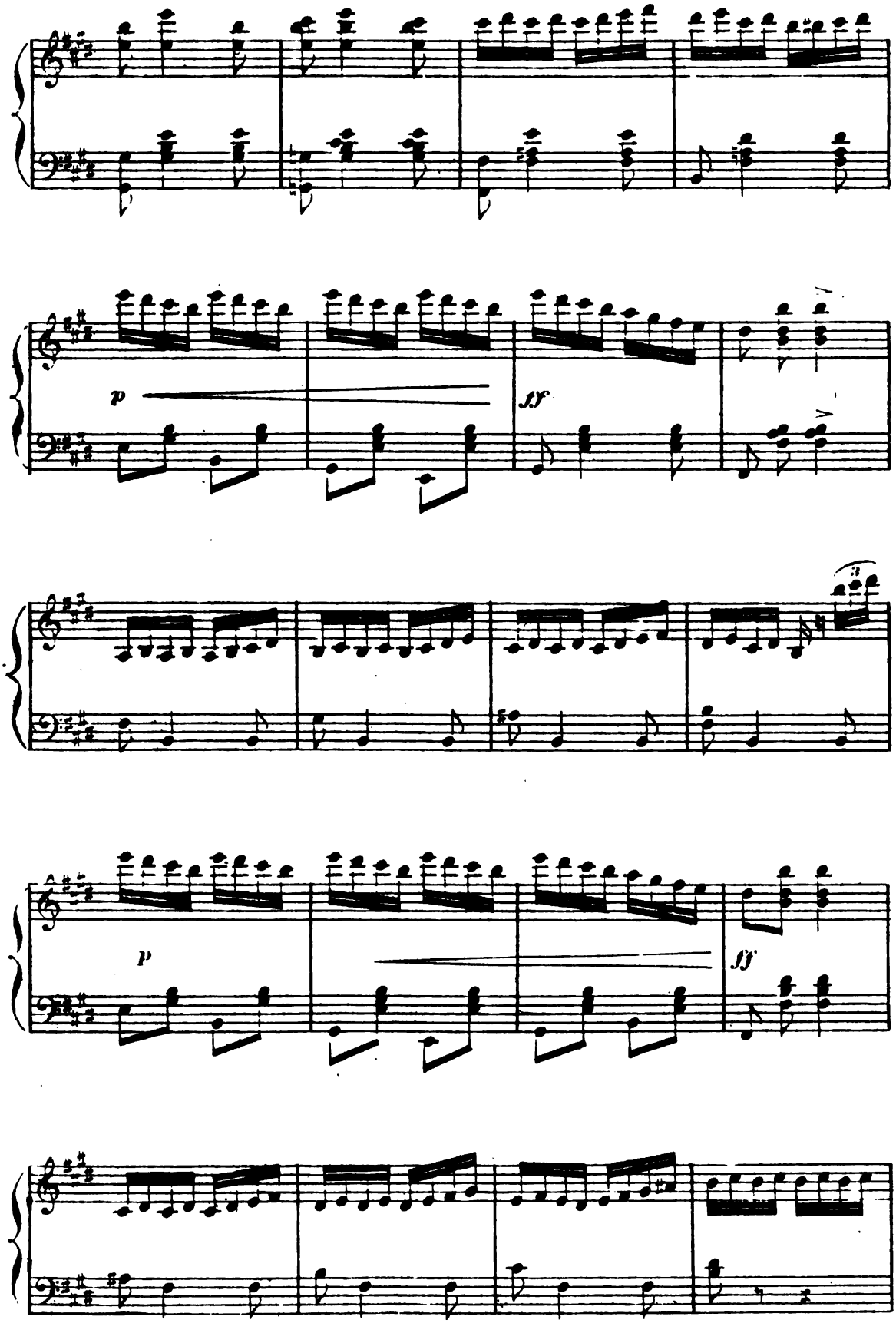


Digitized by Google



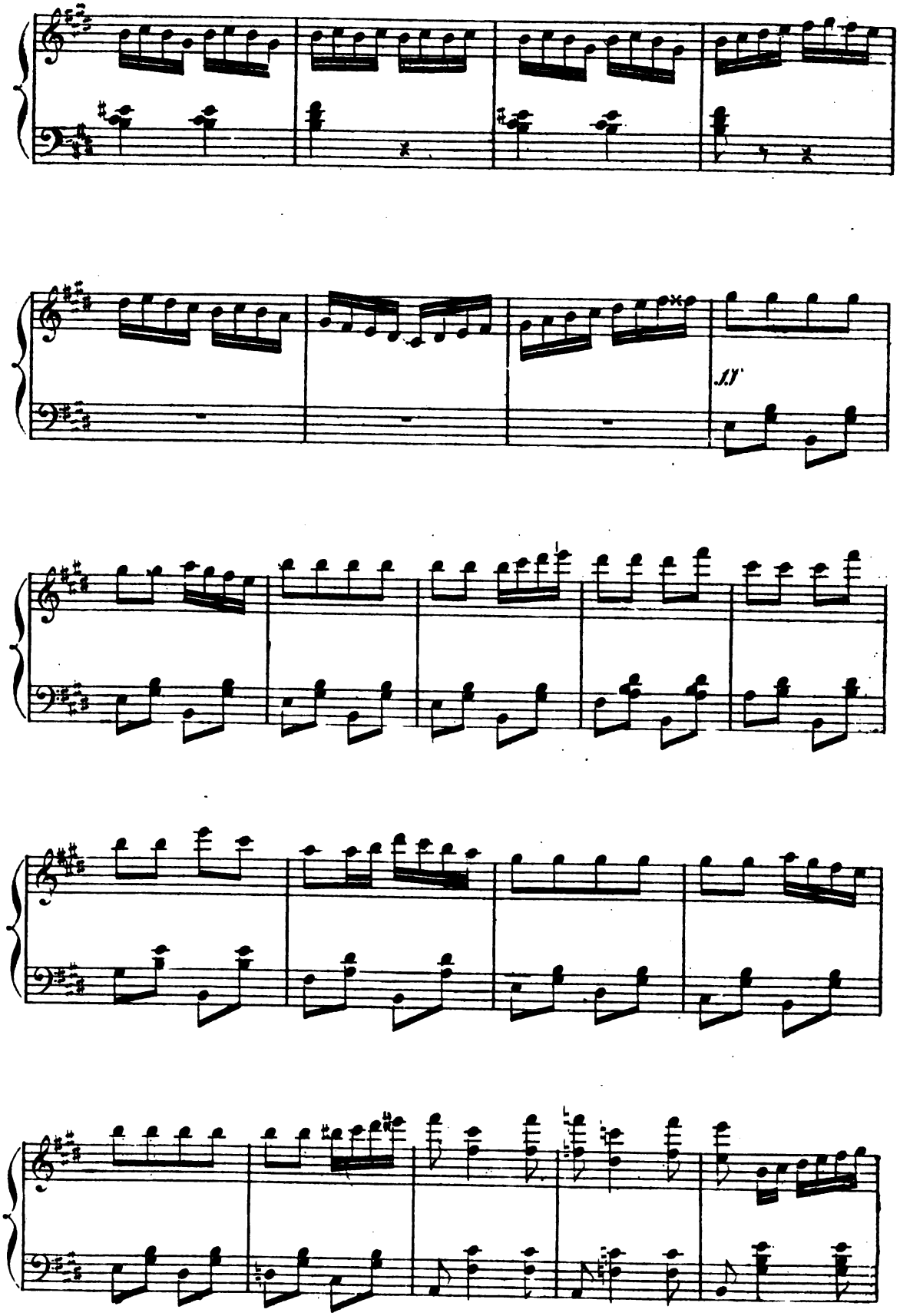
A.G. 11,310

Digitized by Google

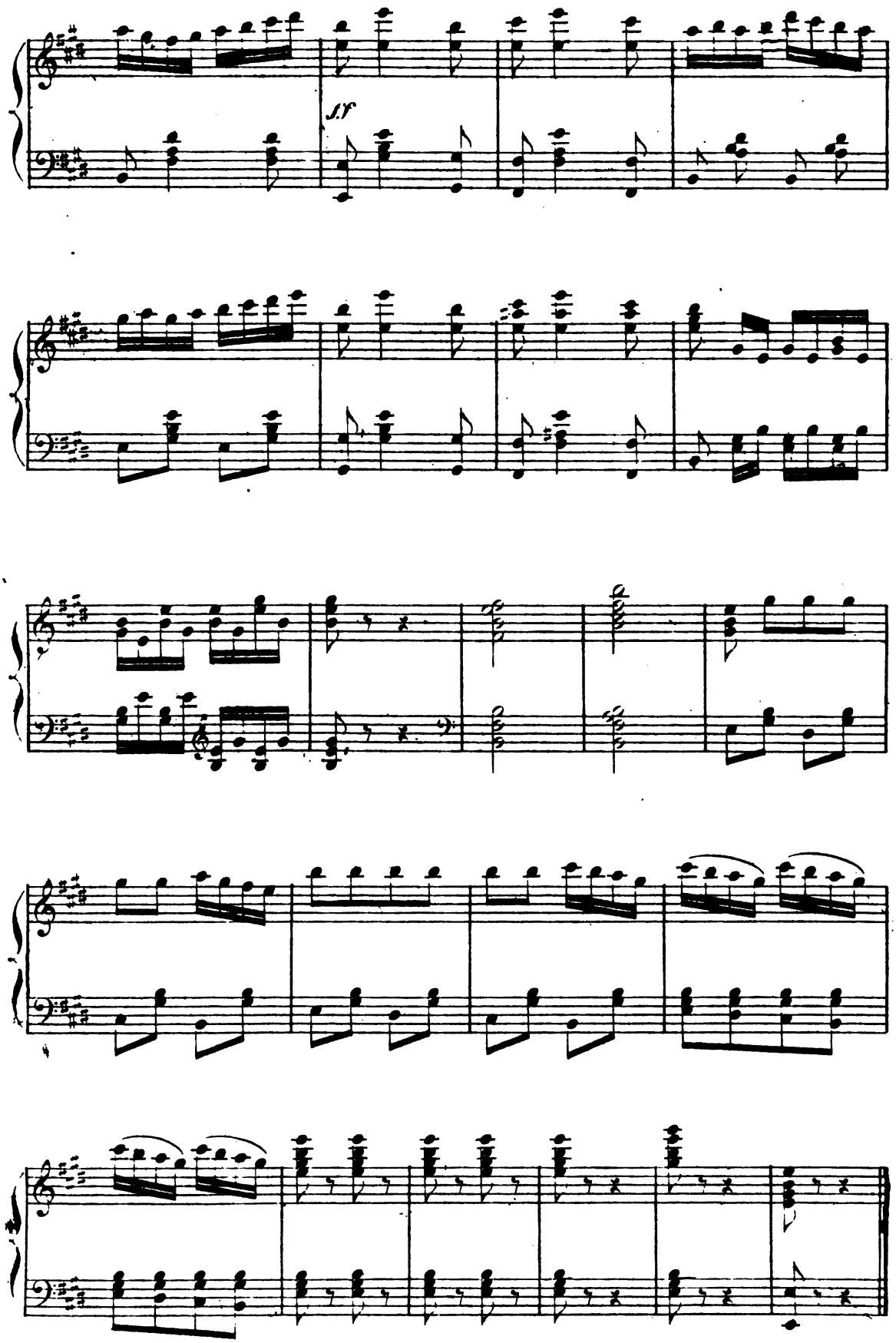


A.C. 11,510

Digitized by Google



Digitized by Google

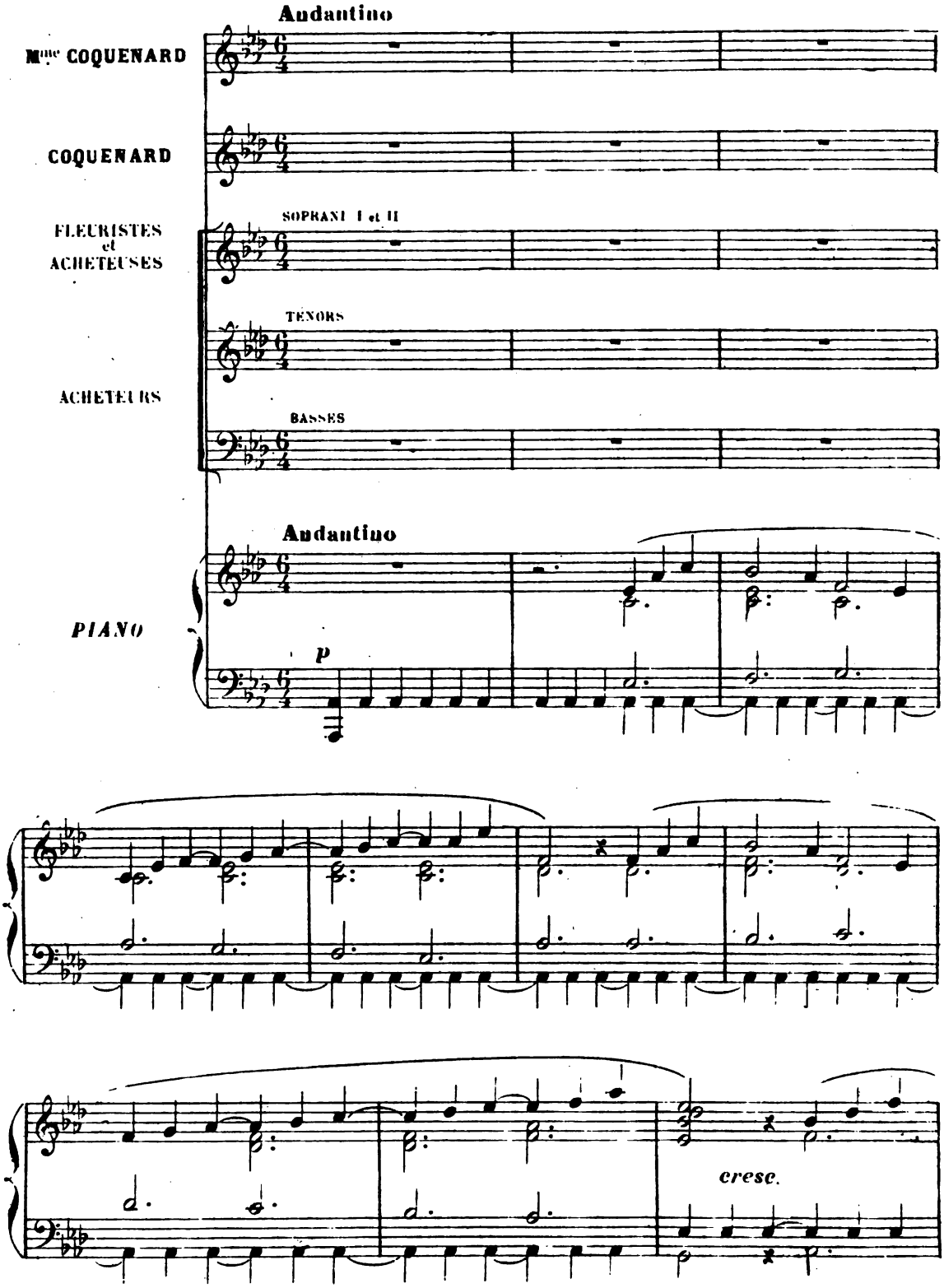


Digitized by Google

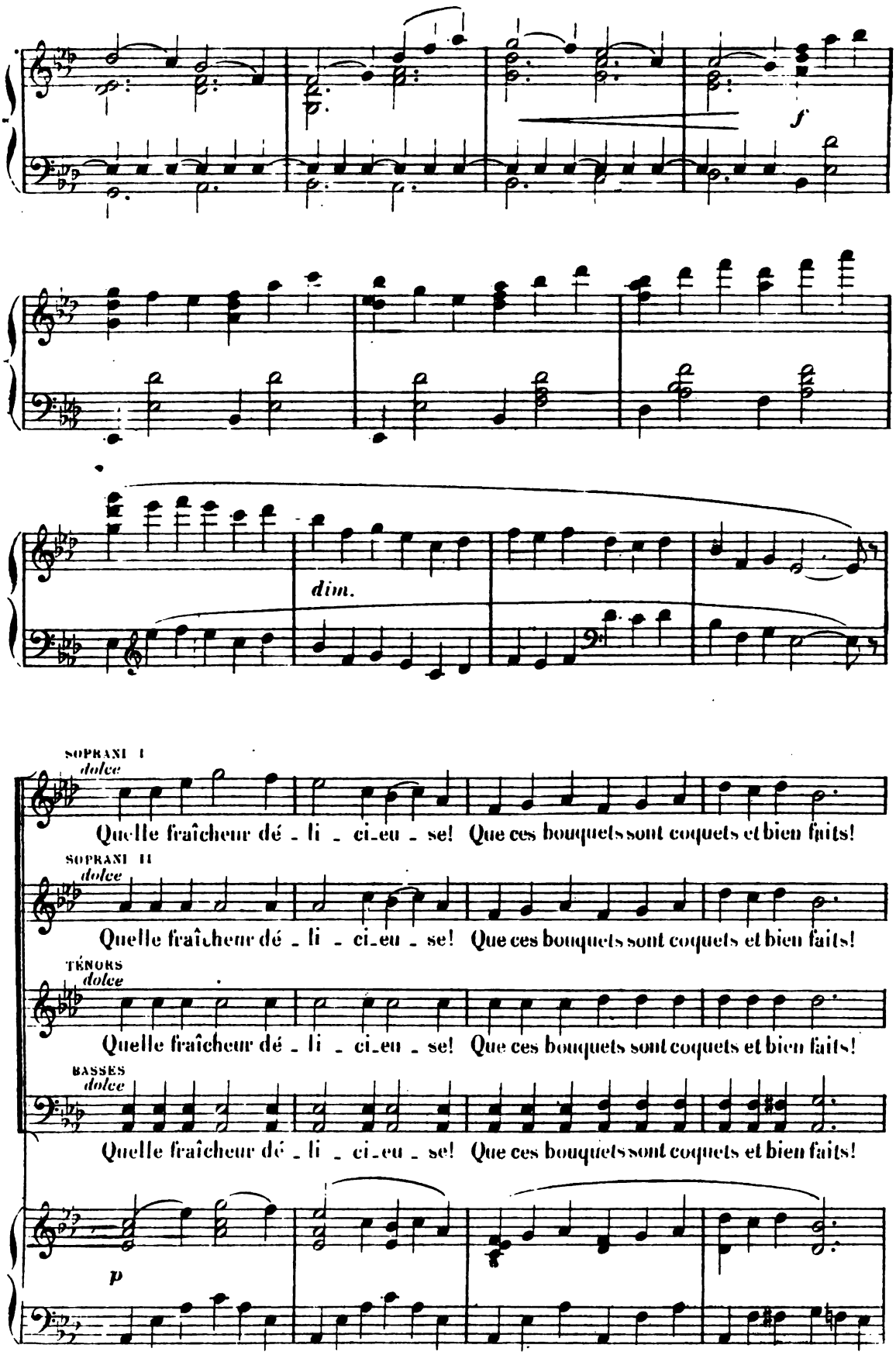
ACTE I

N° 1

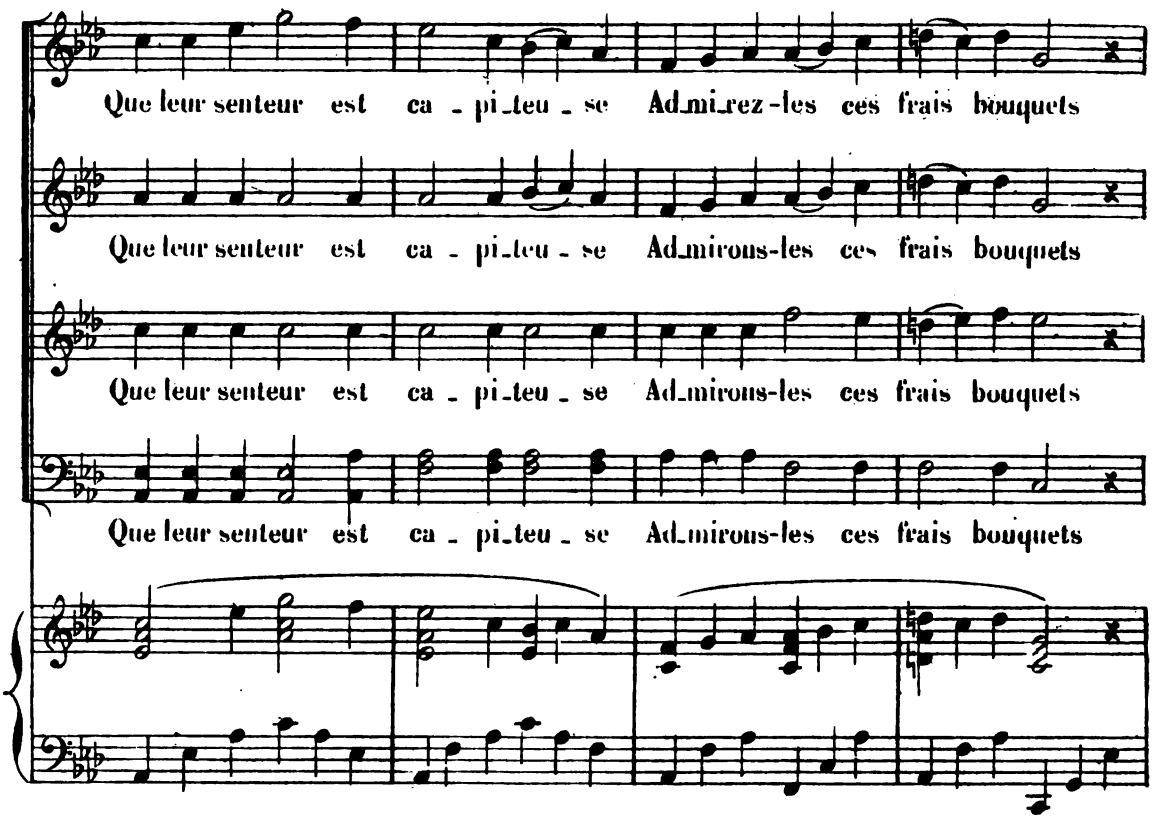
CHŒUR ET COUPLETS

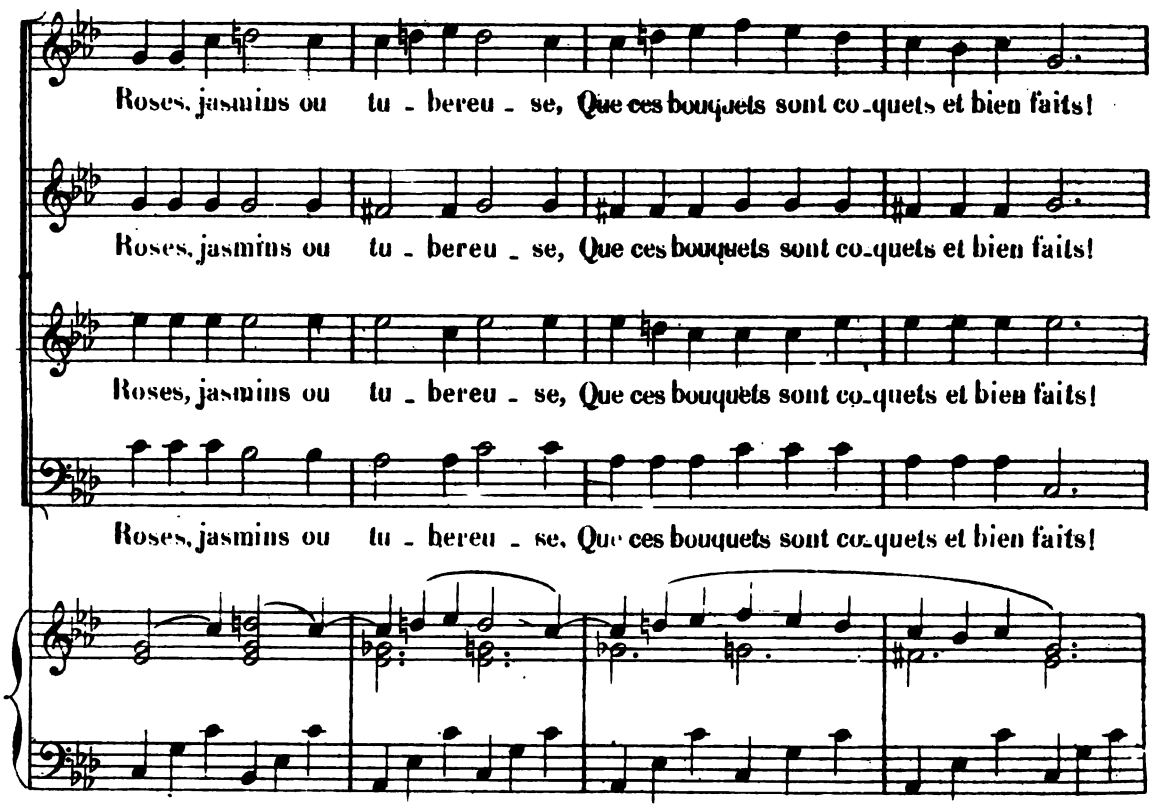


Digitized by Google

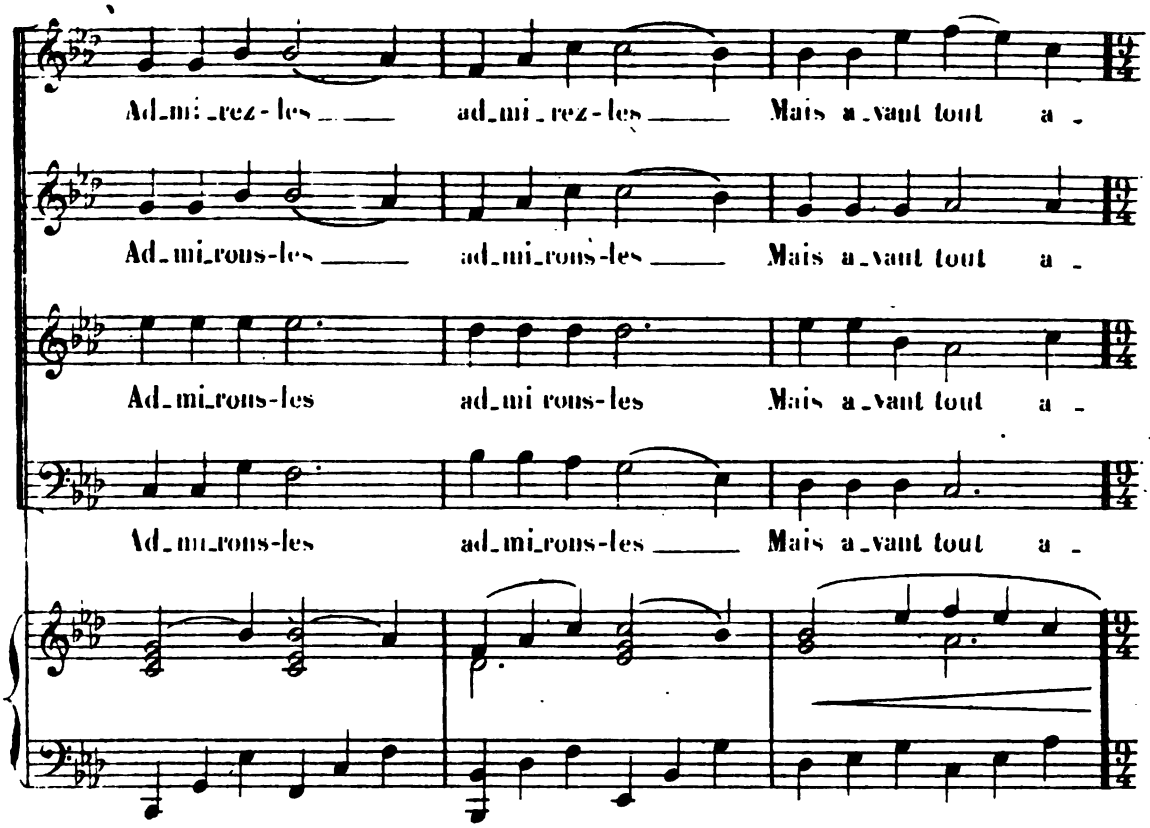


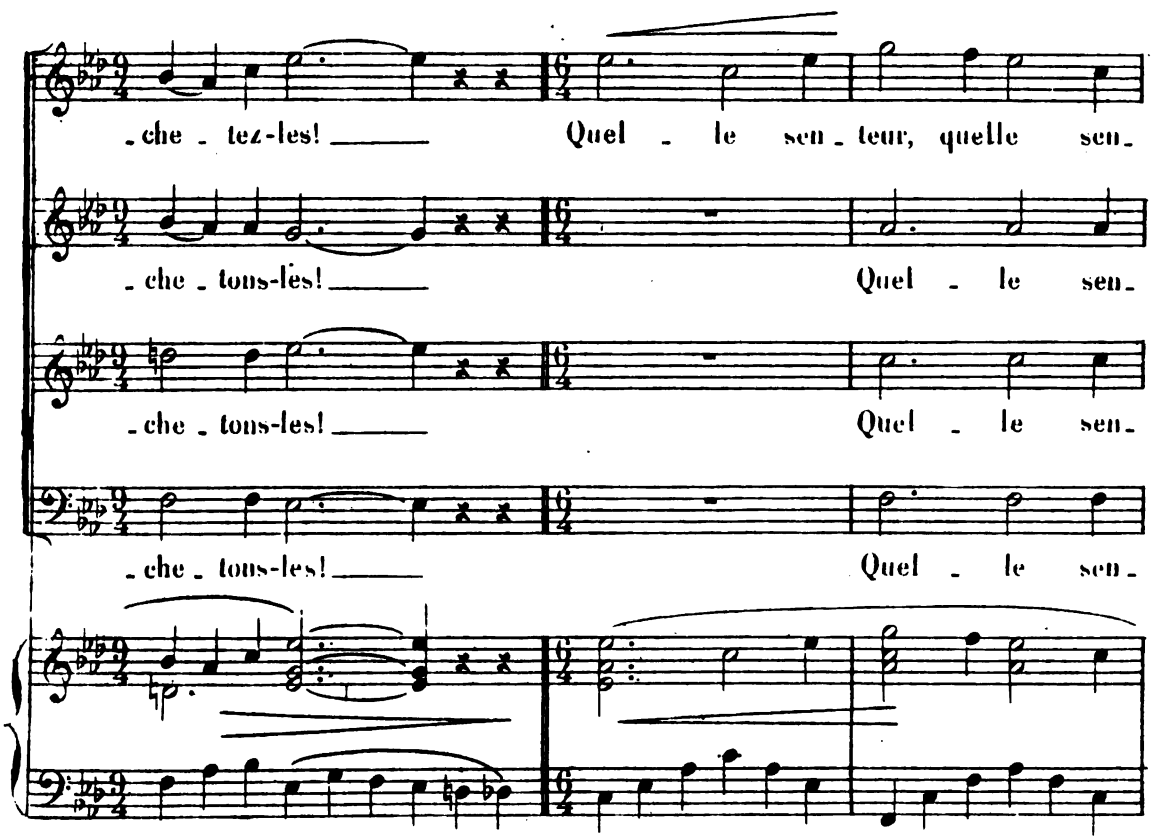
Digitized by Google



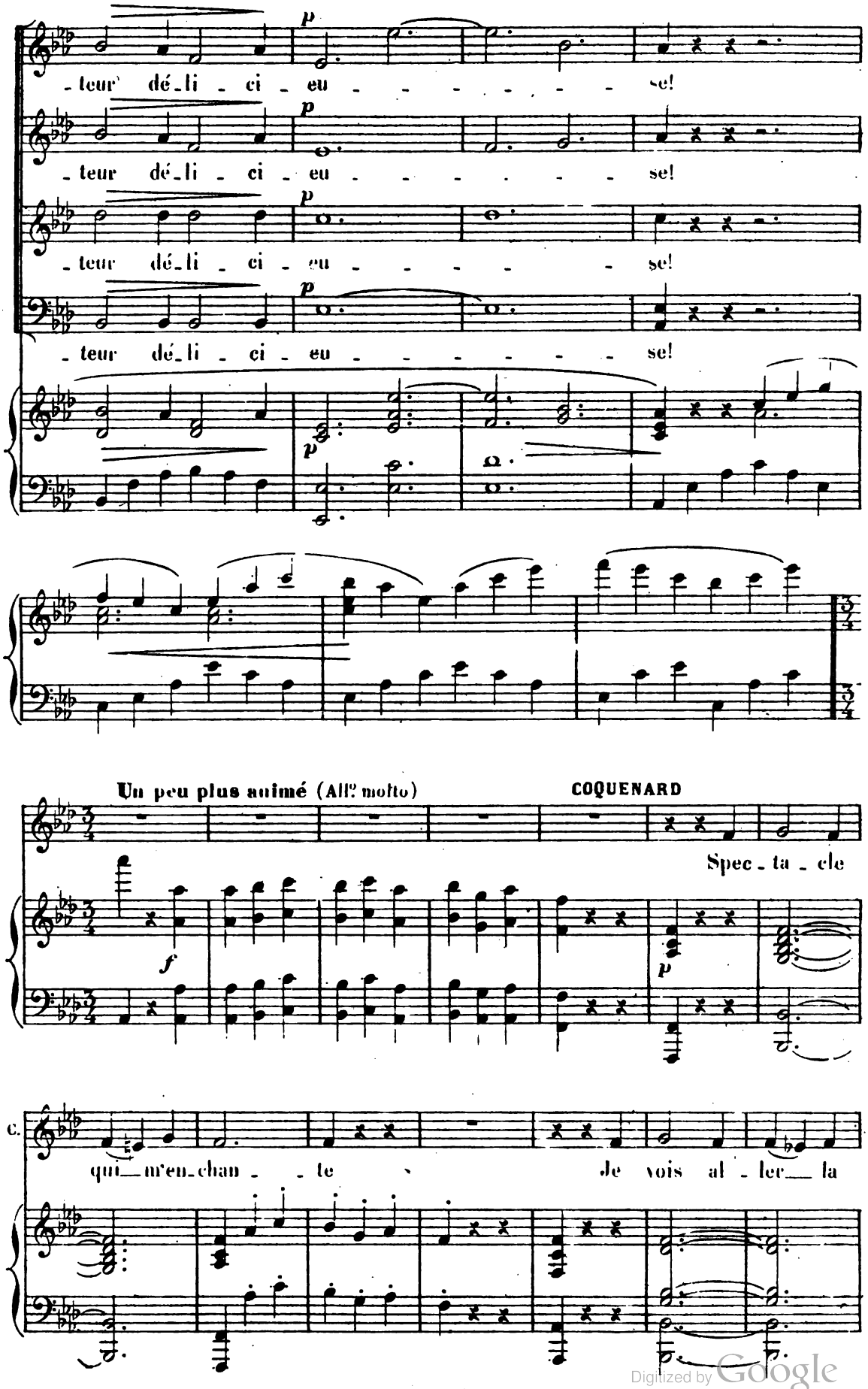


Digitized by Google

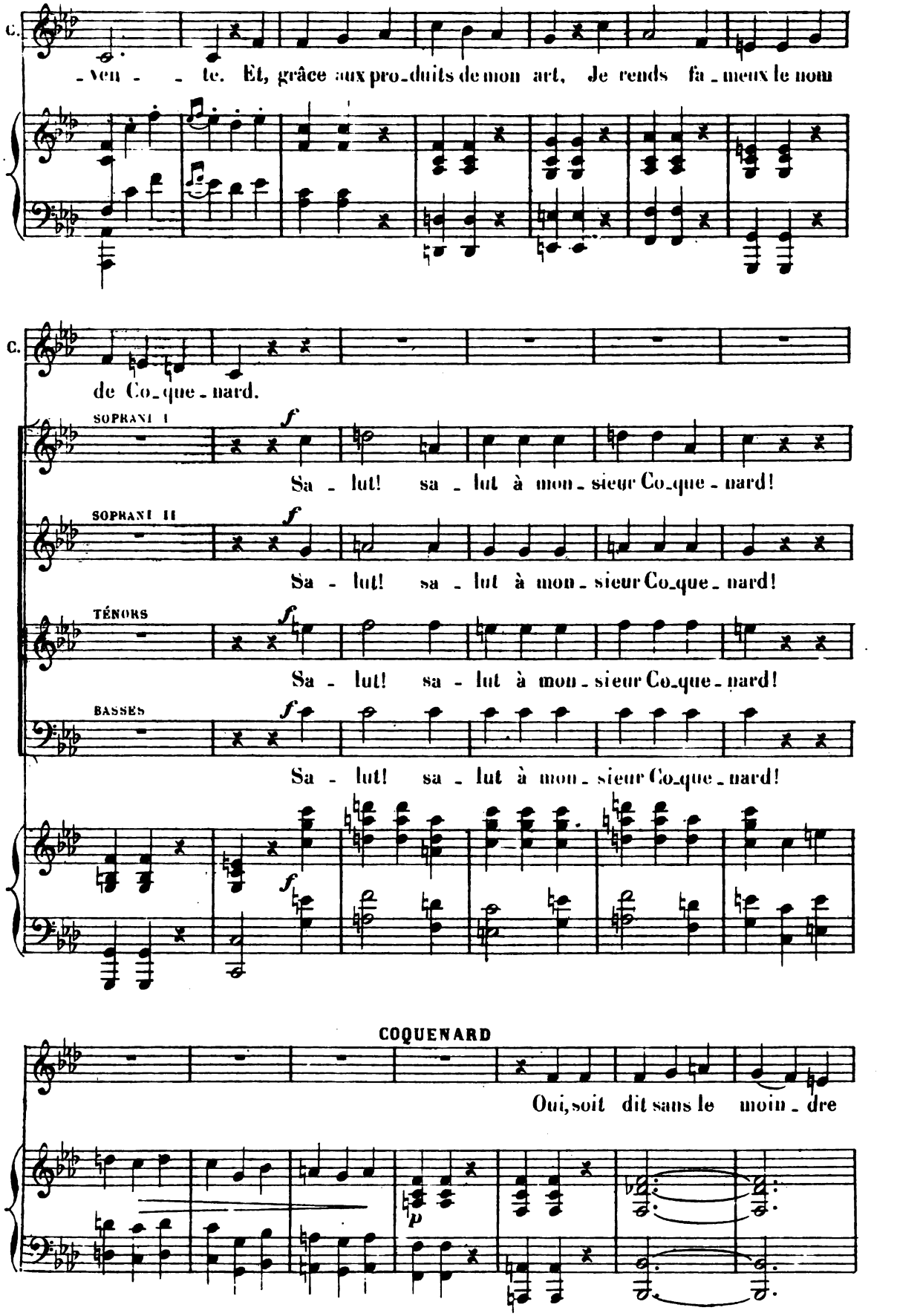




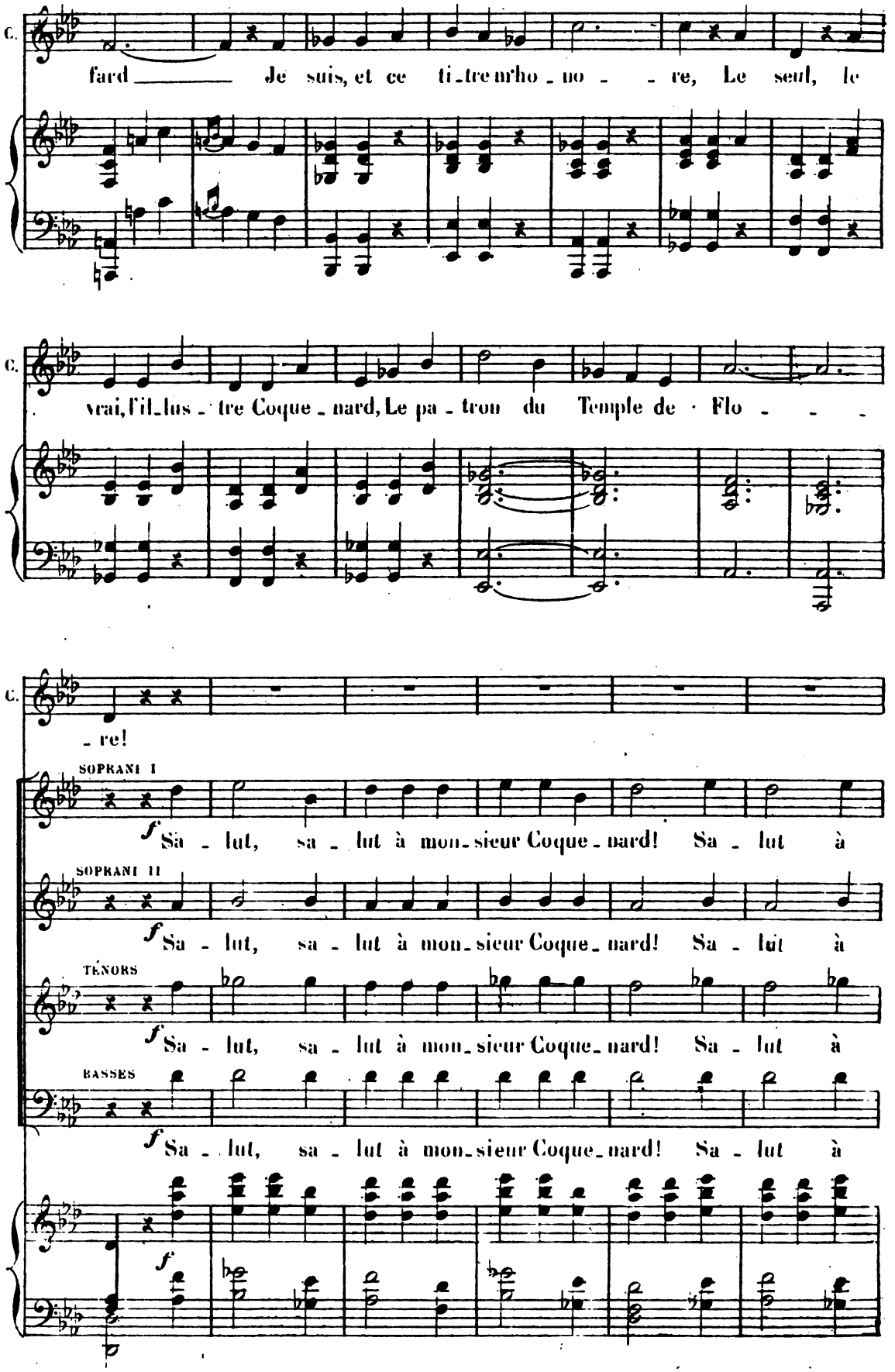
Digitized by Google



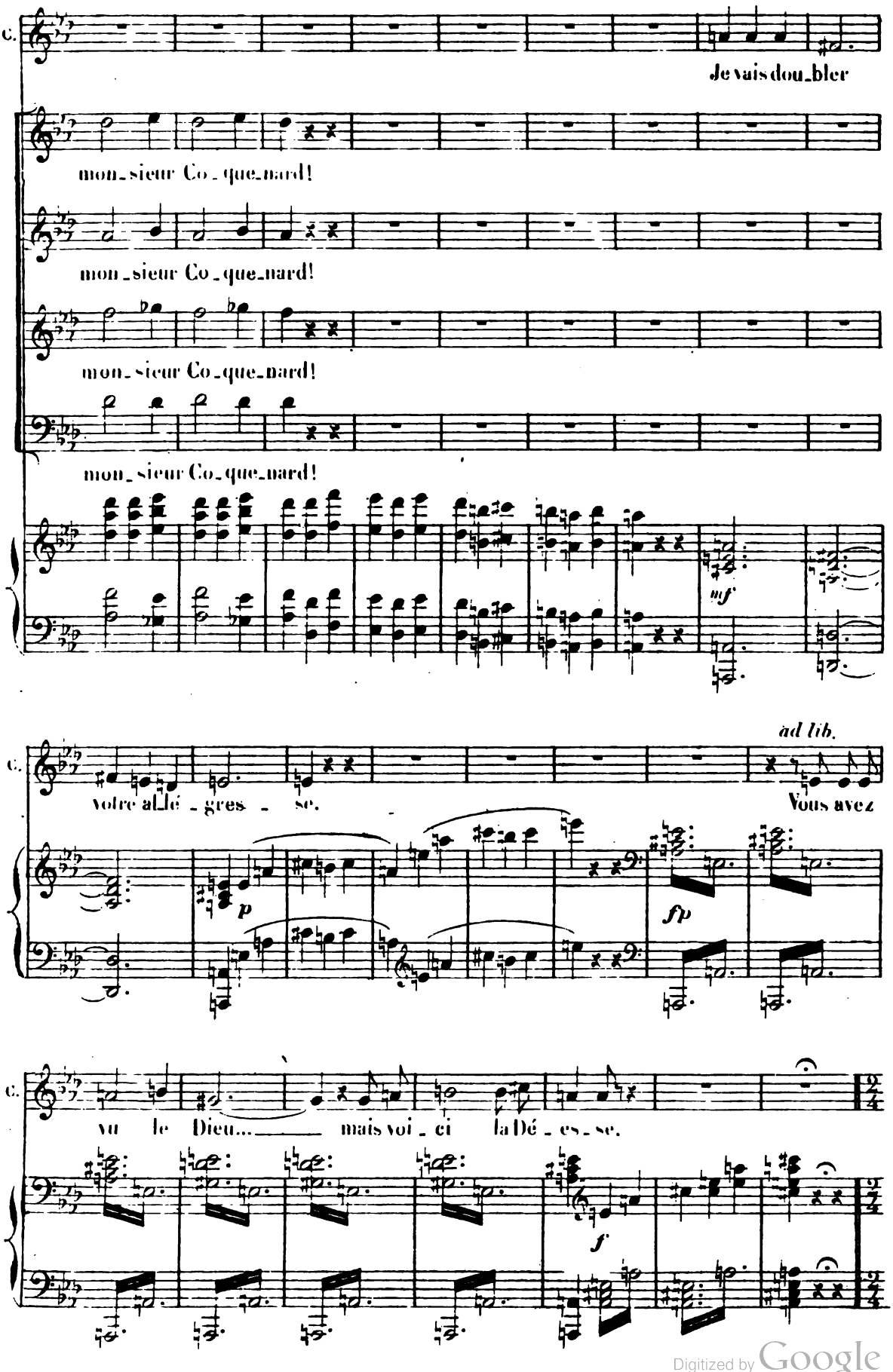
Digitized by Google



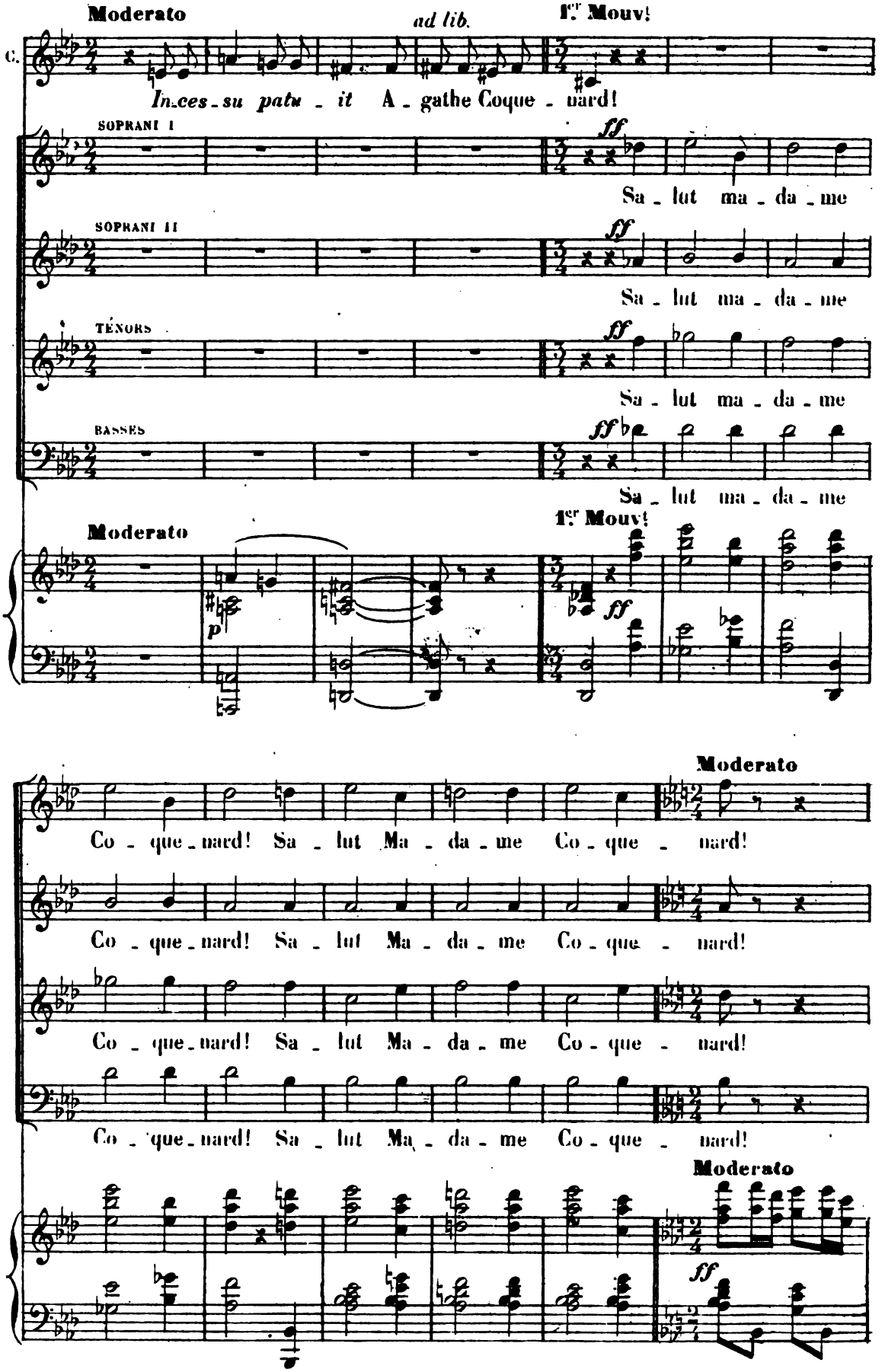
Digitized by Google



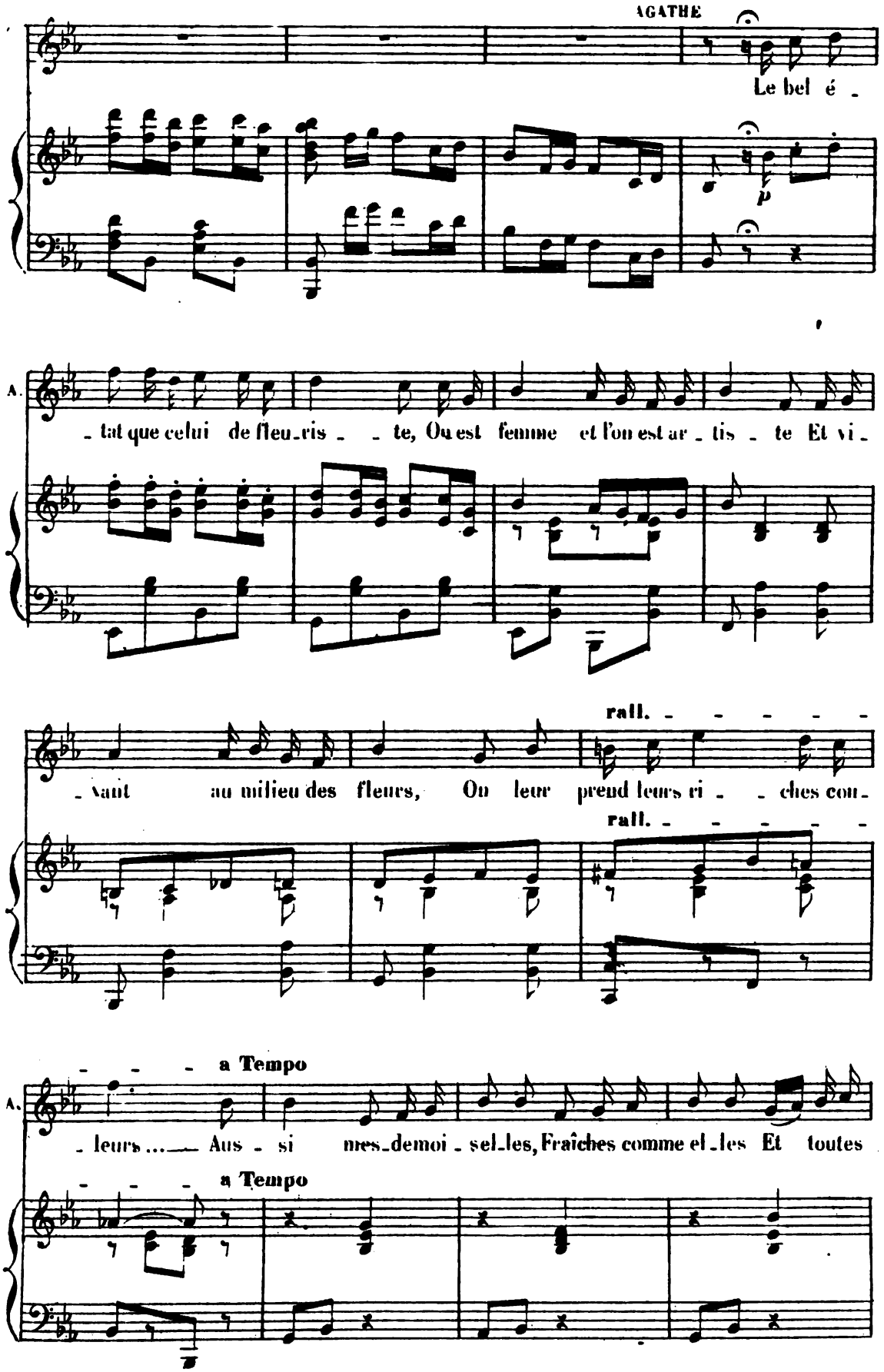
Digitized by Google



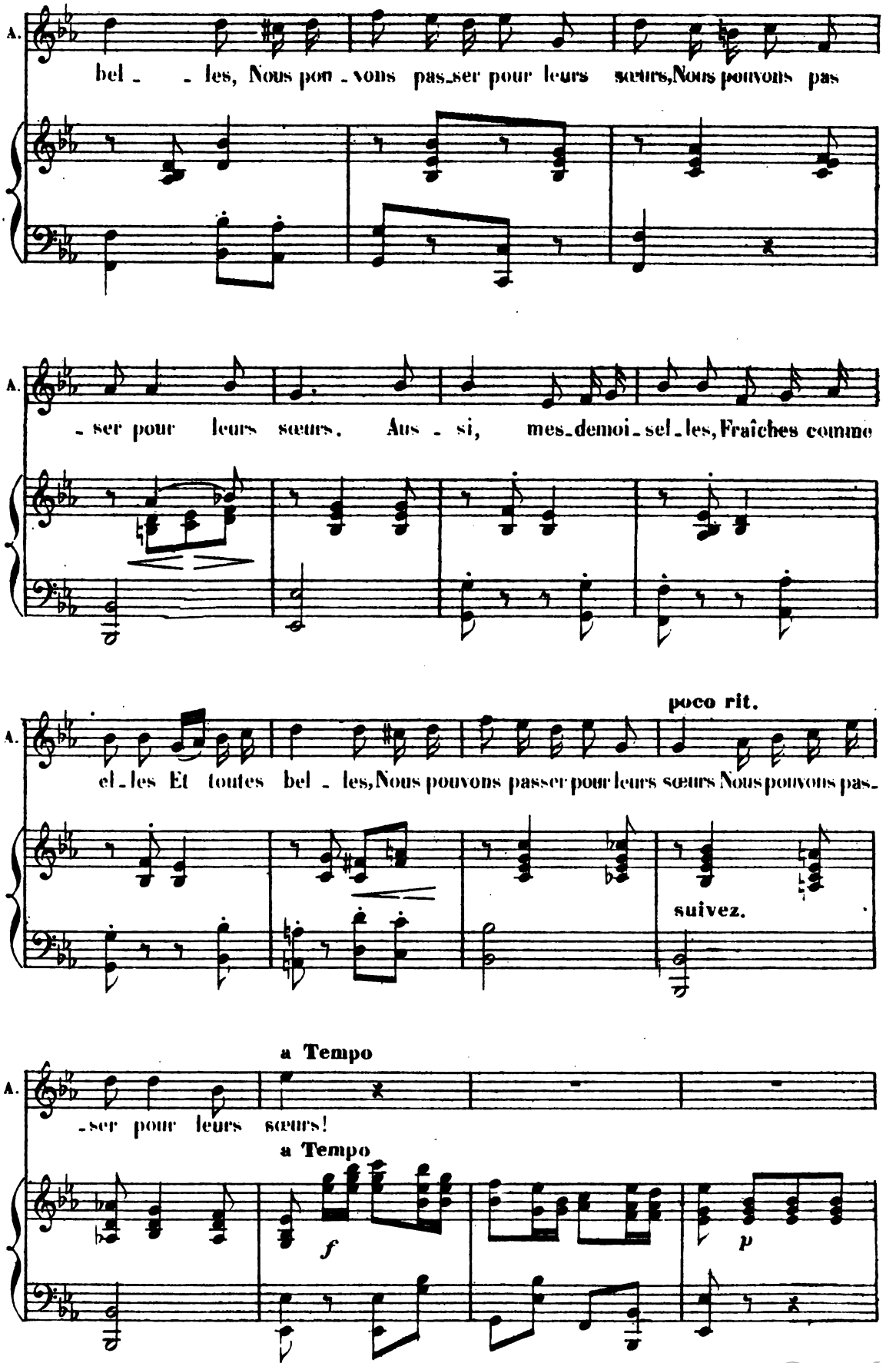
Digitized by Google



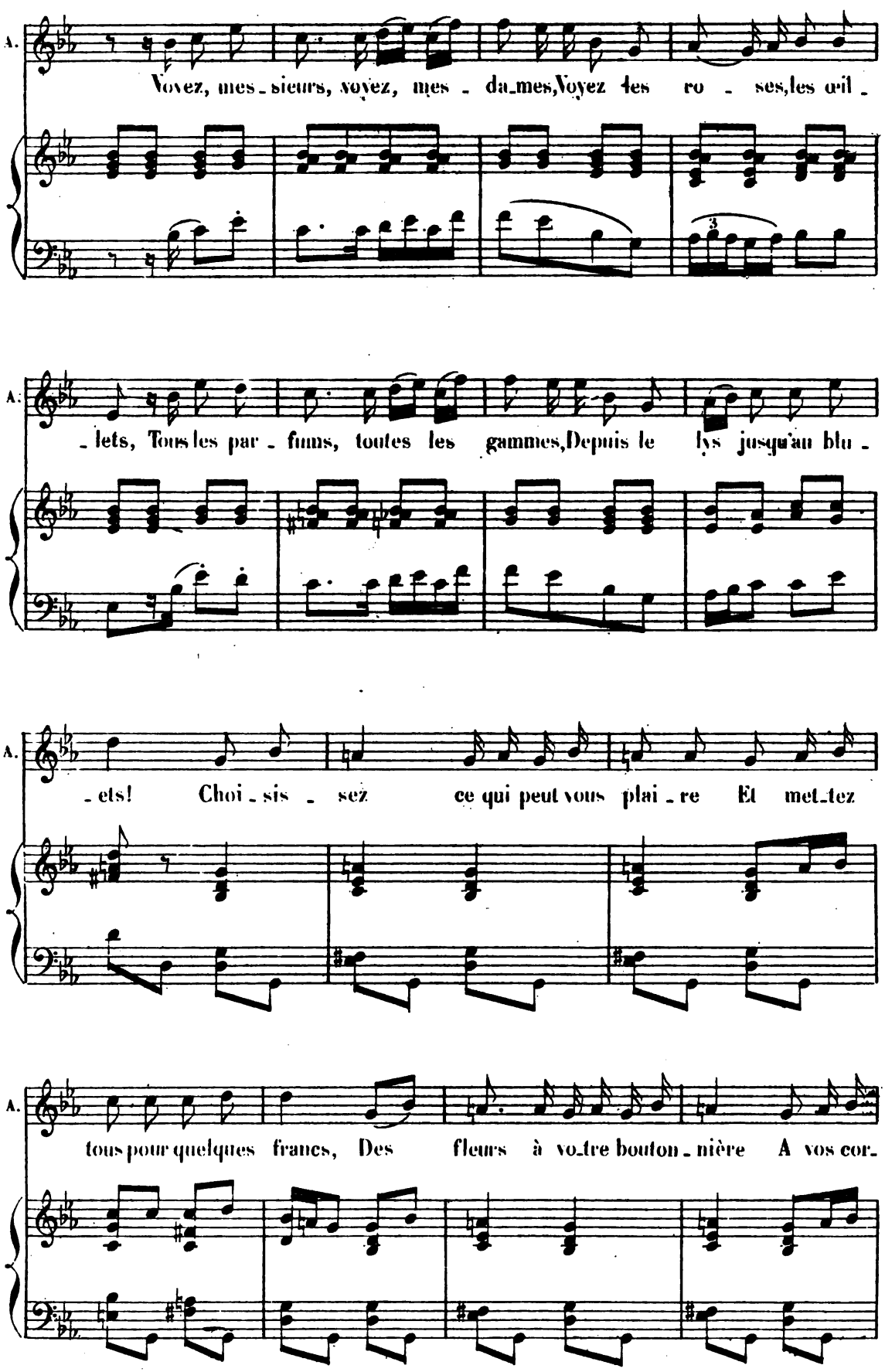
Digitized by Google



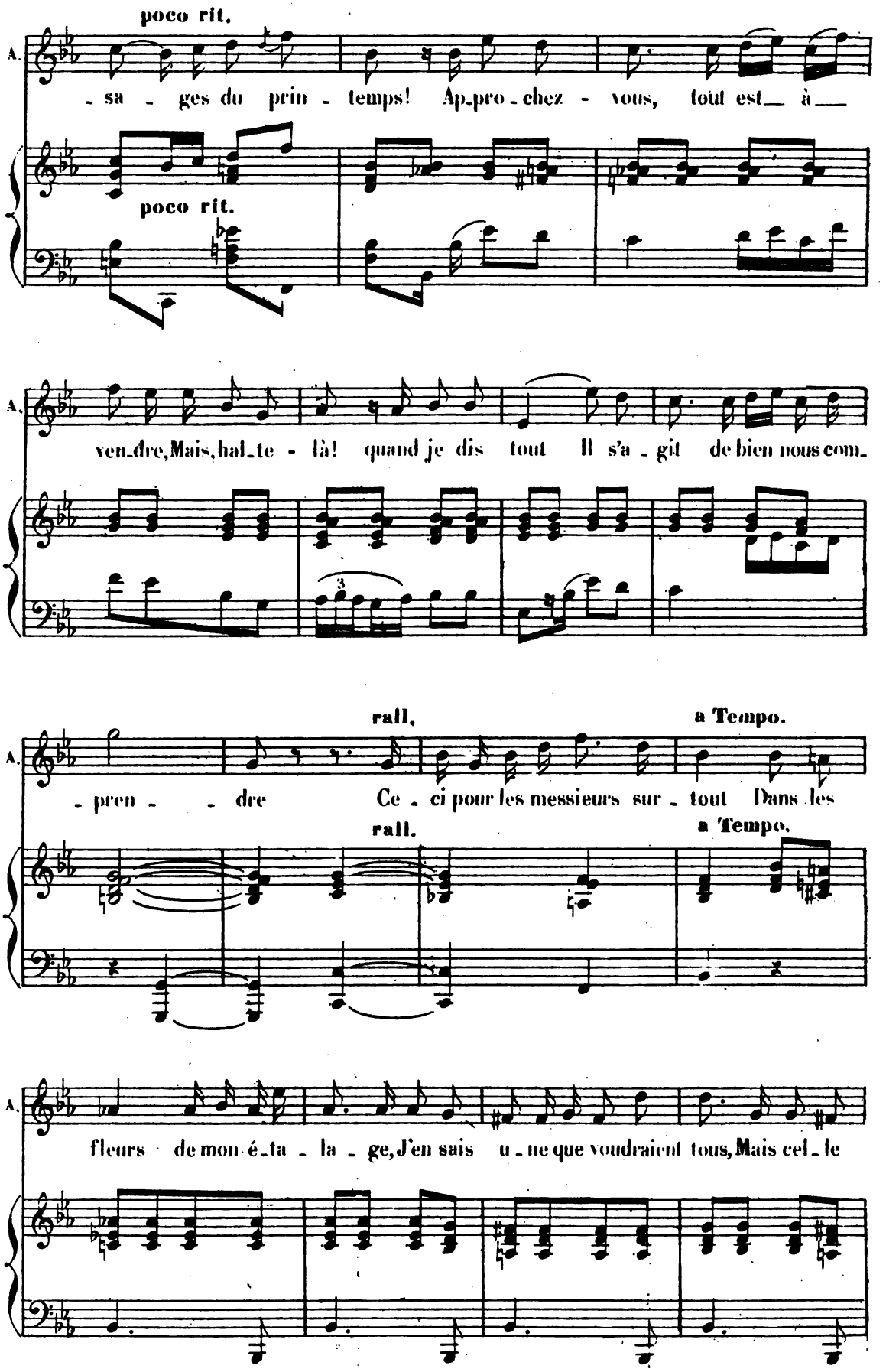
Digitized by Google



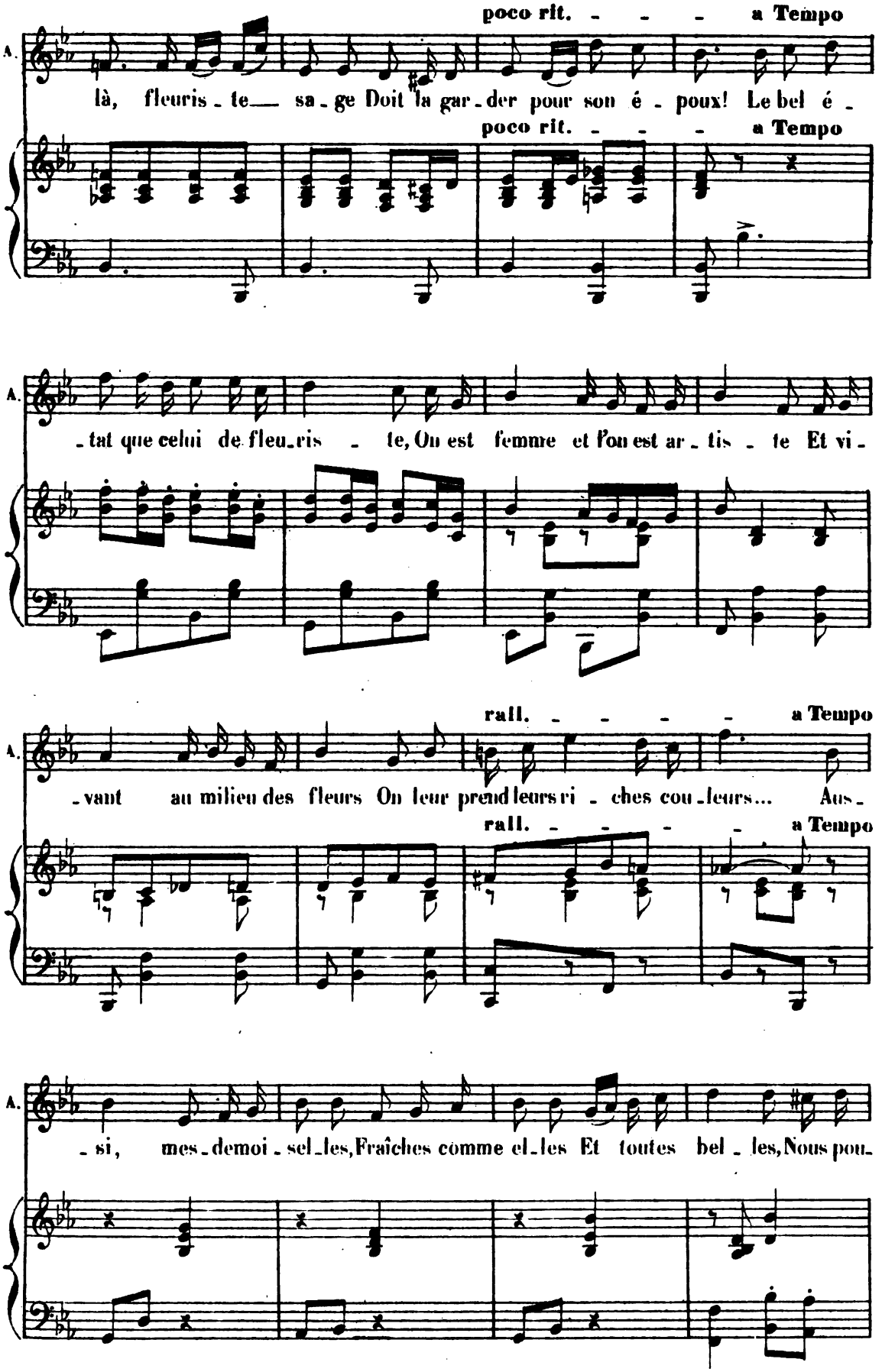
Digitized by Google



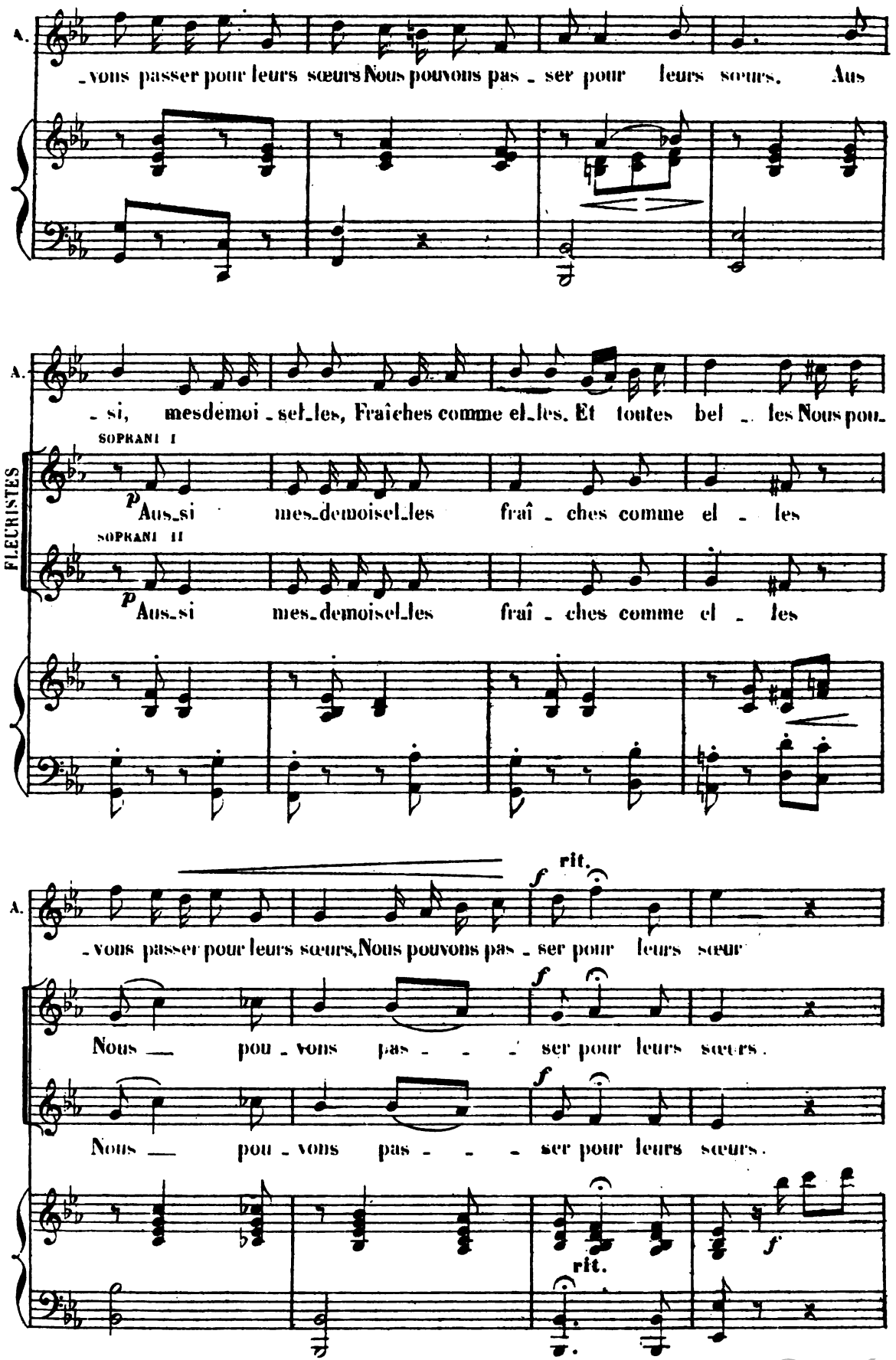
Digitized by Google



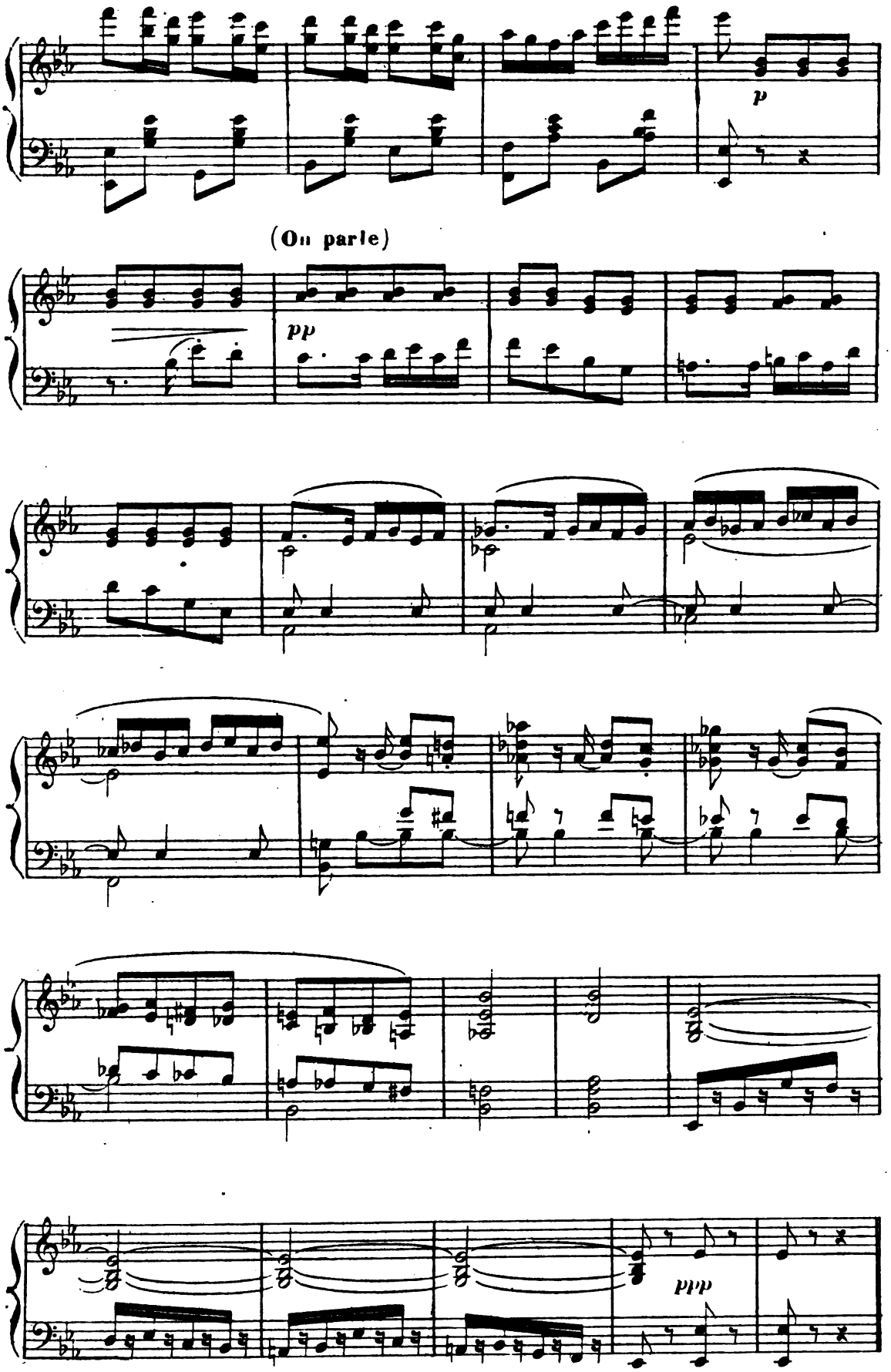
Digitized by Google



Digitized by Google



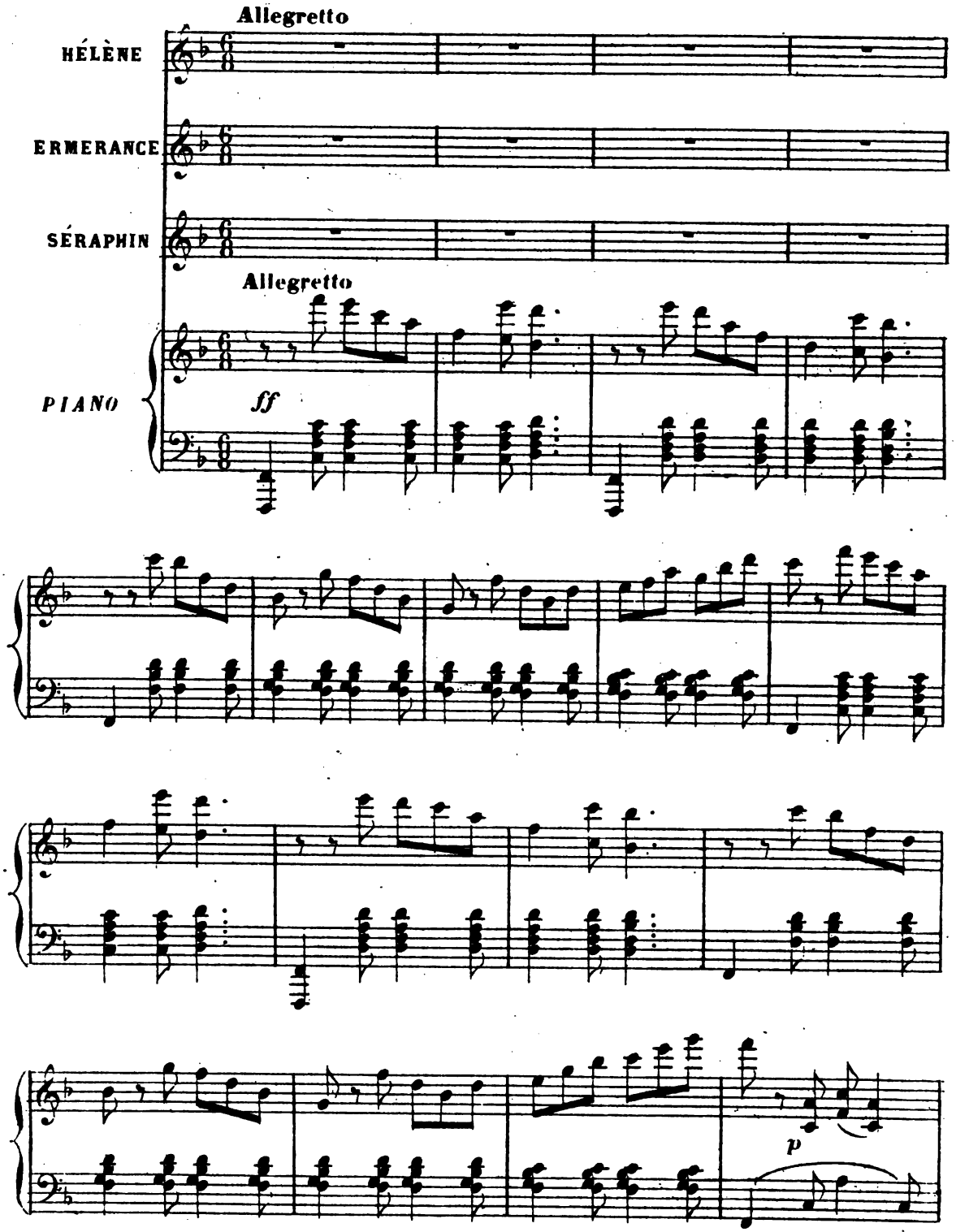
Digitized by Google



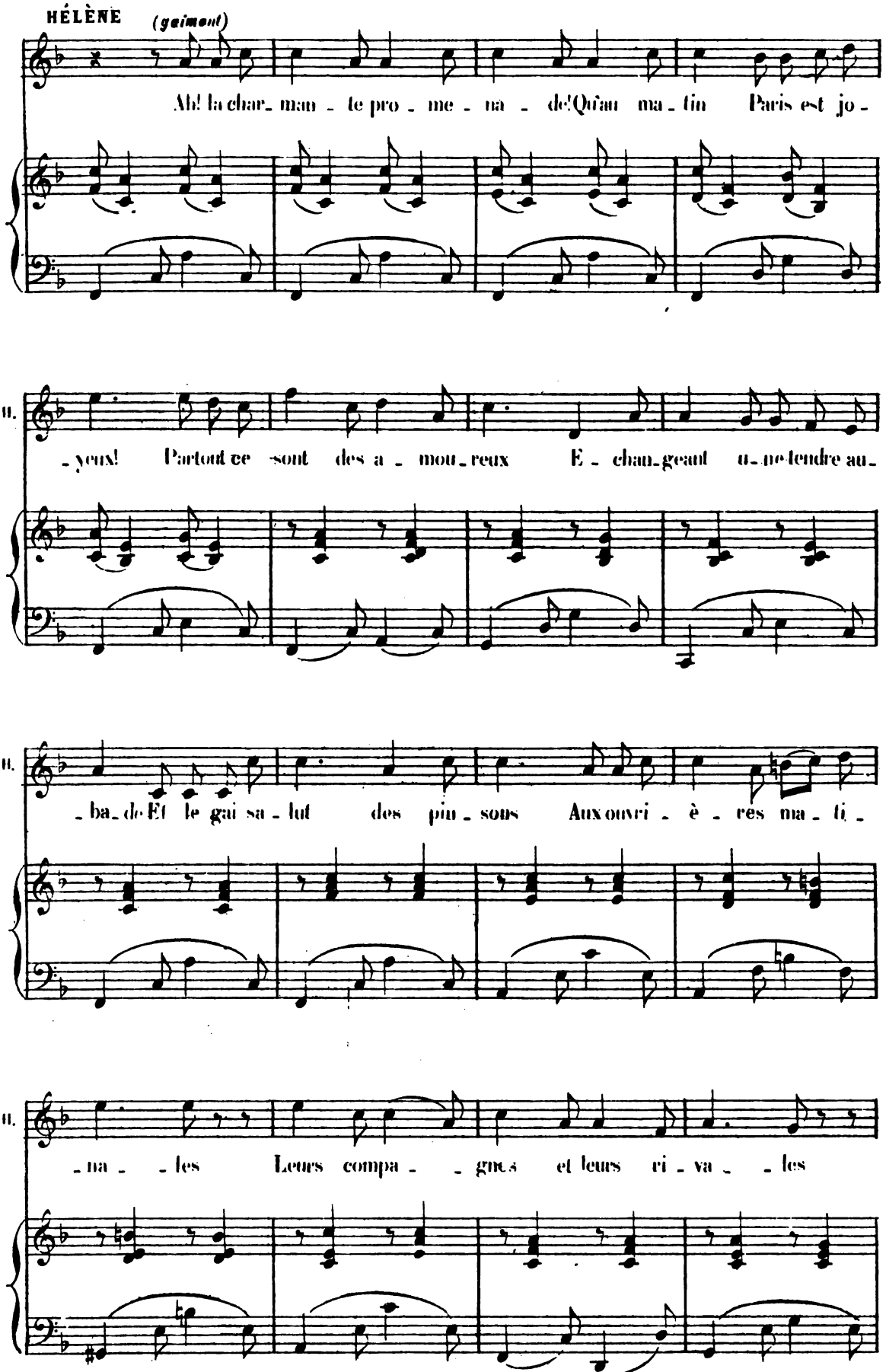
Digitized by Google

N° 2

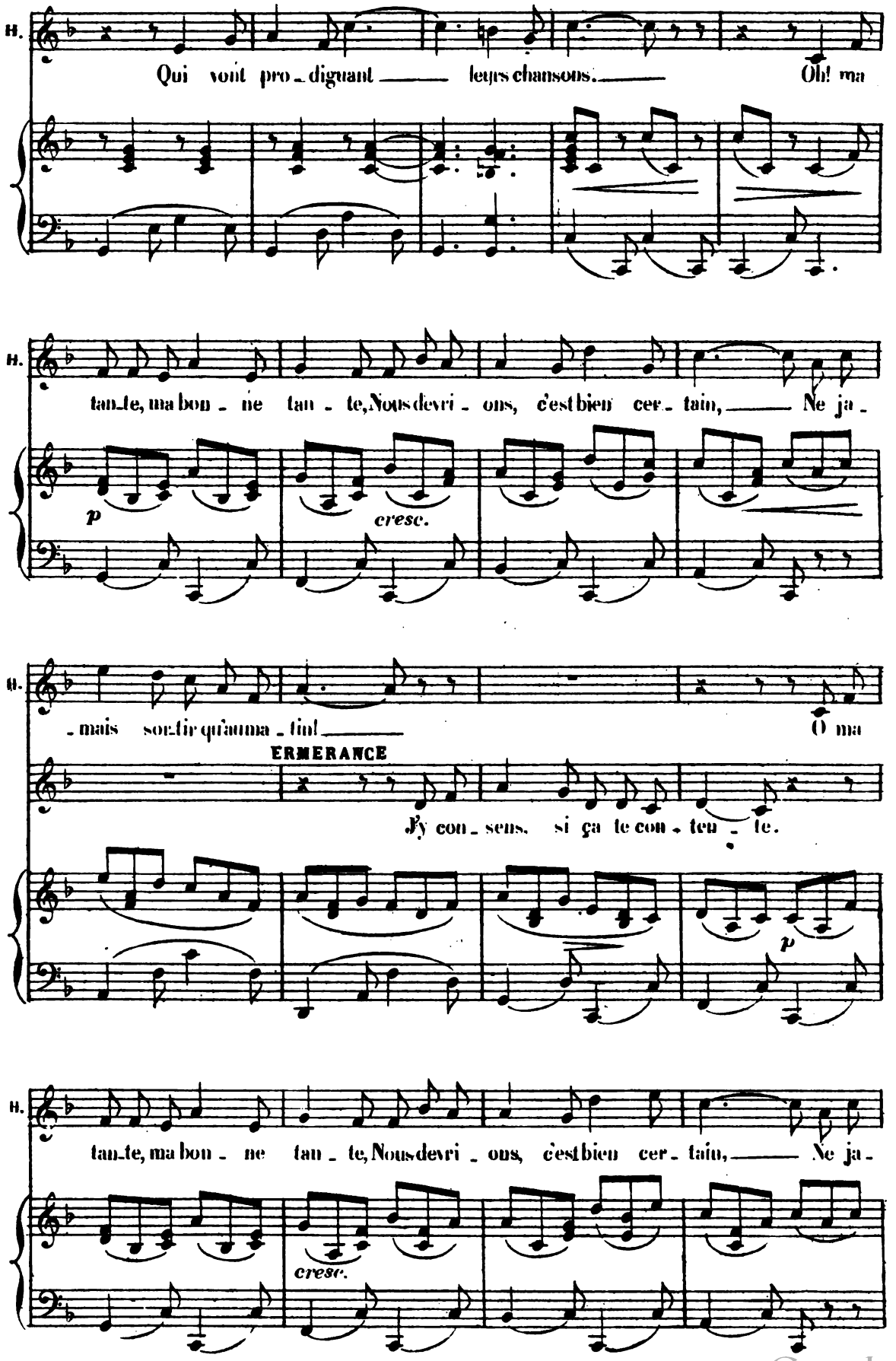
COUPLETS



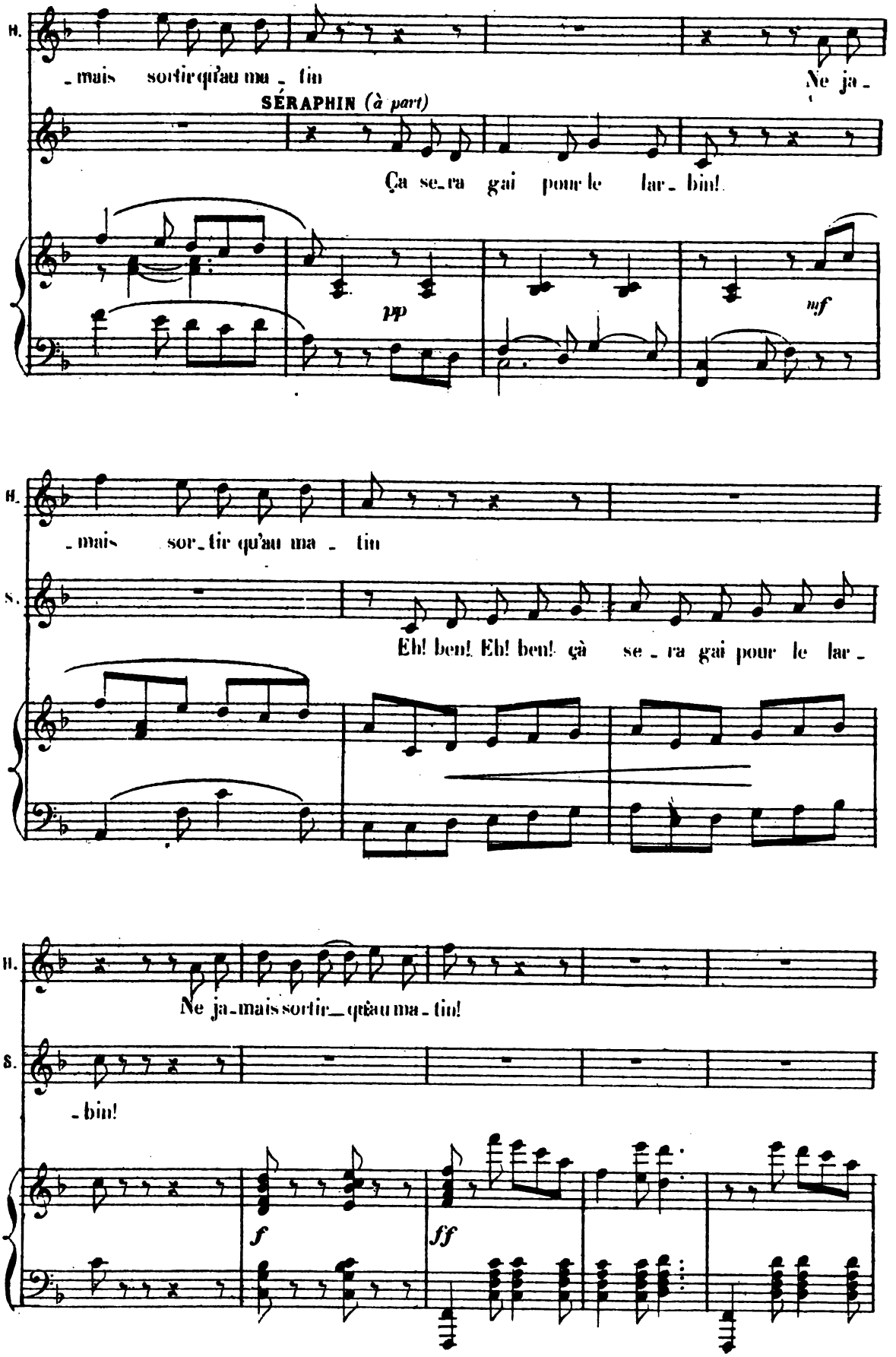
Digitized by Google



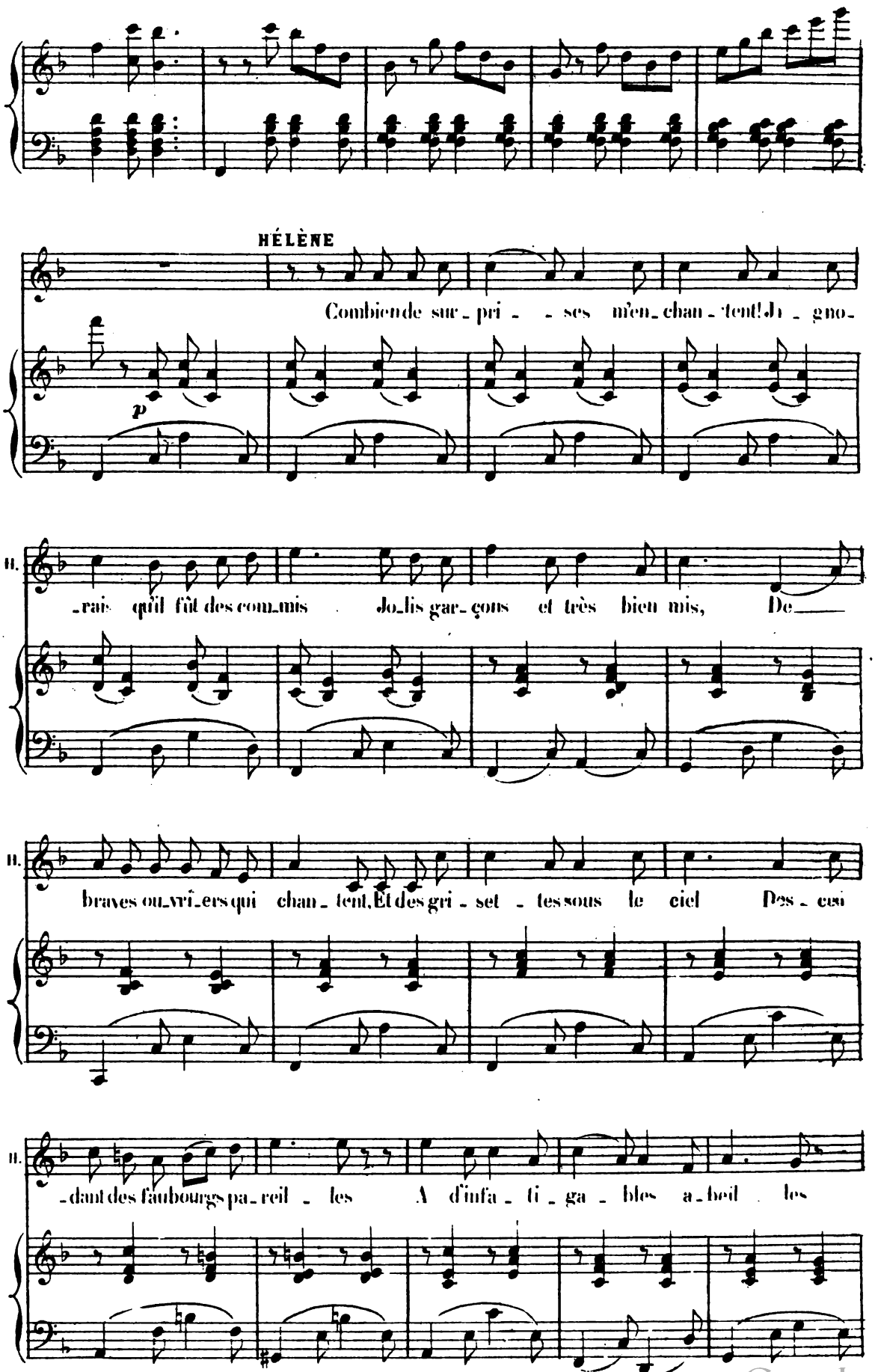
Digitized by Google



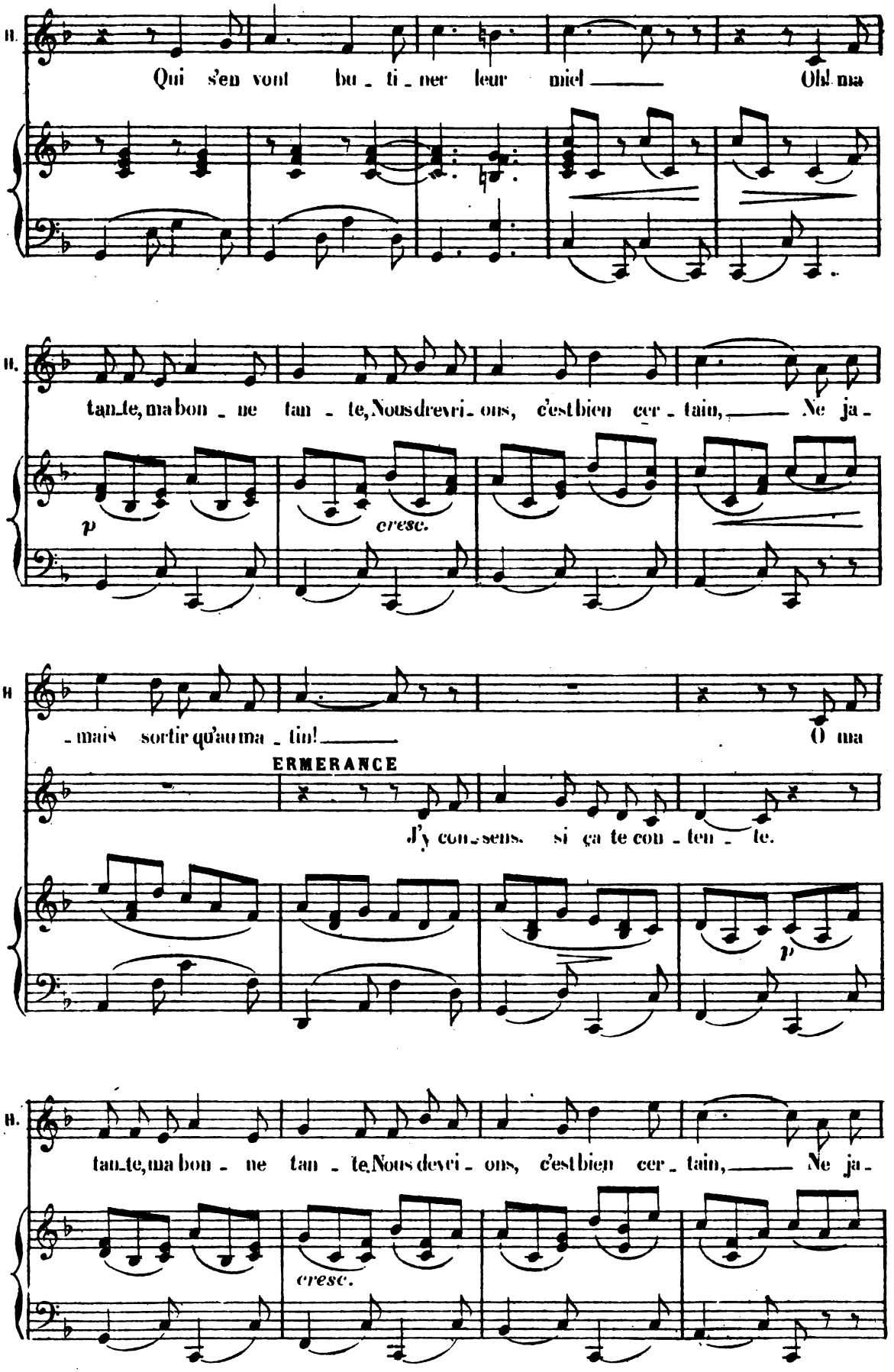
Digitized by Google



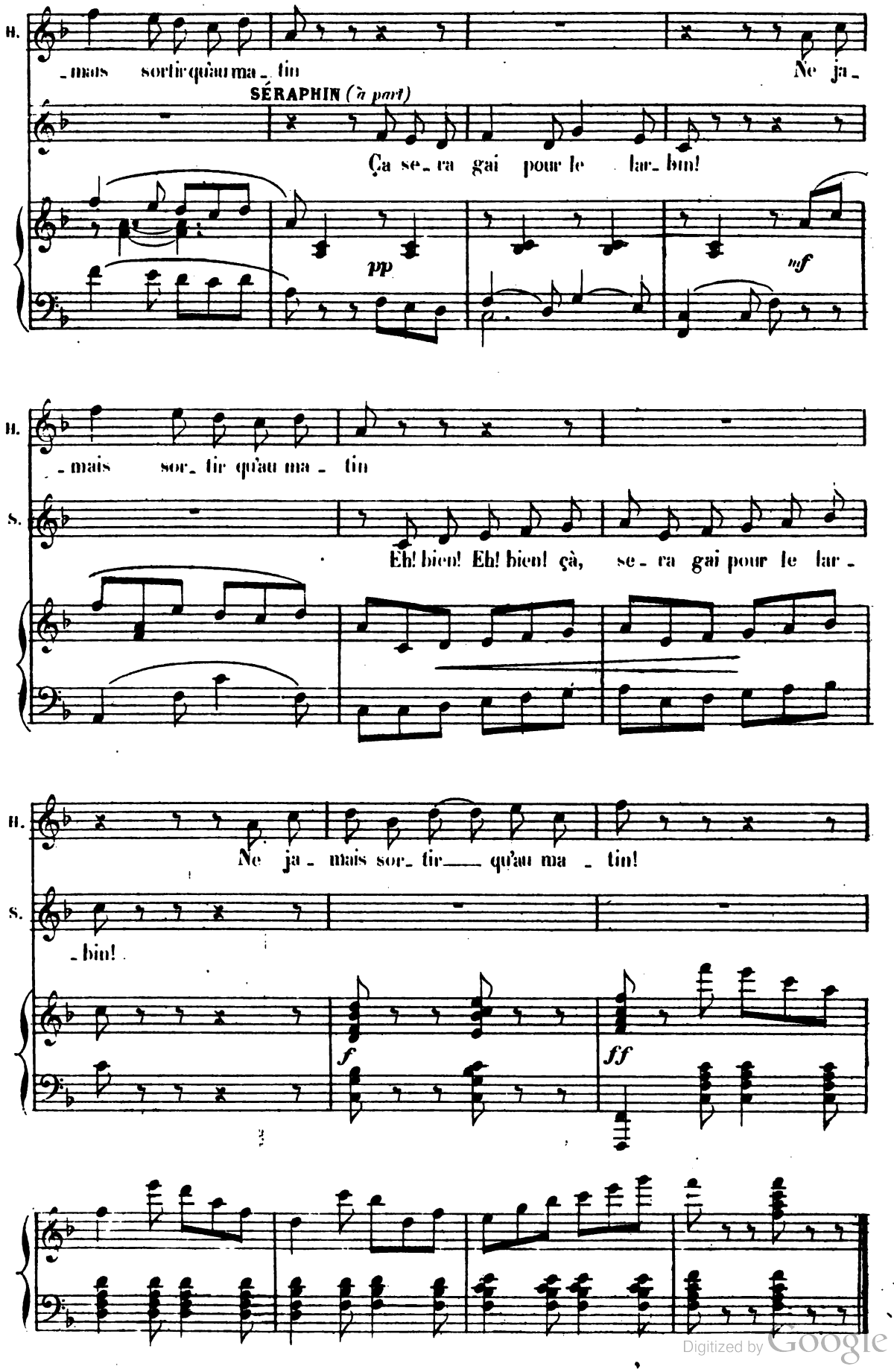
Digitized by Google



Digitized by Google



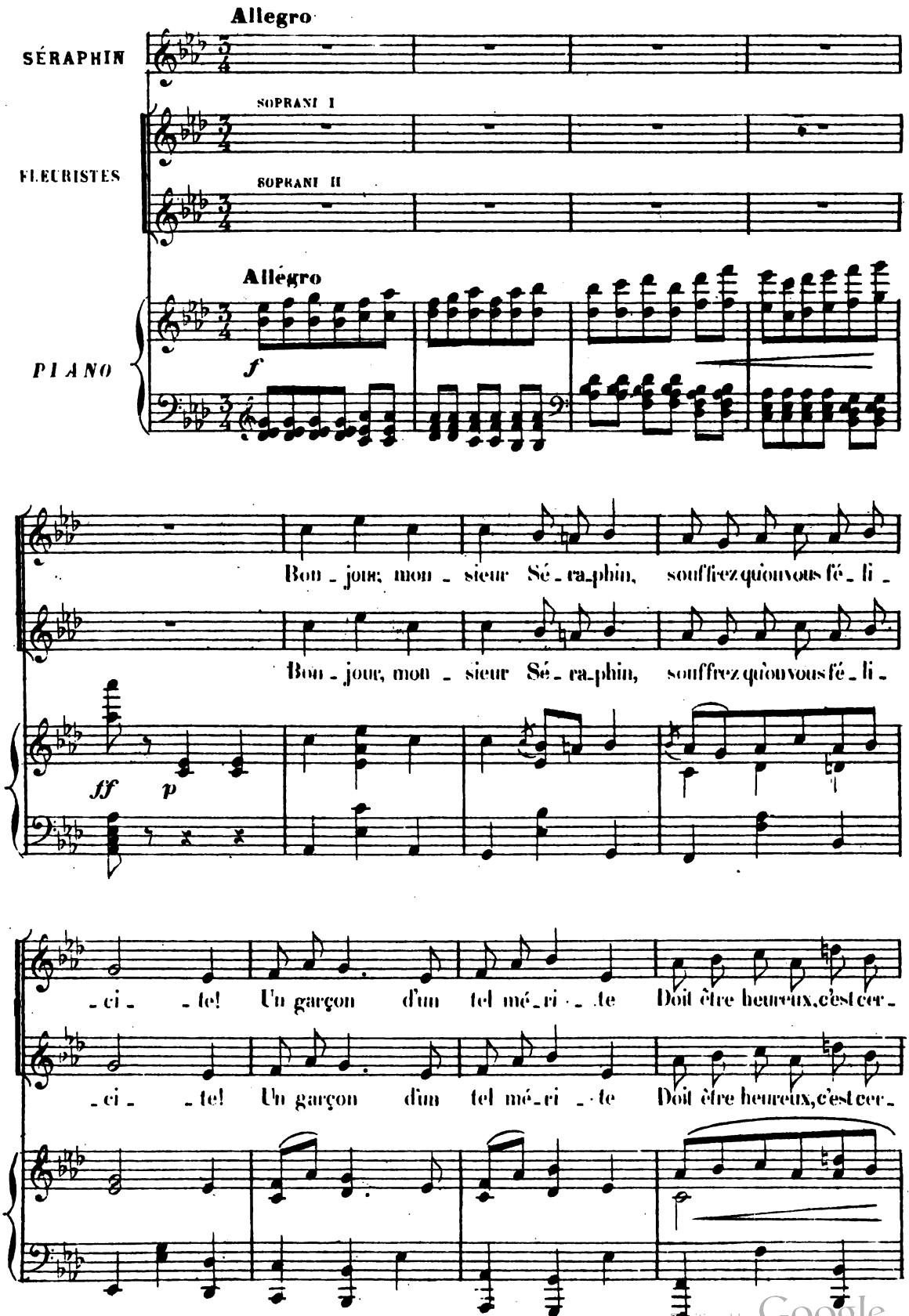
Digitized by Google



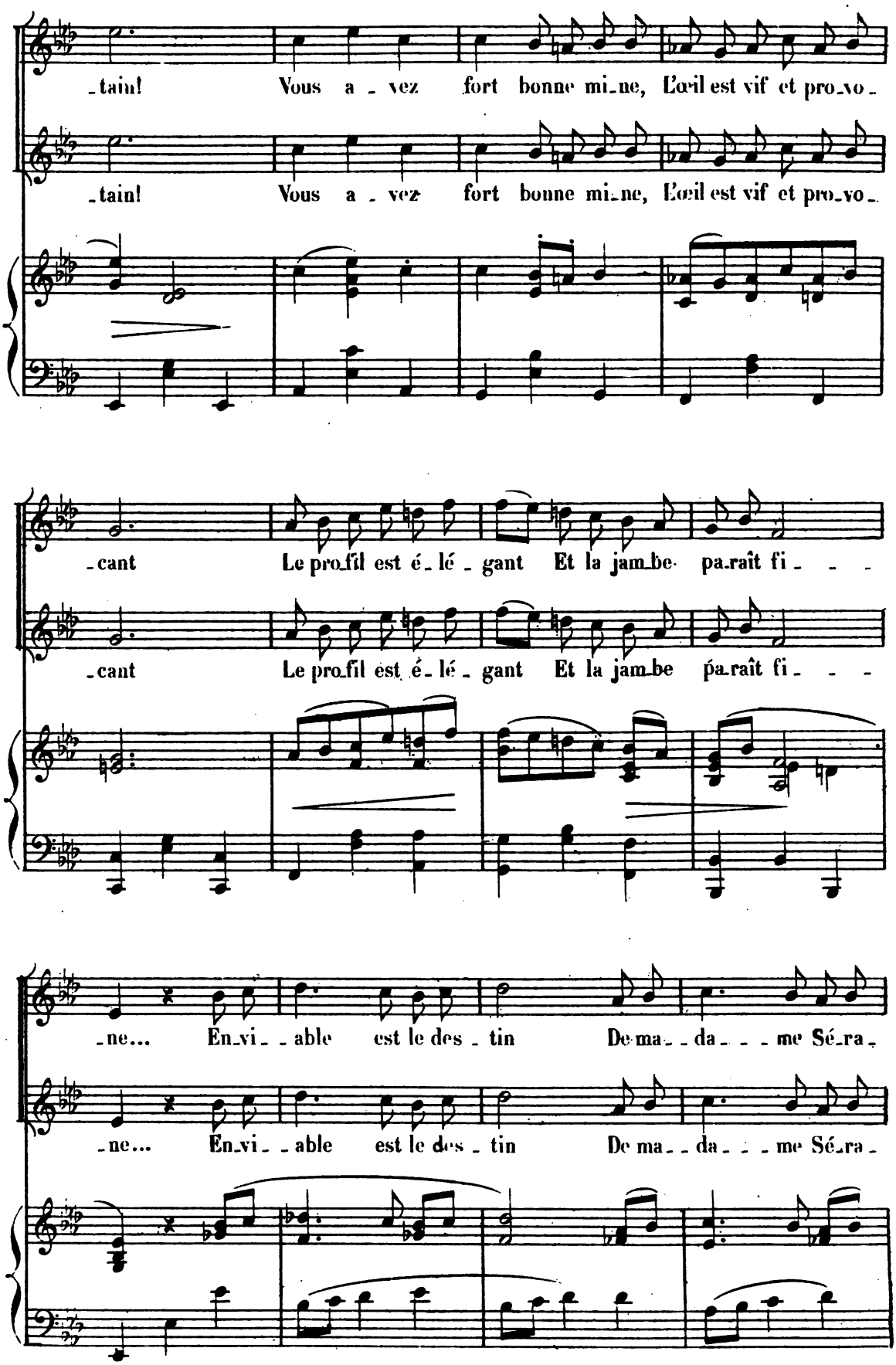
Digitized by Google

N° 3

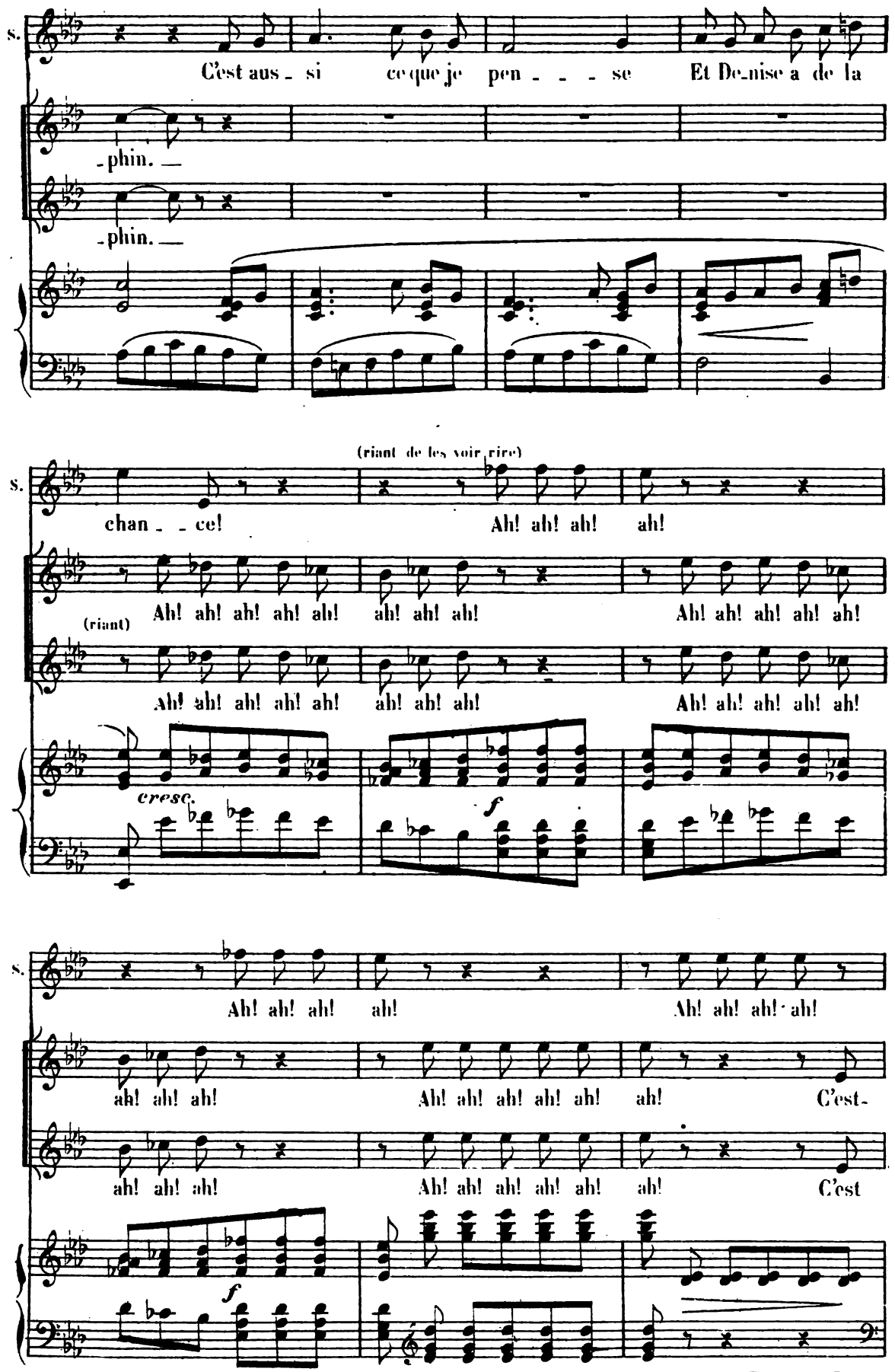
ENSEMBLE



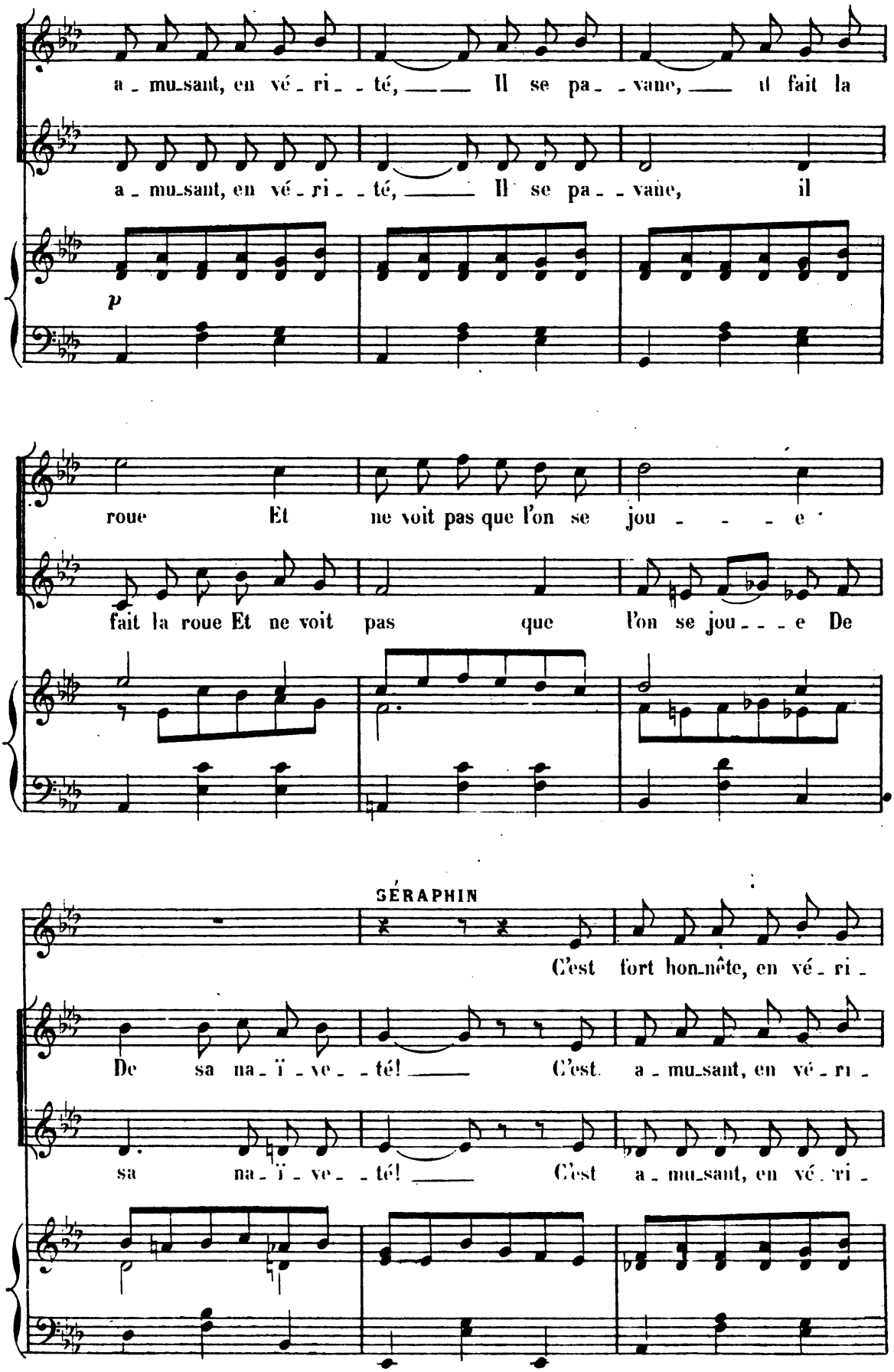
Digitized by Google



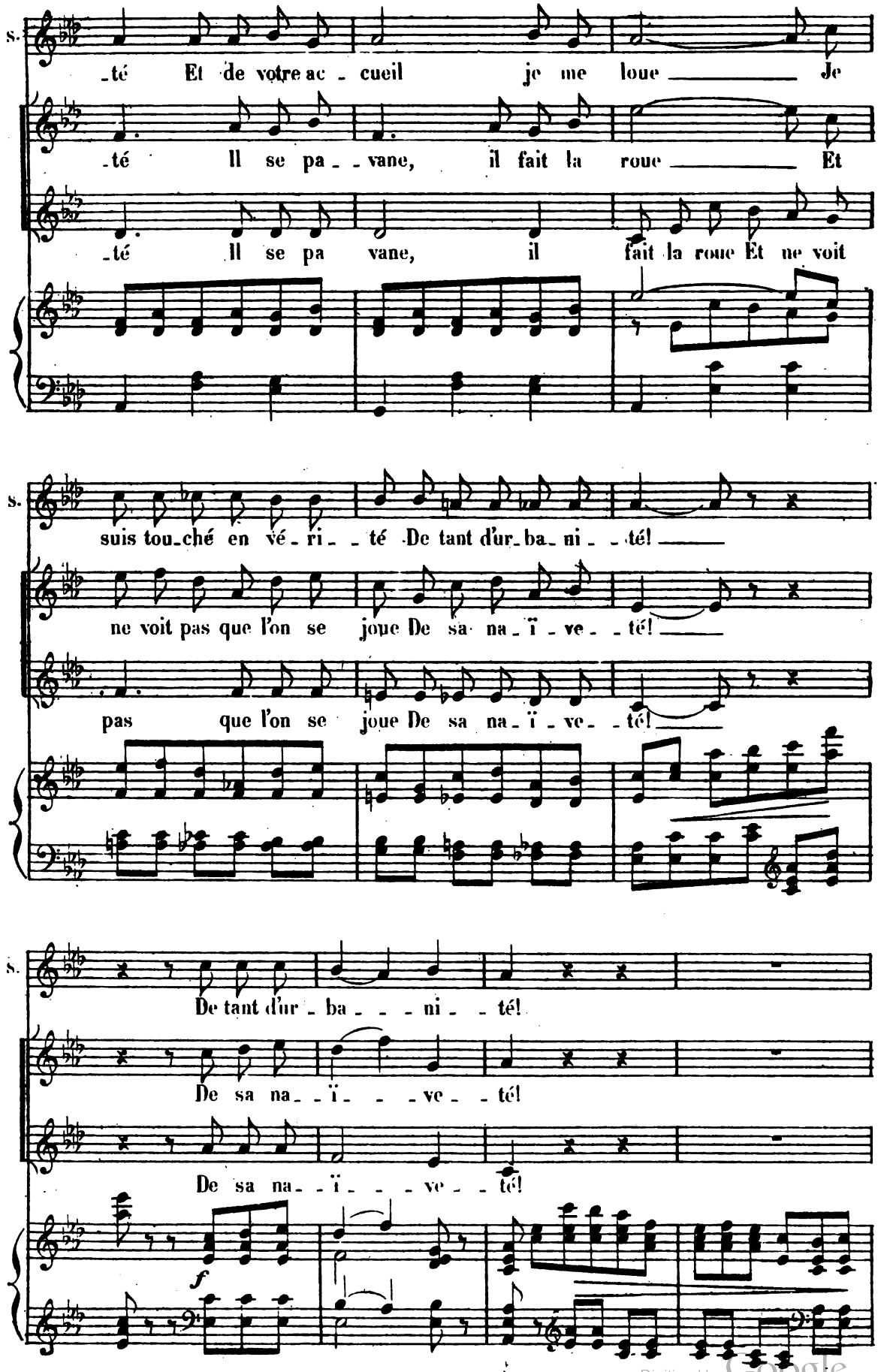
Digitized by Google



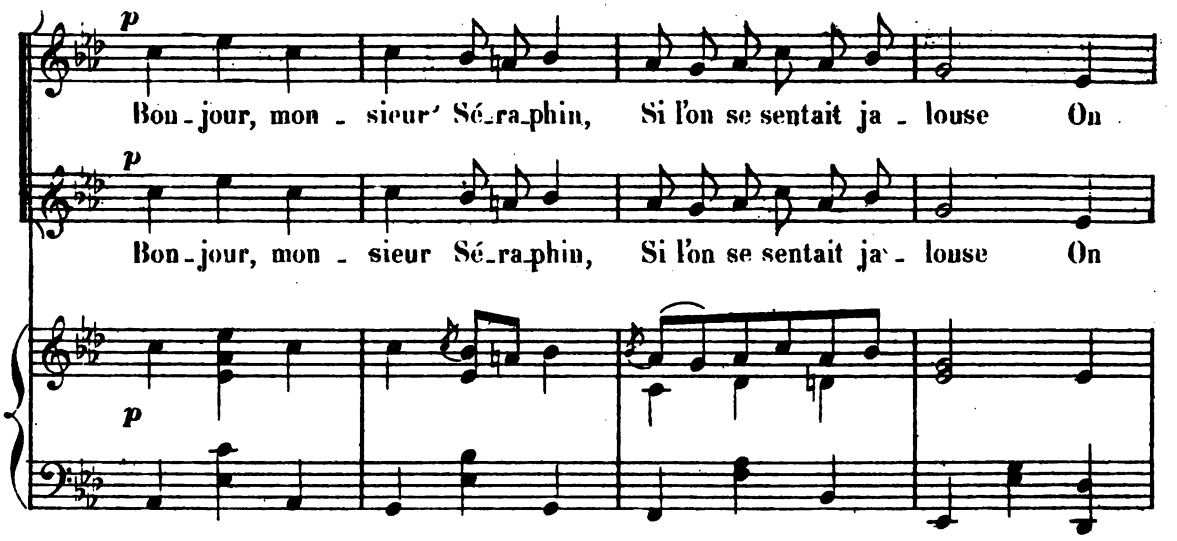
Digitized by Google

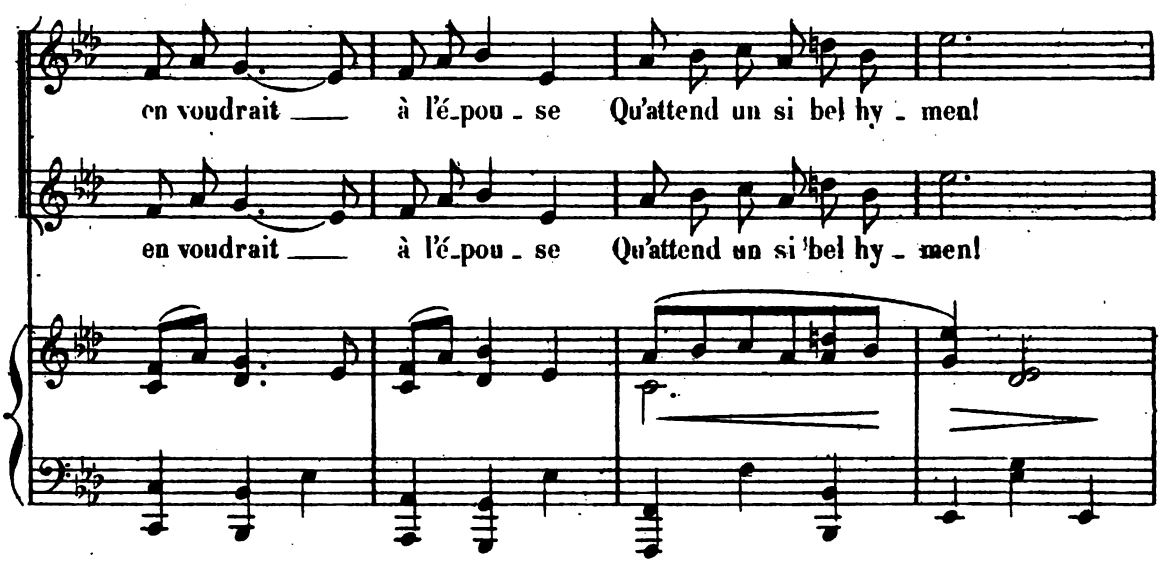


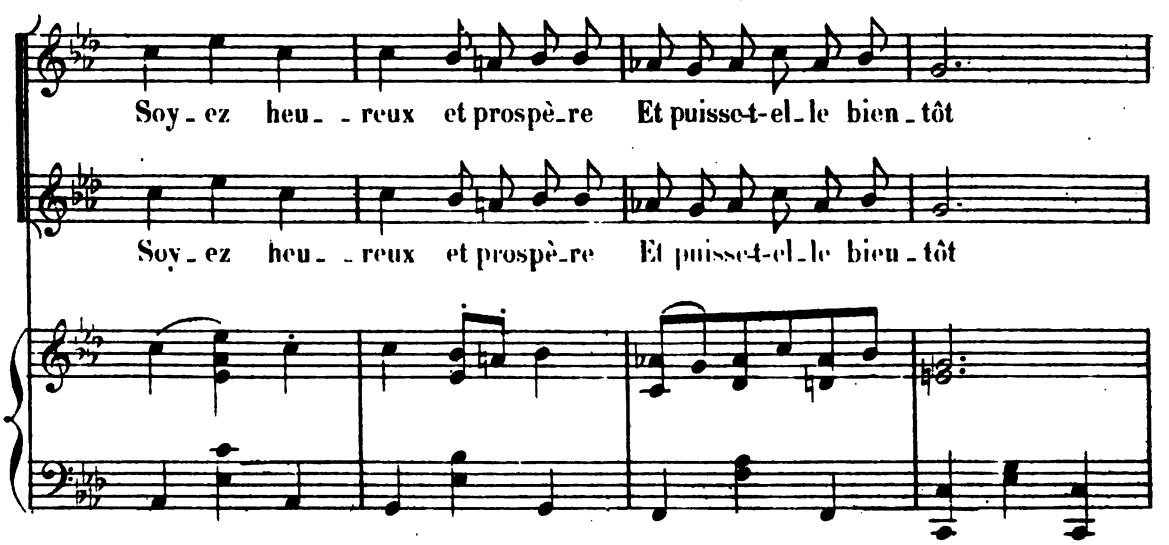
Digitized by Google



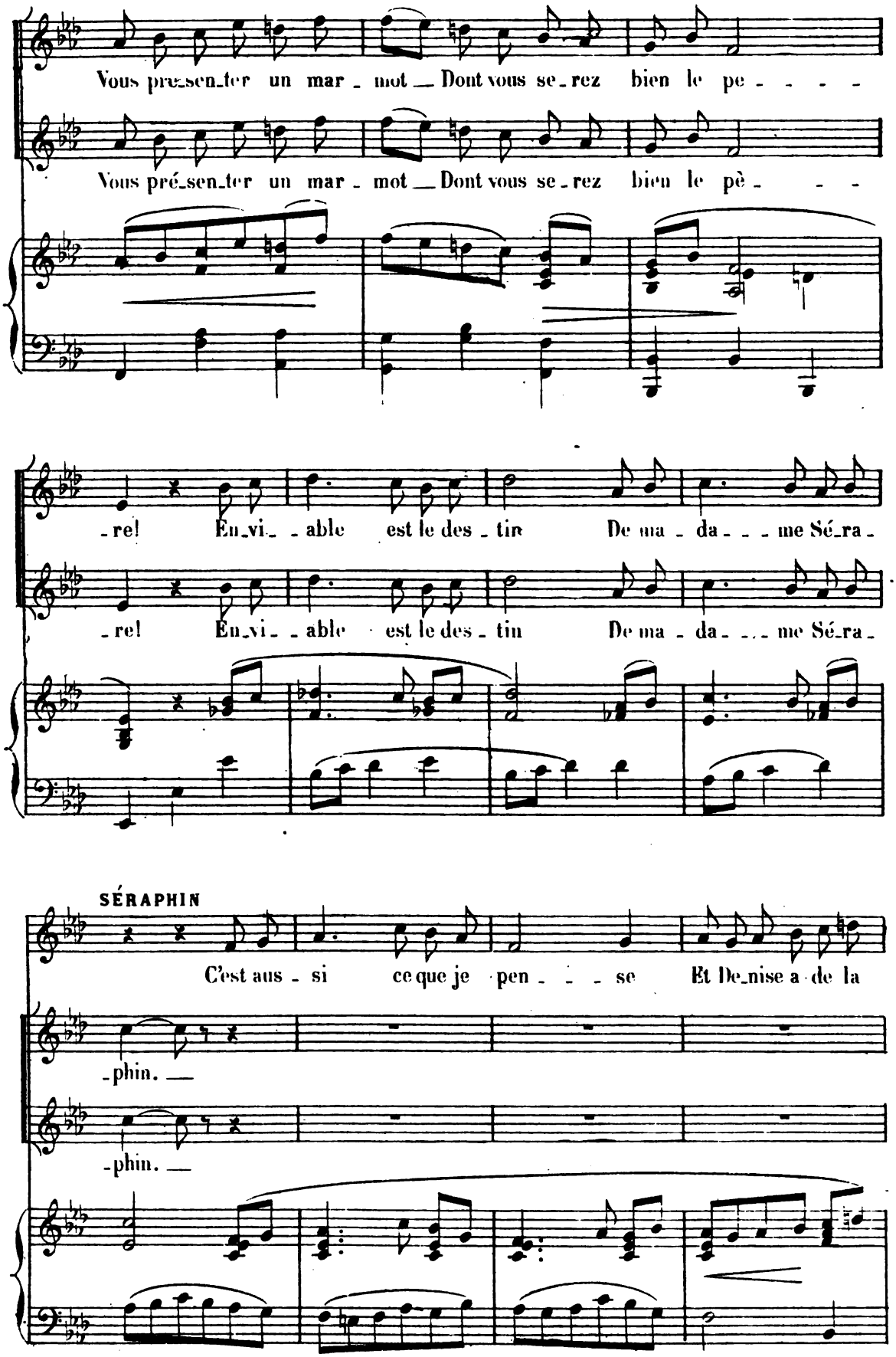
Digitized by Google



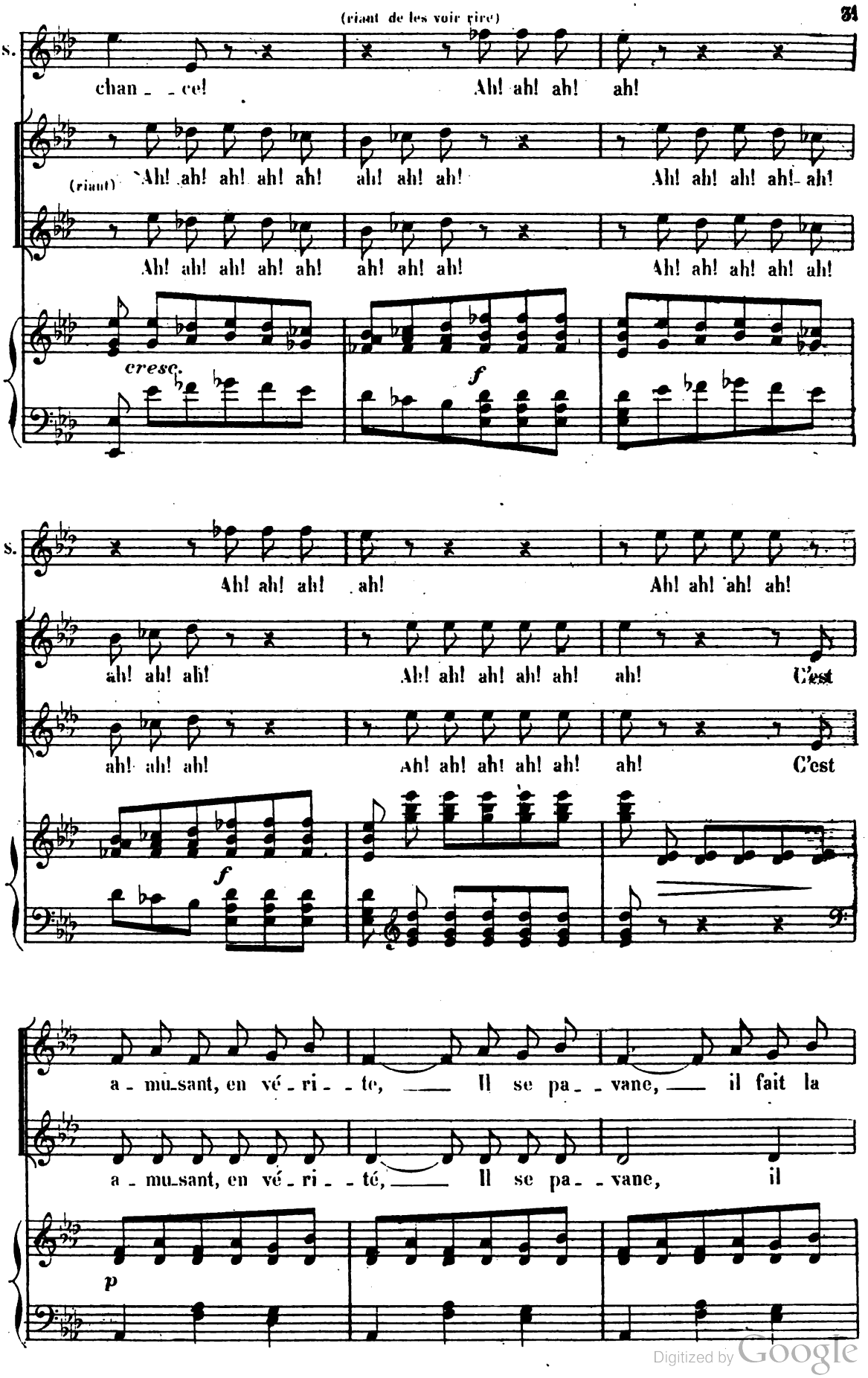




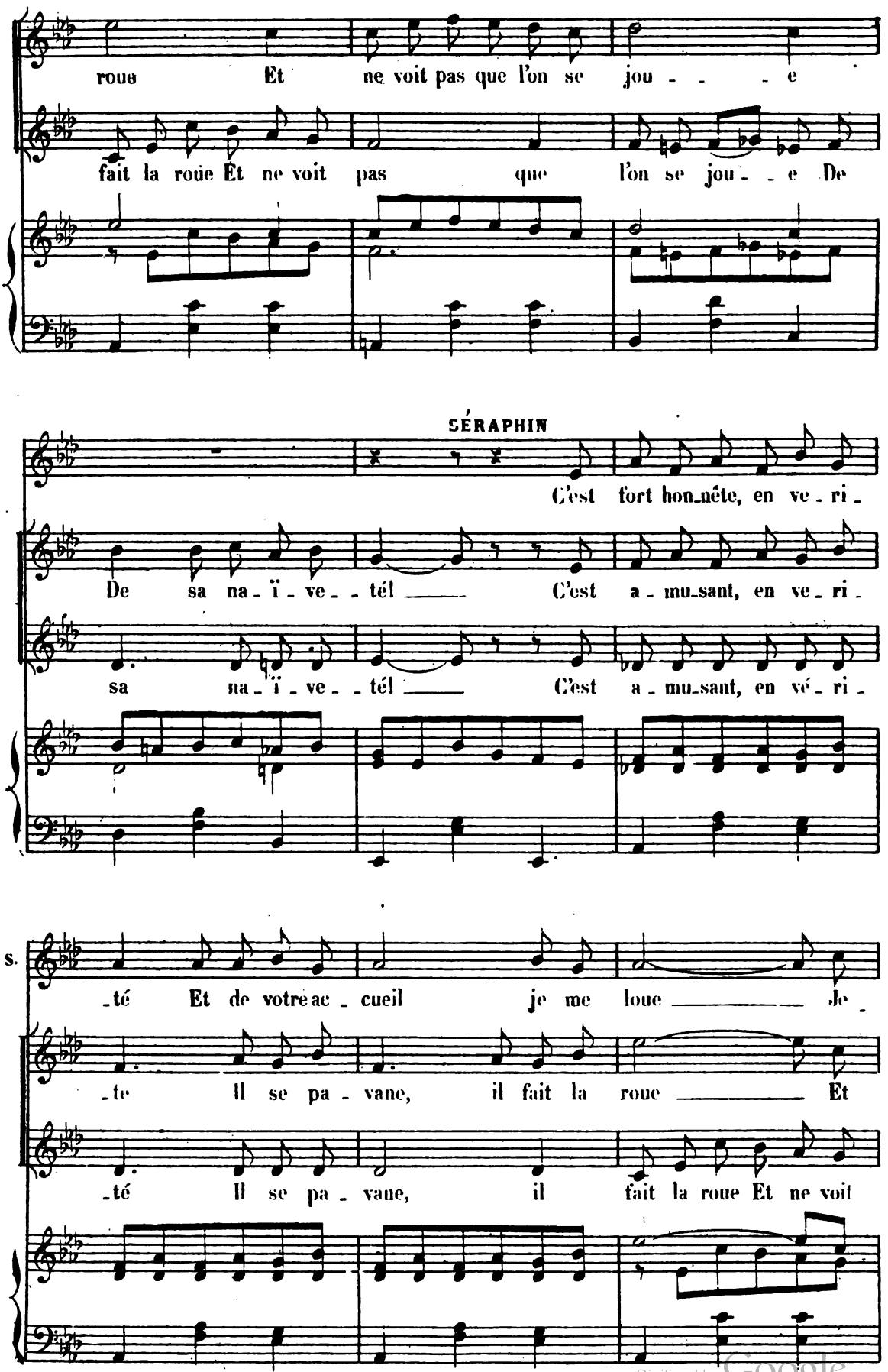
Digitized by Google



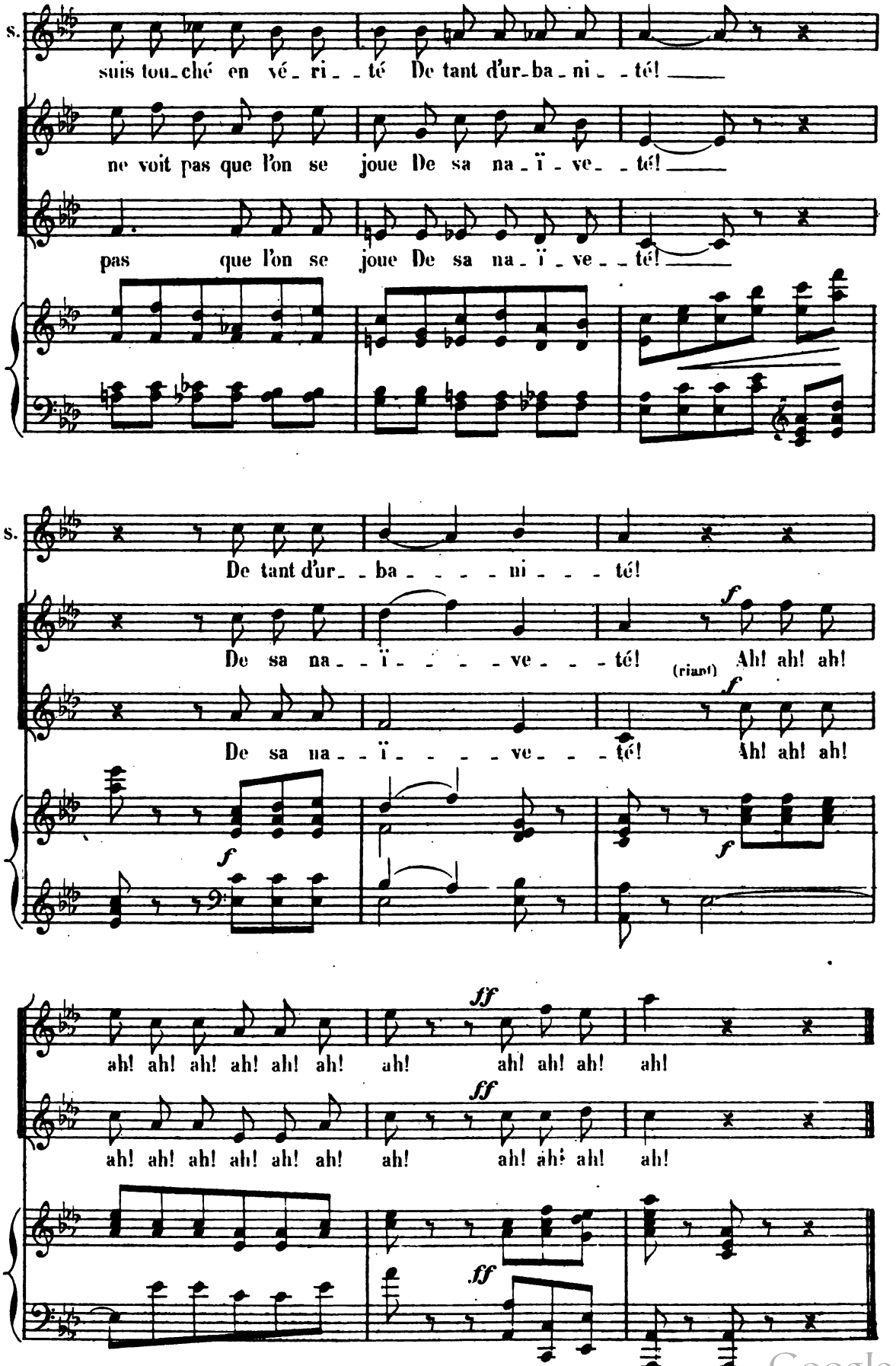
Digitized by Google



Digitized by Google



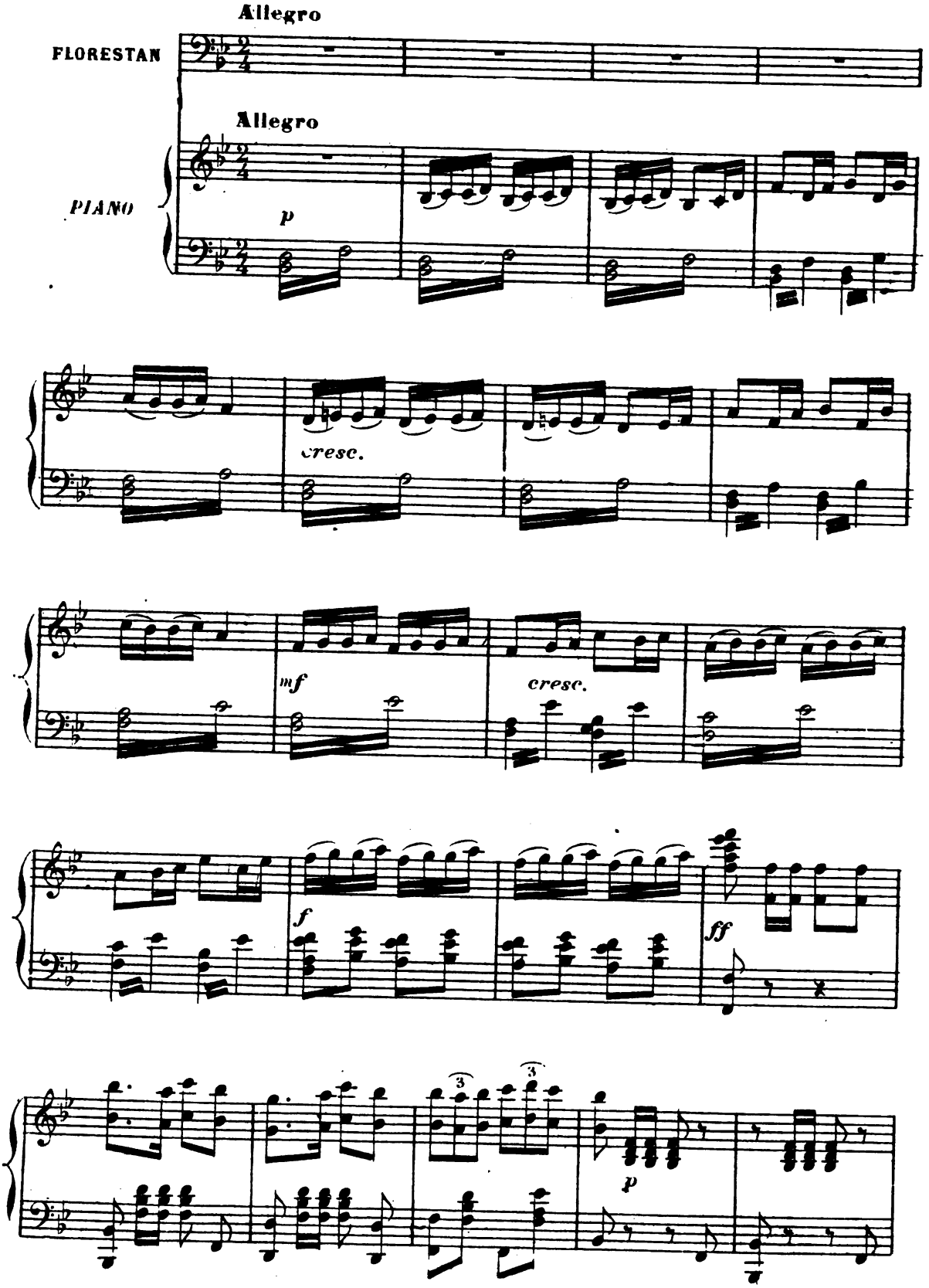
Digitized by Google



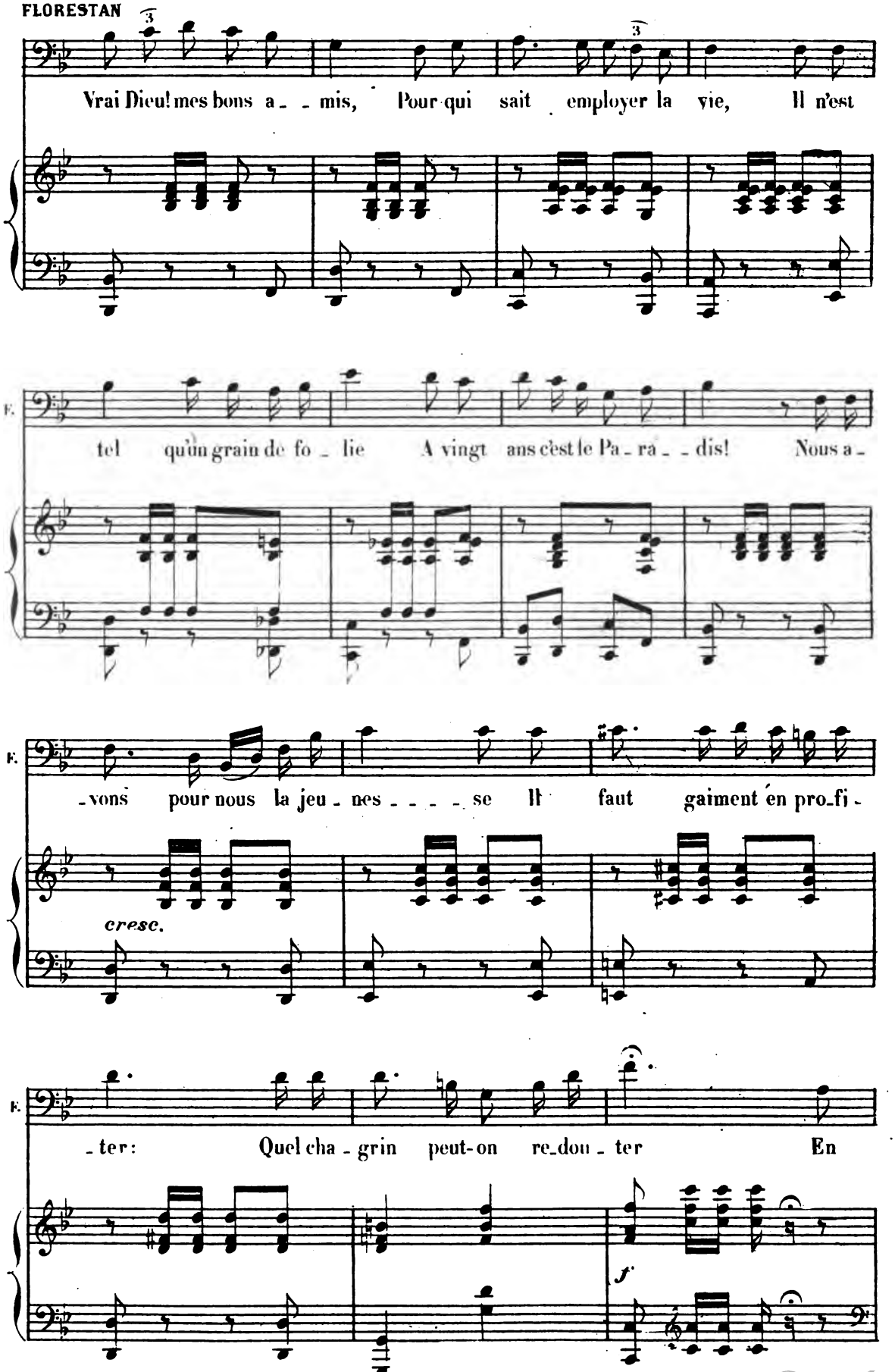
Digitized by Google

N° 4

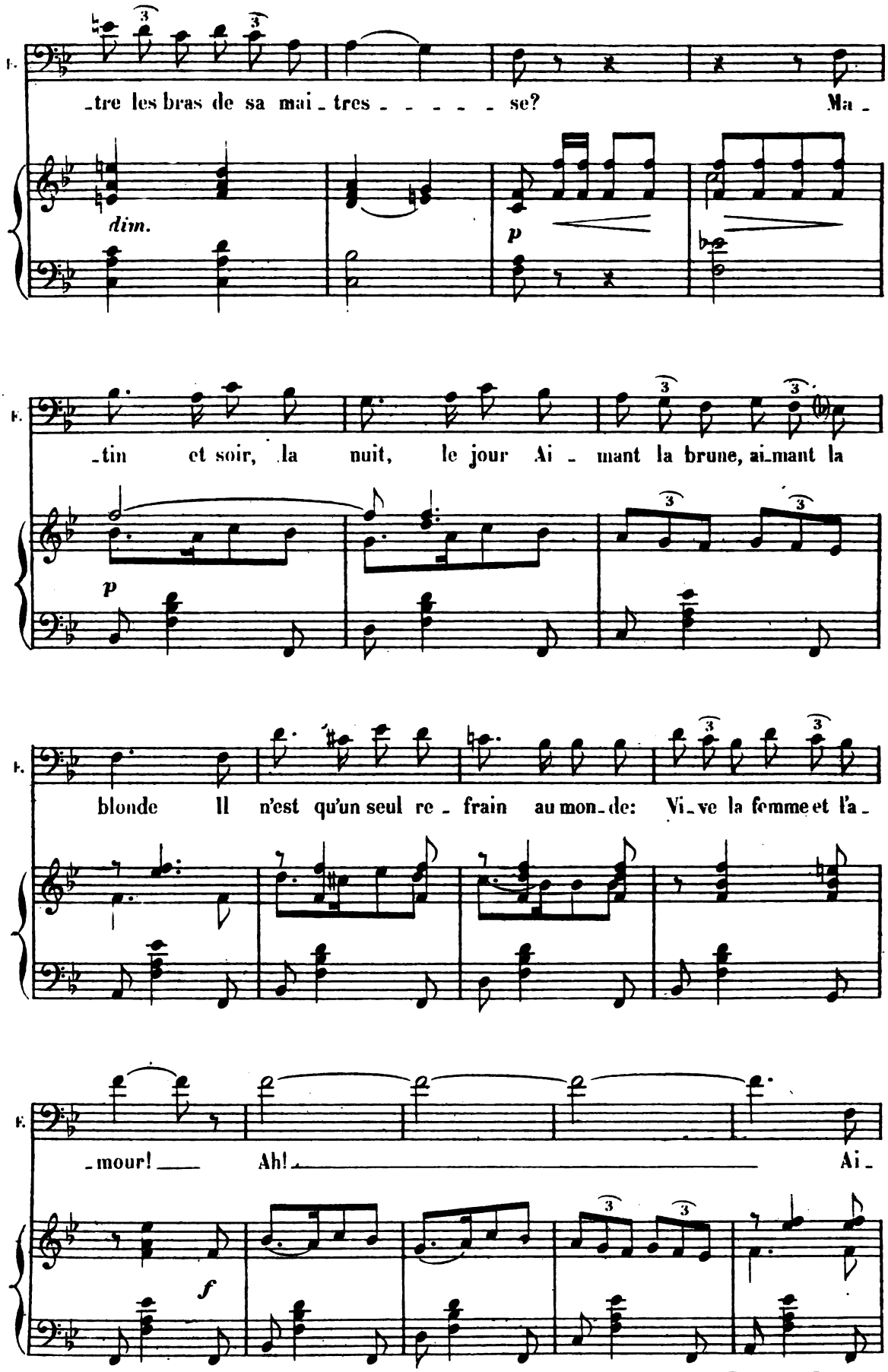
COUPLETS



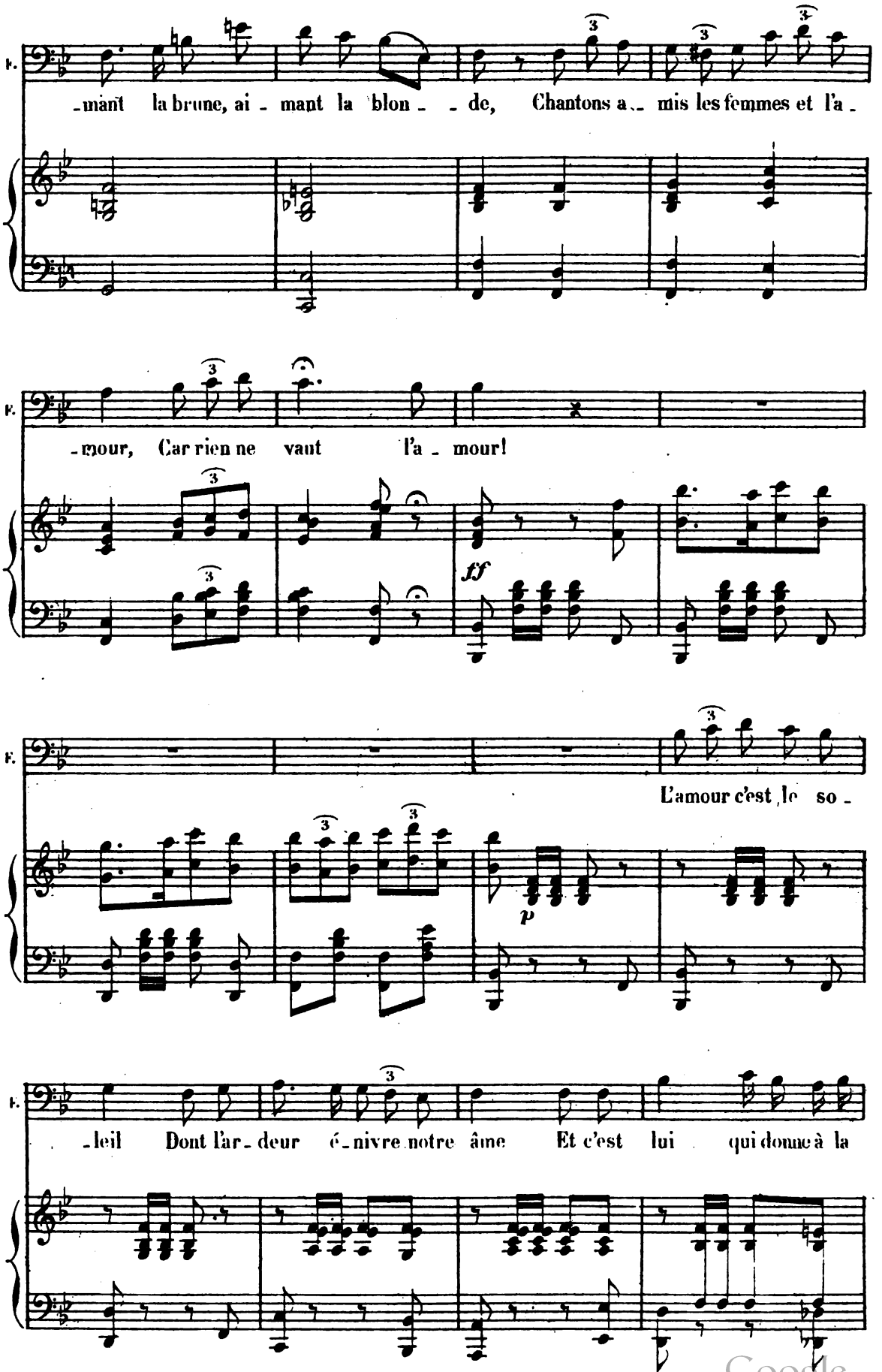
Digitized by Google



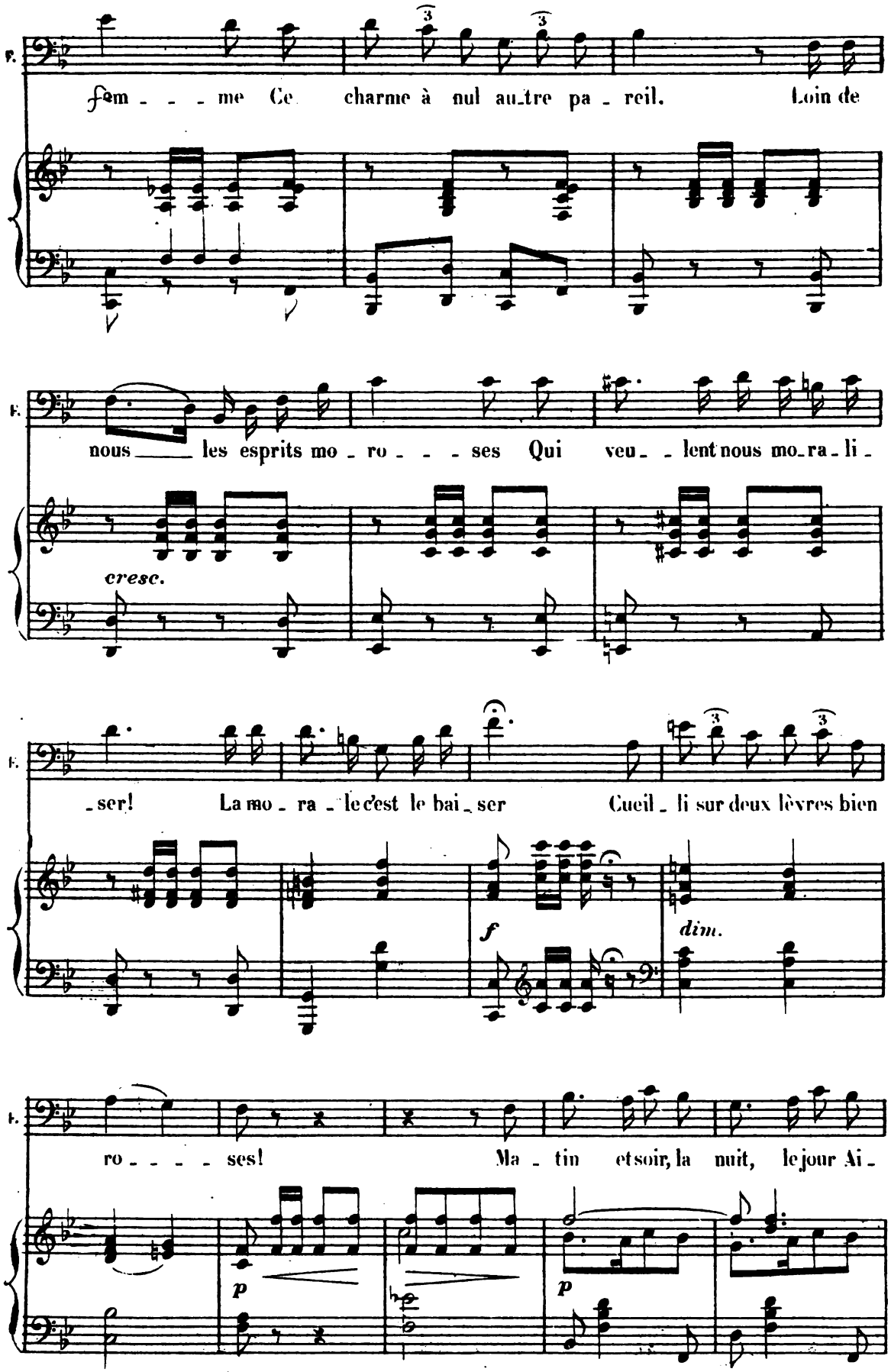
Digitized by Google



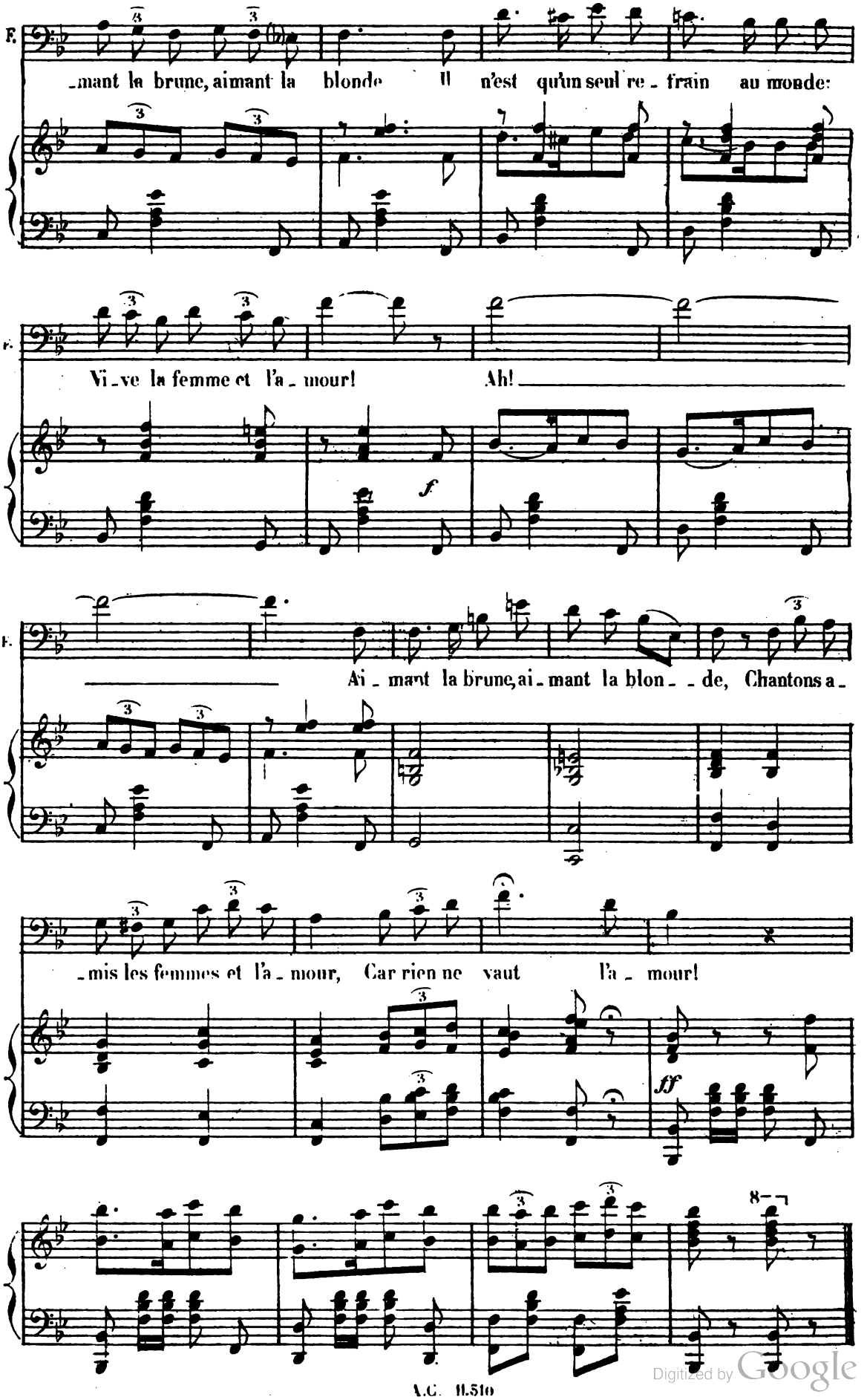
Digitized by Google



Digitized by Google



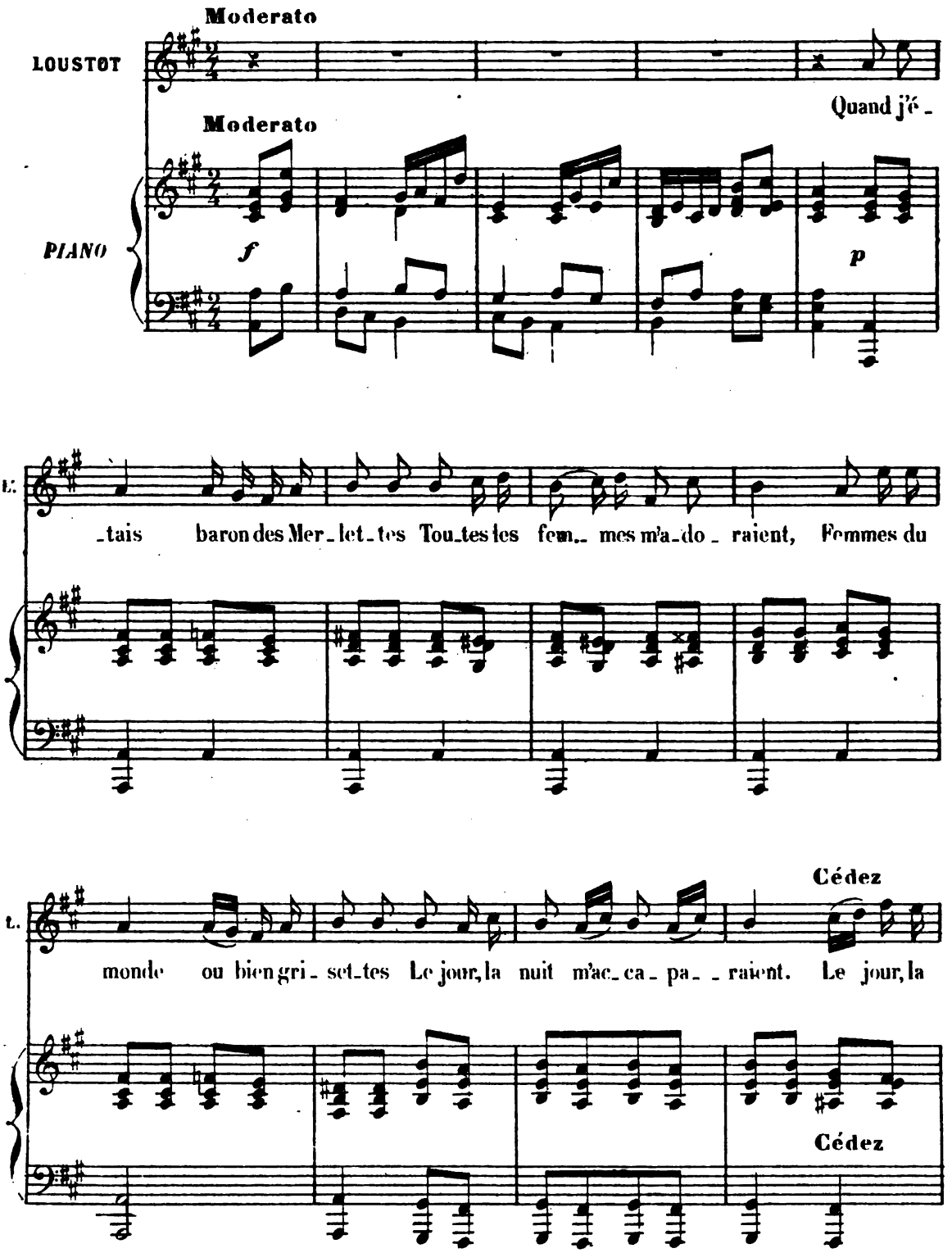
Digitized by Google



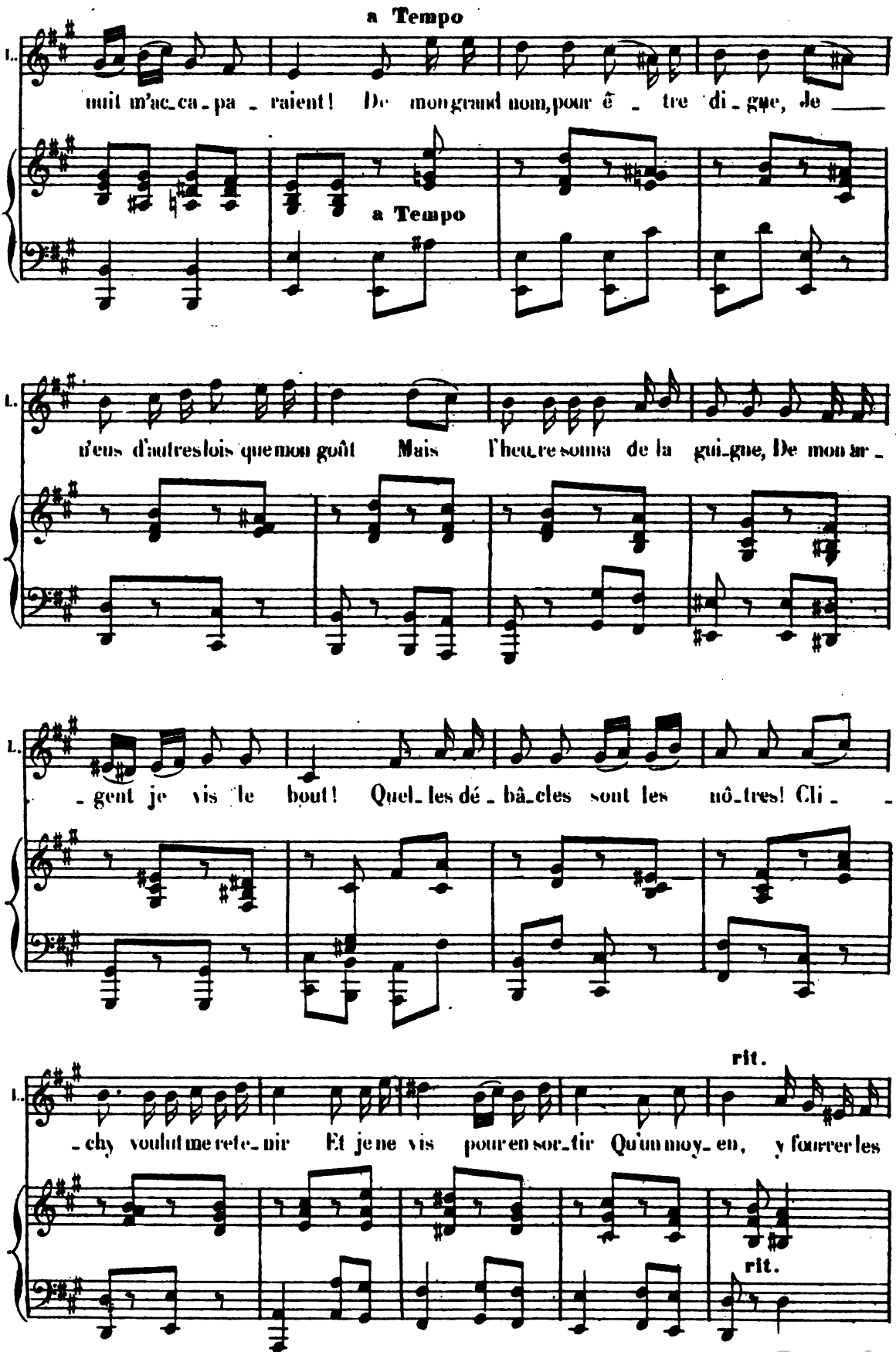
Digitized by Google

N° 5

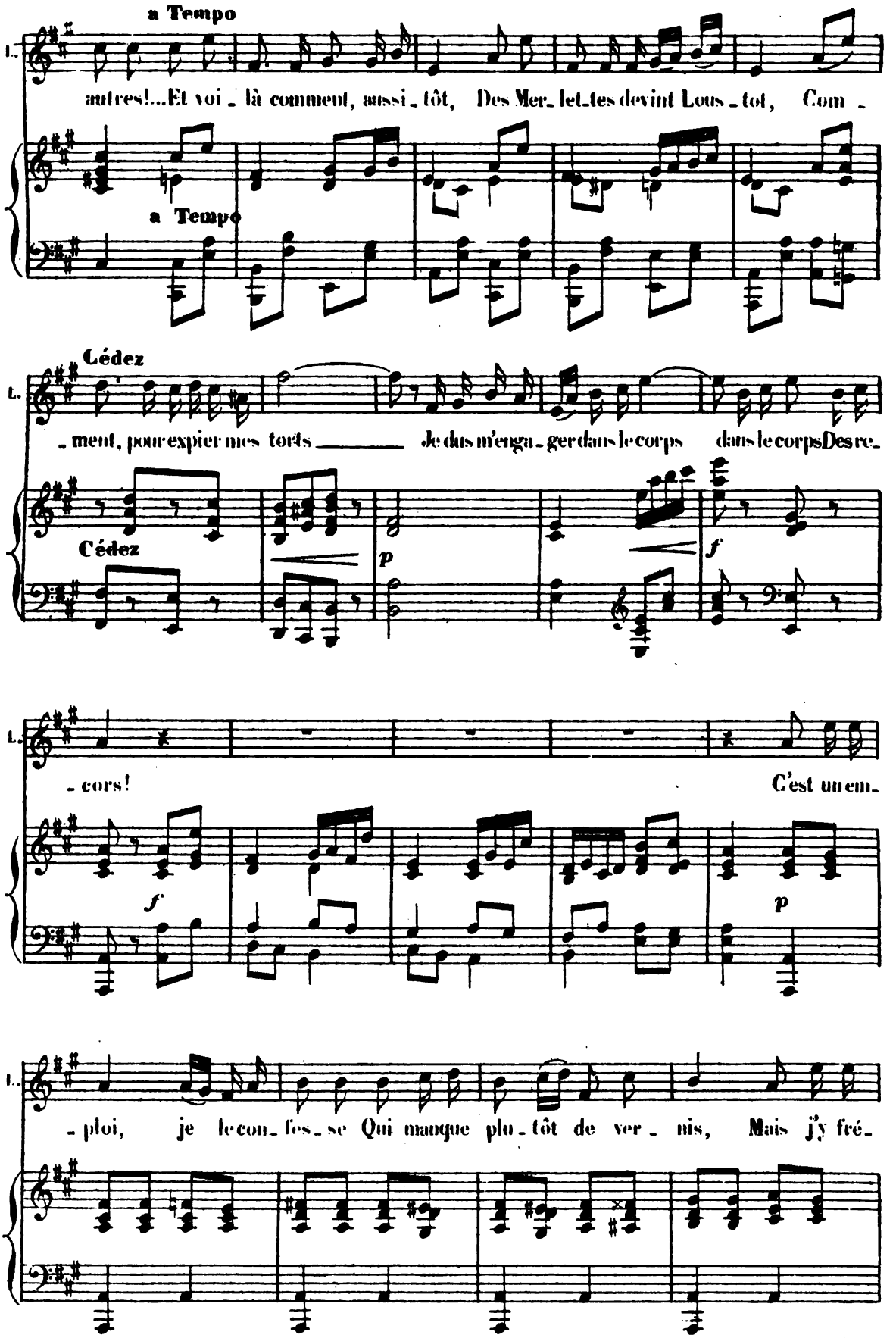
COUPLETS



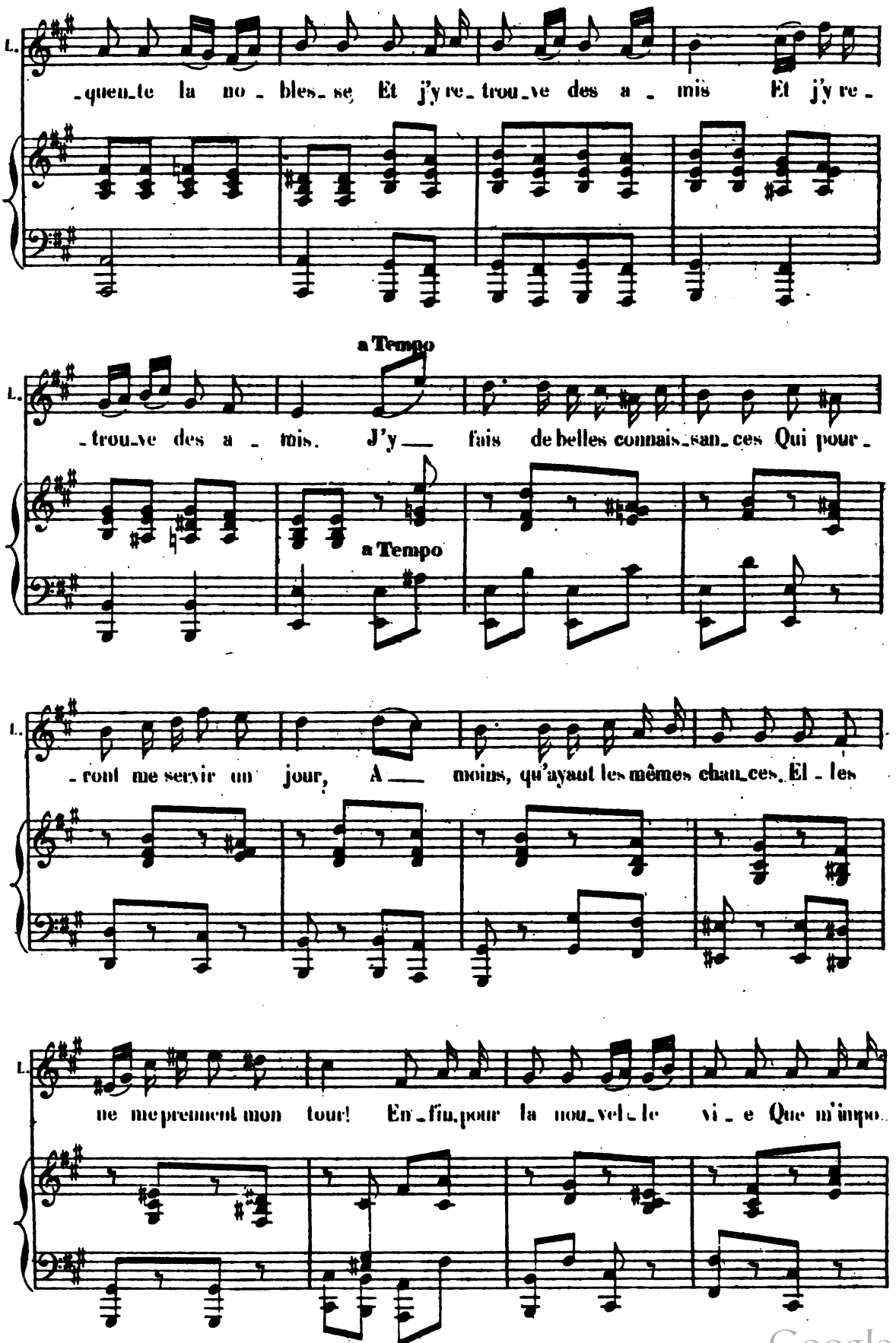
Digitized by Google



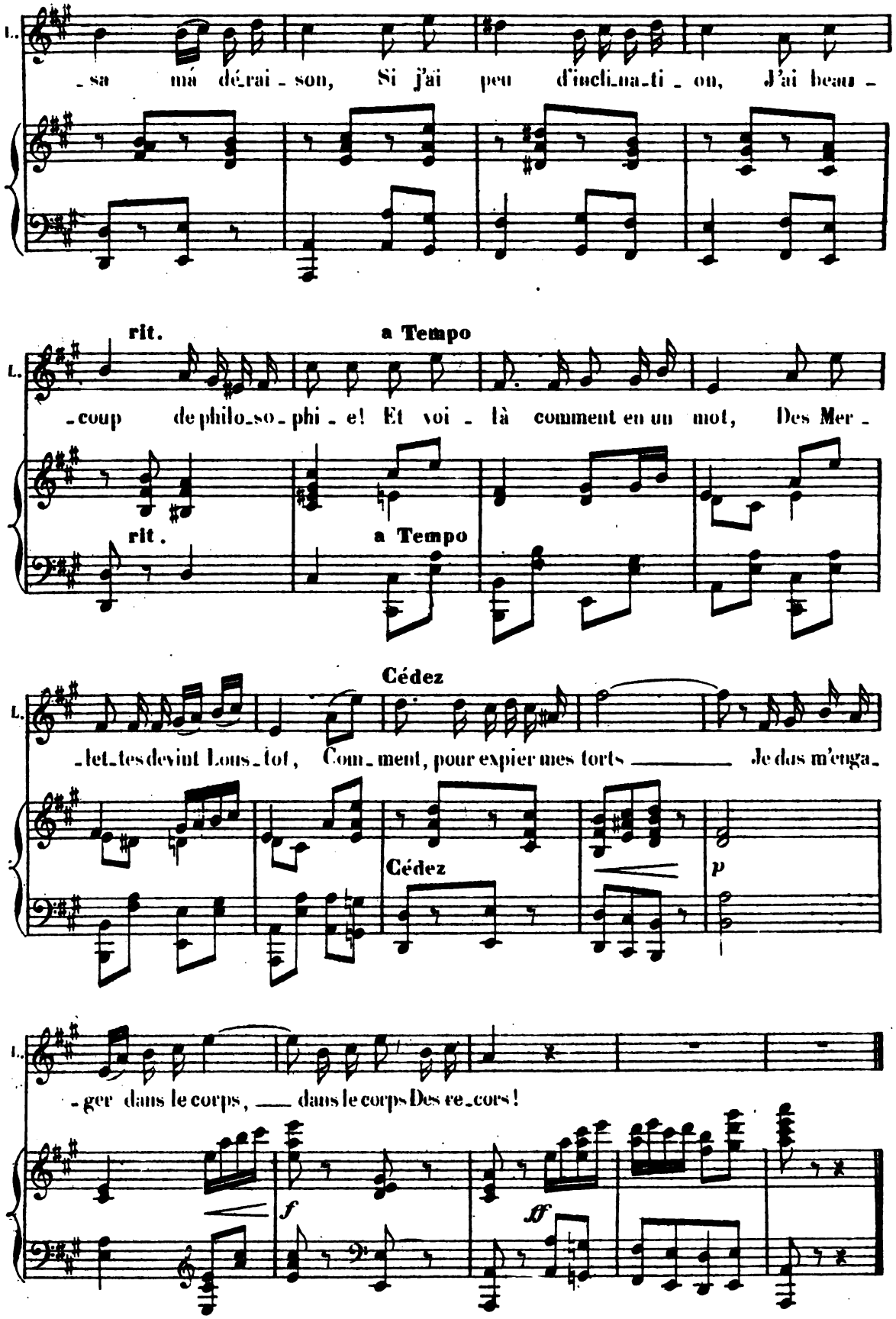
Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google

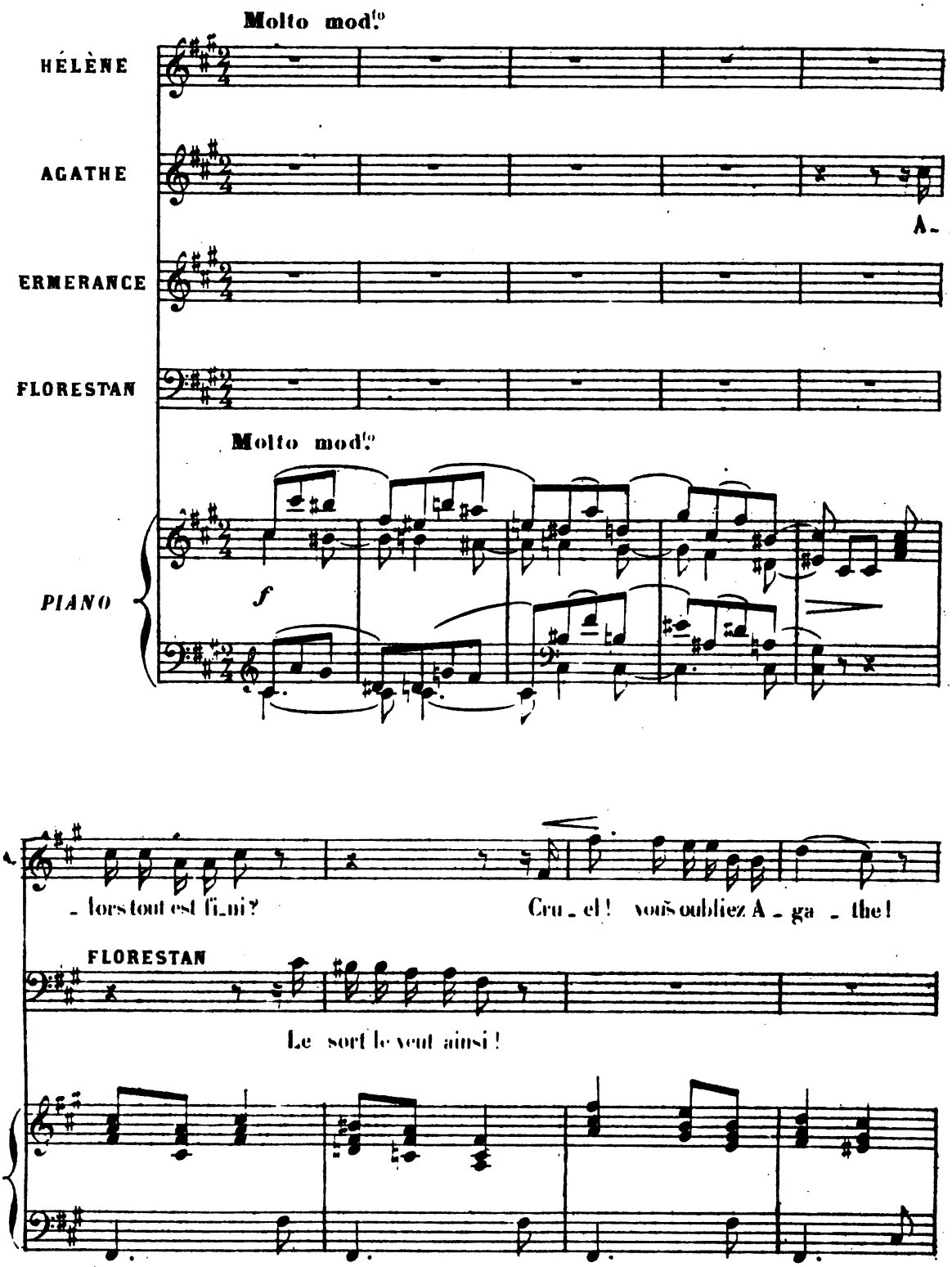


V.C. 11 316

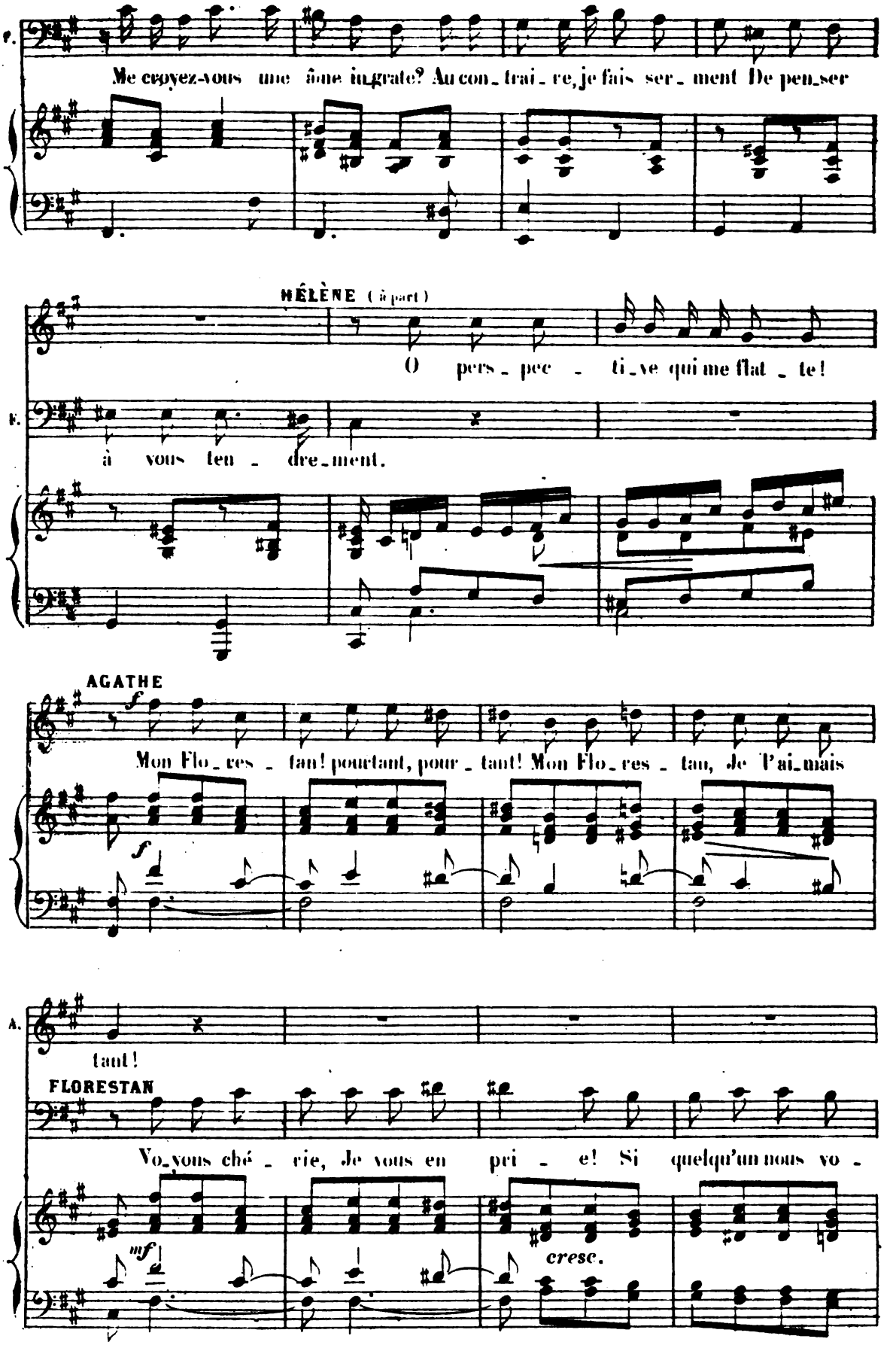
Digitized by Google

N° 6

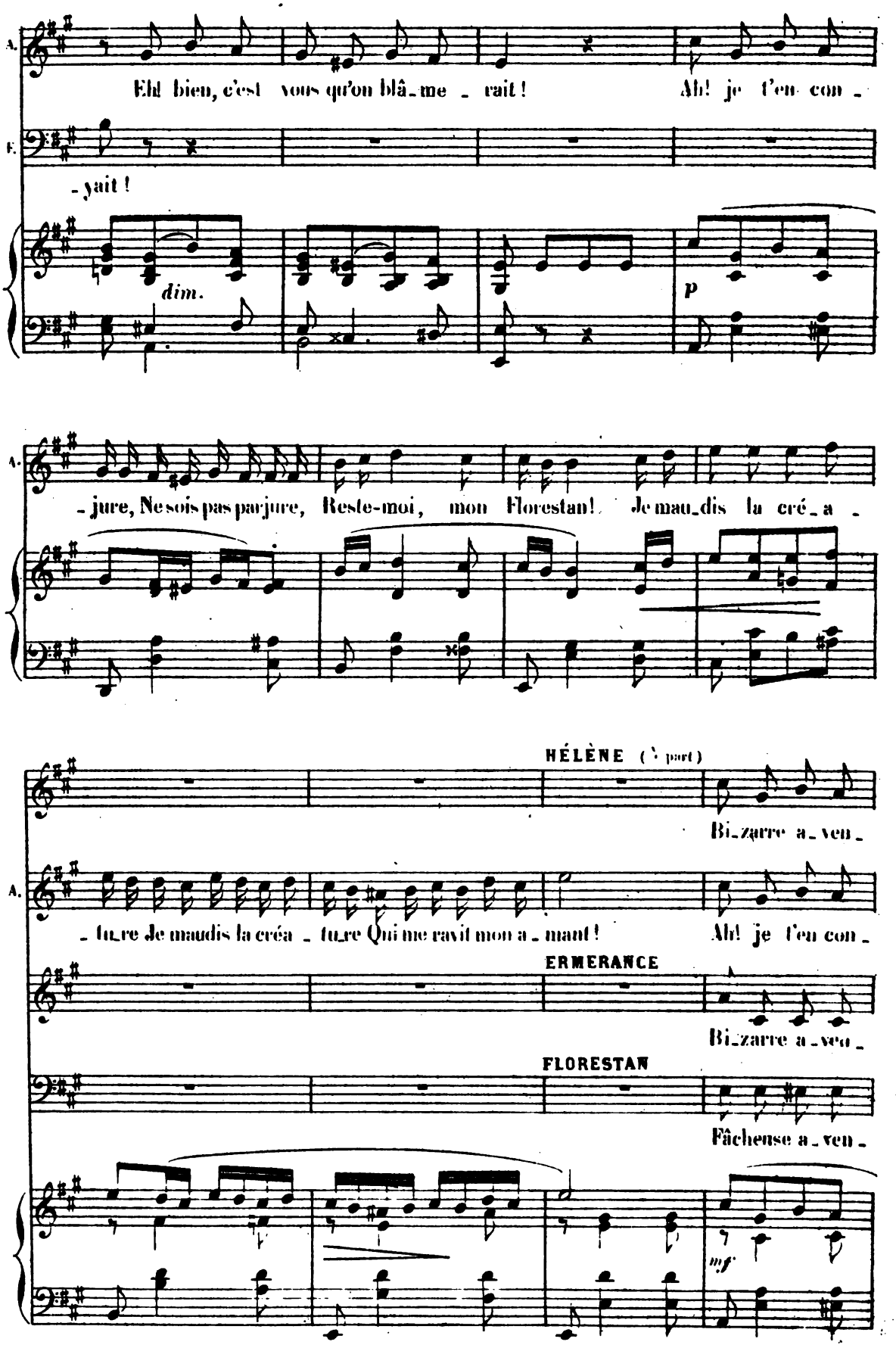
QUATUOR



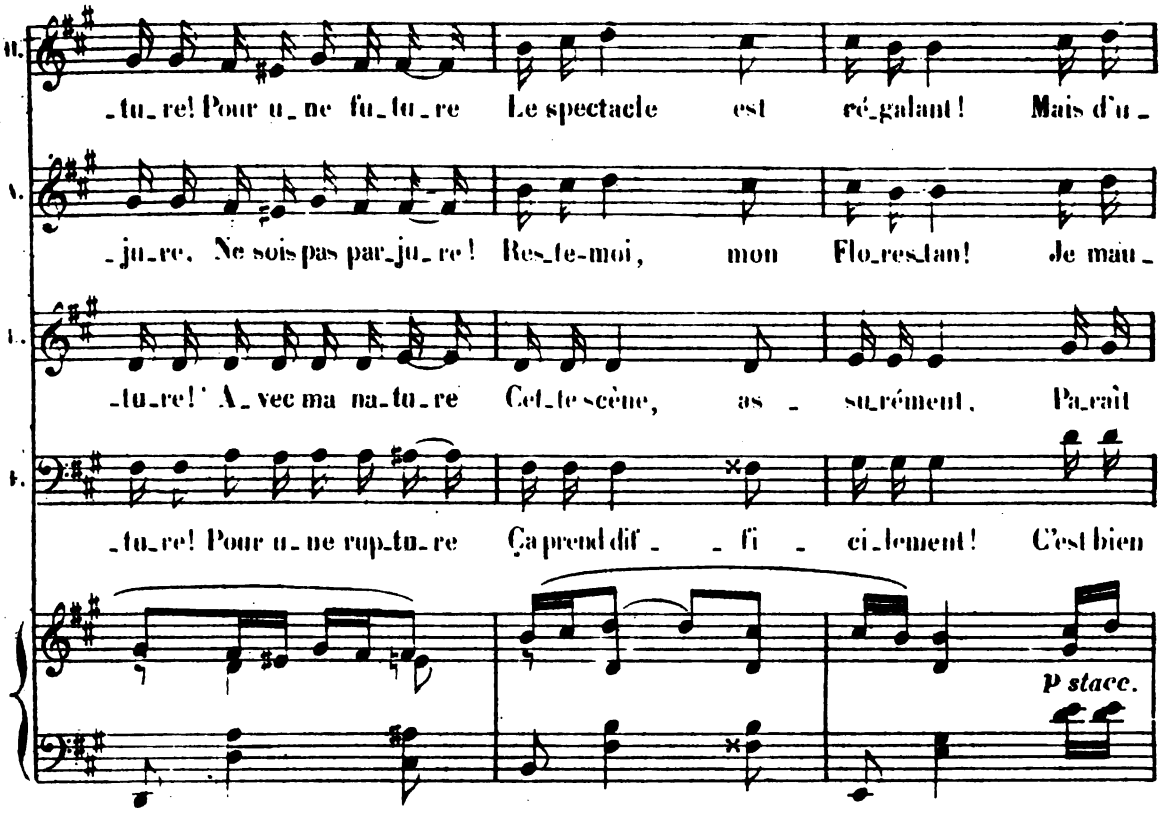
Digitized by Google

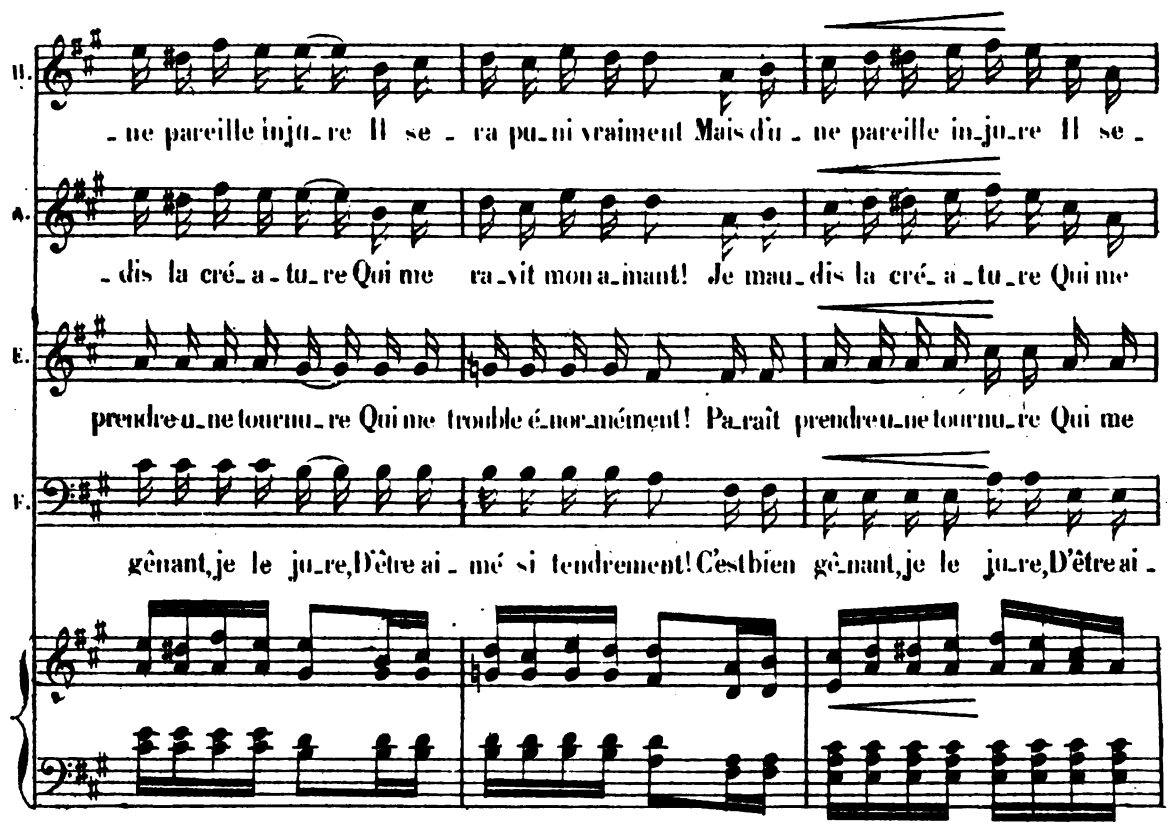


Digitized by Google

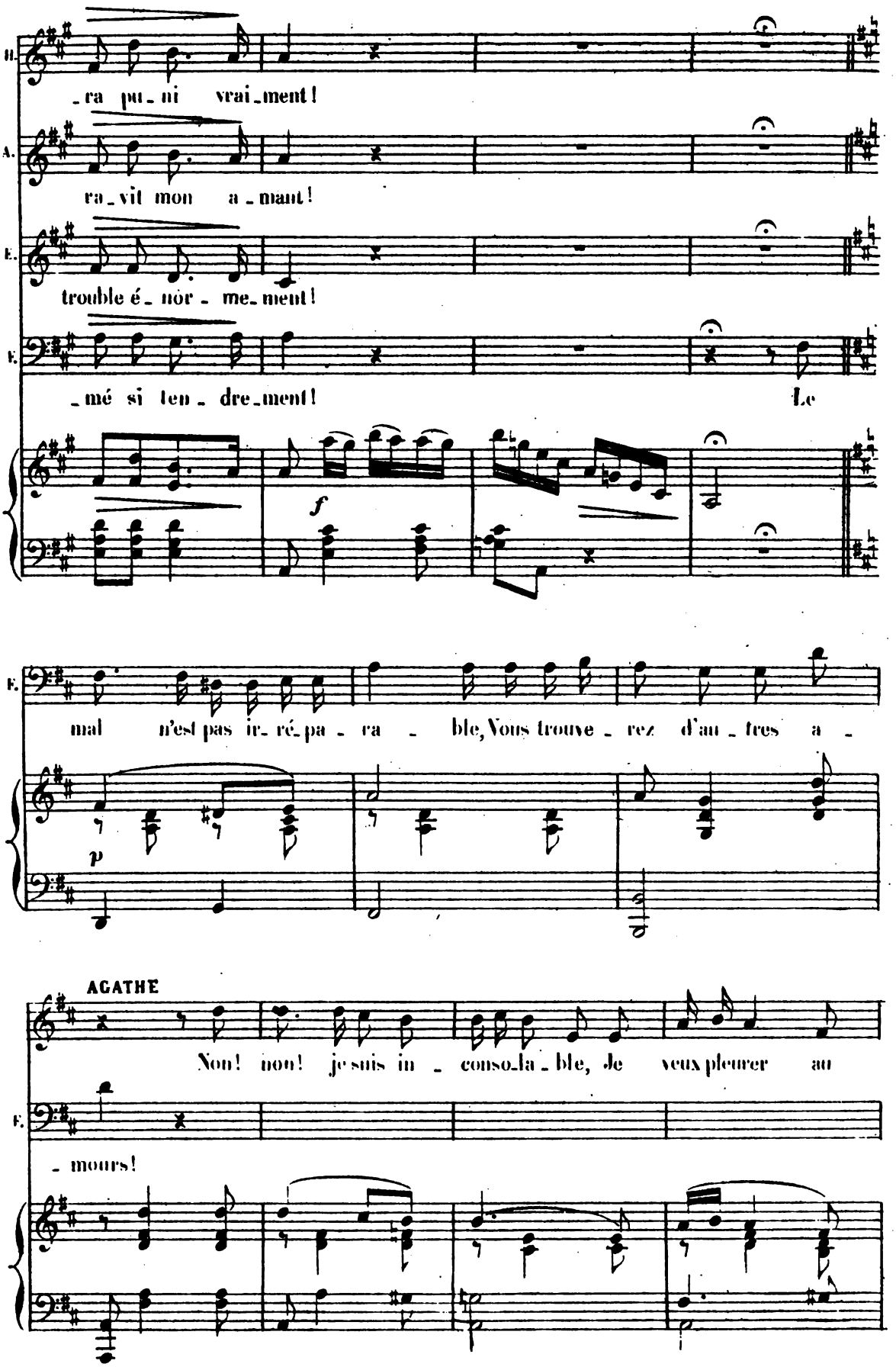


Digitized by Google

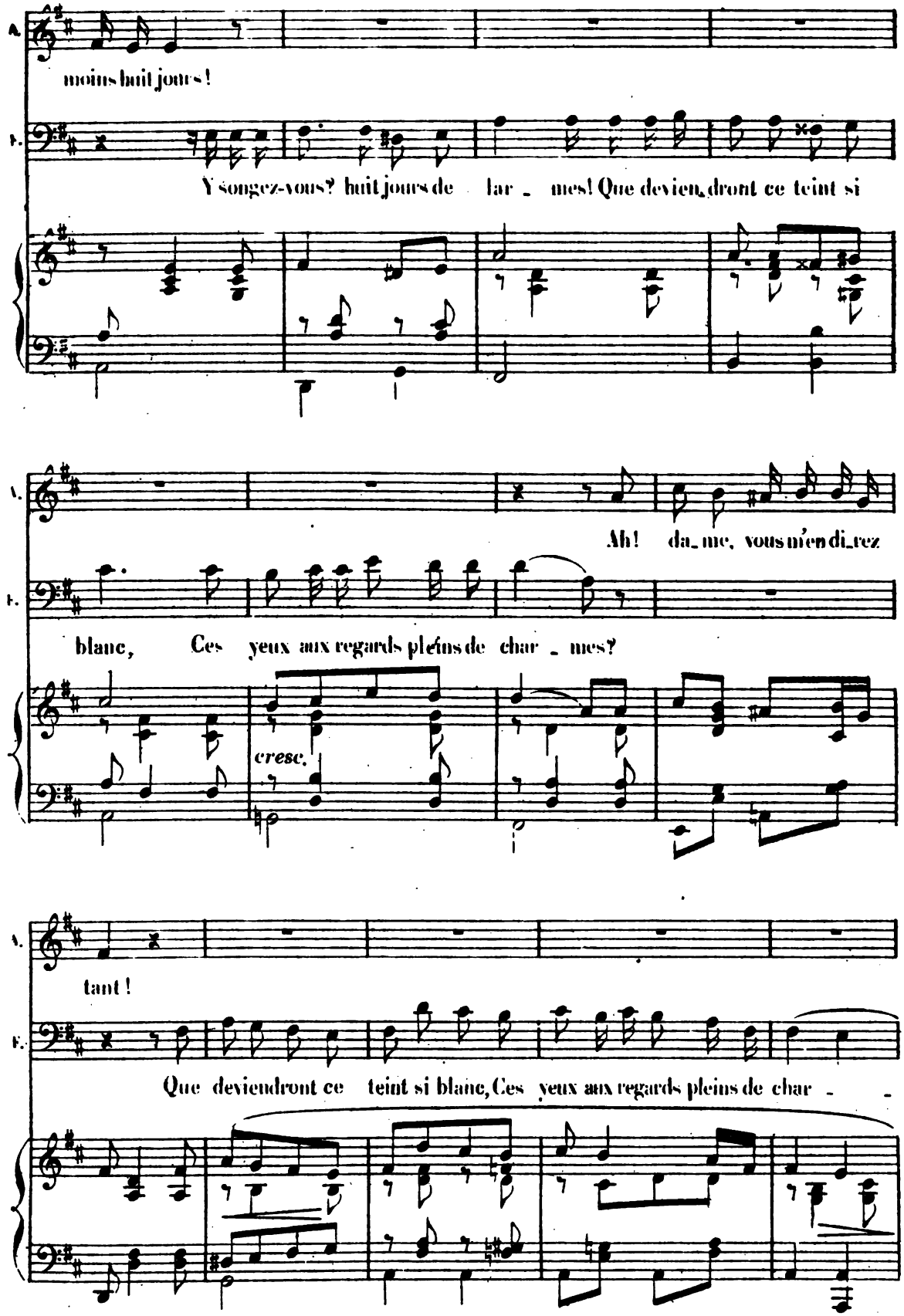




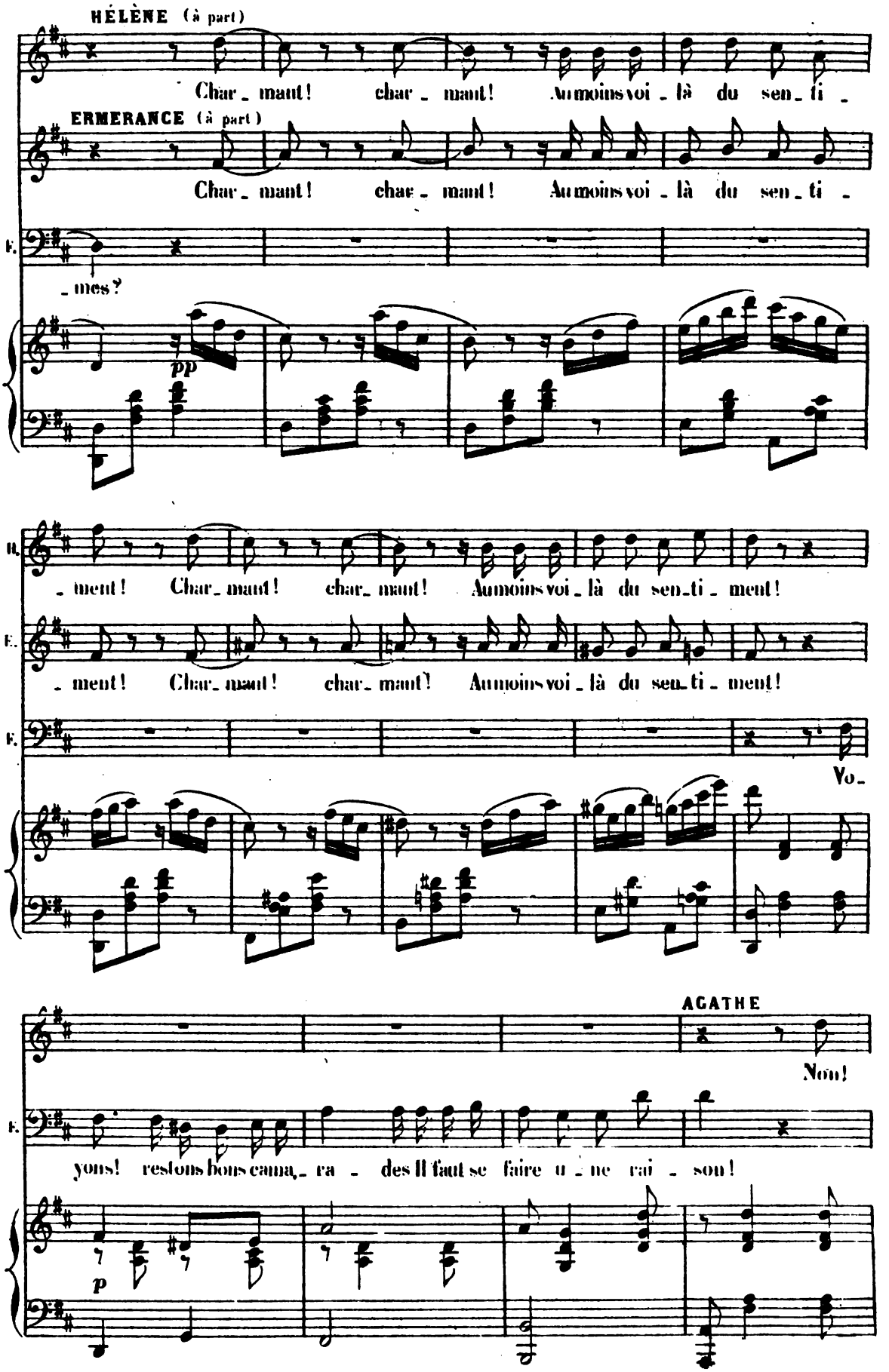
Digitized by Google



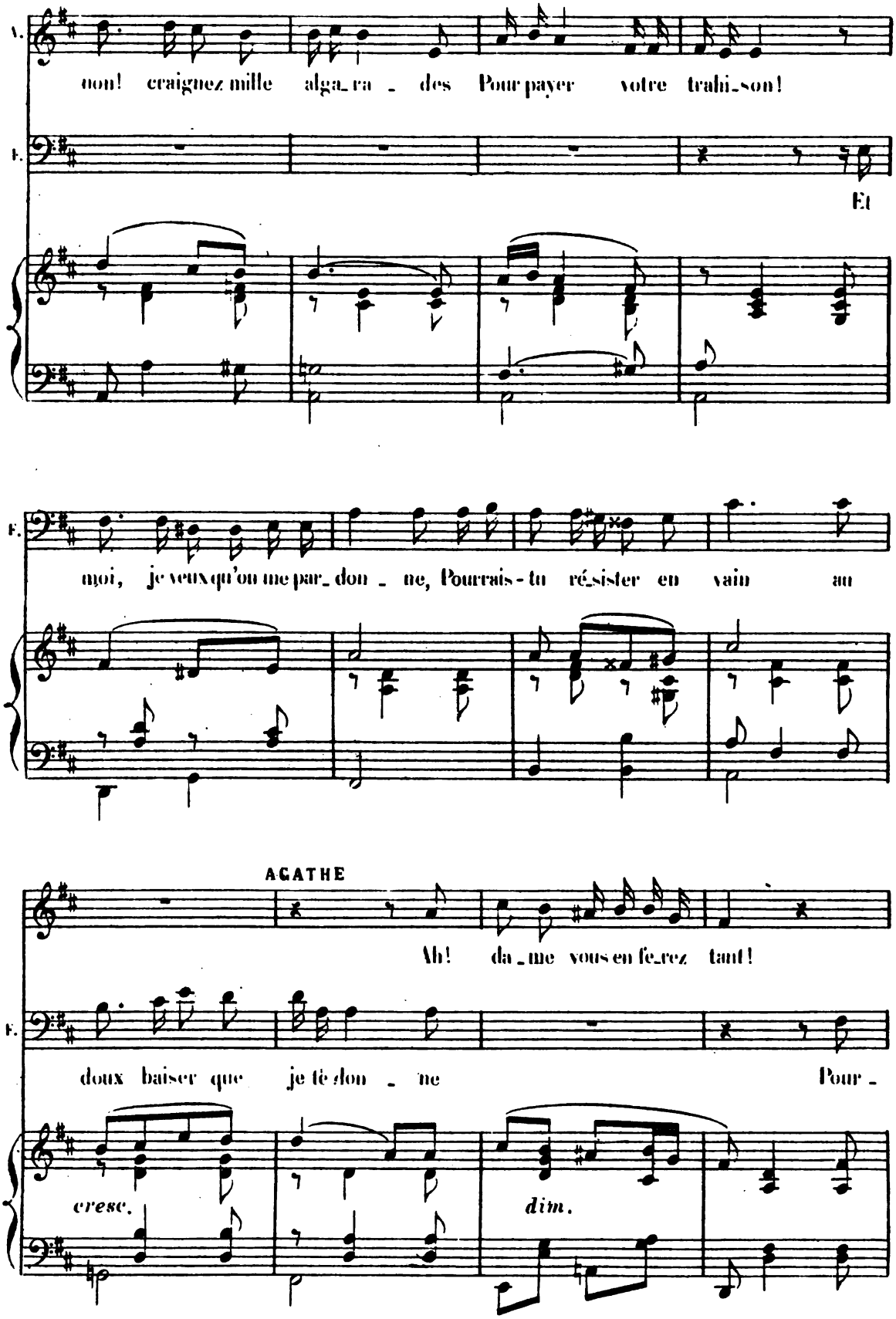
Digitized by Google



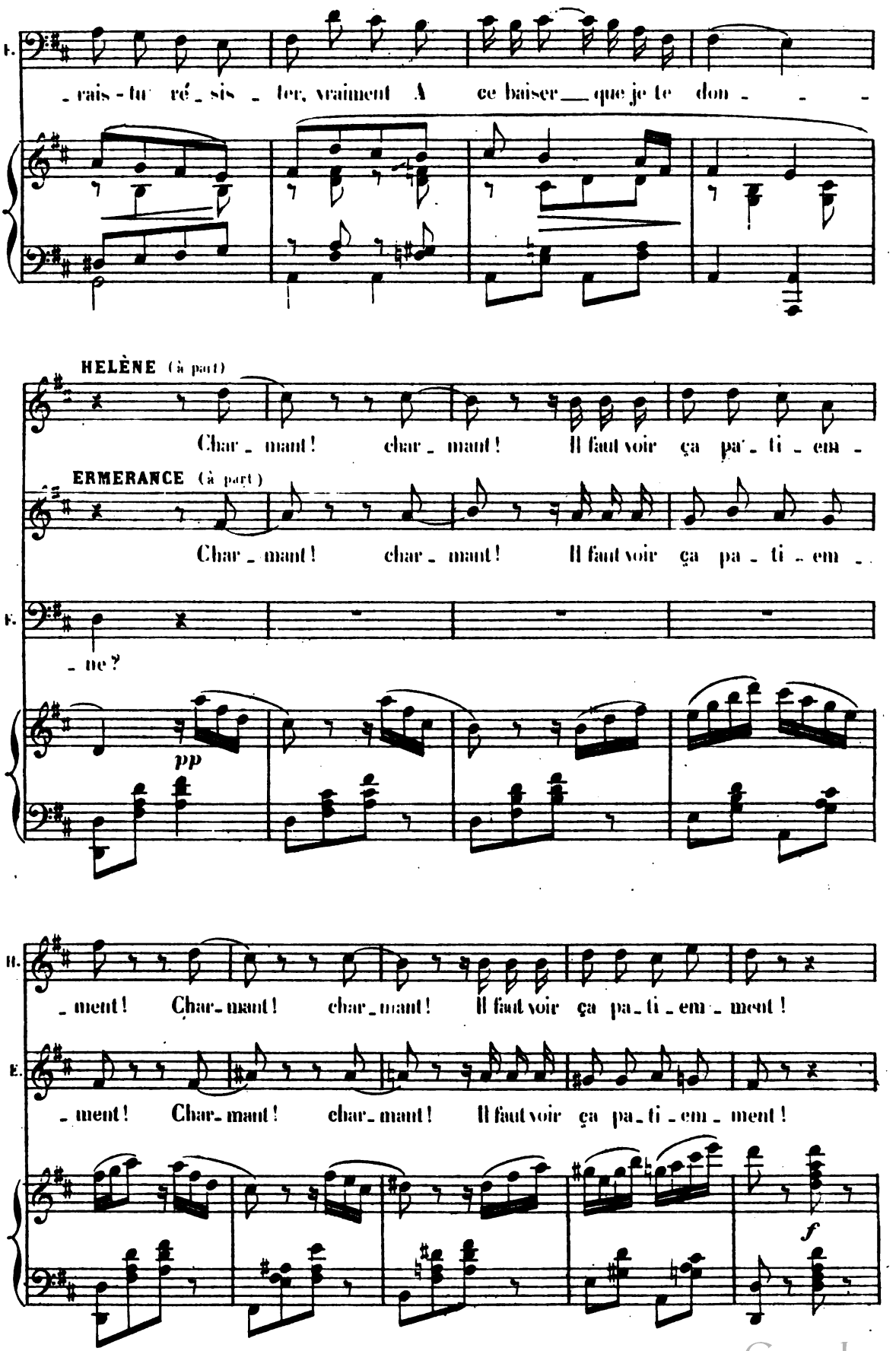
Digitized by Google



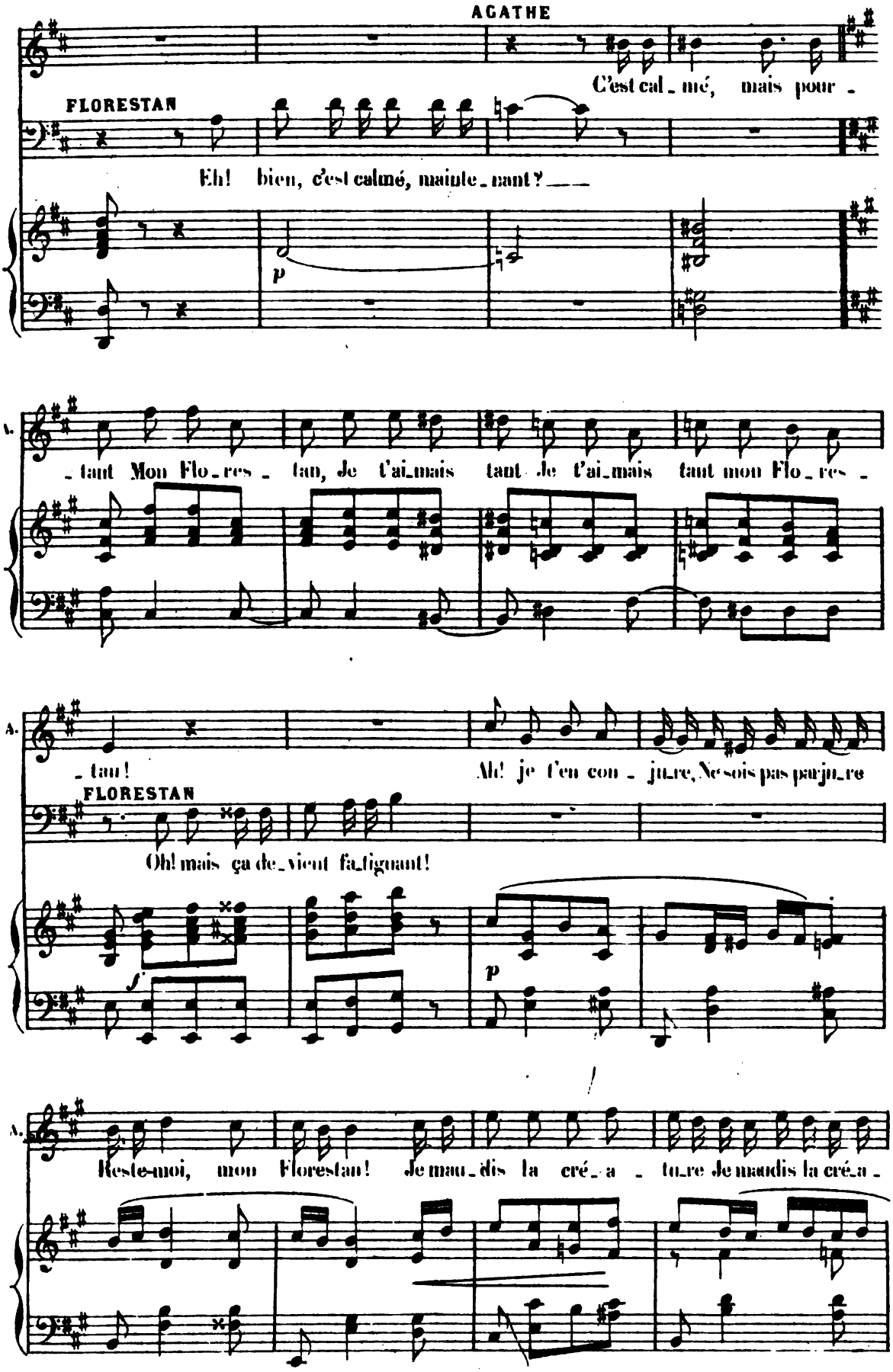
Digitized by Google



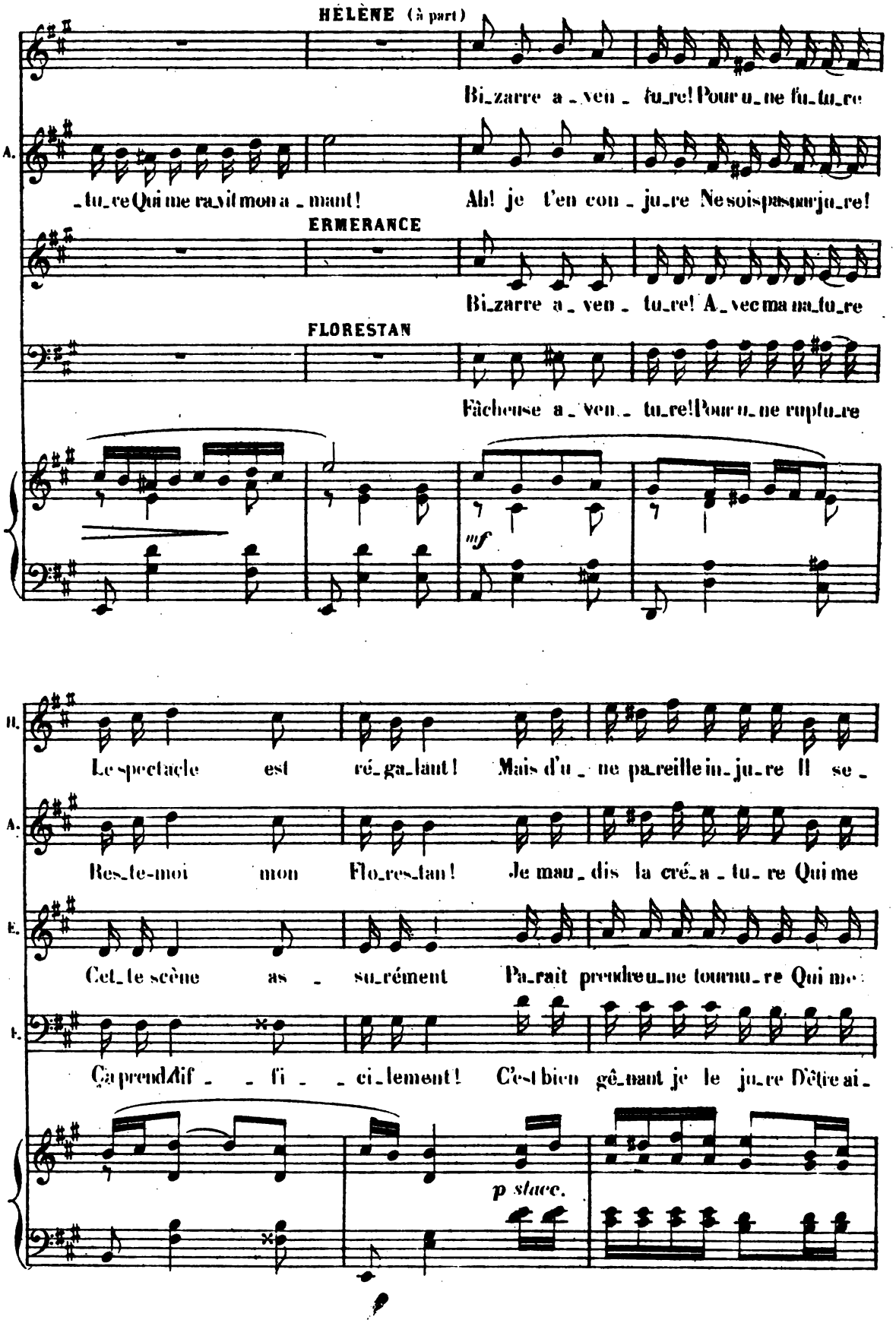
Digitized by Google



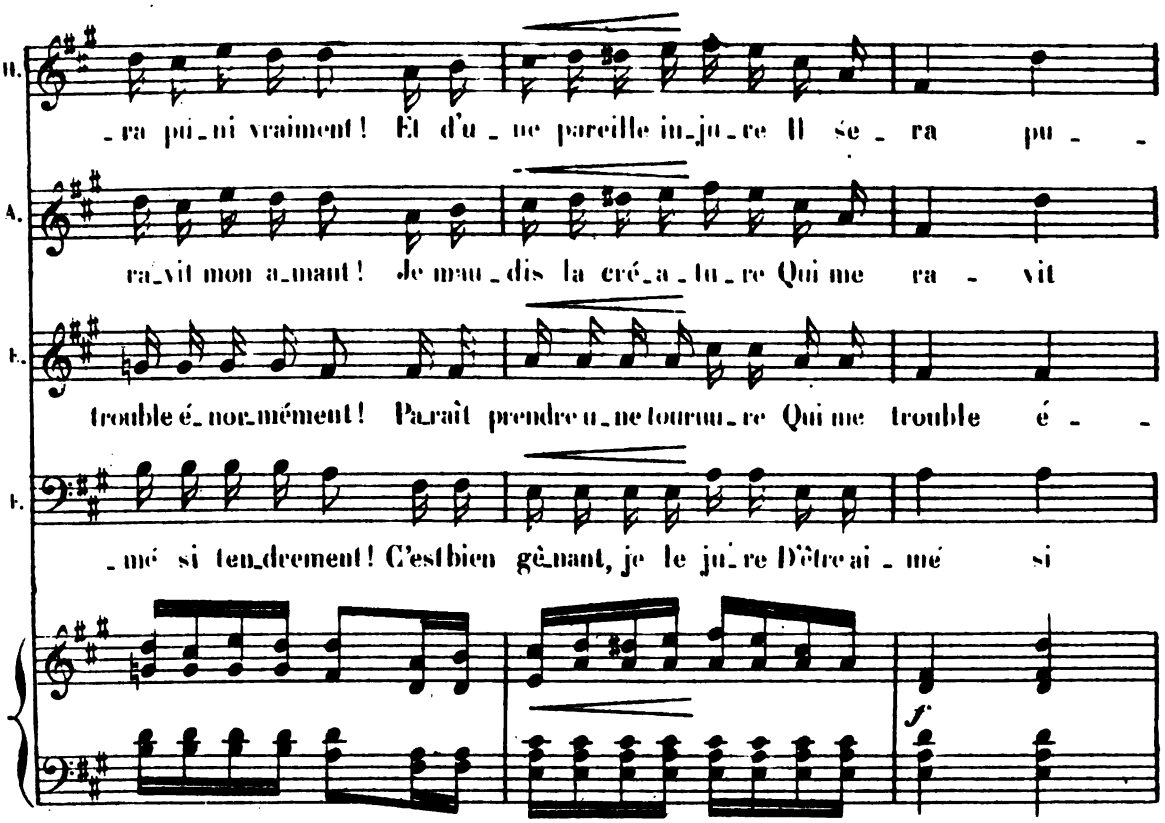
Digitized by Google

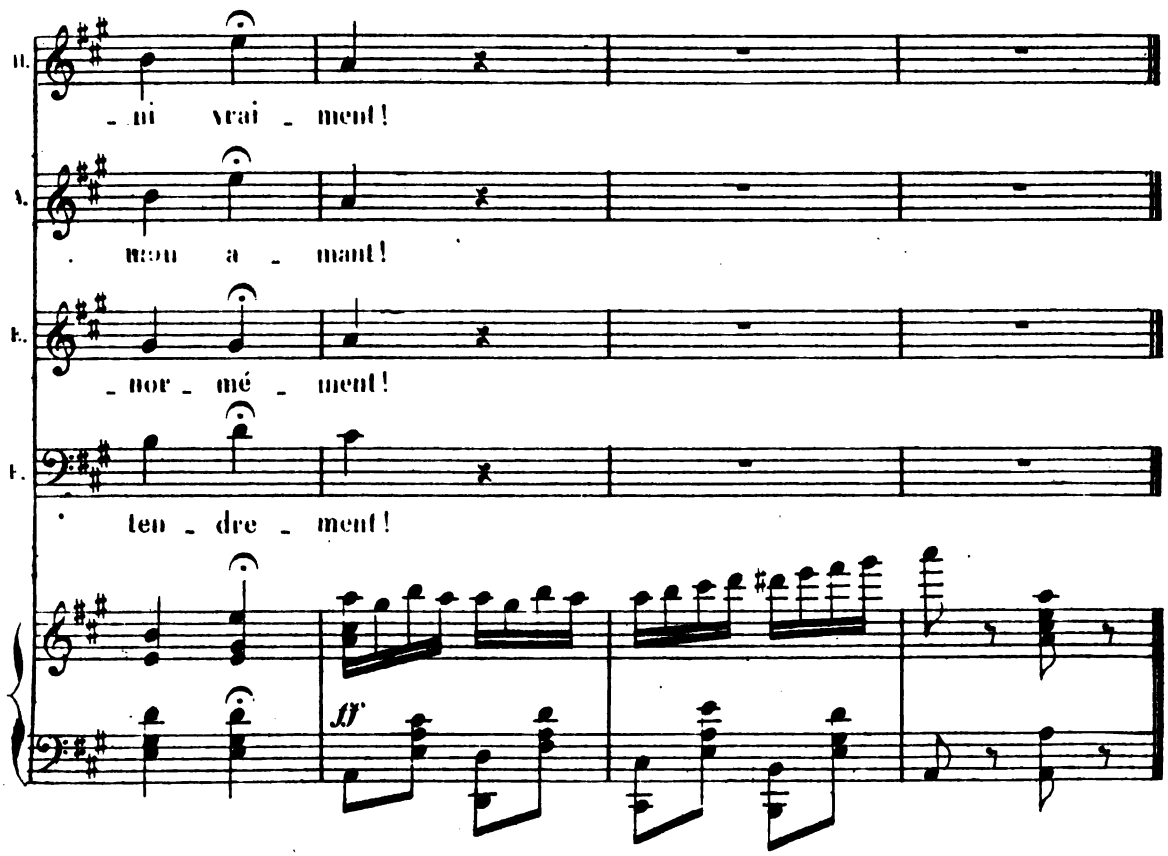


Digitized by Google



Digitized by Google

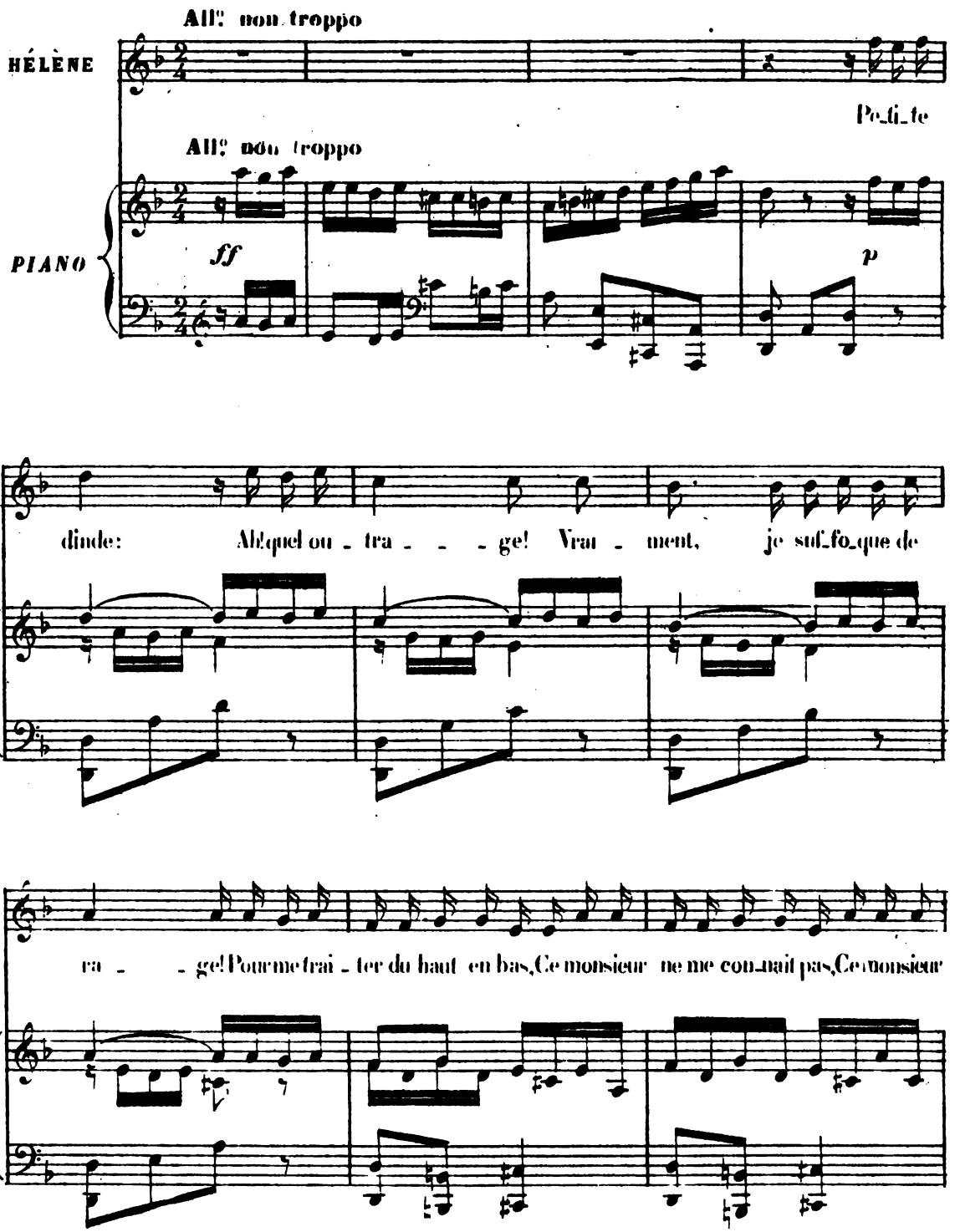




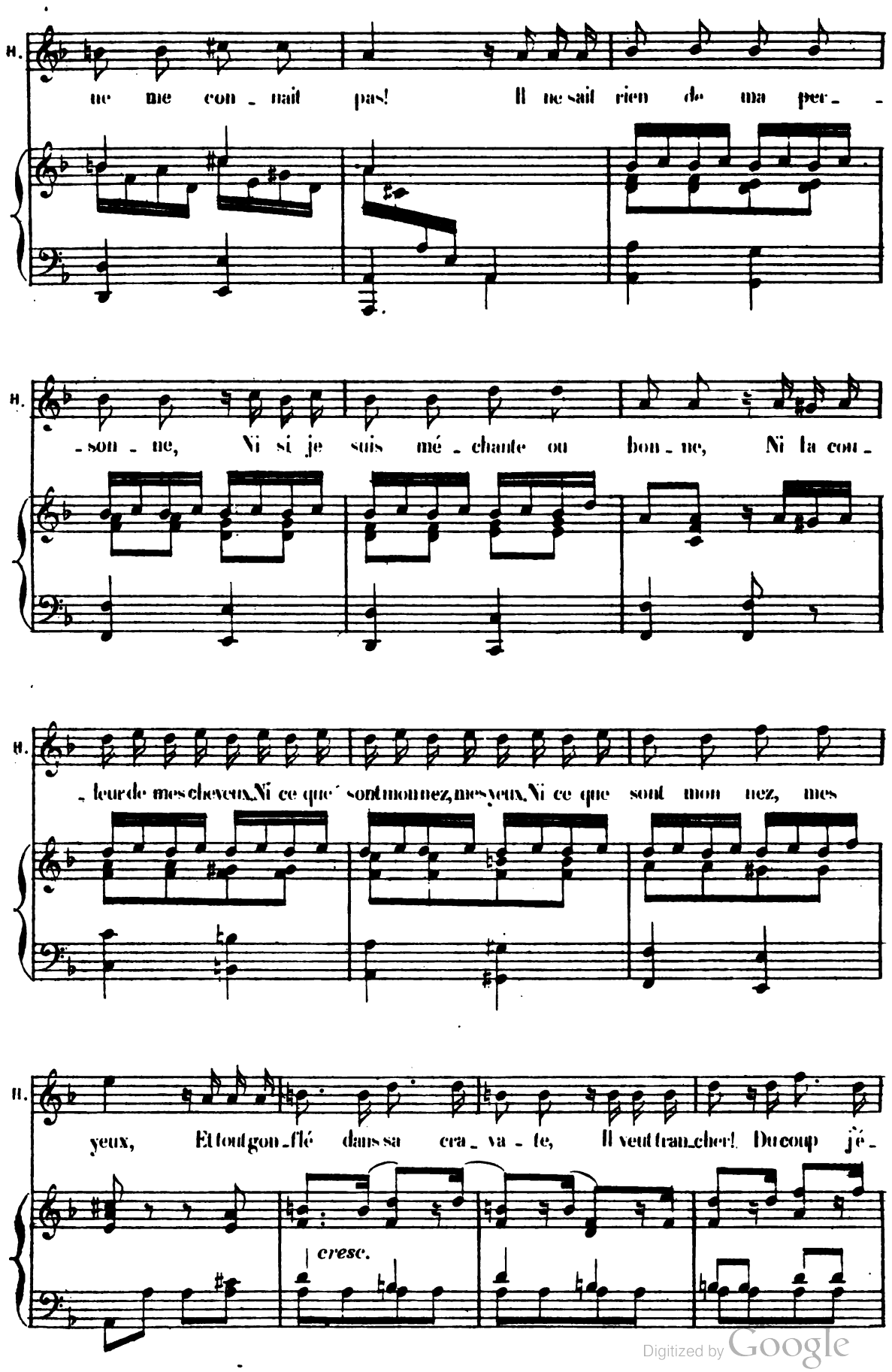
Digitized by Google

N° 7

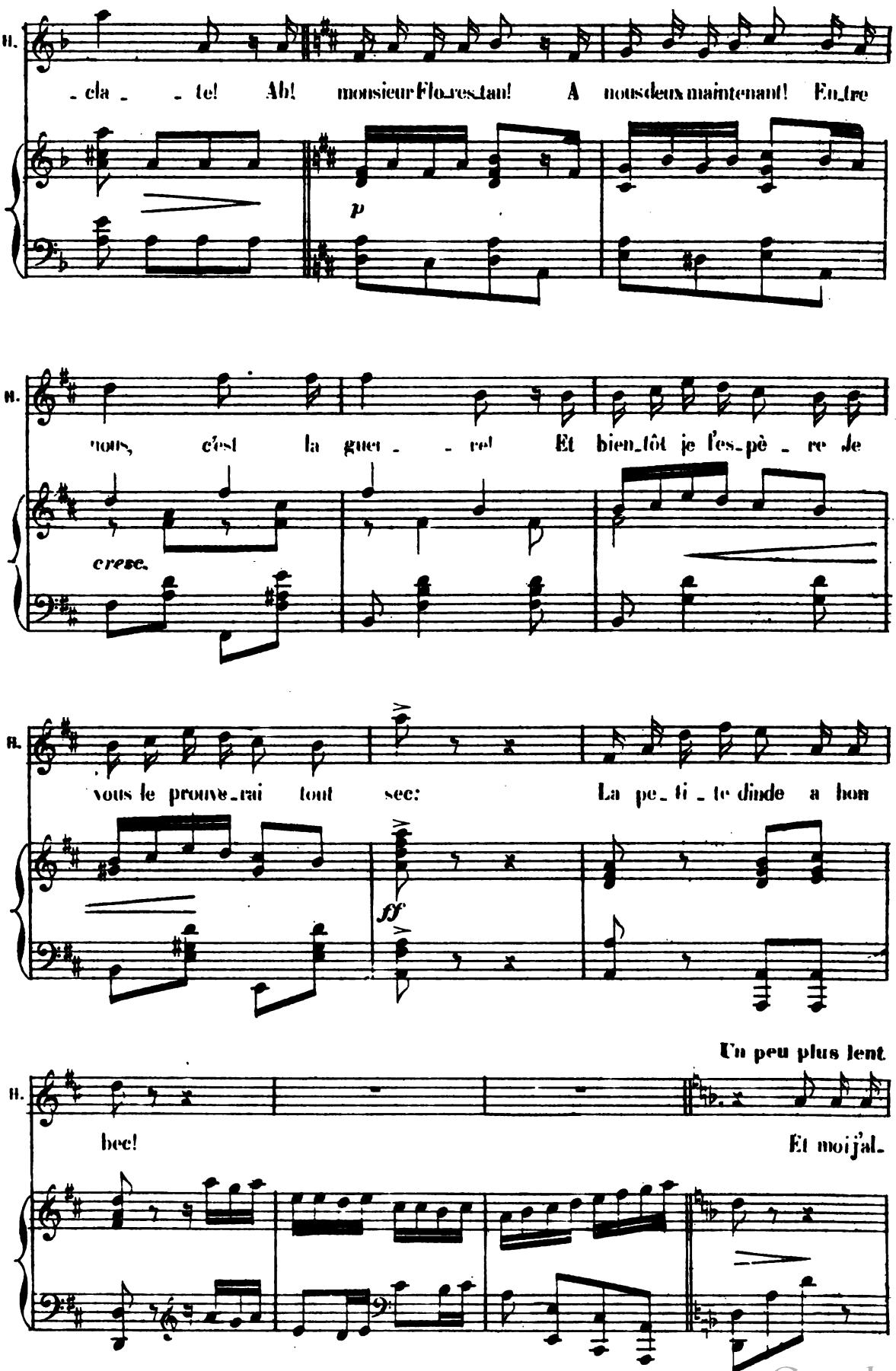
COUPLETS



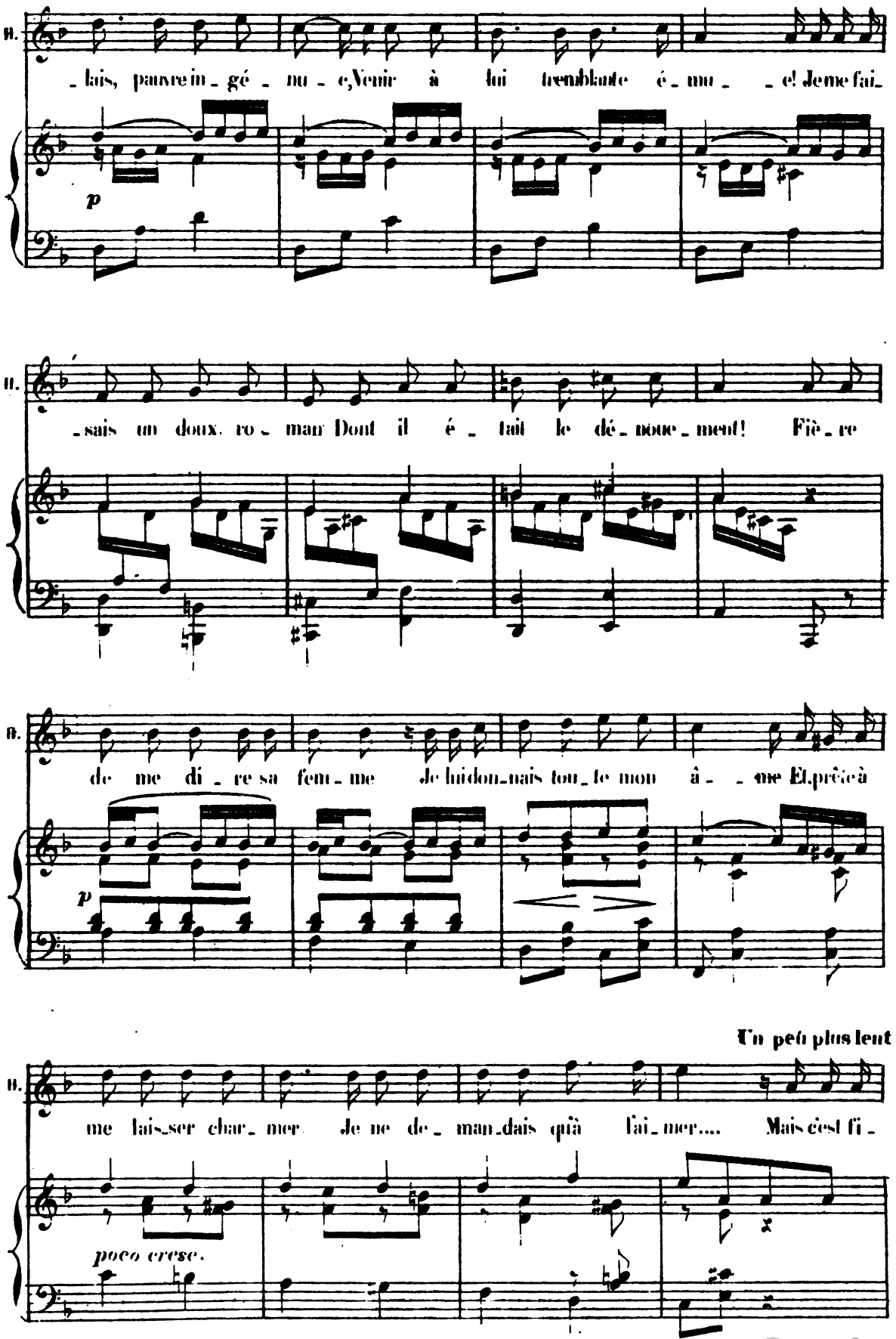
Digitized by Google



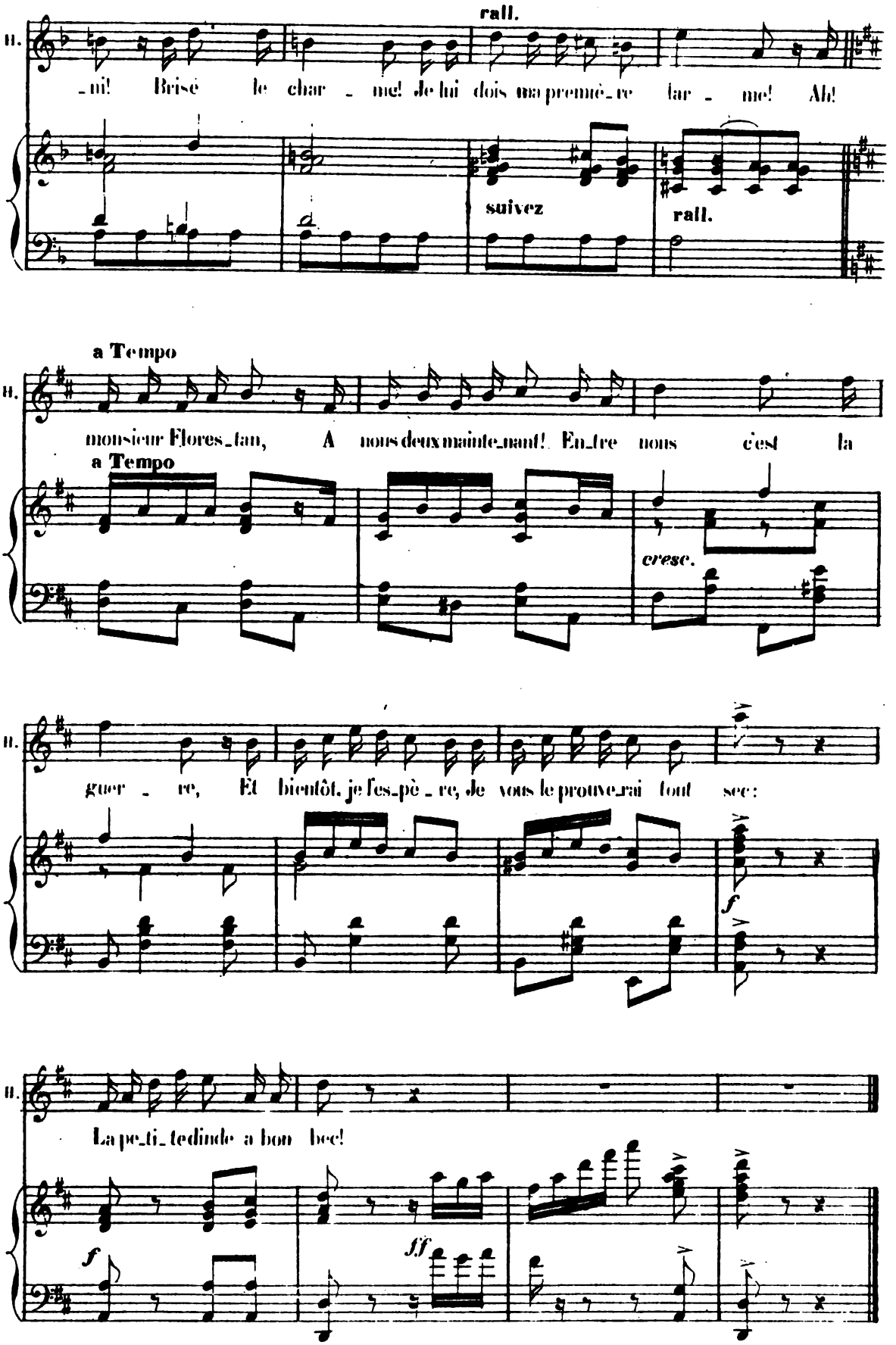
Digitized by Google



Digitized by Google



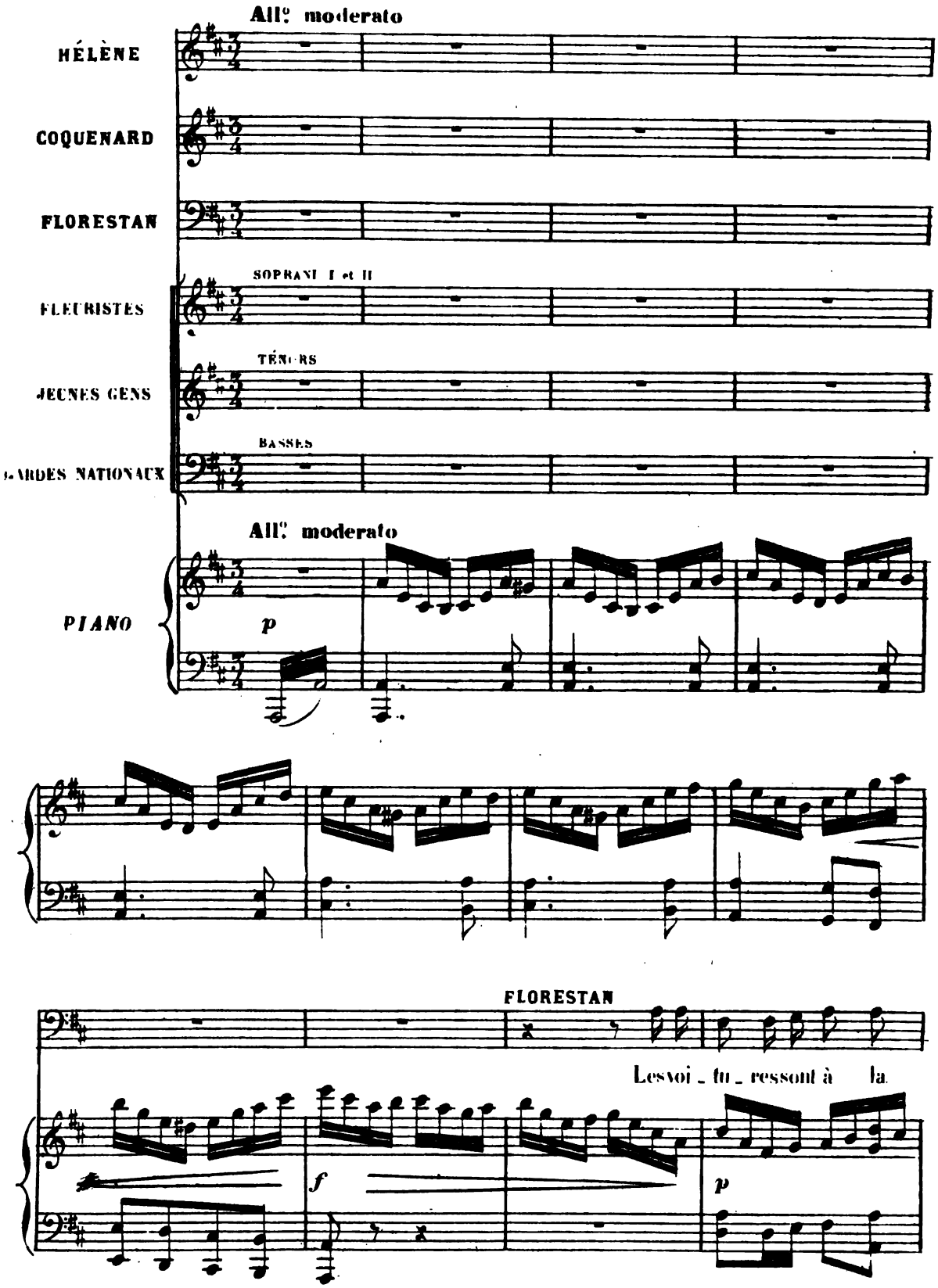
Digitized by Google



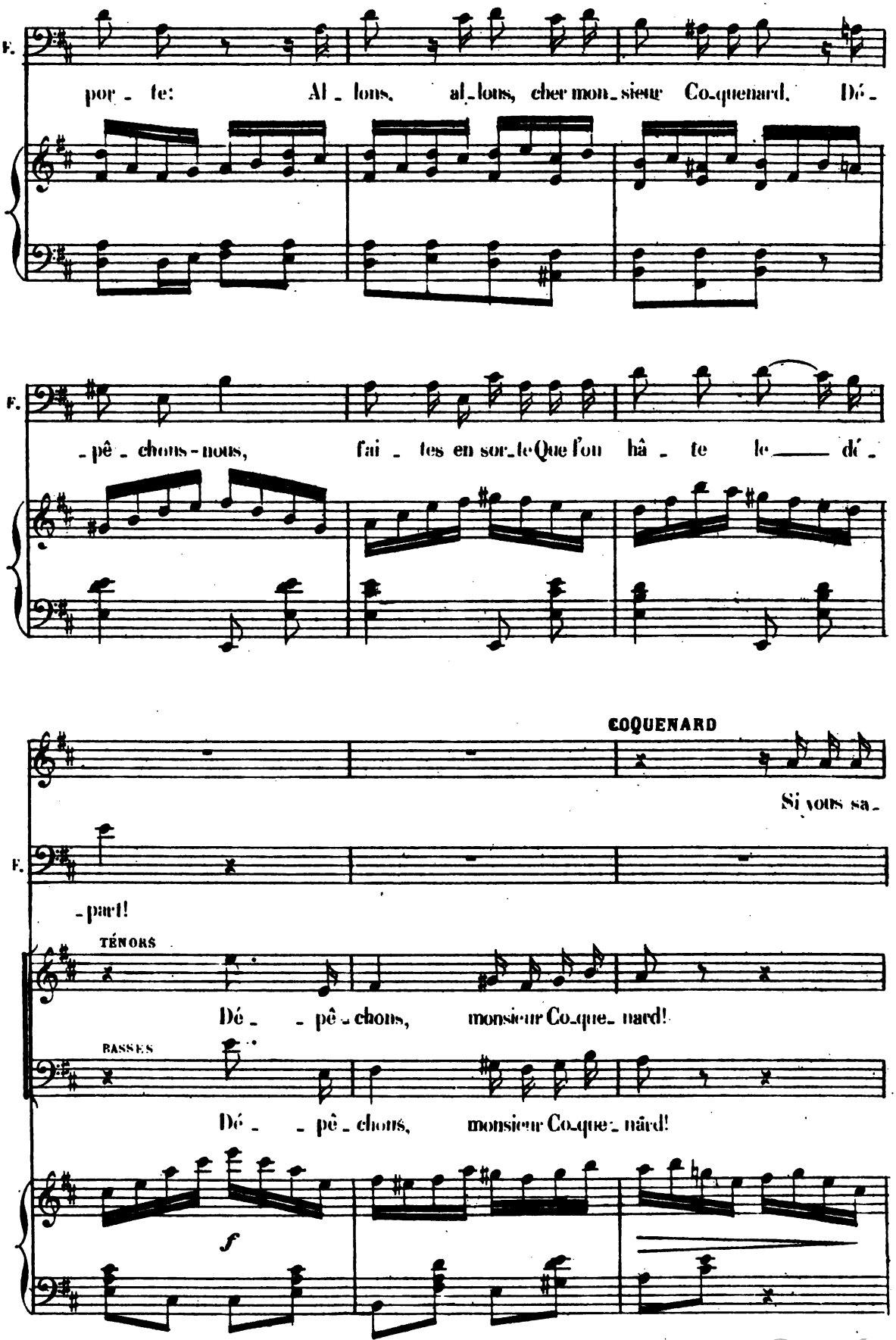
Digitized by Google

N° 8

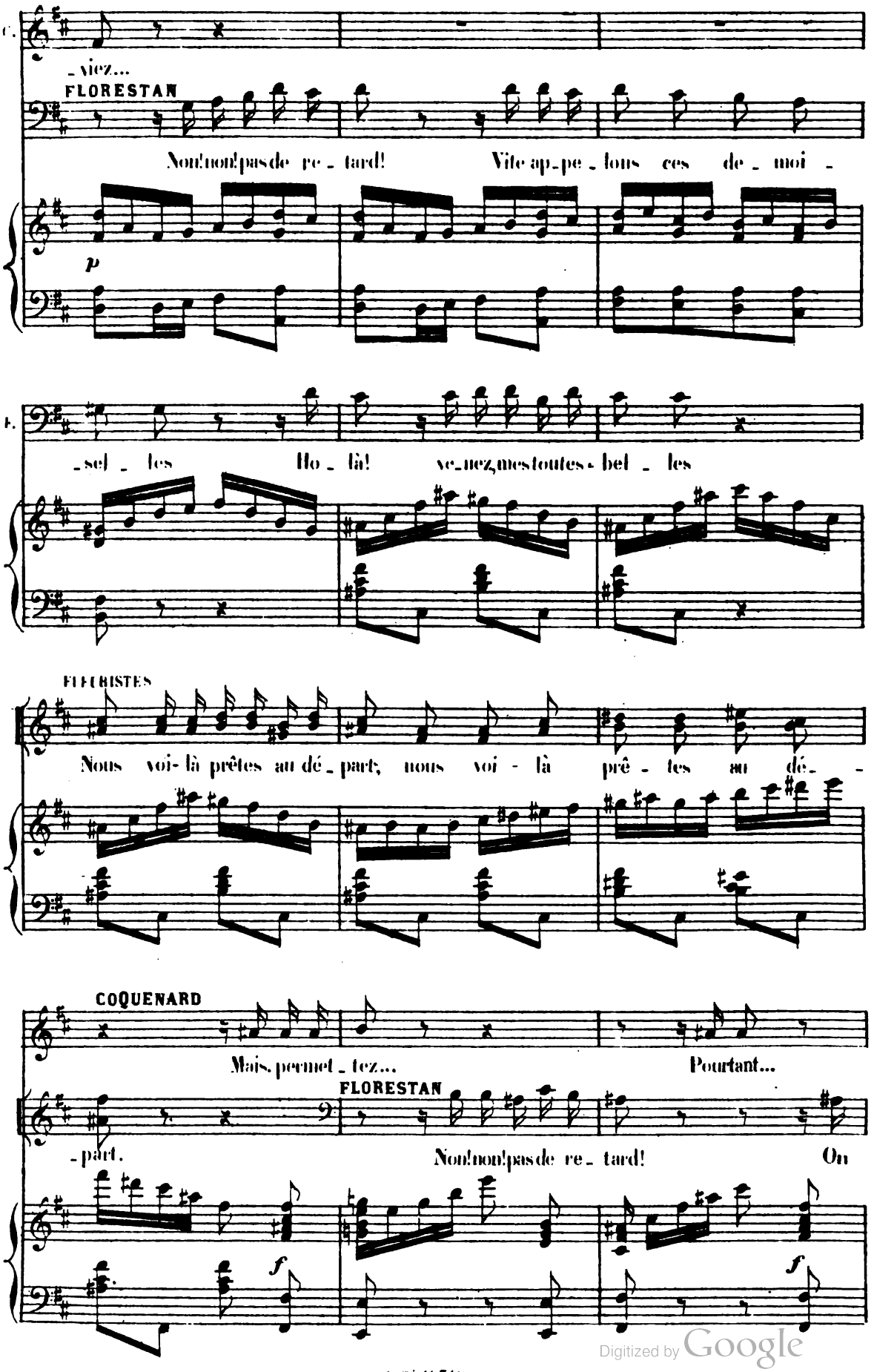
FINALE



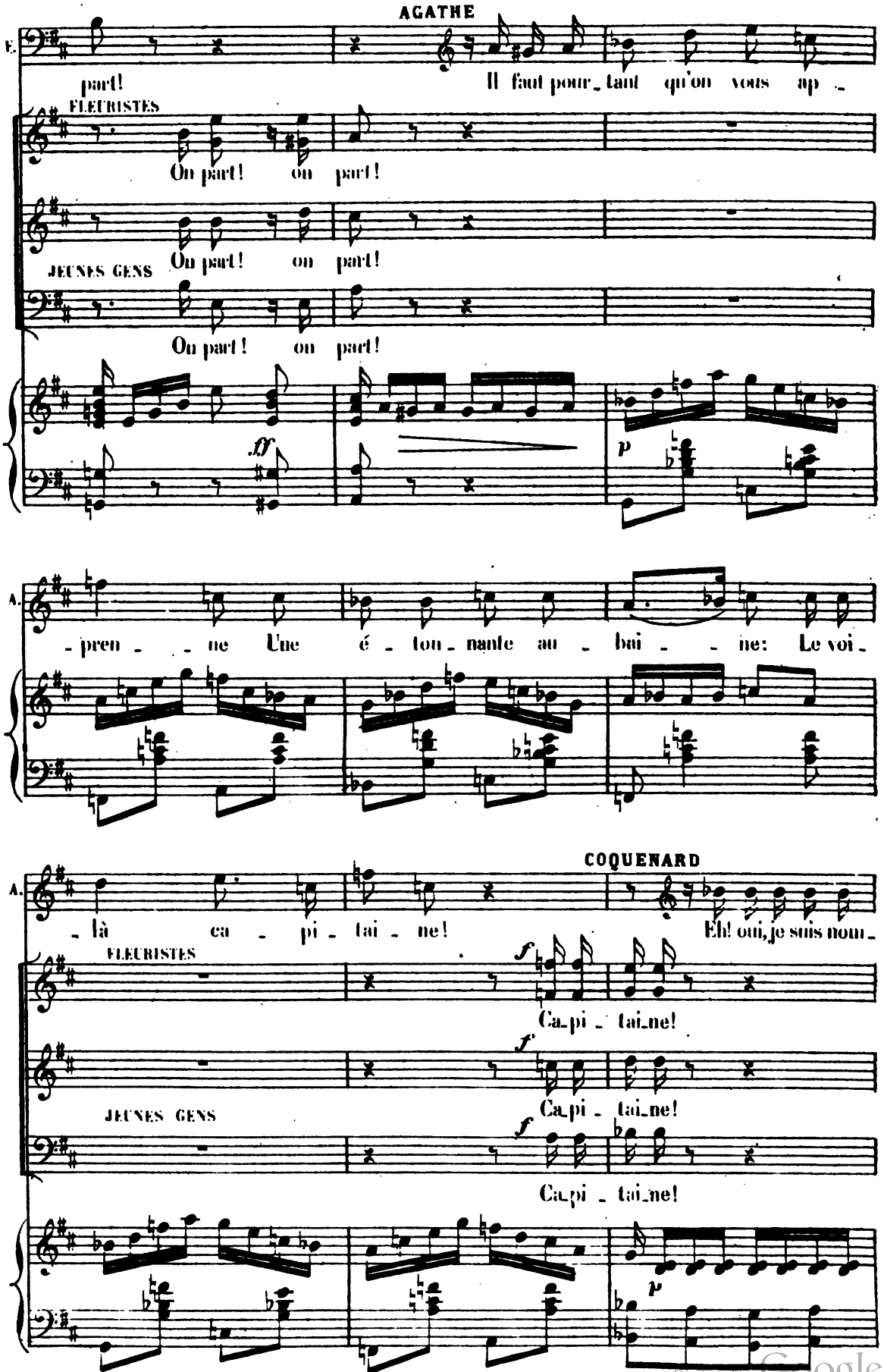
Digitized by Google



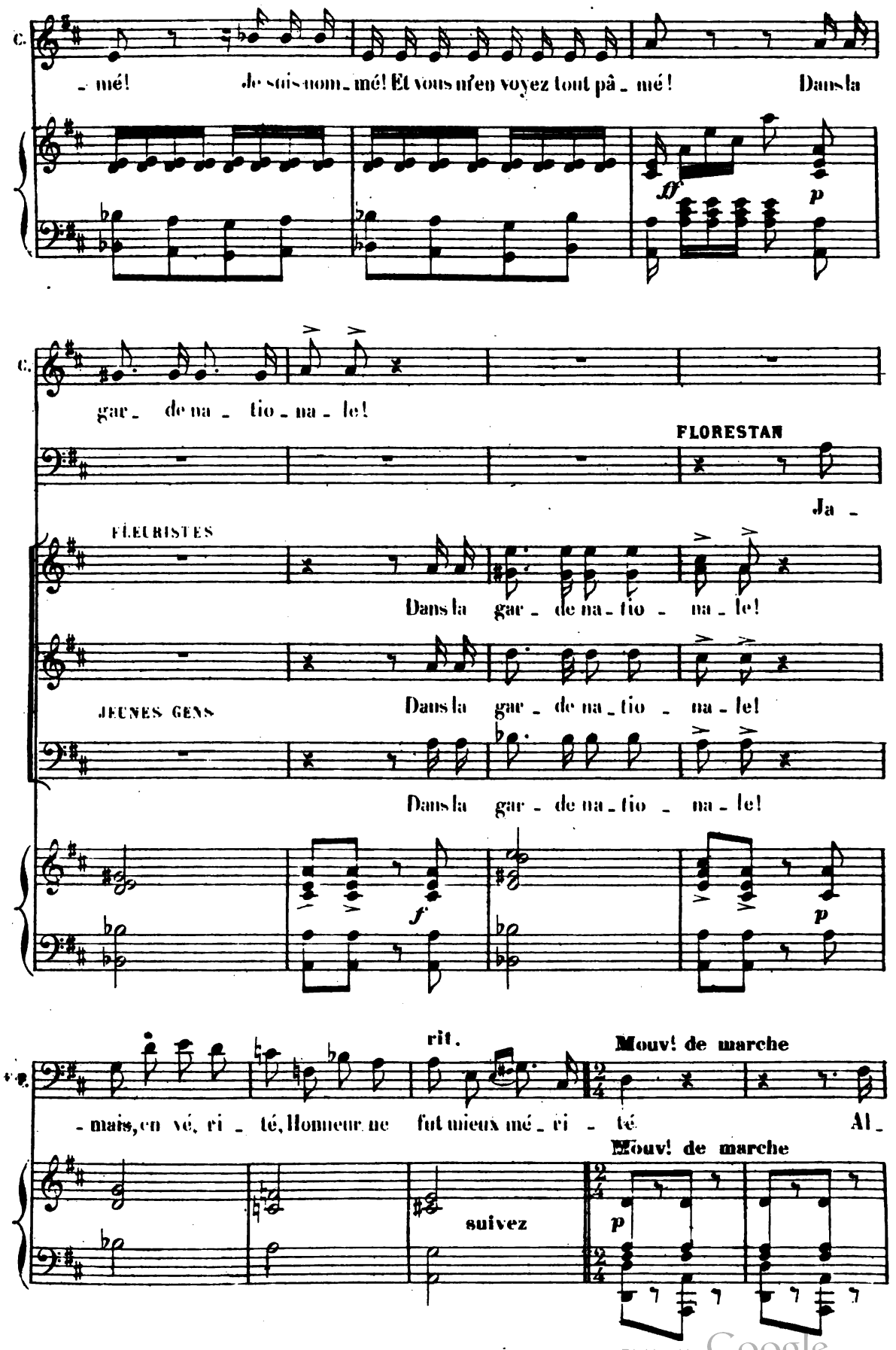
Digitized by Google



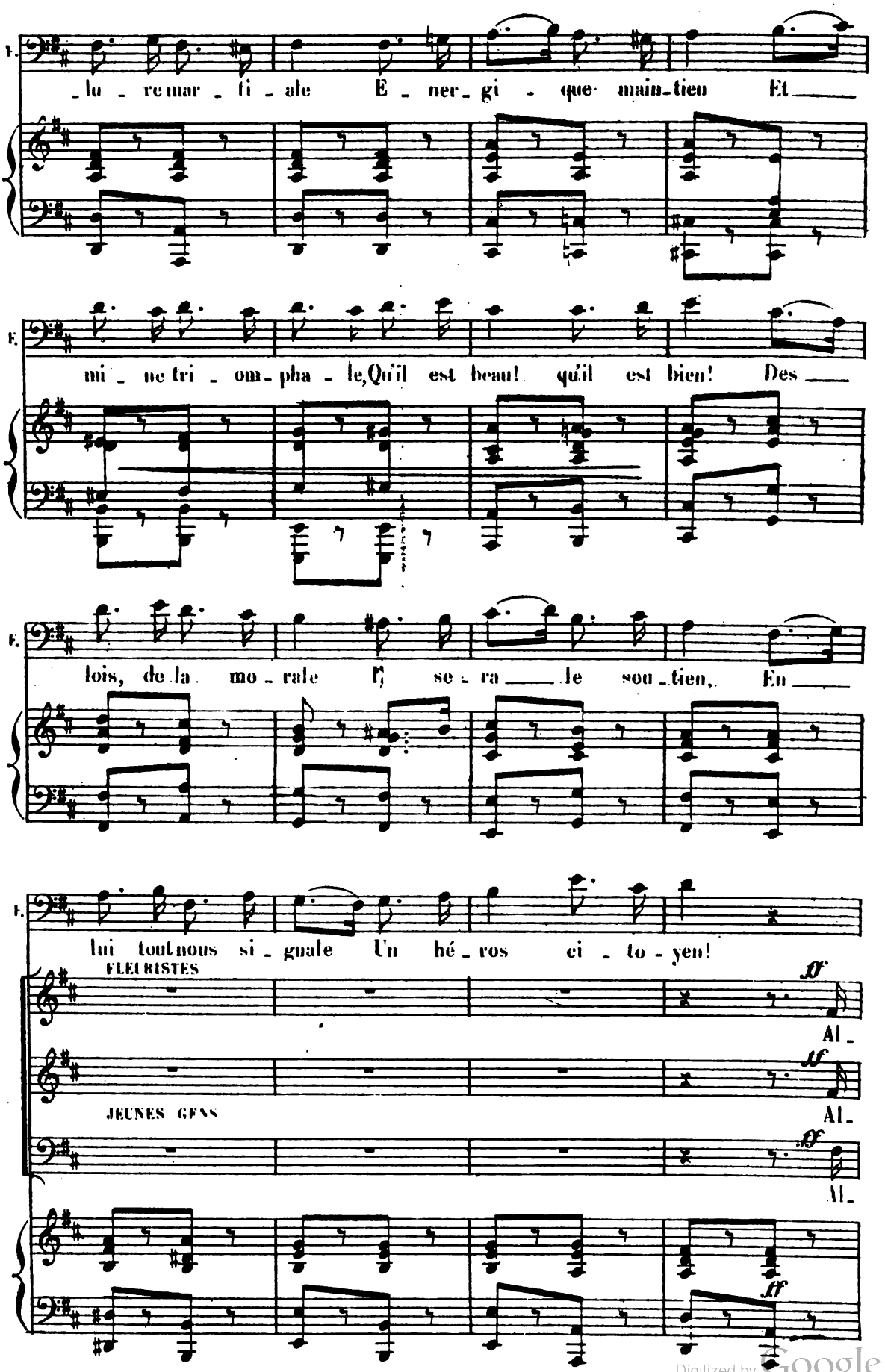
Digitized by Google



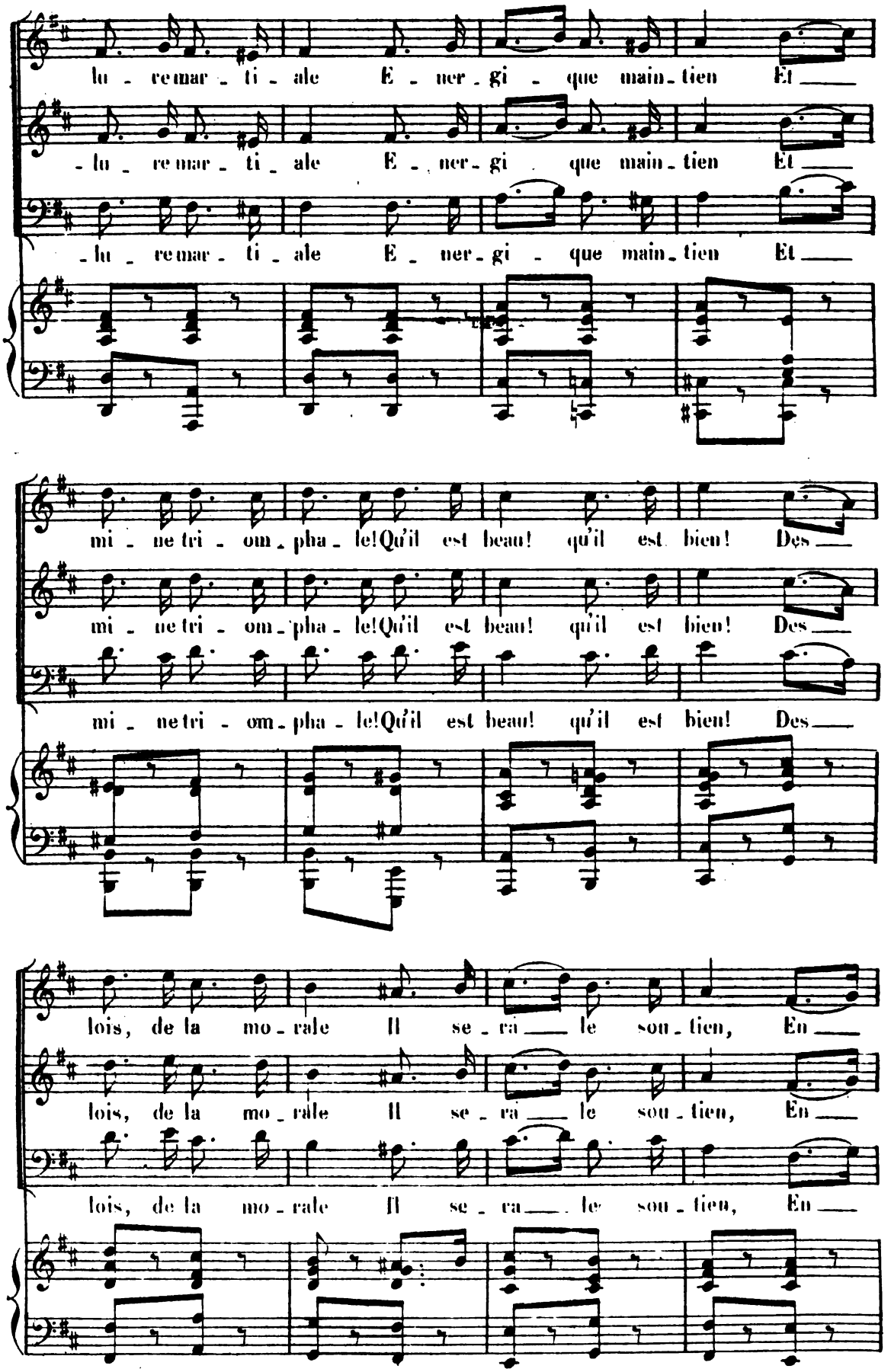
Digitized by Google



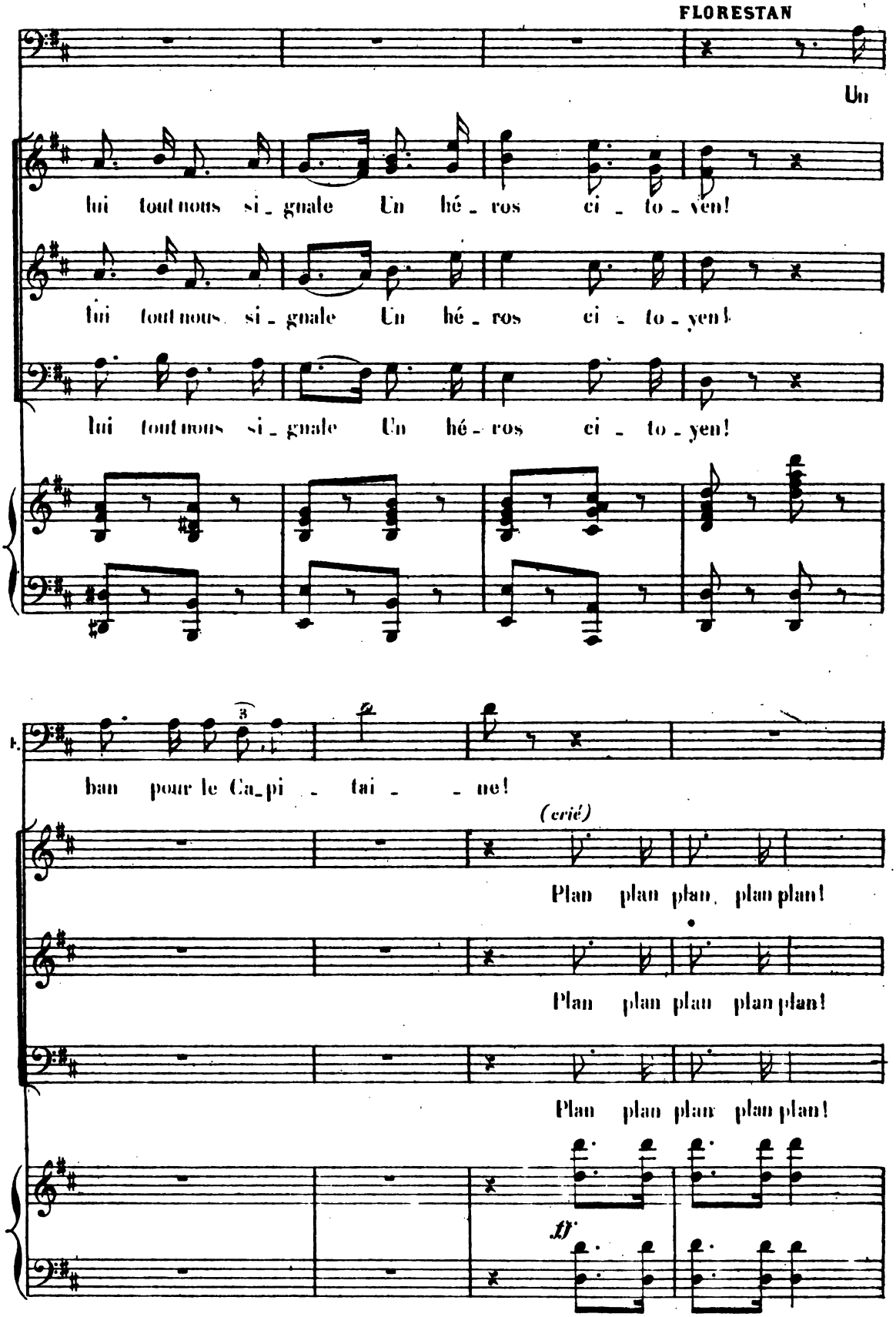
Digitized by Google



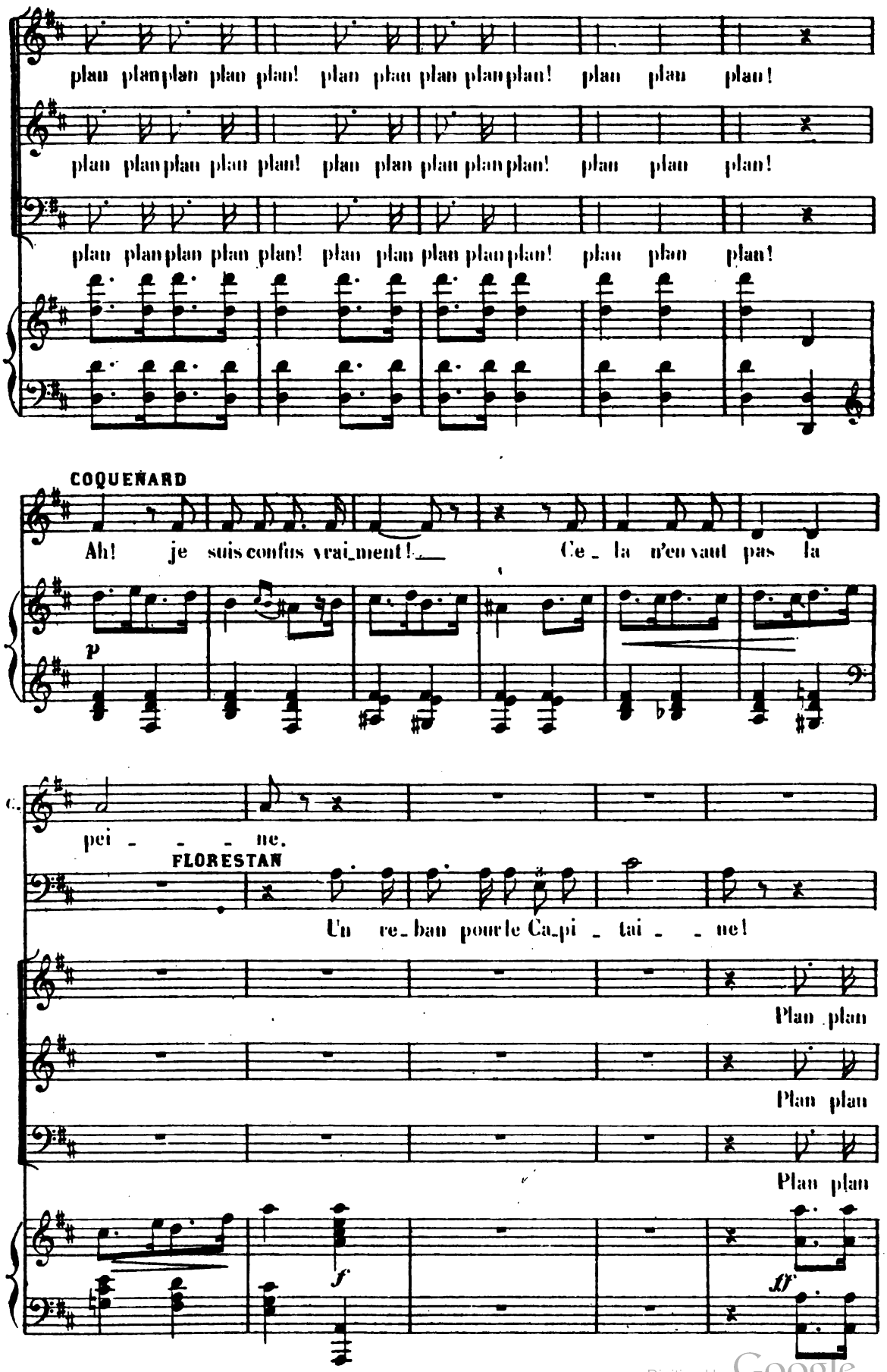
Digitized by Google



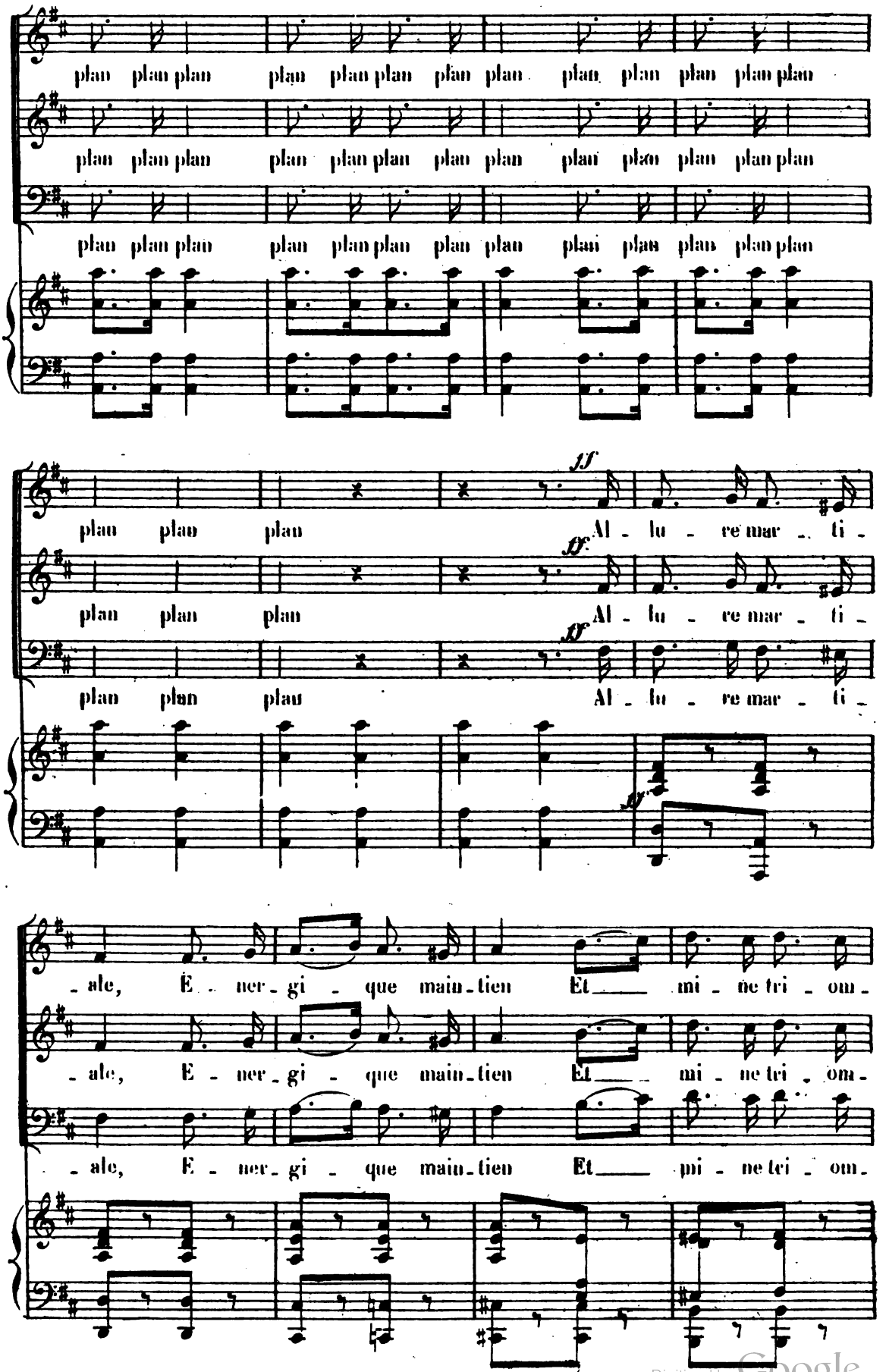
Digitized by Google



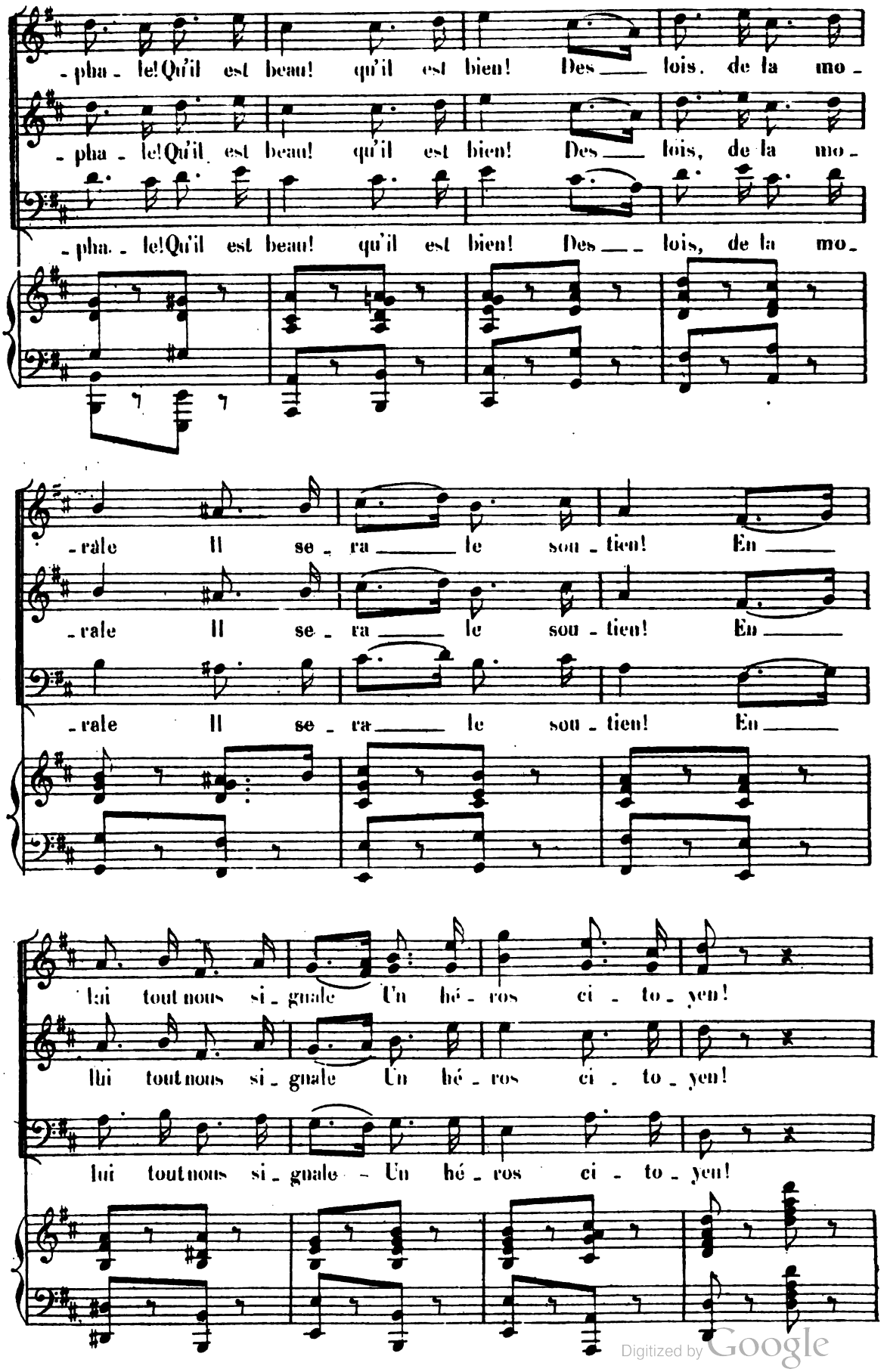
Digitized by Google



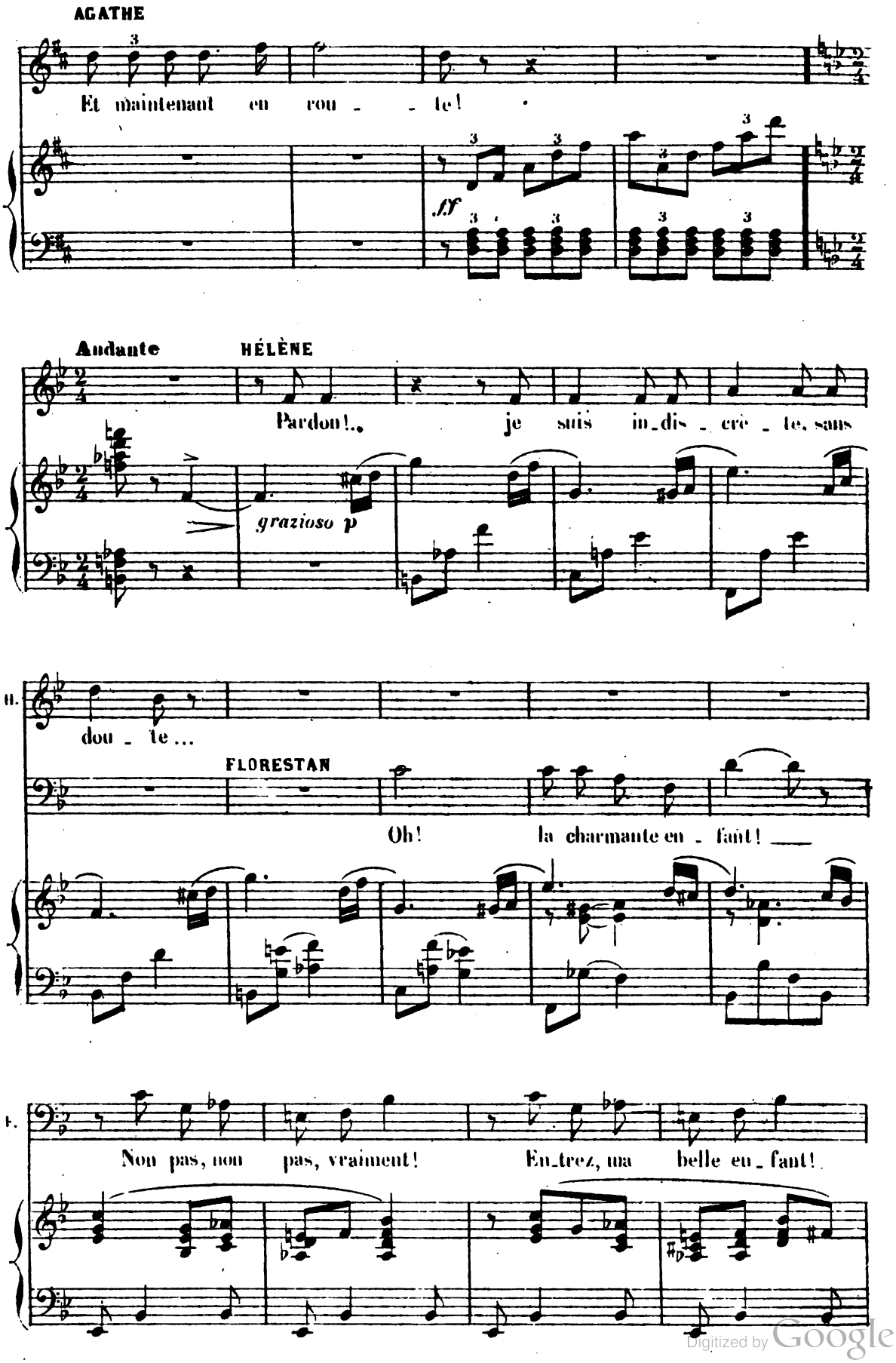
Digitized by Google



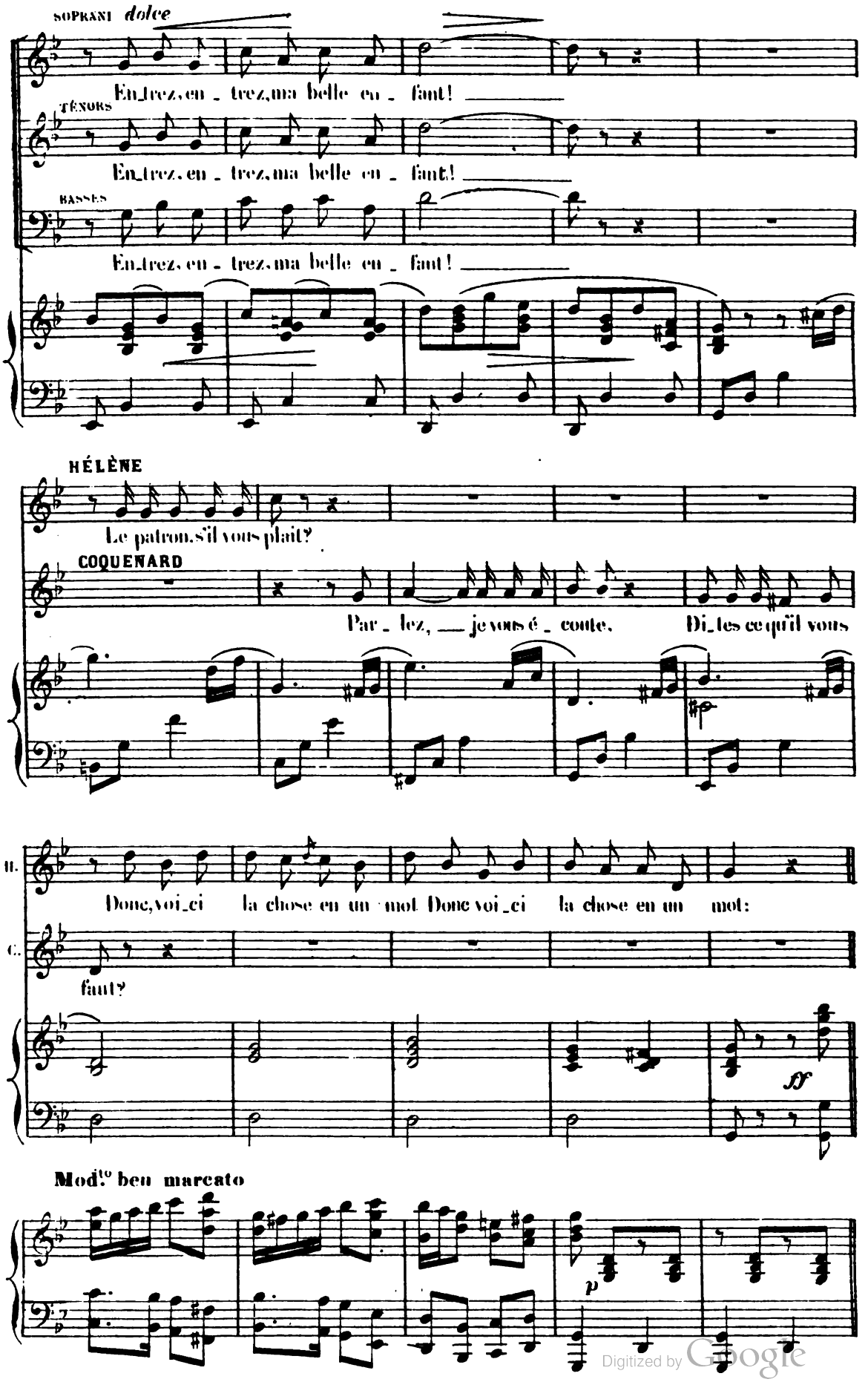
Digitized by Google



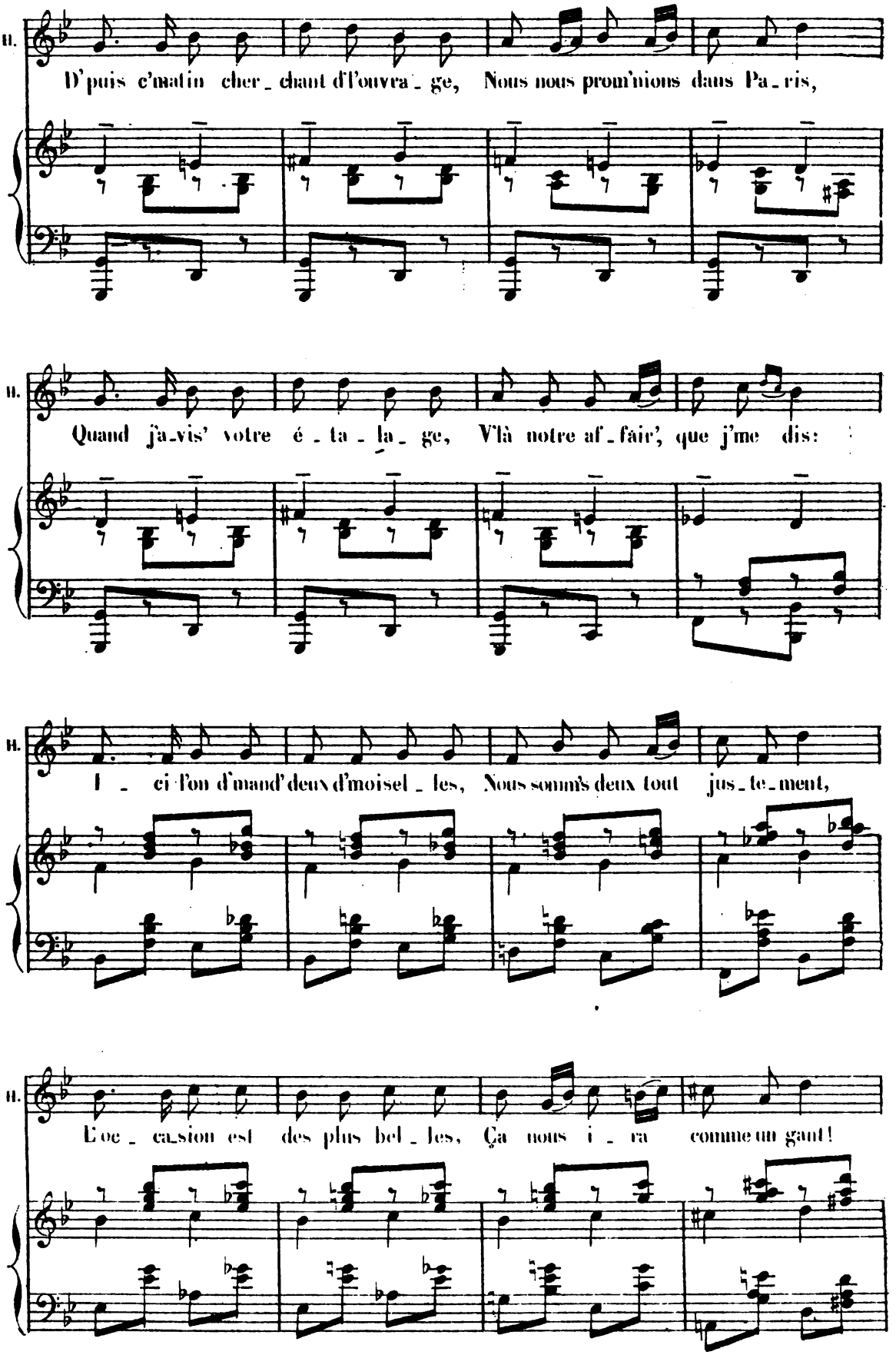
Digitized by Google



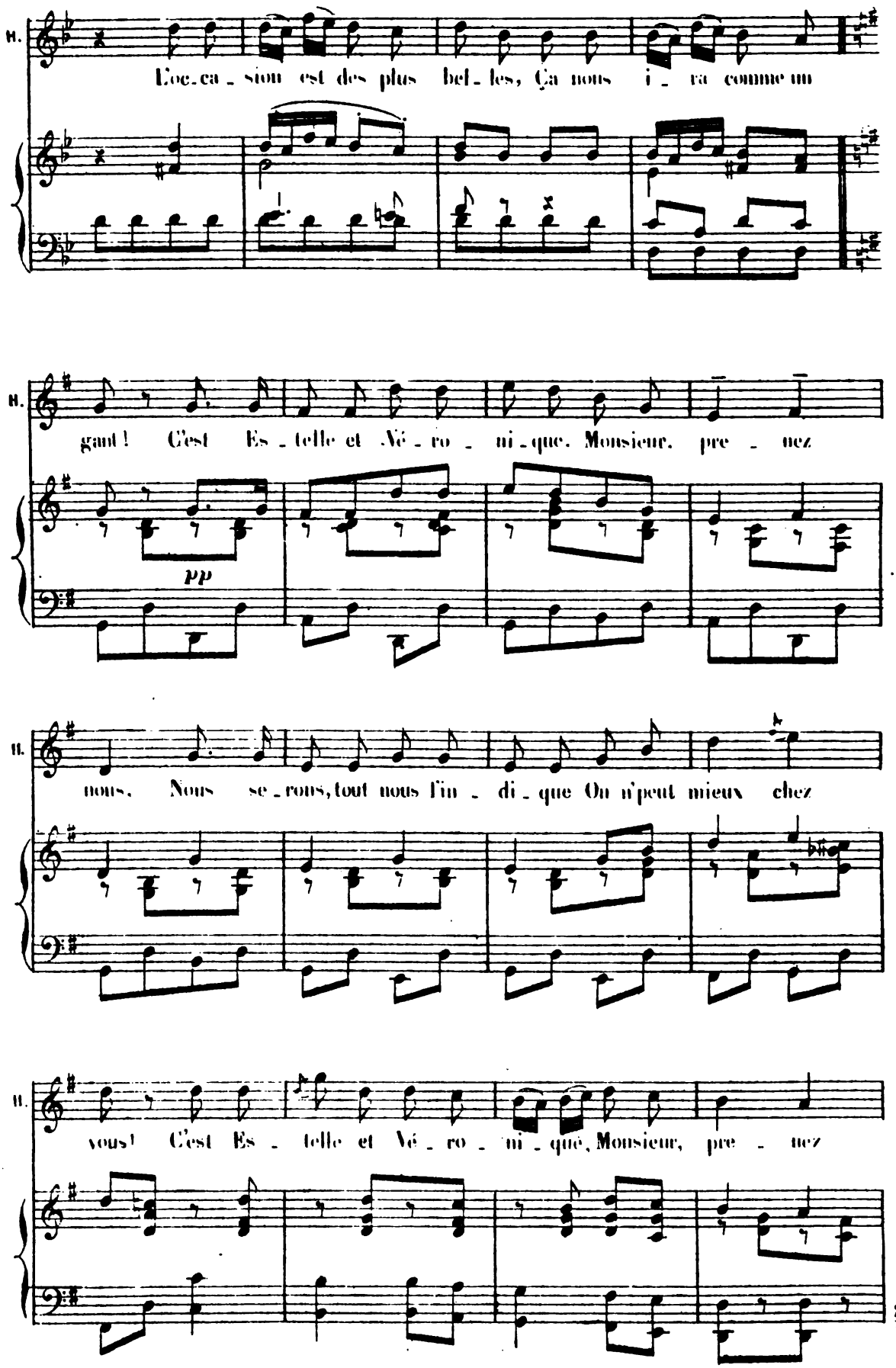
Digitized by Google



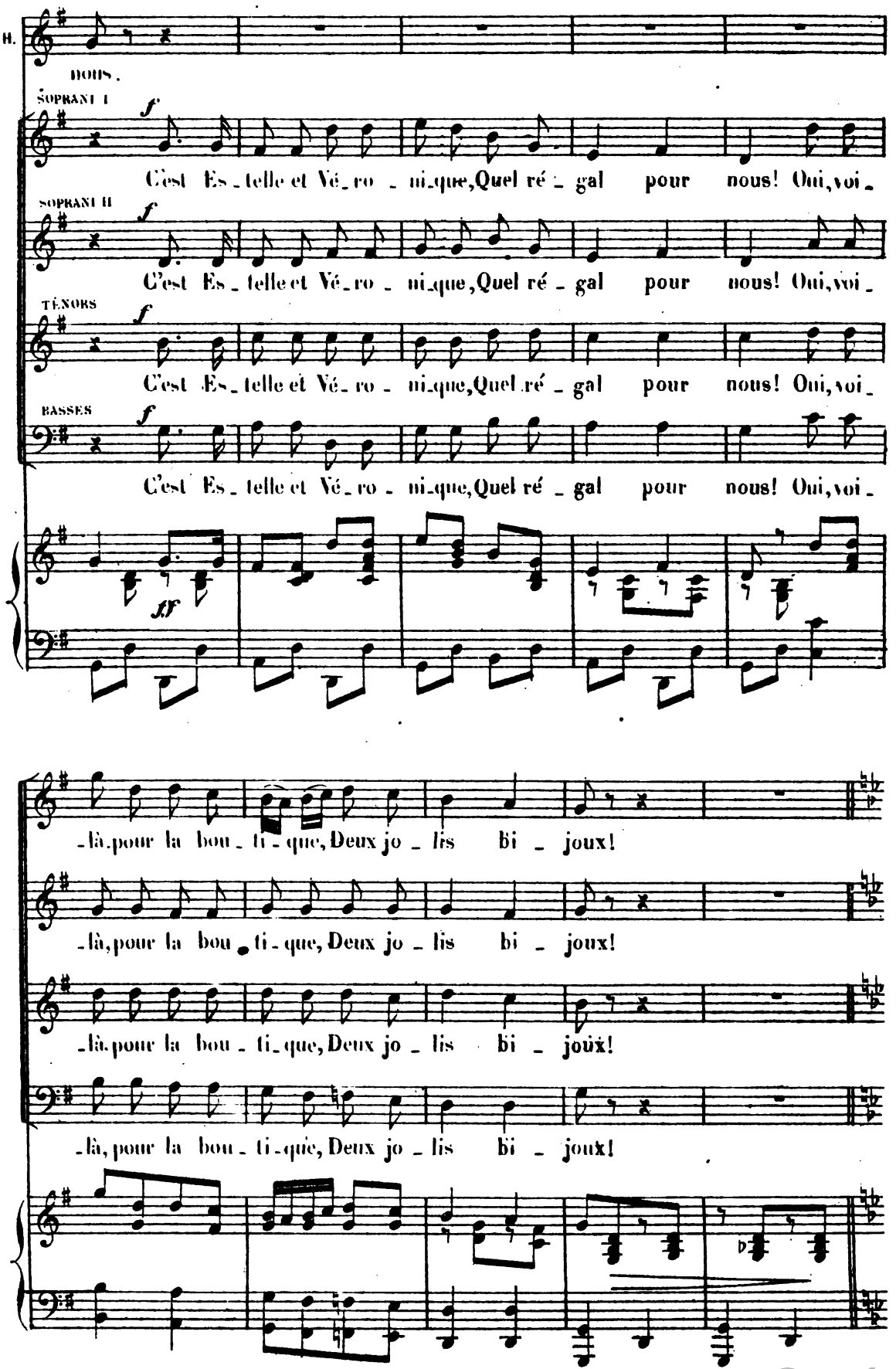
Digitized by Google



Digitized by Google



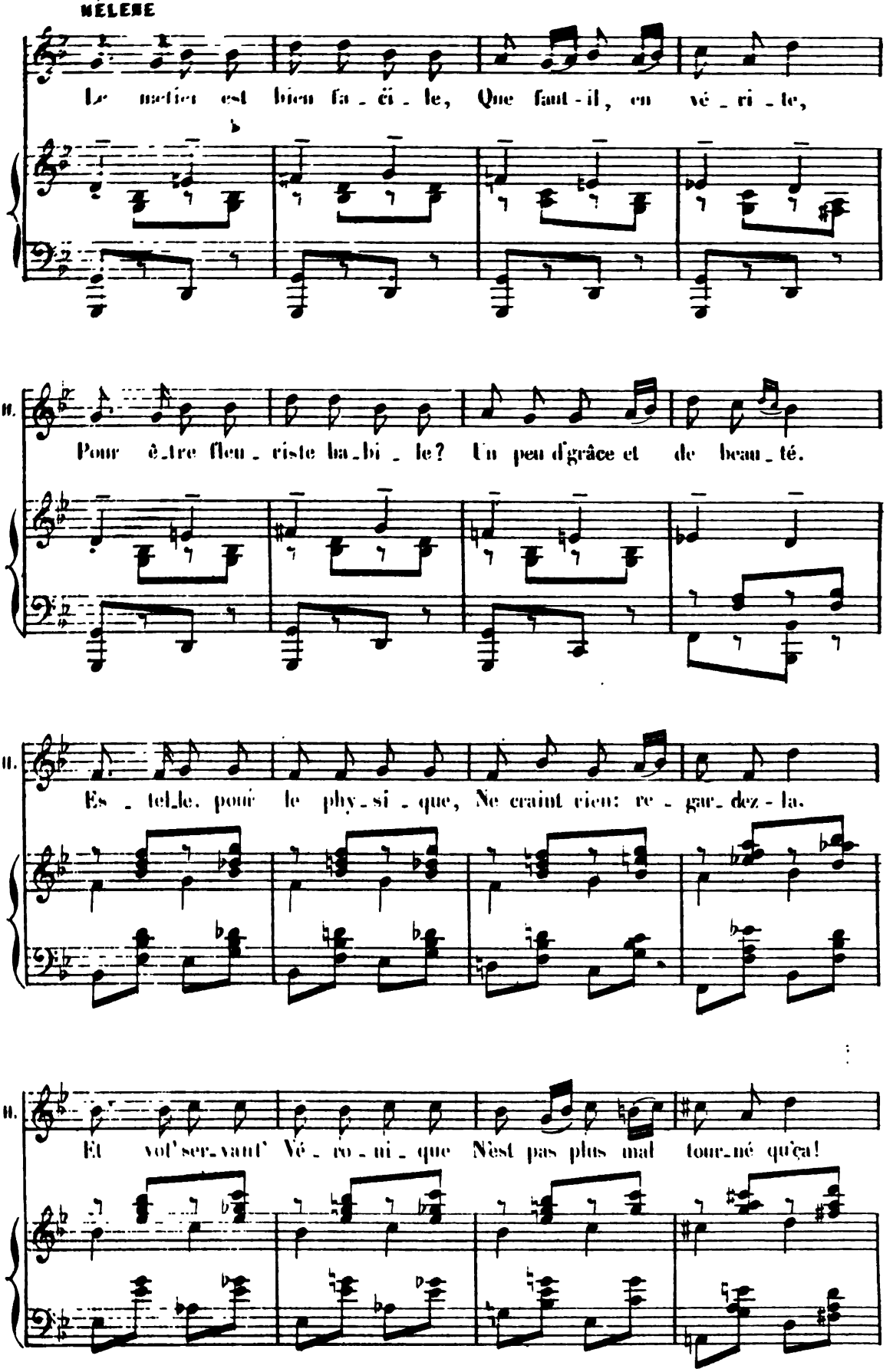
Digitized by Google



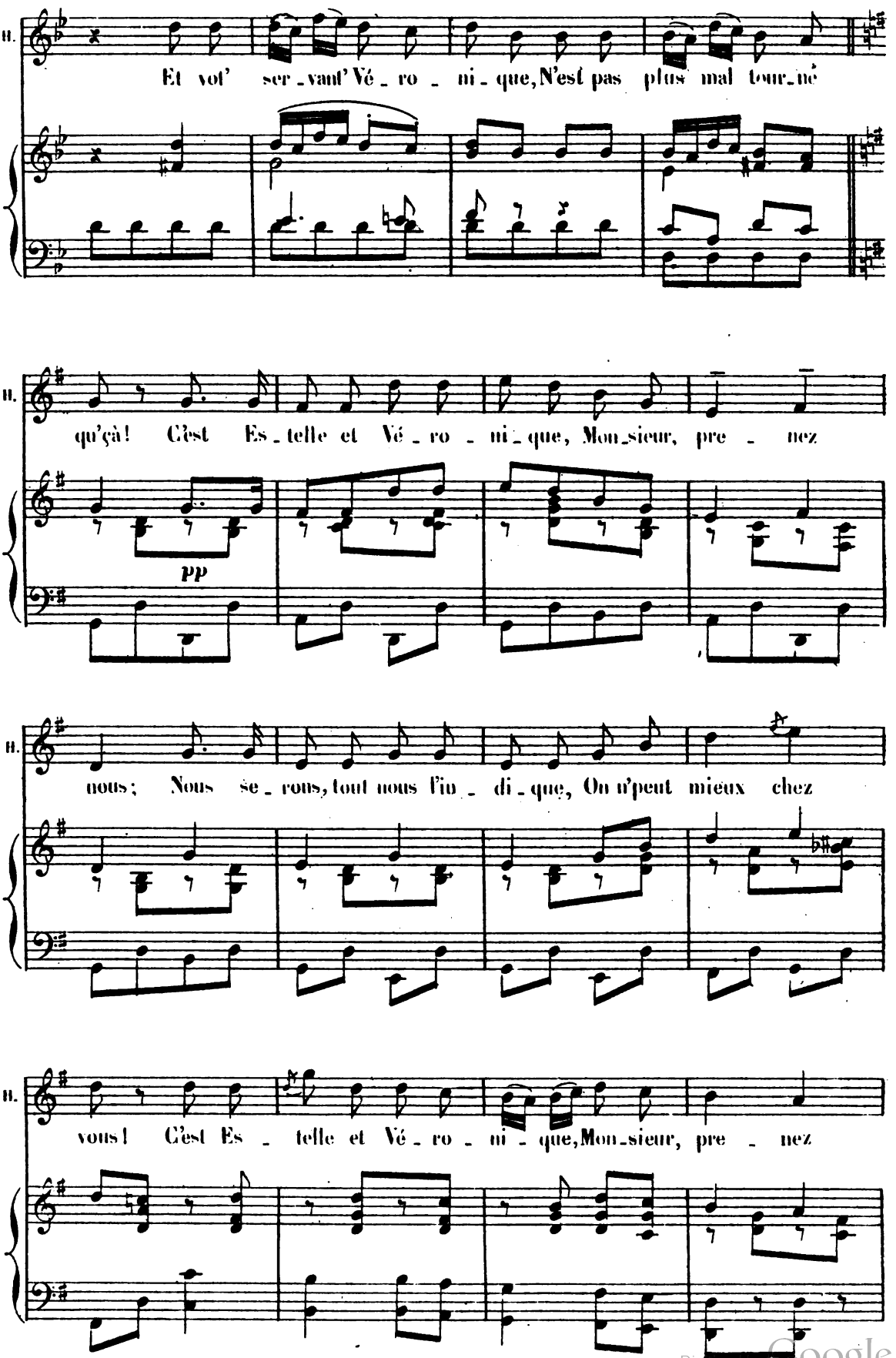
V.C. II. 310

Digitized by Google

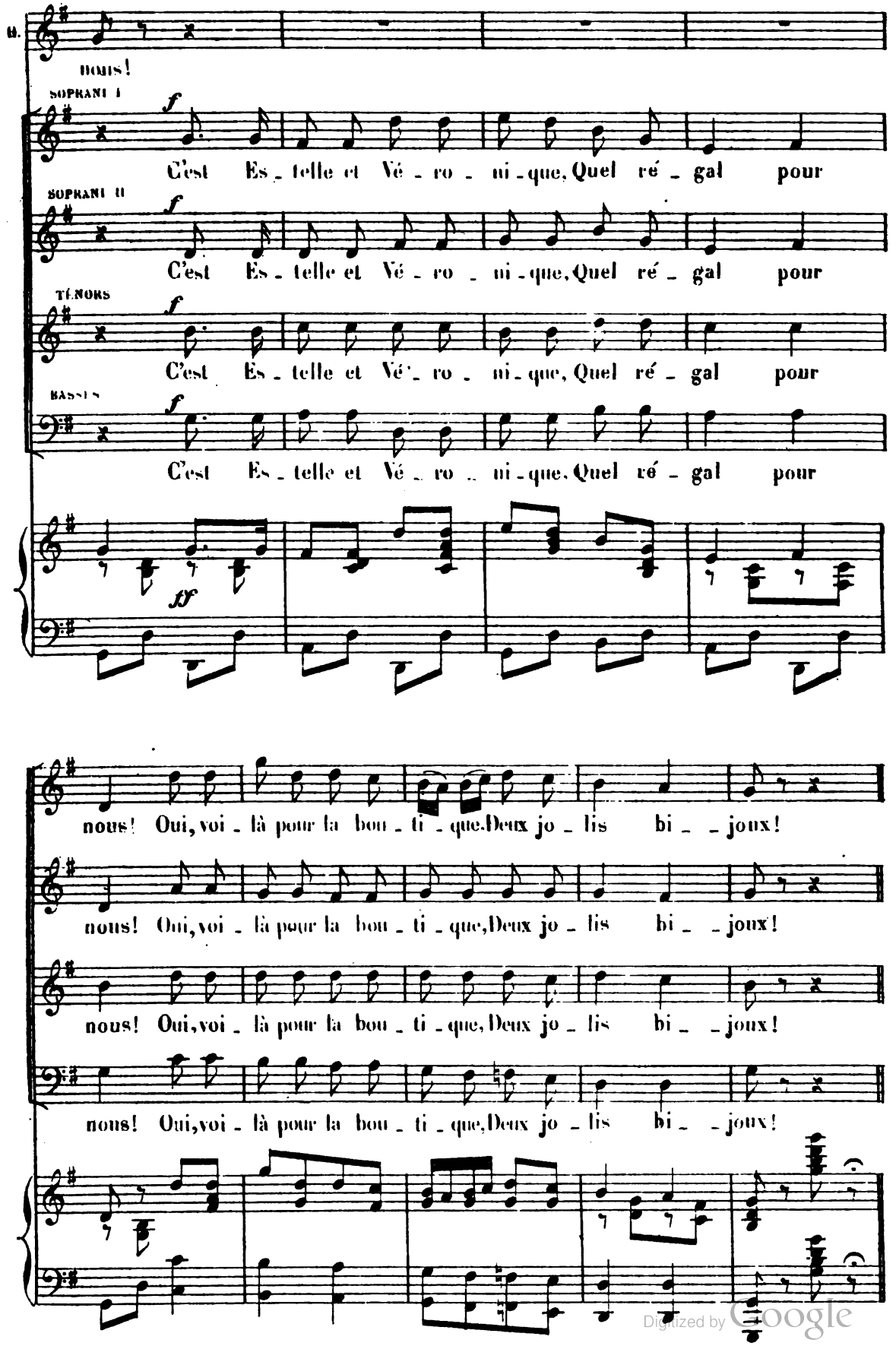
HÉLÈNE



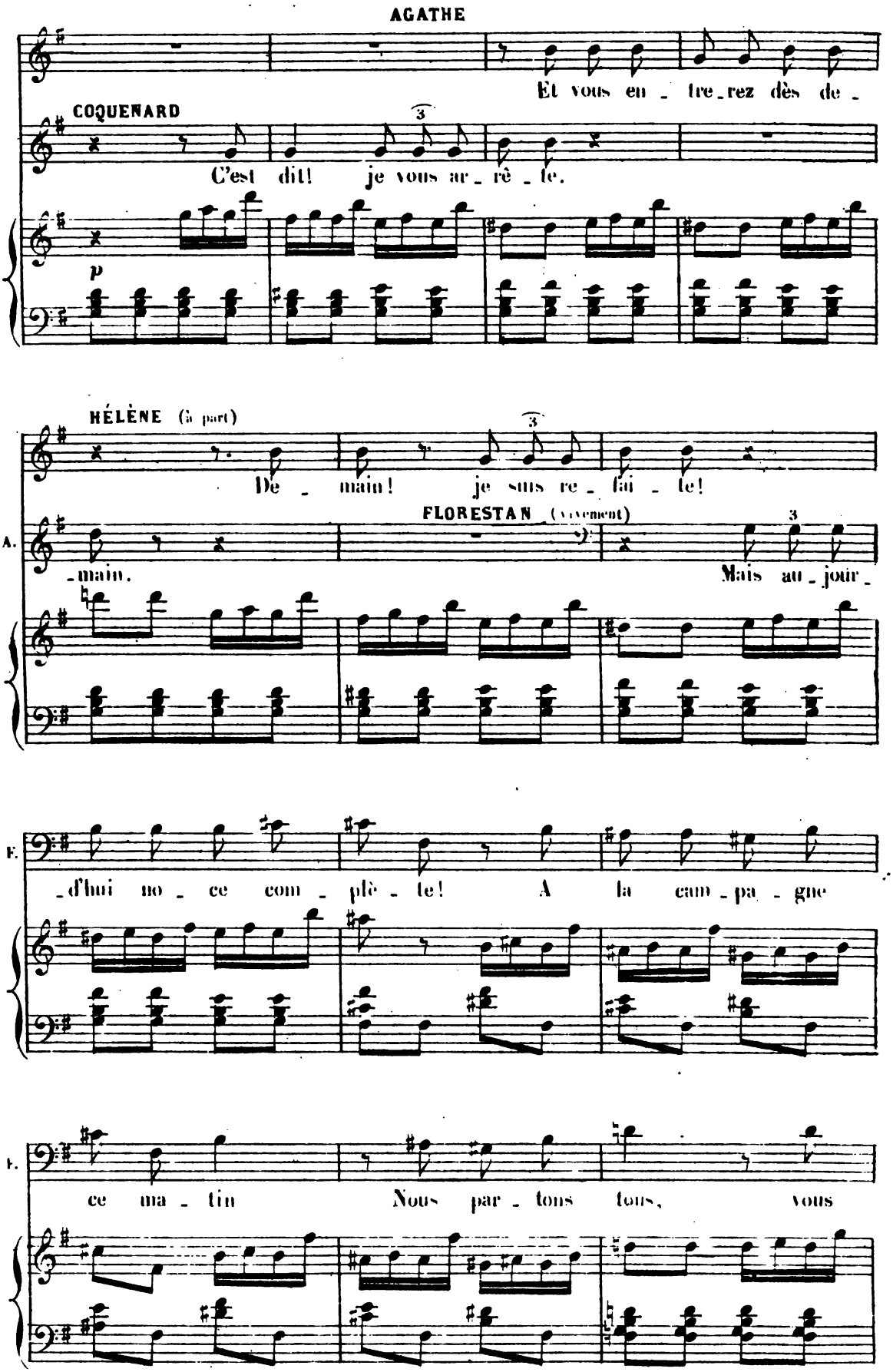
Digitized by Google



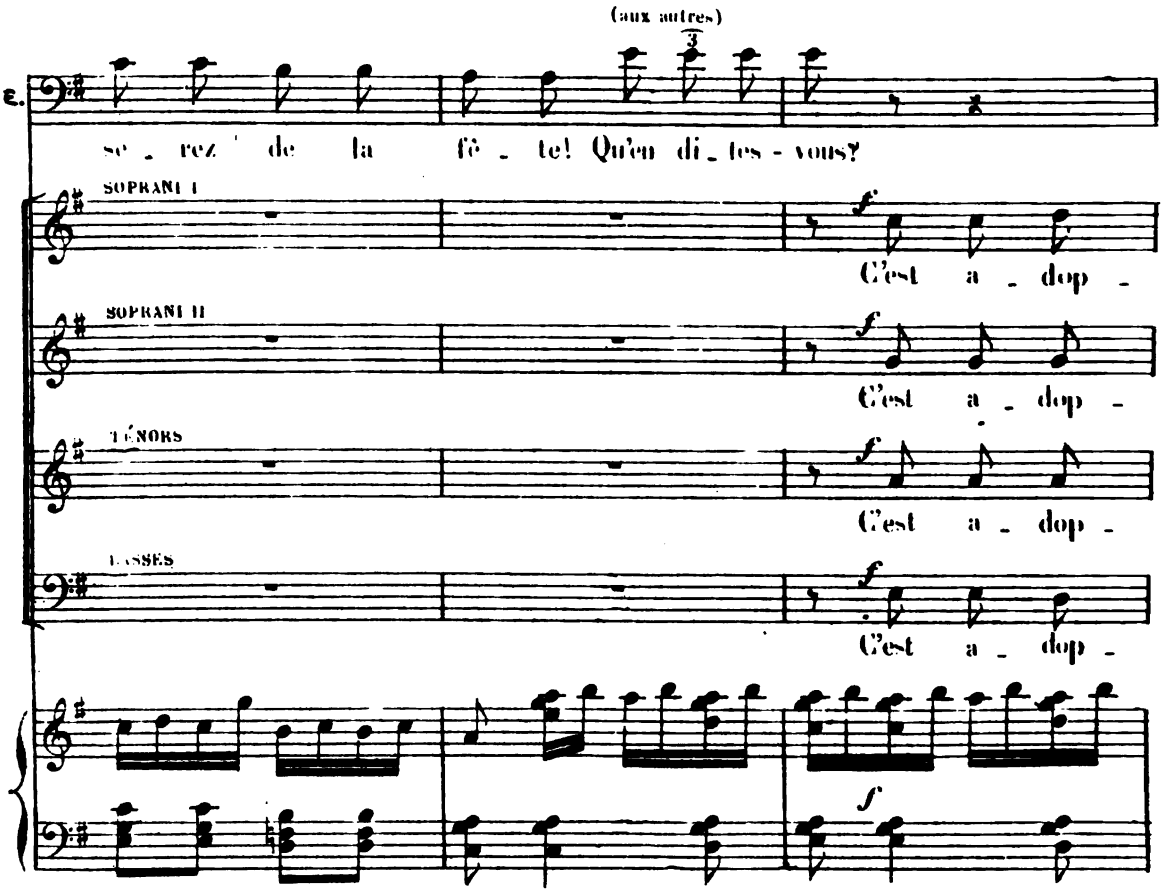
Digitized by Google

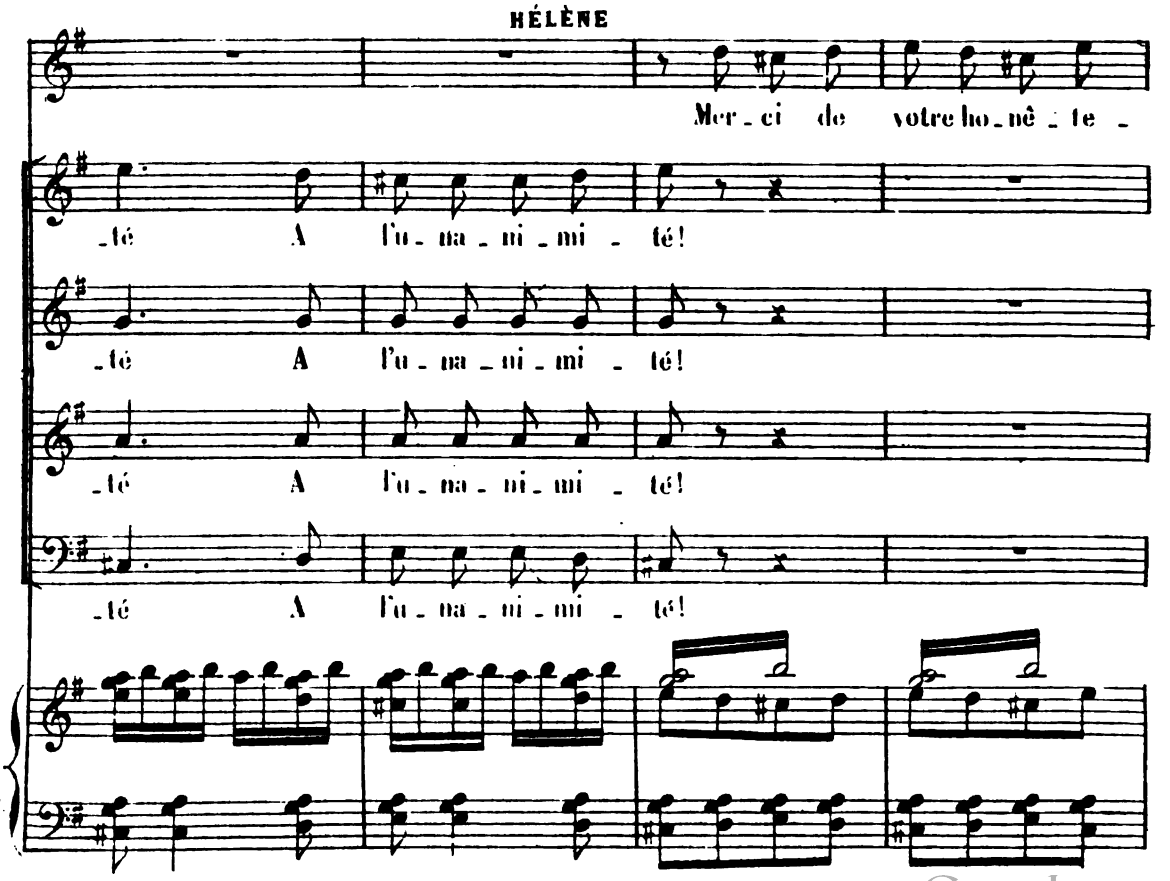


Digitized by Google

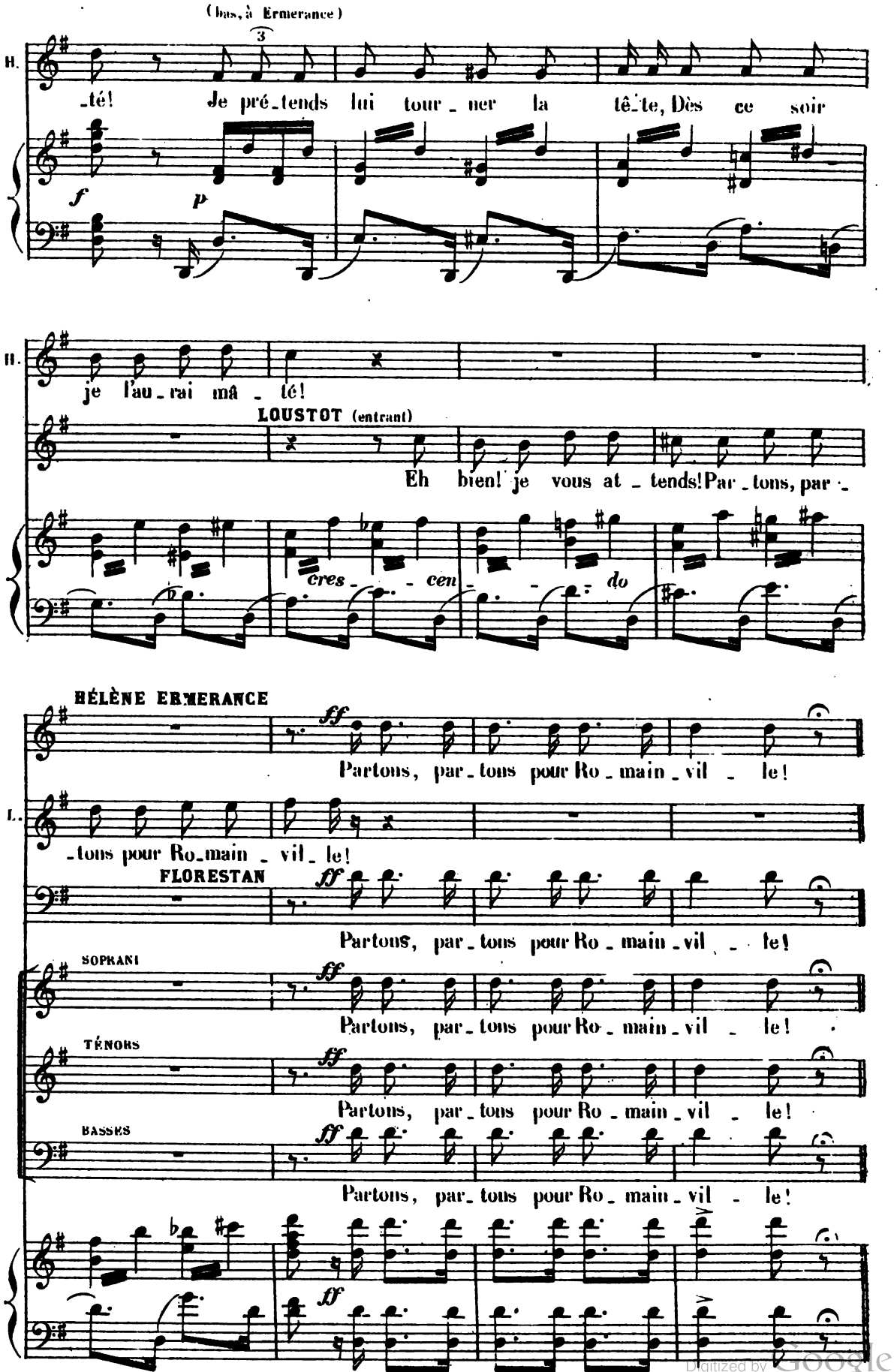


Digitized by Google





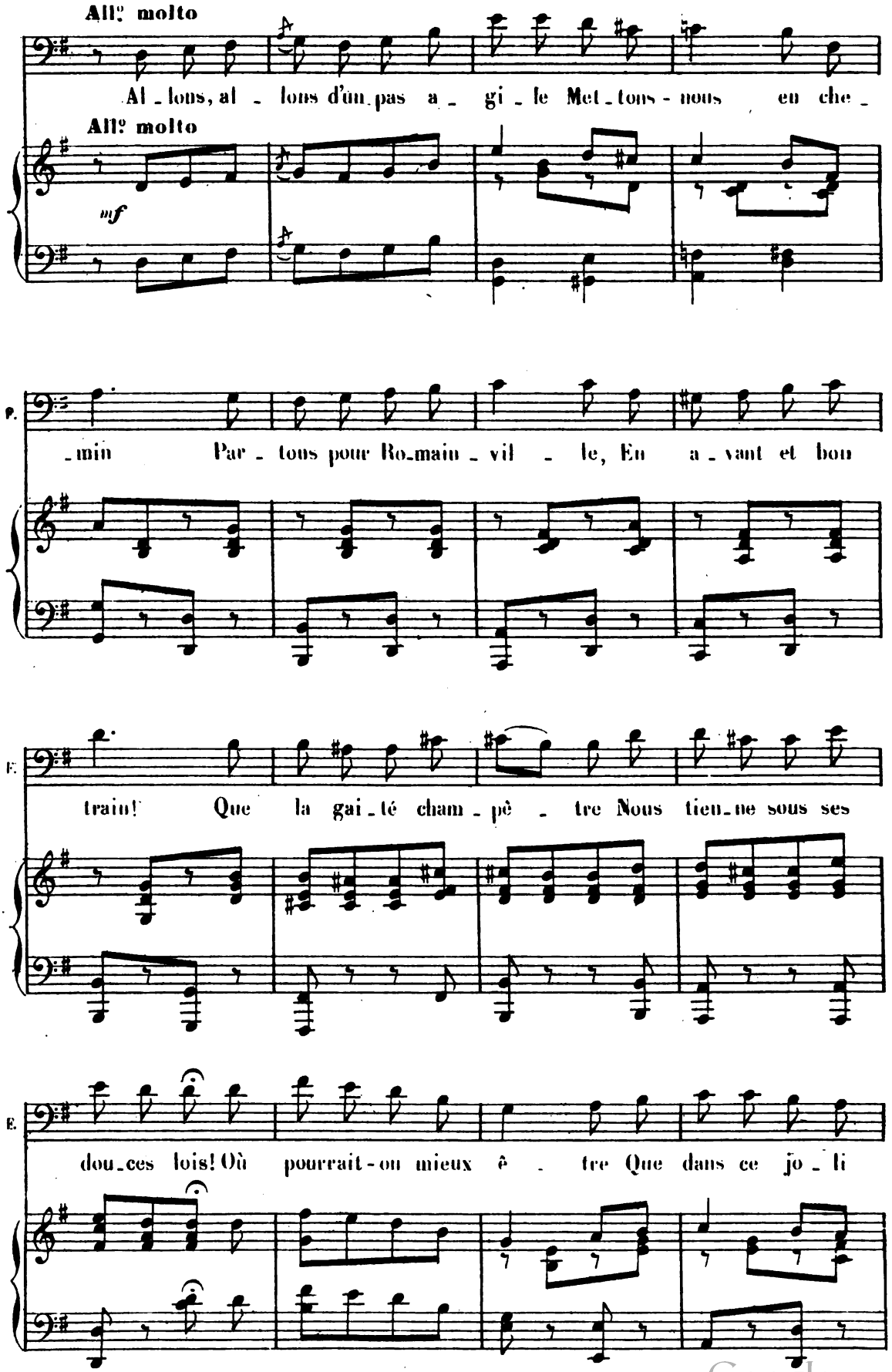
Digitized by Google



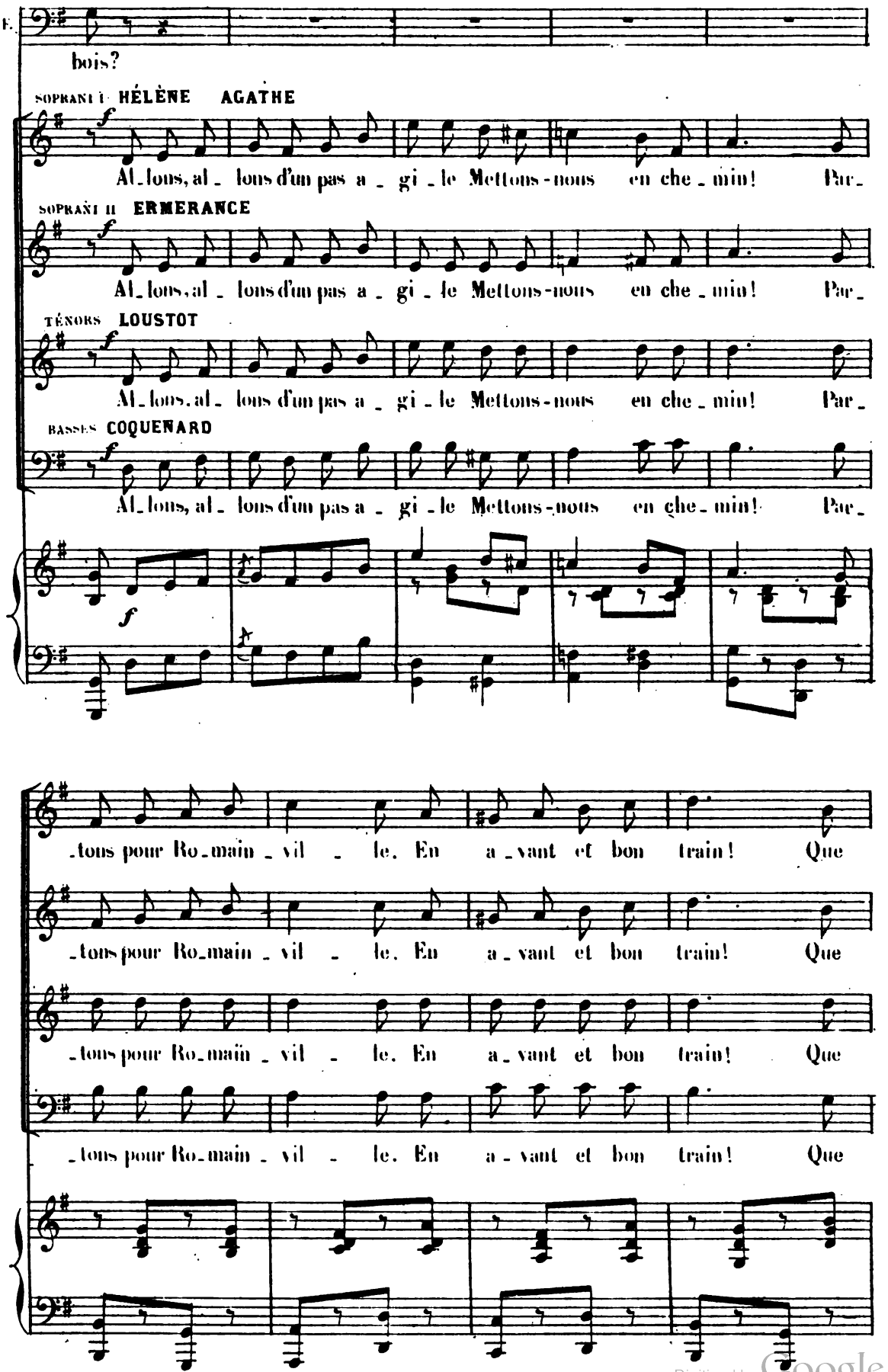
Digitized by Google

FLORESTAN.

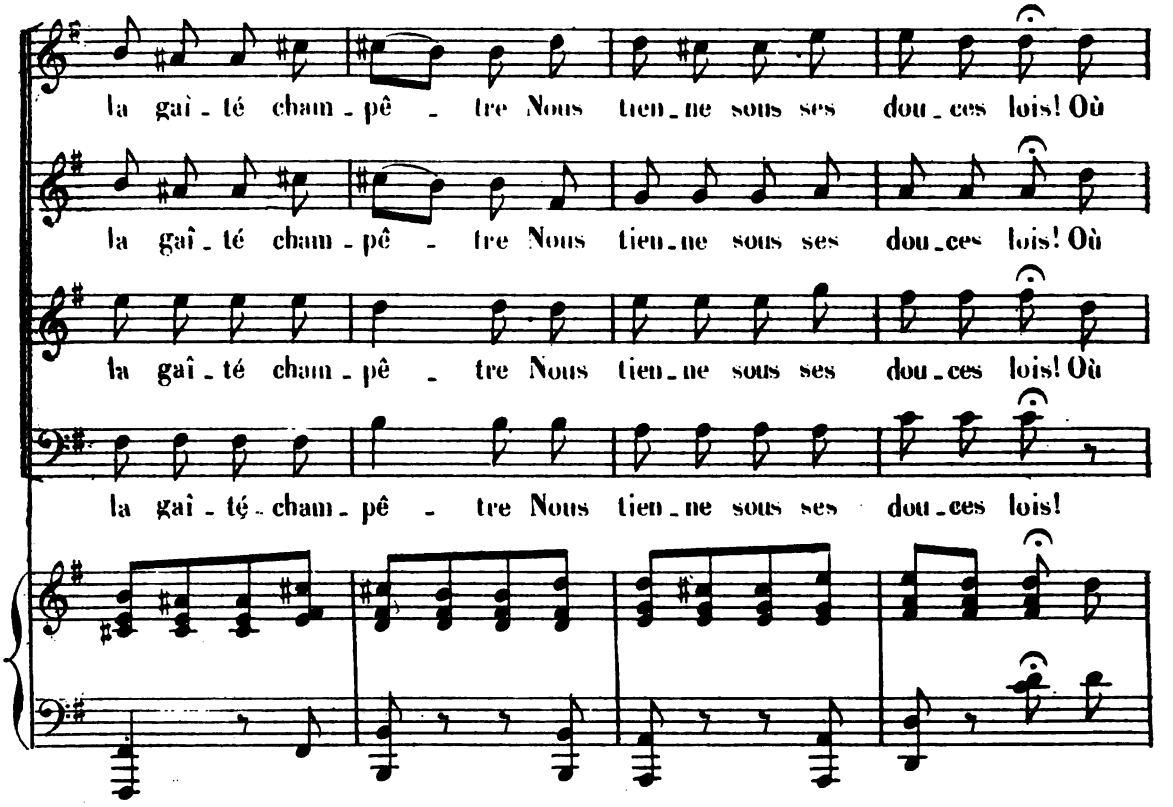
All.o molto

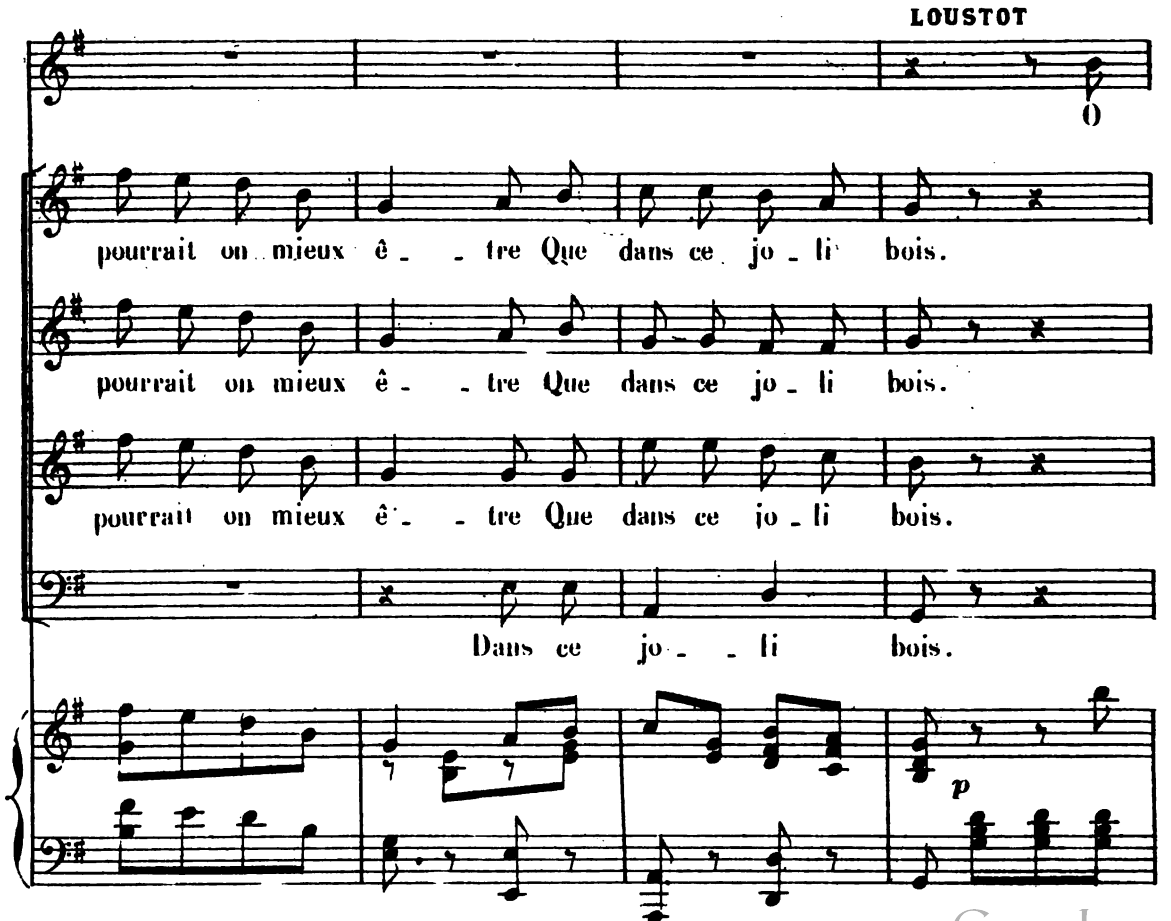


Digitized by Google

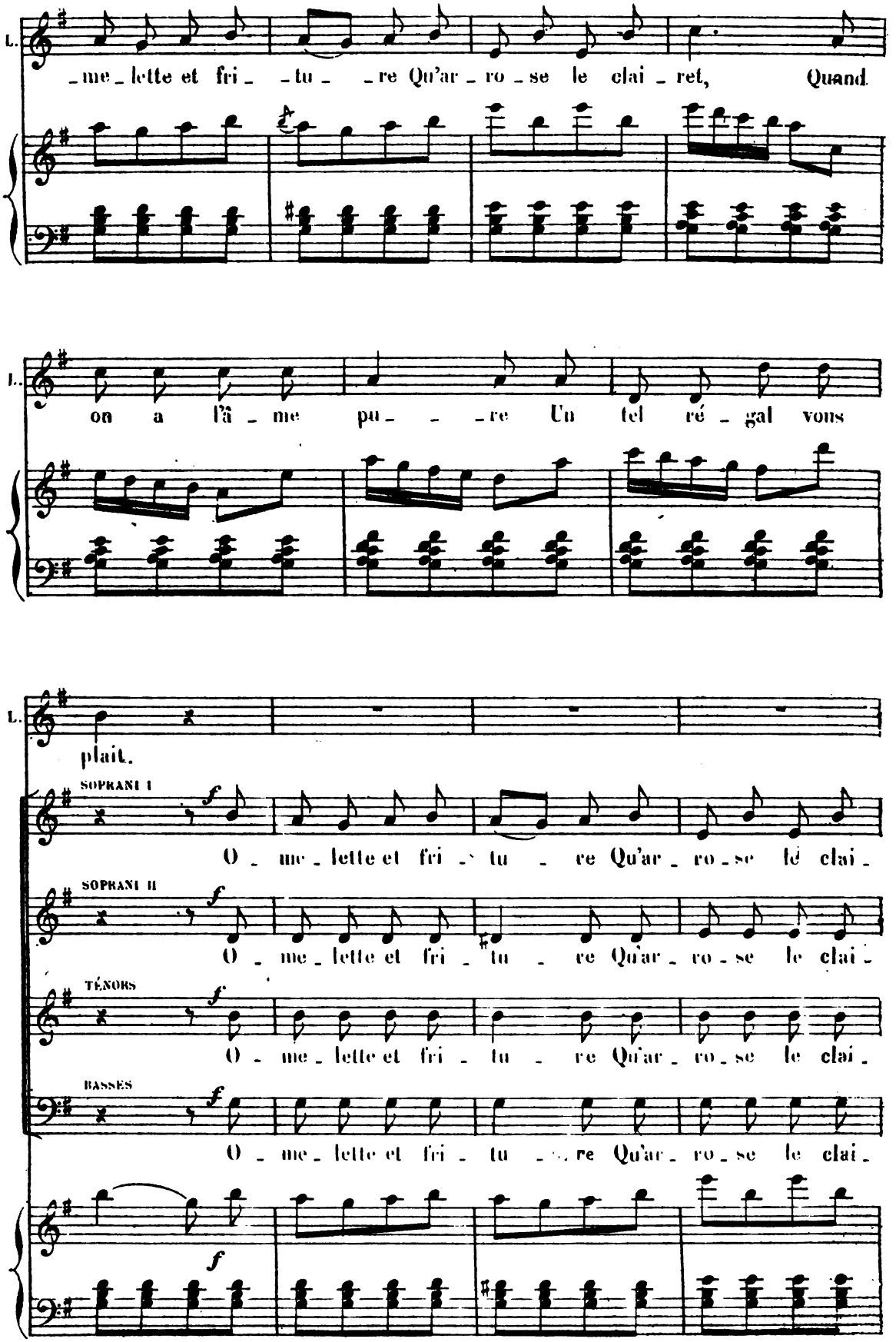


Digitized by Google

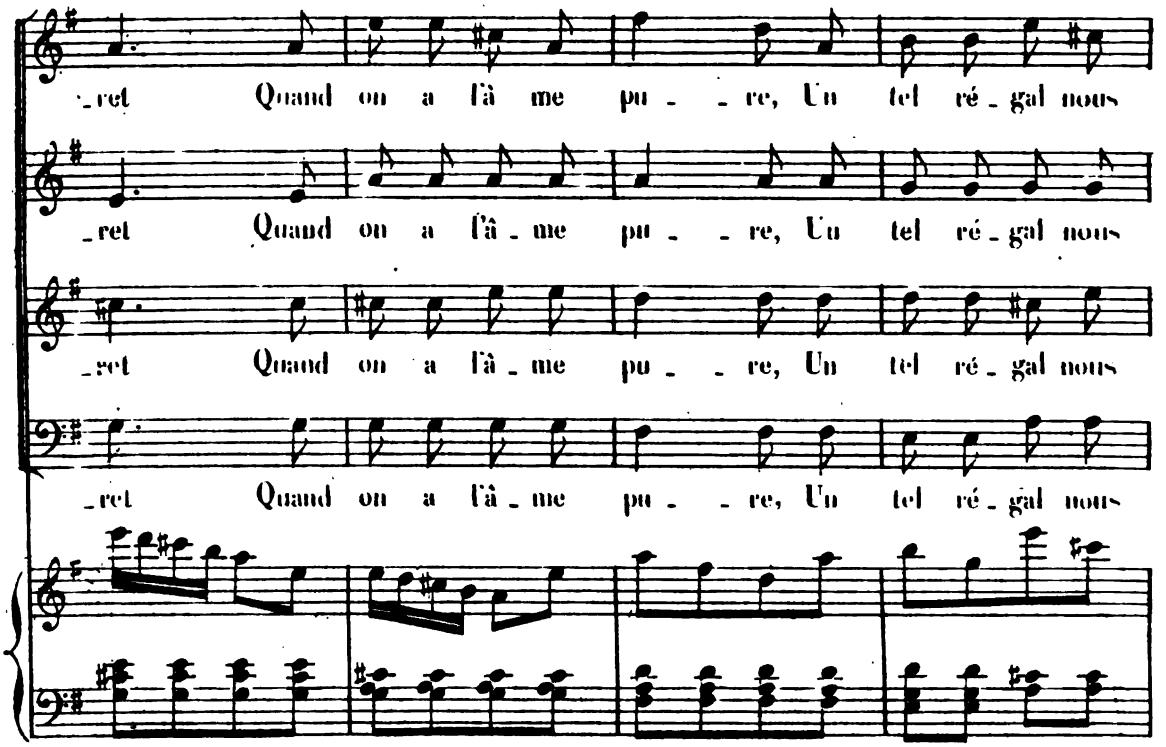


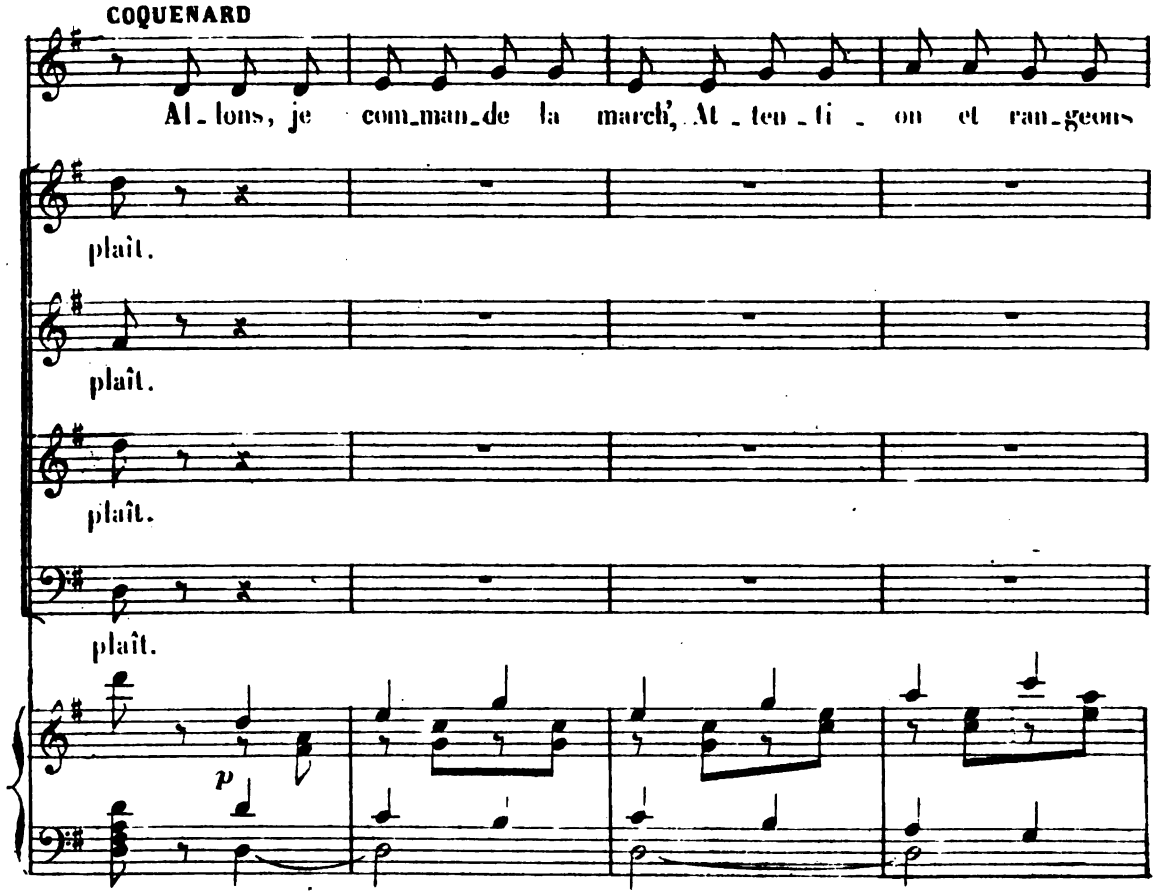


Digitized by Google

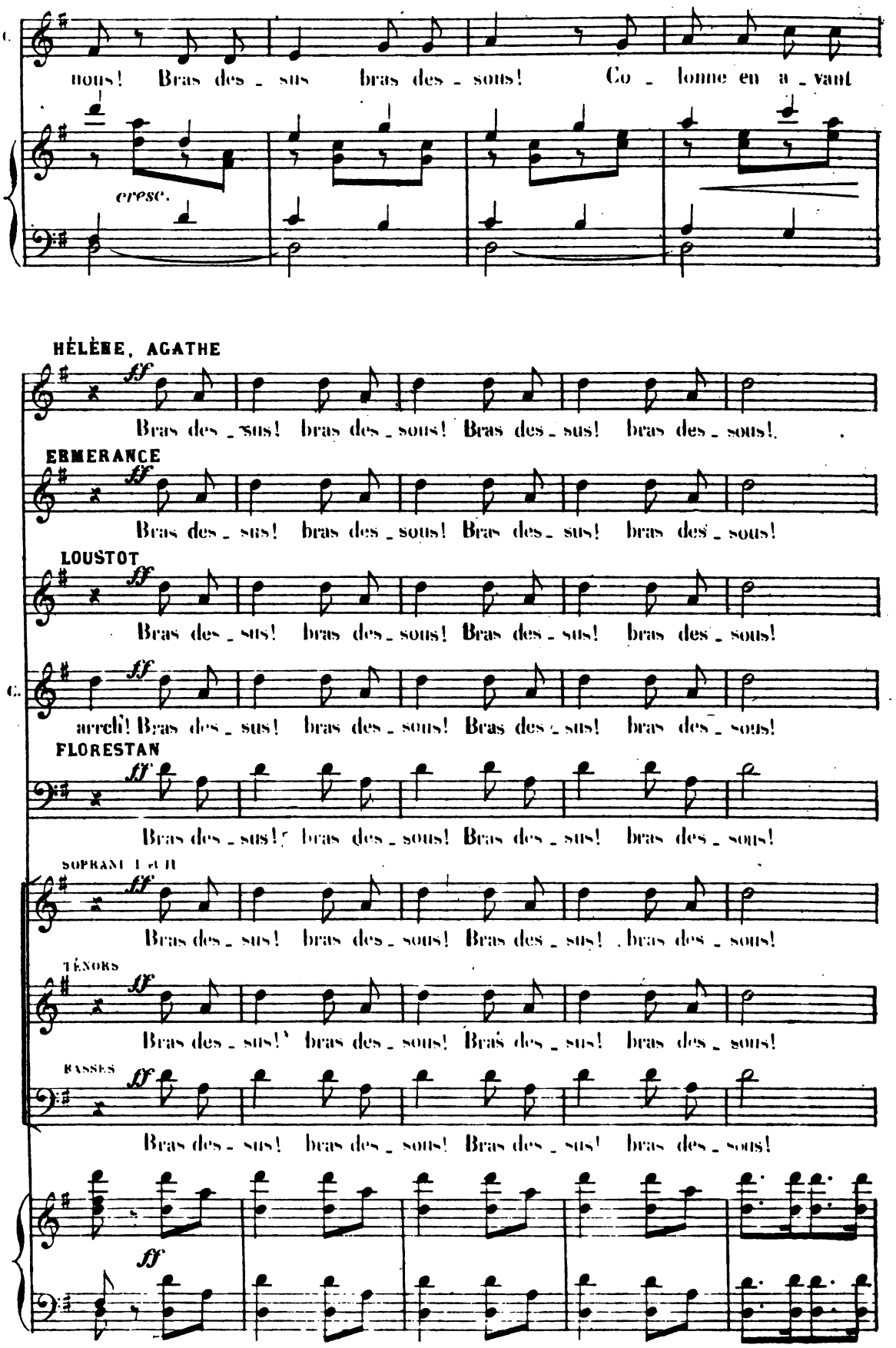


Digitized by Google

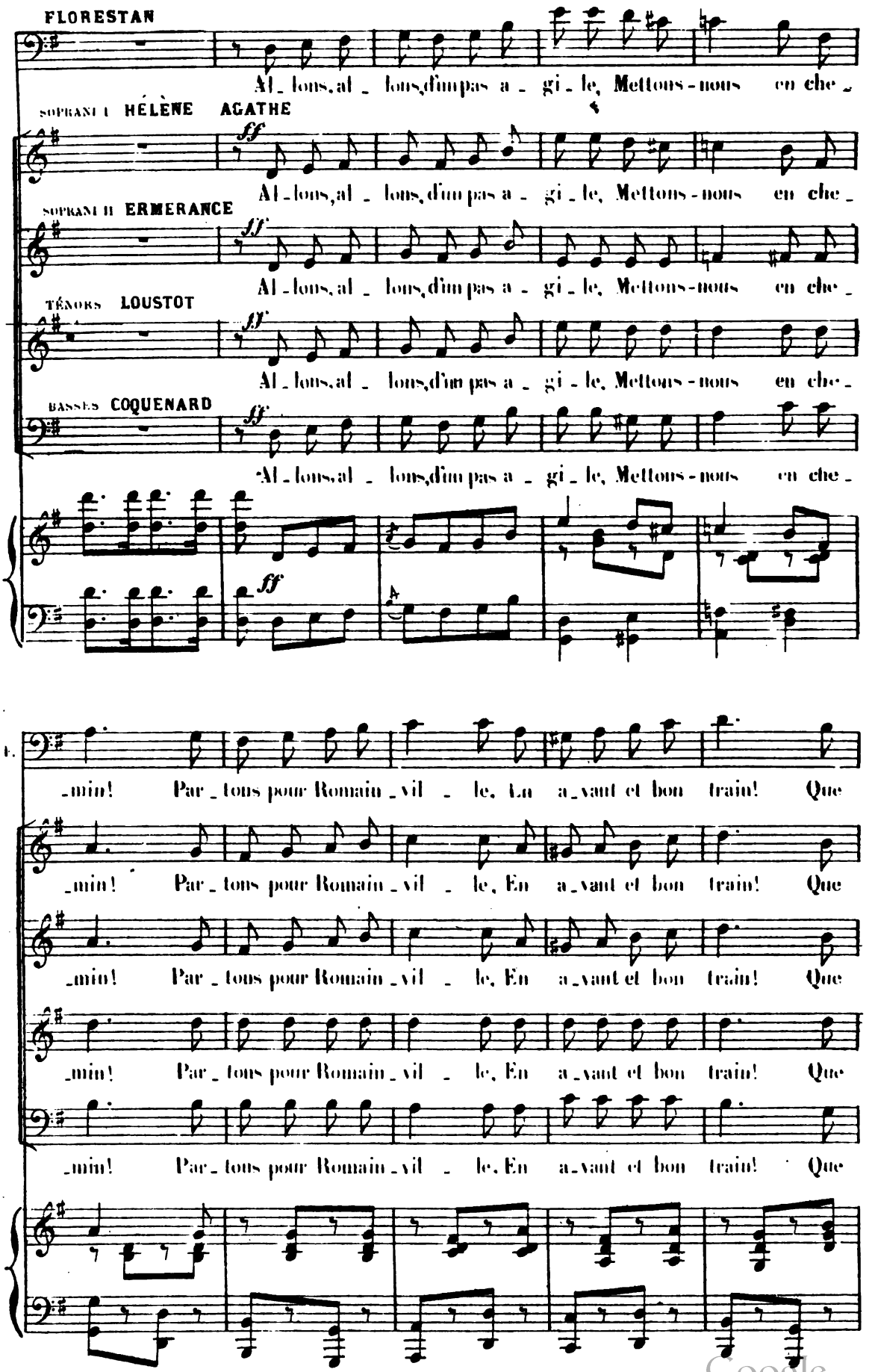




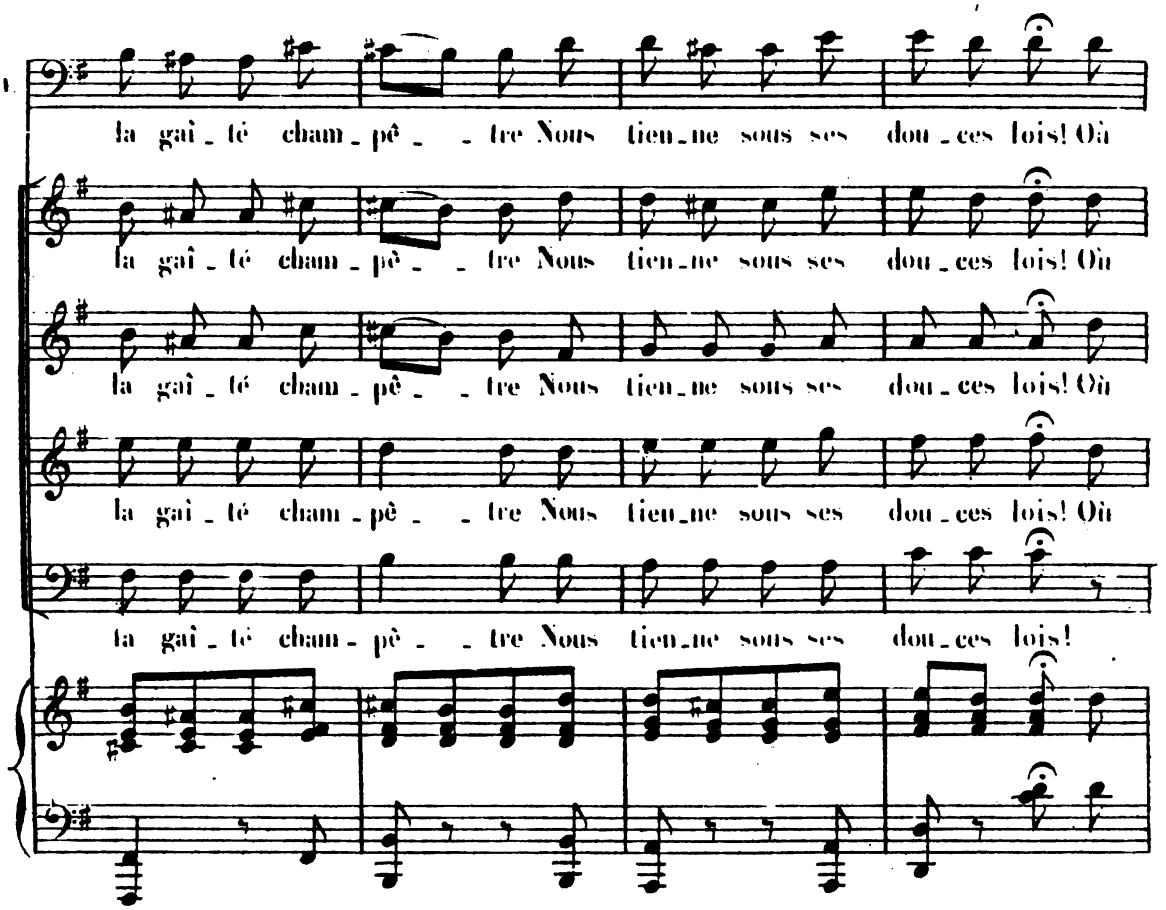
Digitized by Google

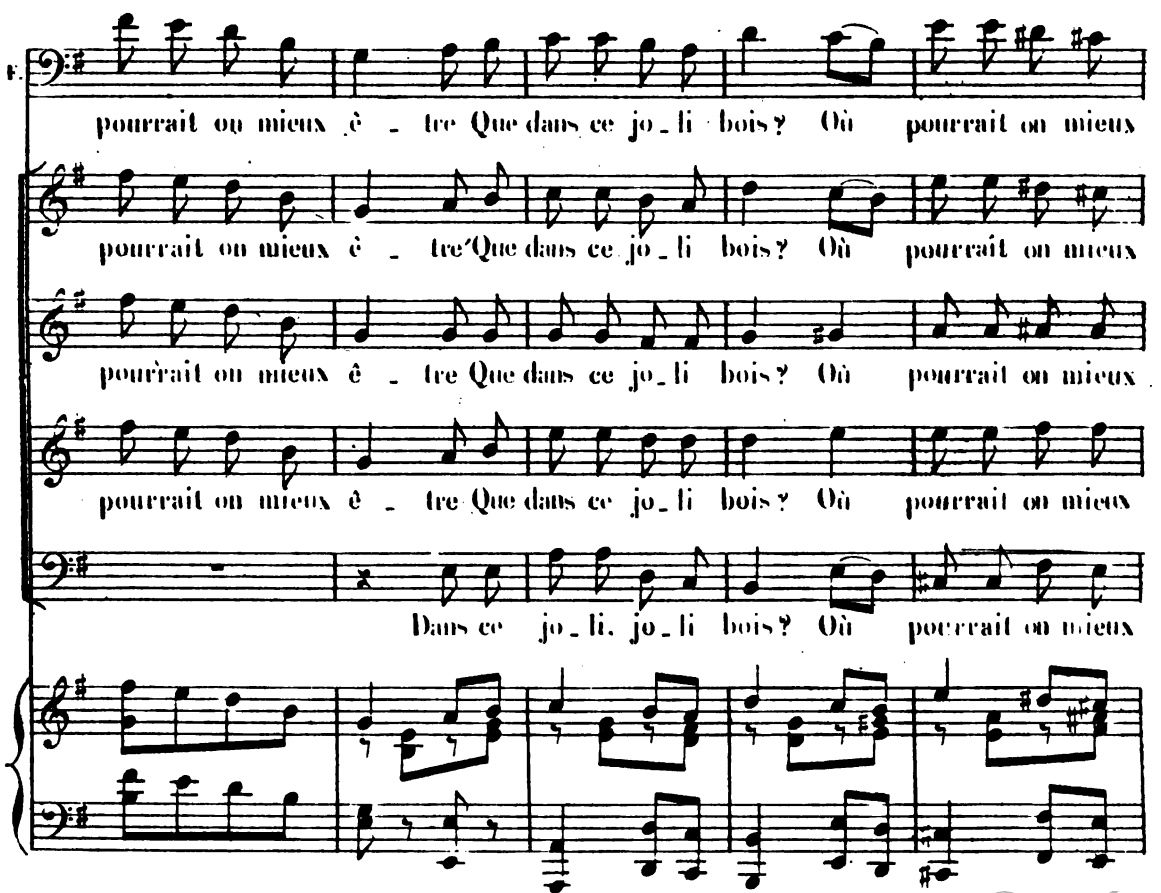


Digitized by Google

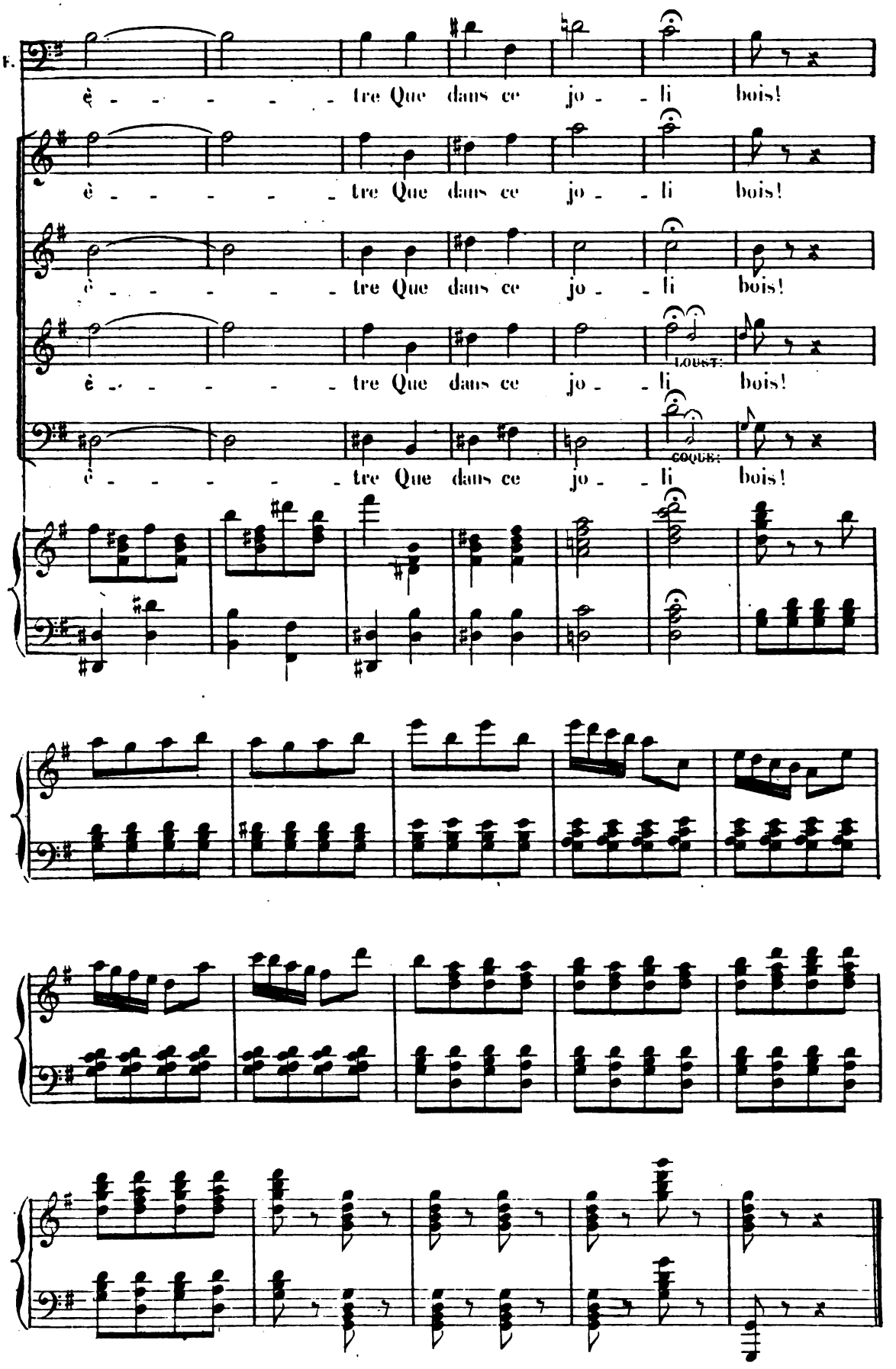


Digitized by Google





Digitized by Google



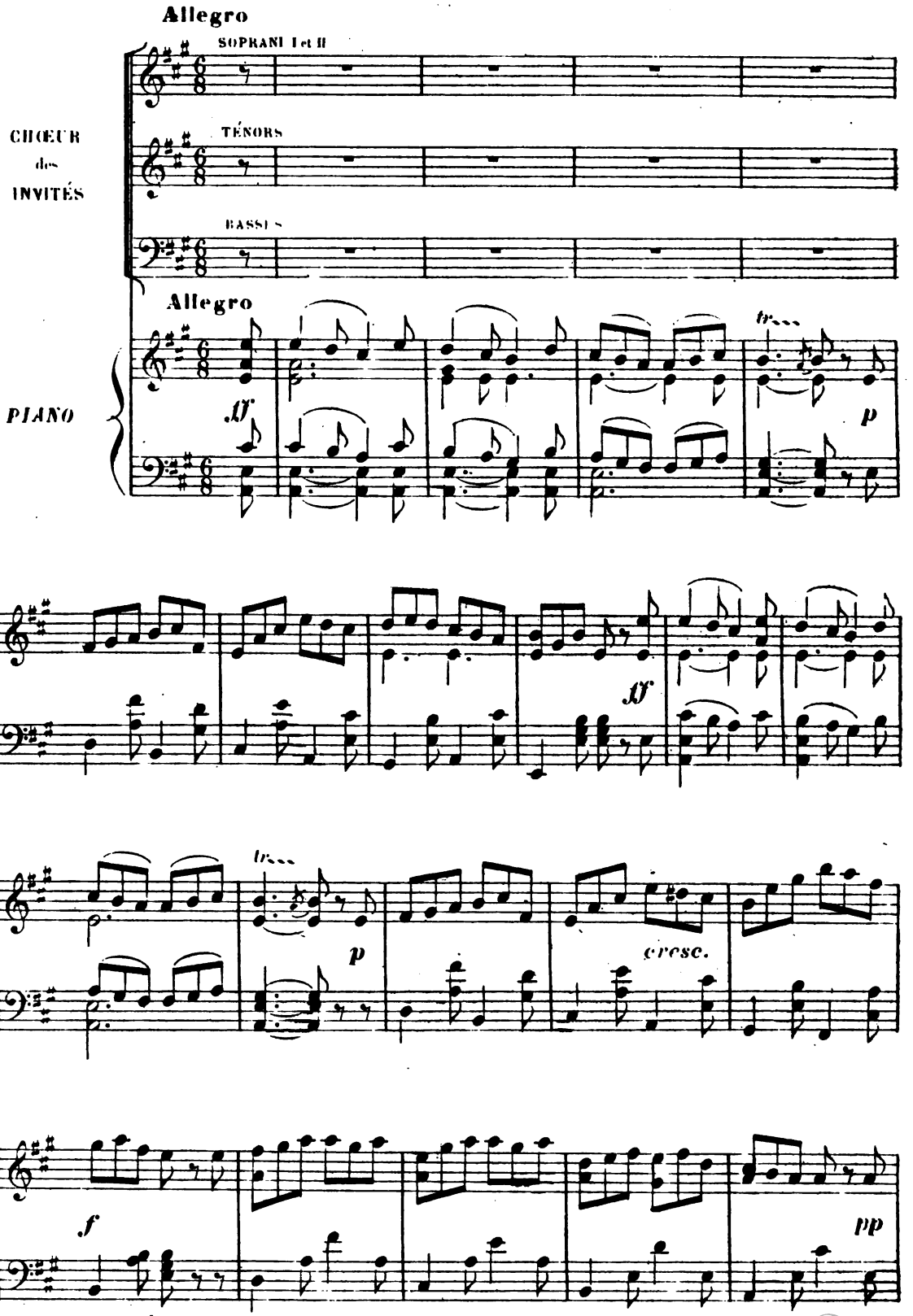
Fin du 1.er Acte

Digitized by Google

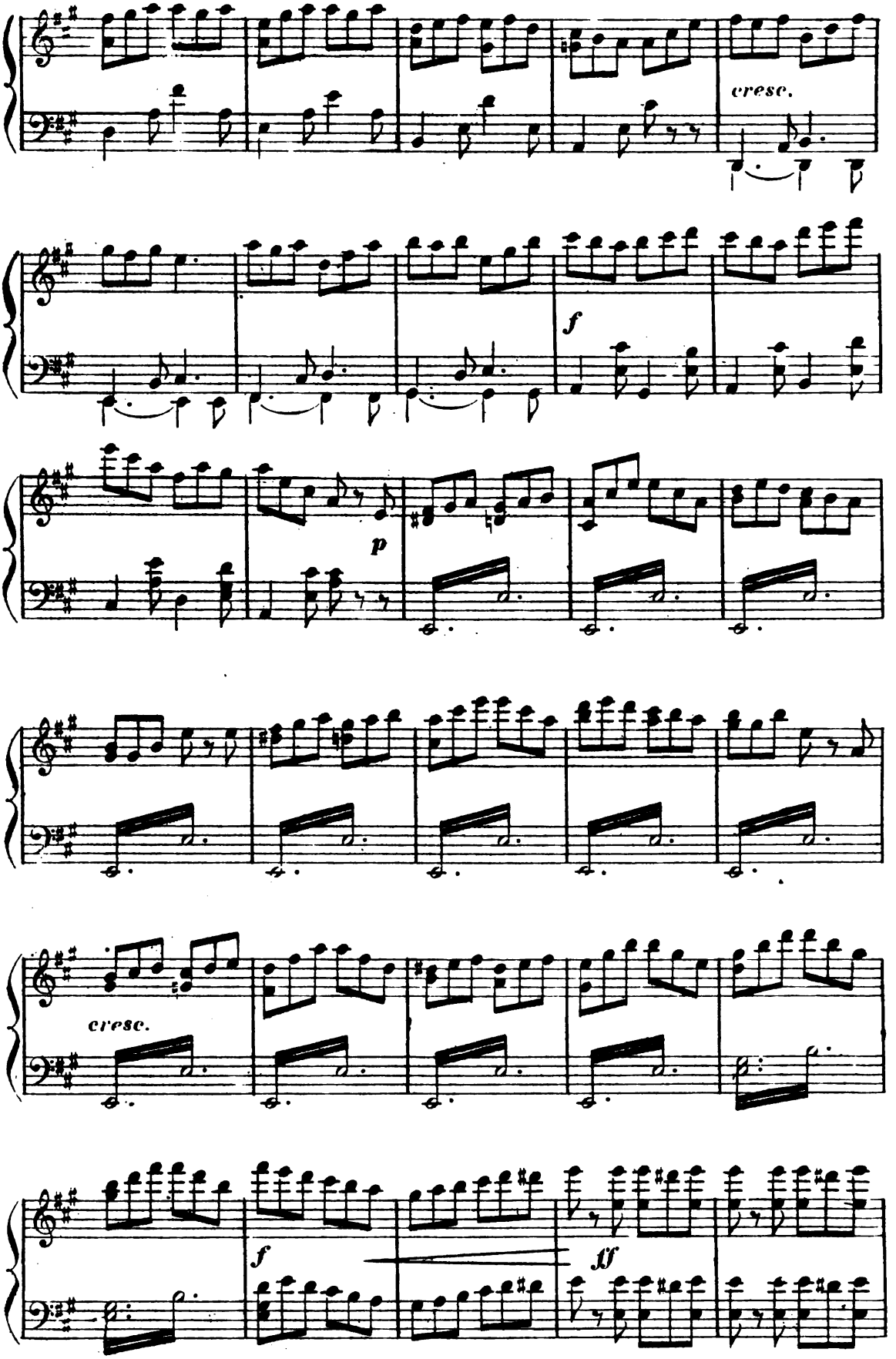
ACTE II

N.° 9

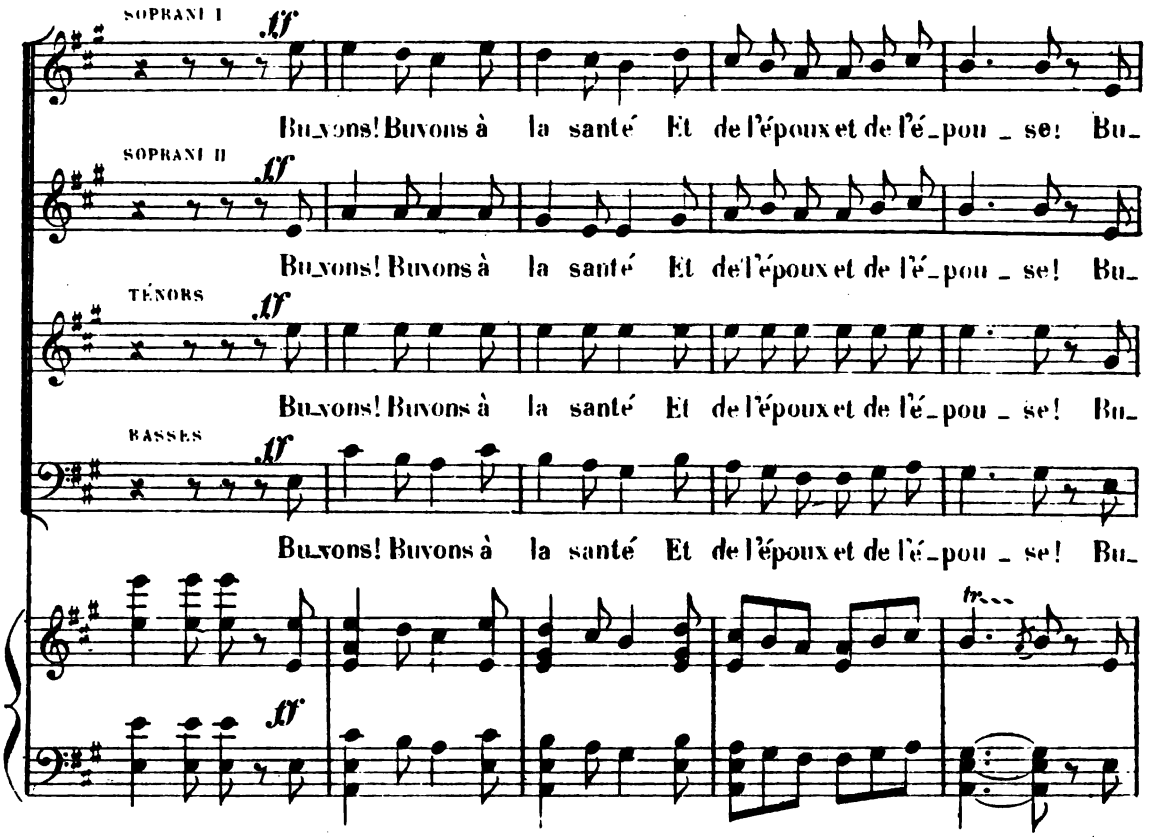
CHOEUR

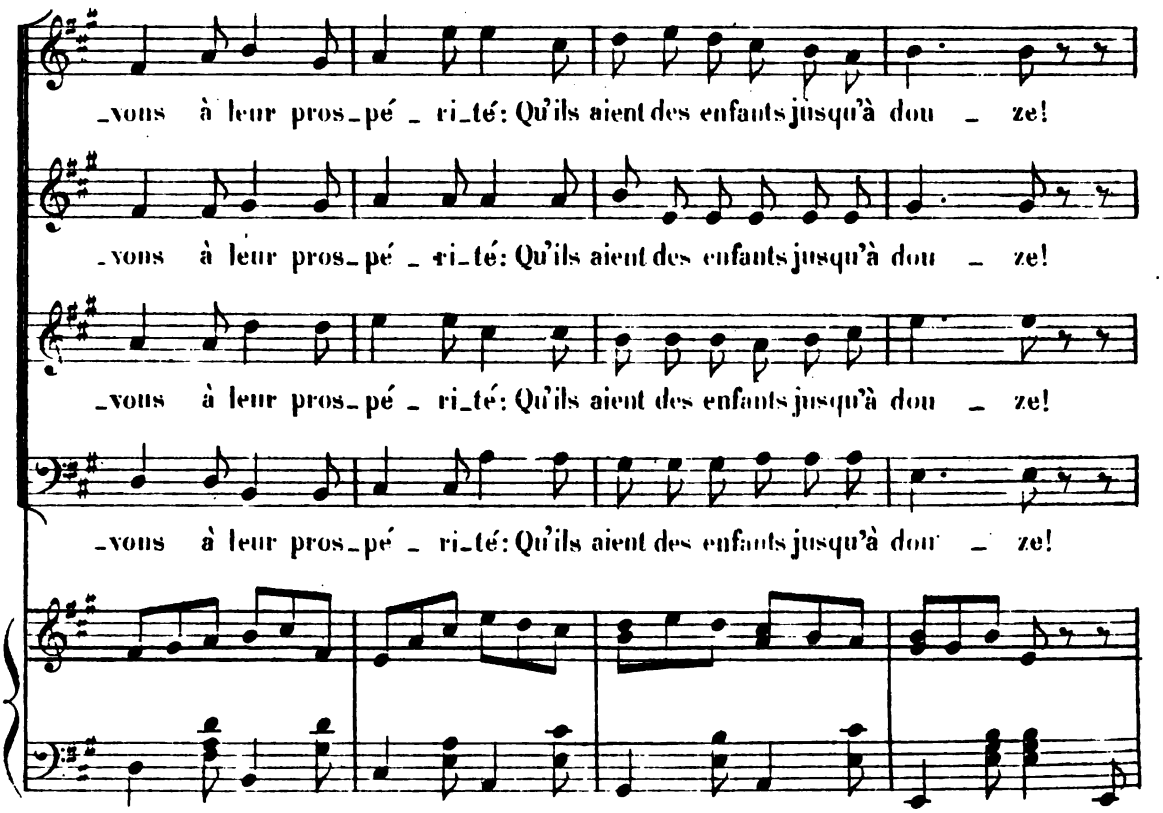


Digitized by Google

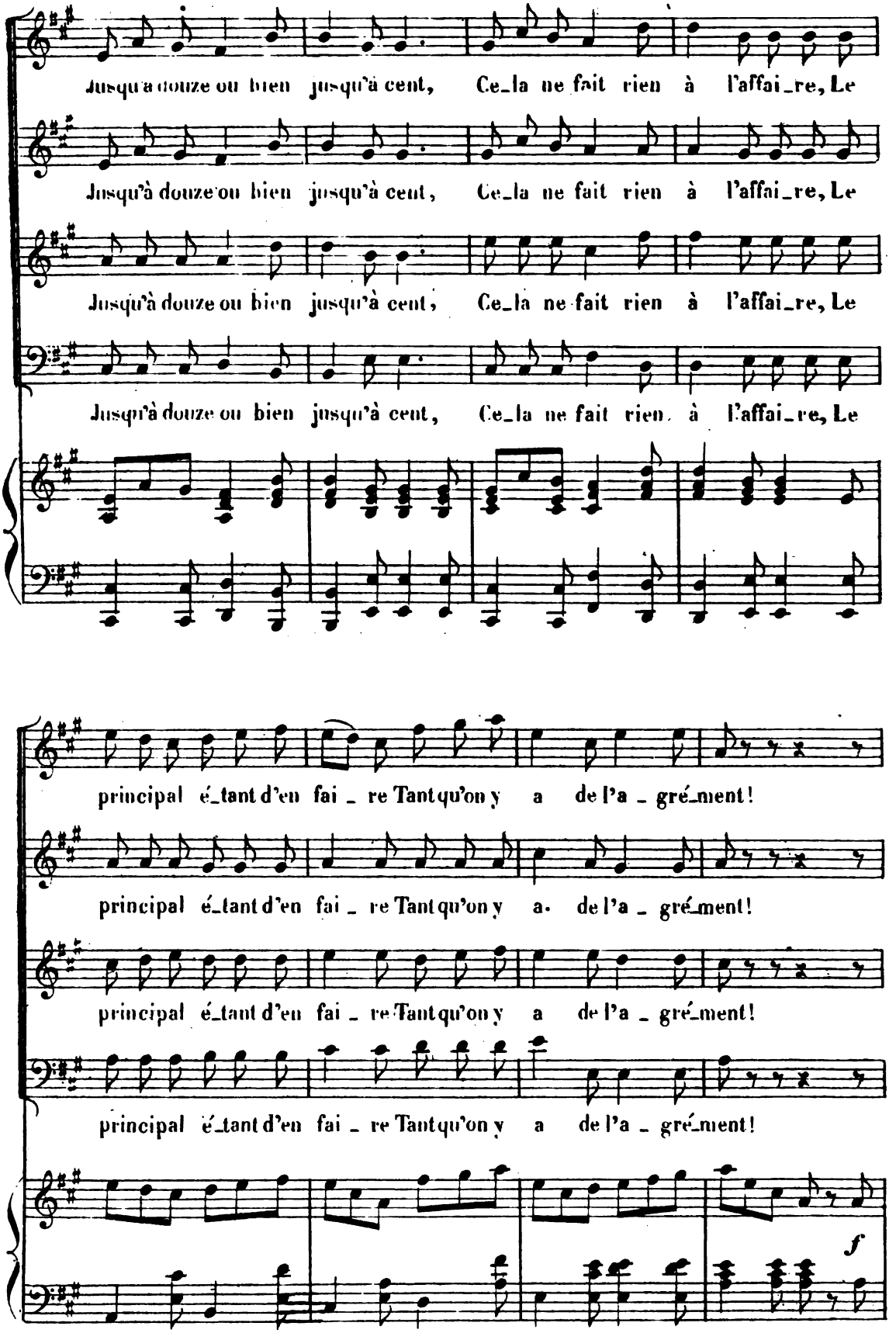


Digitized by Google

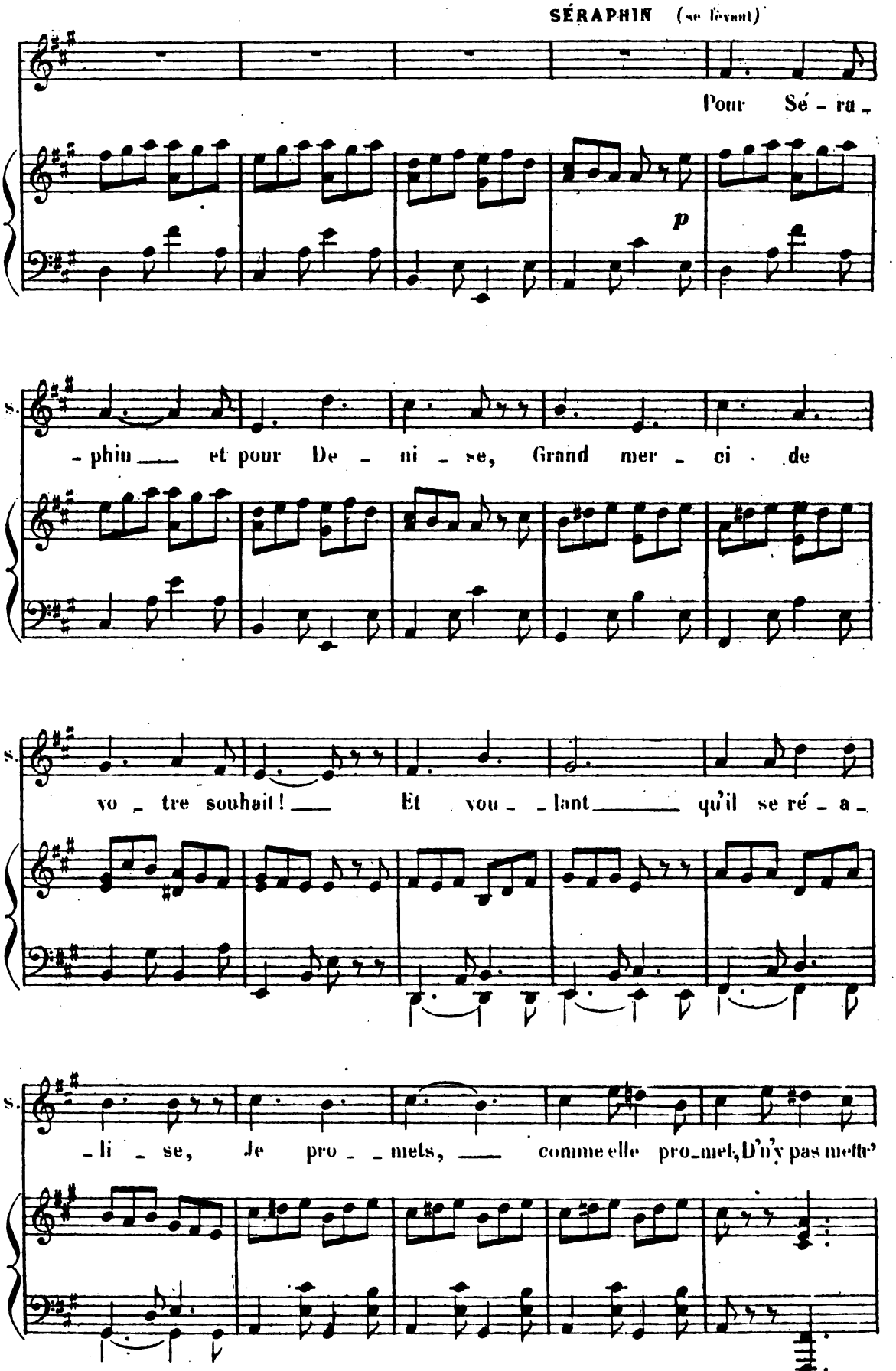




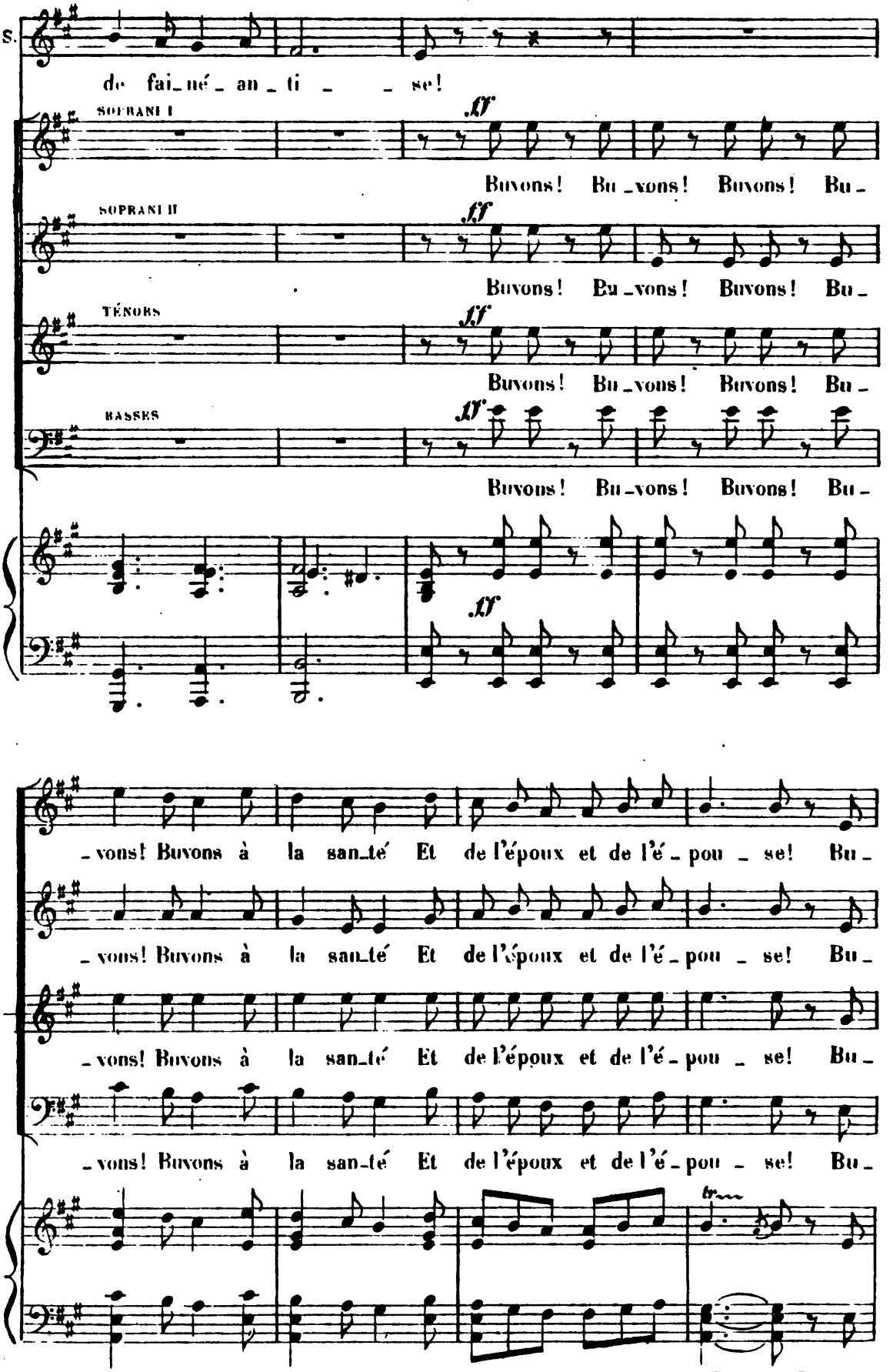
Digitized by Google



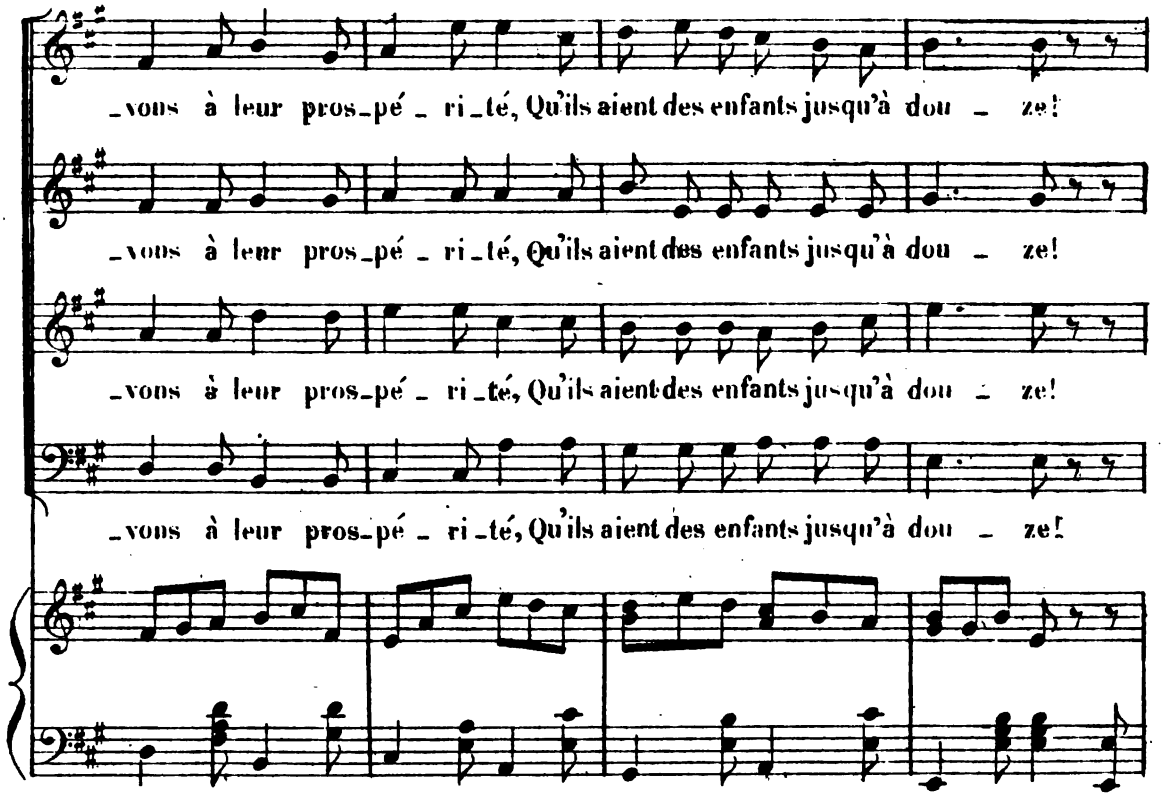
Digitized by Google

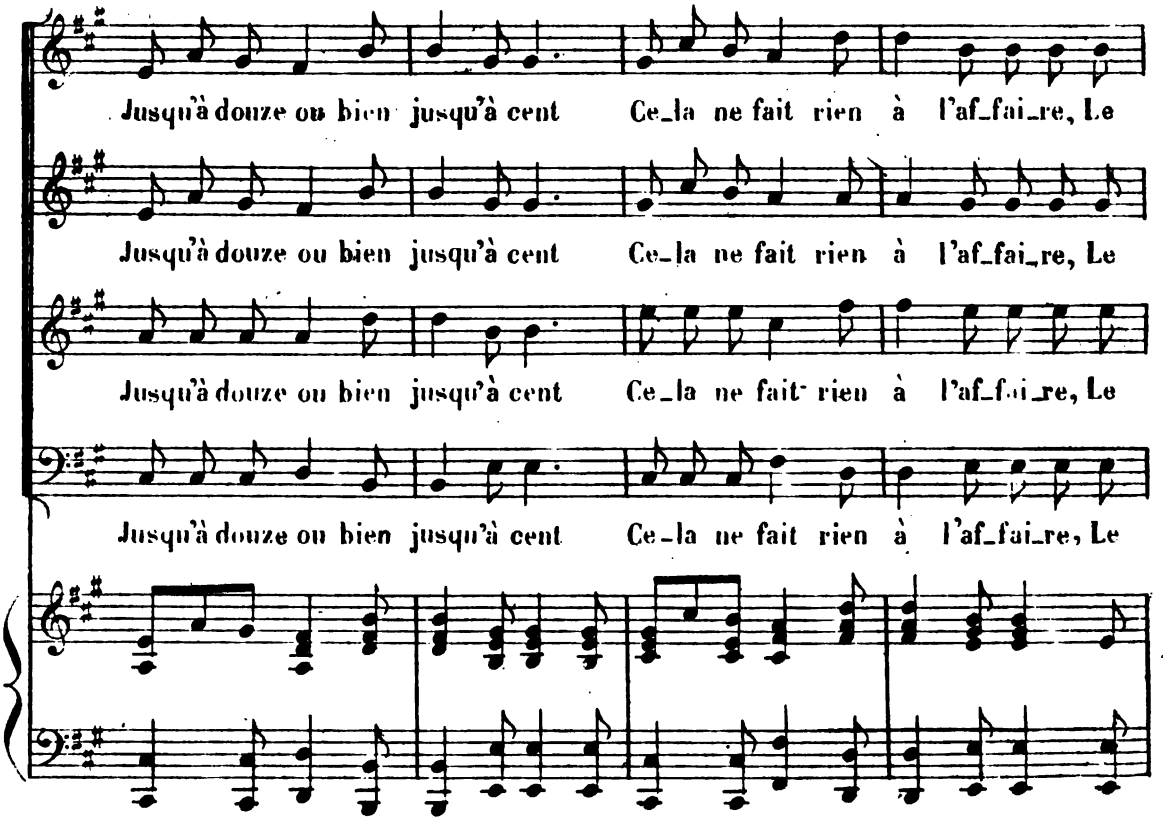


Digitized by Google

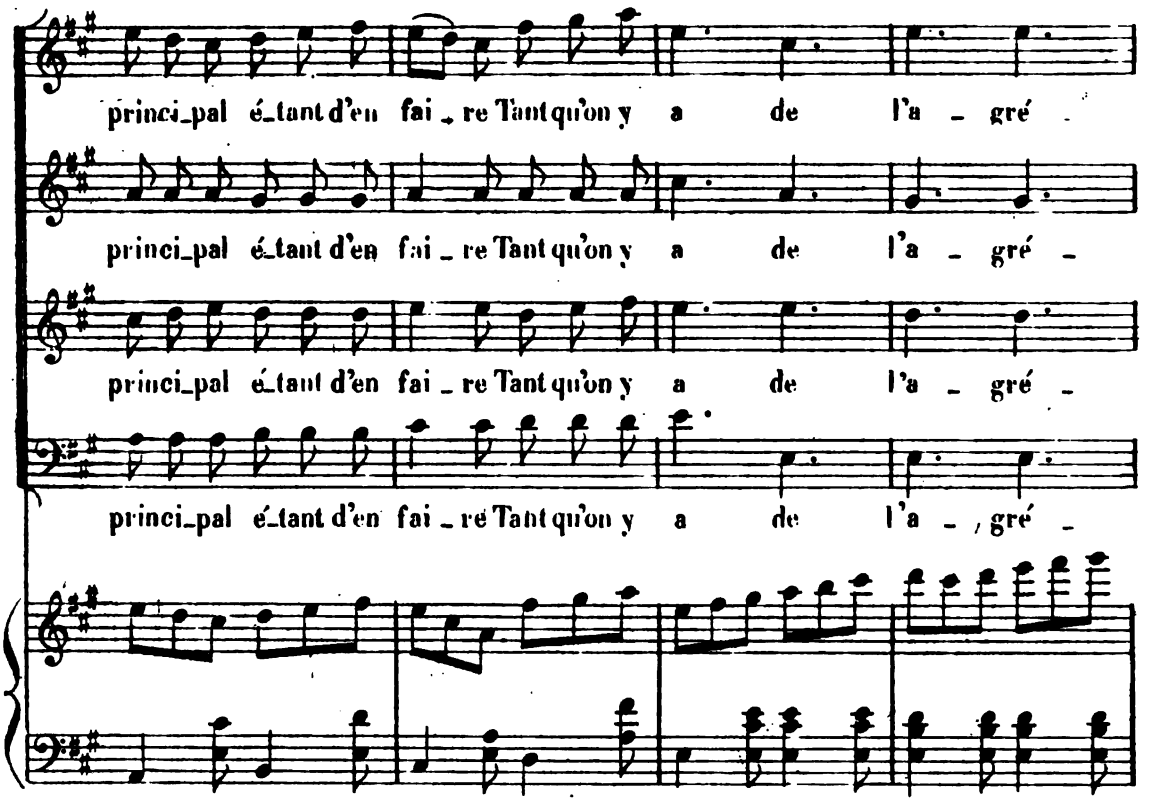


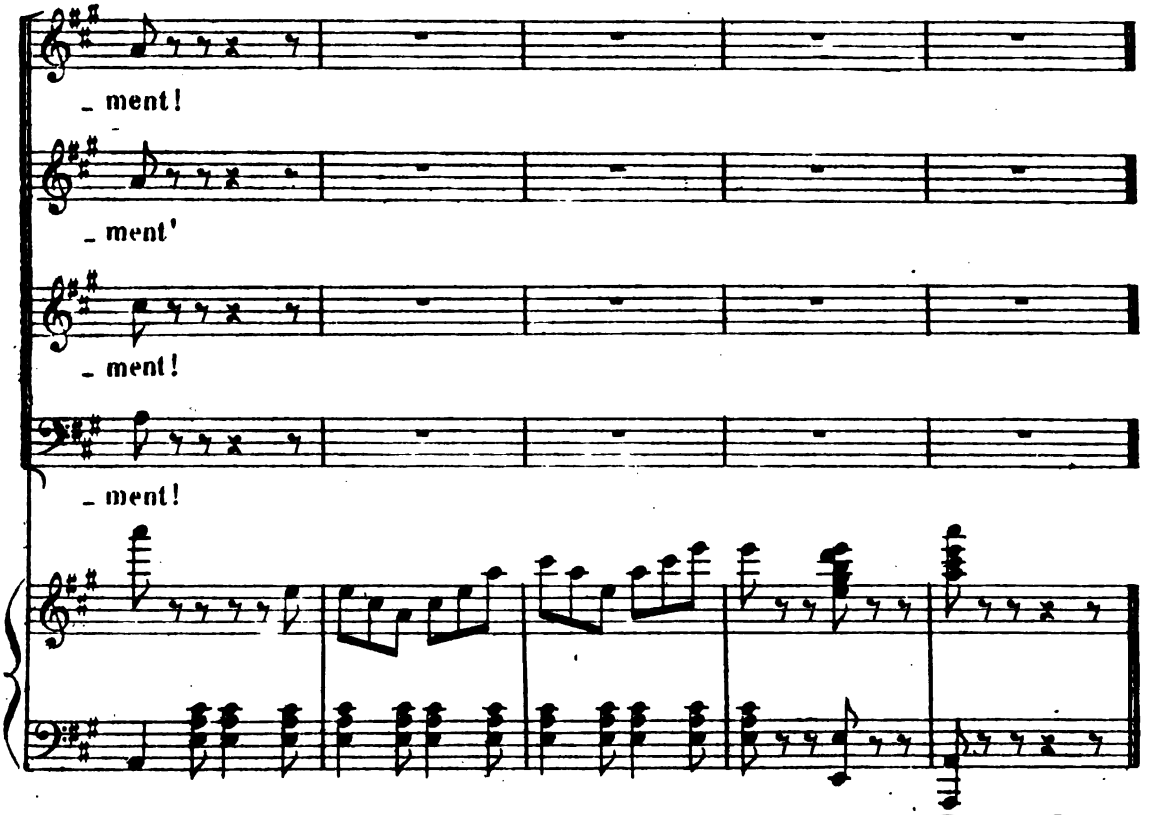
Digitized by Google





Digitized by Google

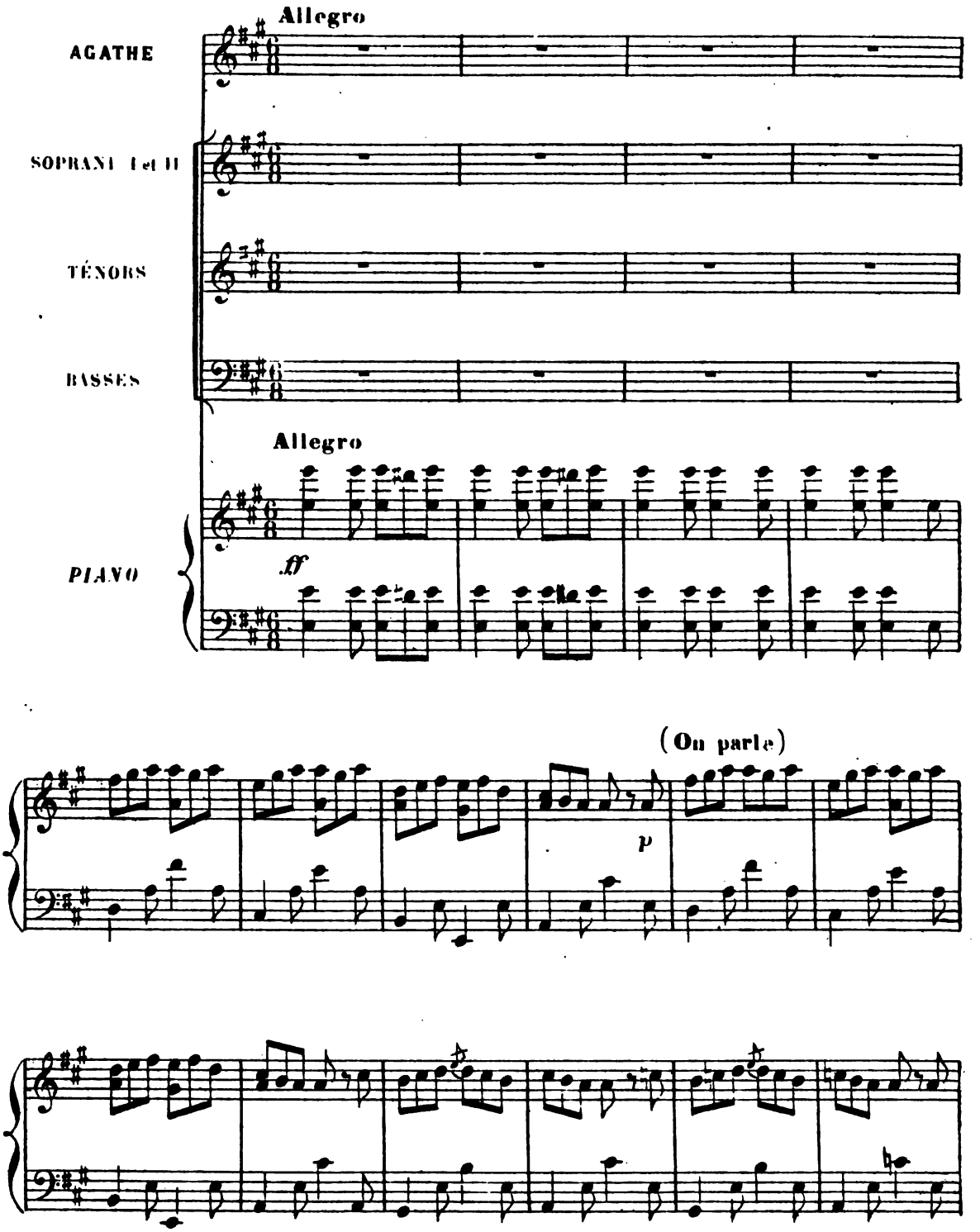




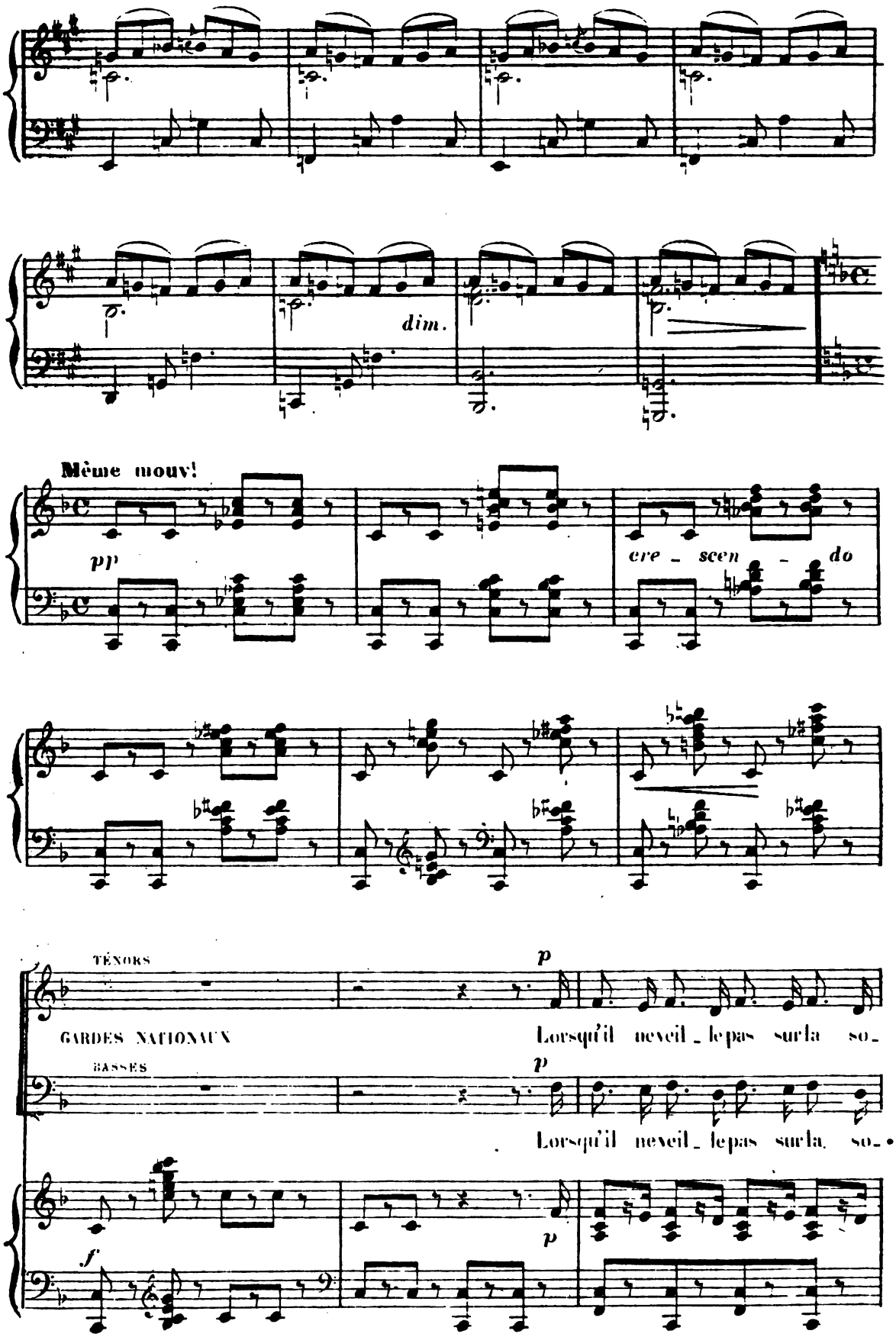
Digitized by Google

N° 10

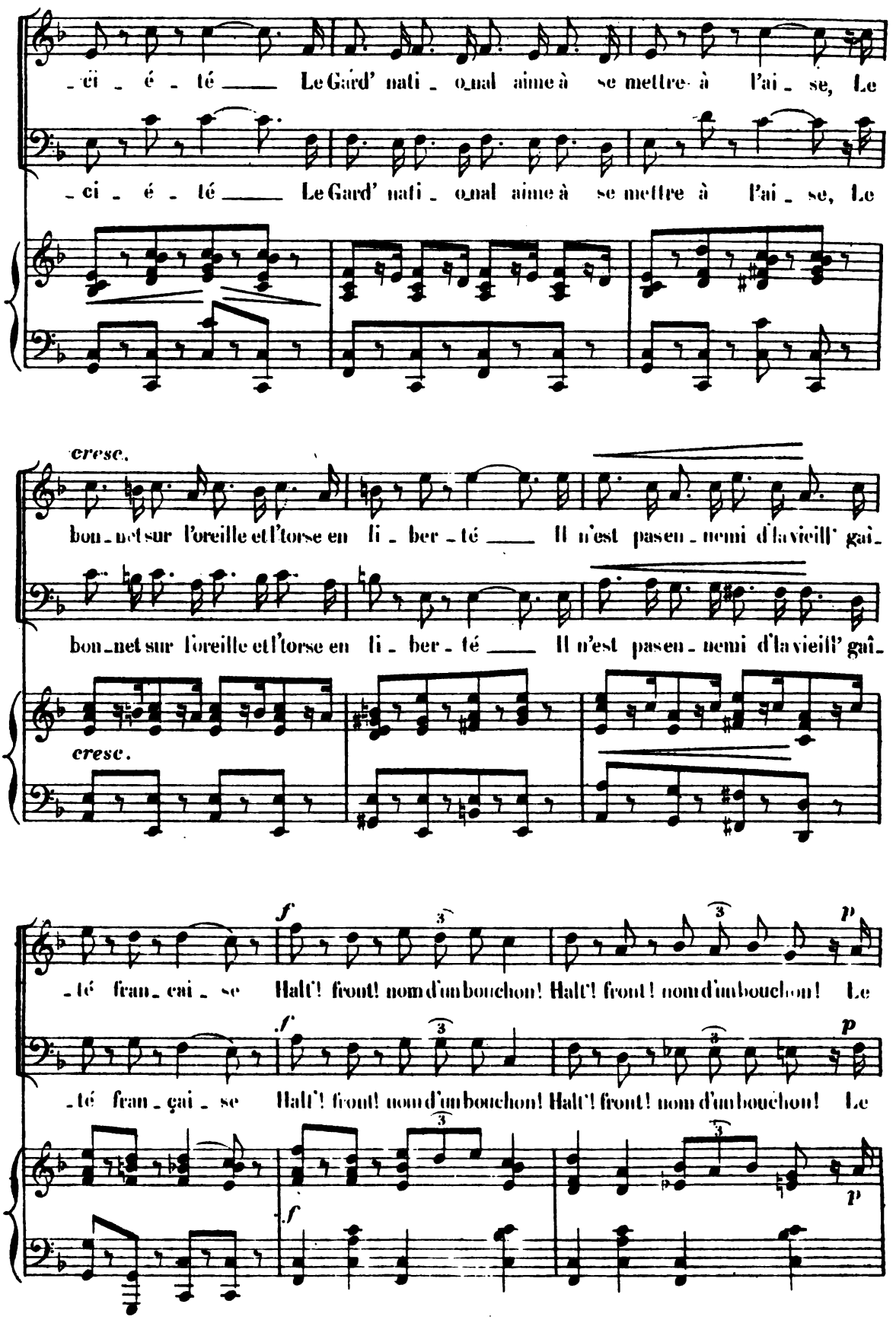
SORTIE, MUSIQUE de SCÈNE, CHŒUR et COUPLETS



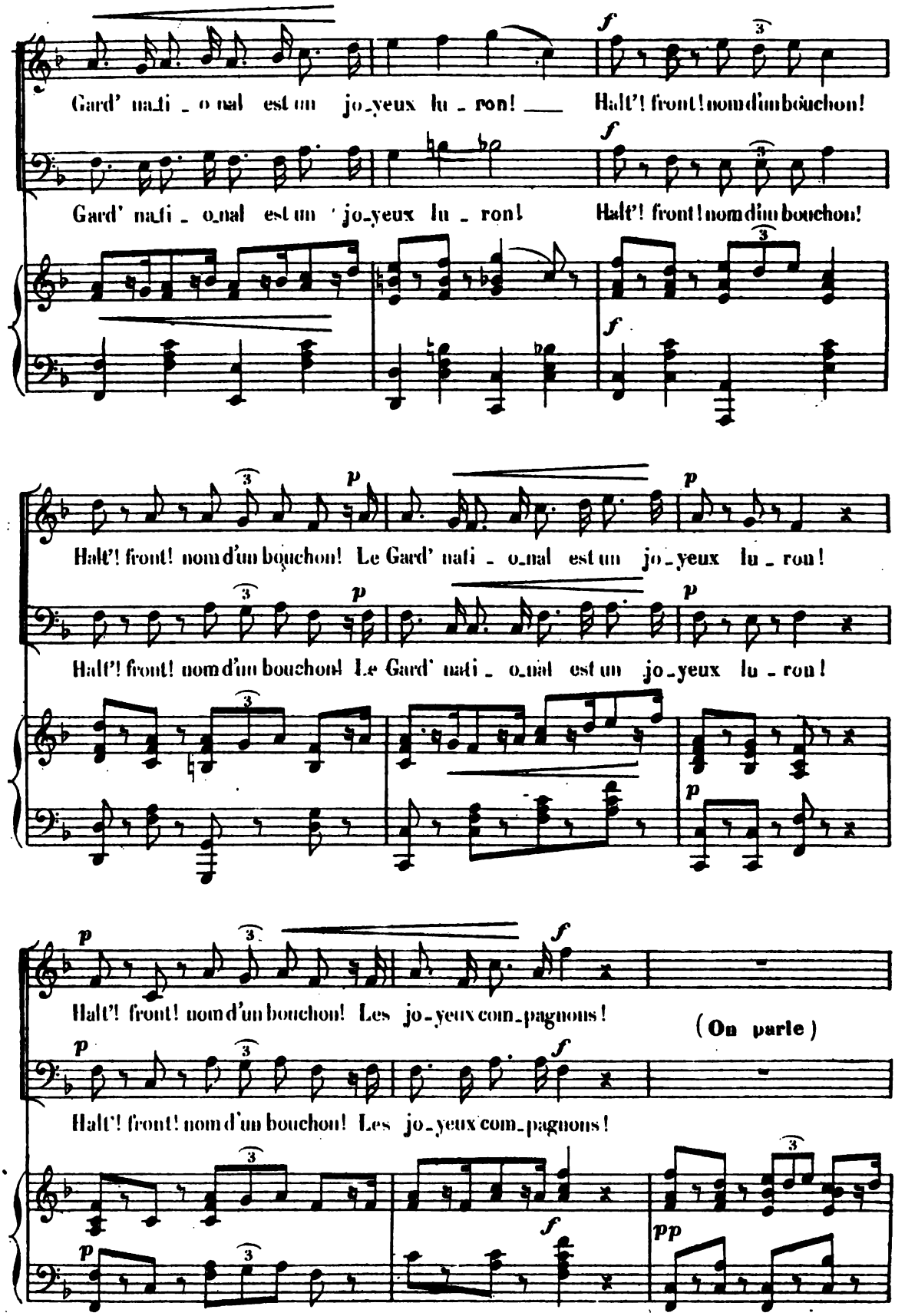
Digitized by Google



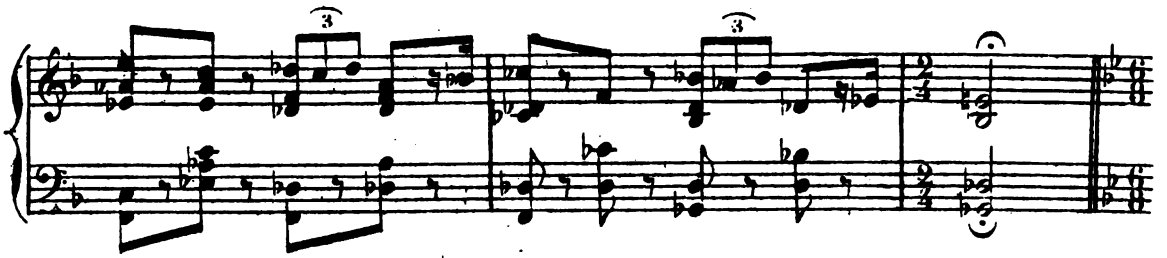
Digitized by Google



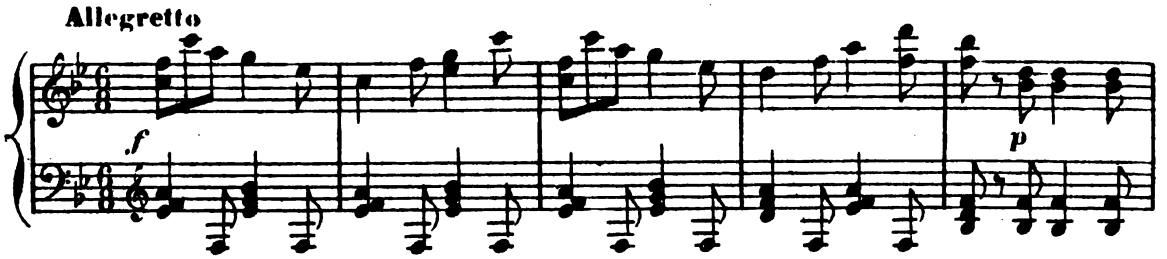
Digitized by Google



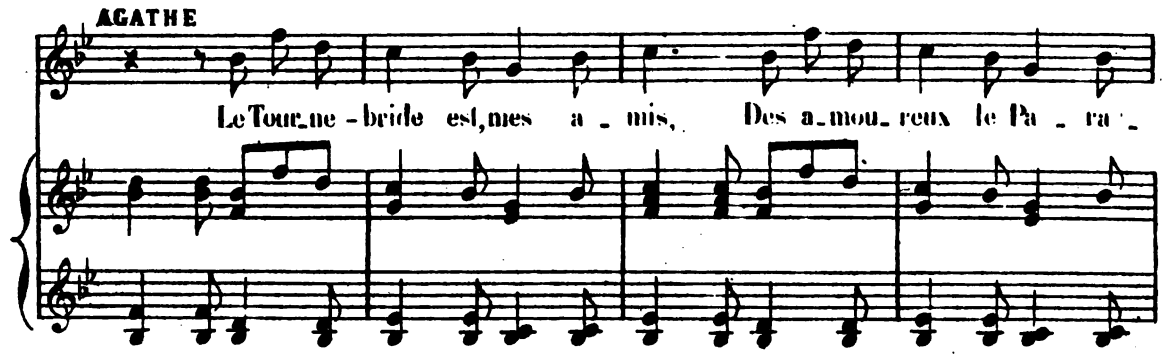
Digitized by Google



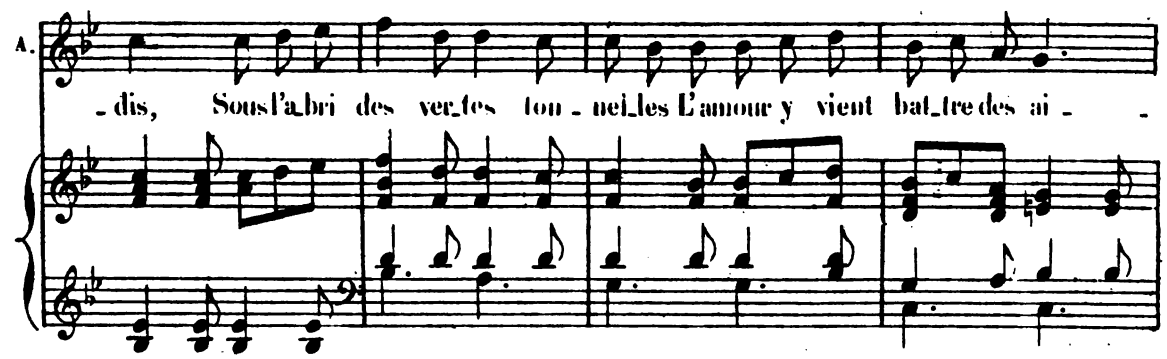
Allegretto



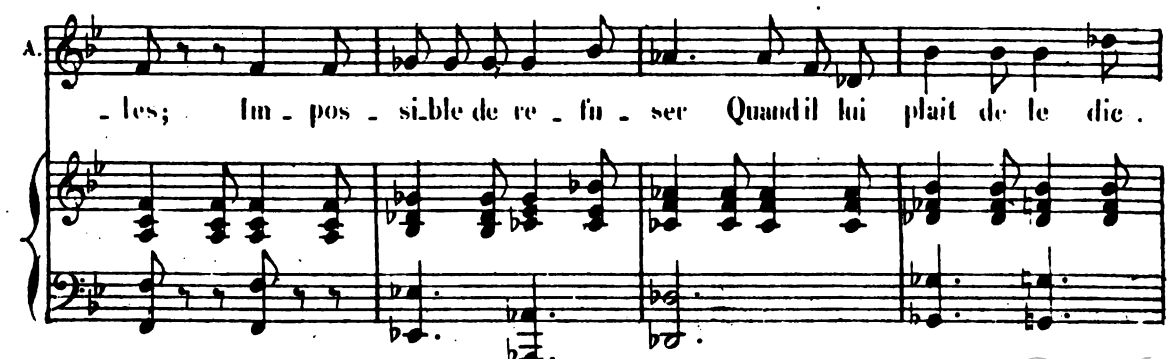
AGATHE



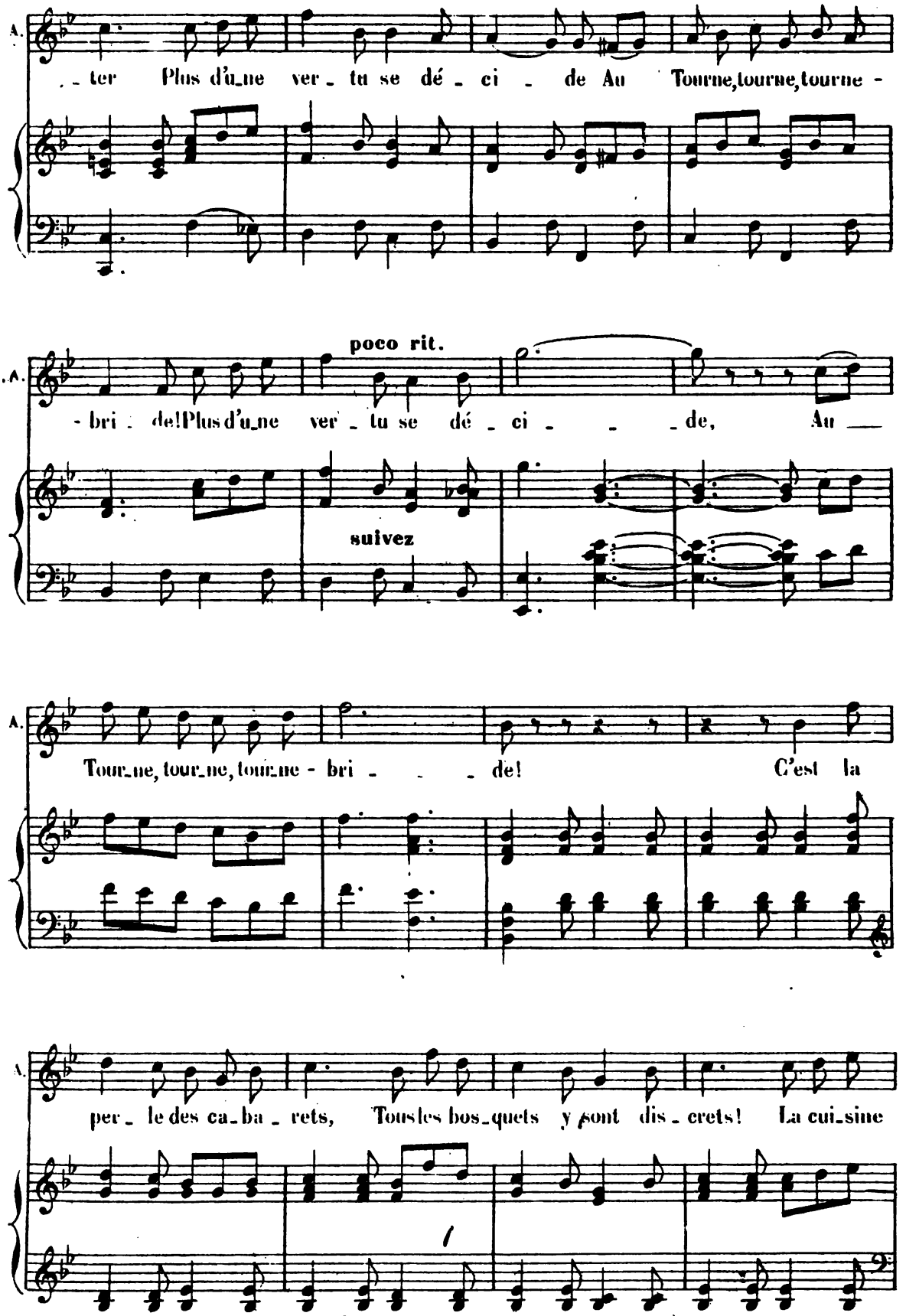
A.



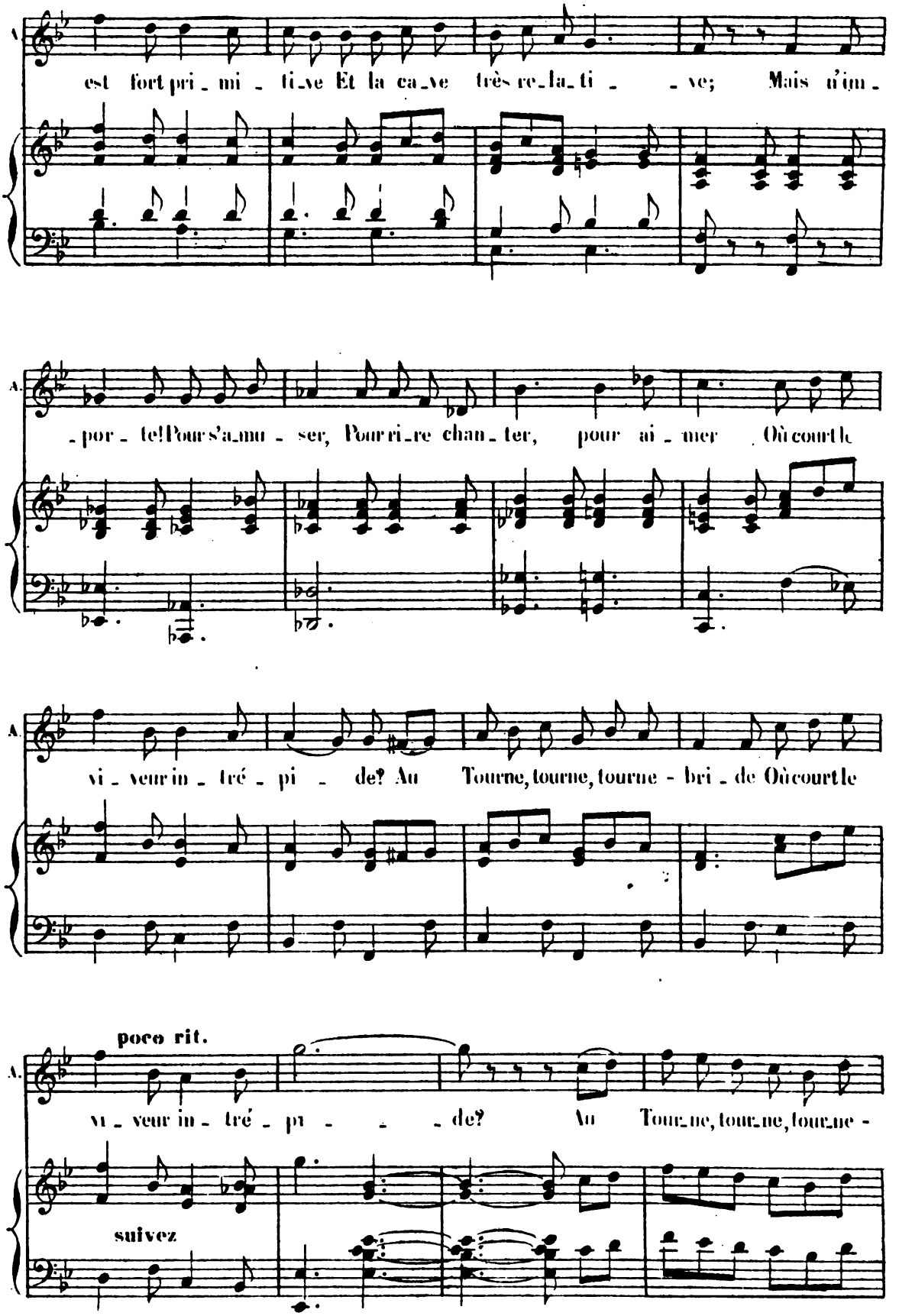
A.



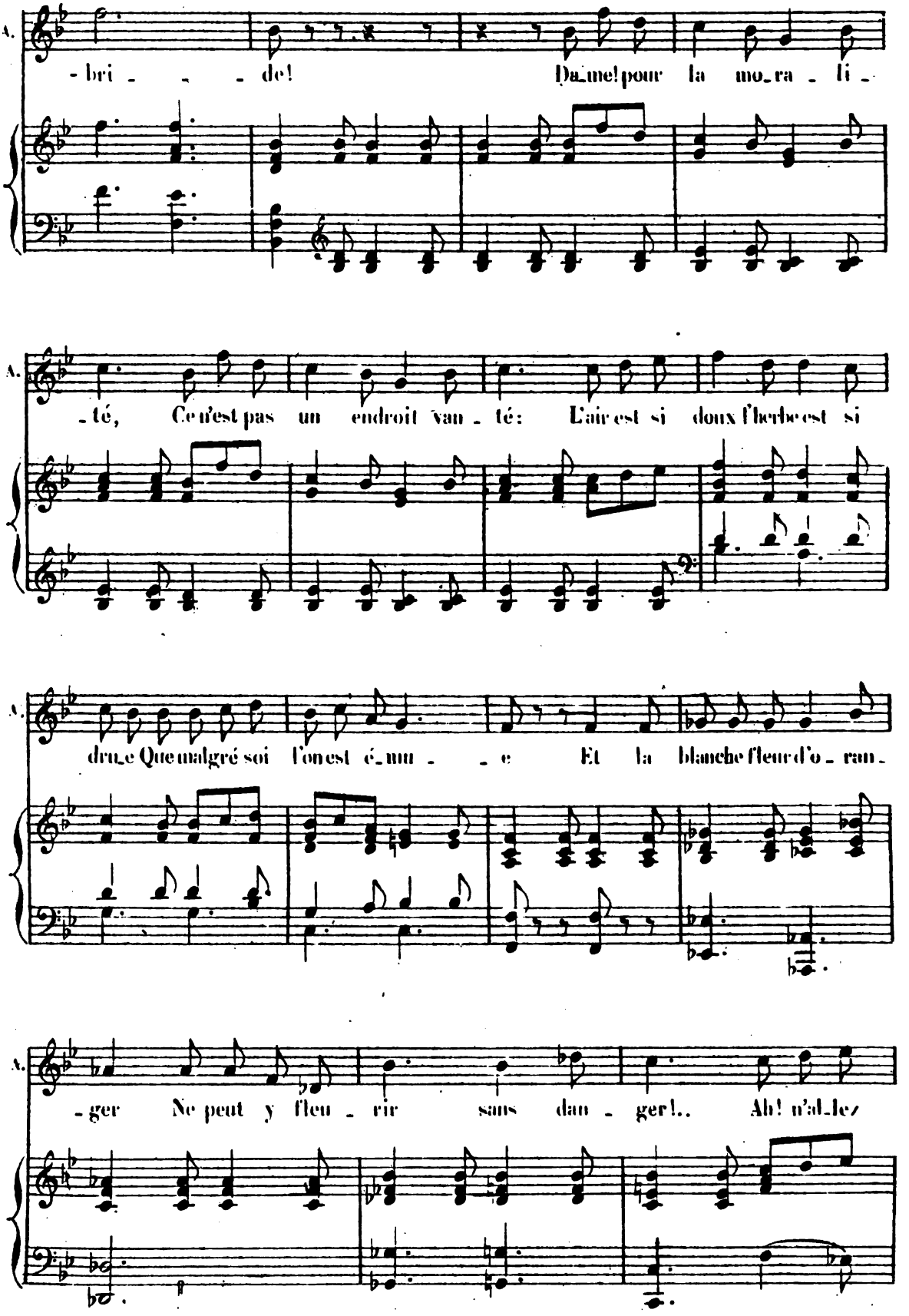
Digitized by Google



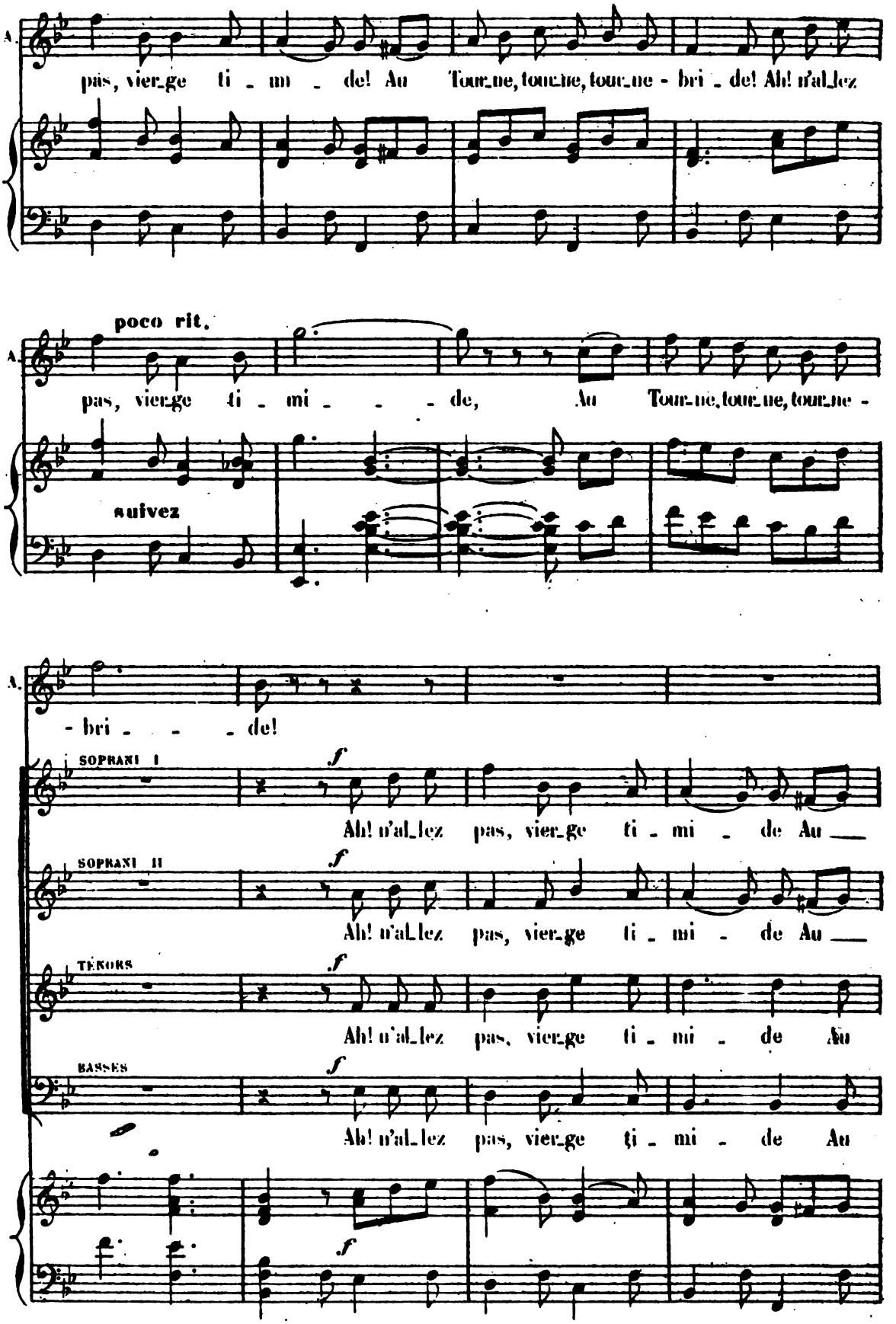
Digitized by Google



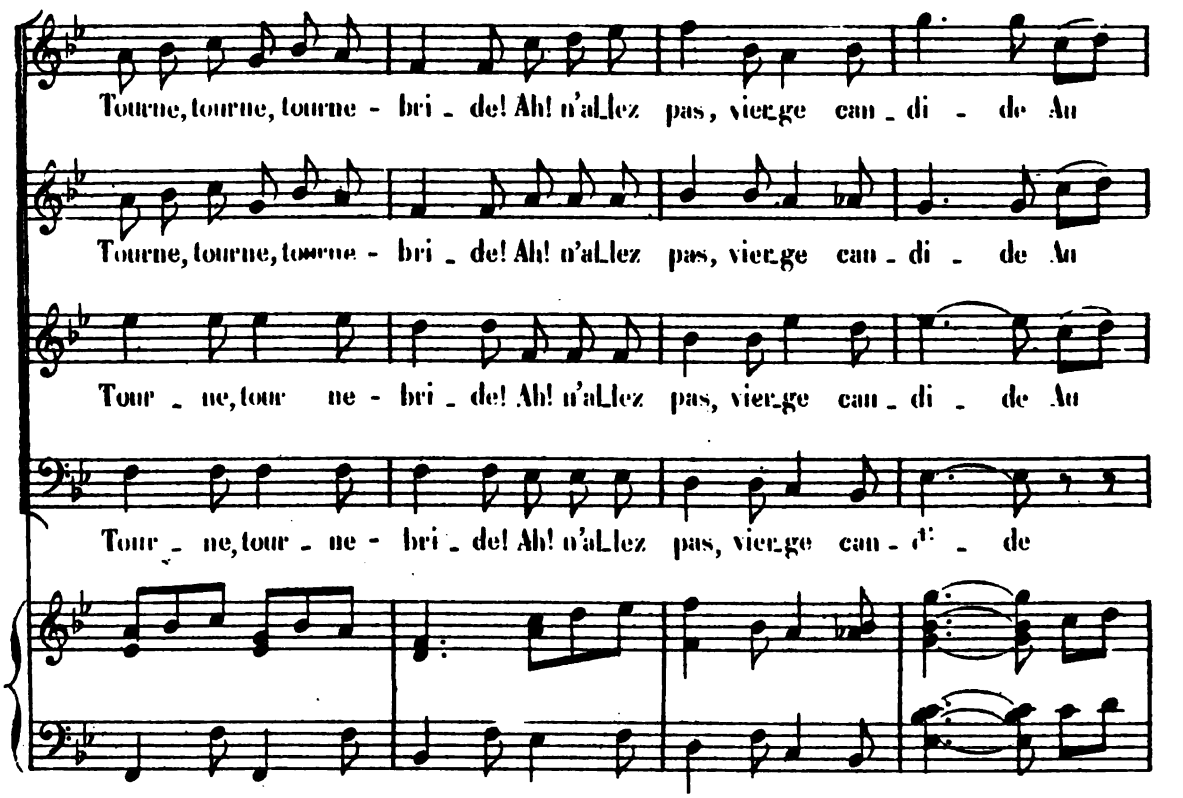
Digitized by Google

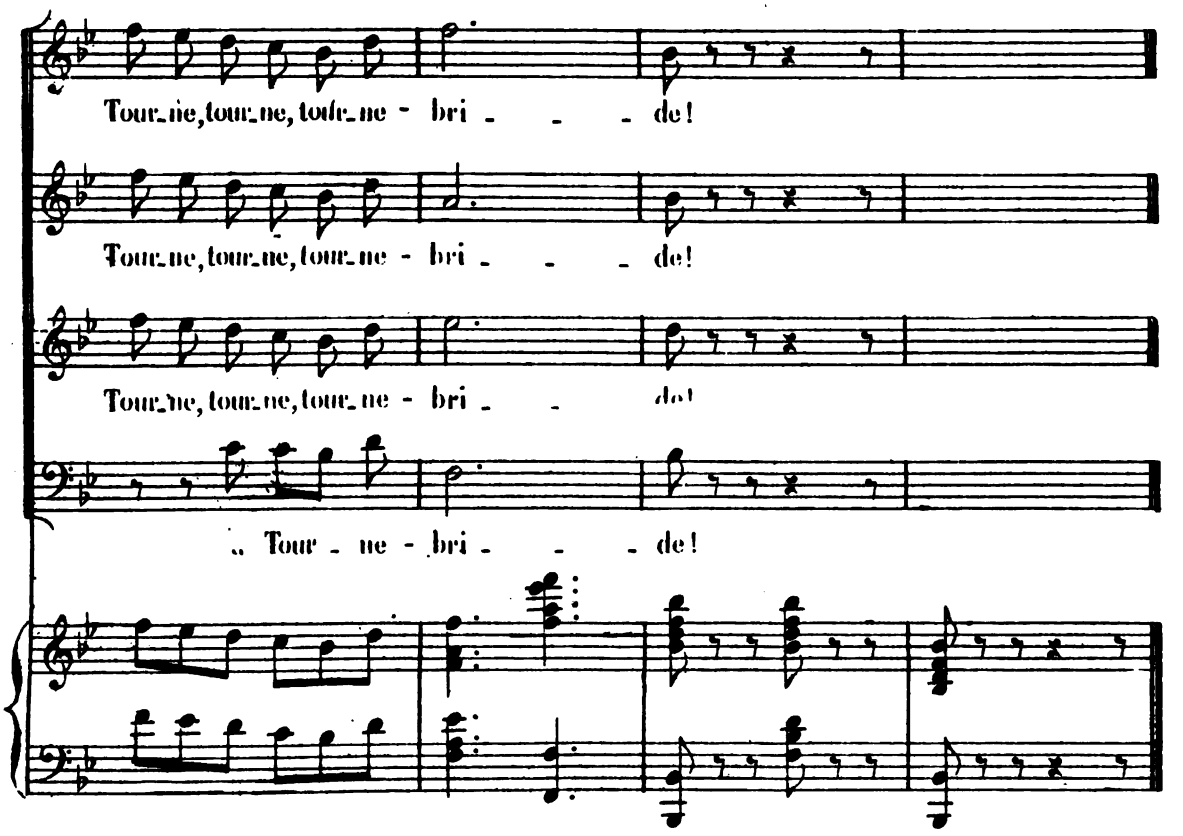


Digitized by Google



Digitized by Google

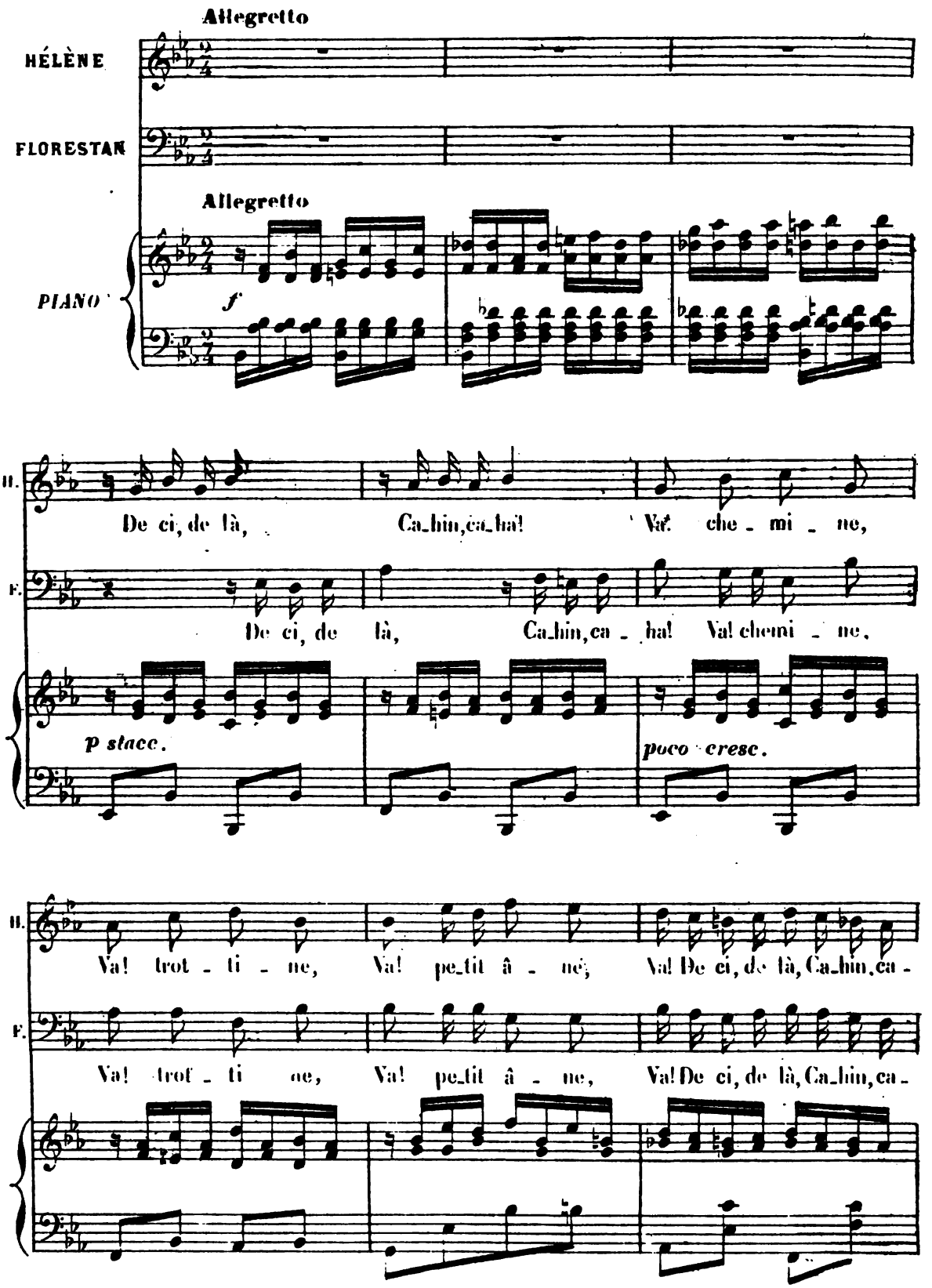




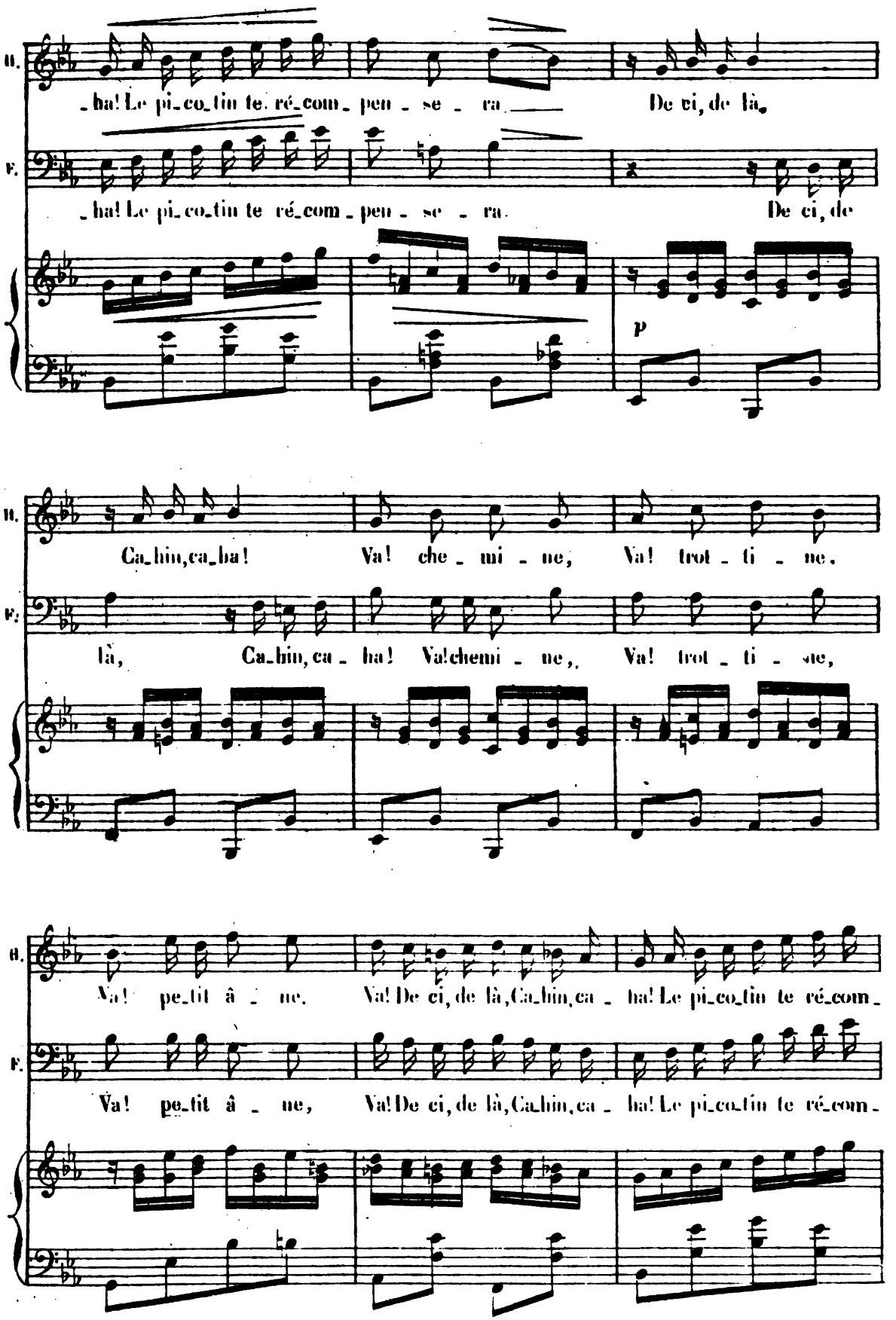
Digitized by Google

N° 11

DUETTO



Digitized by Google



Digitized by Google

H. -pen_se_ra. Ah!

F. -pen_se_ra.

f

H. mes a_mis, je suis heu_reu_se Et je ris sans sa_voir pourquoi!

espressivo

FLOR. ESTAN

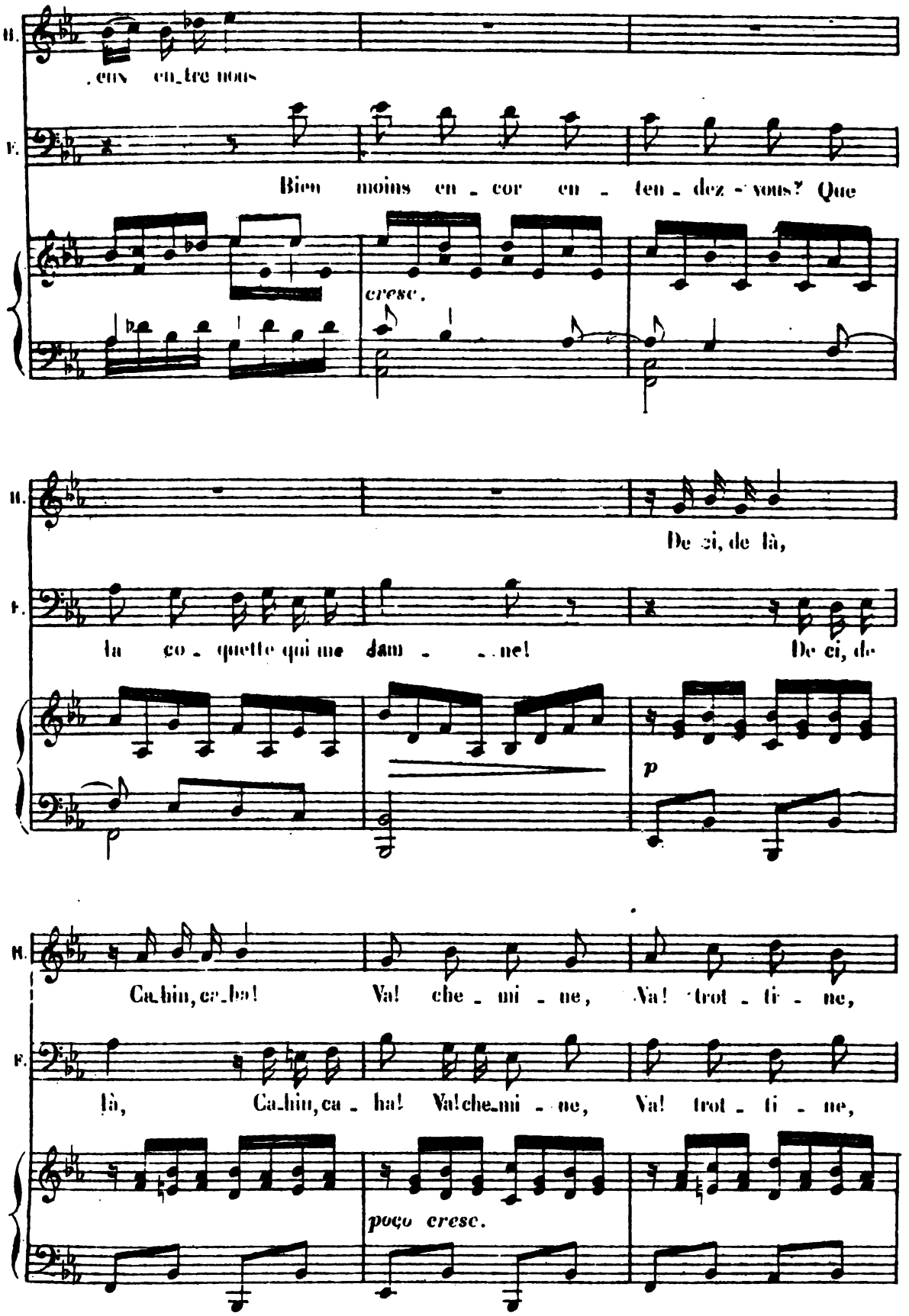
Et moi de la voir si joyeu_se Je me sens tris_te mal_gré moi!

m.d.

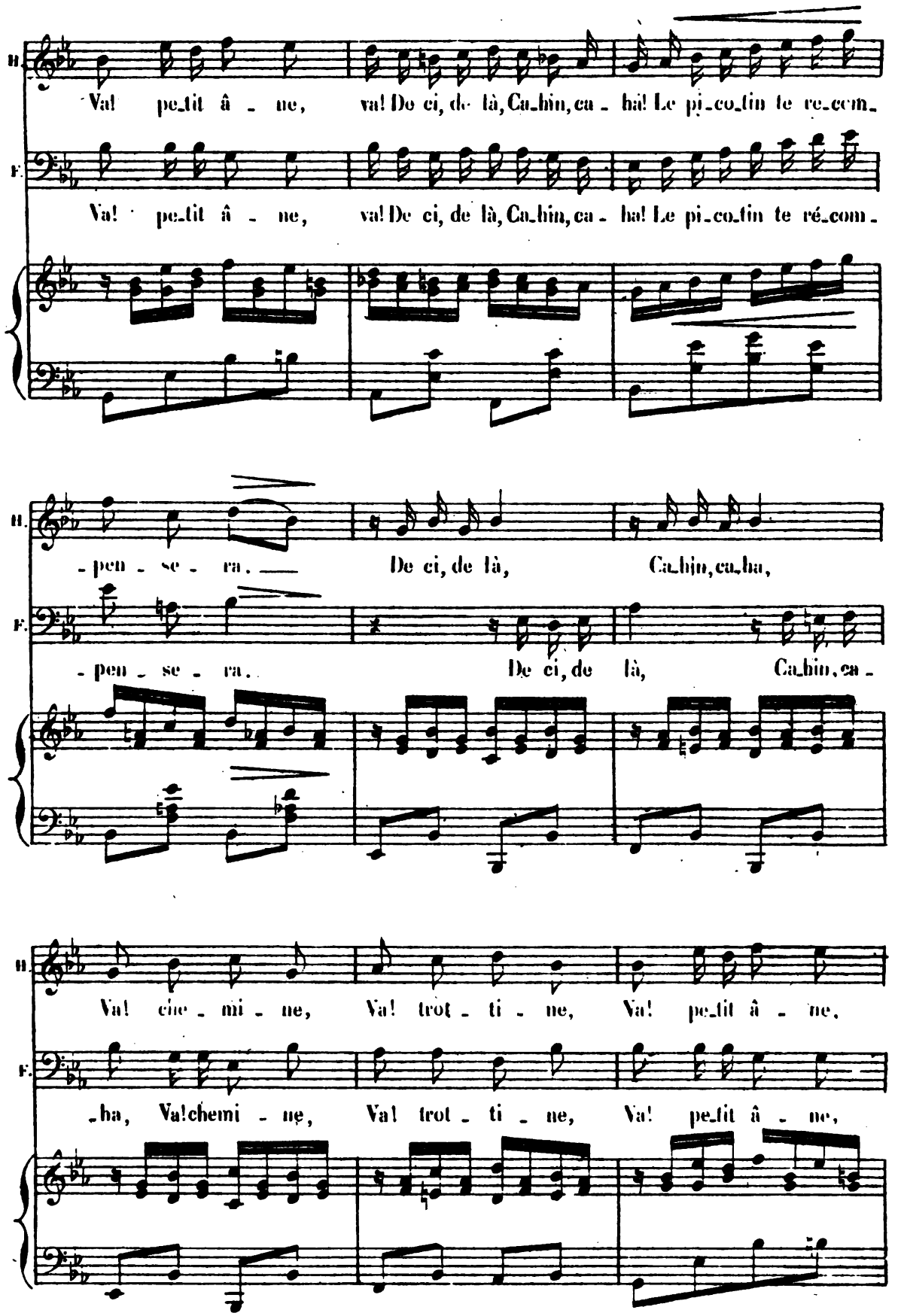
HÉLÈNE

Ah! que c'est a_mu_sant un â_me Mais ca_pri_ci_

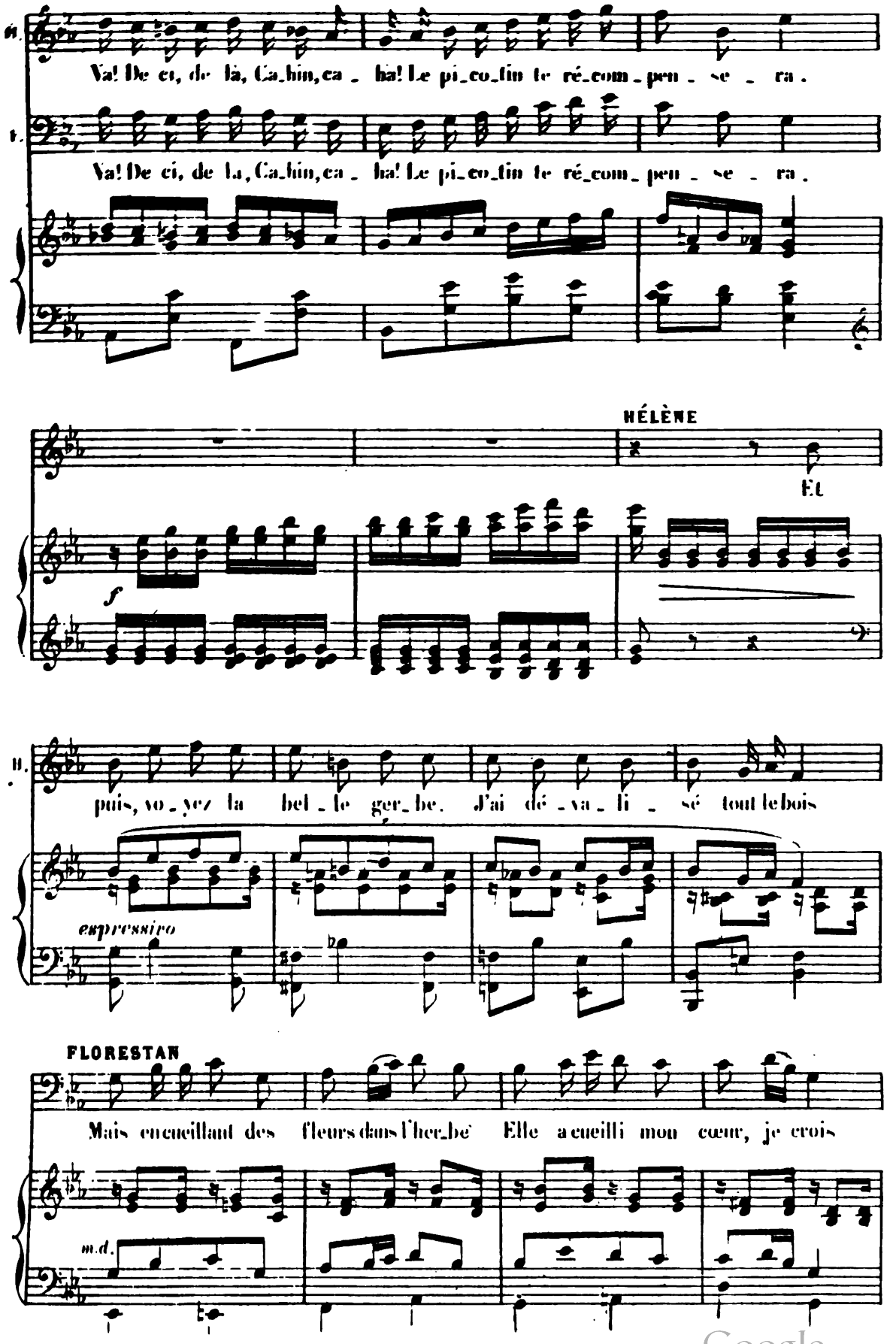
Digitized by Google



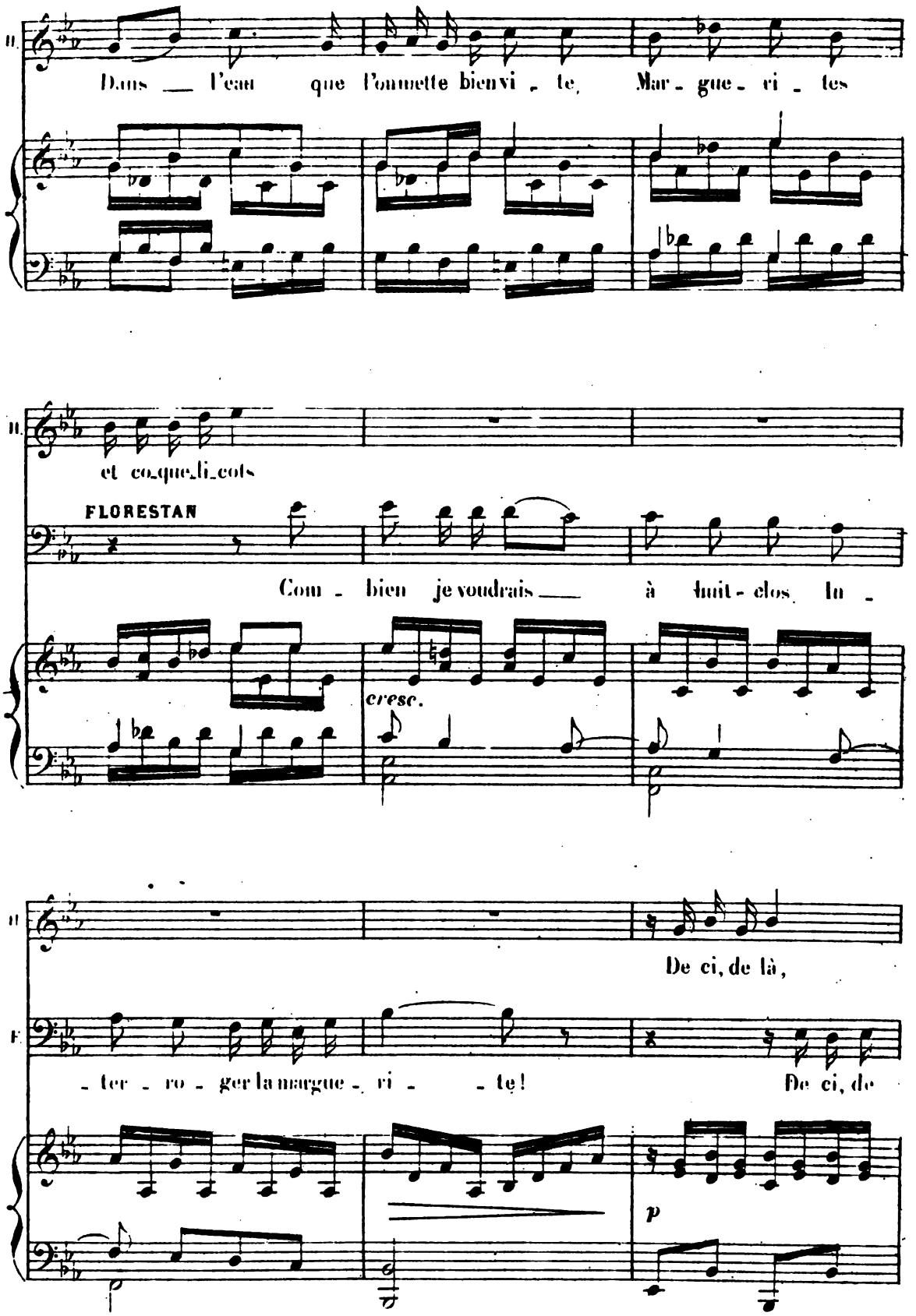
Digitized by Google



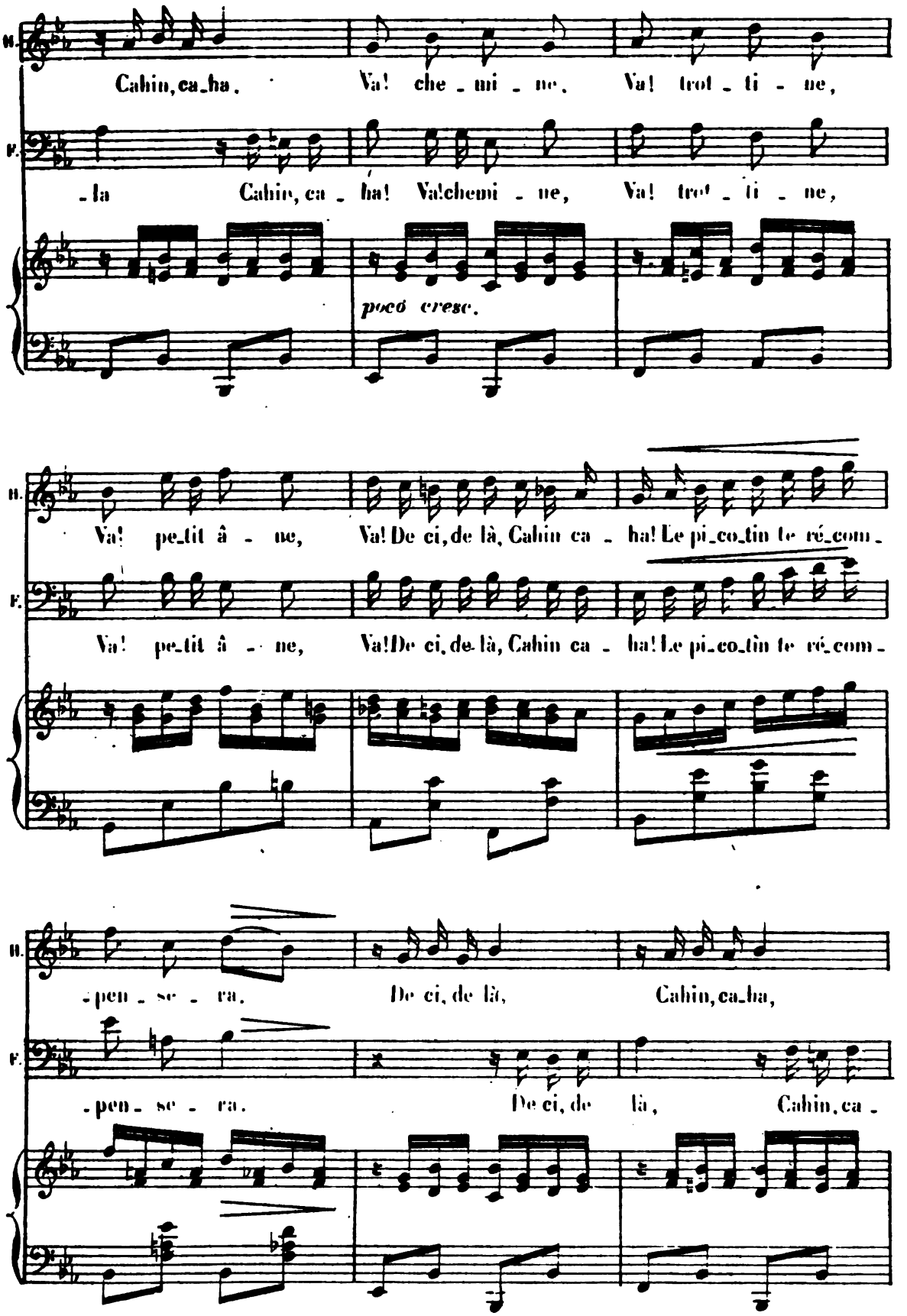
Digitized by Google



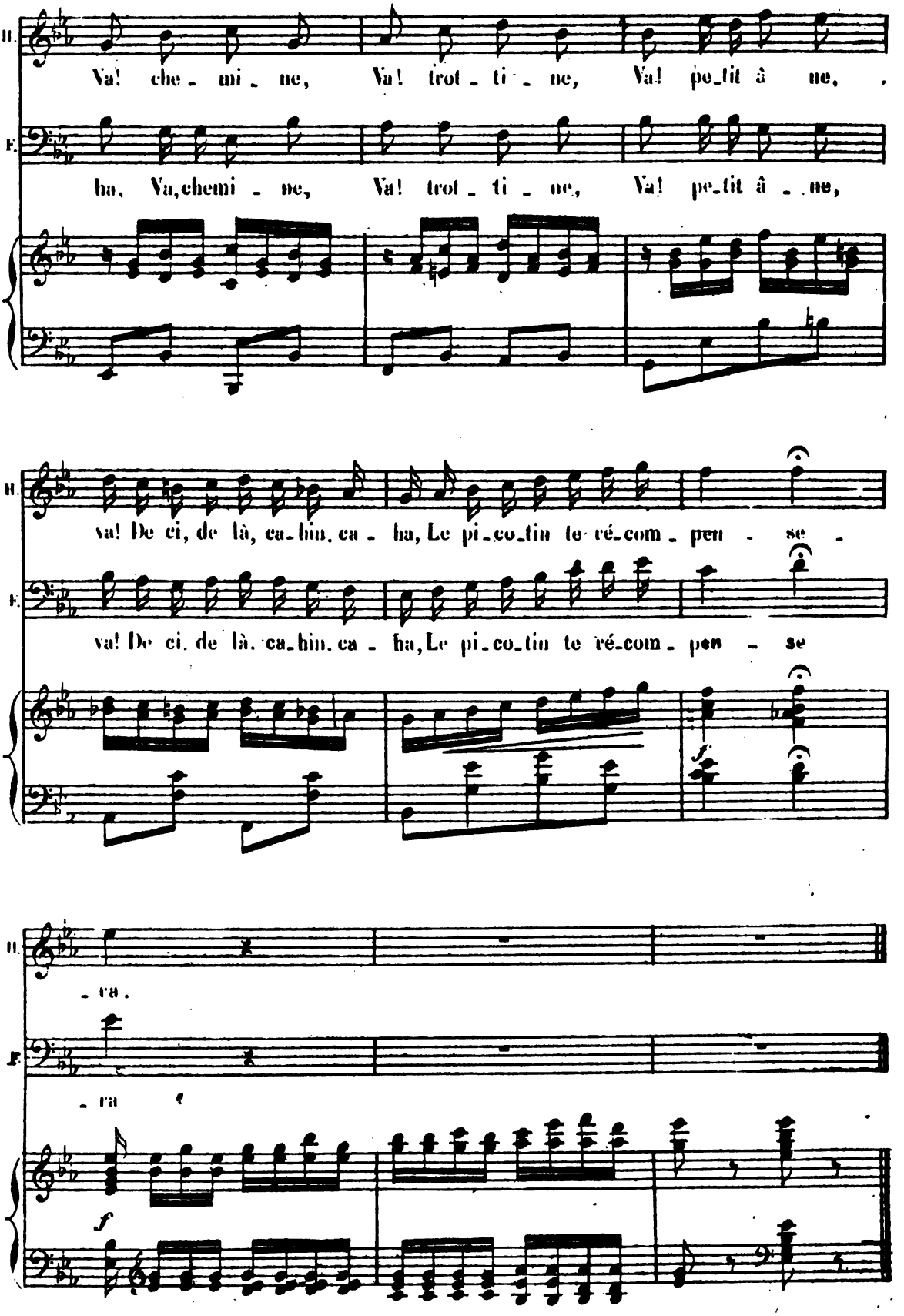
Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google

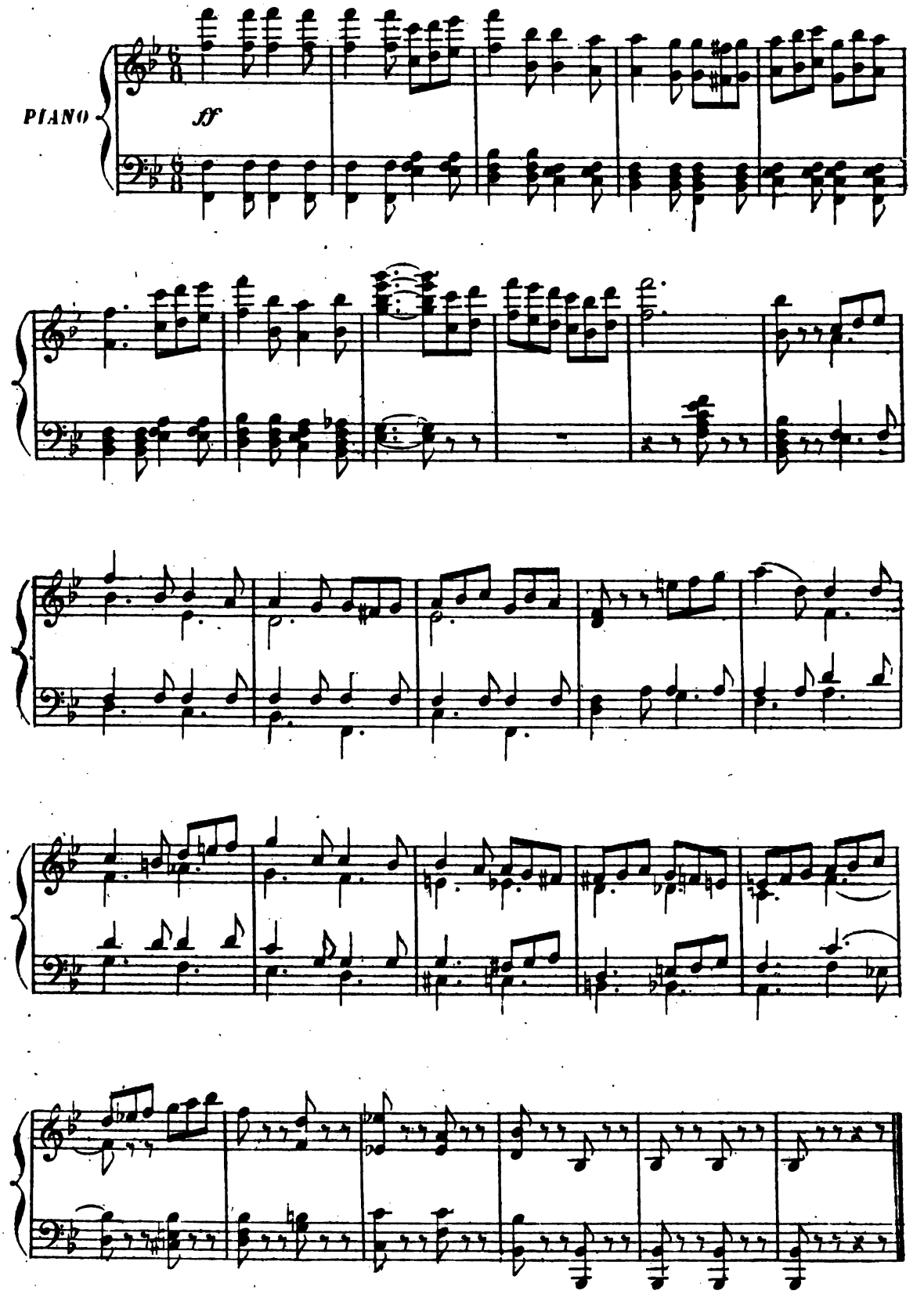
N° 11bis

SORTIE

Allegro

PIANO

ff

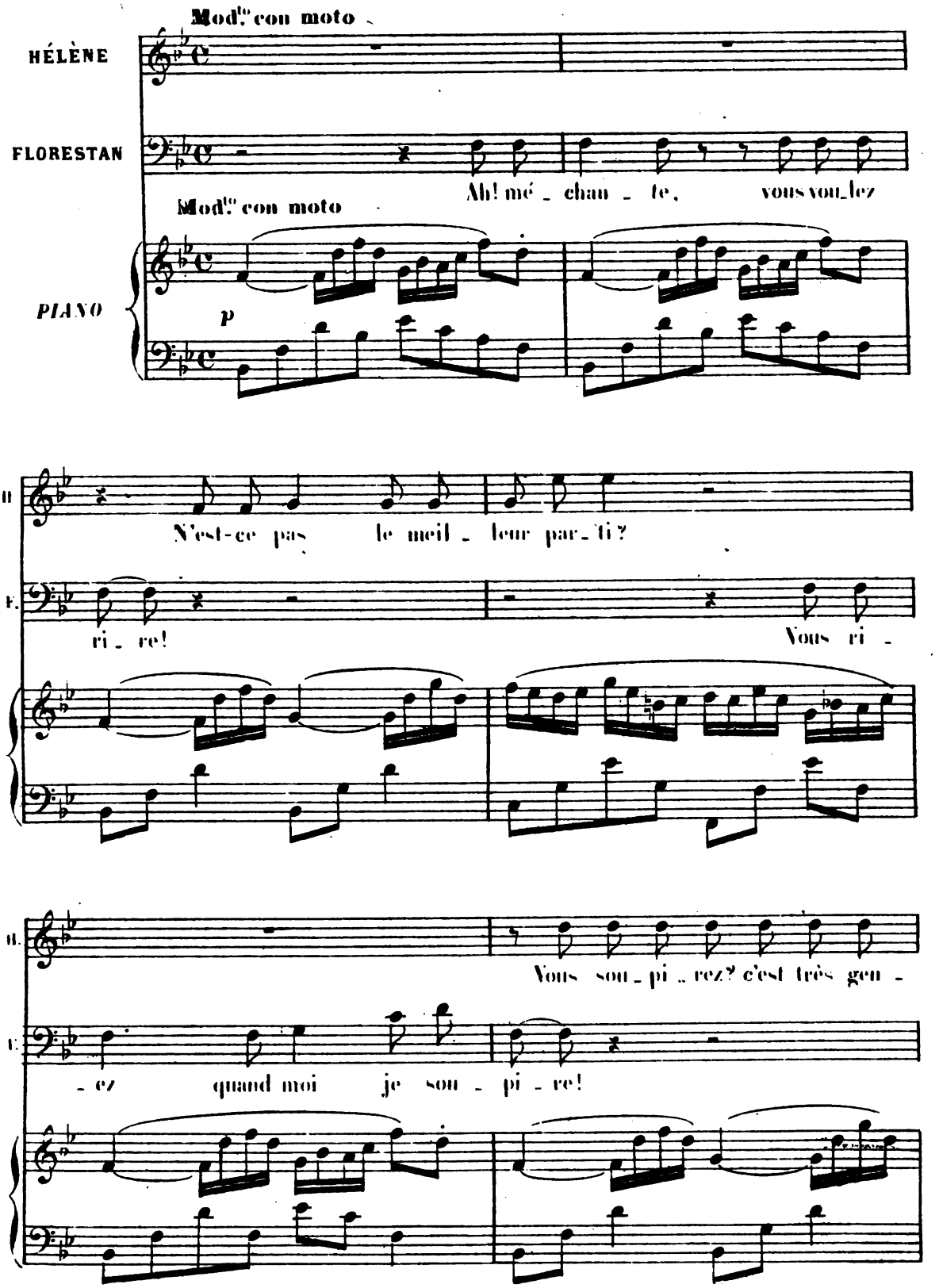


A.G. 11,310

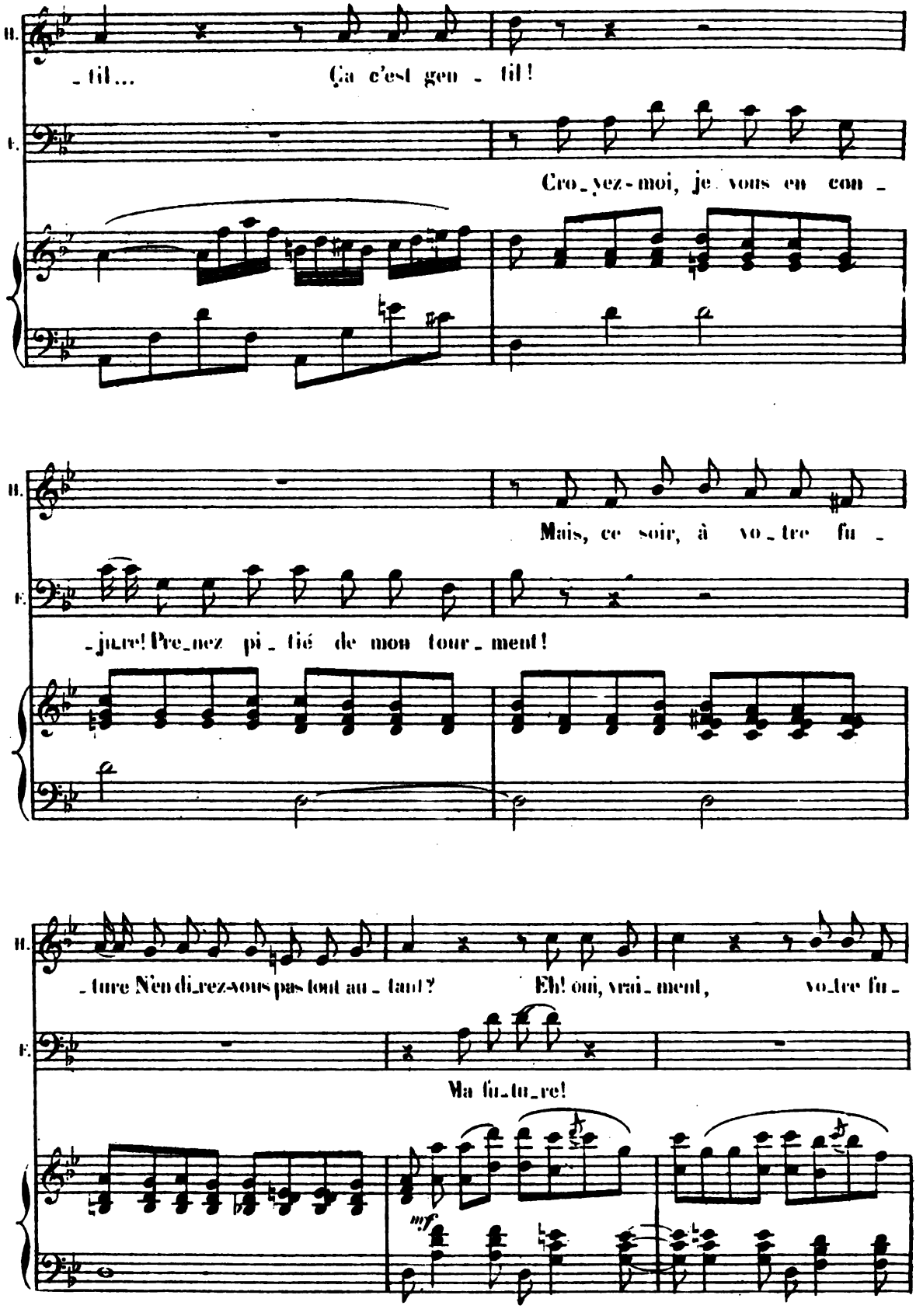
Digitized by Google

N° 12

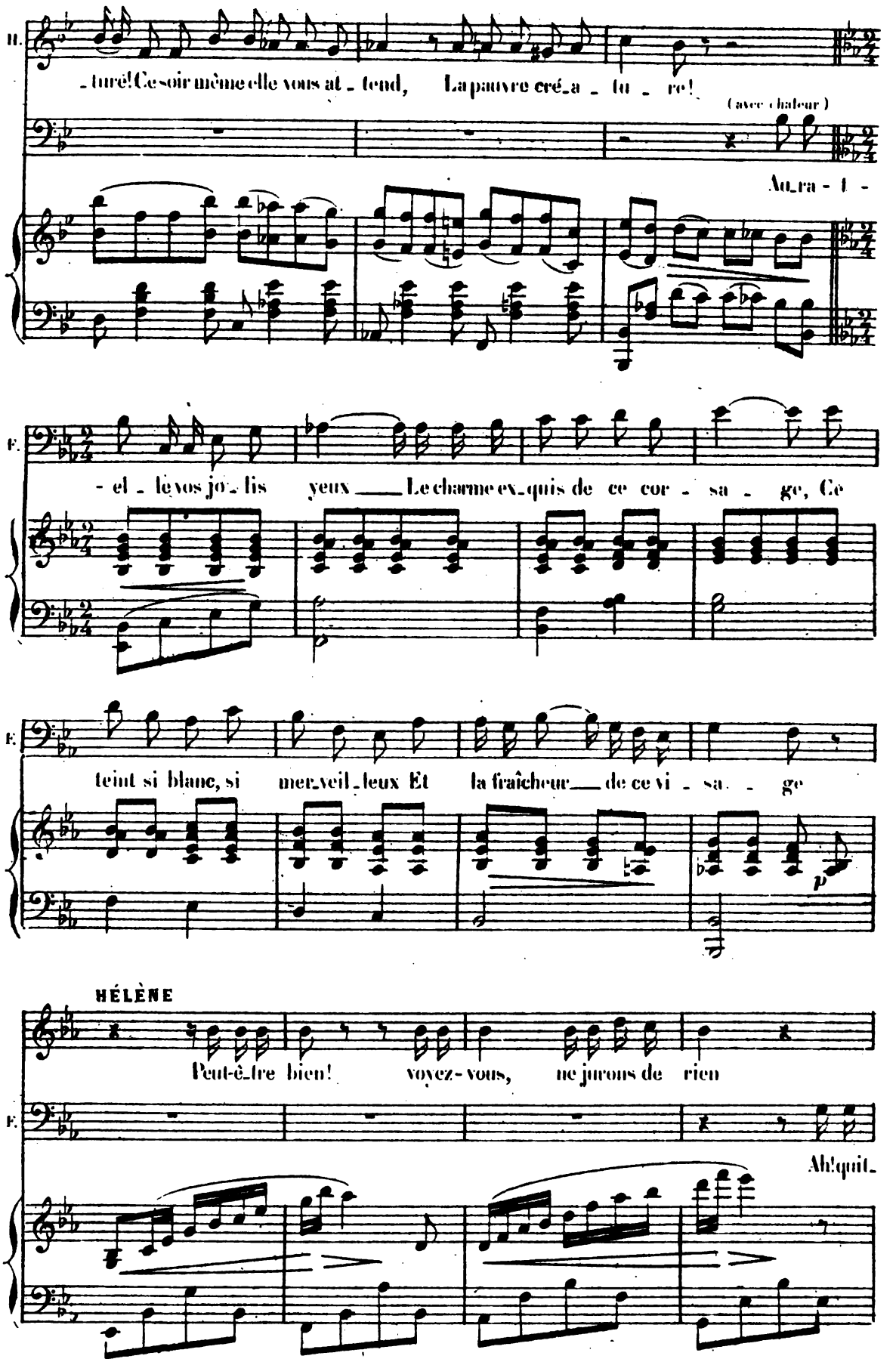
DUO



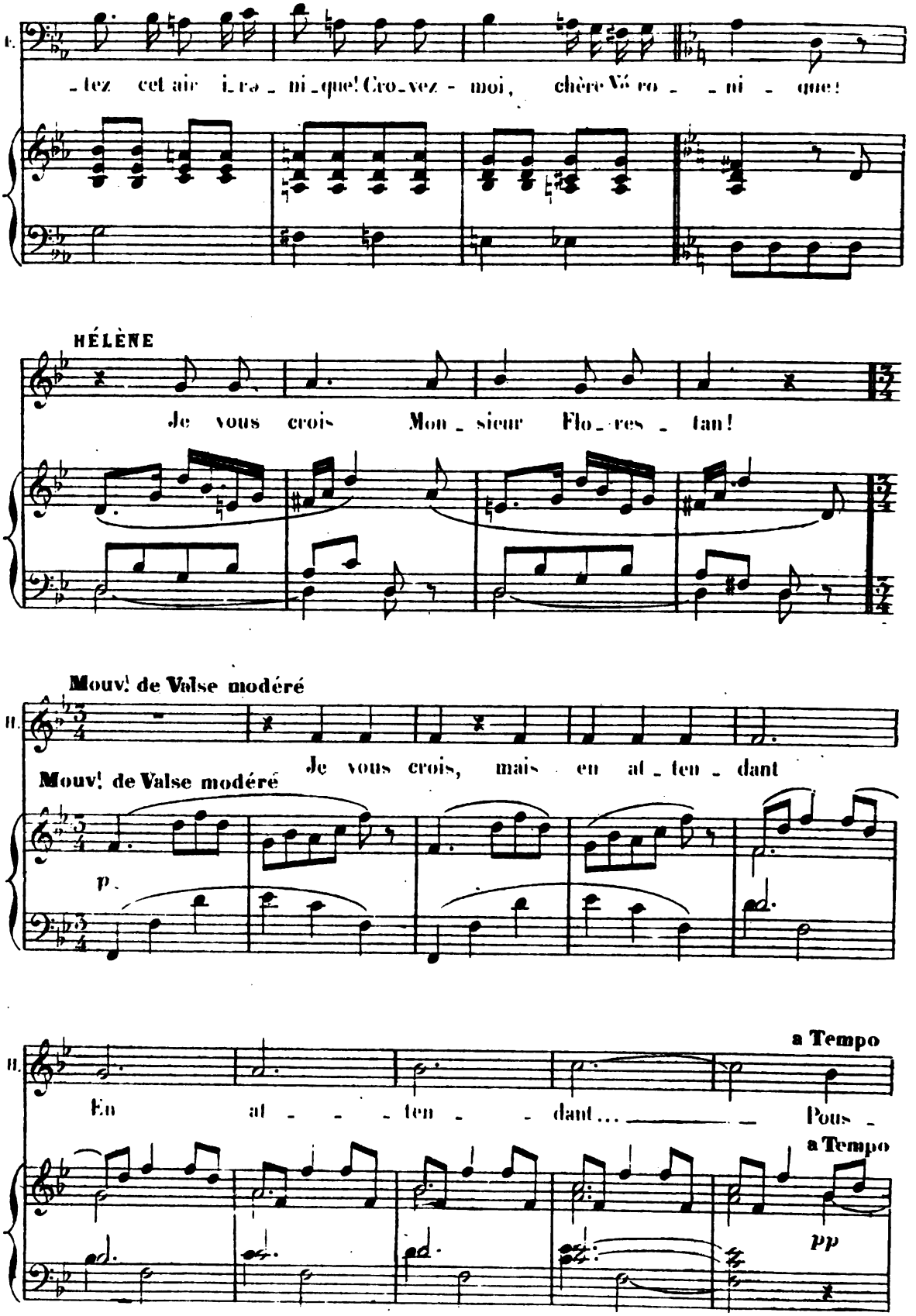
Digitized by Google



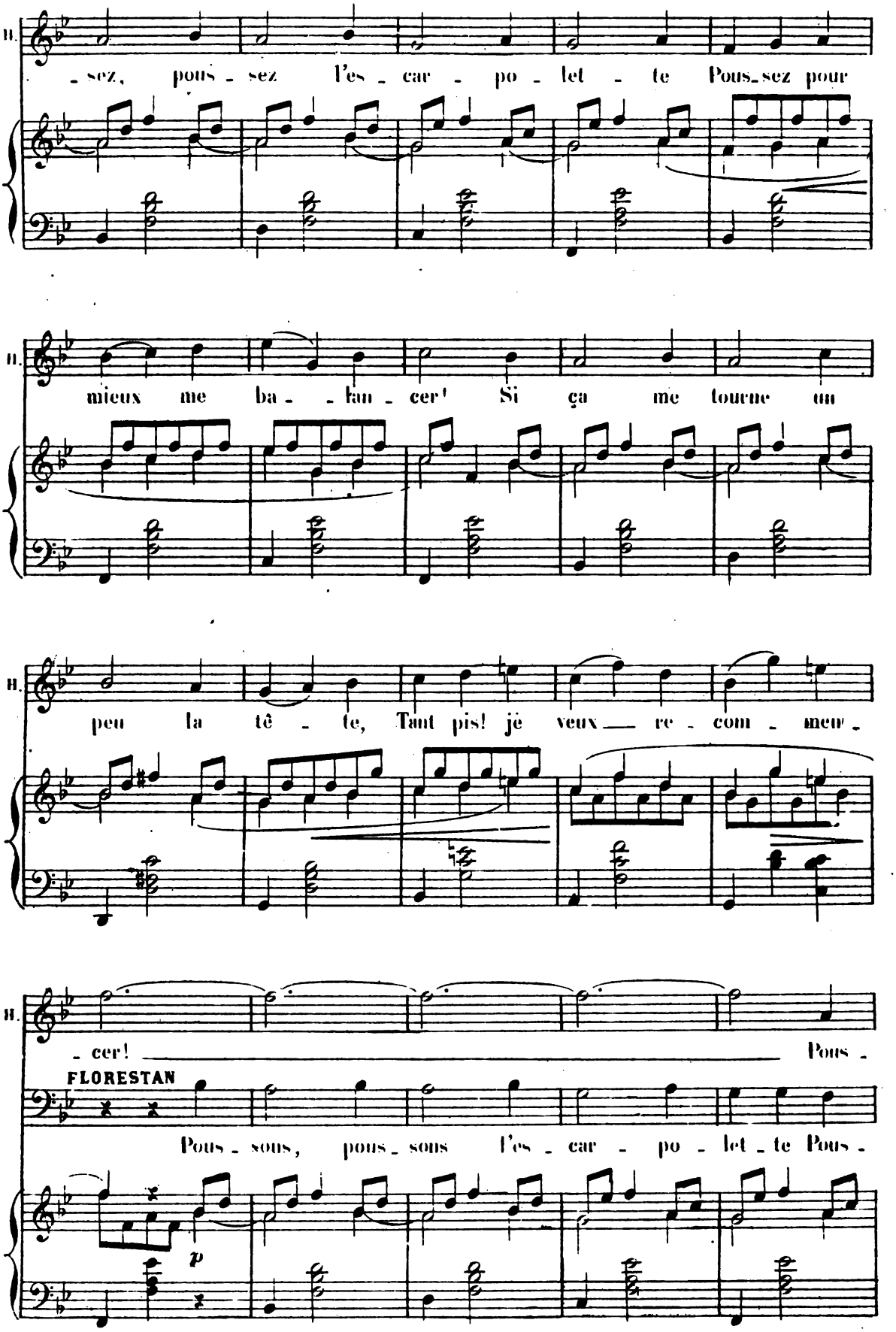
Digitized by Google



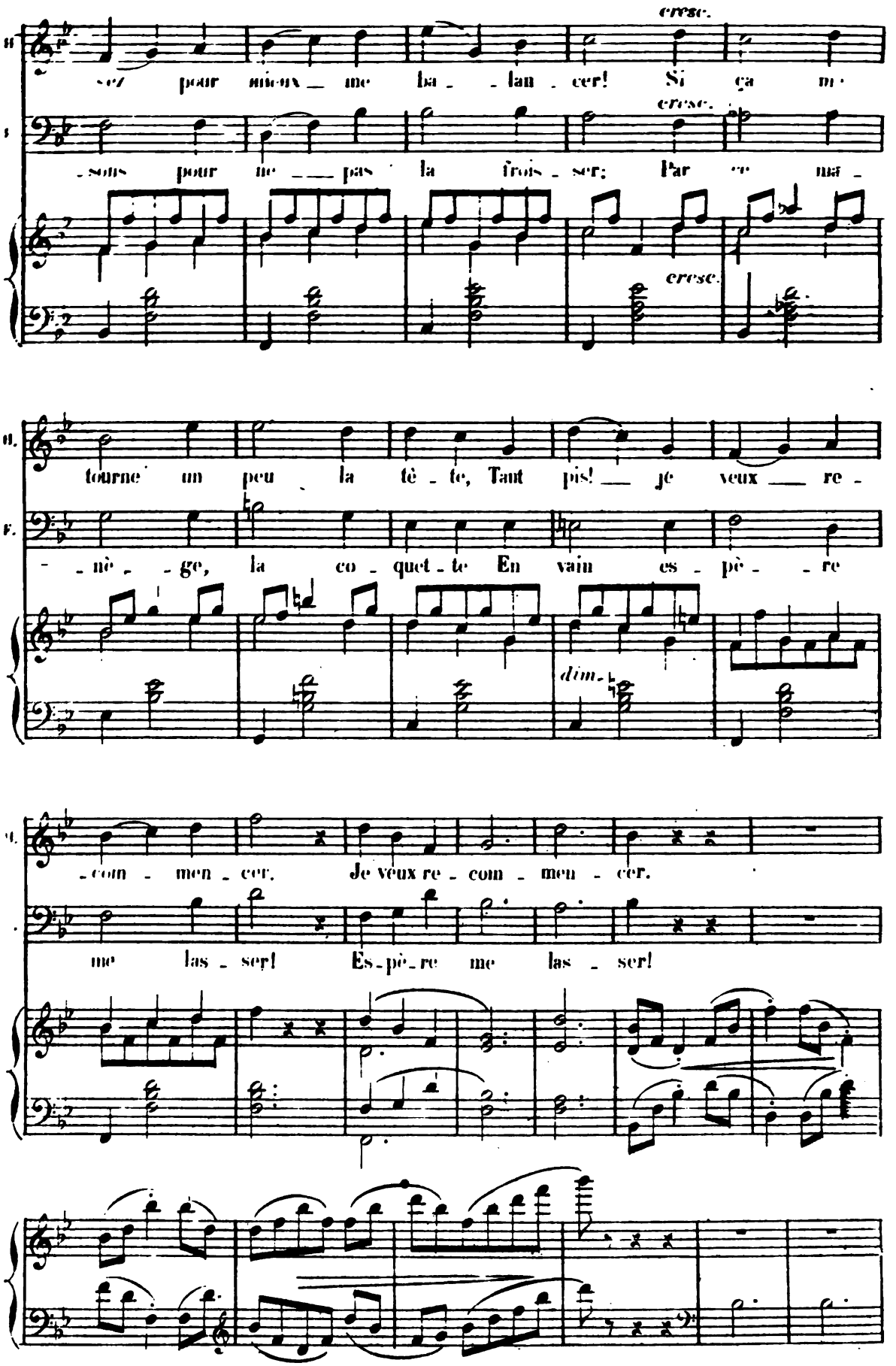
Digitized by Google



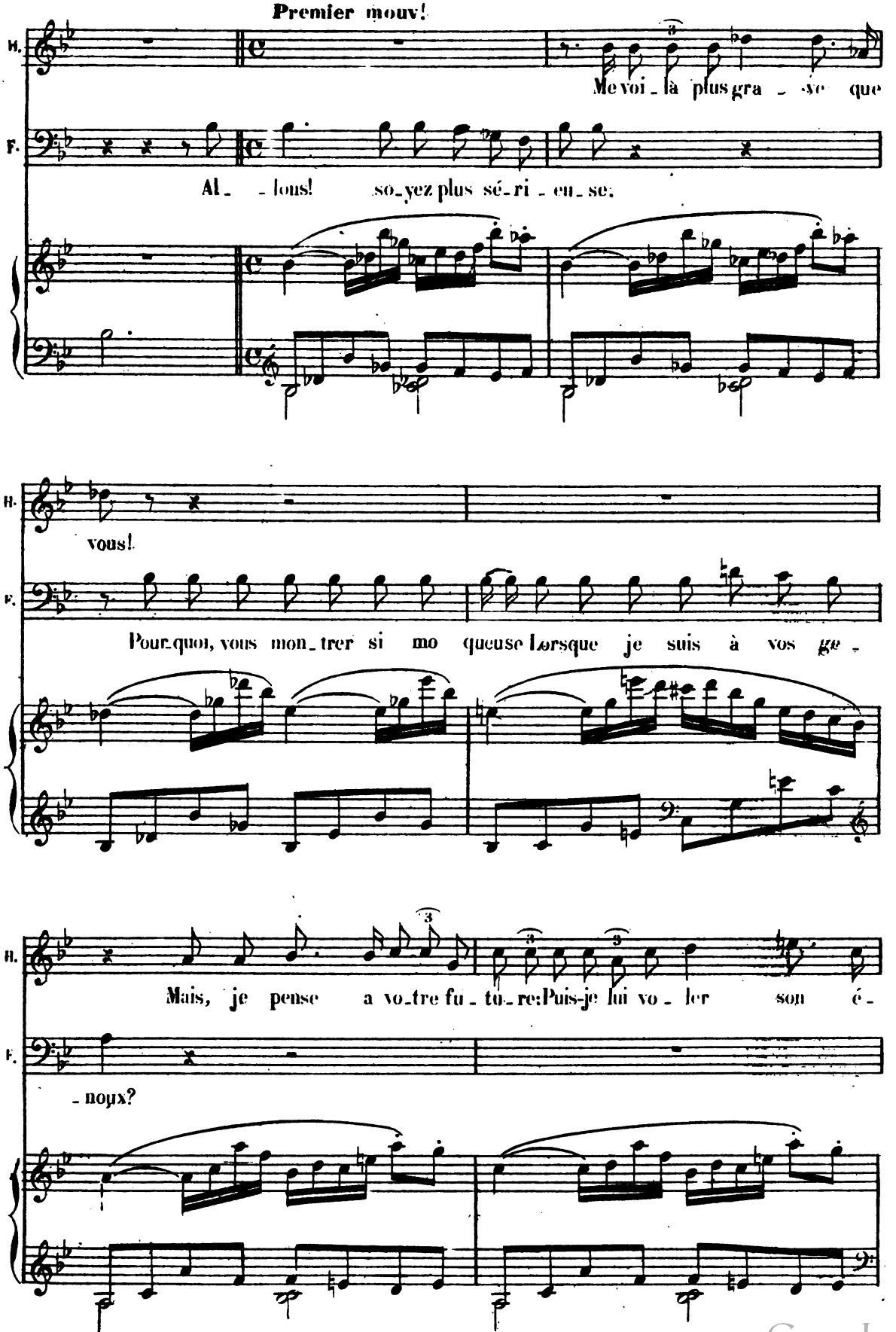
Digitized by Google



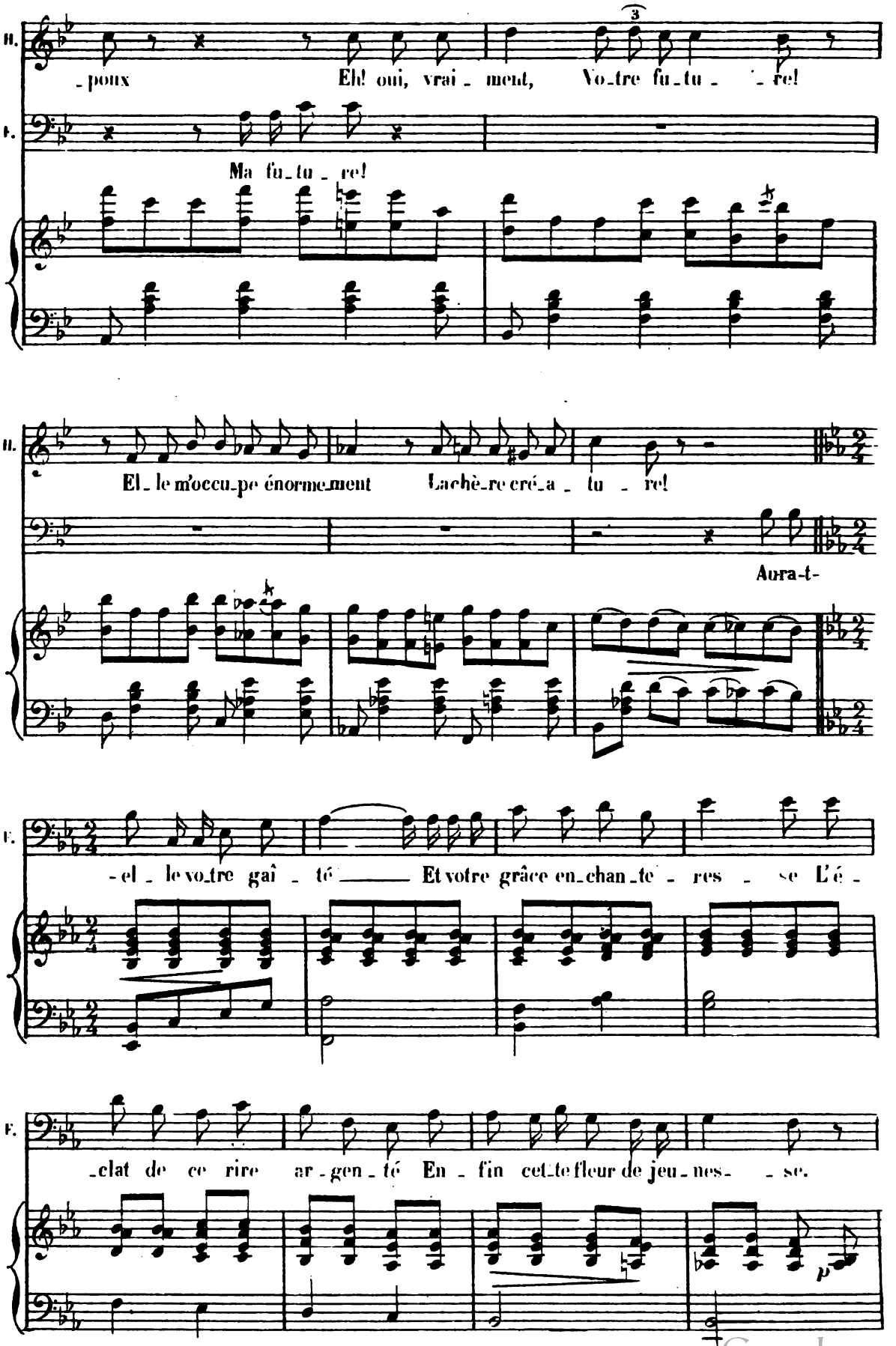
Digitized by Google



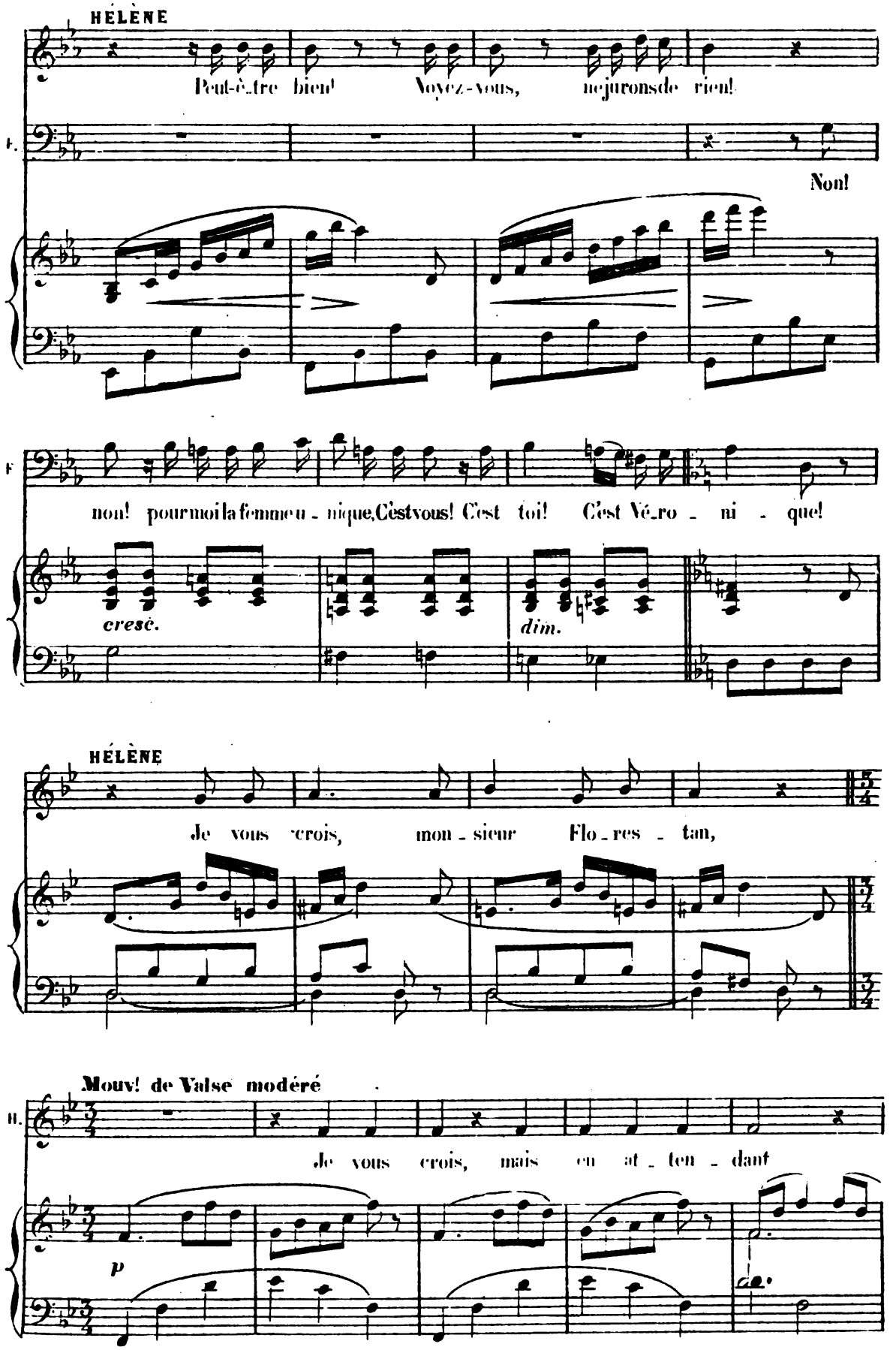
Digitized by Google



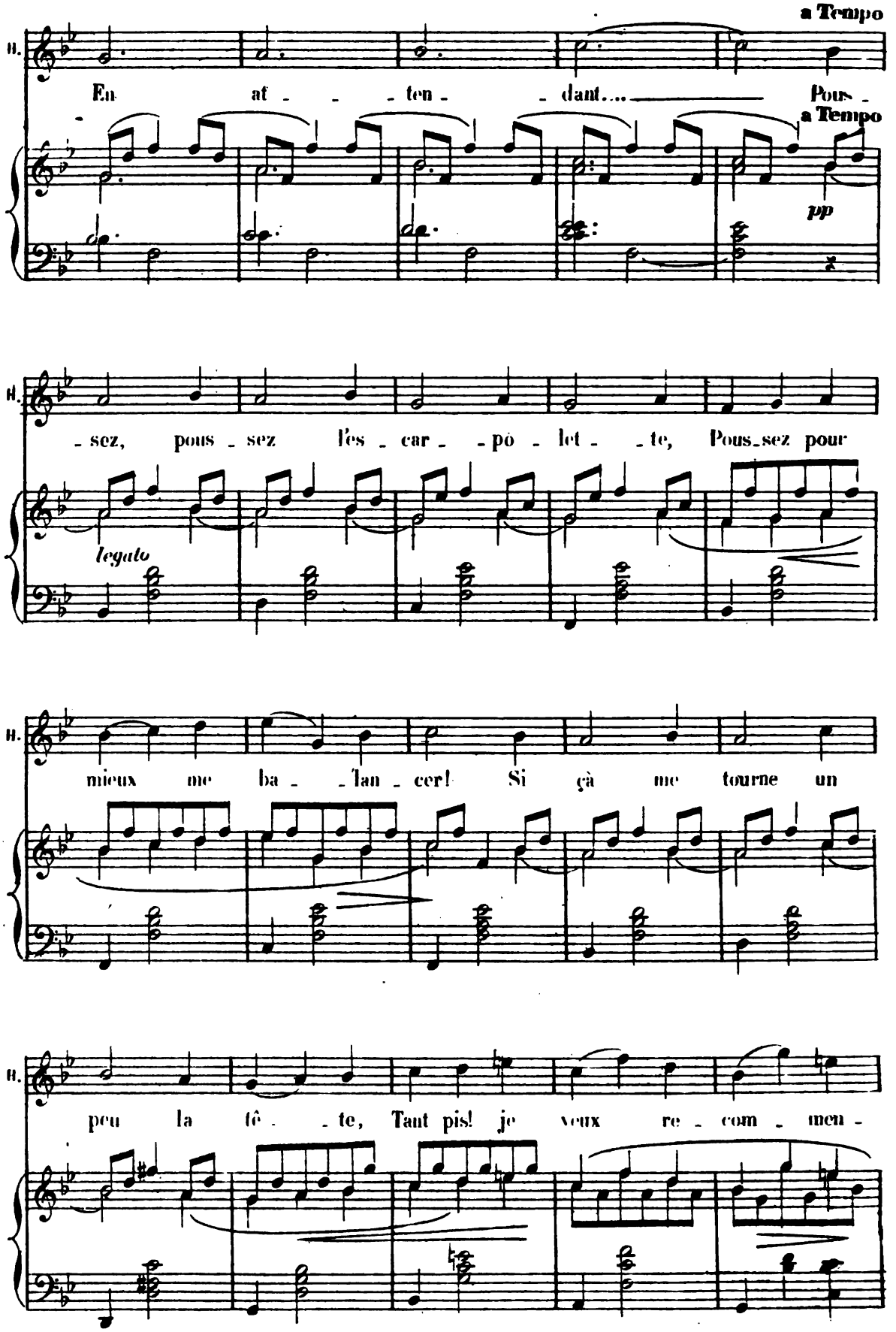
Digitized by Google



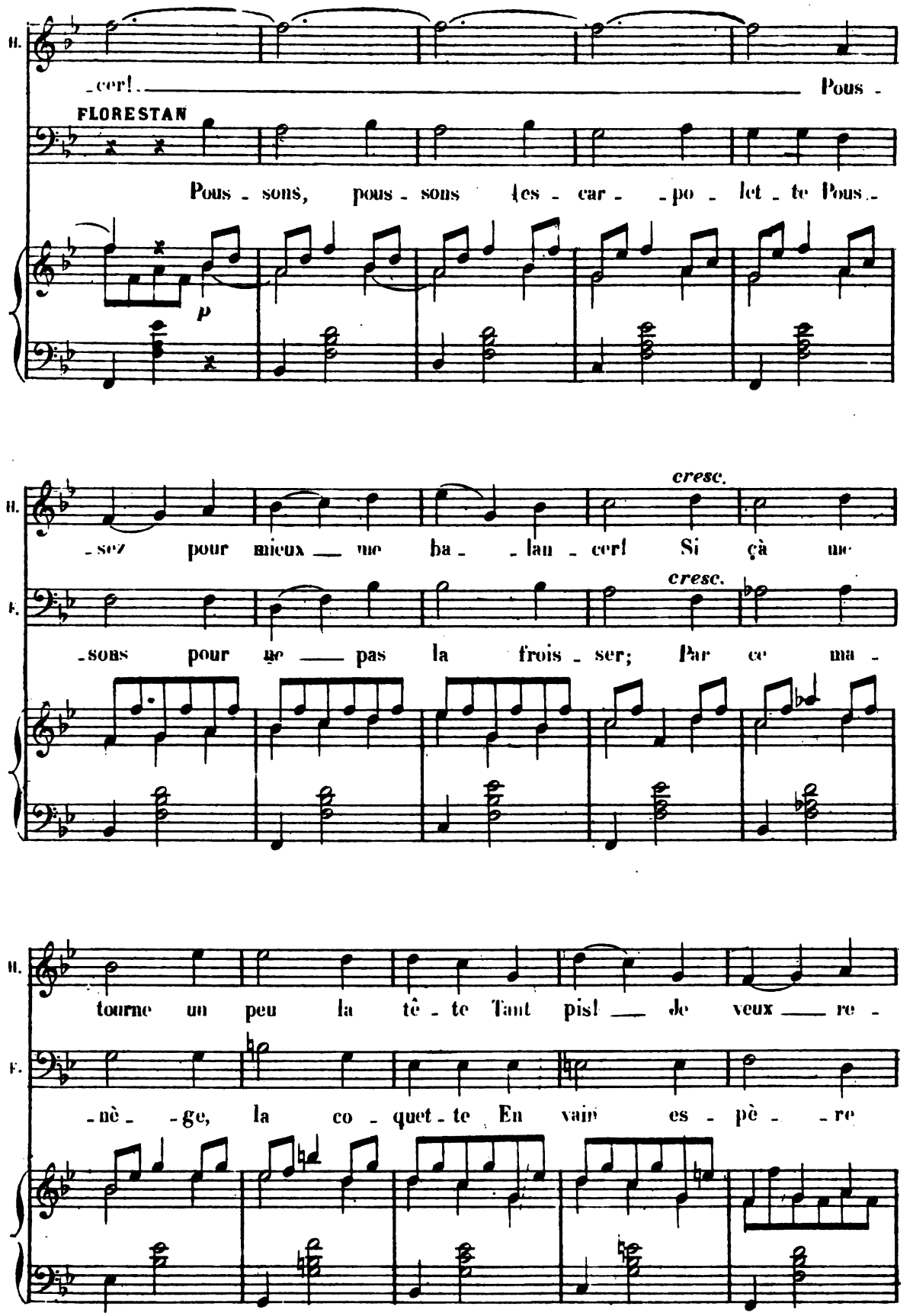
Digitized by Google



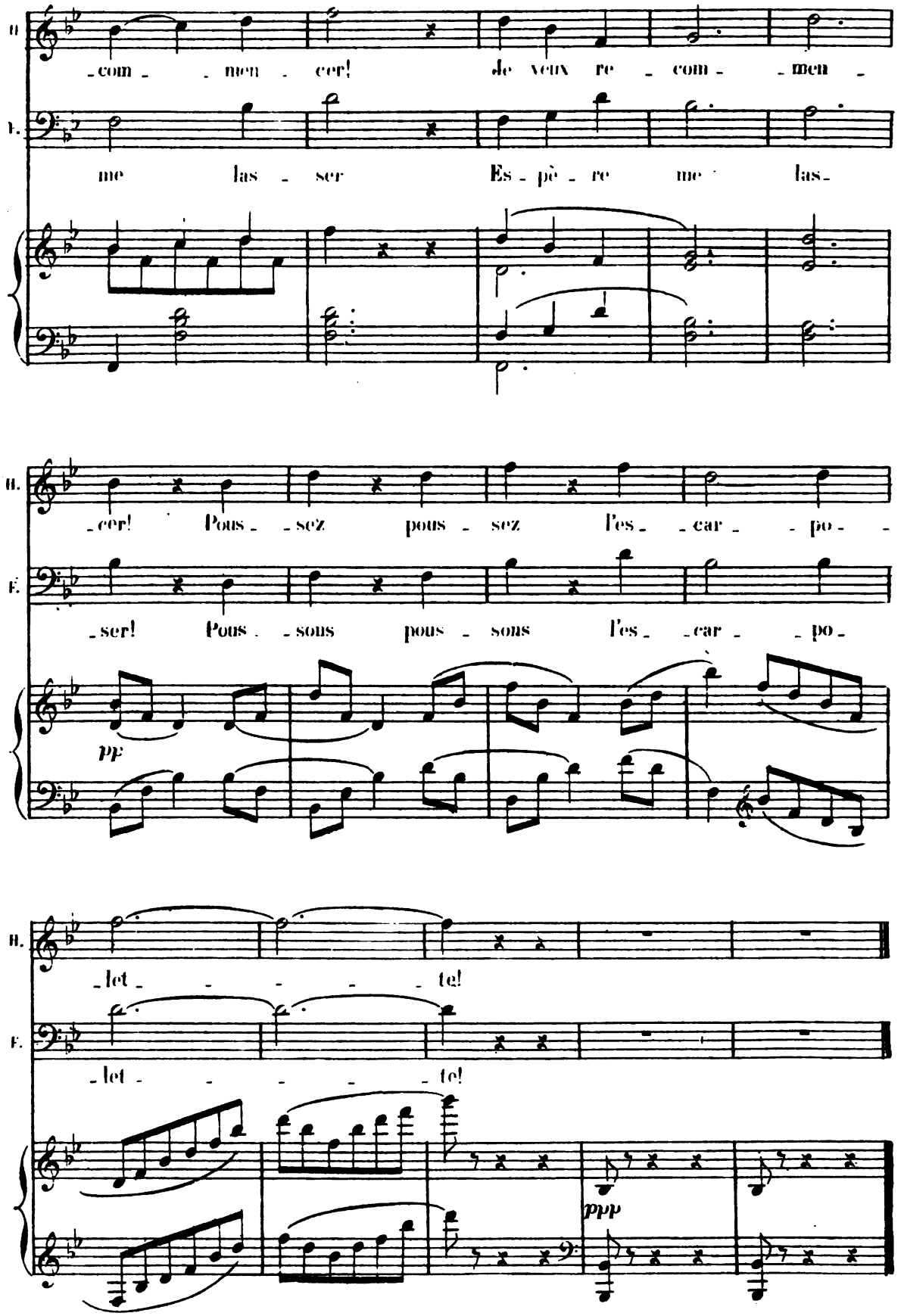
Digitized by Google



Digitized by Google



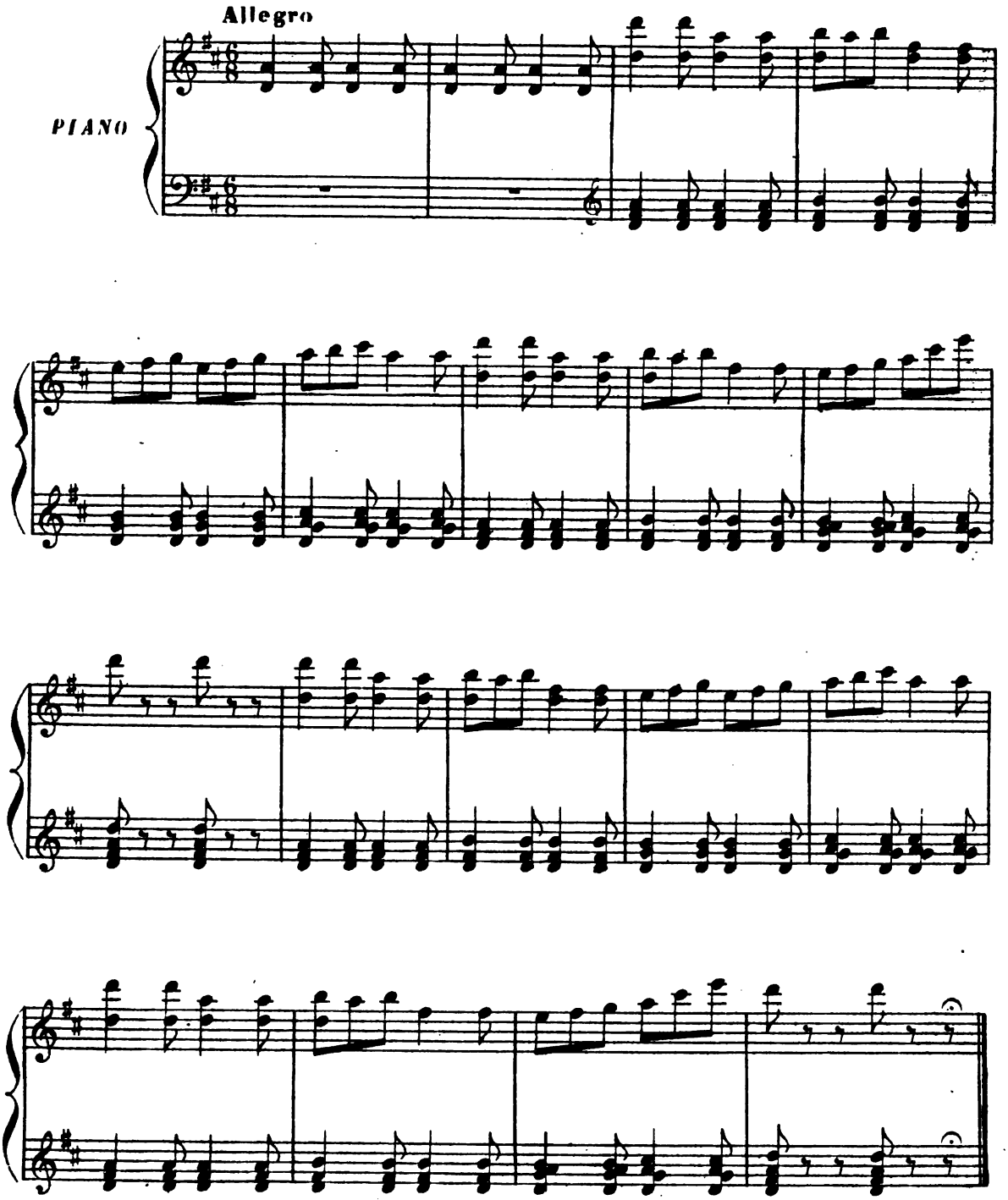
Digitized by Google



Digitized by Google

Nos 12bis et 12ter

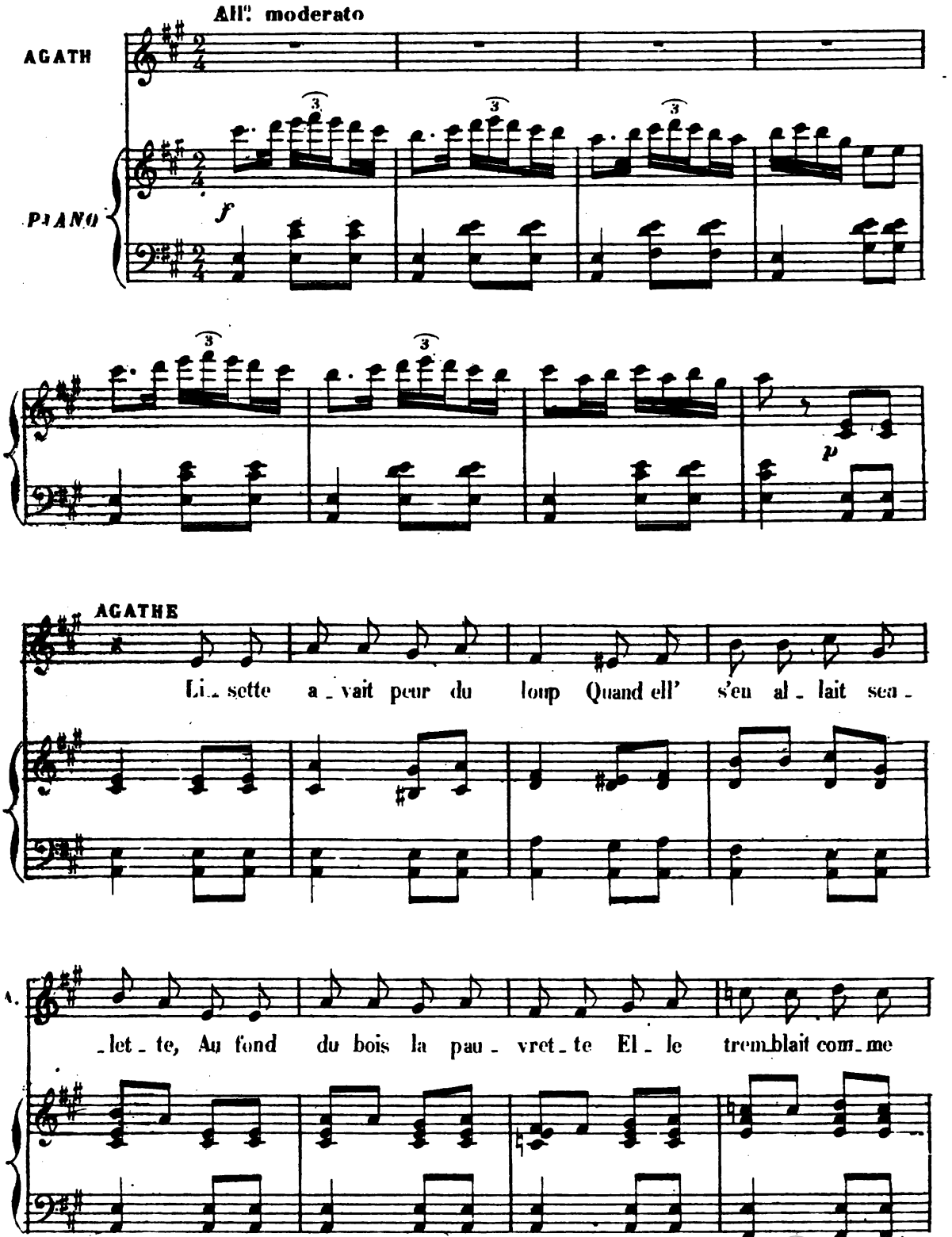
MUSIQUE DE SCÈNE



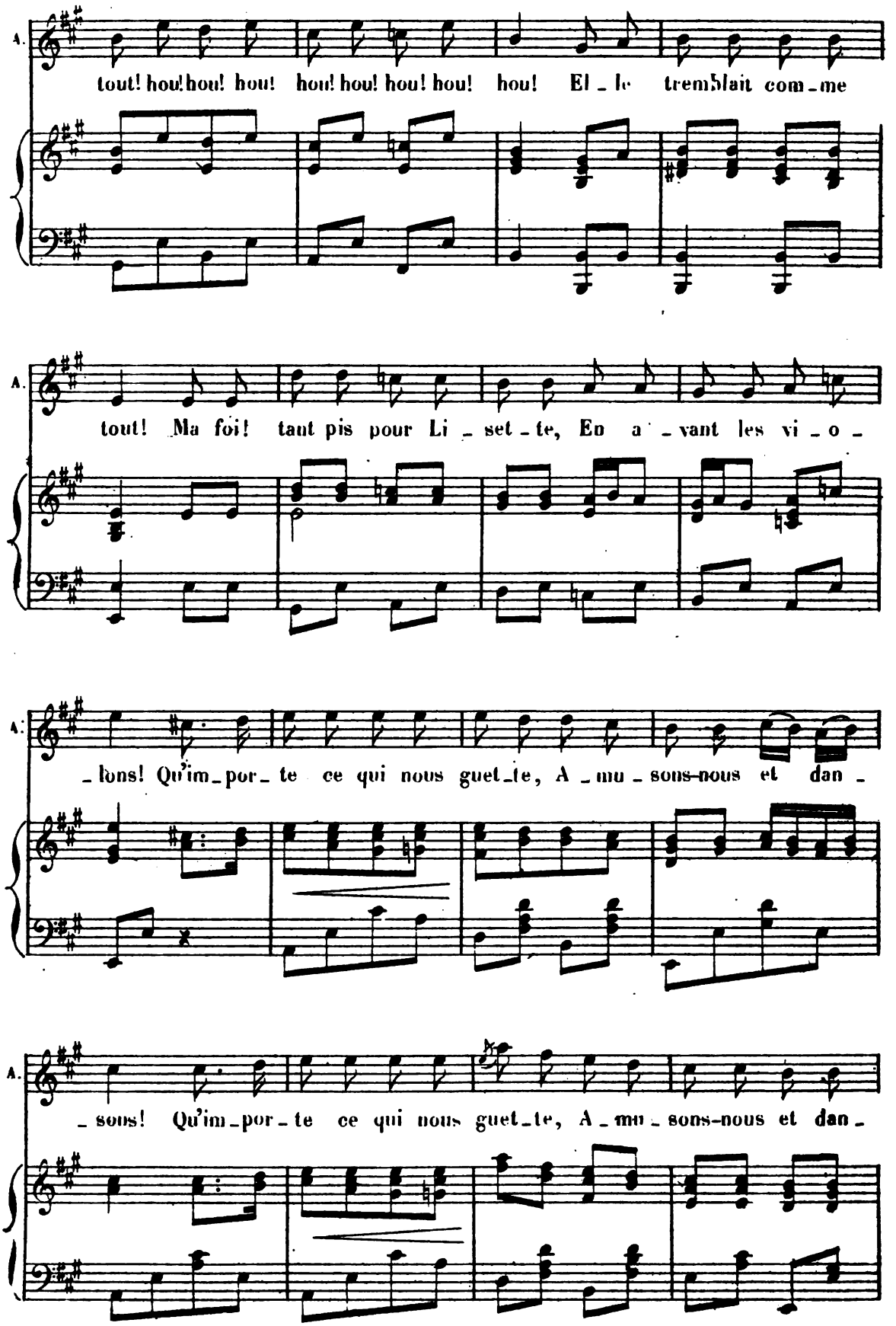
Digitized by Google

N° 13

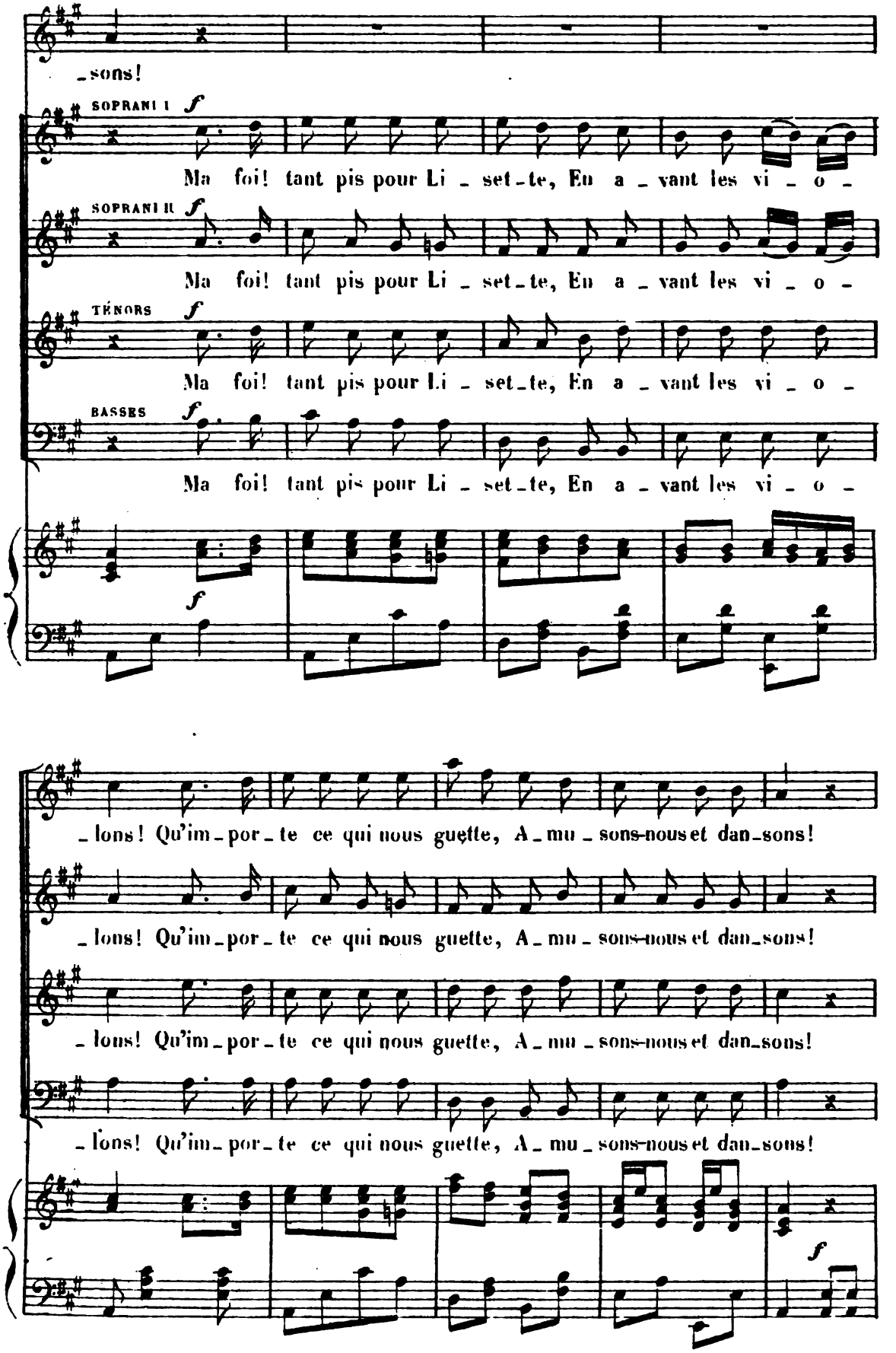
RONDE



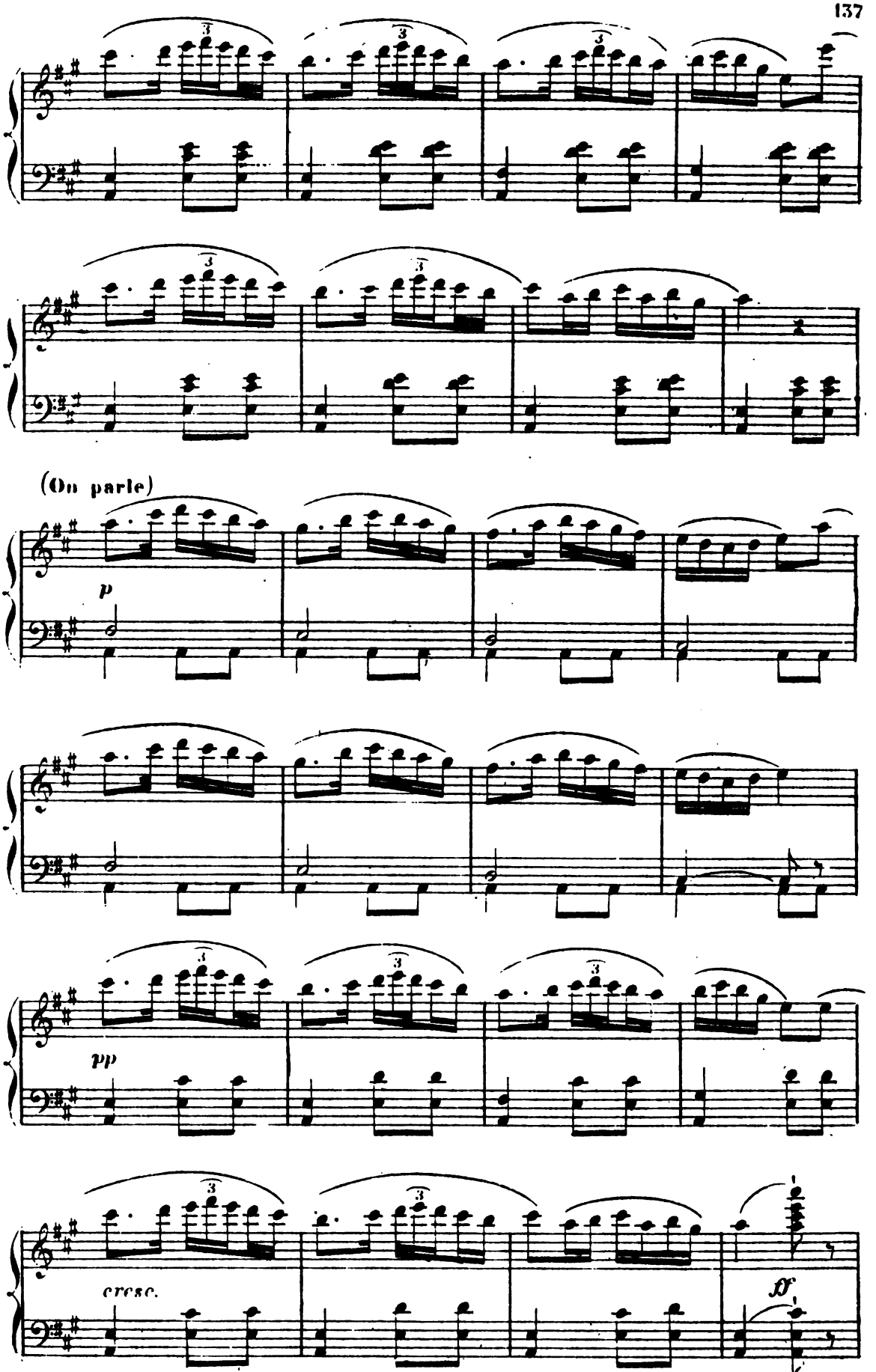
Digitized by Google



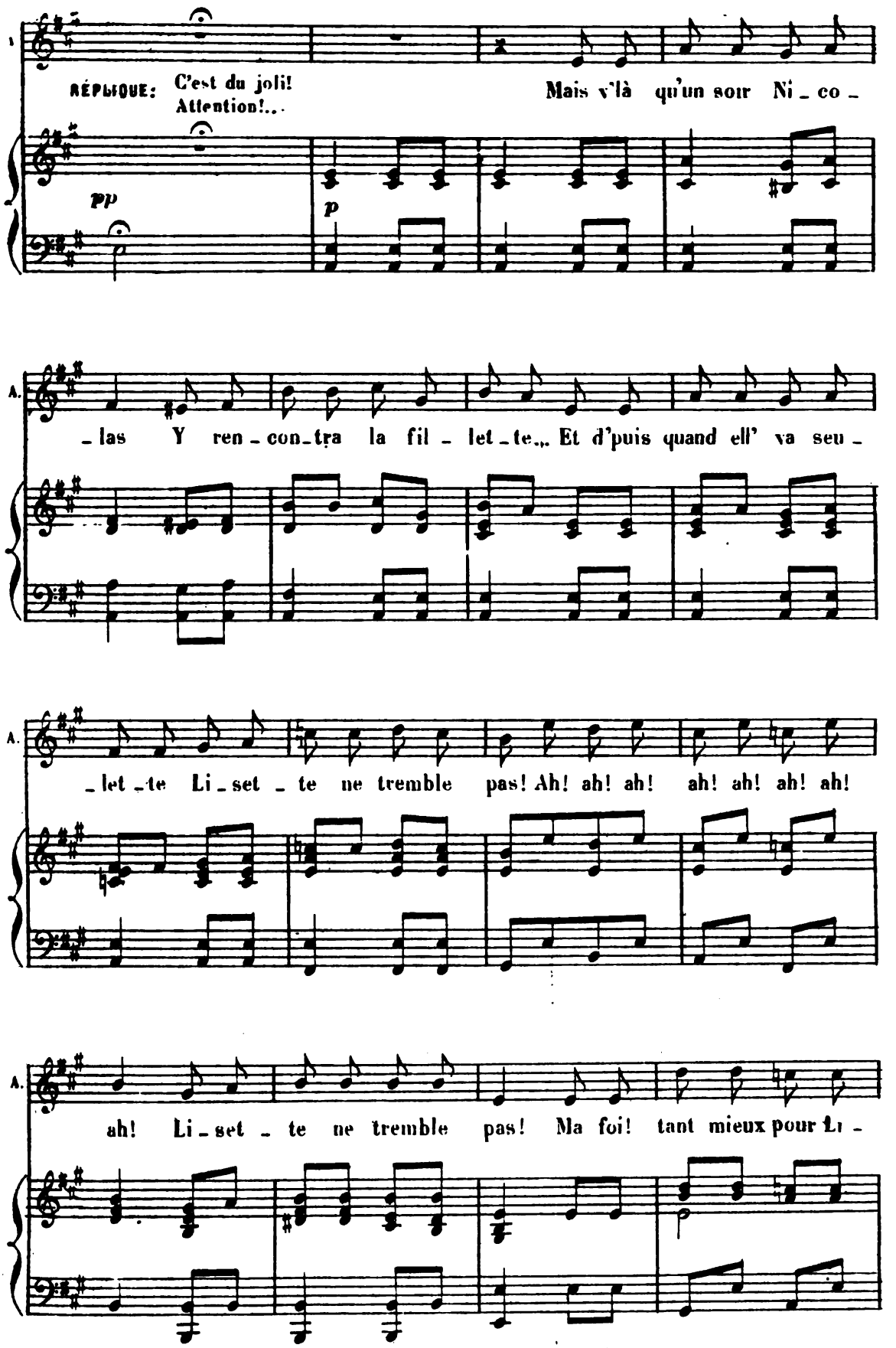
Digitized by Google



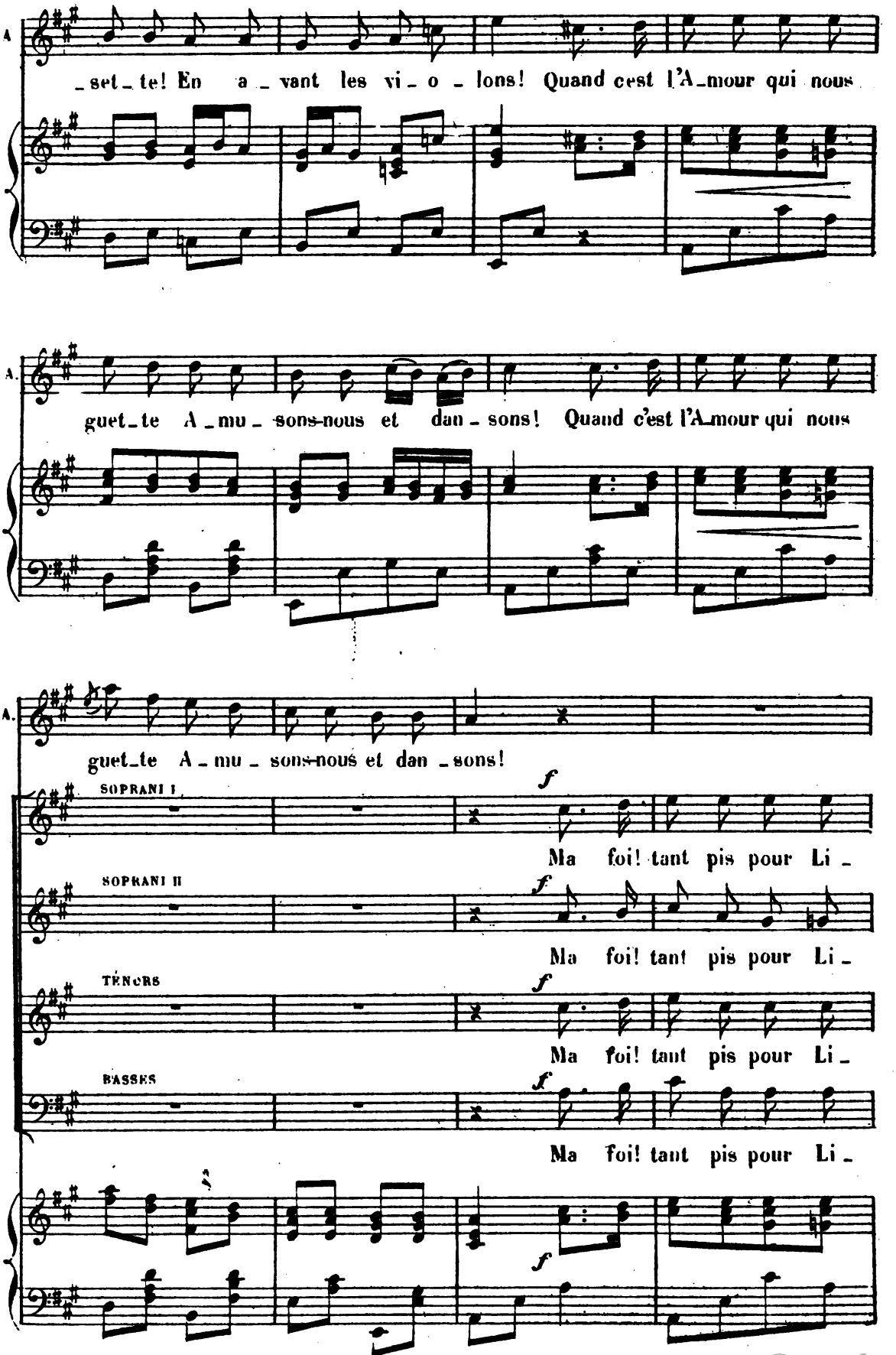
Digitized by Google



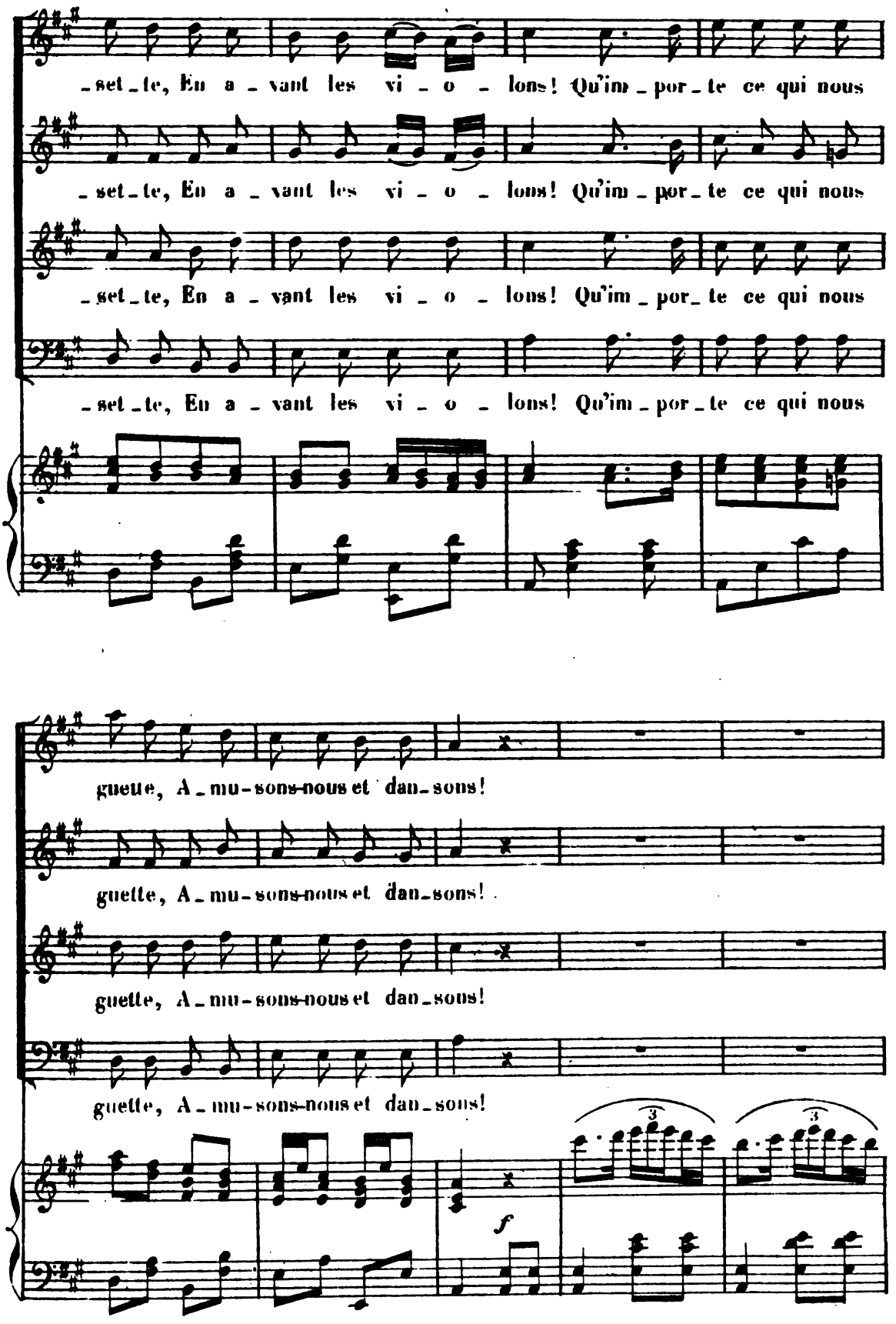
Digitized by Google



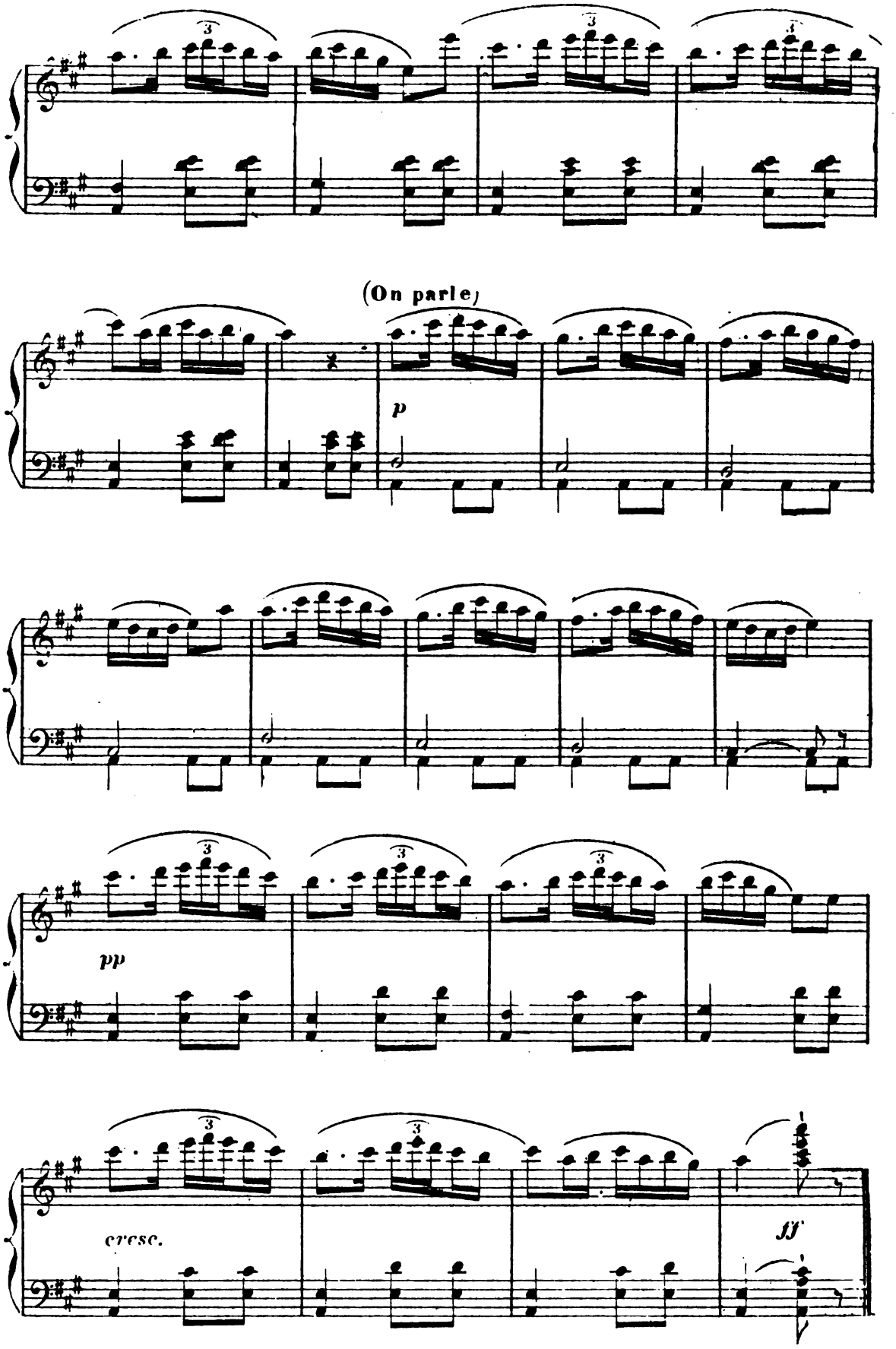
Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google

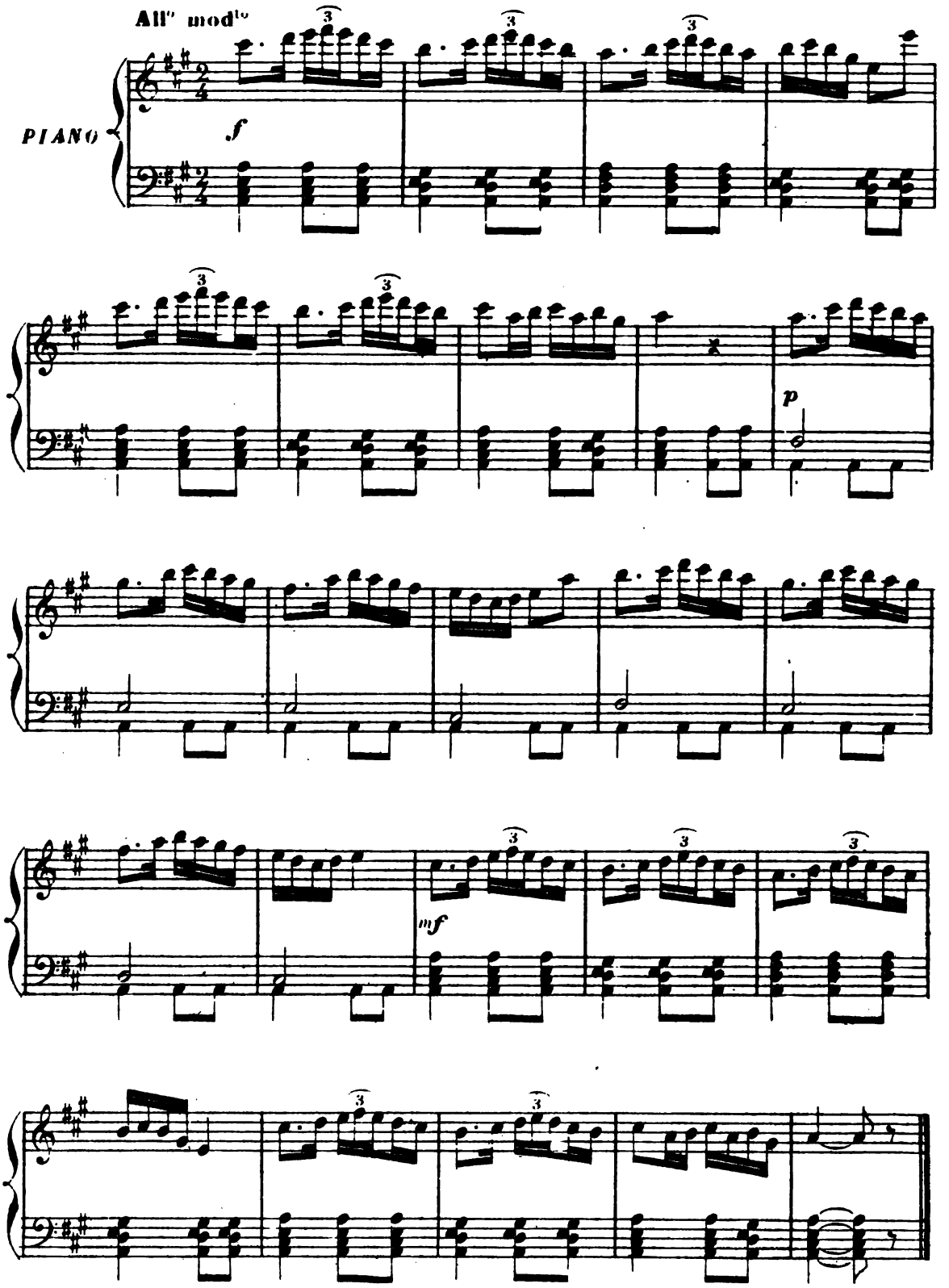


143

Digitized by Google

N° 13 bis

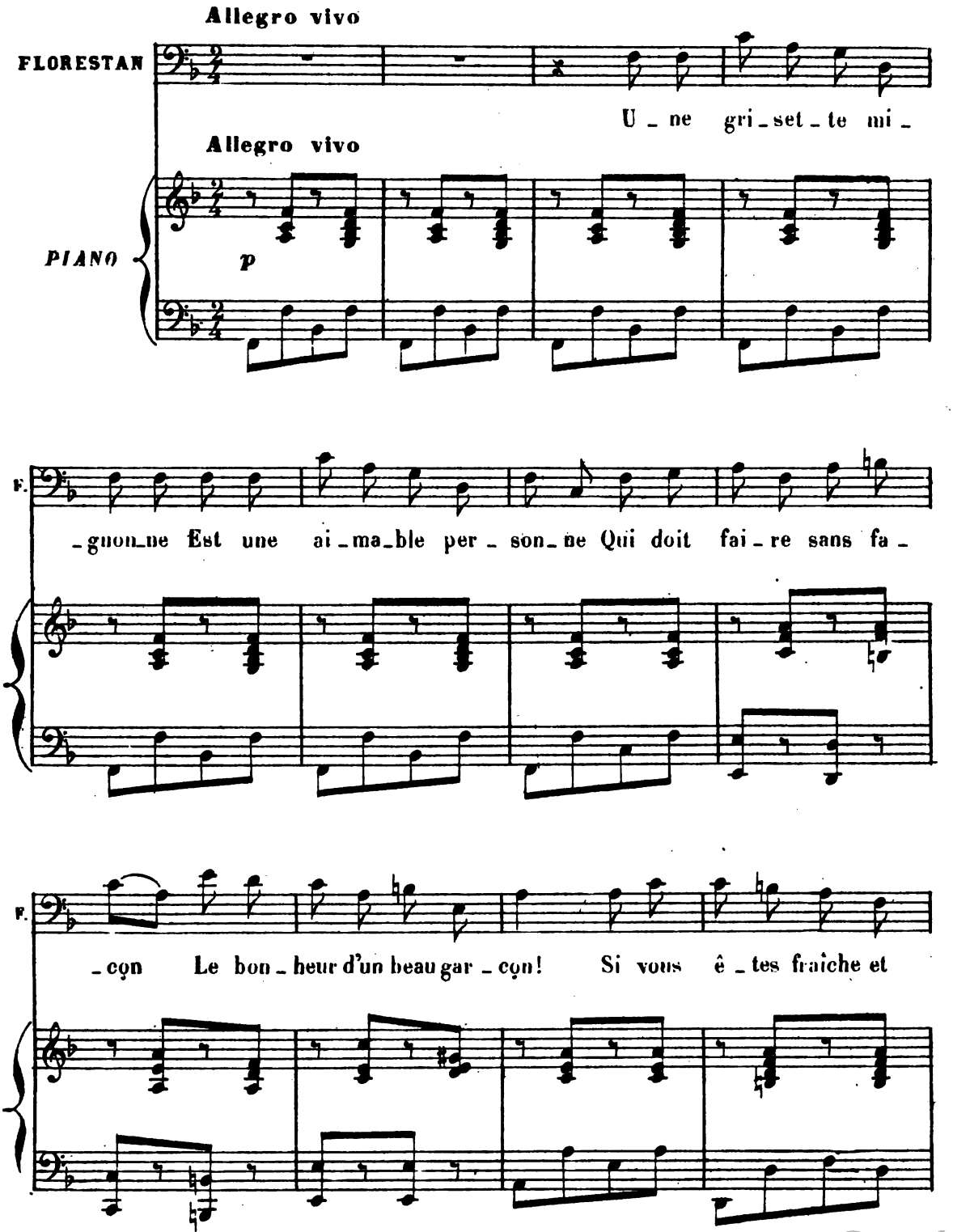
MUSIQUE DE SCÈNE



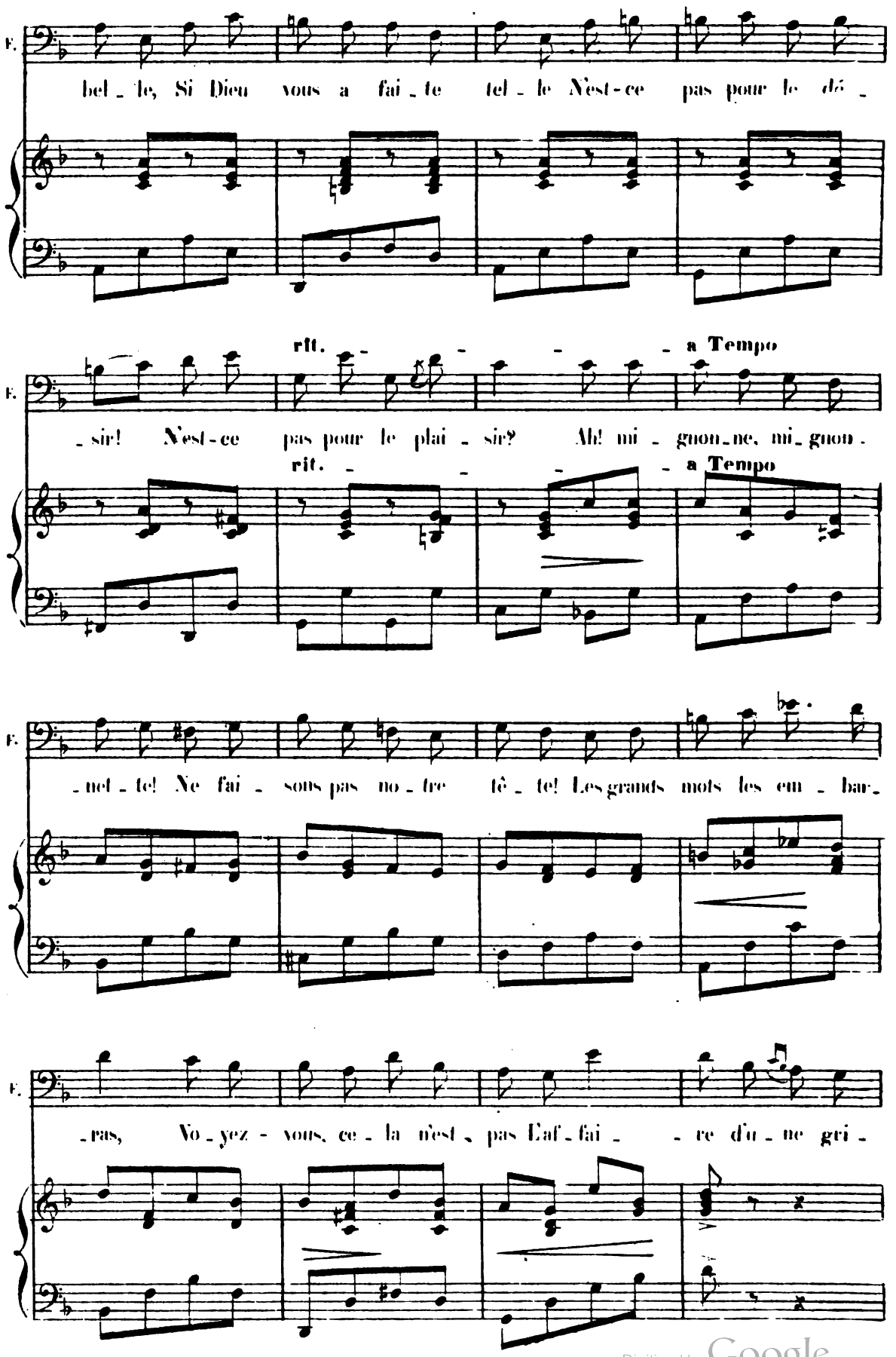
Digitized by Google

N° 14

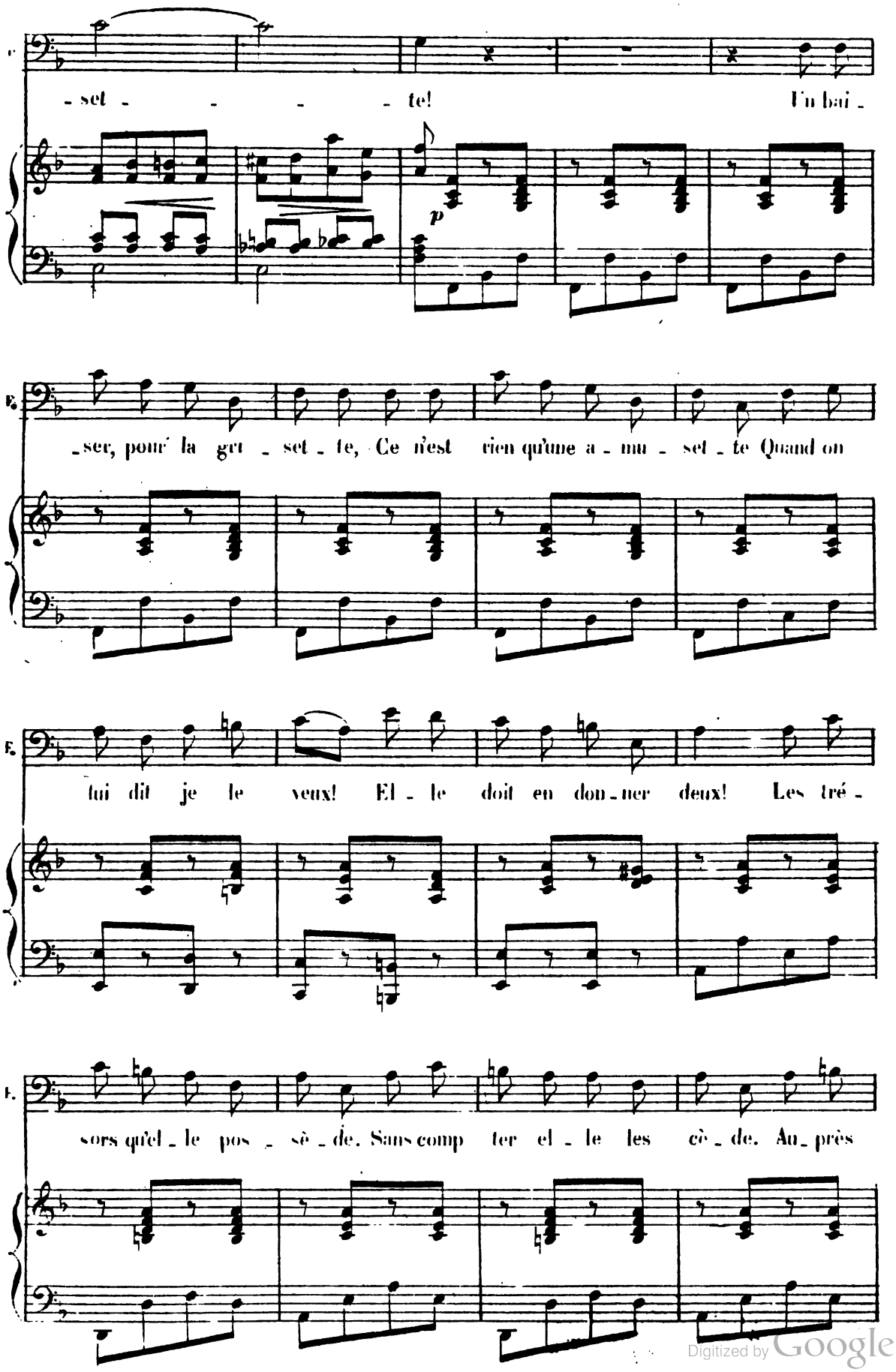
COUPLETS



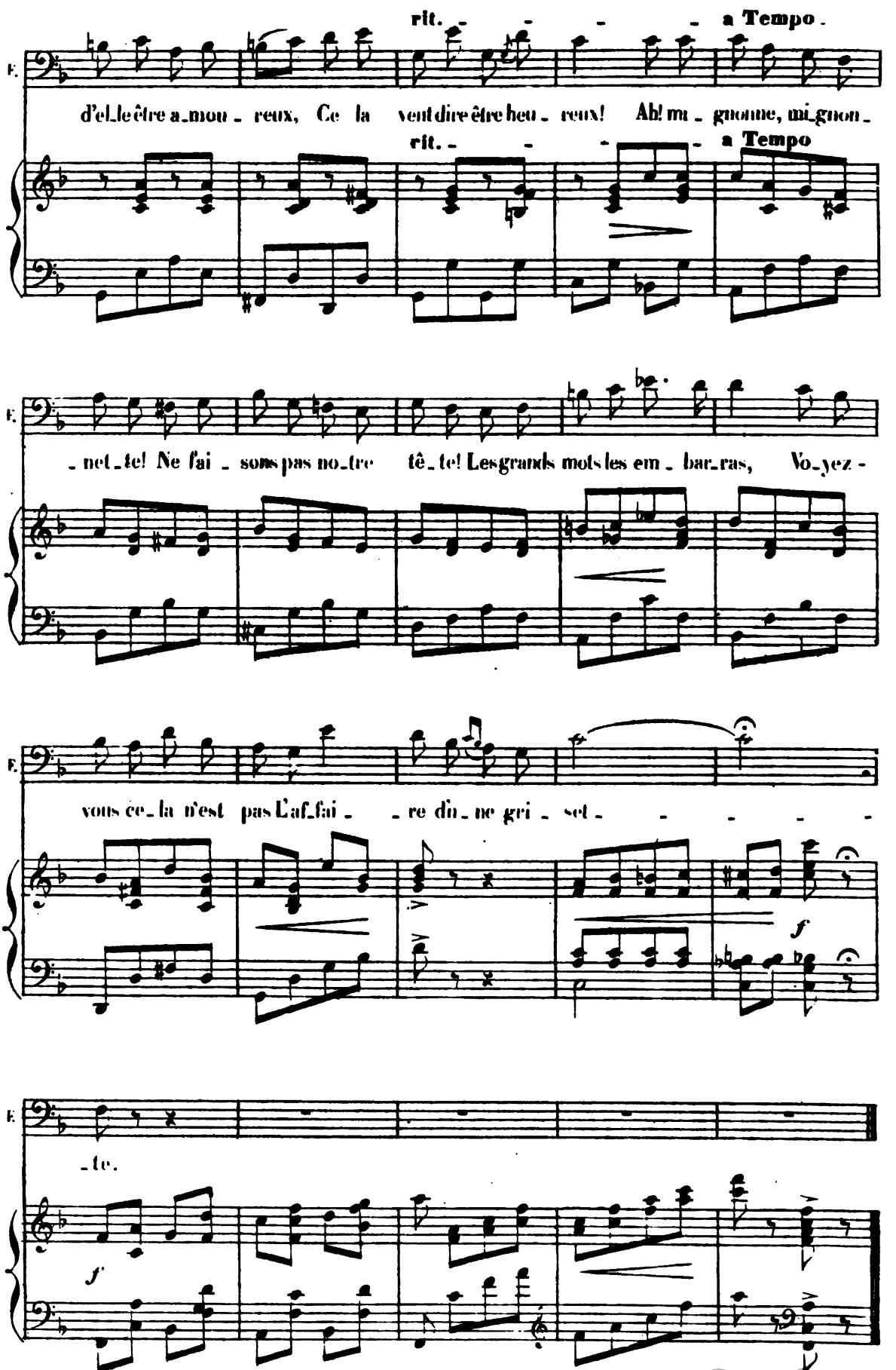
Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google

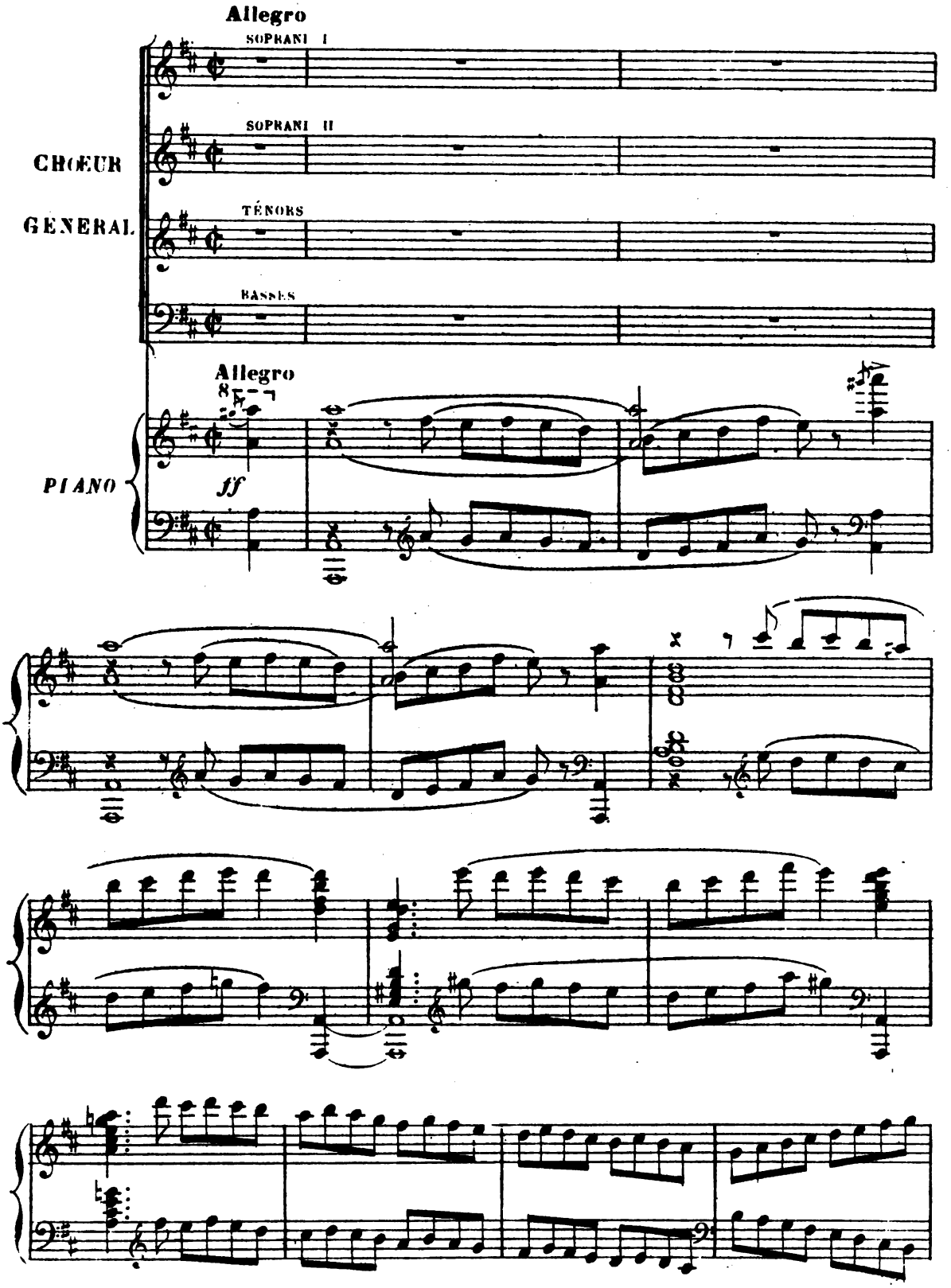


Digitized by Google

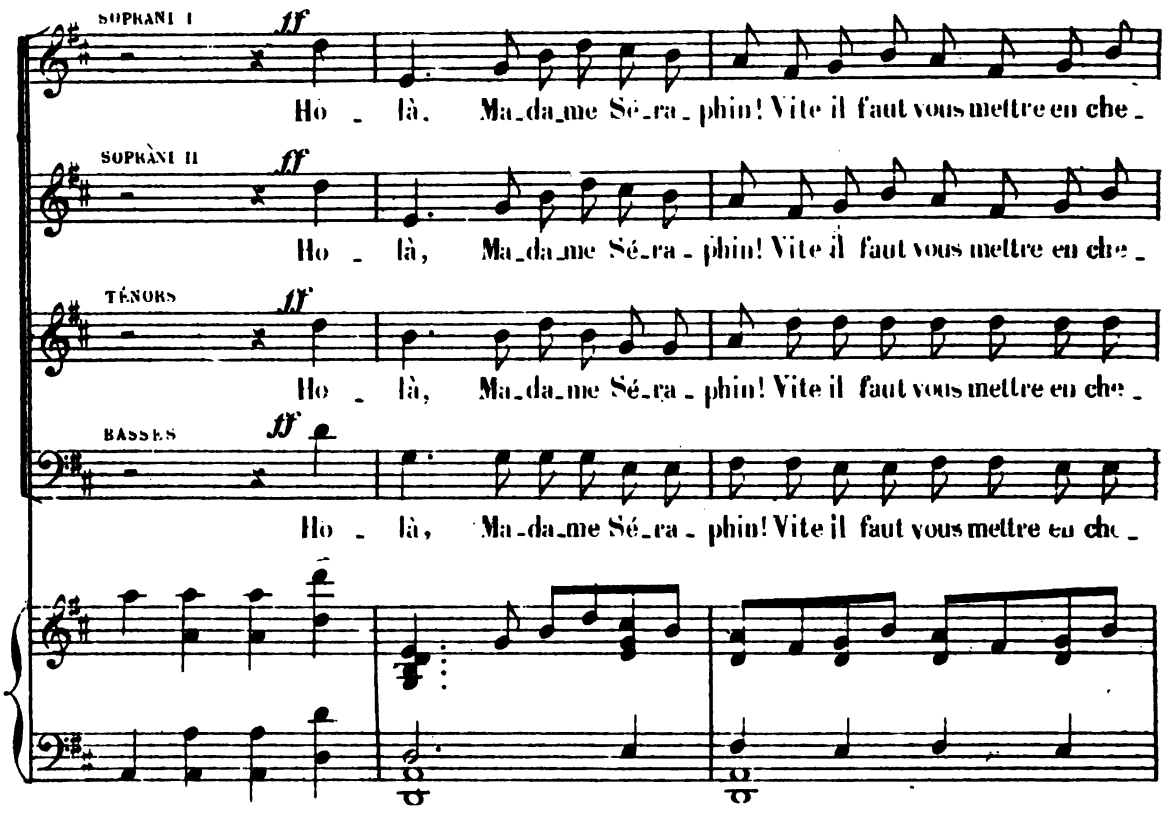
P. 160

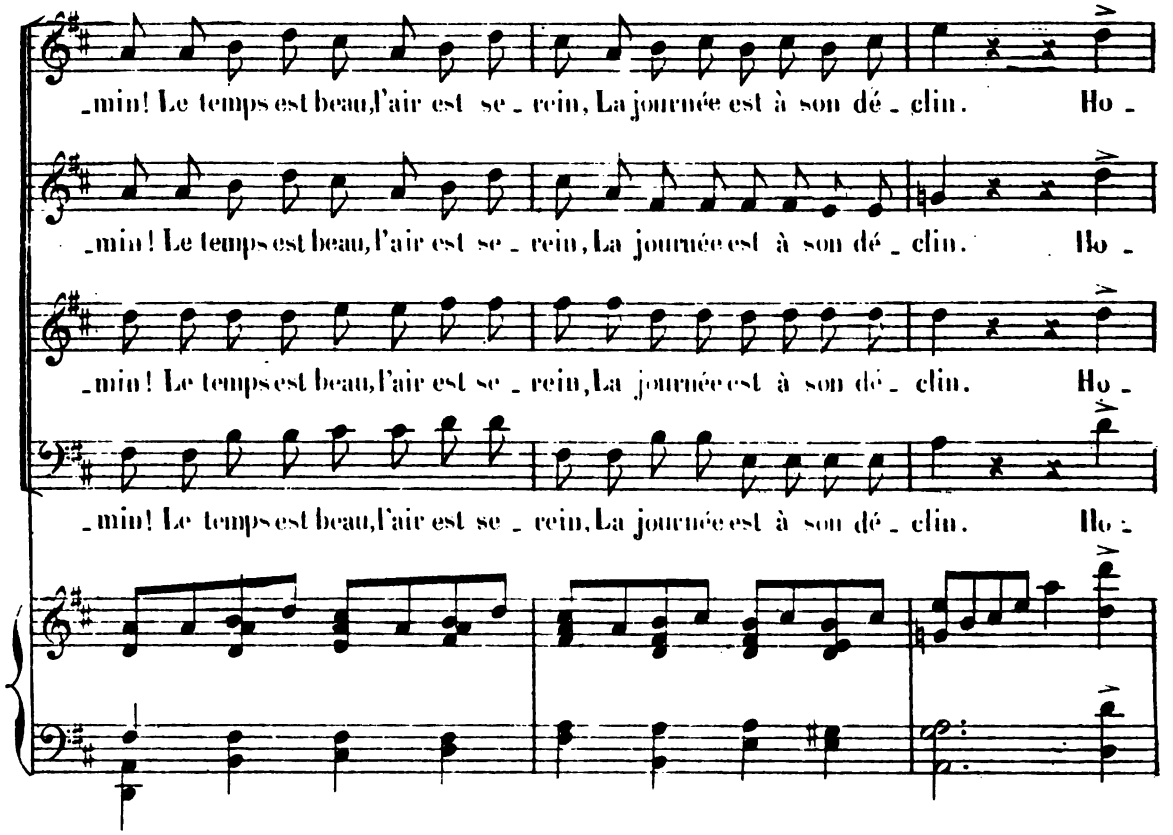
N° 15

FINALE

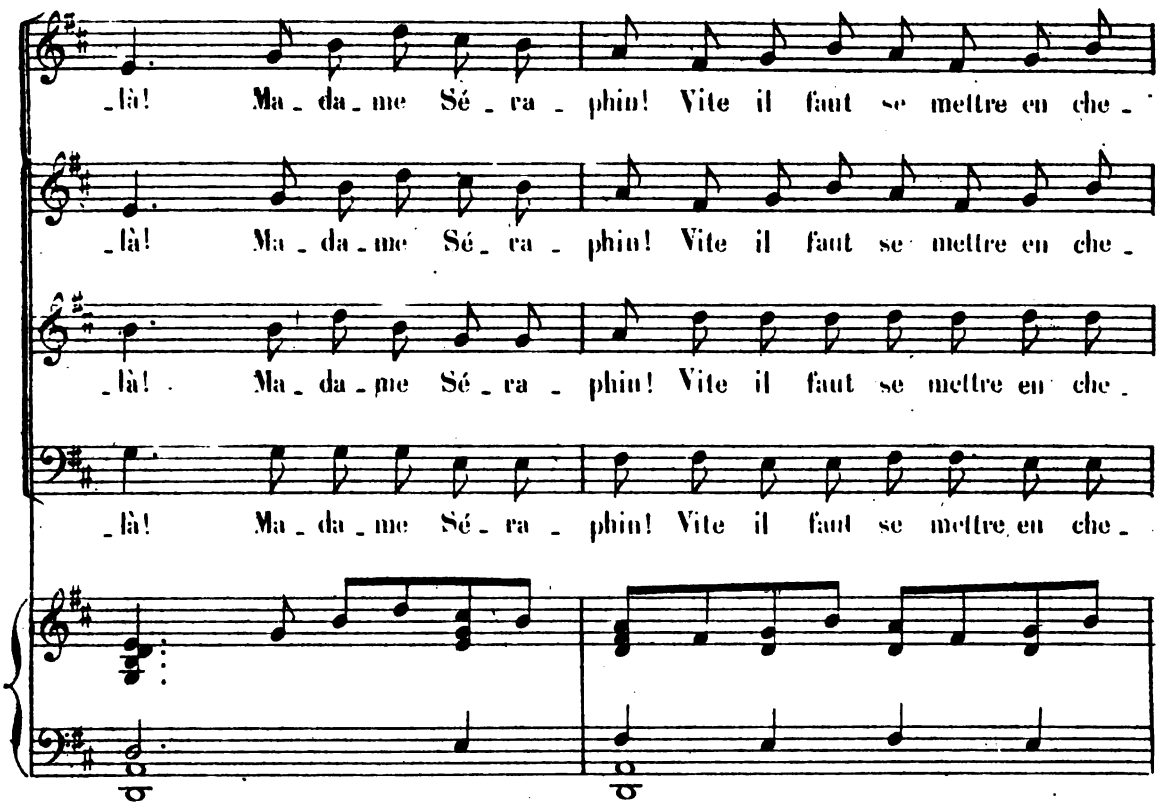


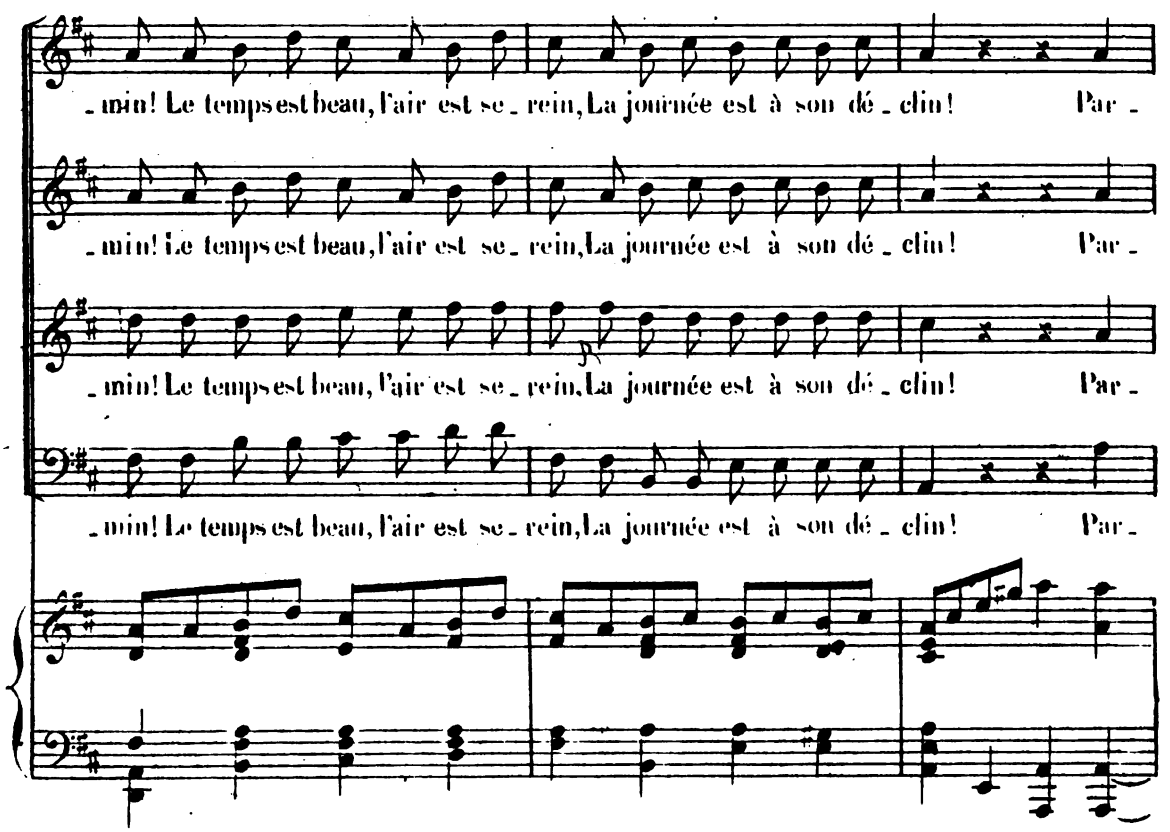
Digitized by Google



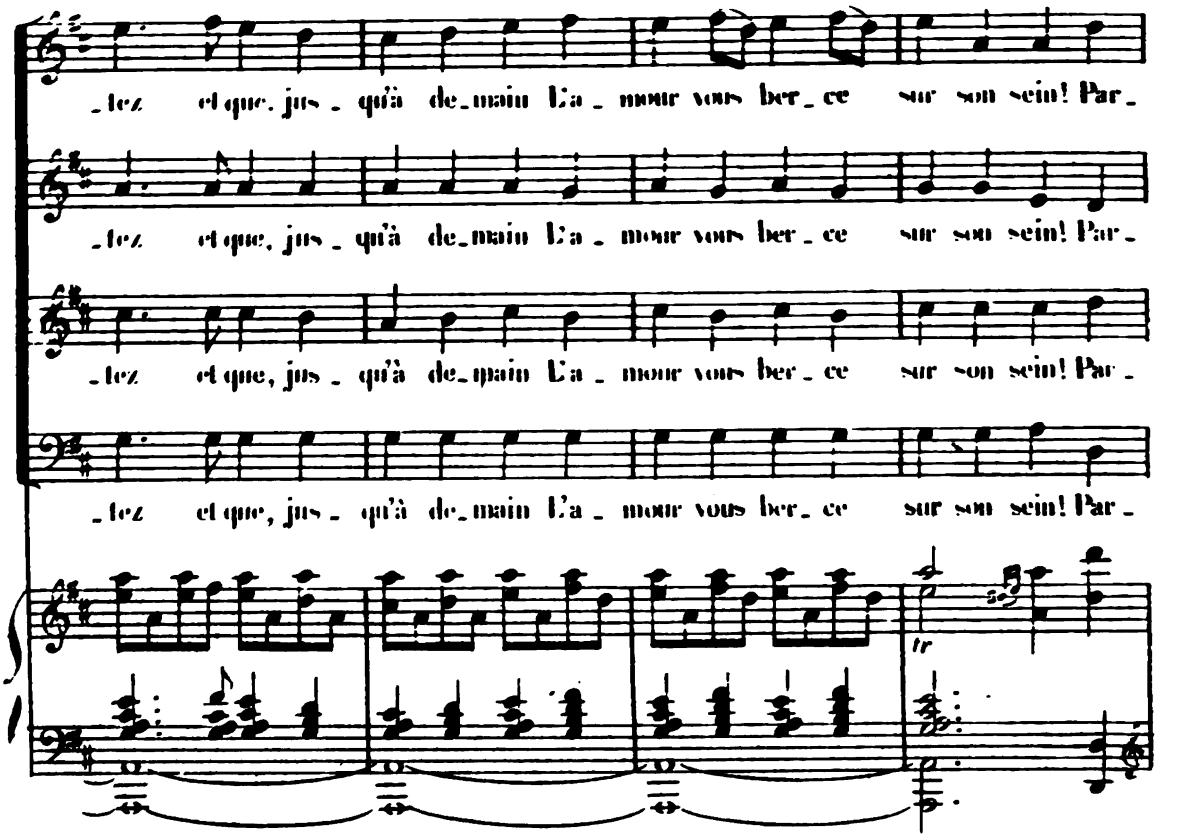


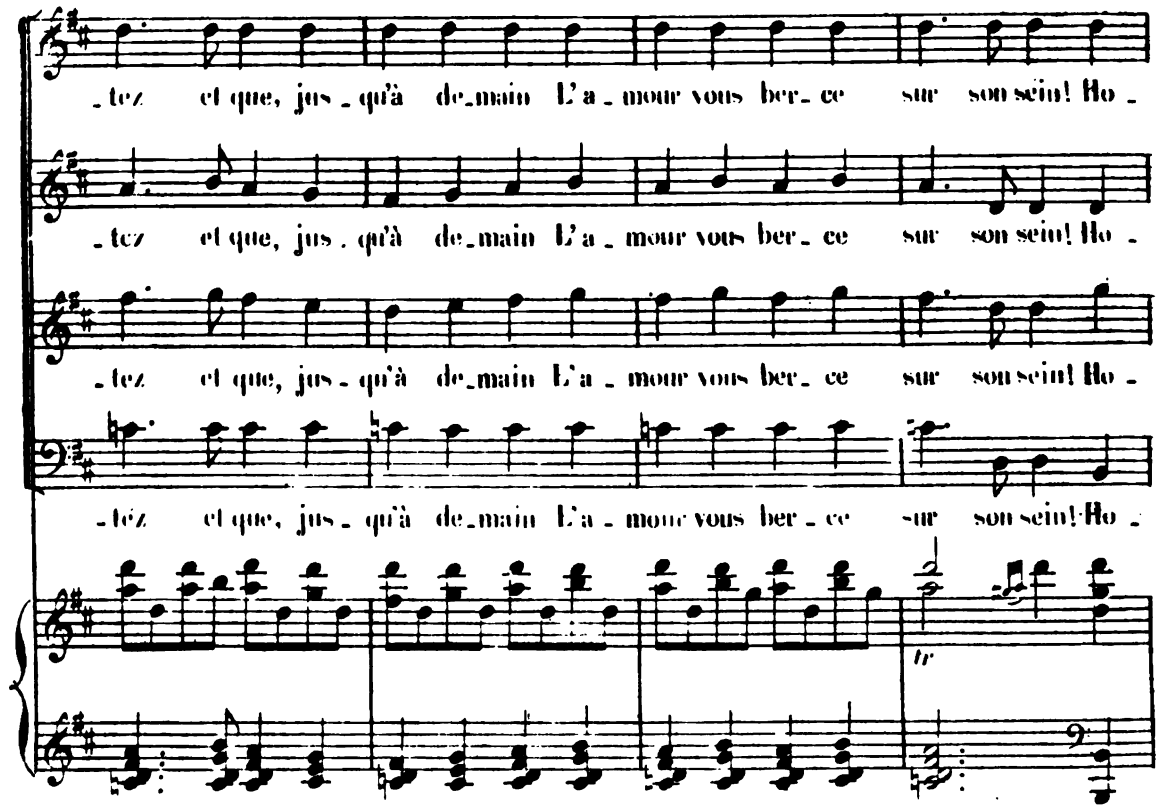
Digitized by Google



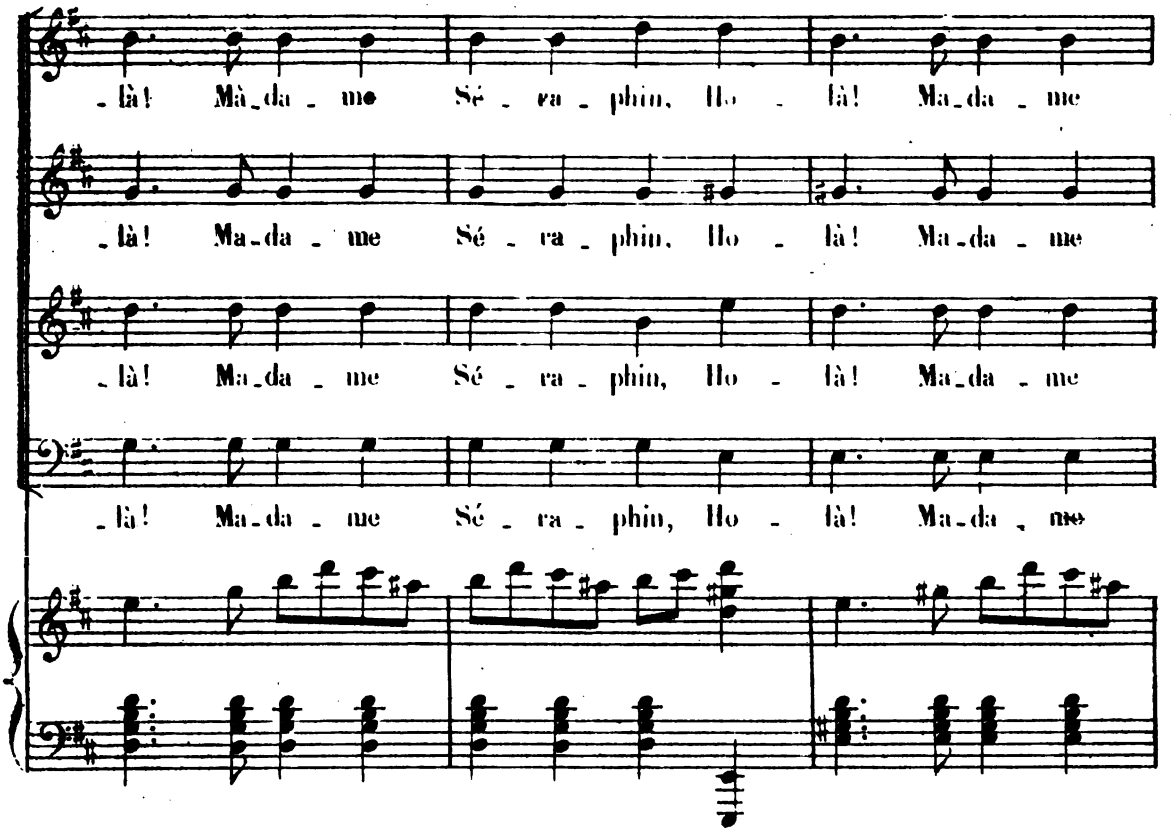


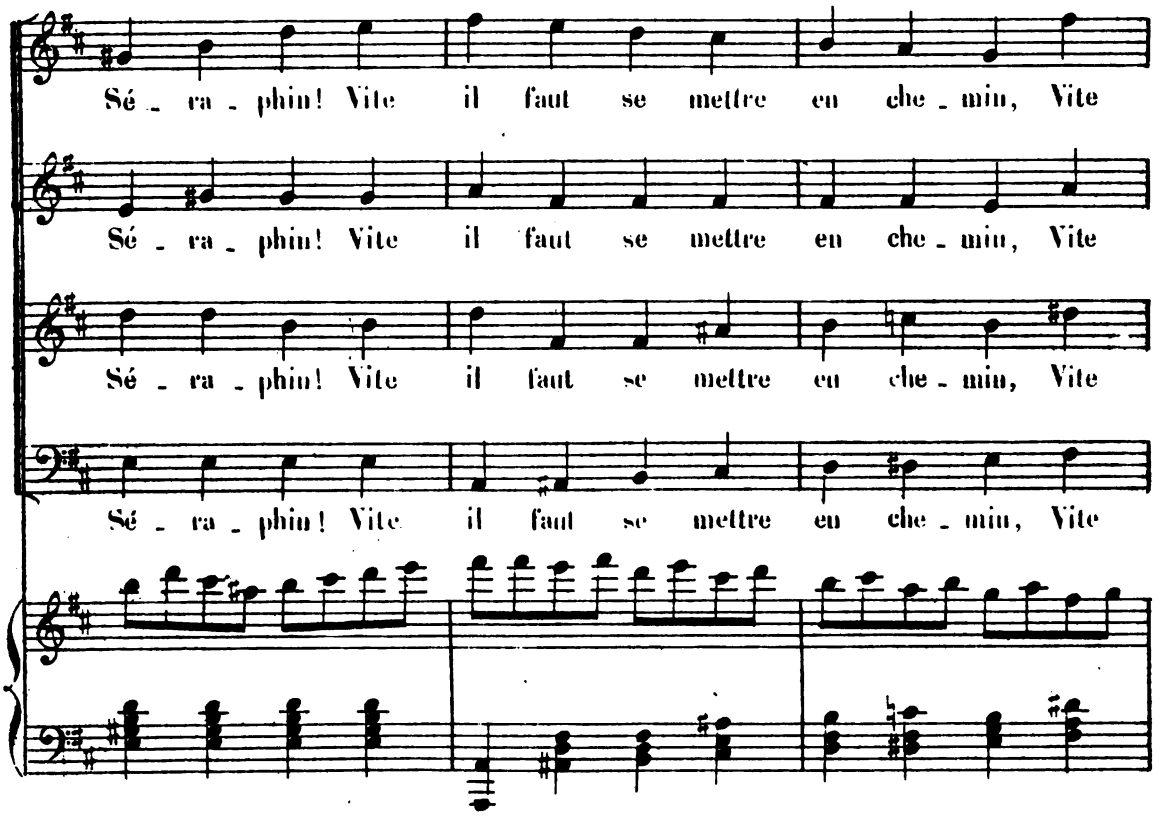
Digitized by Google



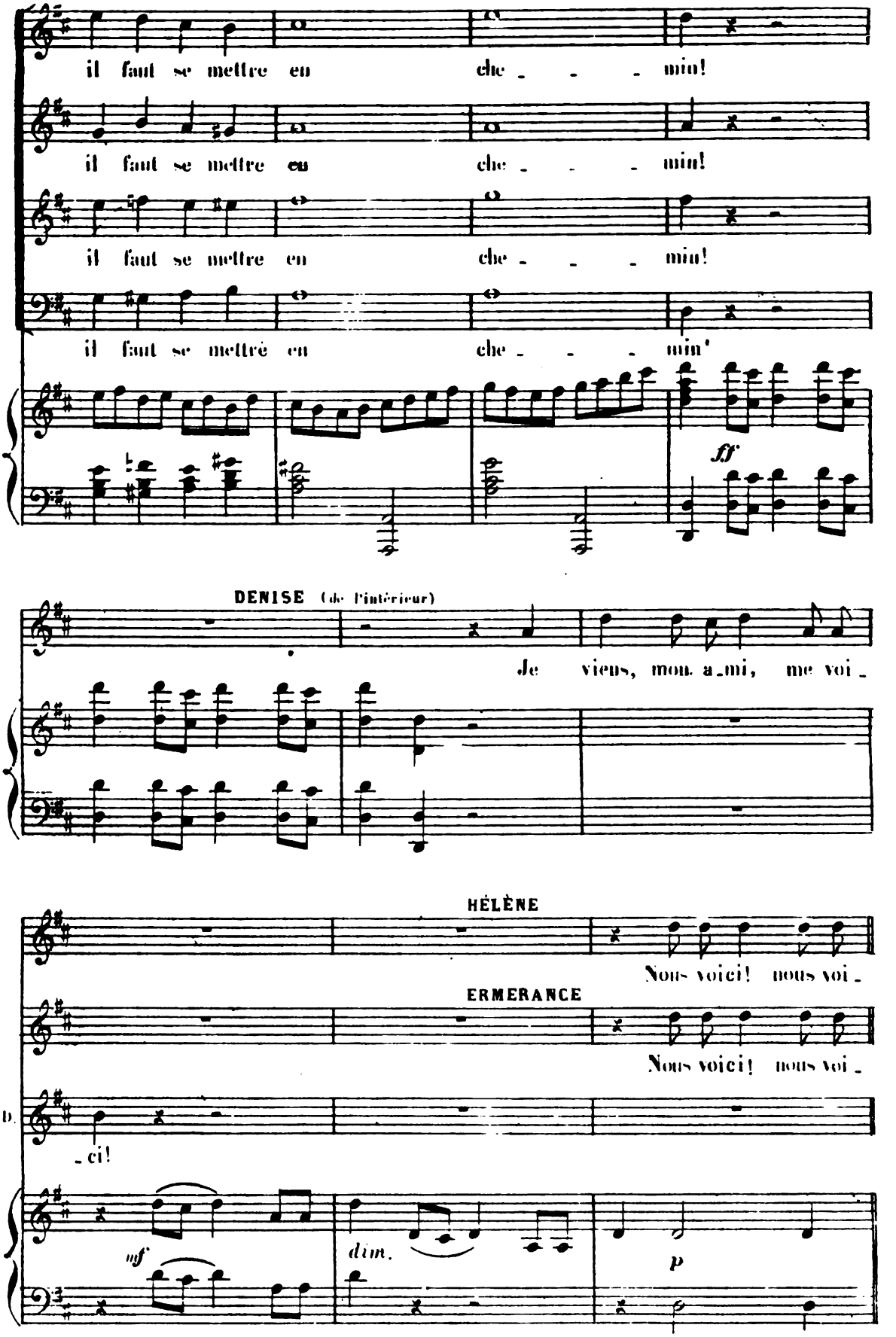


Digitized by Google

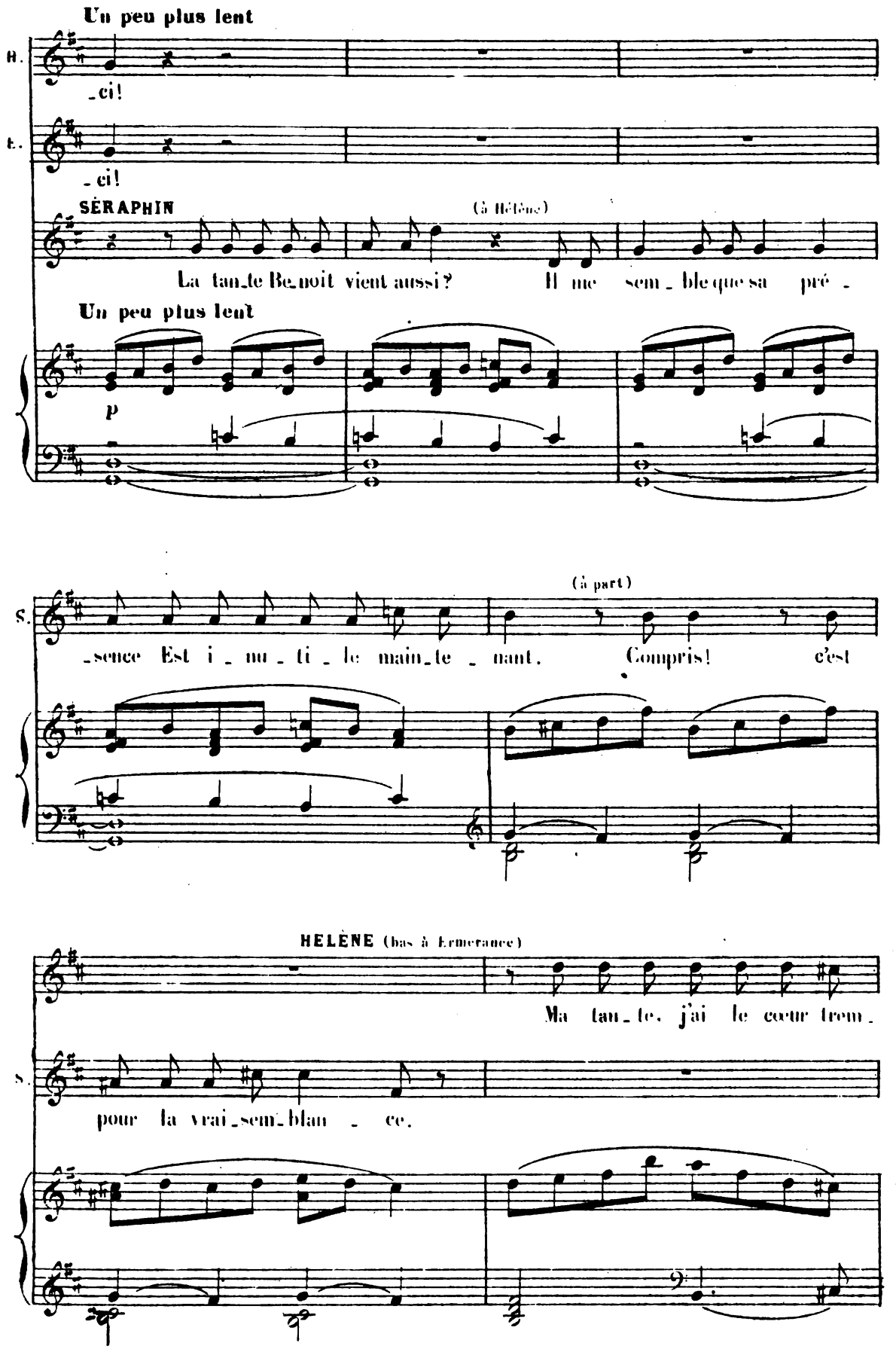




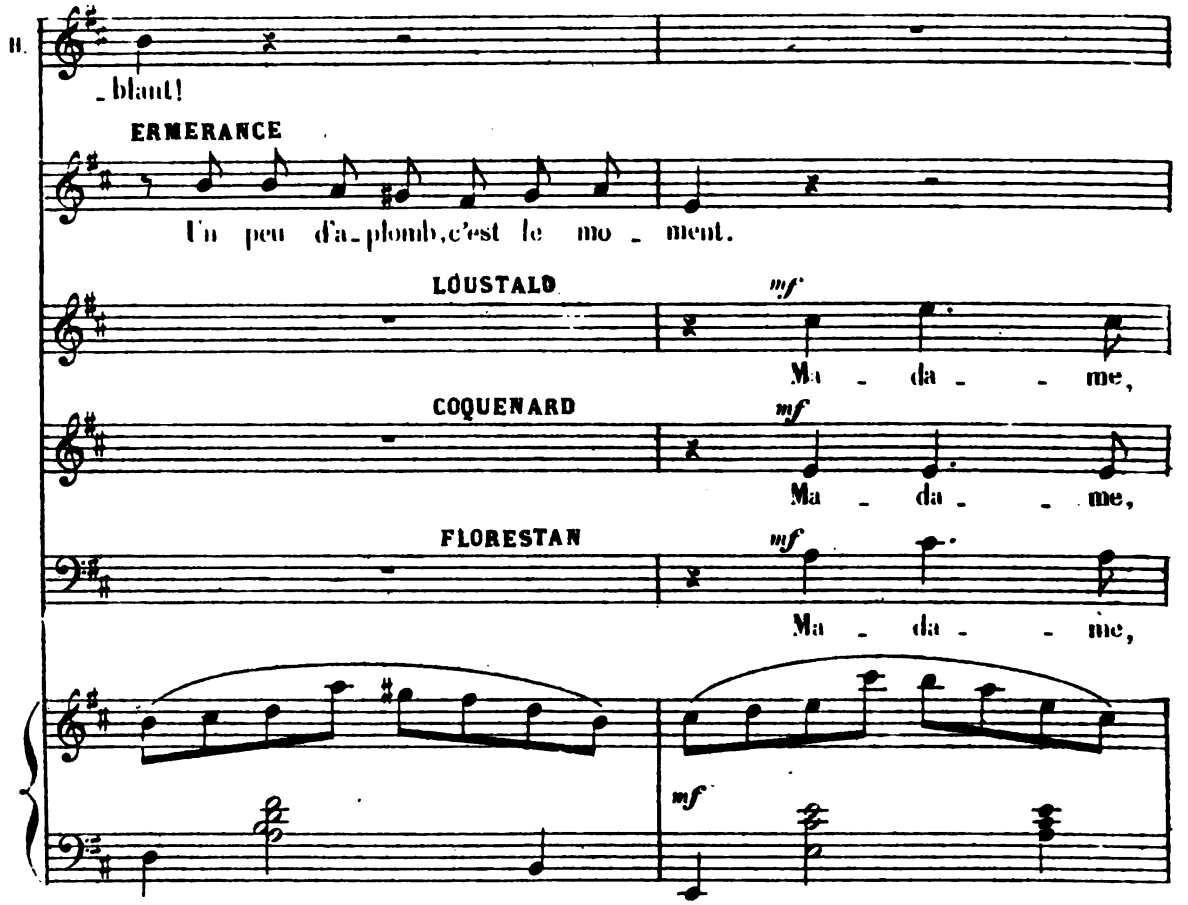
Digitized by Google

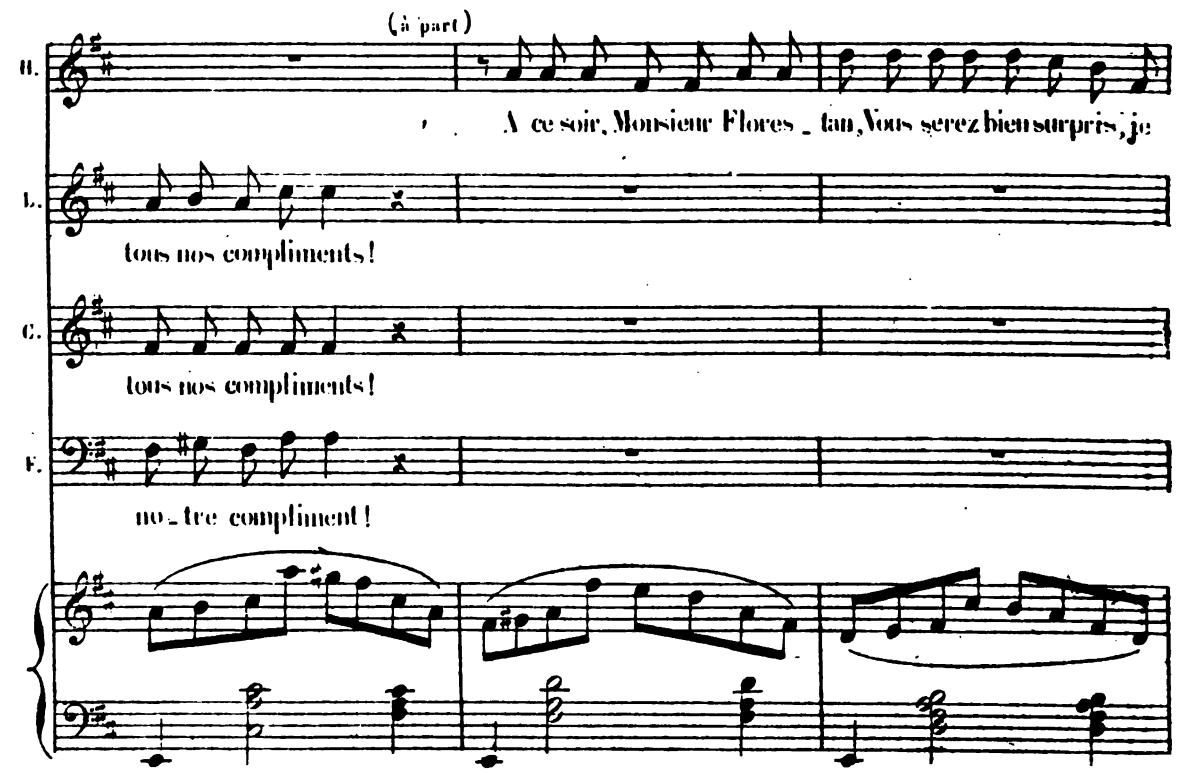


Digitized by Google

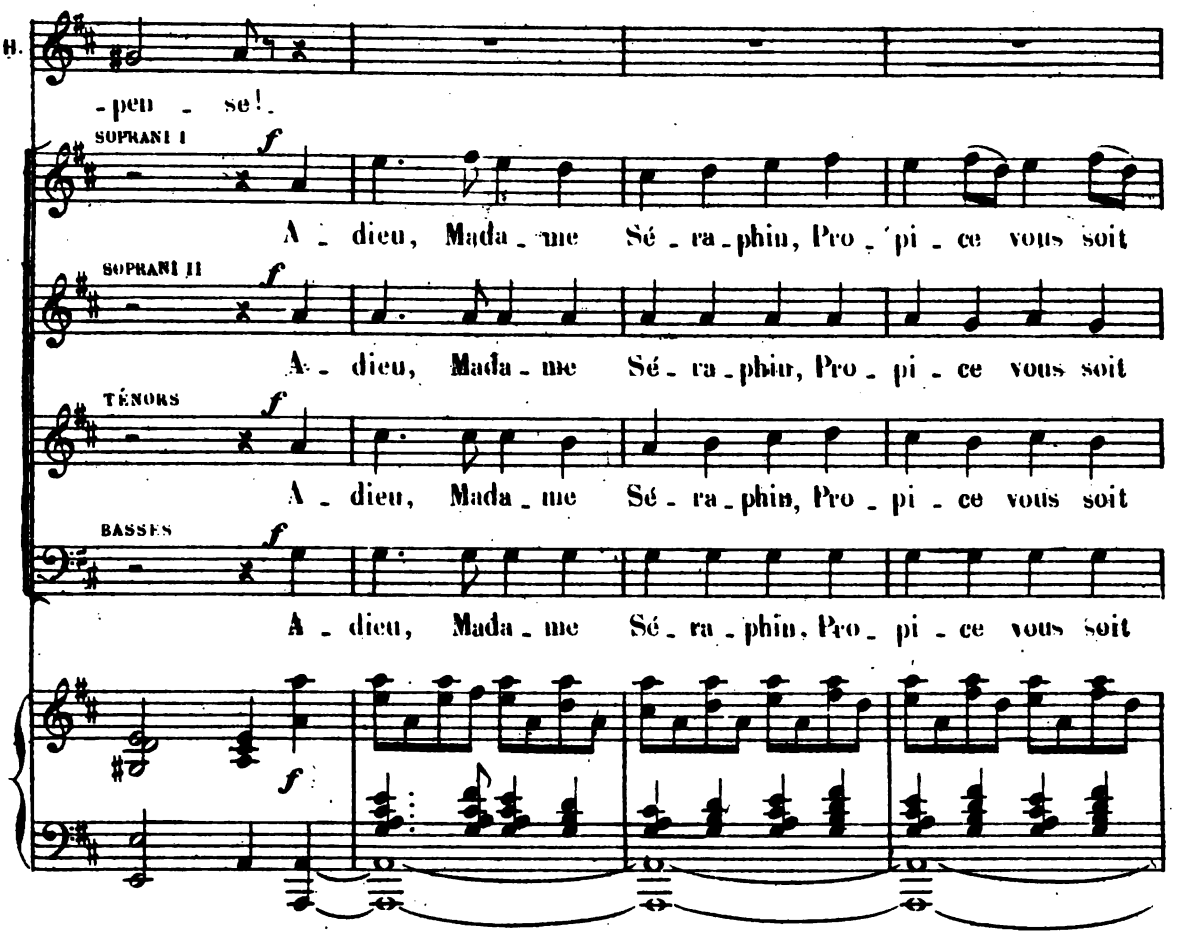


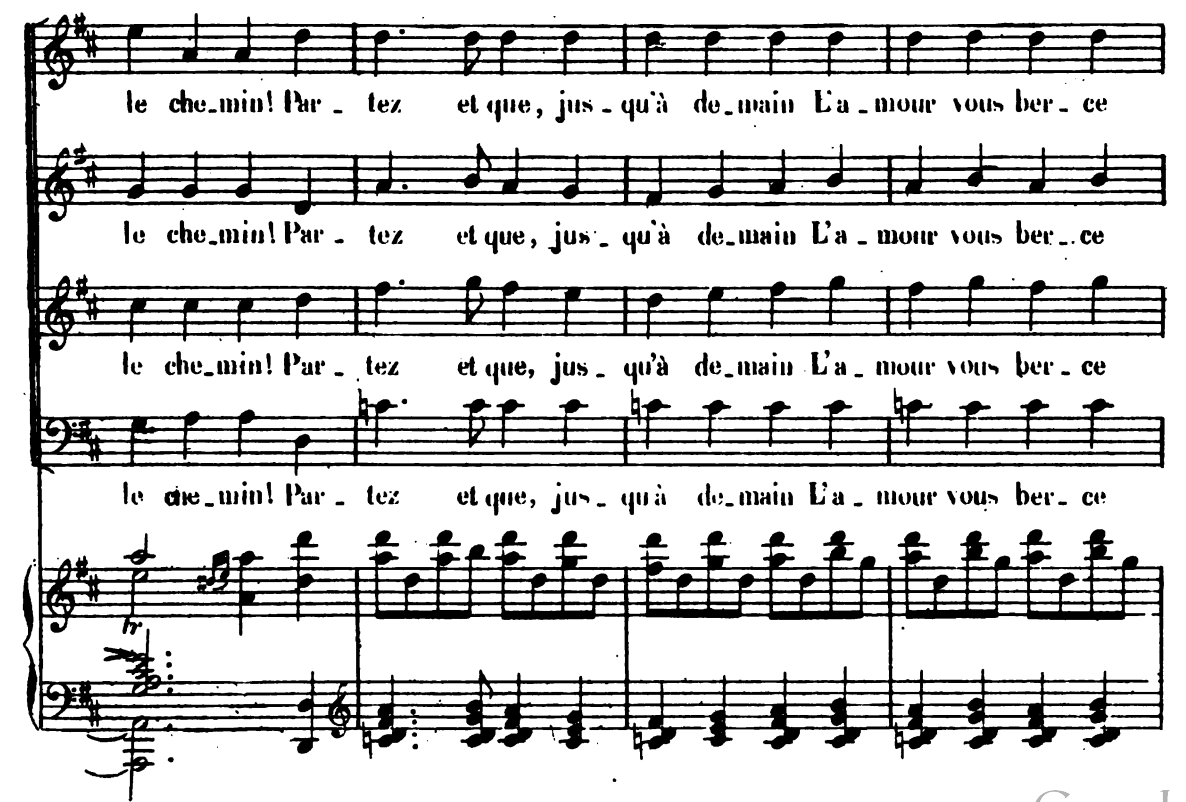
Digitized by Google



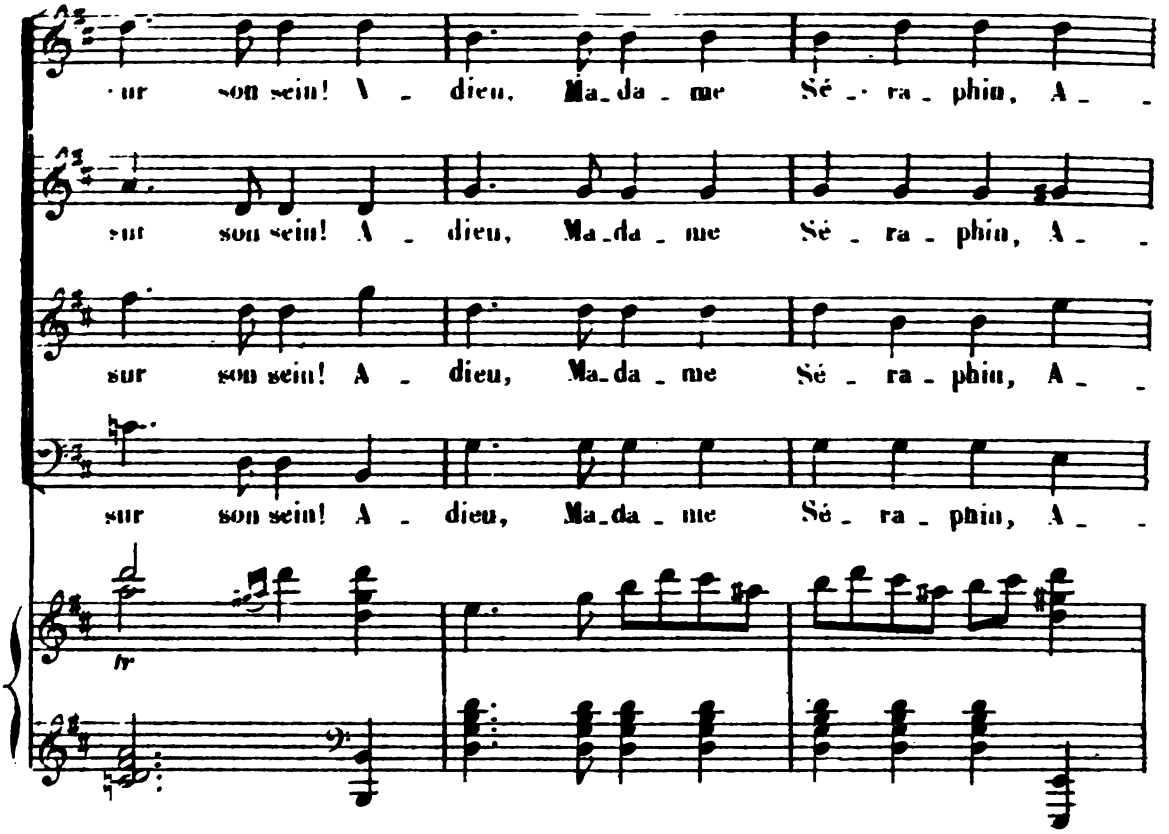


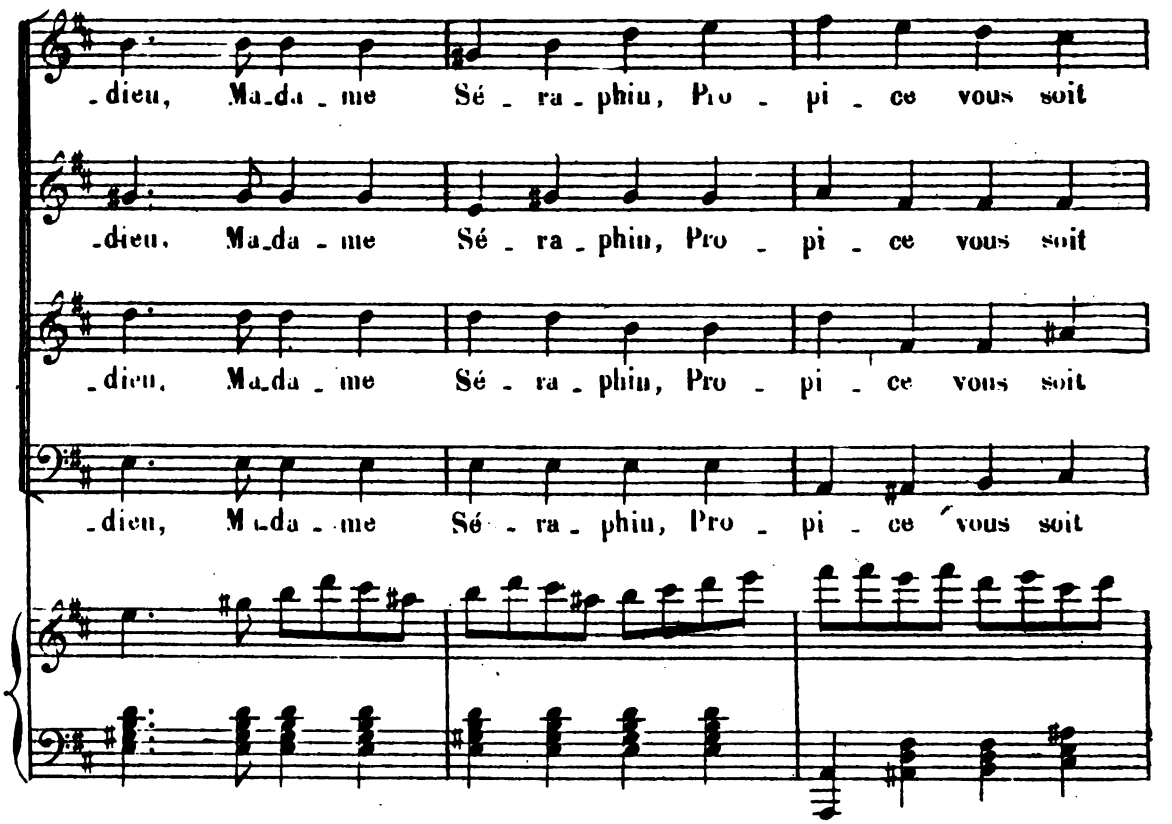
Digitized by Google



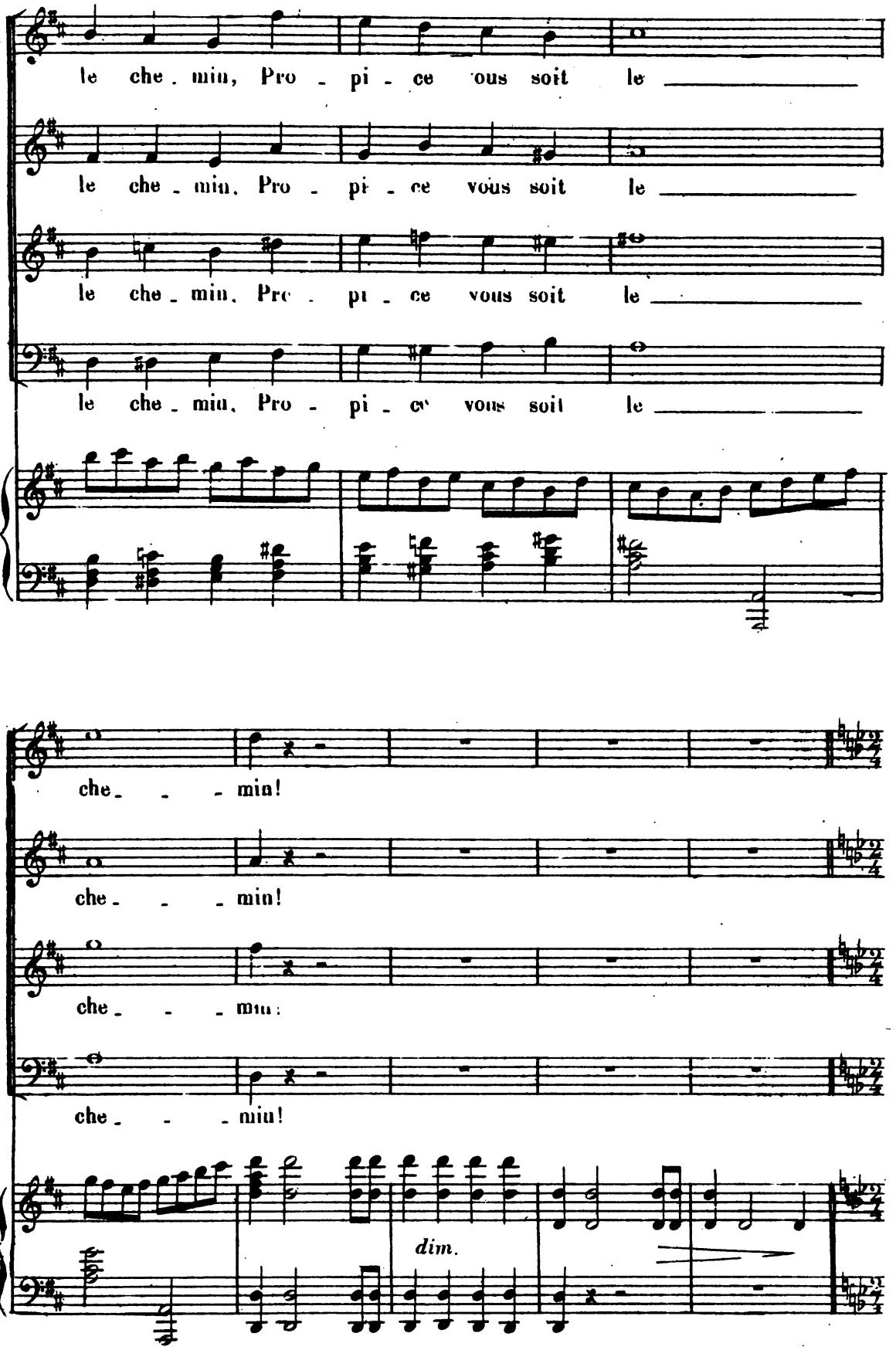


Digitized by Google

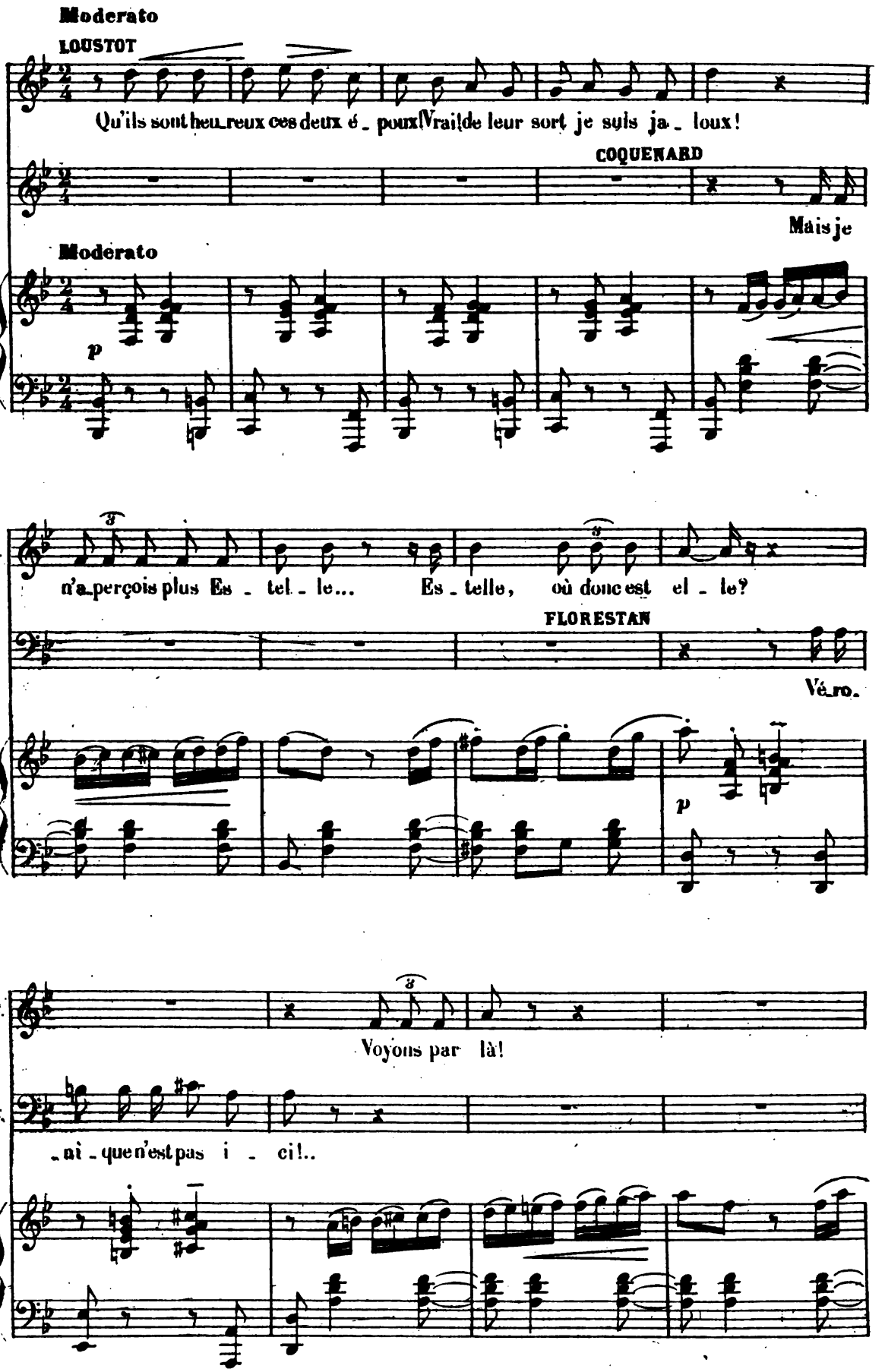




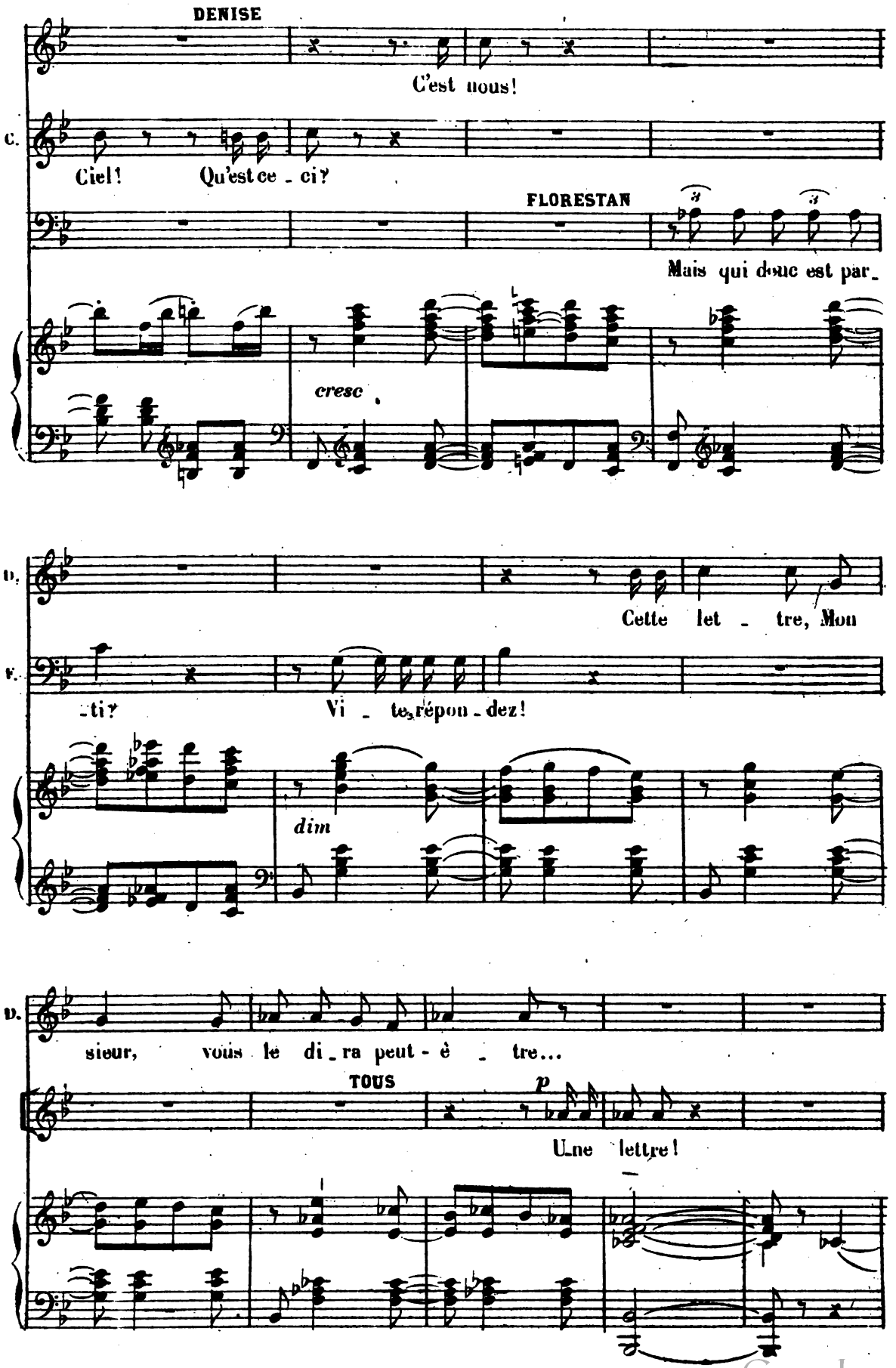
Digitized by Google



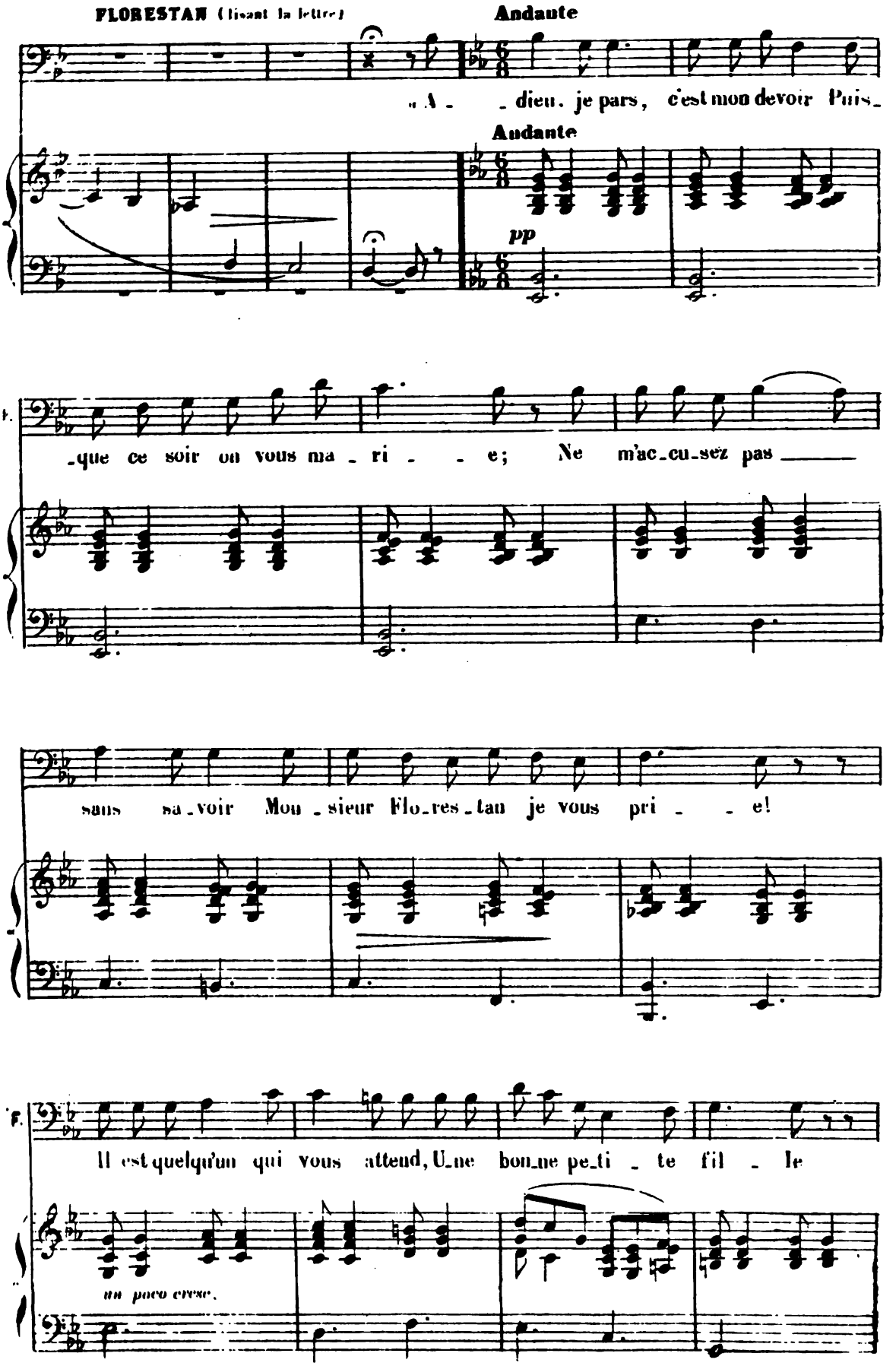
Digitized by Google



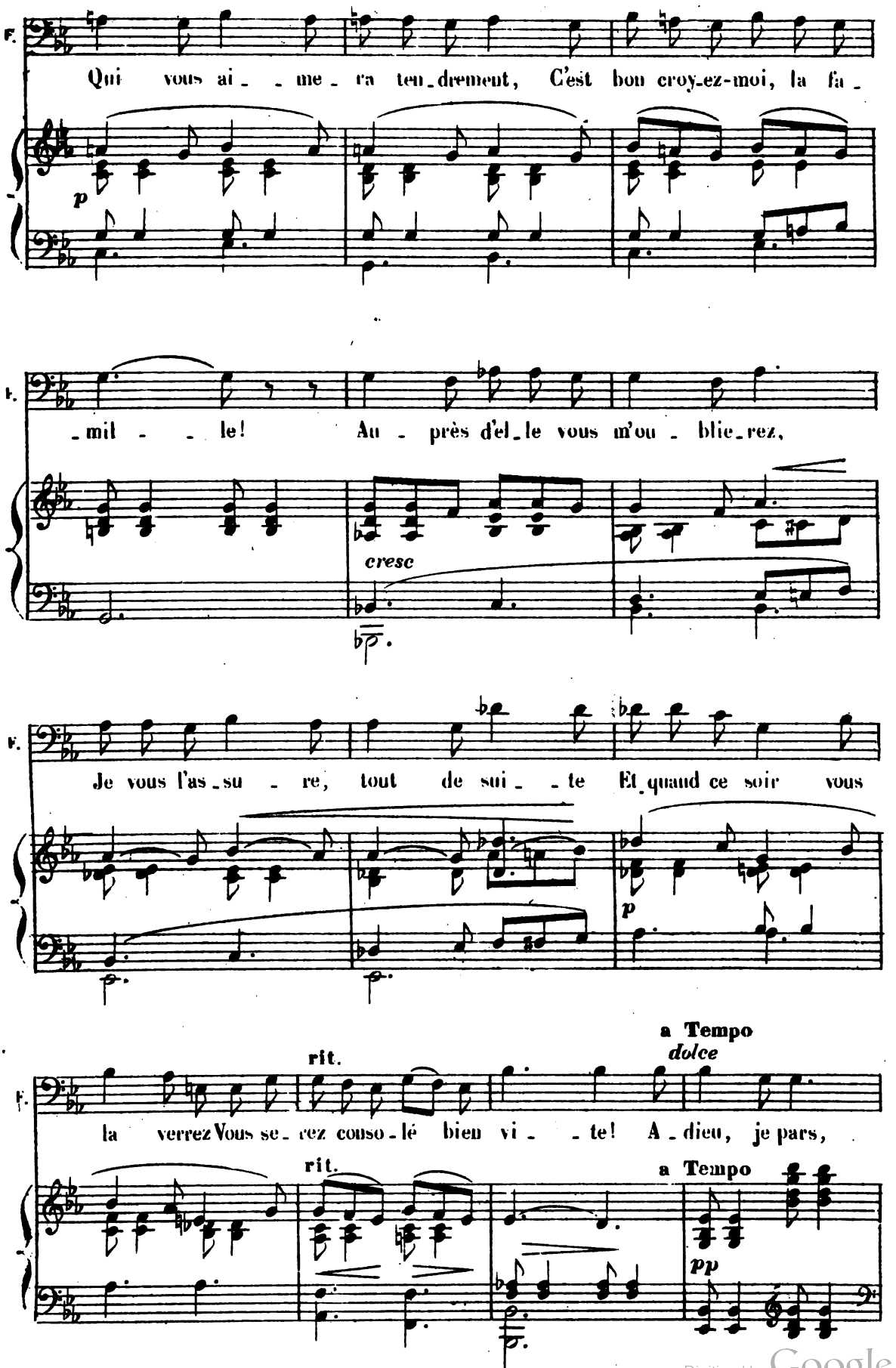
Digitized by Google



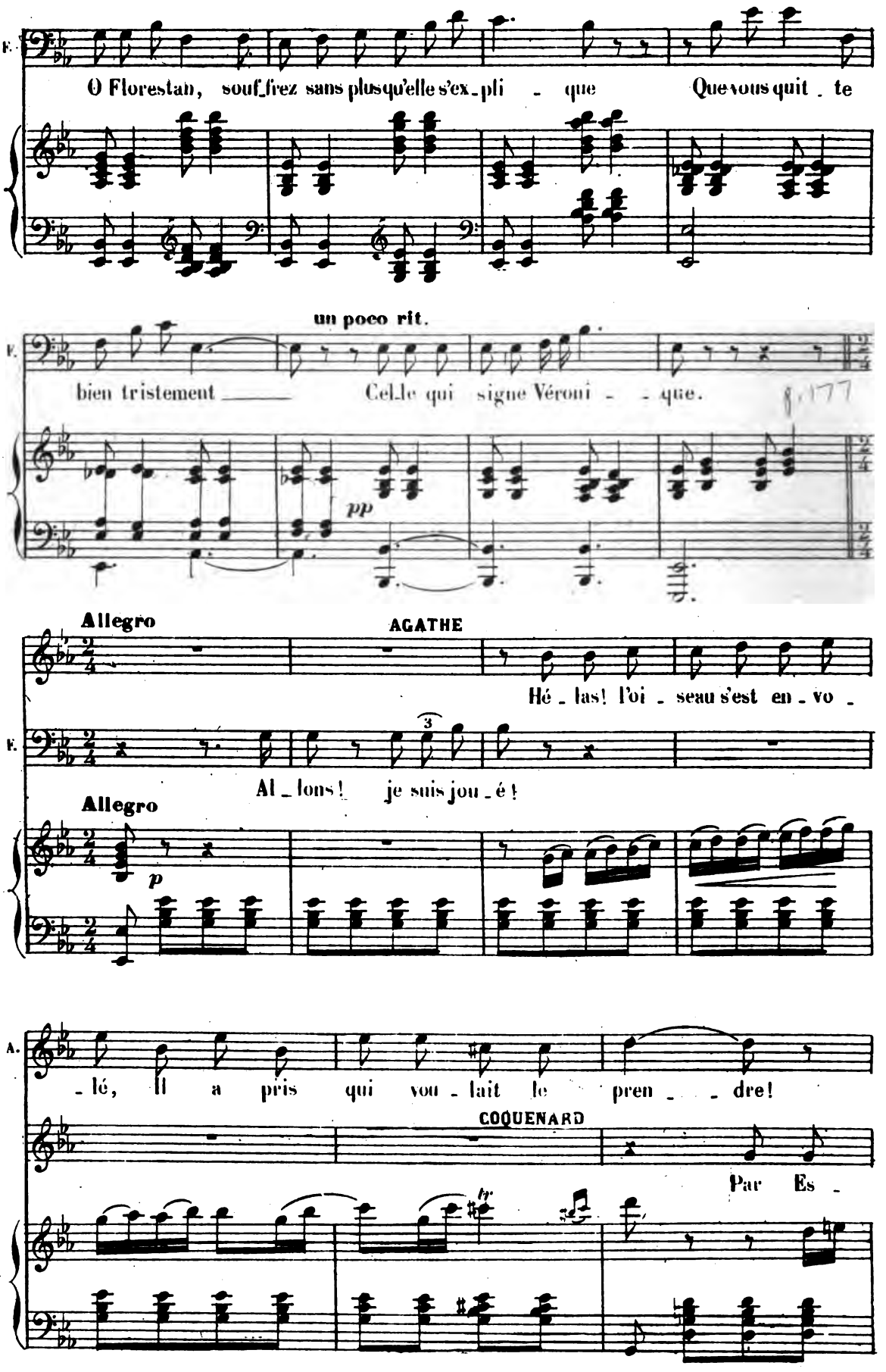
Digitized by Google



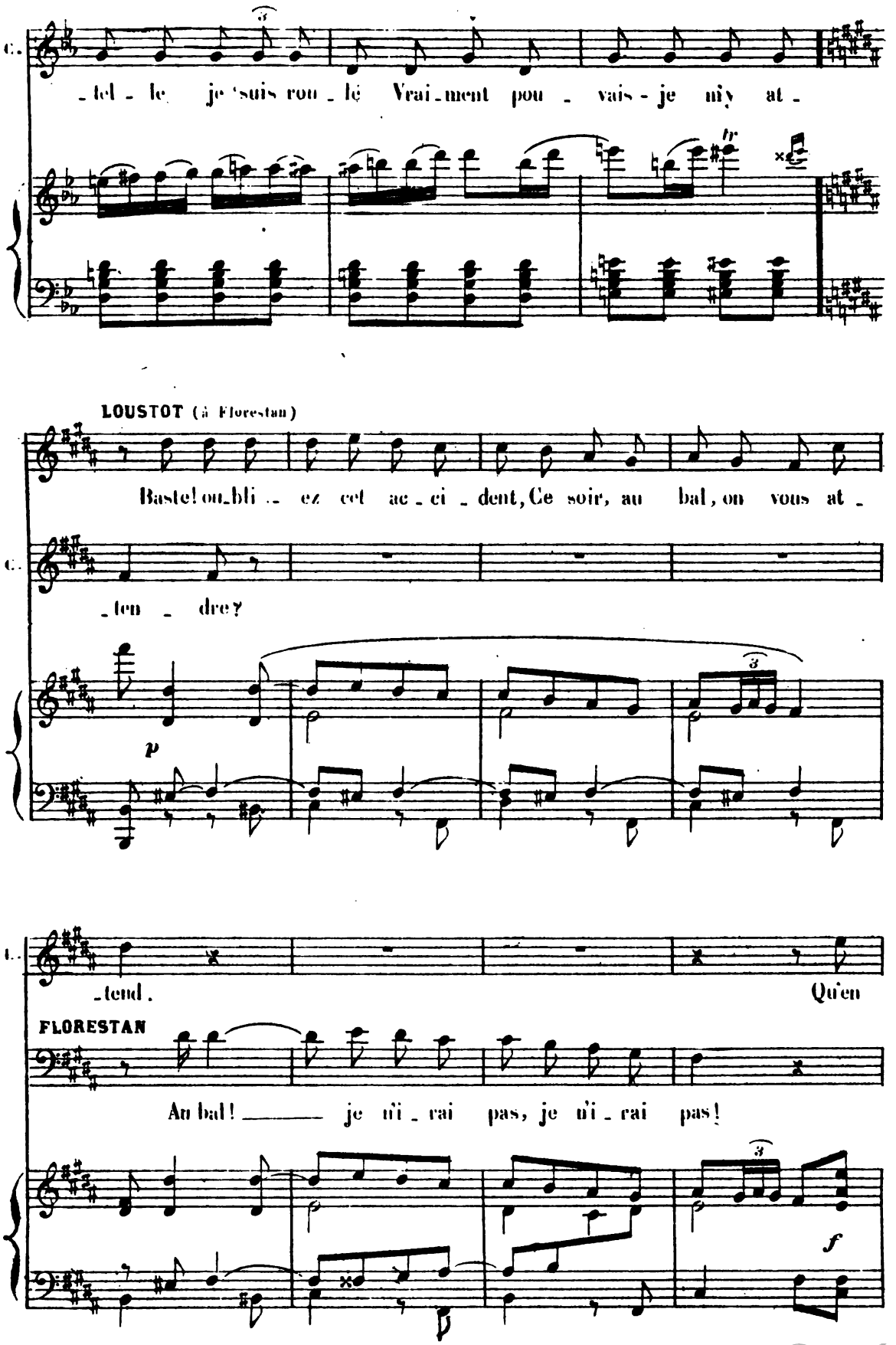
Digitized by Google



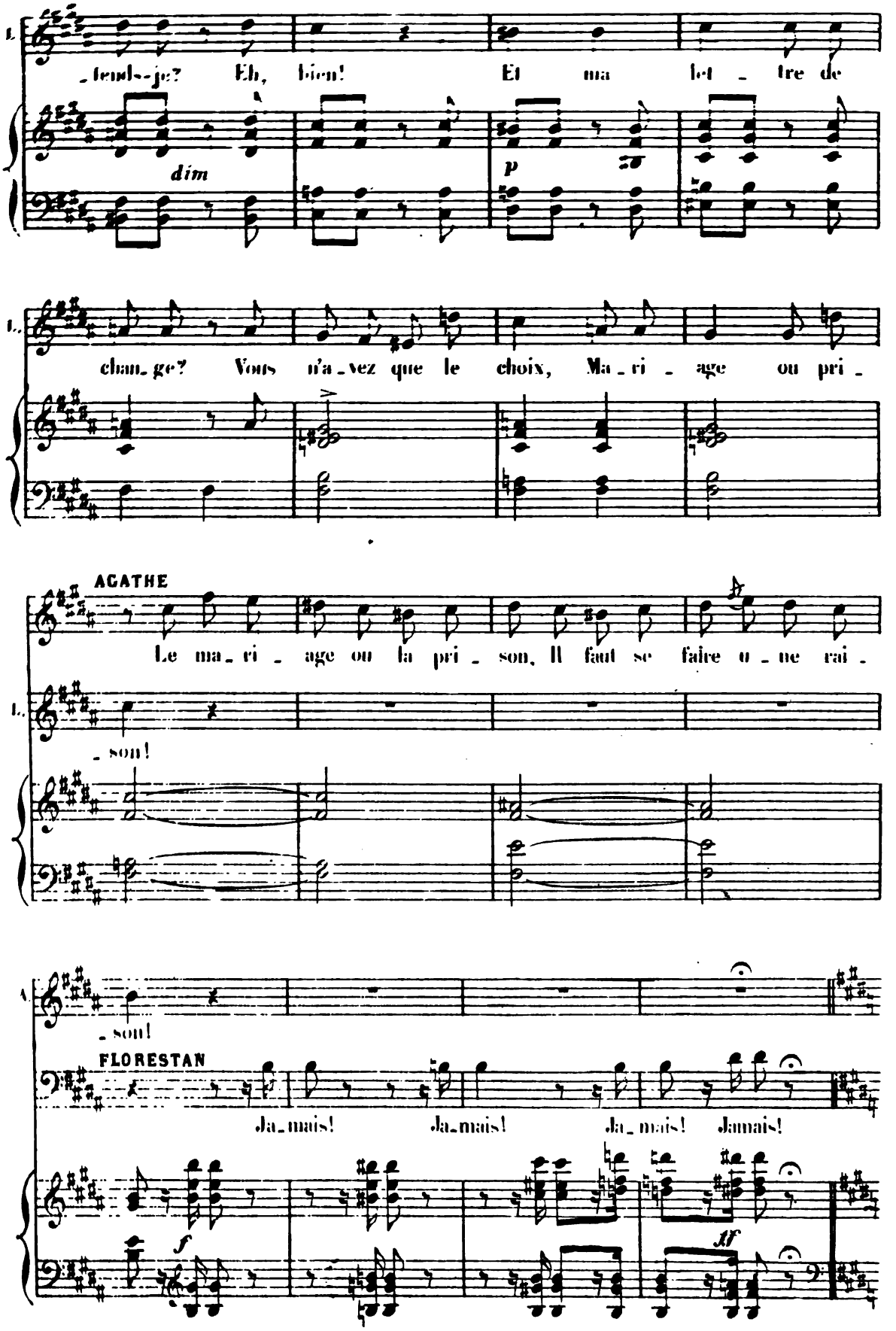
Digitized by Google



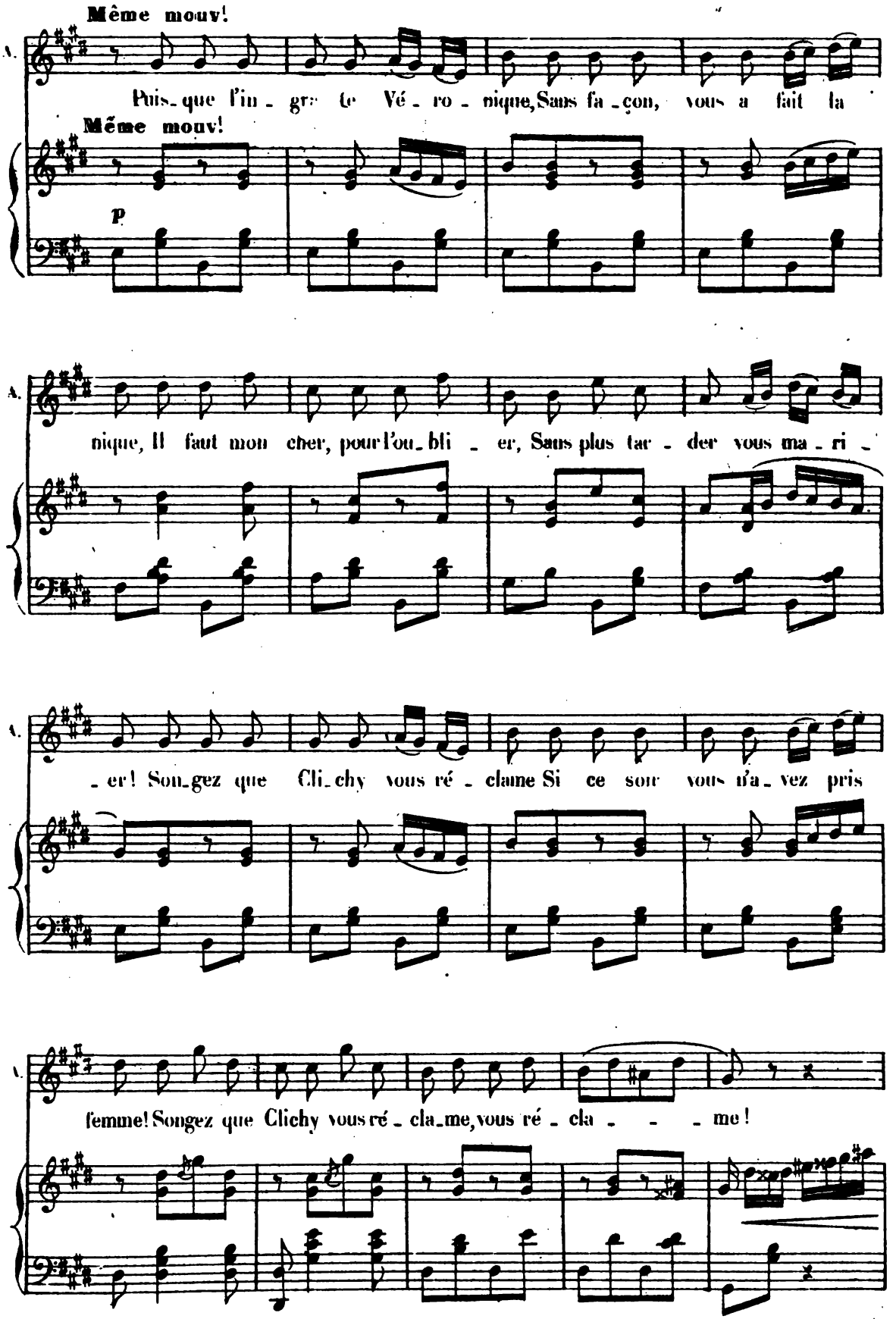
Digitized by Google



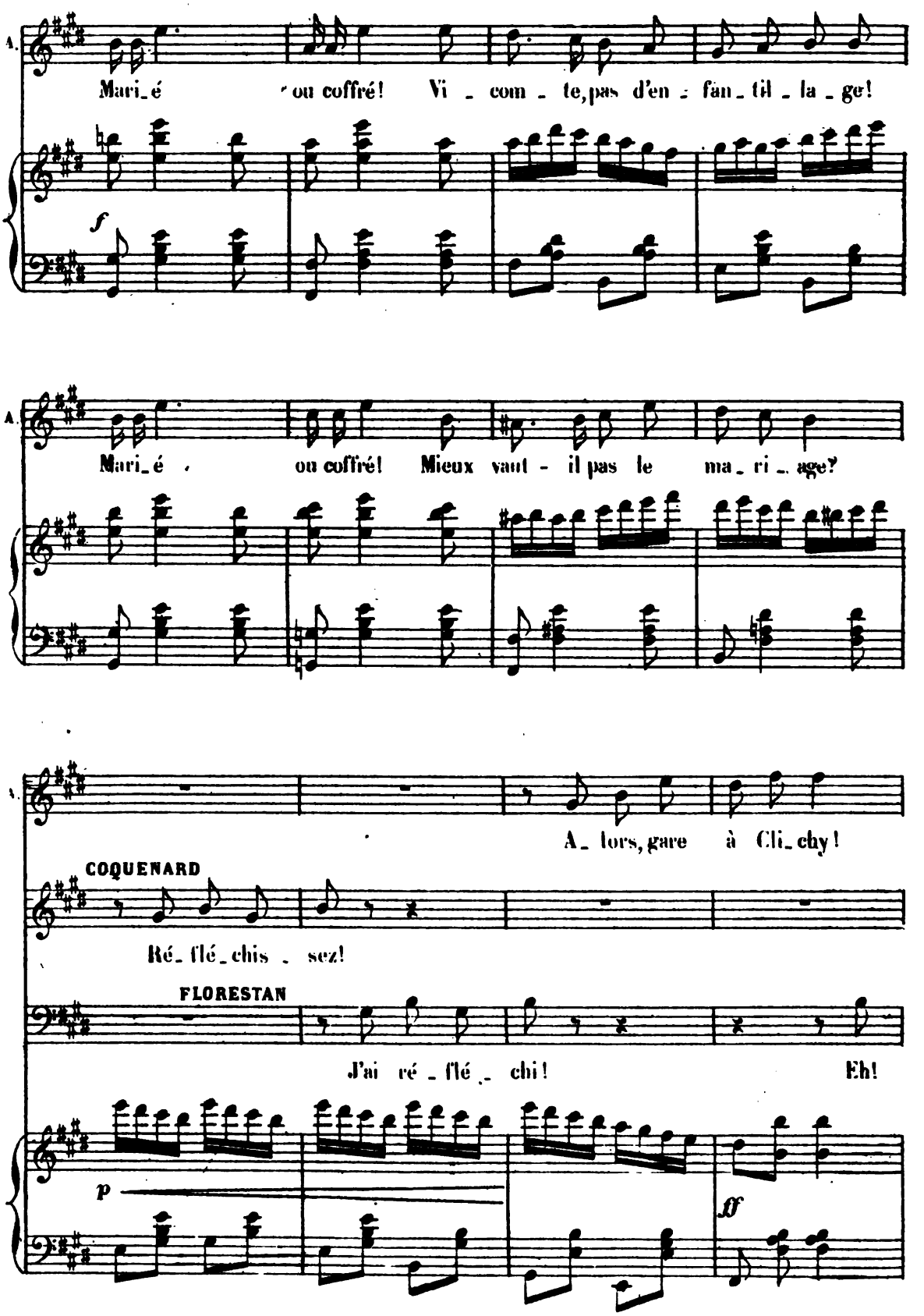
Digitized by Google



Digitized by Google

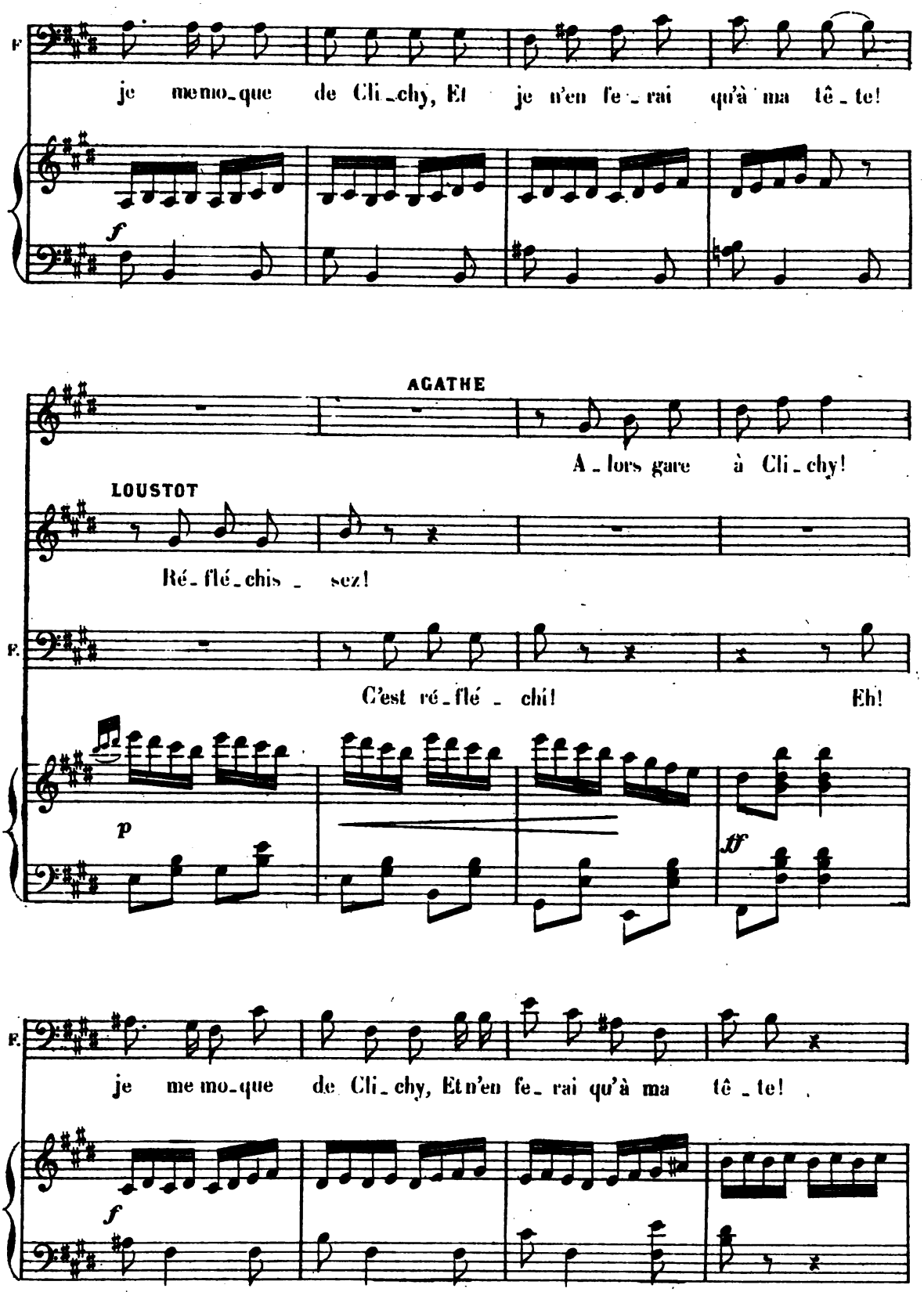


Digitized by Google

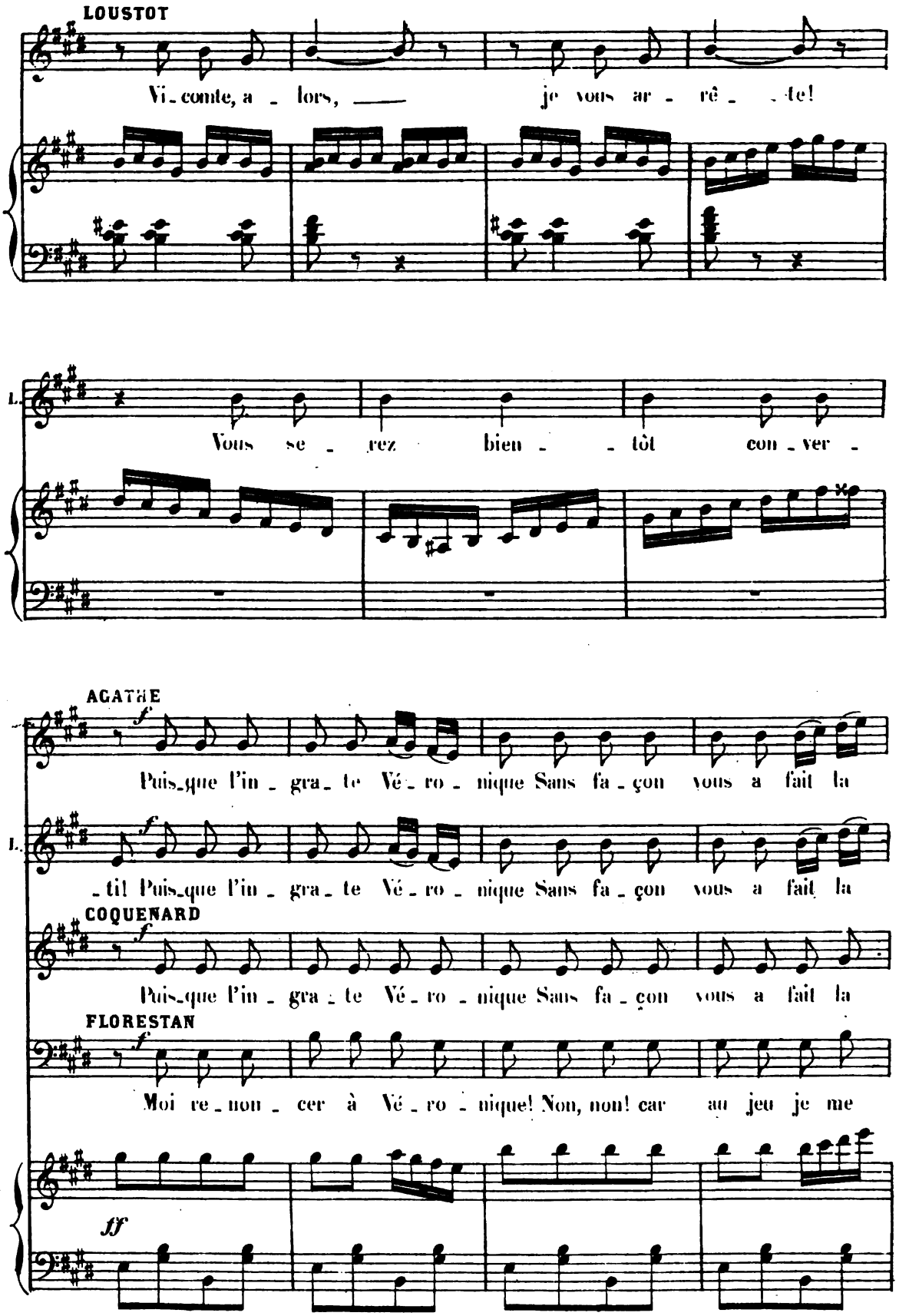


A C 17240

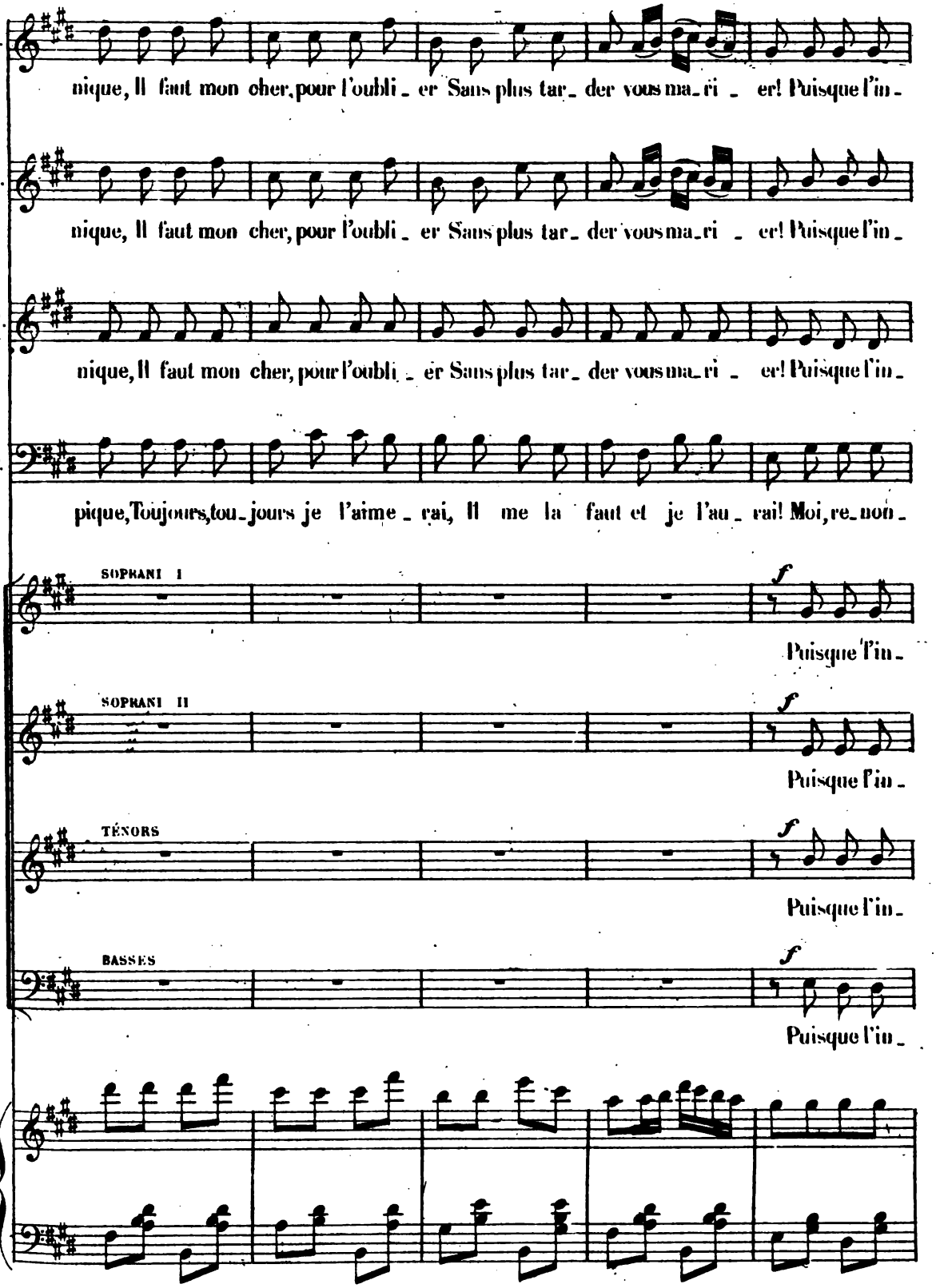
Digitized by Google



Digitized by Google

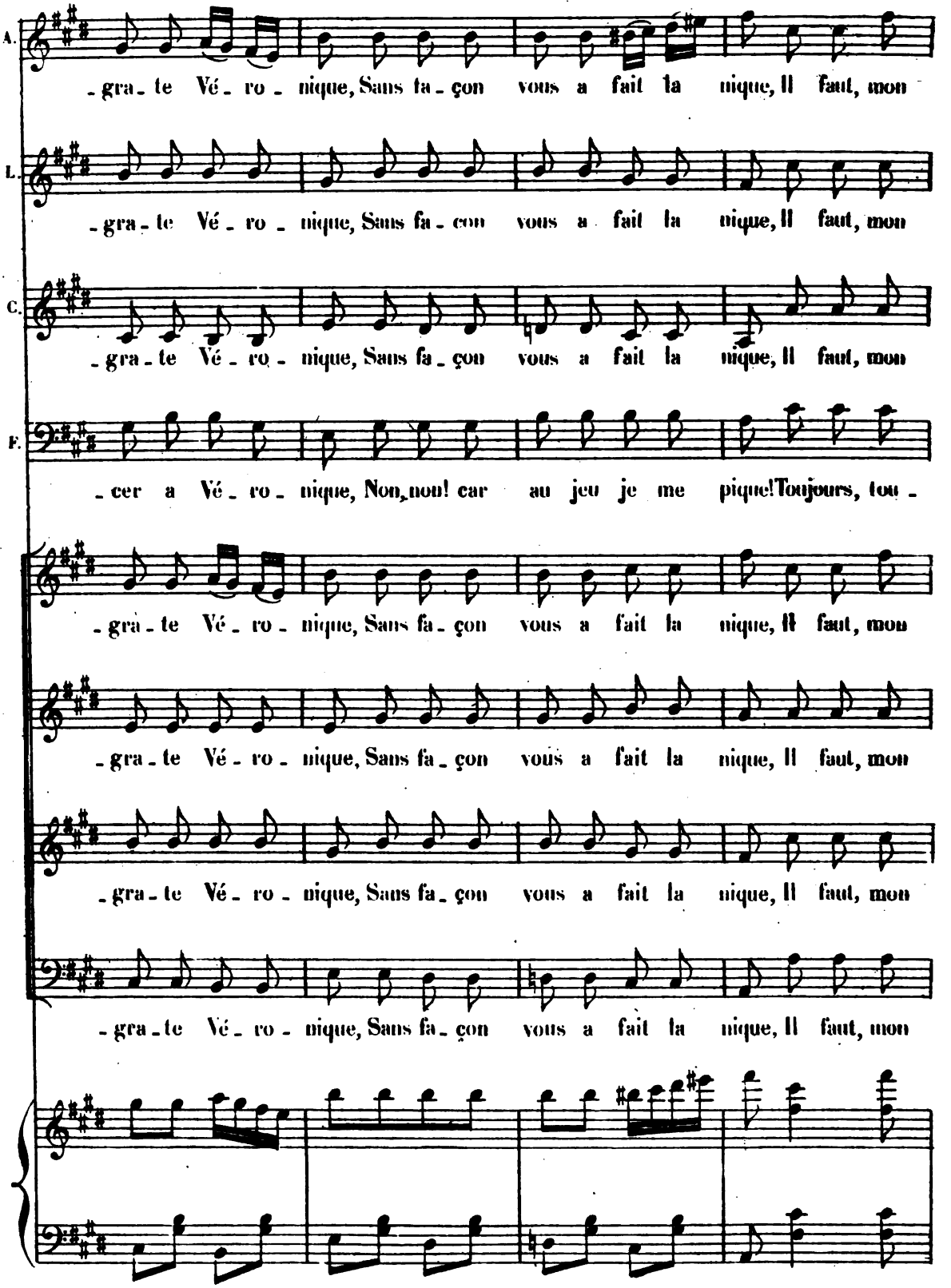


Digitized by Google

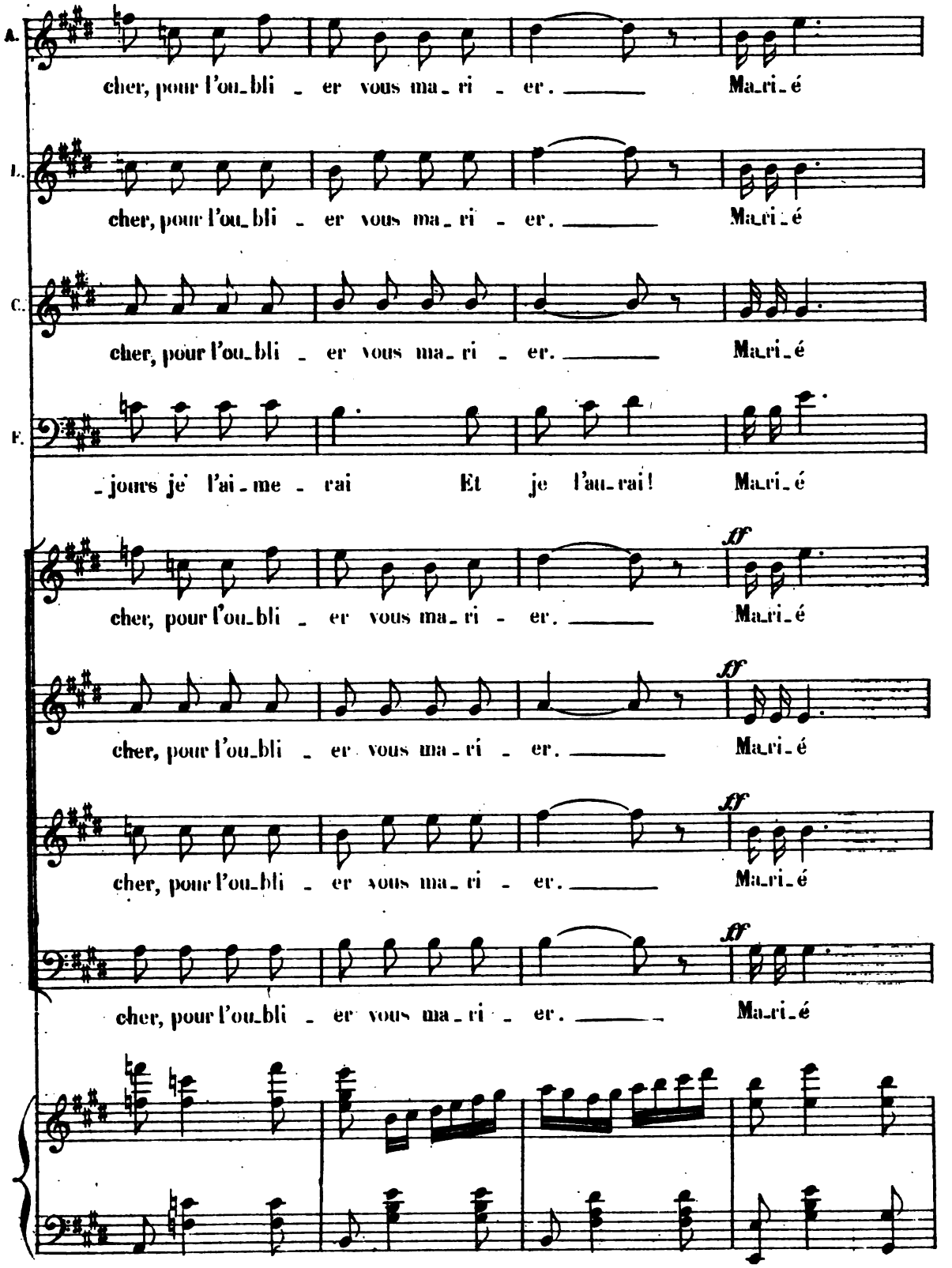


A C 11.310

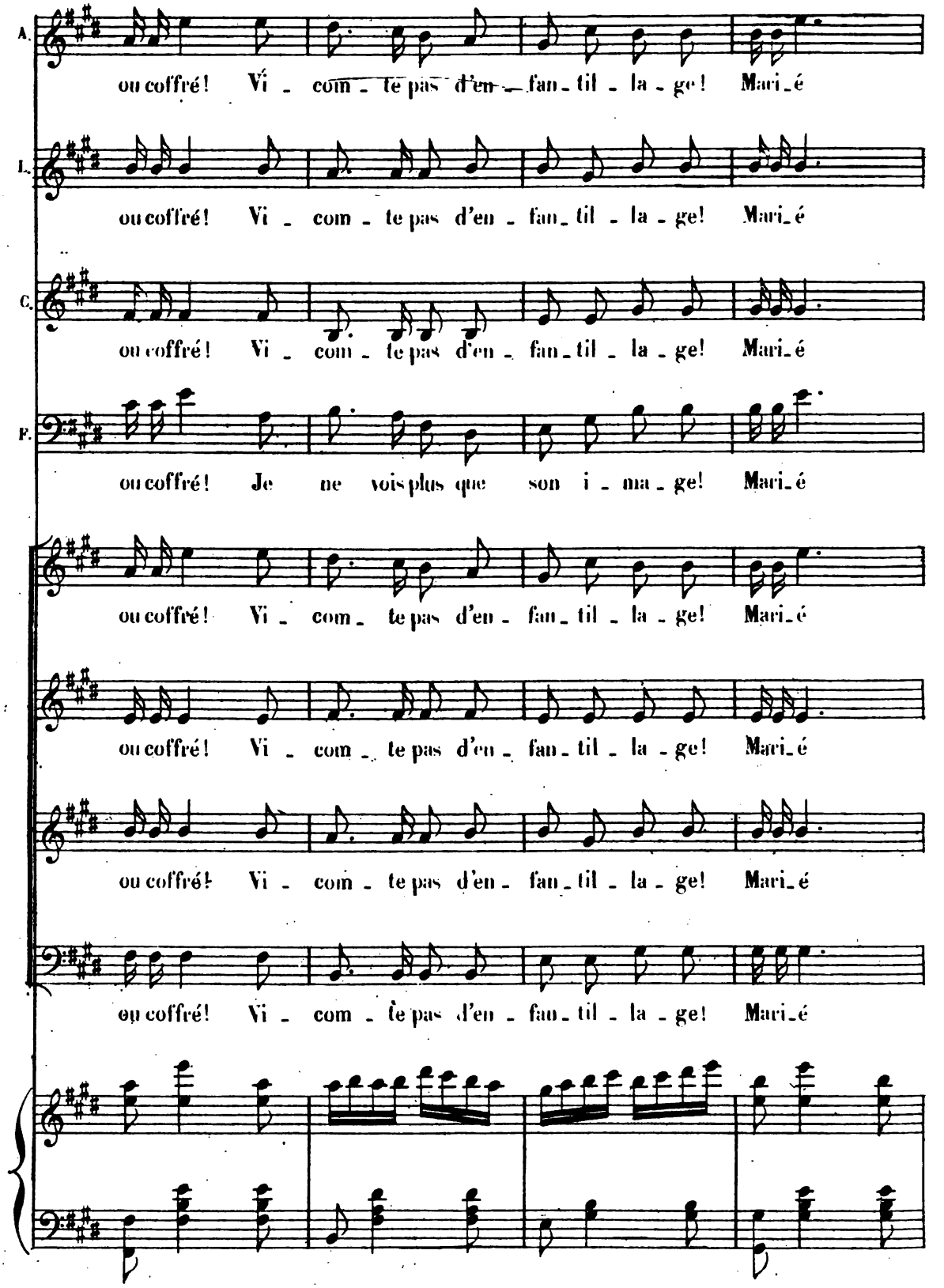
Digitized by Google



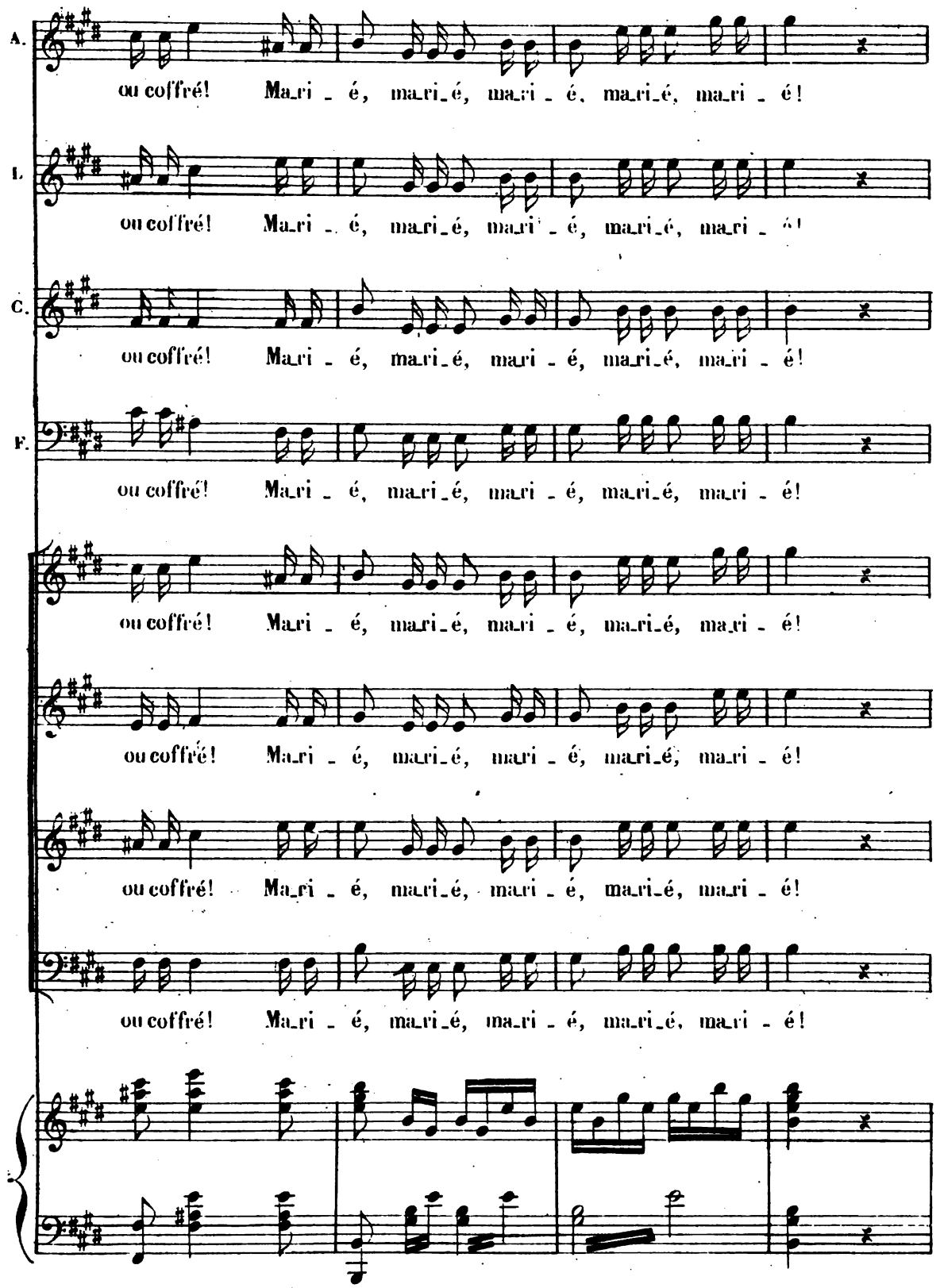
Digitized by Google



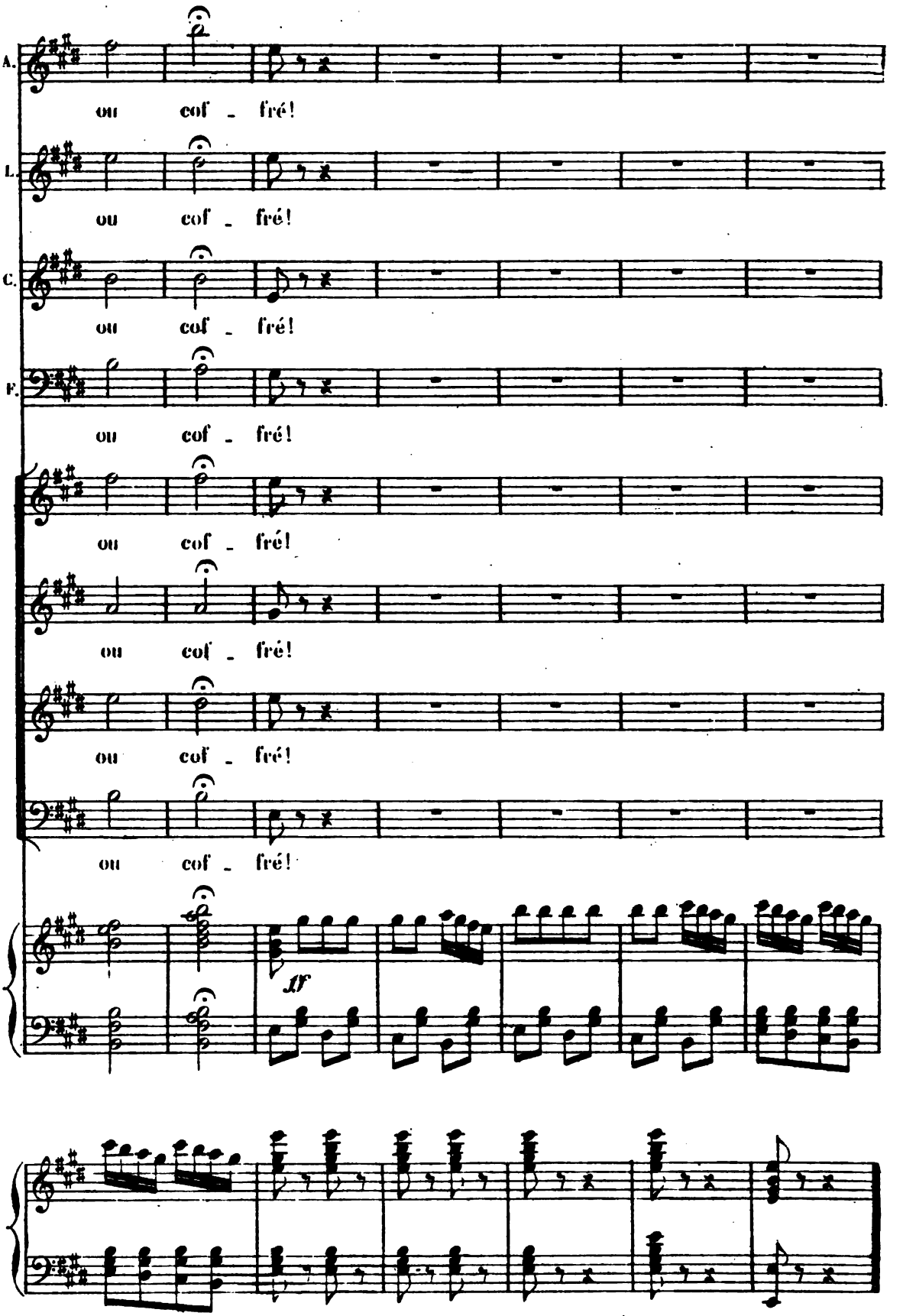
Digitized by Google



Digitized by Google



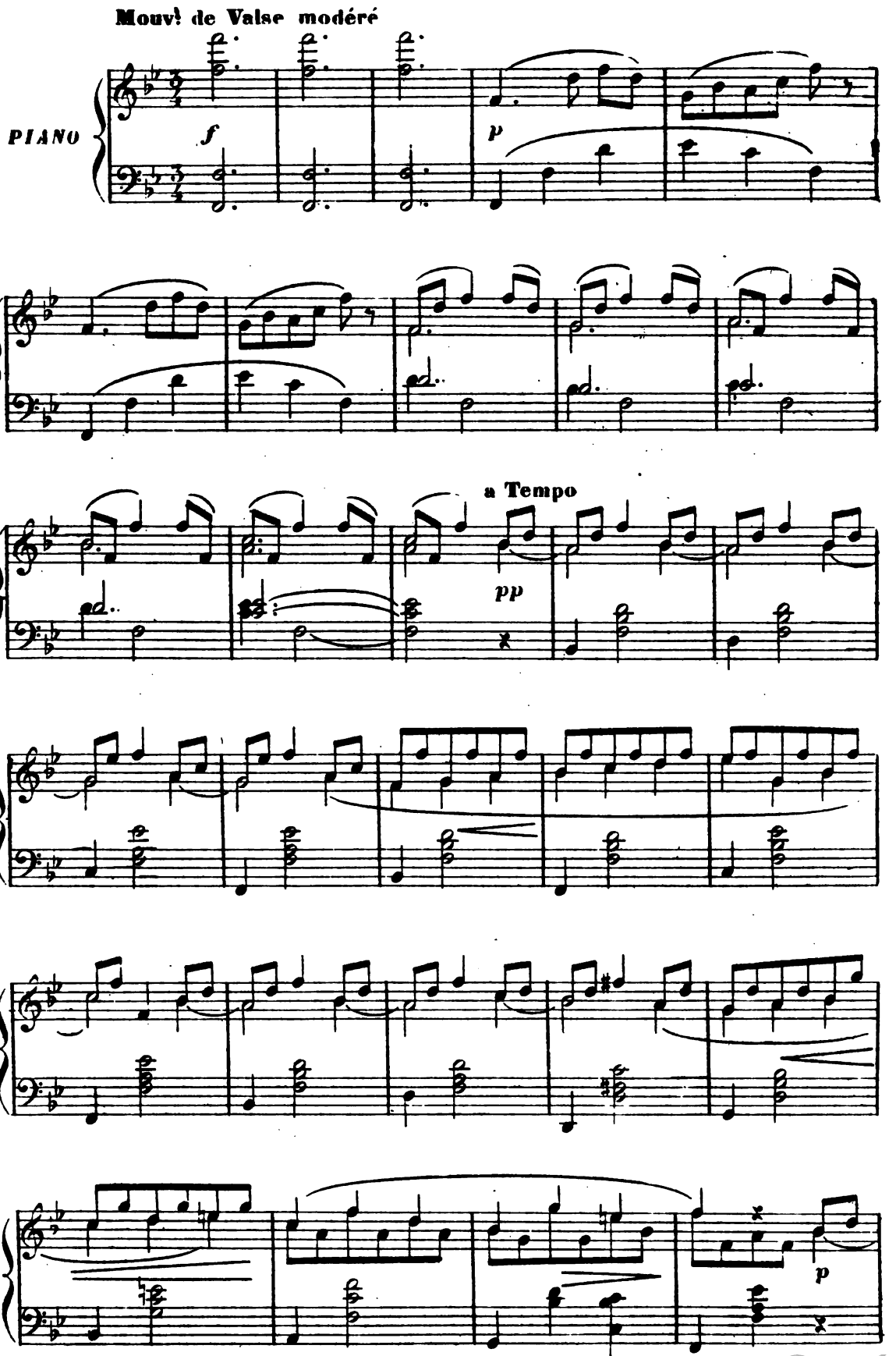
Digitized by Google



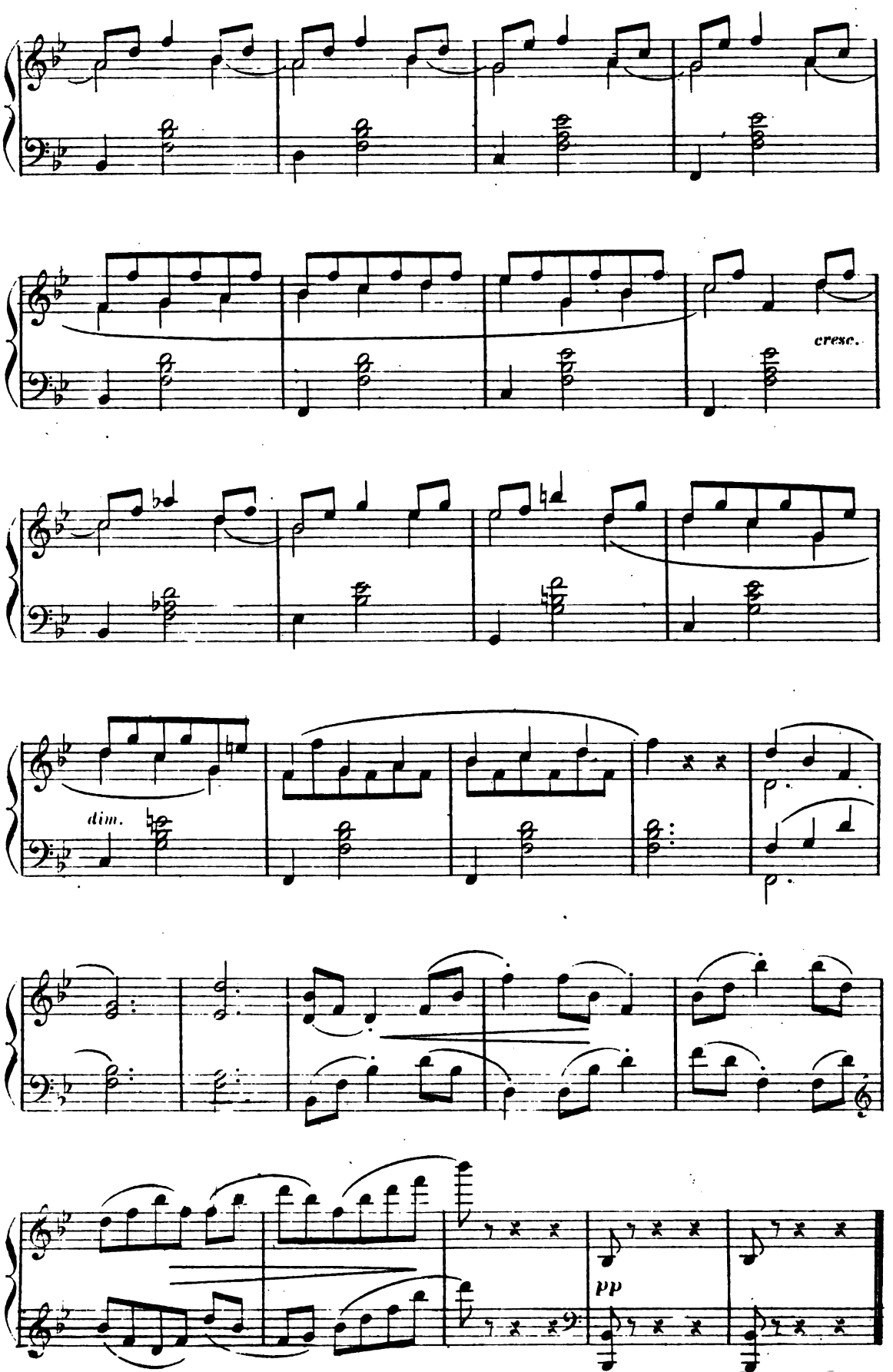
Fin du 2e Acte

Digitized by Google

ENTR'ACTE



Digitized by Google

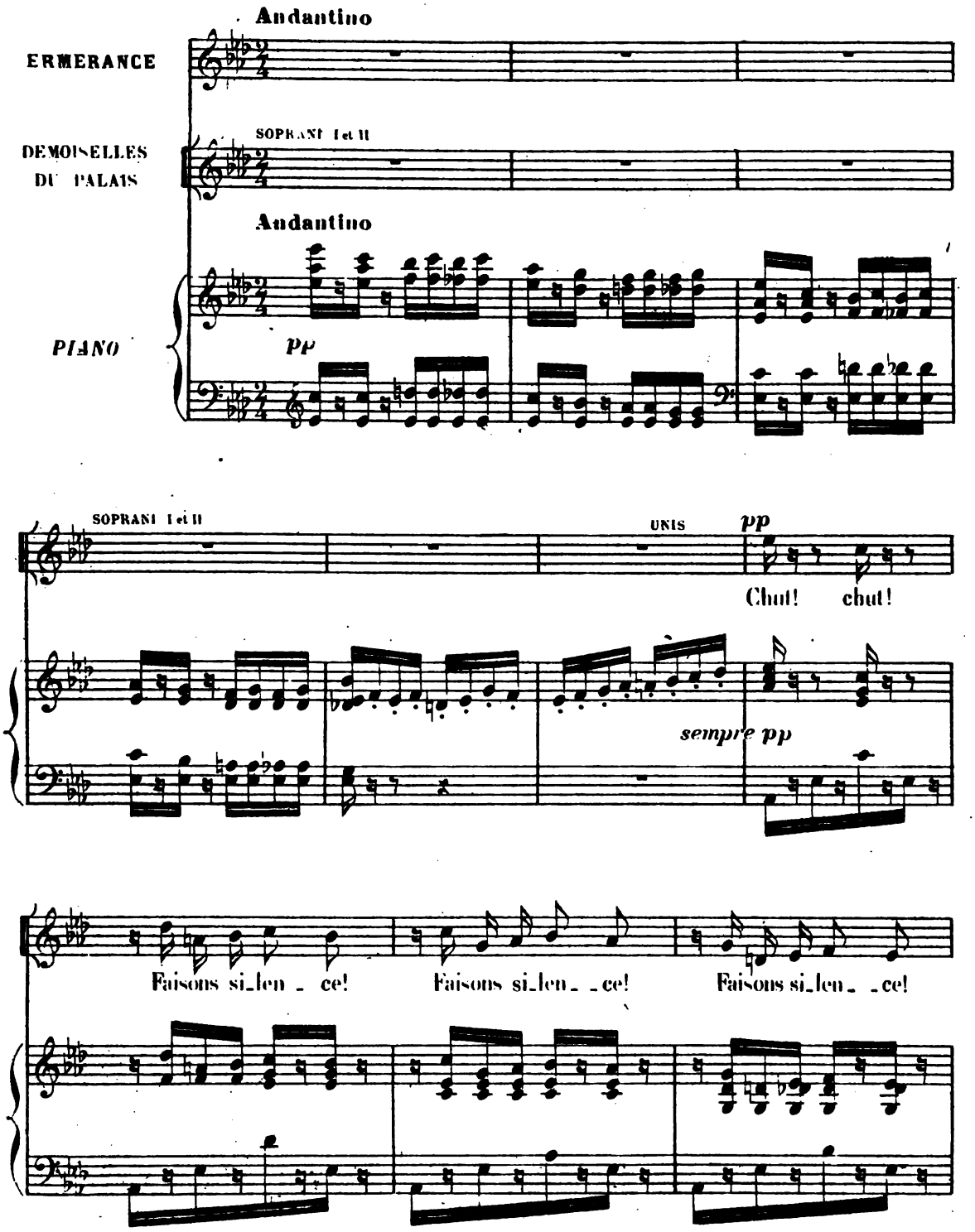


Digitized by Google

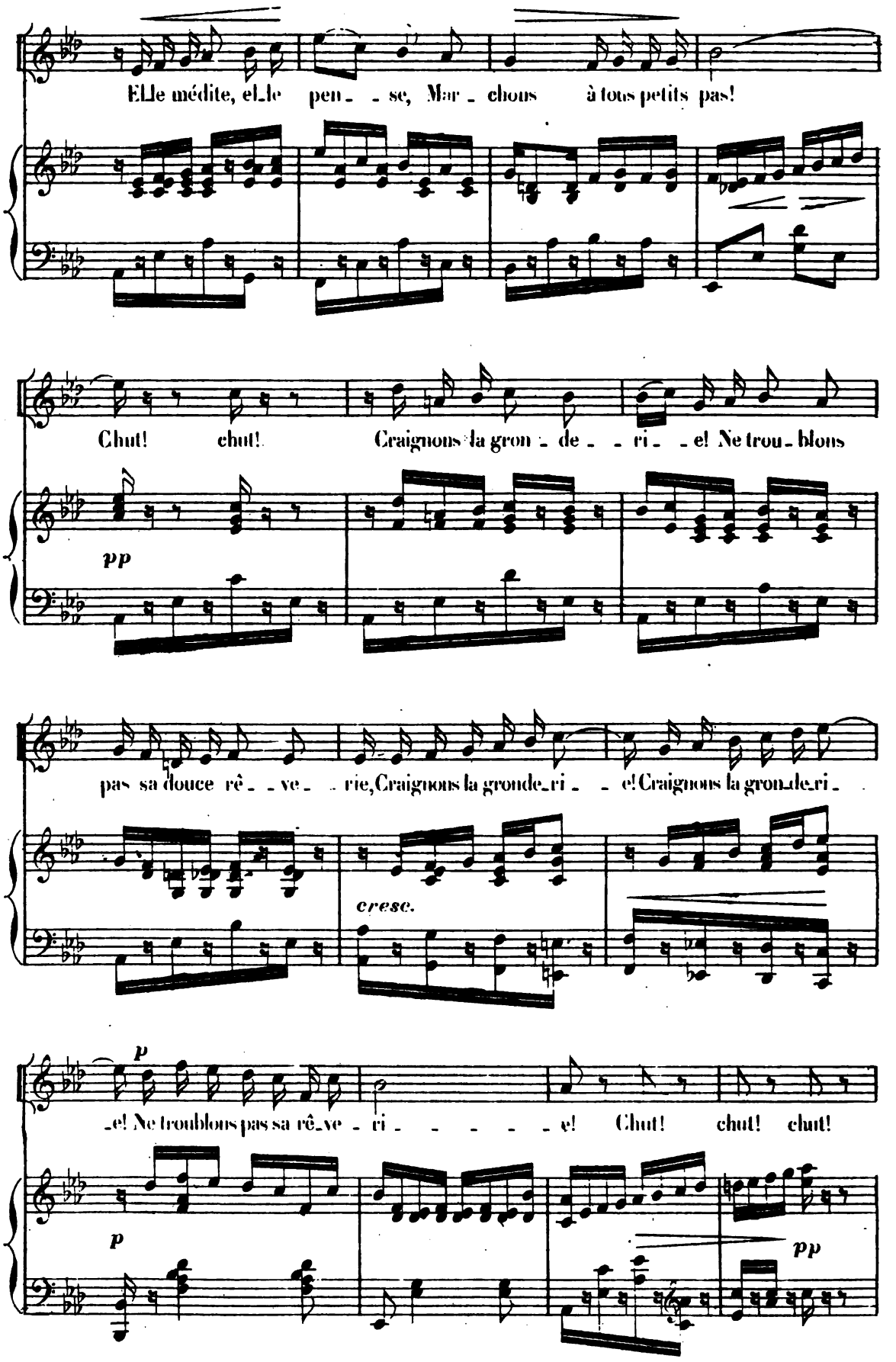
ACTE III

N° 16

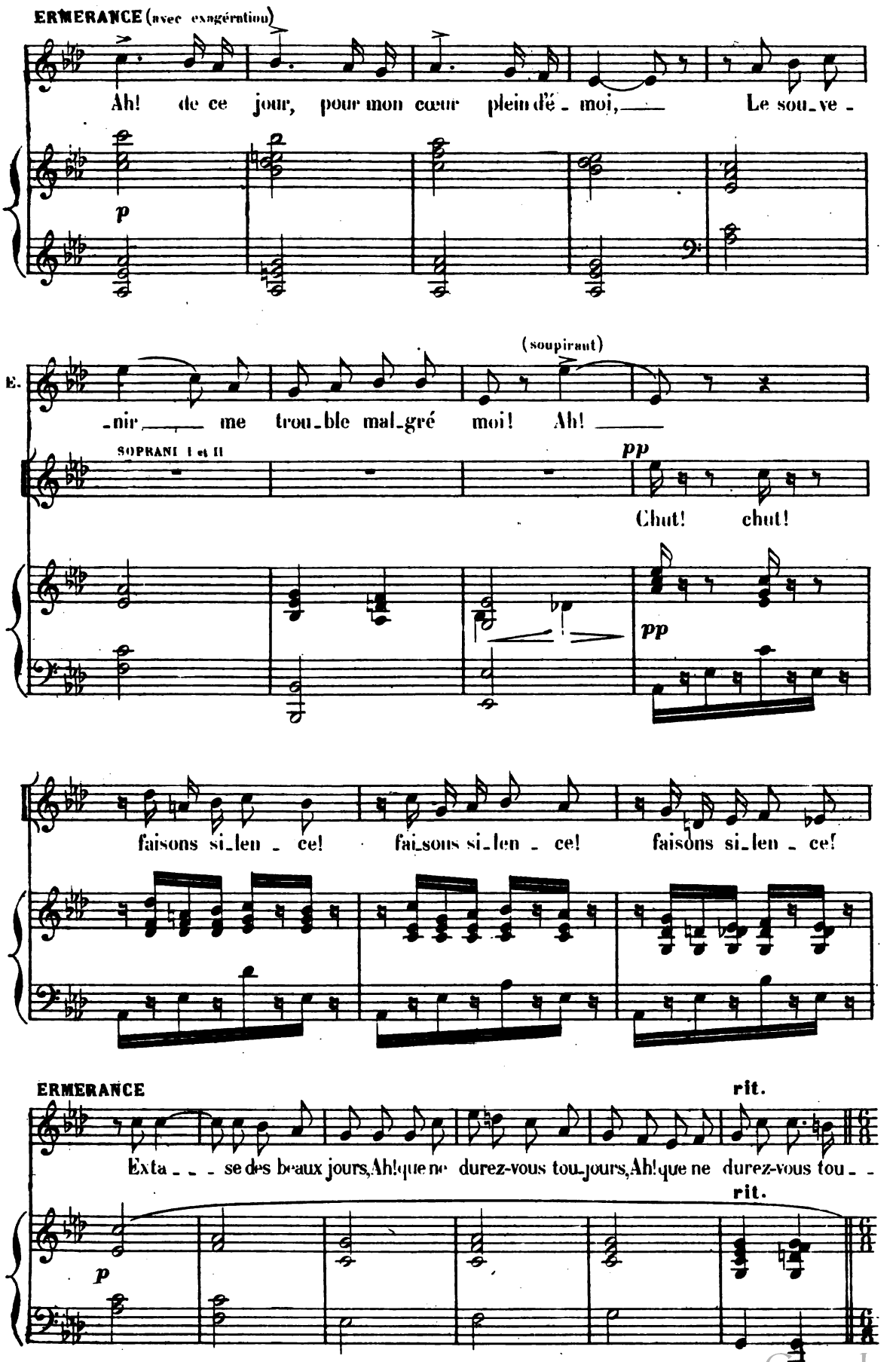
CHŒUR ET ROMANCE



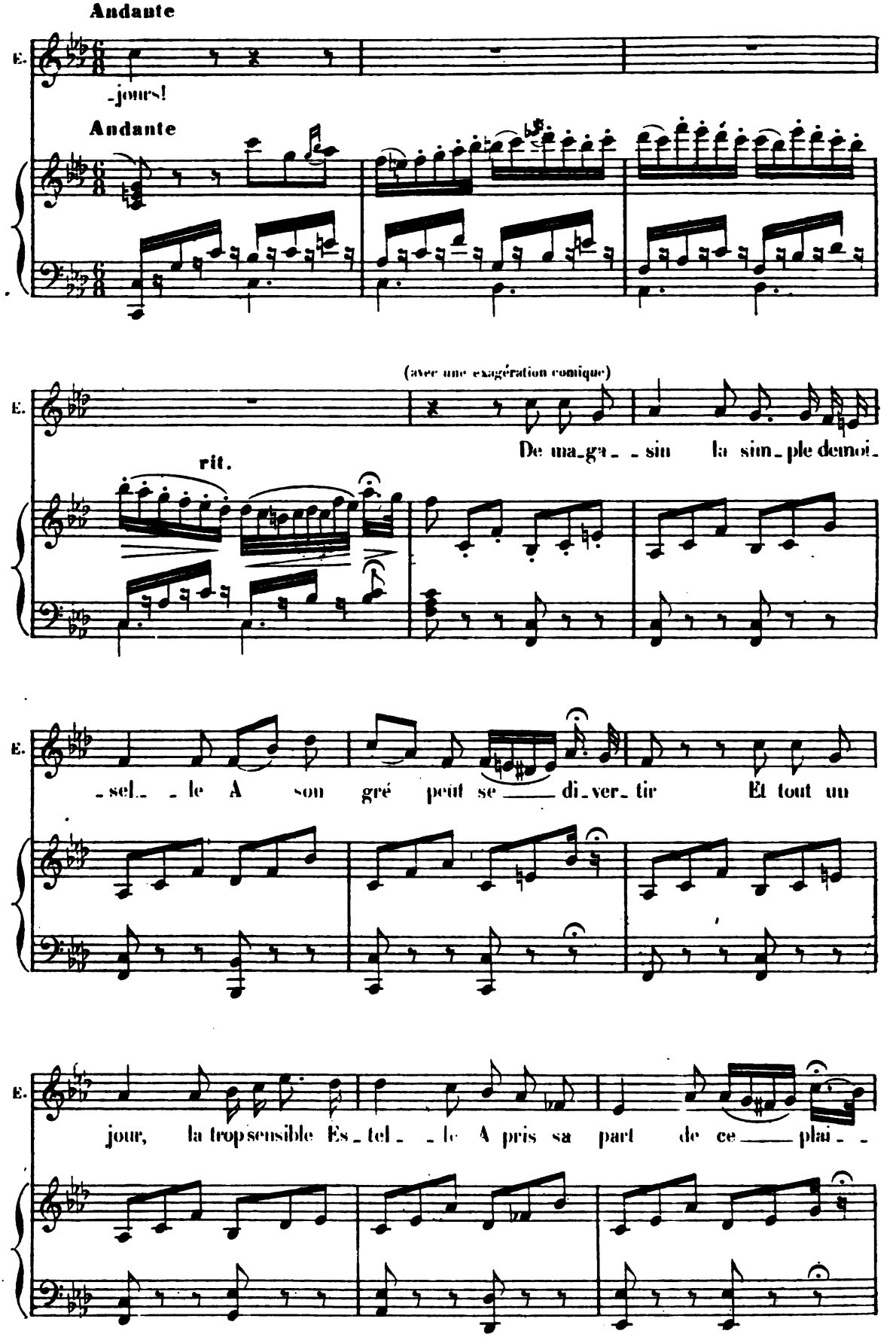
Digitized by Google



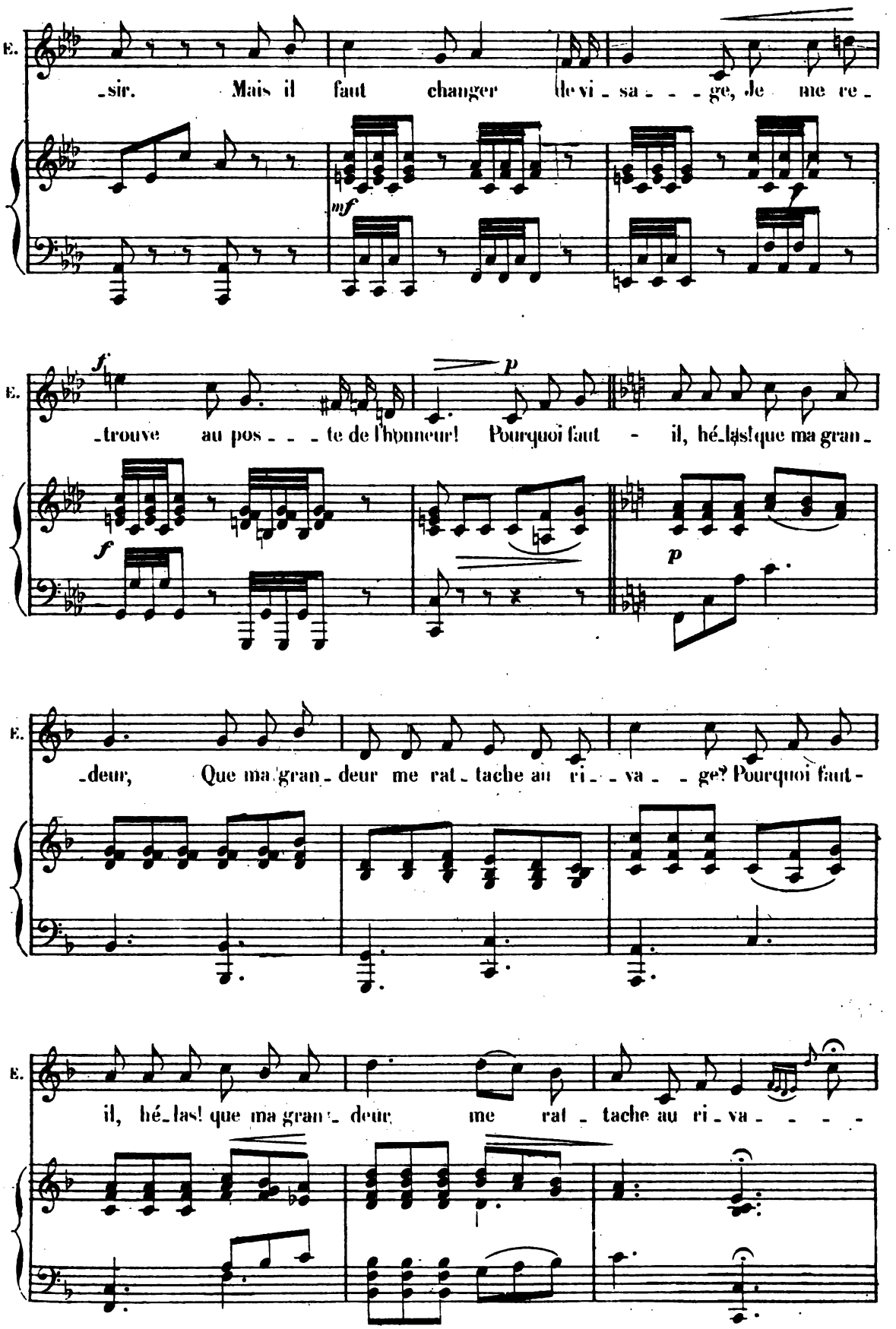
Digitized by Google



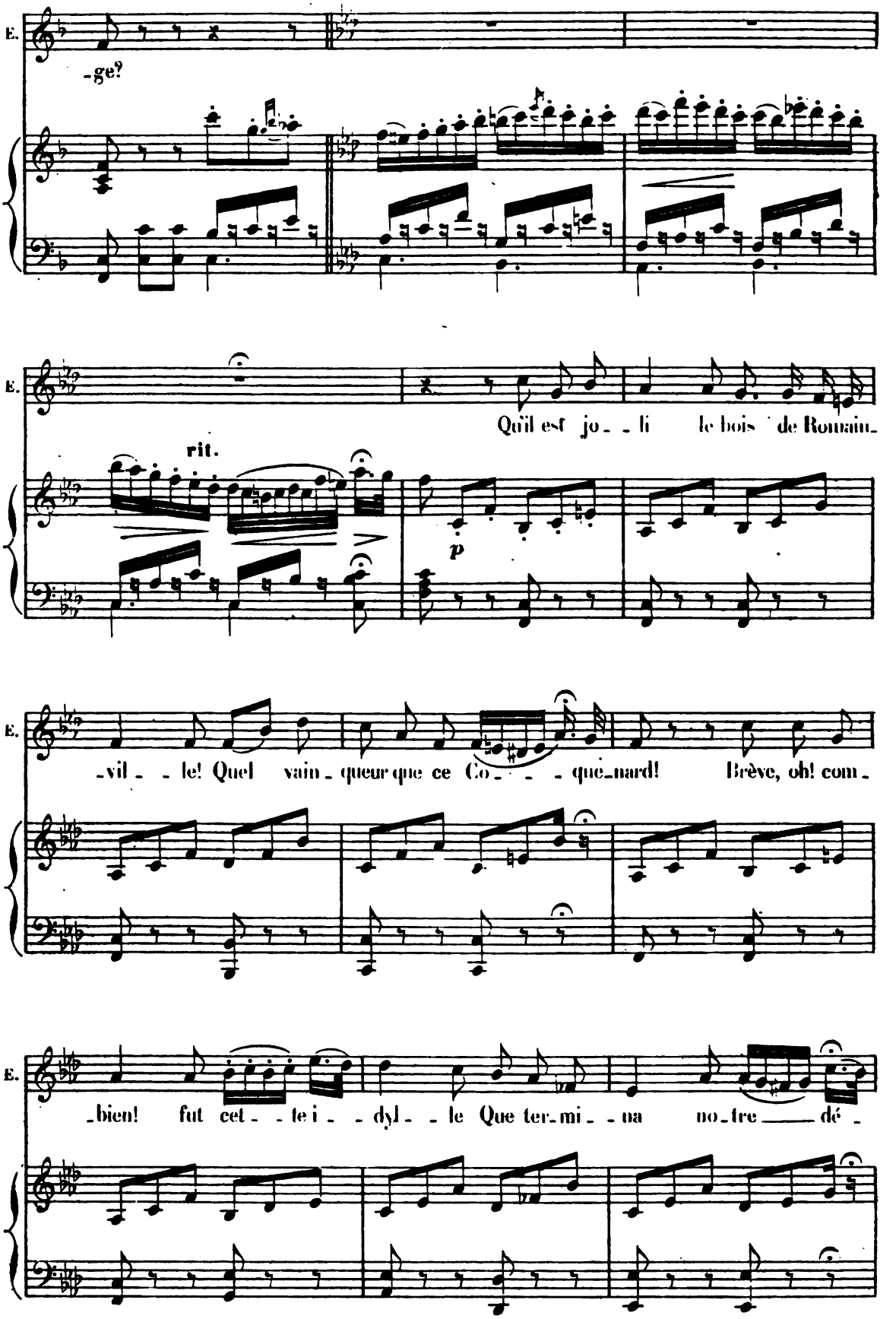
Digitized by Google



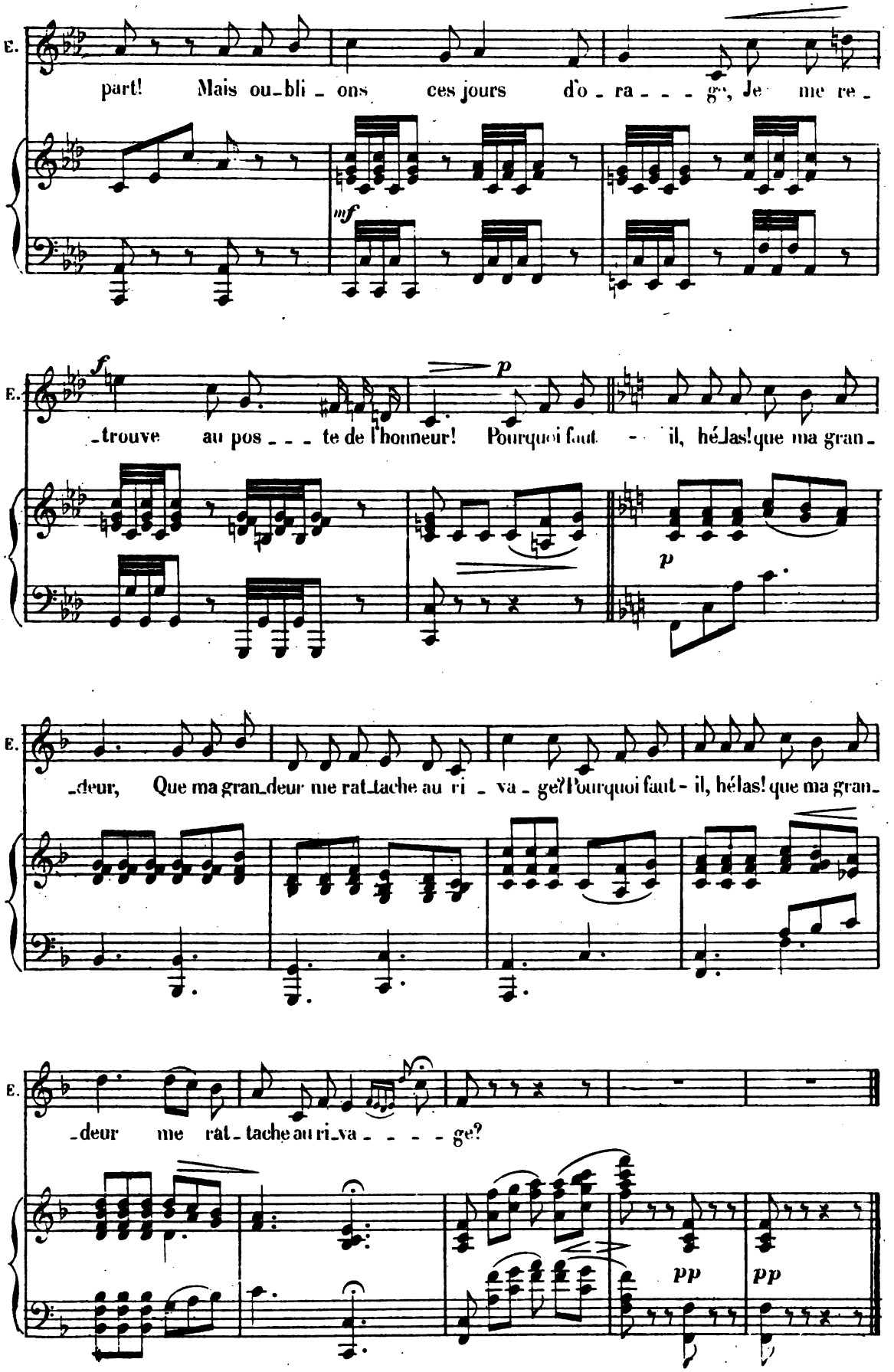
Digitized by Google



Digitized by Google



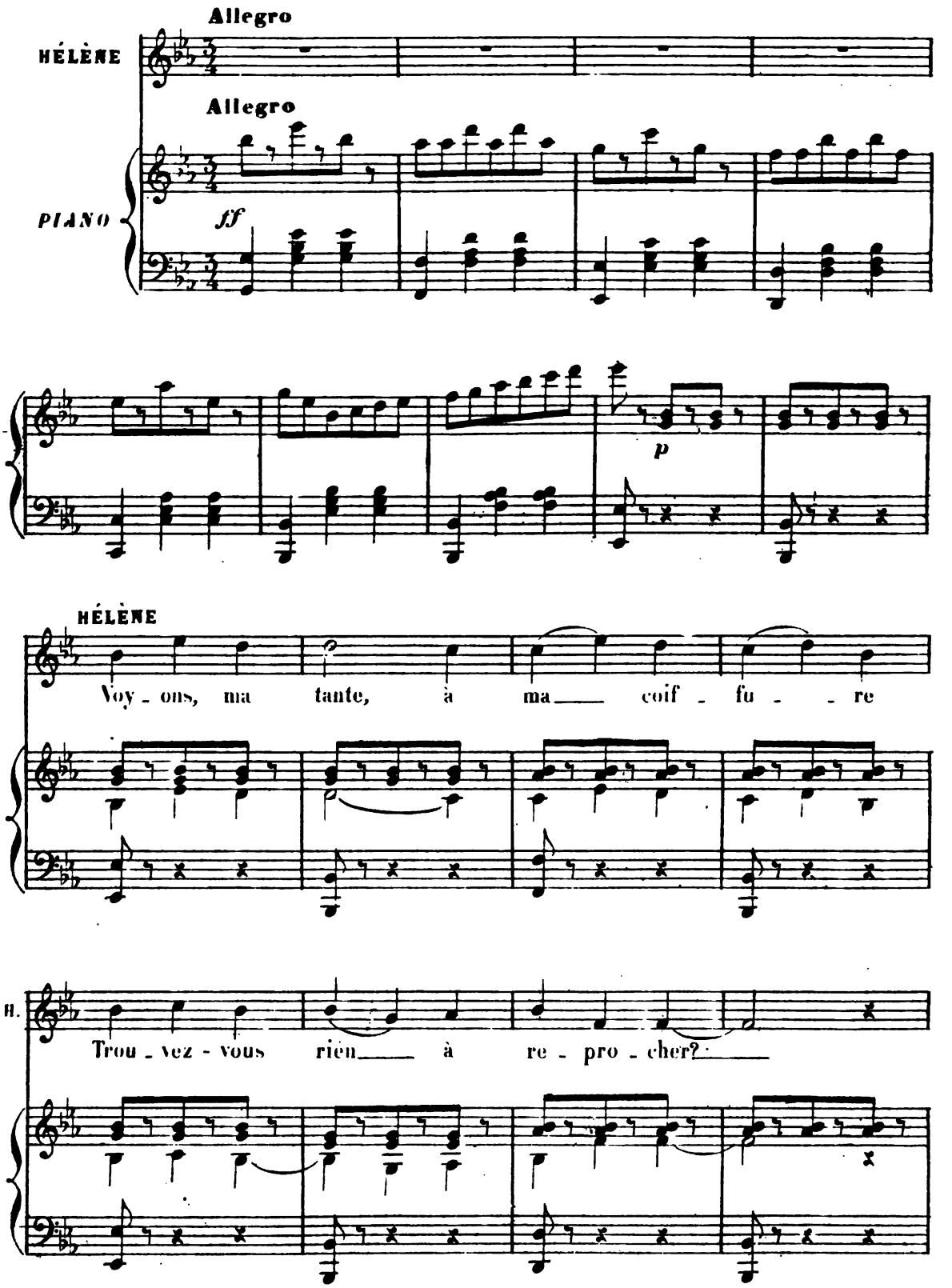
Digitized by Google



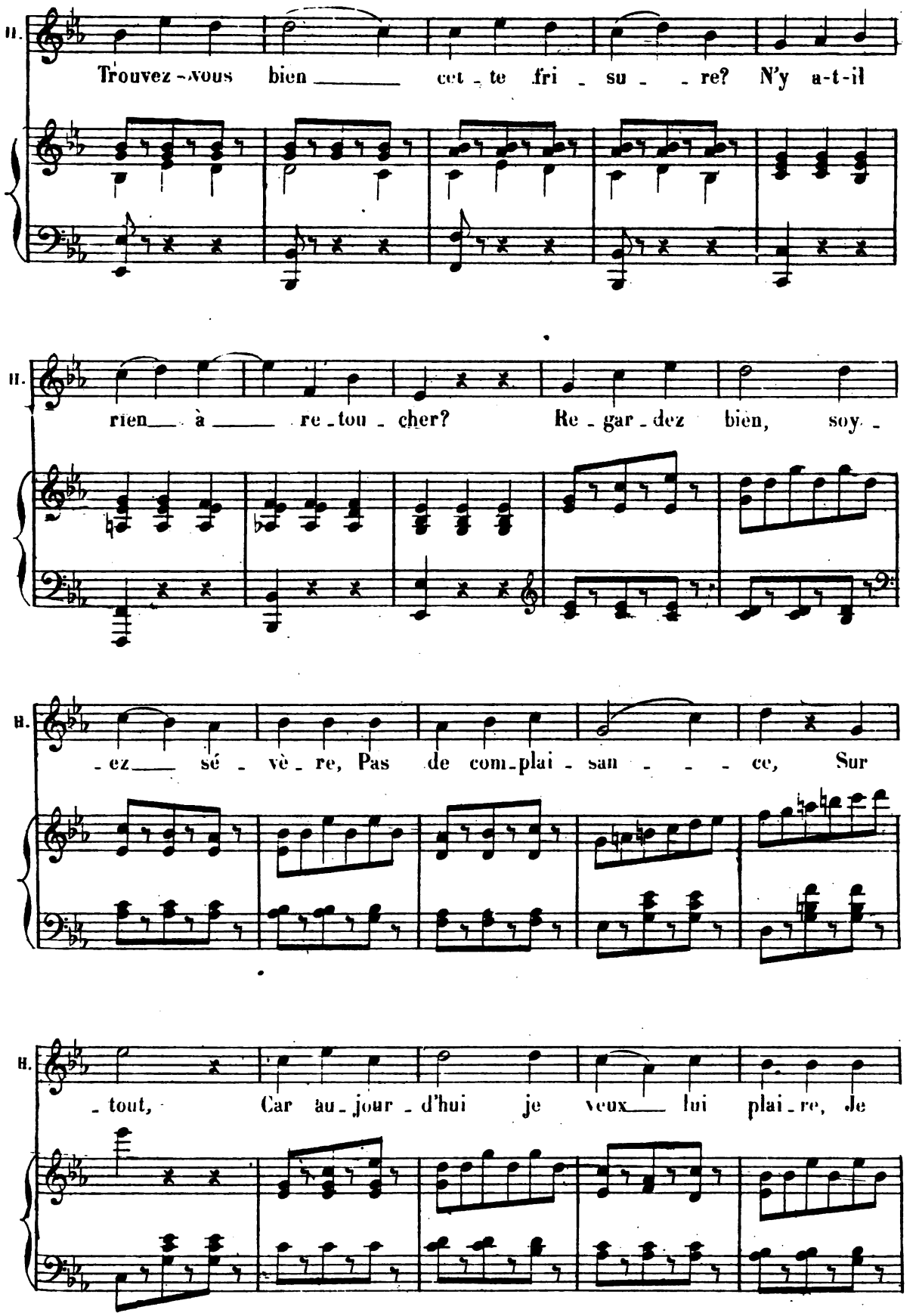
Digitized by Google

N° 17

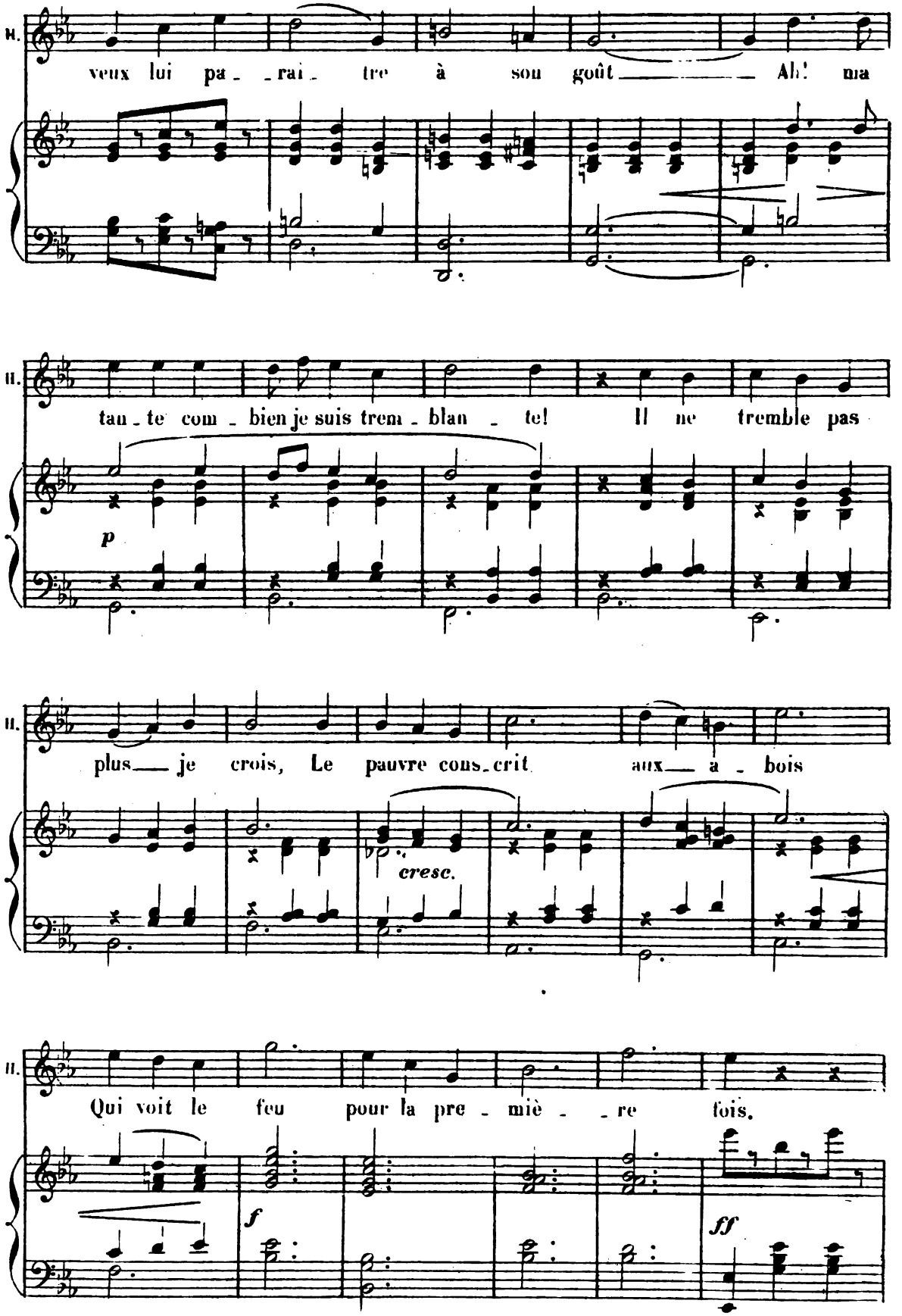
COUPLETS



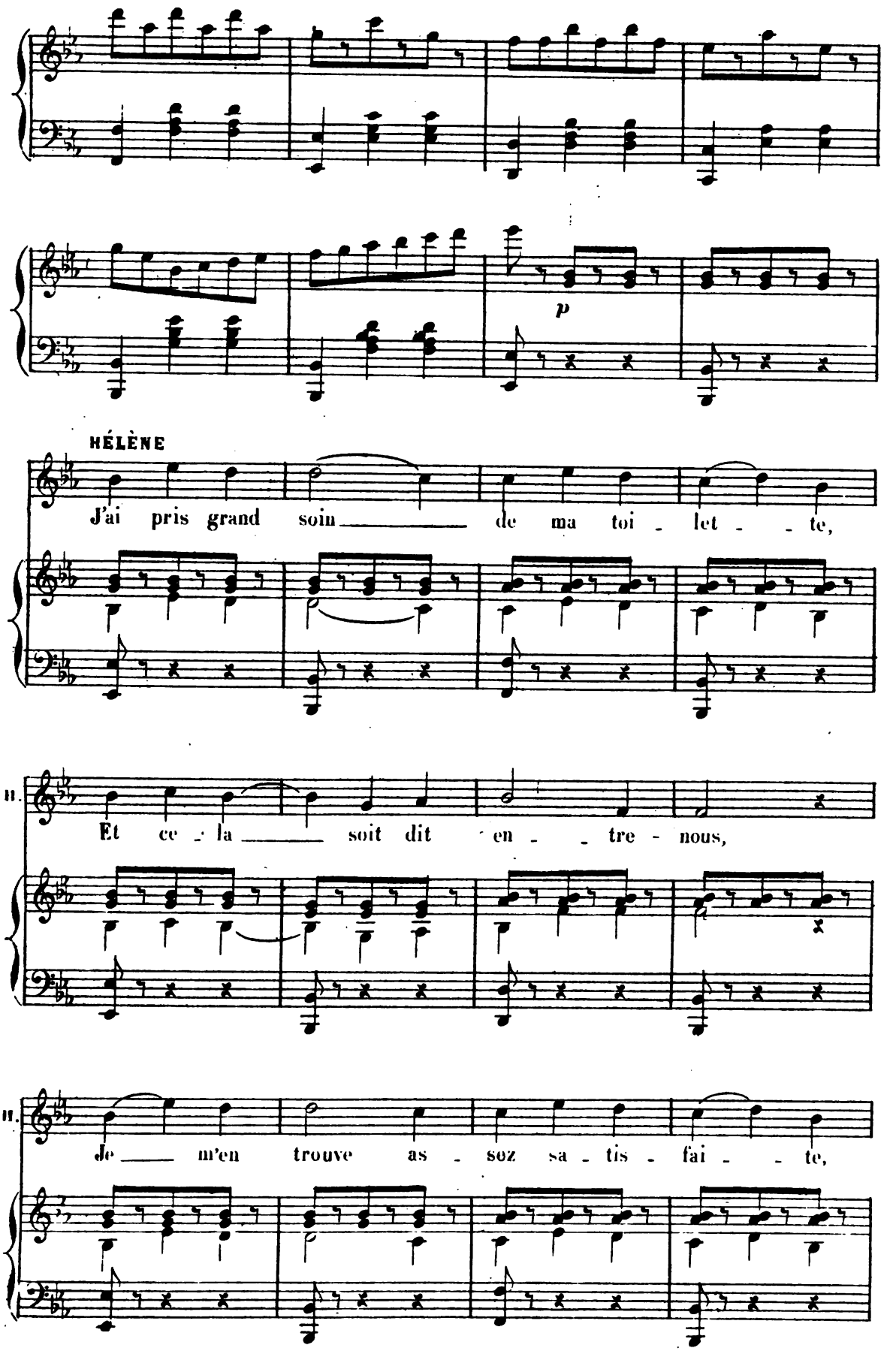
Digitized by Google



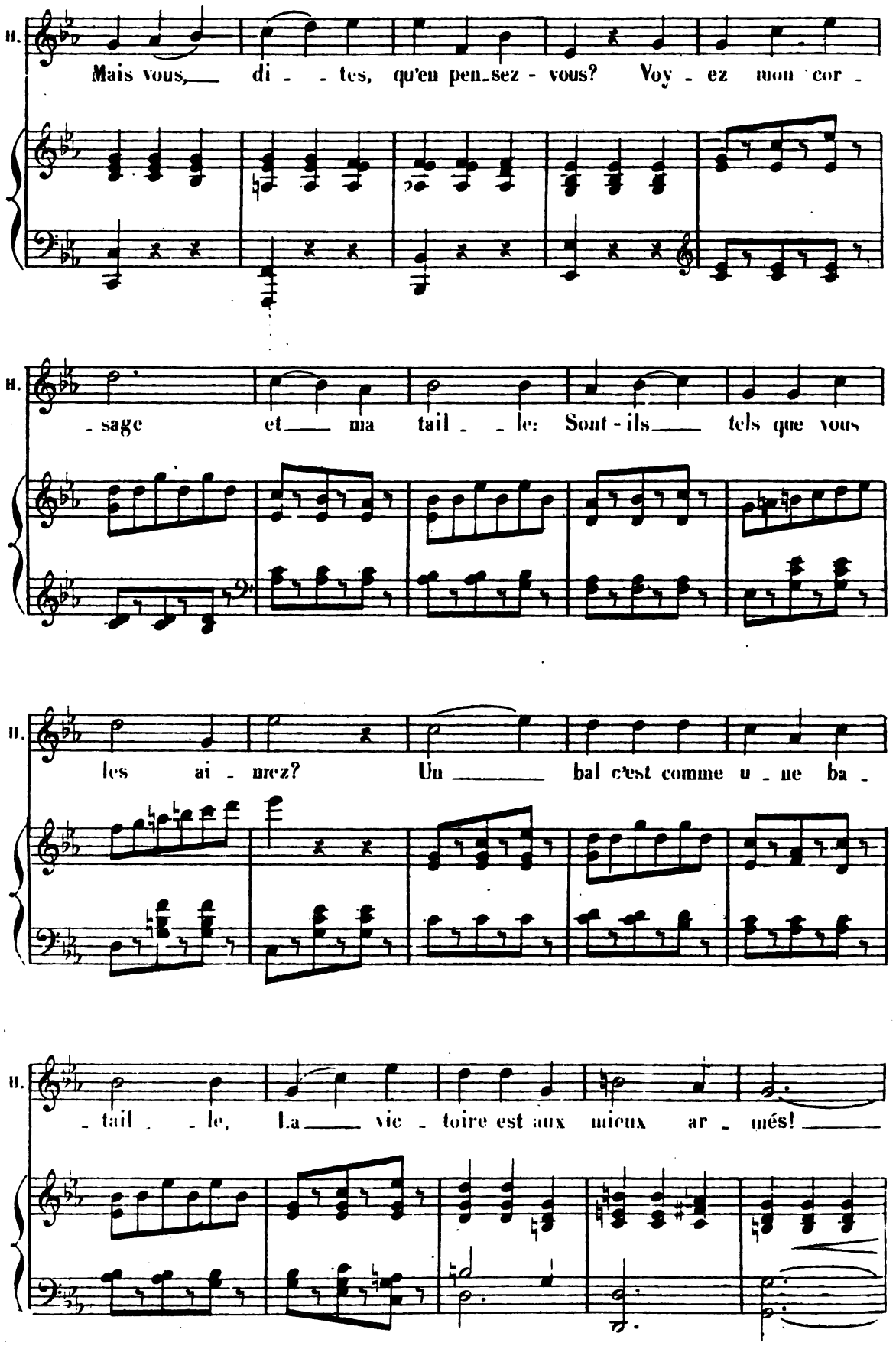
Digitized by Google



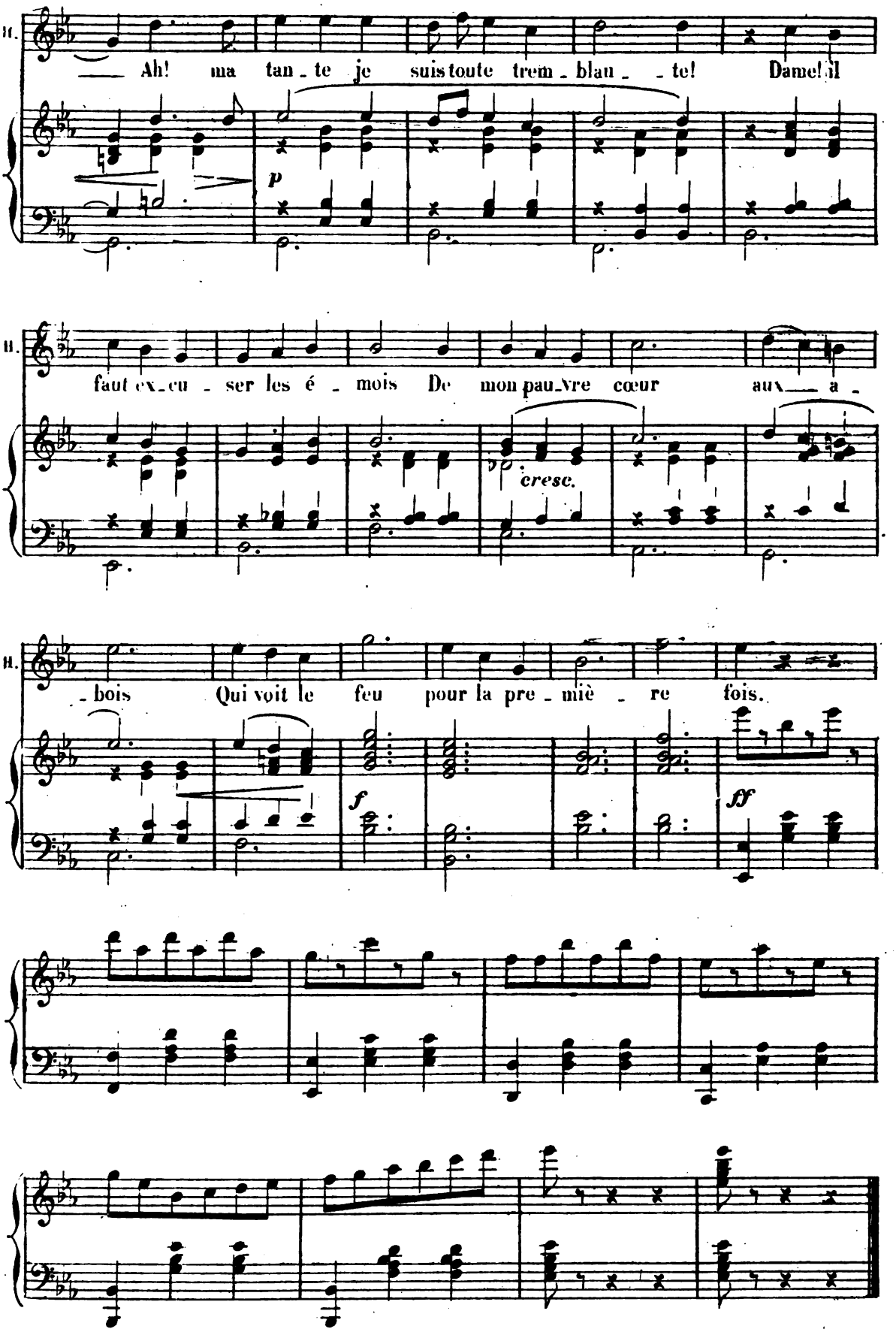
Digitized by Google



Digitized by Google



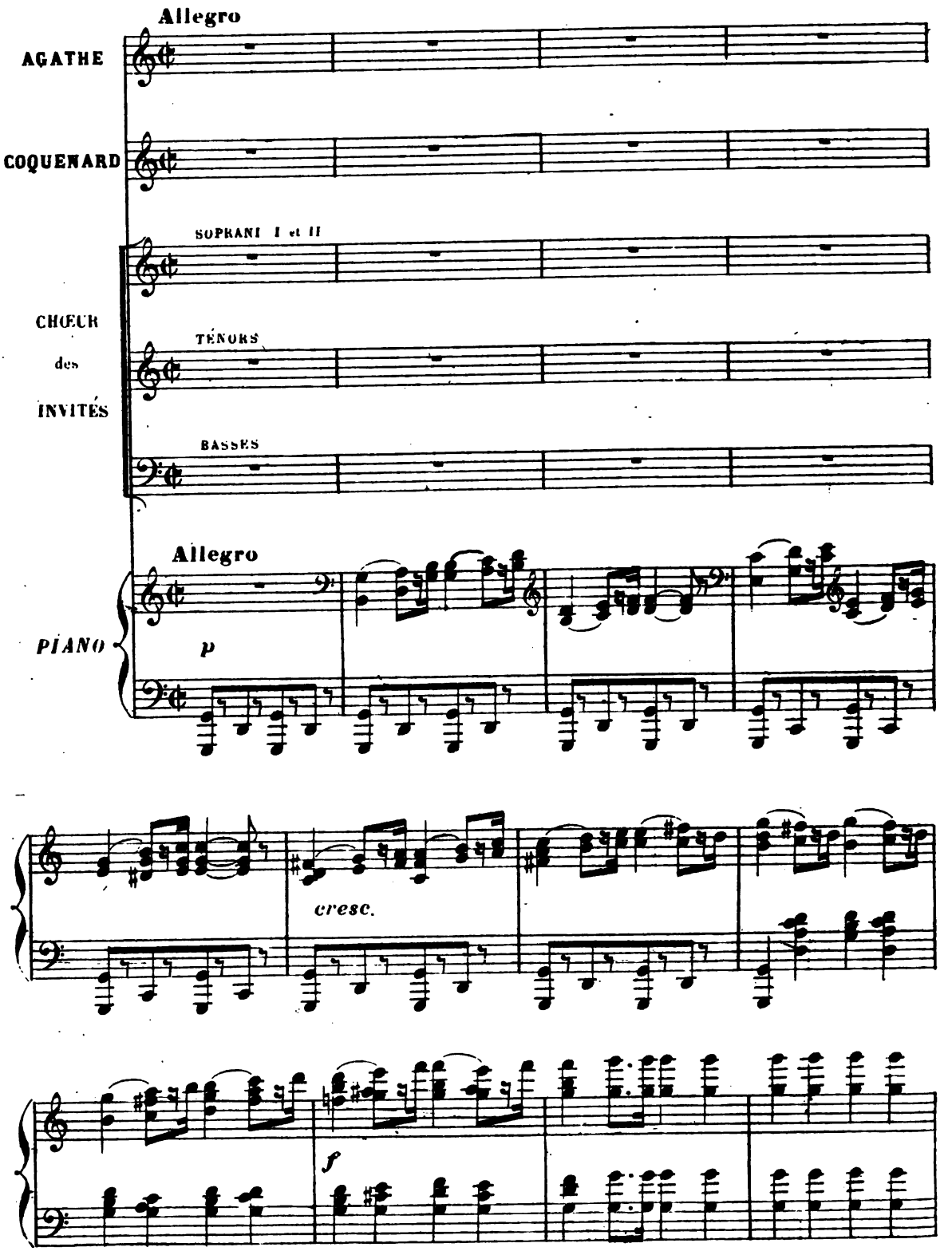
Digitized by Google



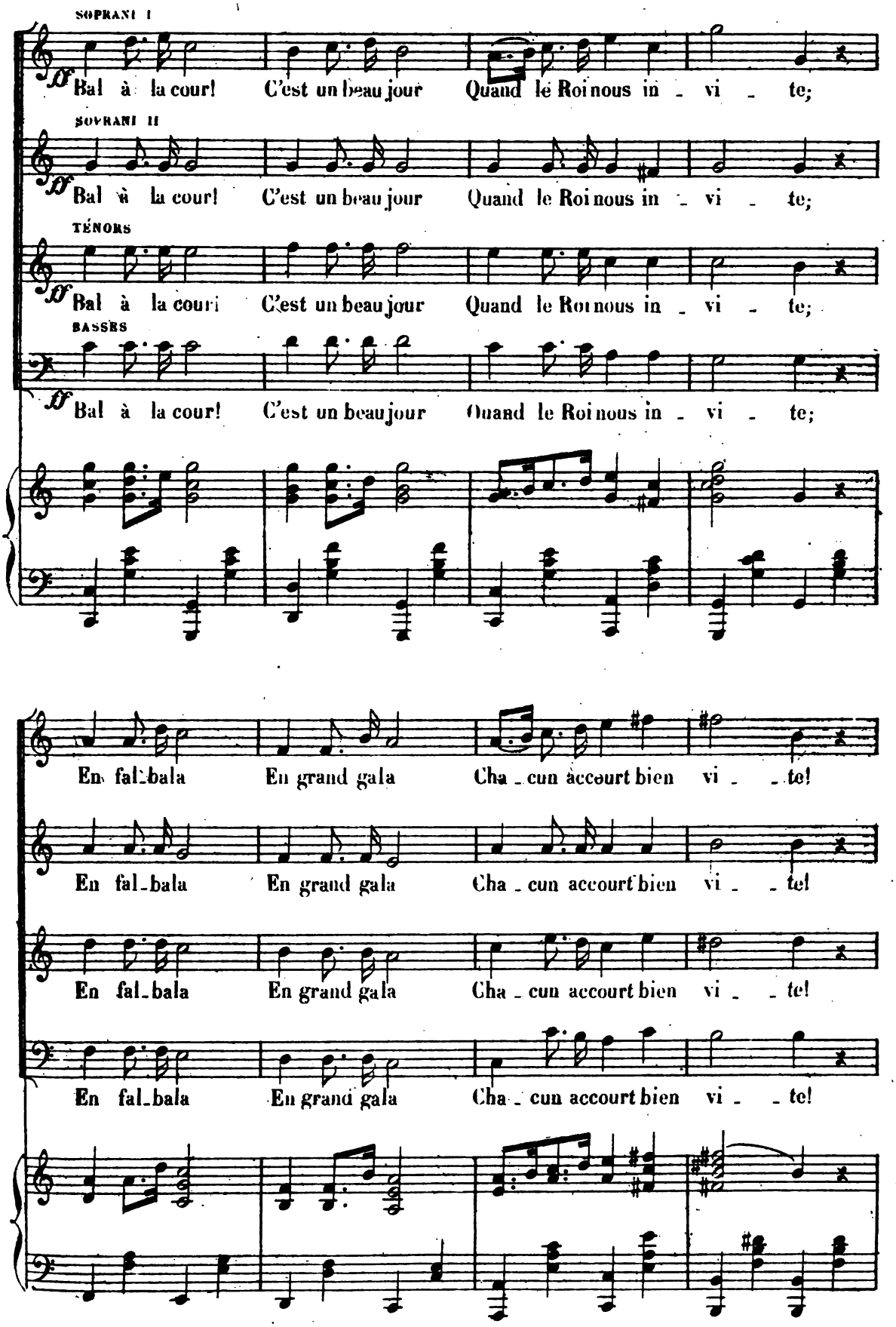
Digitized by Google

N° 18

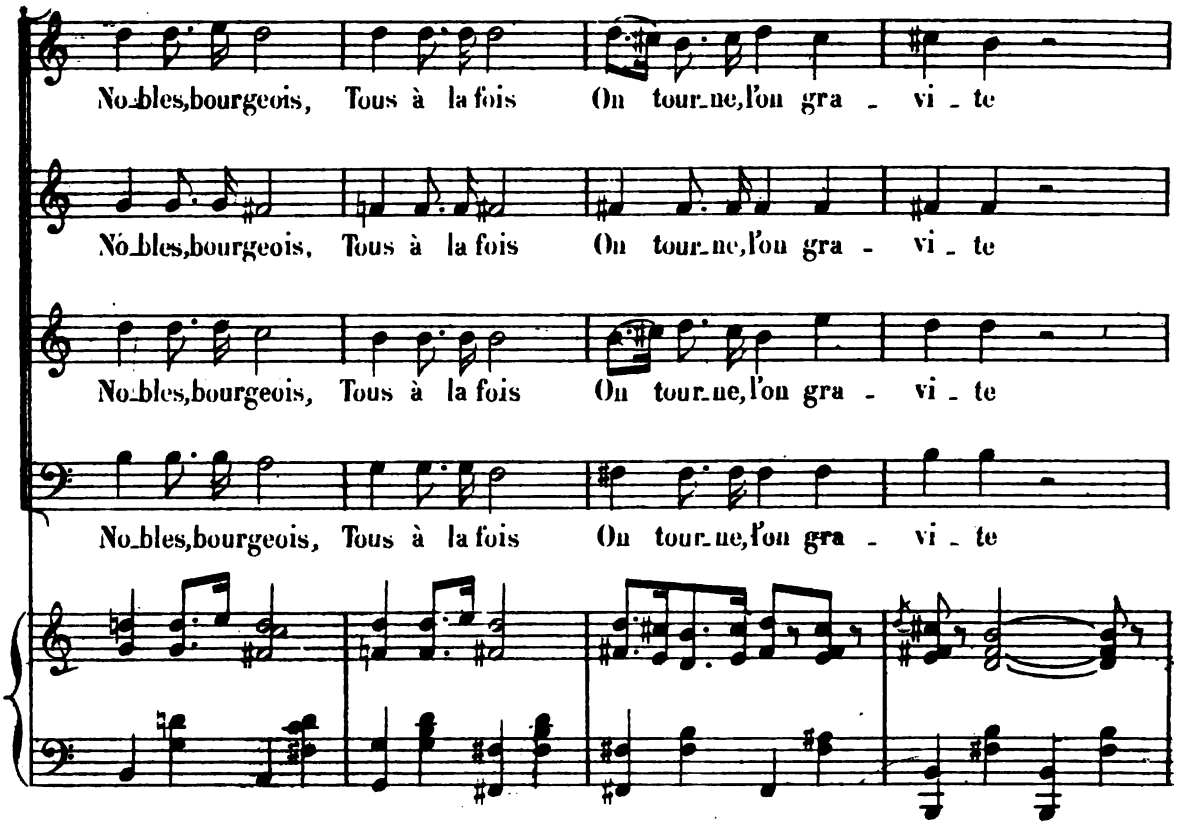
CHŒUR ET DUETTO

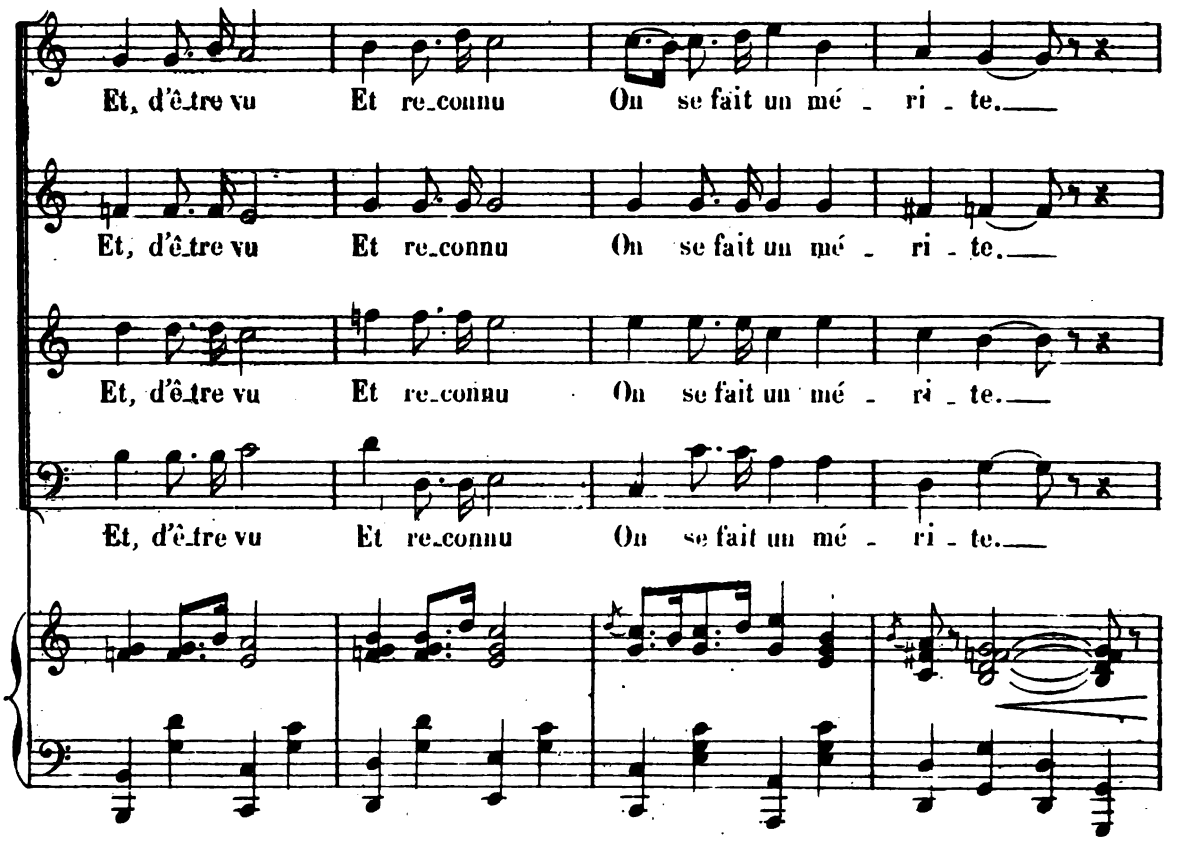


Digitized by Google

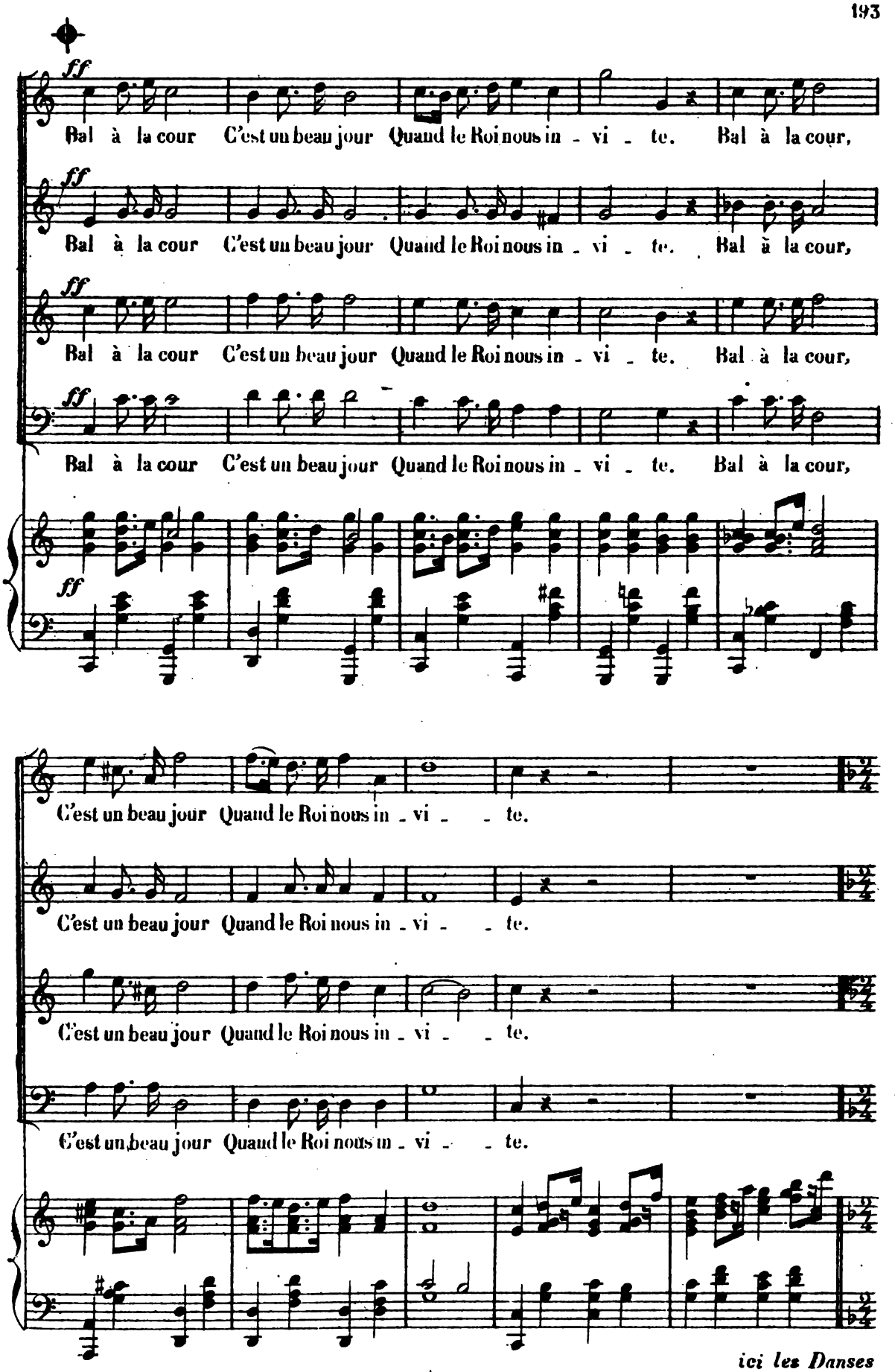


Digitized by Google





Digitized by Google



ici les Danses

Après le Ballet reprendre au signe

Digitized by Google

Enchaînement

All.o vivo

AGATHE

Pla_ce! Pla_ce! Rangez-vous! Pla_ce! pla_ce! rangez-vous! C'est nous, c'est

COQUENARD

Pla_ce! Pla_ce! Rangez-vous! Pla_ce! pla_ce! rangez-vous! C'est nous, c'est

All.o vivo

f

A.

nous, c'est nous, c'est nous!

C.

nous, c'est nous, c'est nous!

p

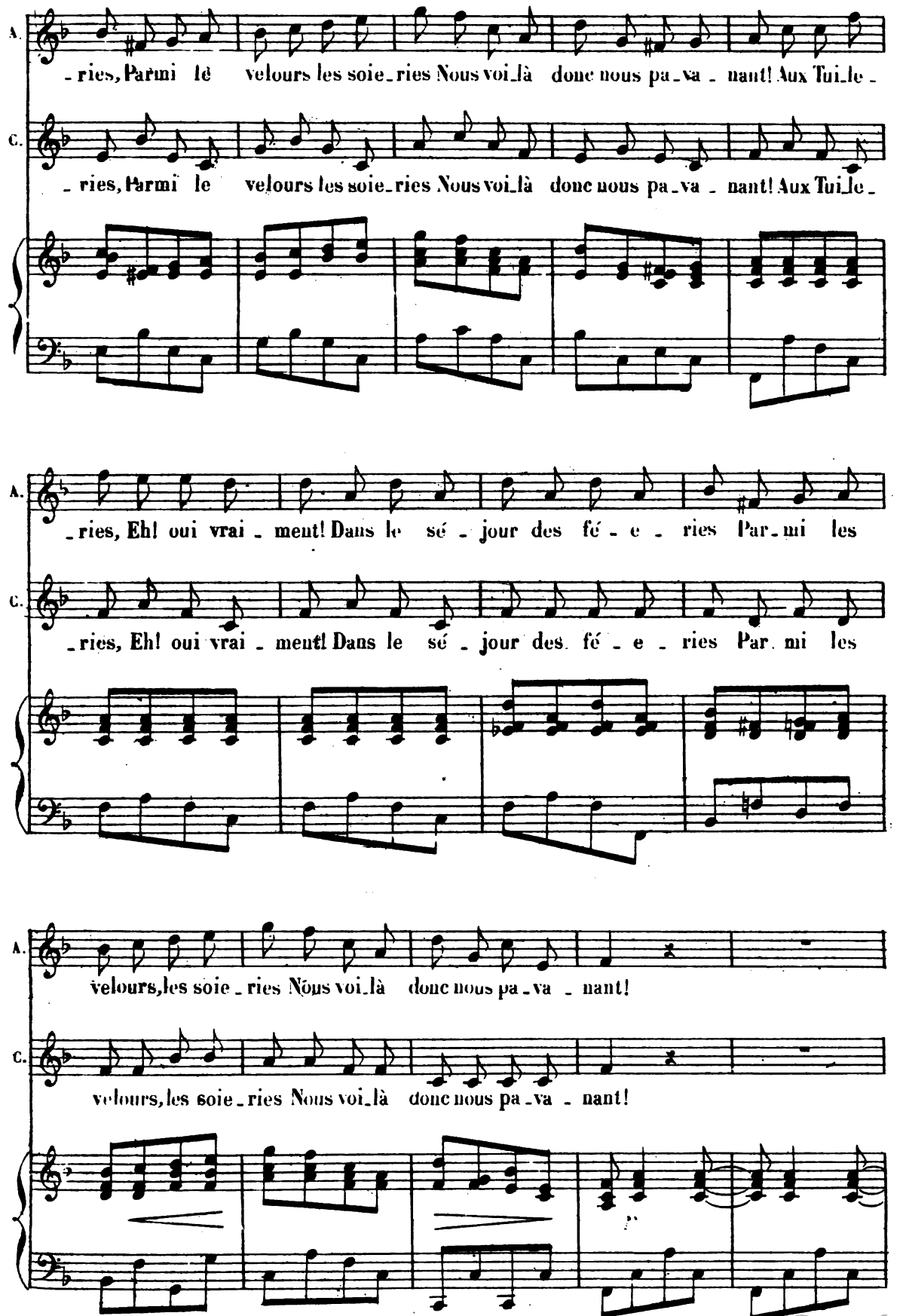
A.

Aux Tui_le_ries, Eh! oui, vrai_ment! Dans le sé_jour des fé_é_

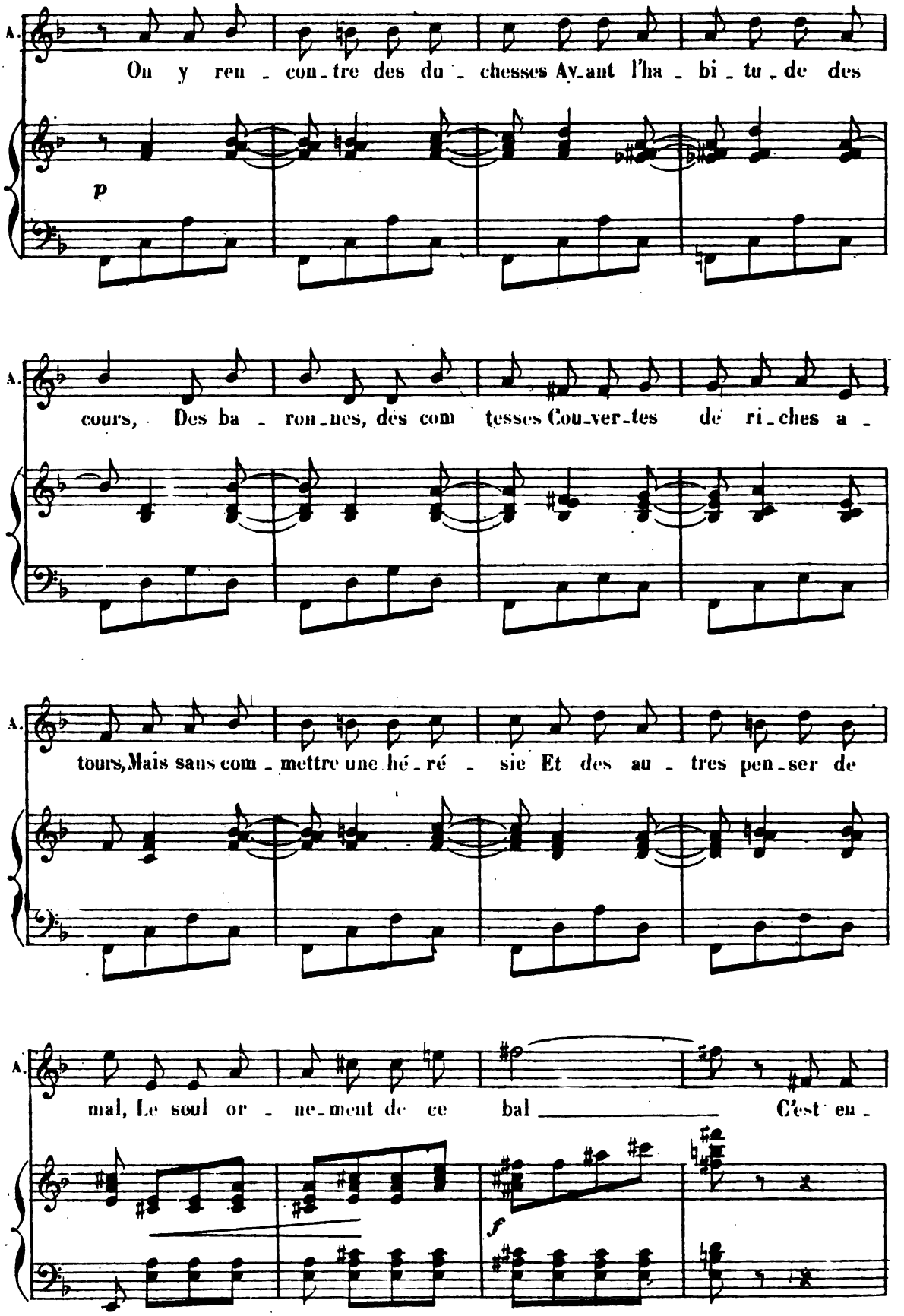
C.

Aux Tui_le_ries, Eh! oui, vrai_ment! Dans le sé_jour des fé_é_

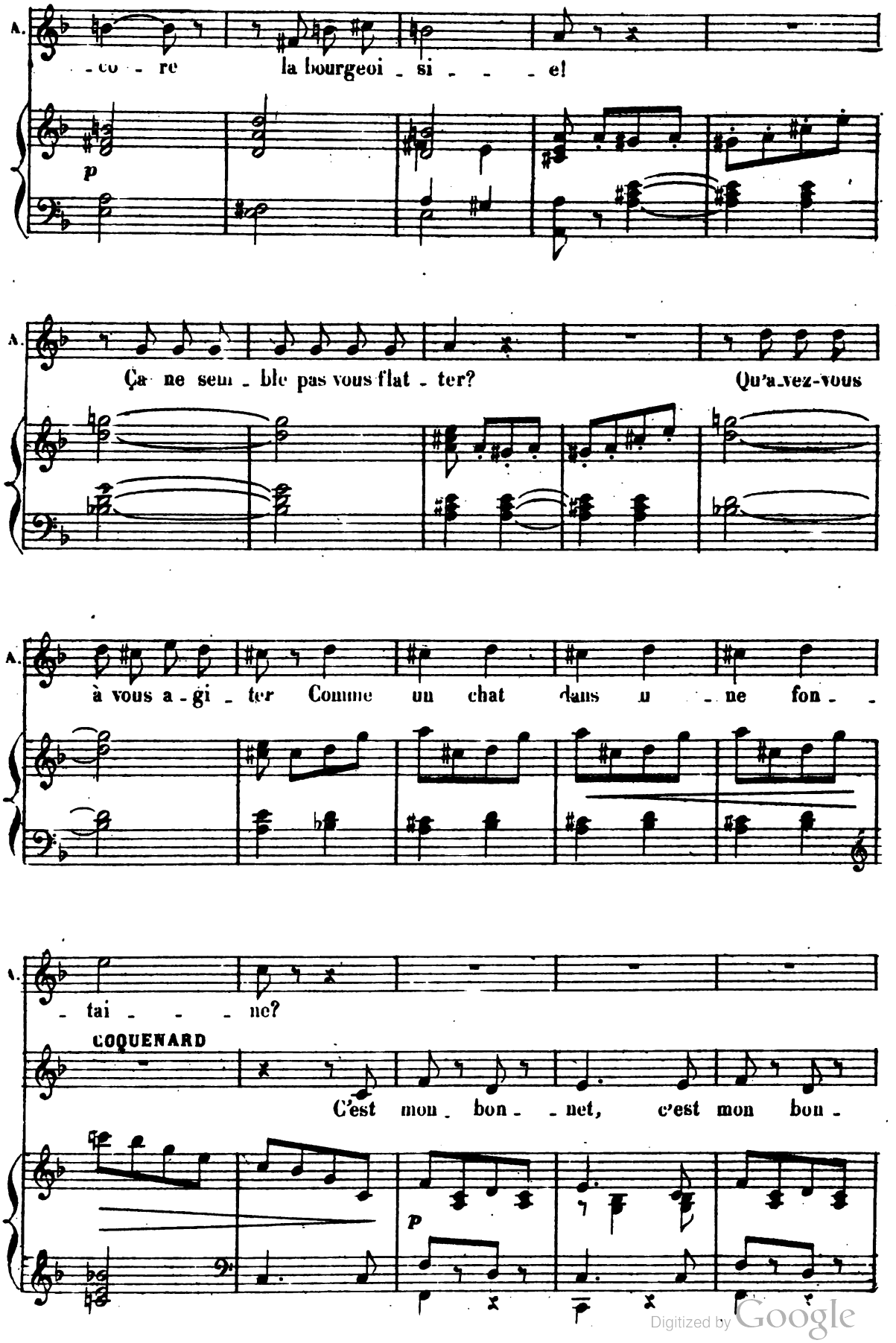
Digitized by Google



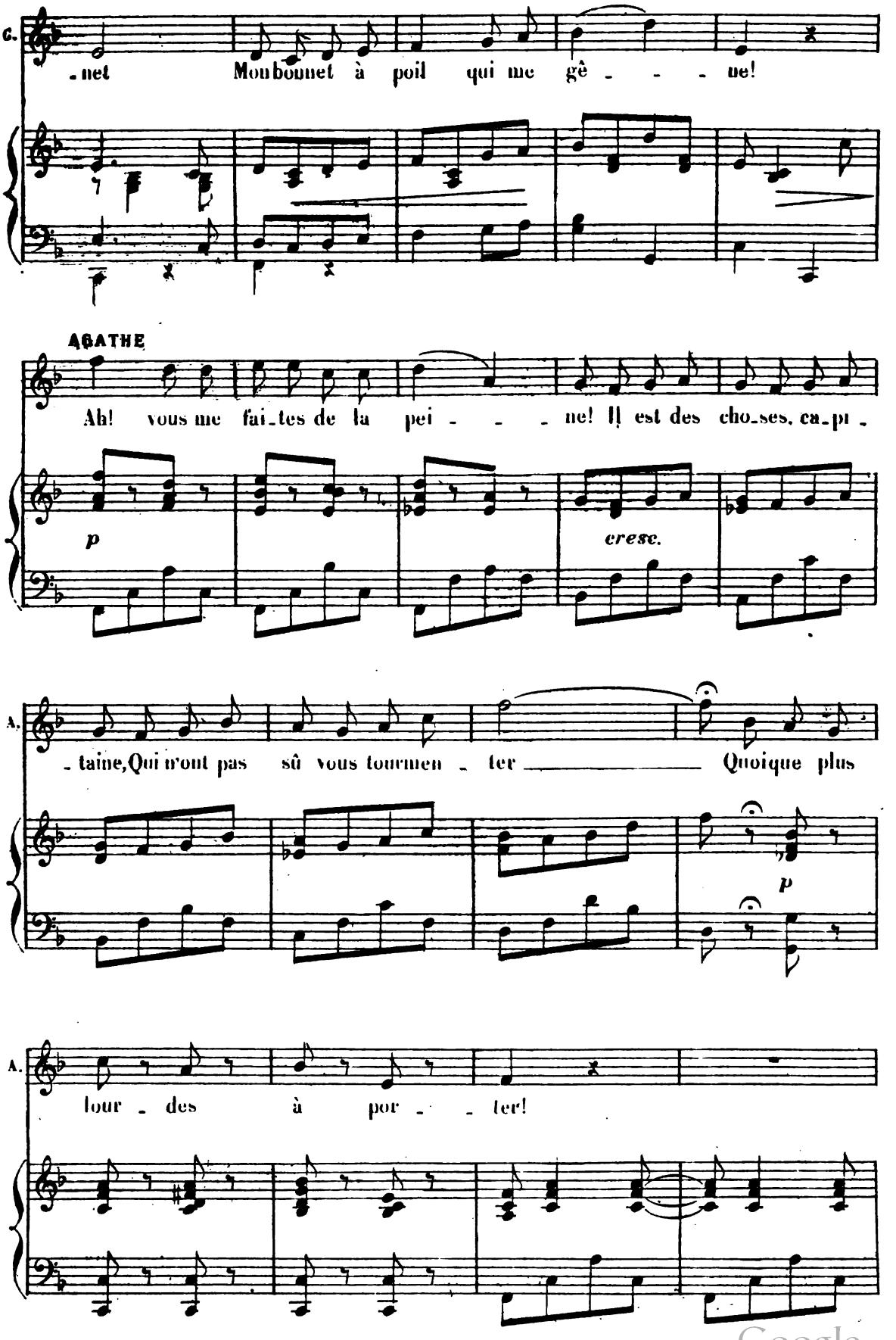
Digitized by Google



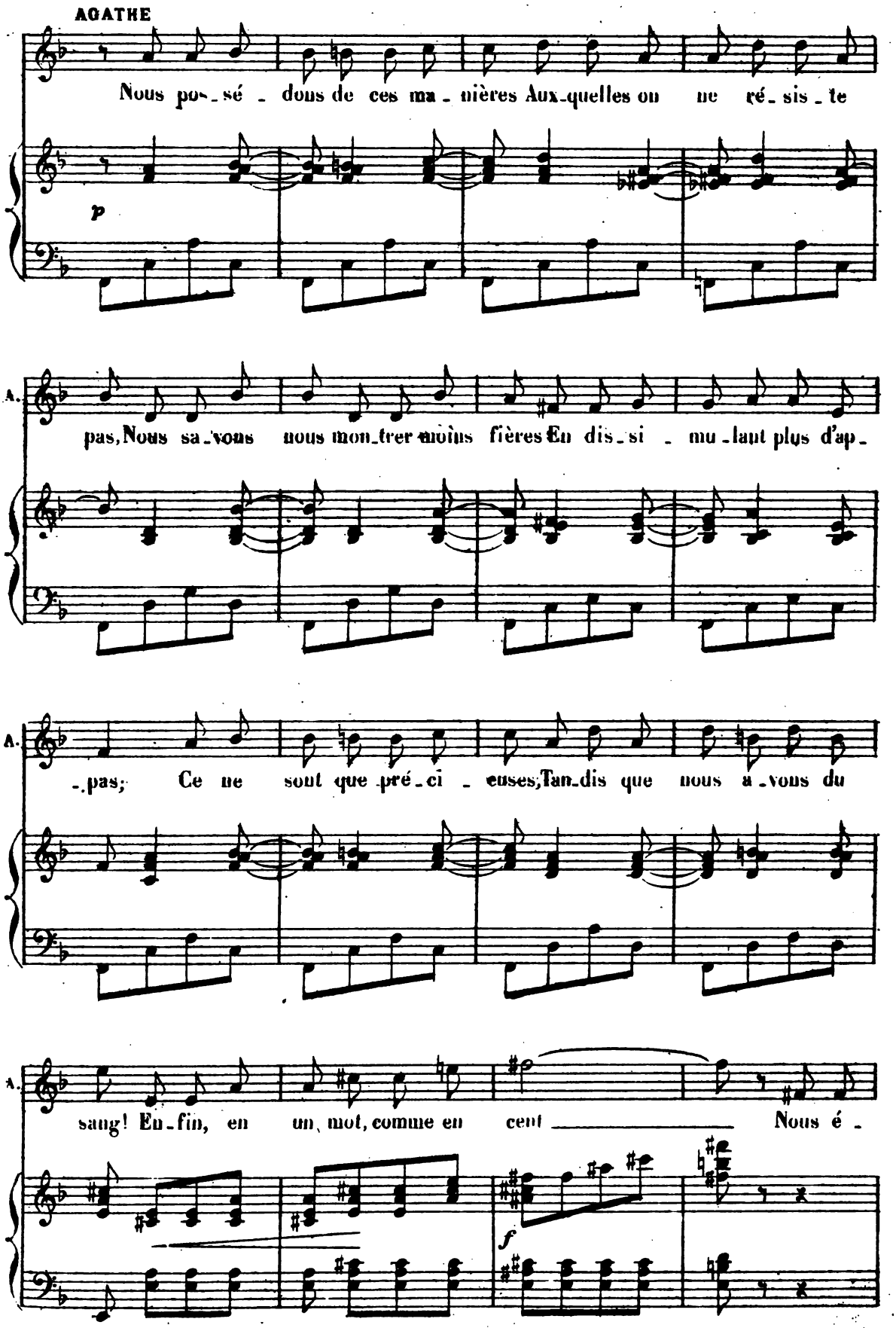
Digitized by Google



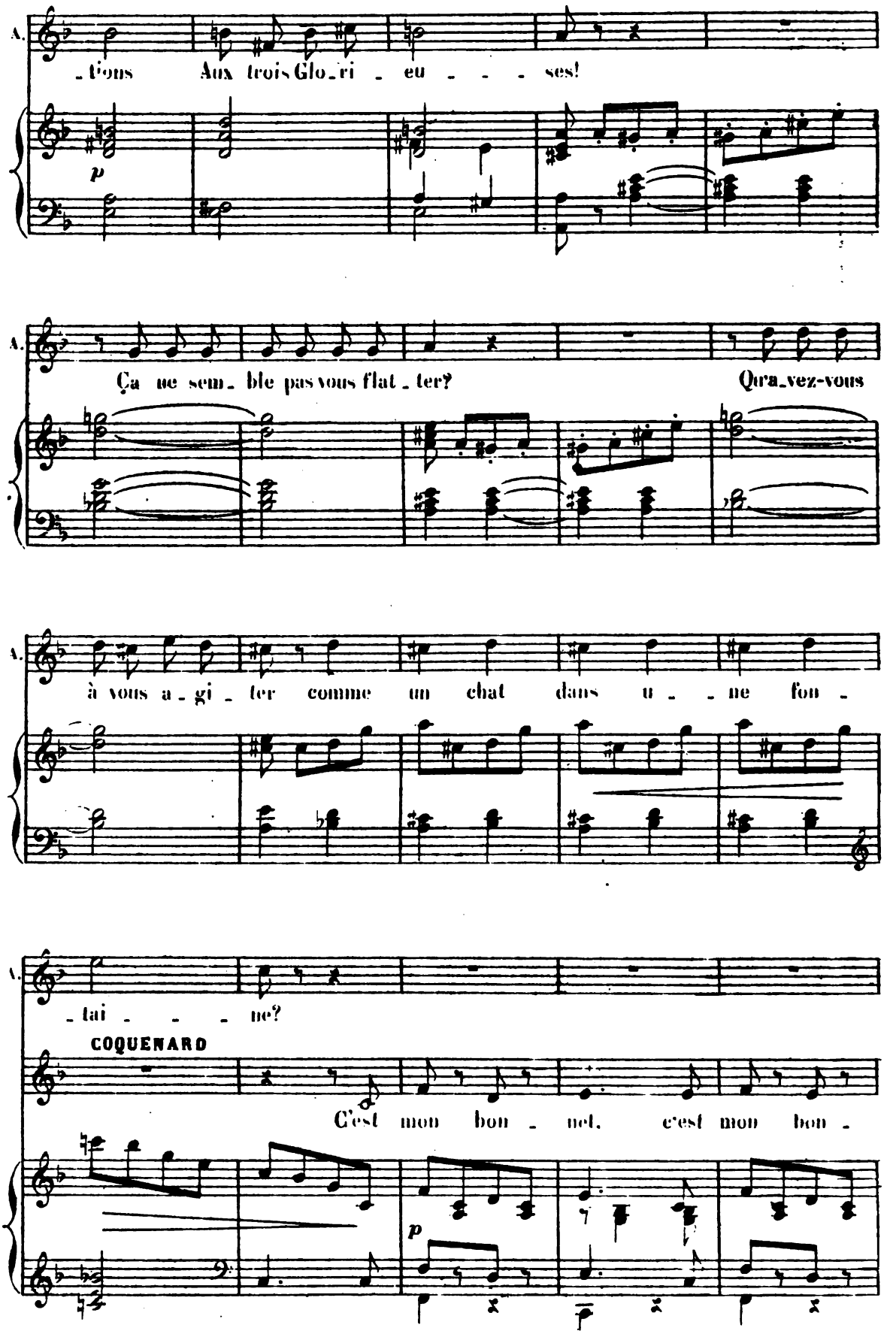
Digitized by Google



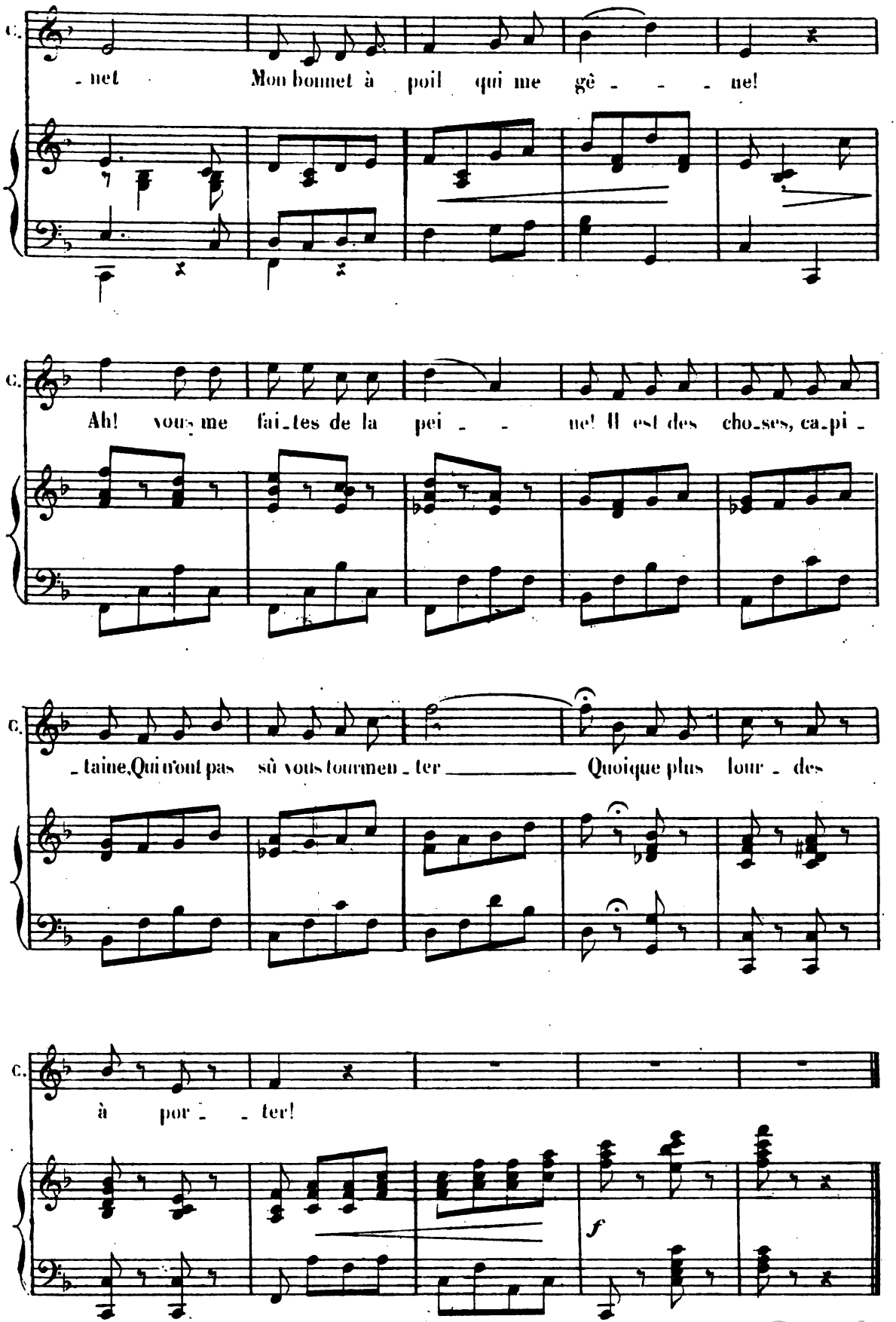
Digitized by Google



Digitized by Google



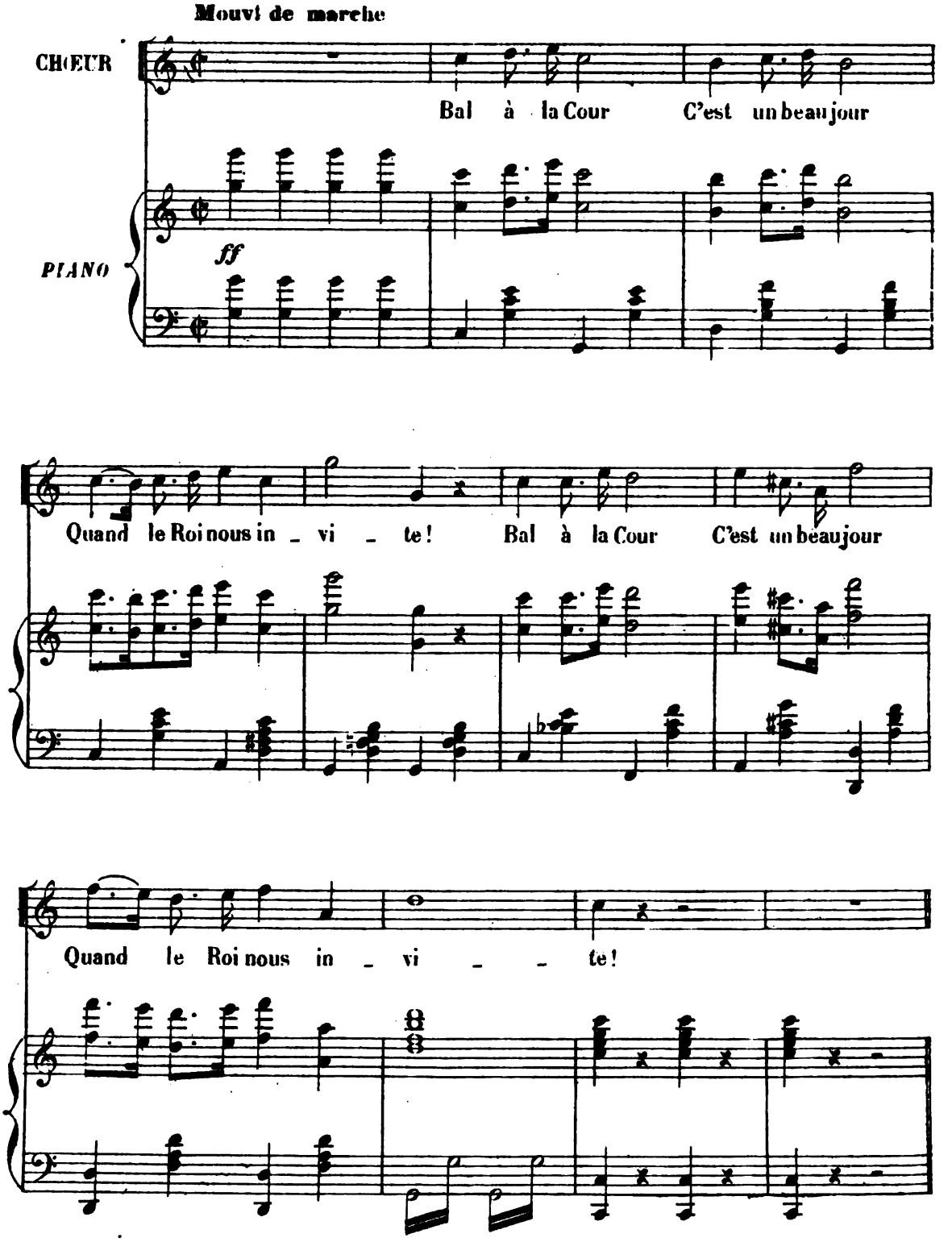
Digitized by Google



Digitized by Google

N° 18 bis

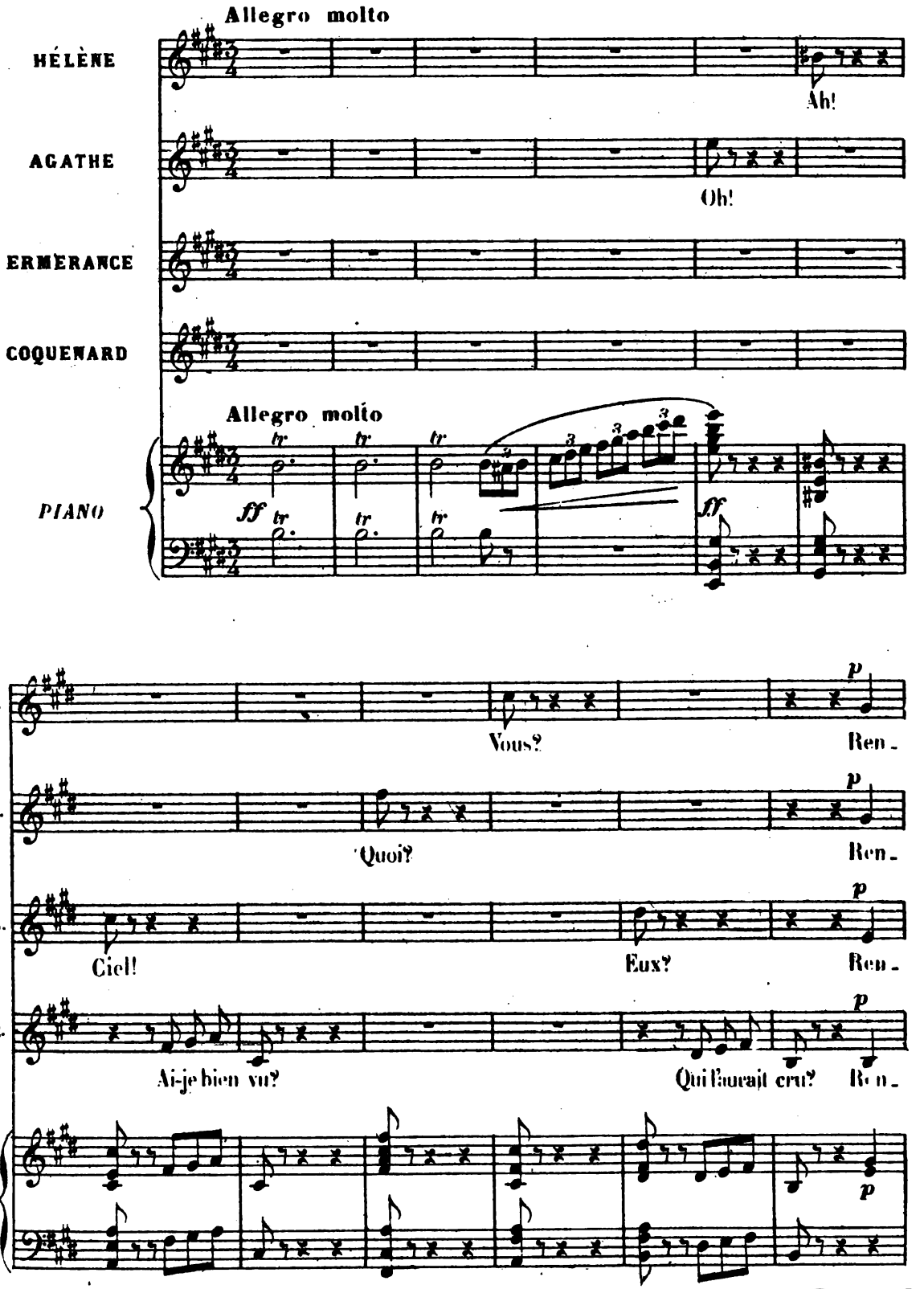
SORTIE



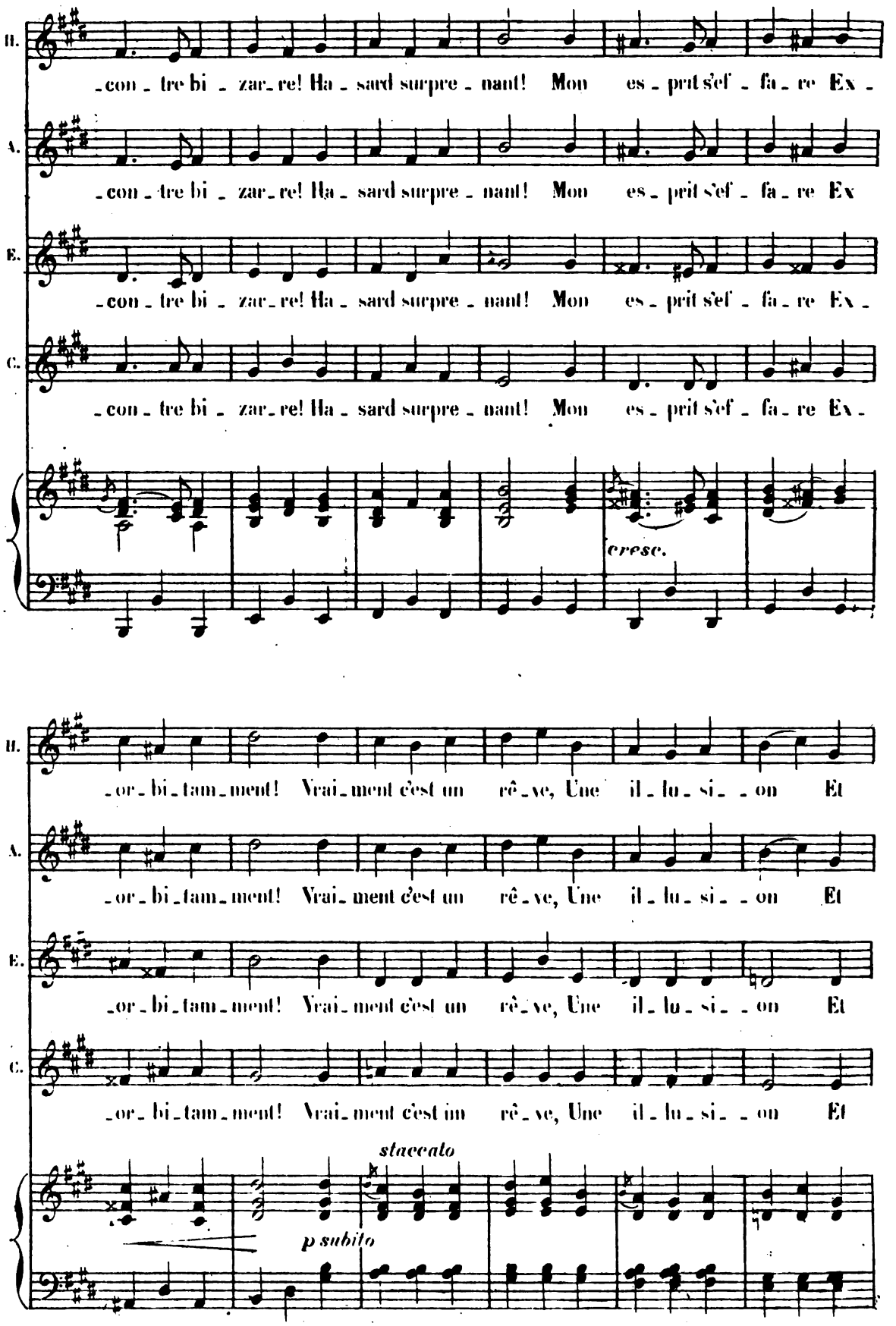
Digitized by Google

N° 19

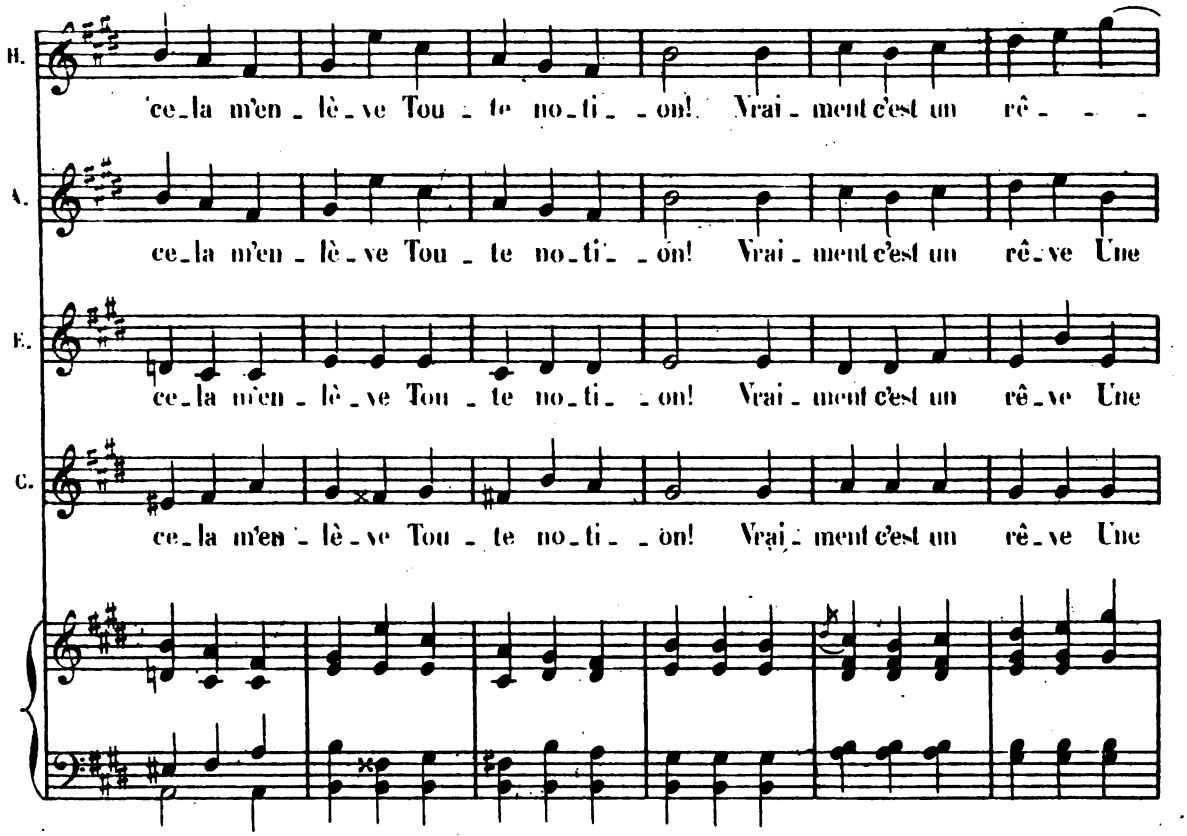
QUARTETTE

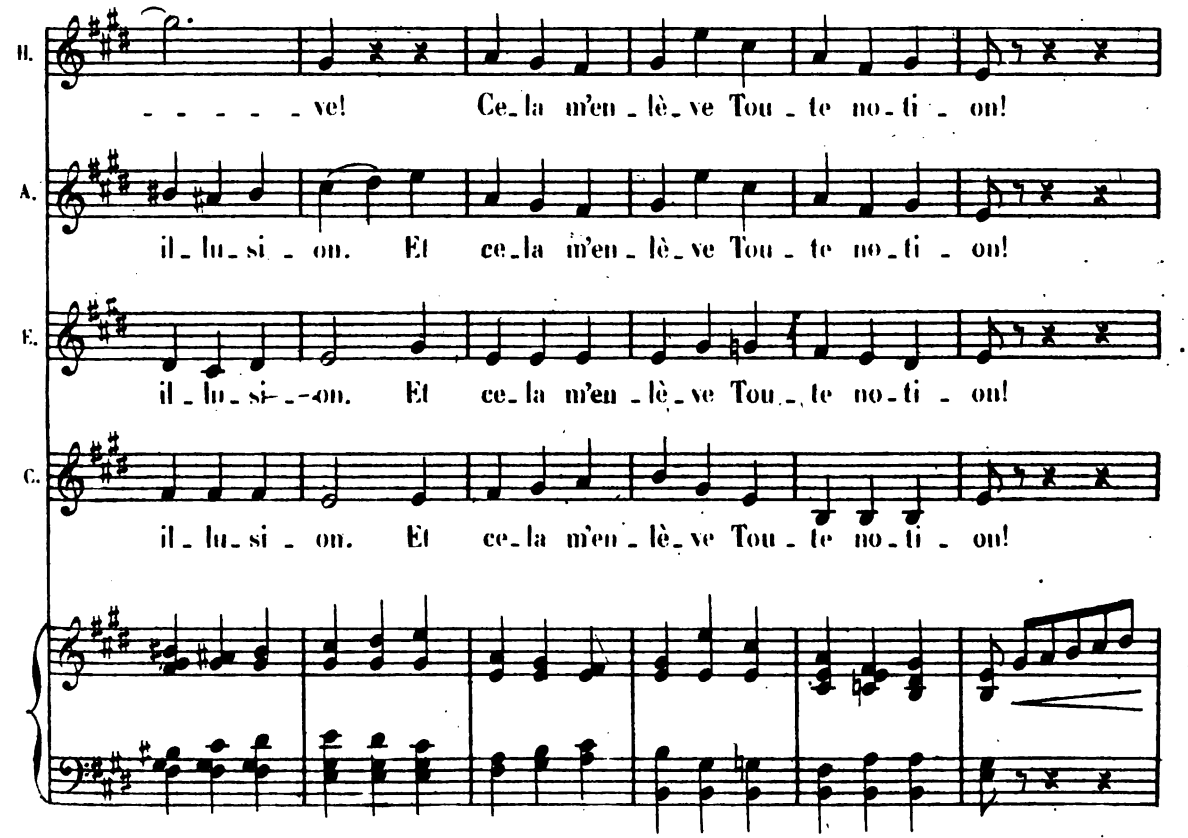


Digitized by Google

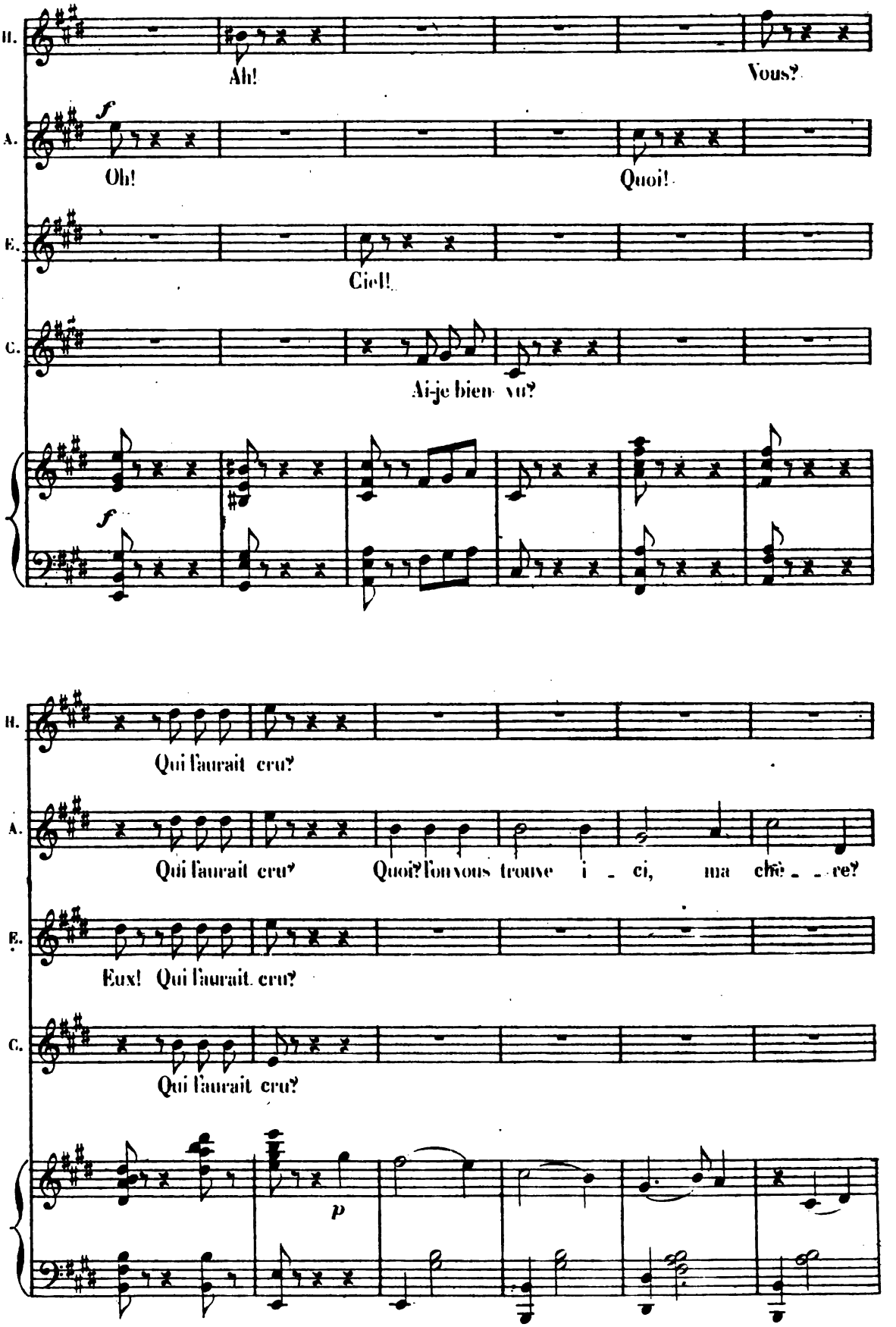


Digitized by Google

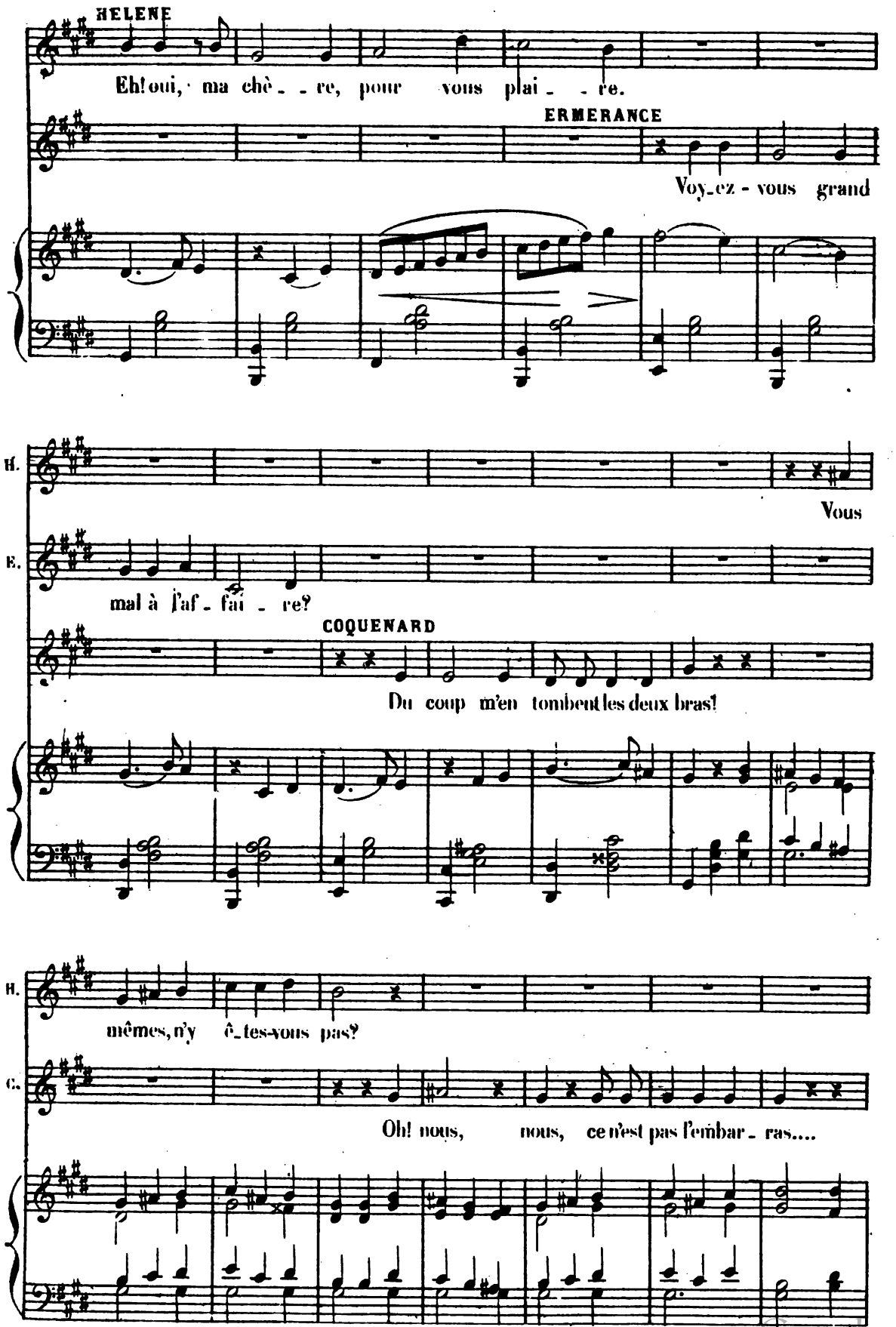




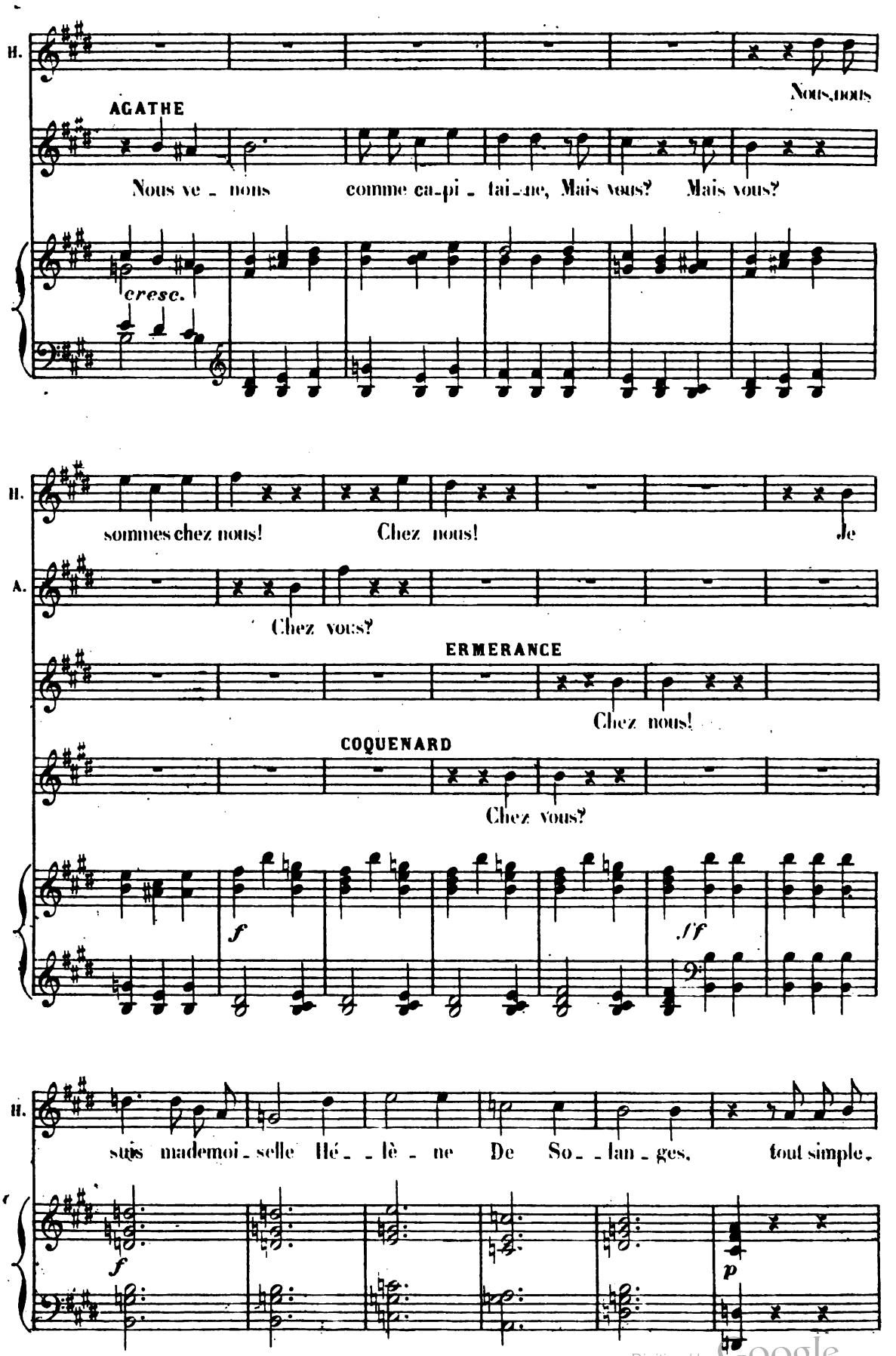
Digitized by Google



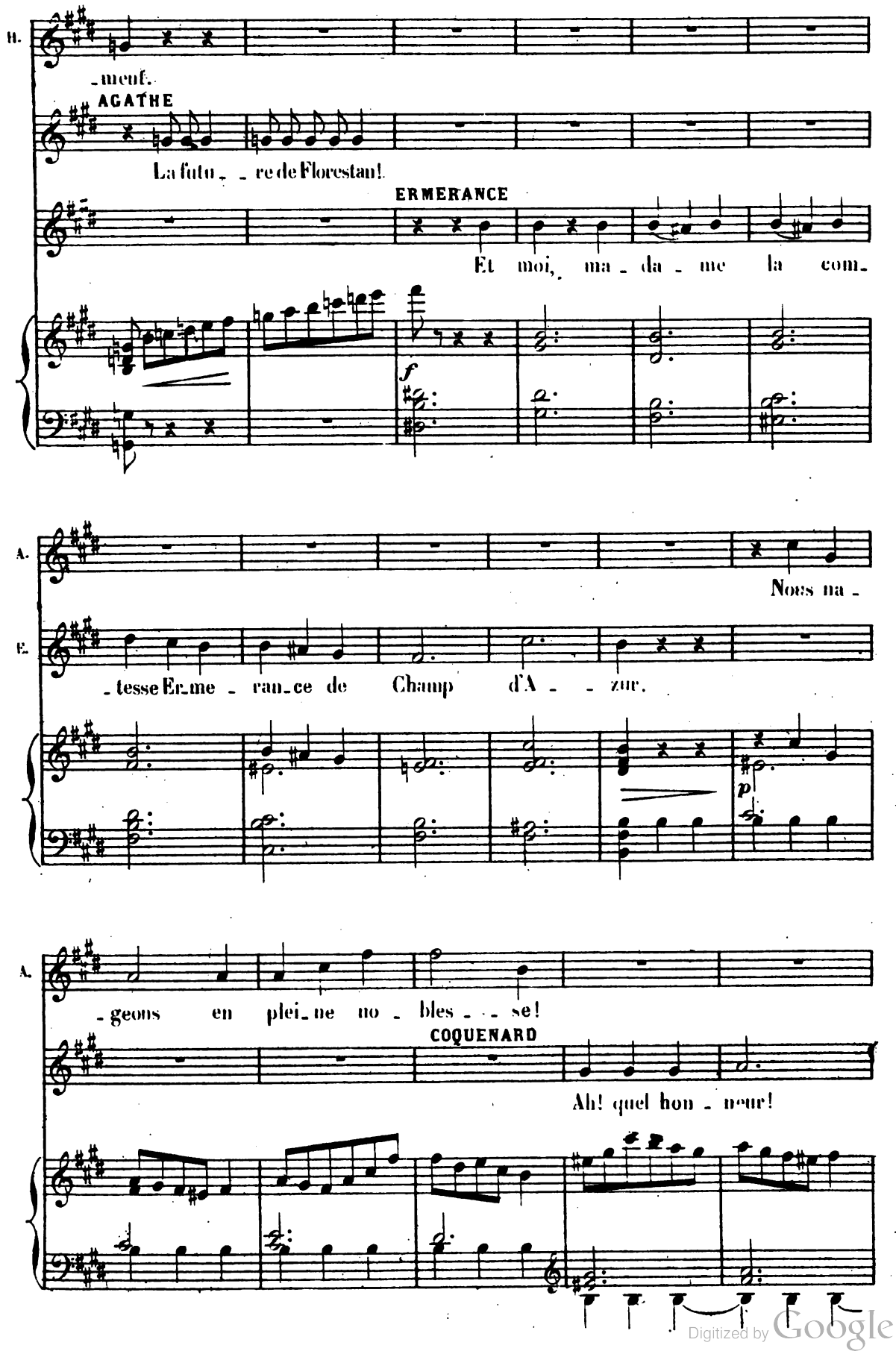
Digitized by Google



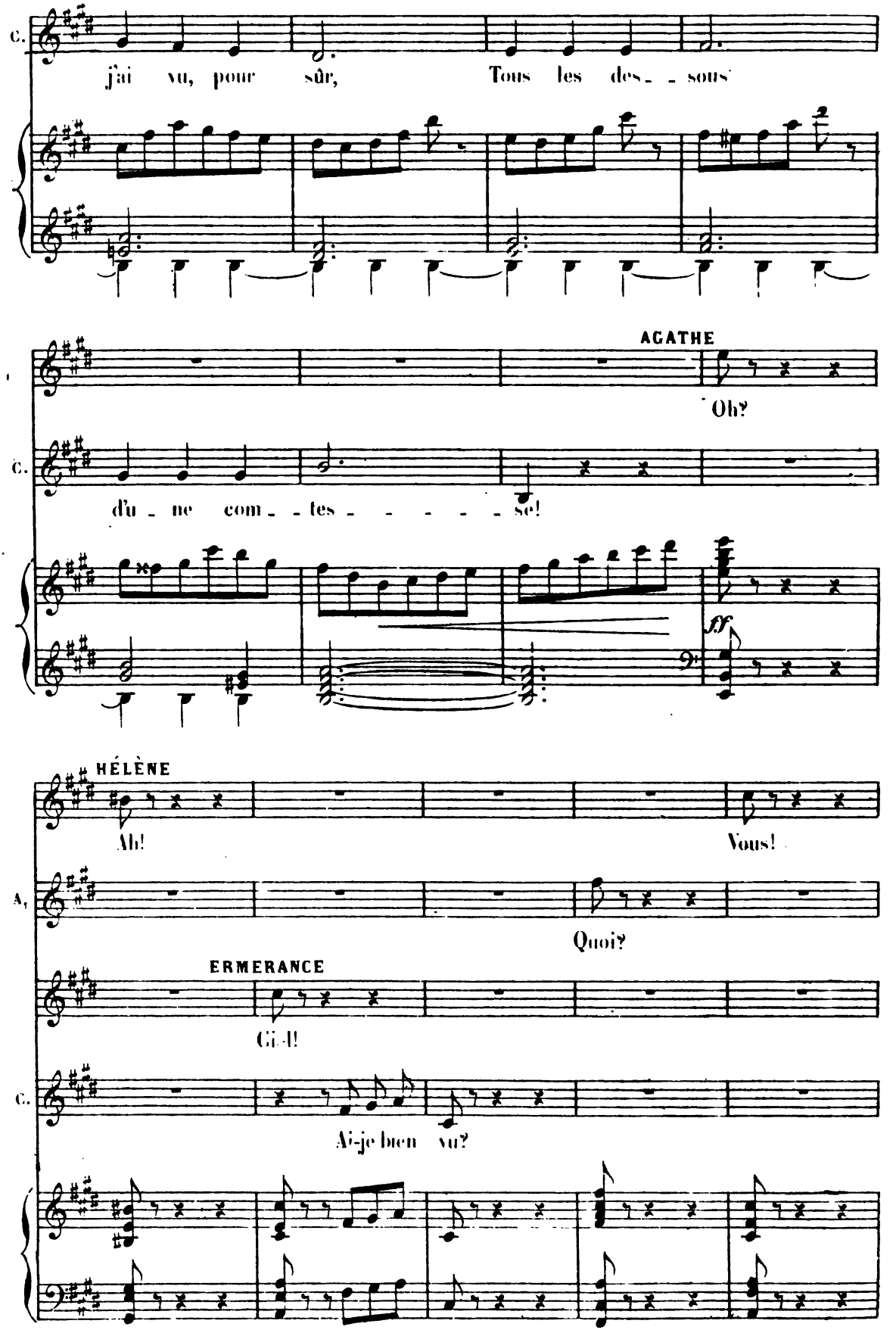
Digitized by Google



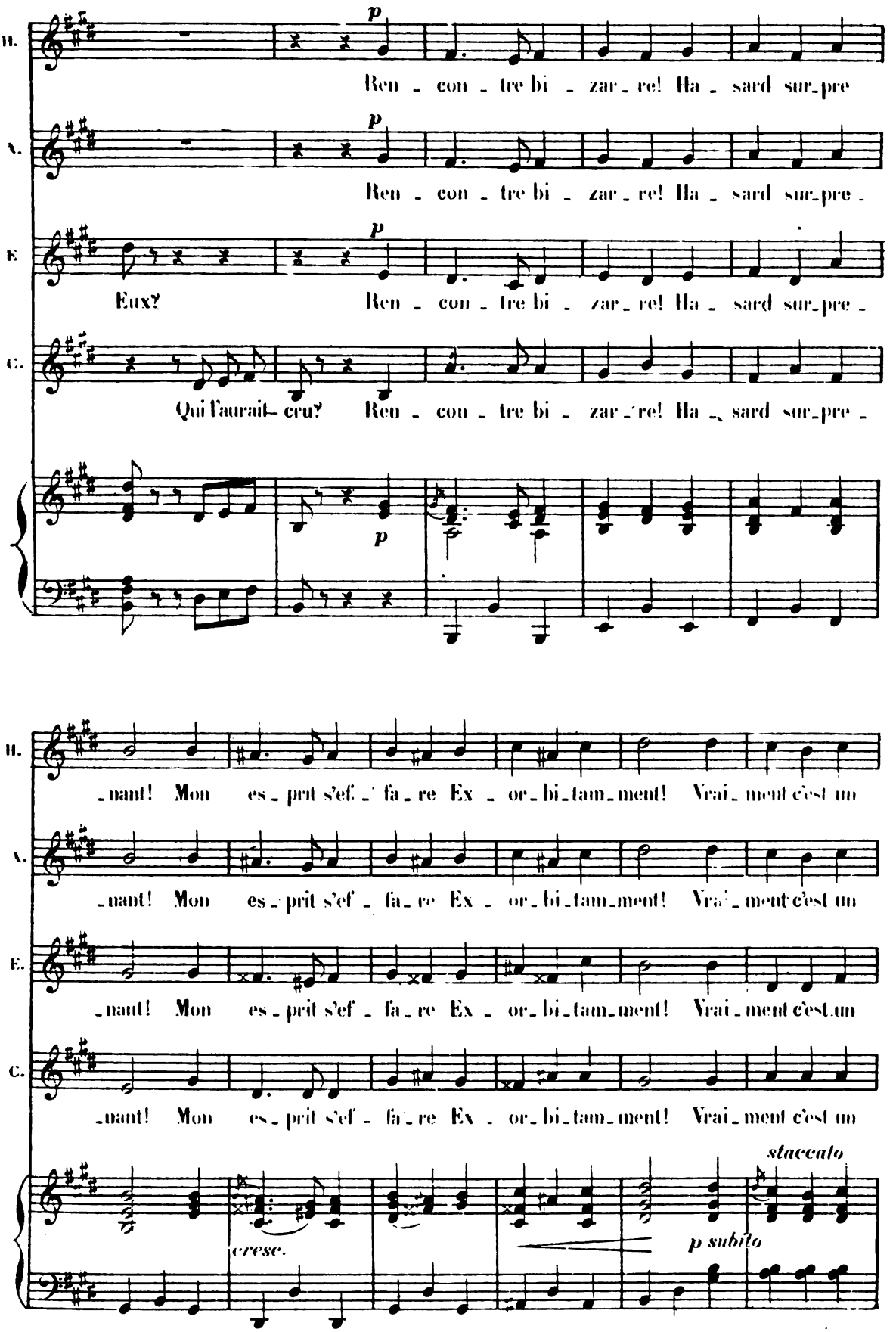
Digitized by Google



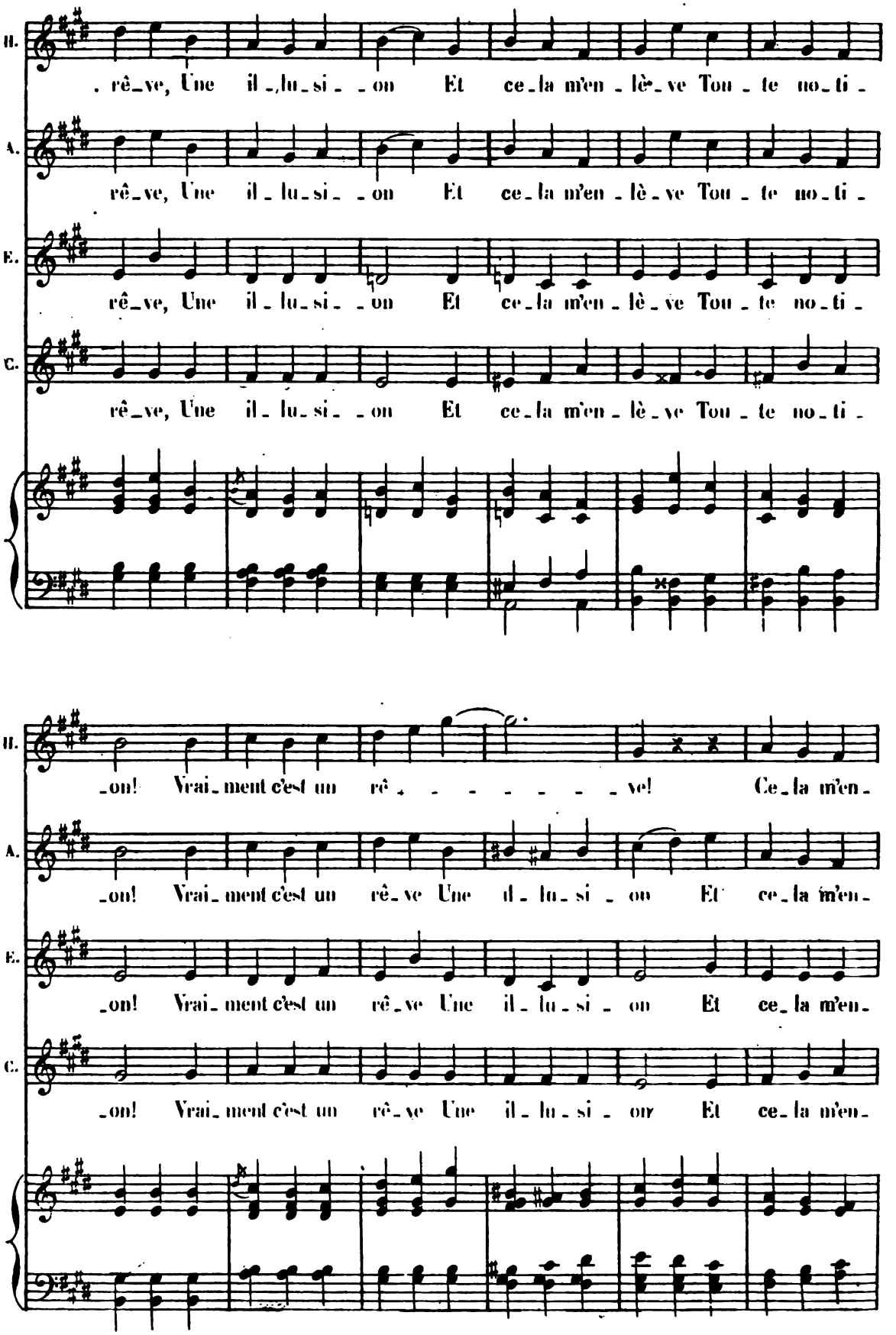
Digitized by Google



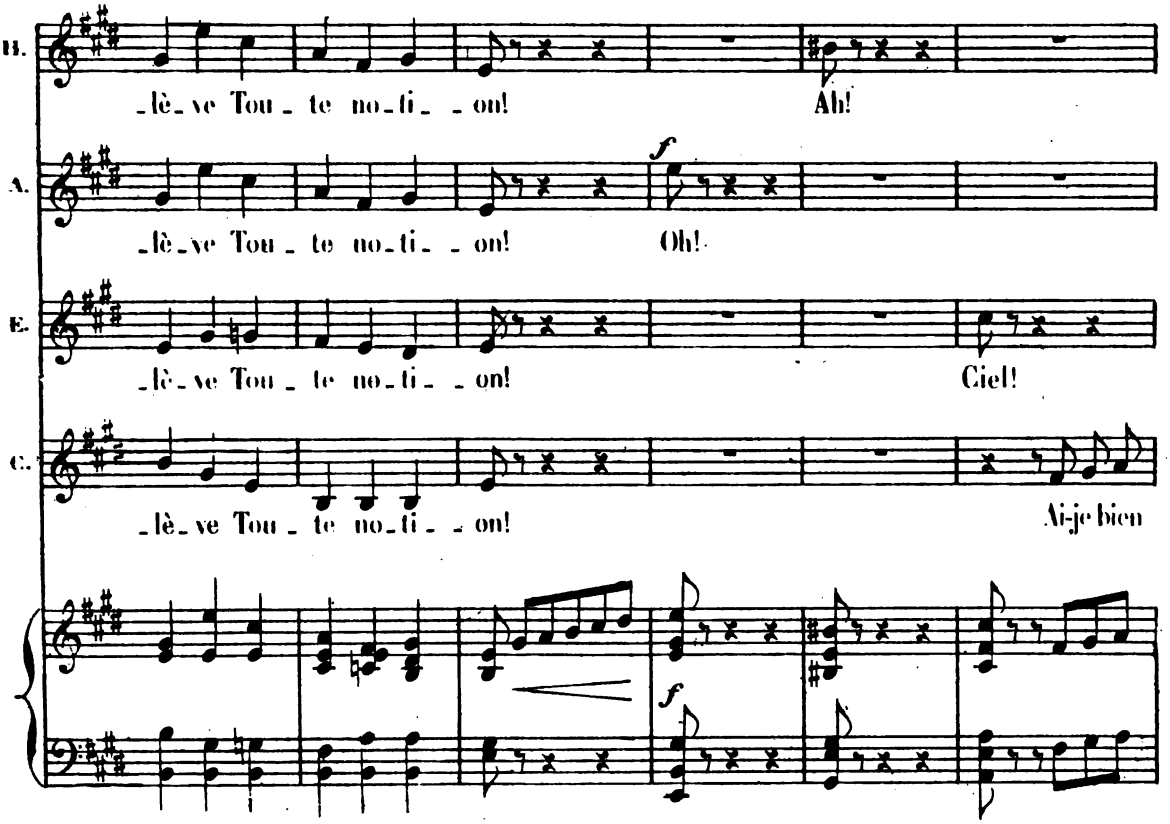
Digitized by Google

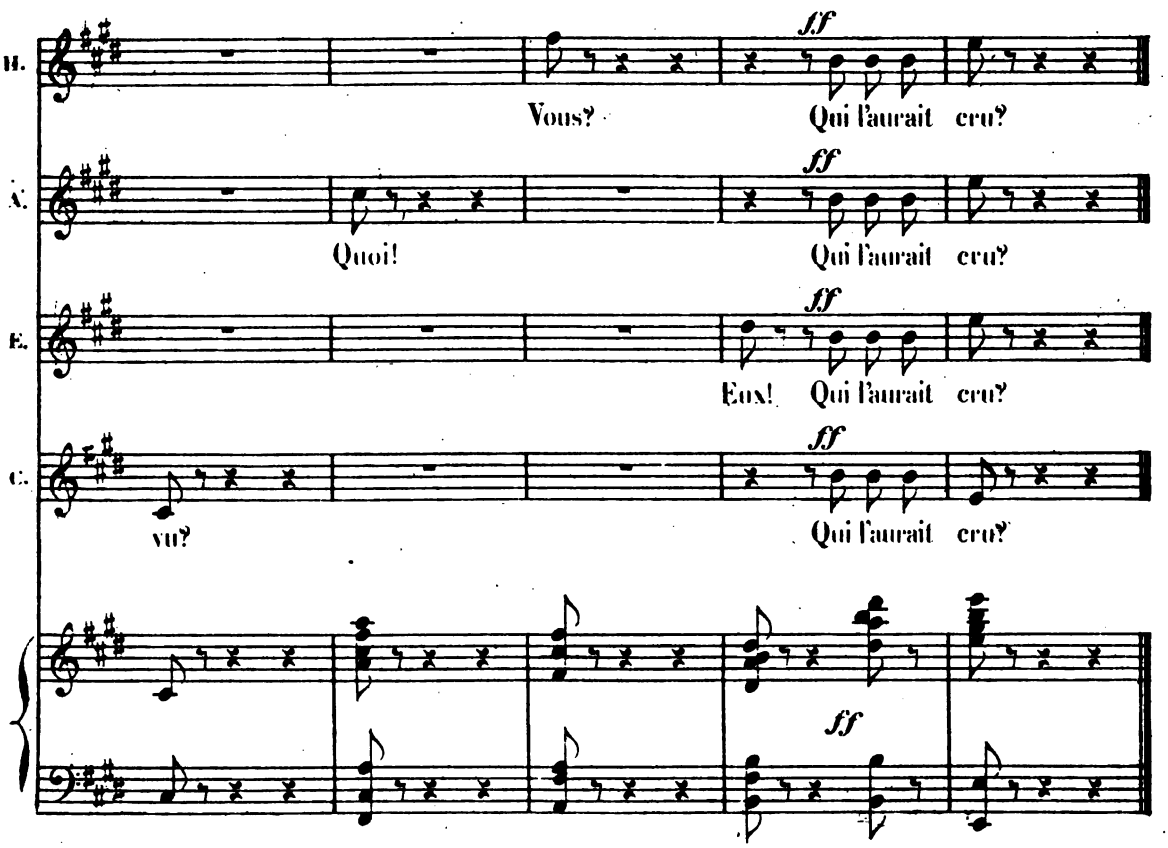


Digitized by Google



Digitized by Google

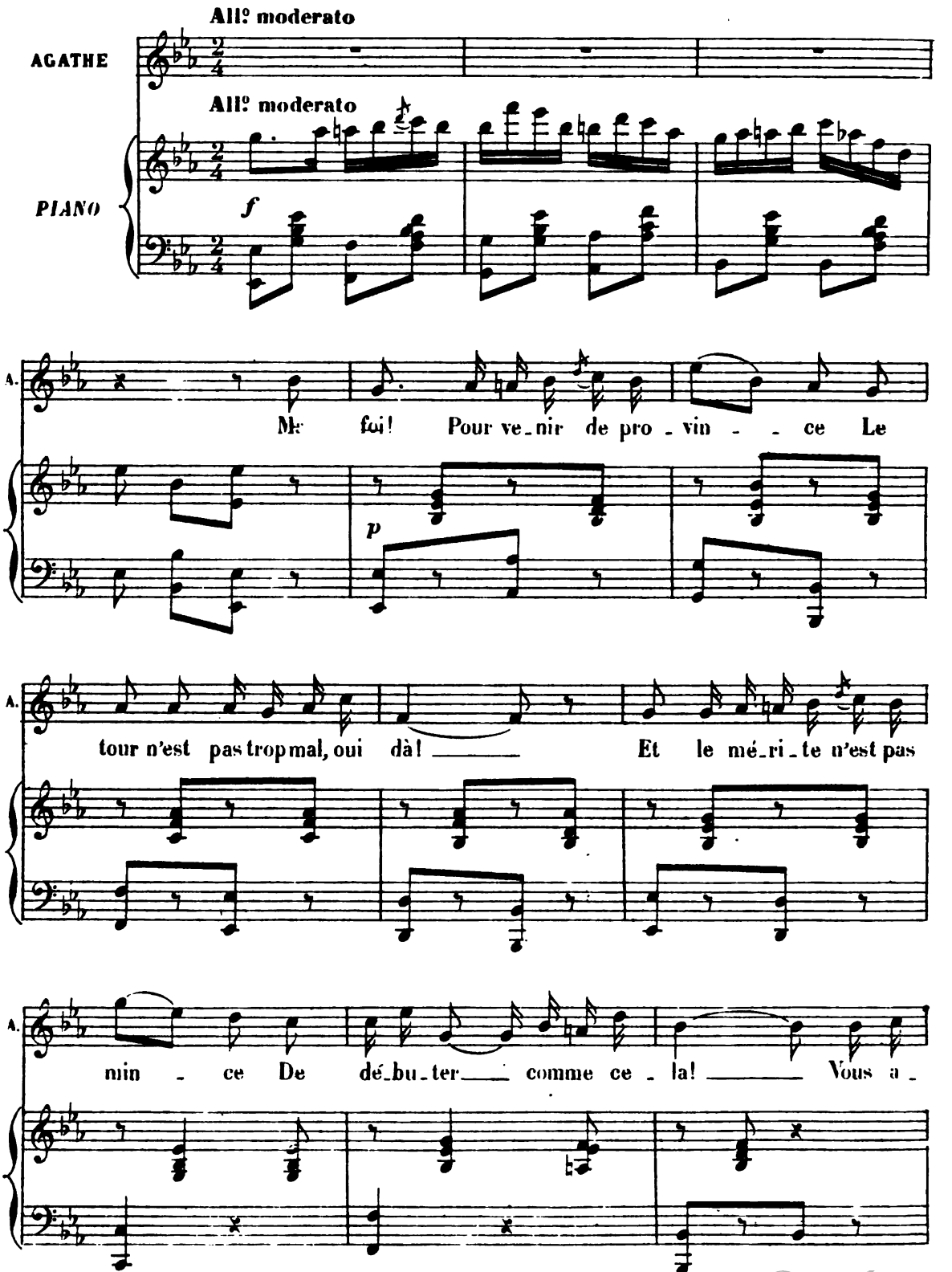




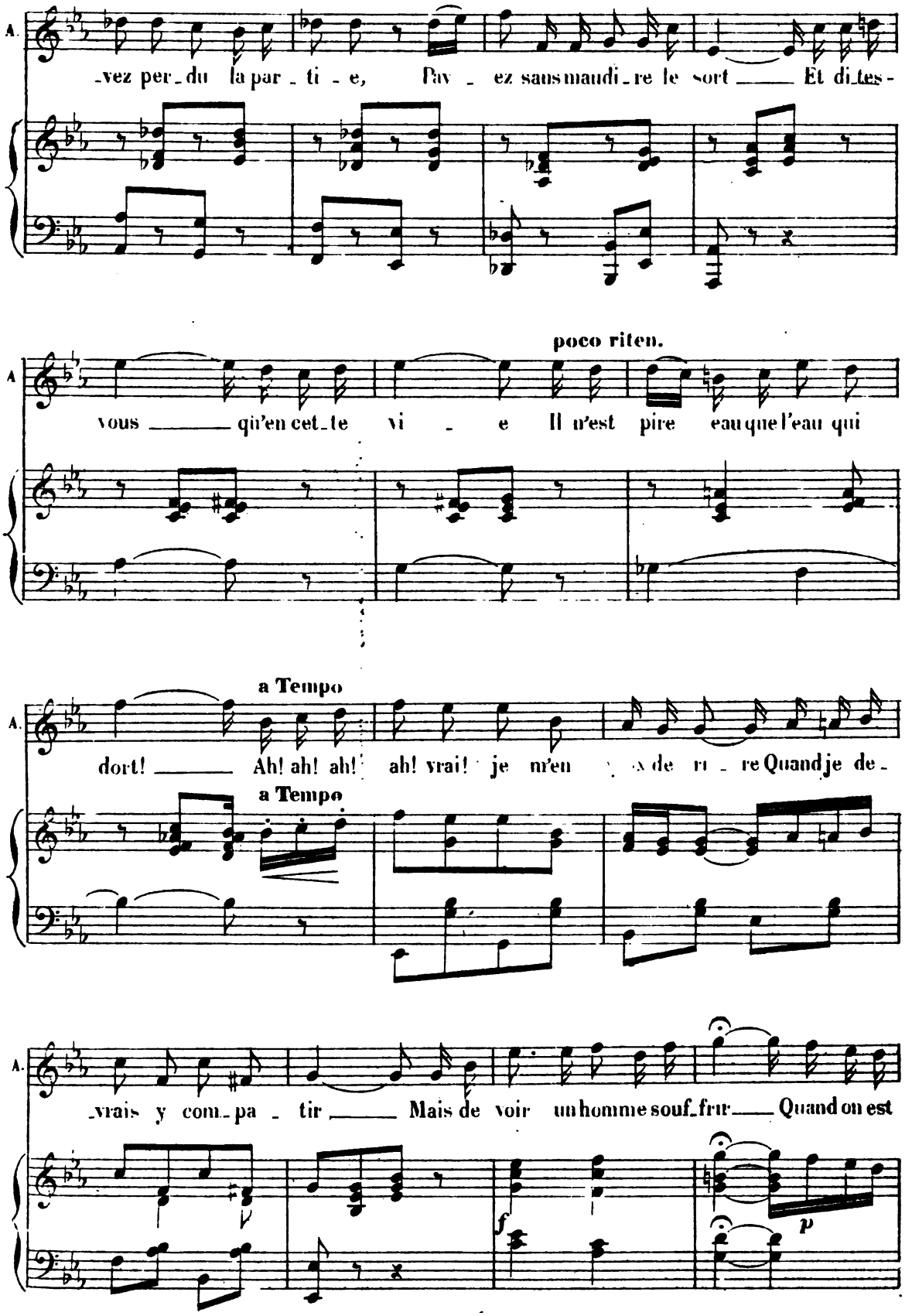
Digitized by Google

N° 20

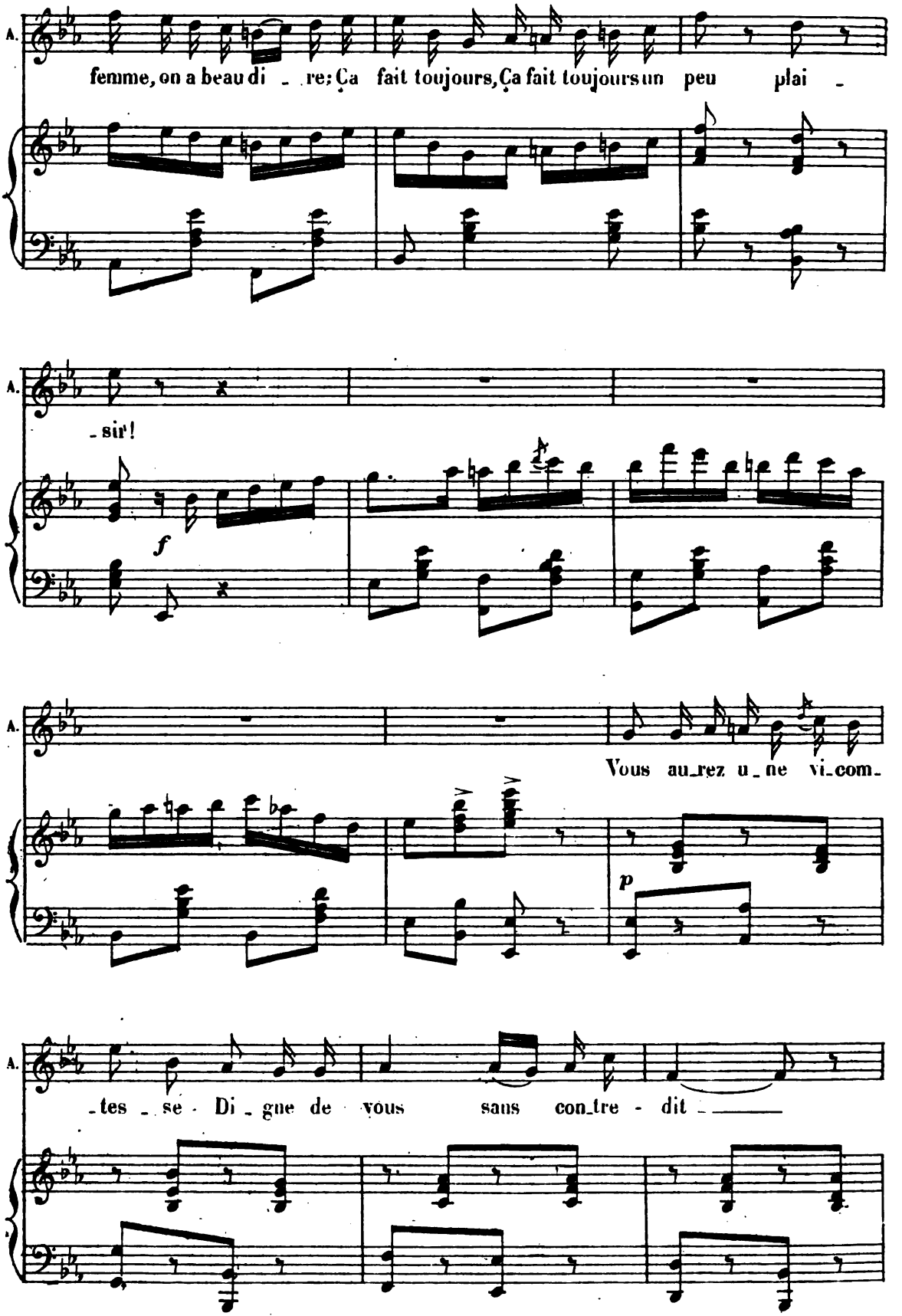
COUPLETS



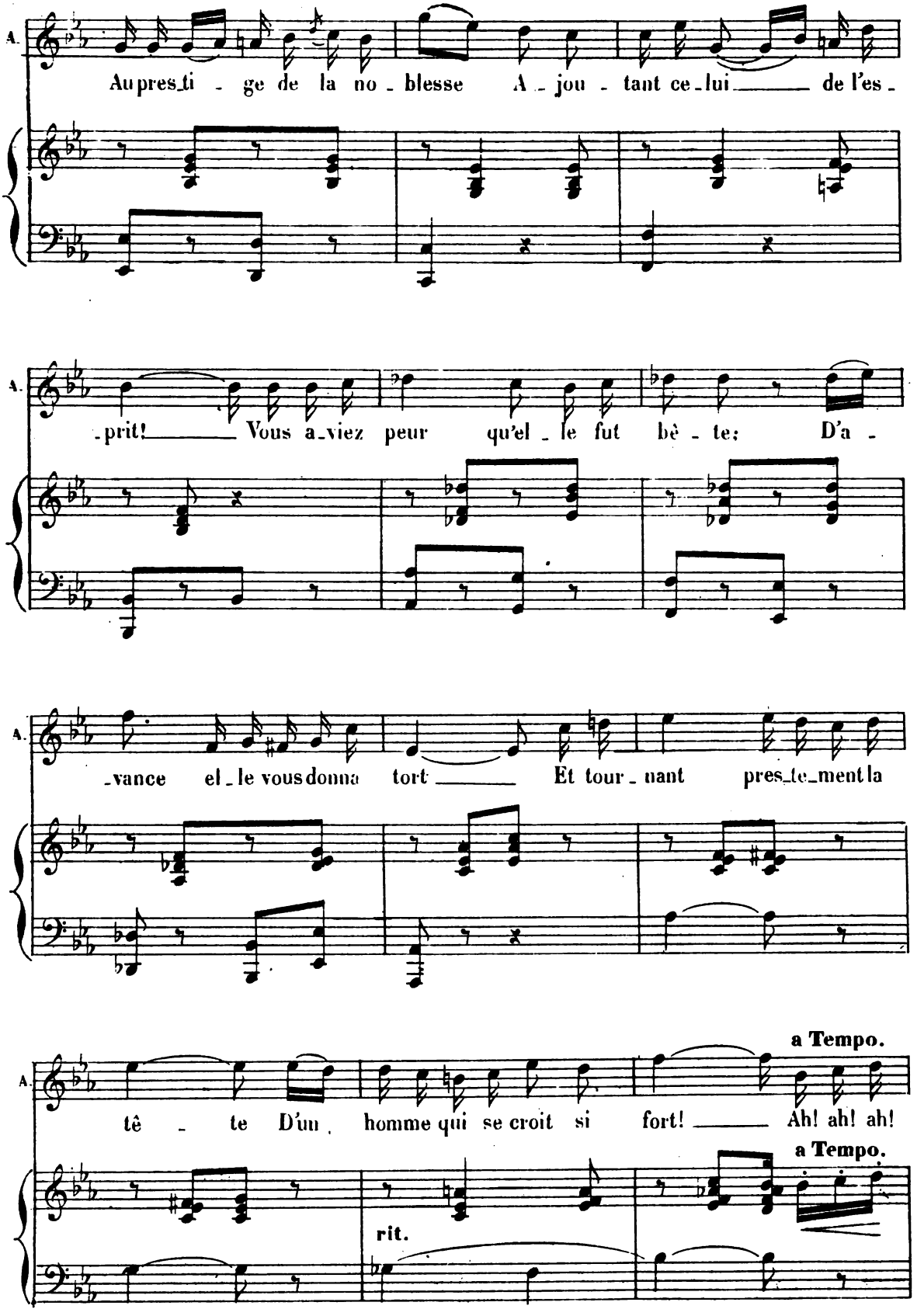
Digitized by Google



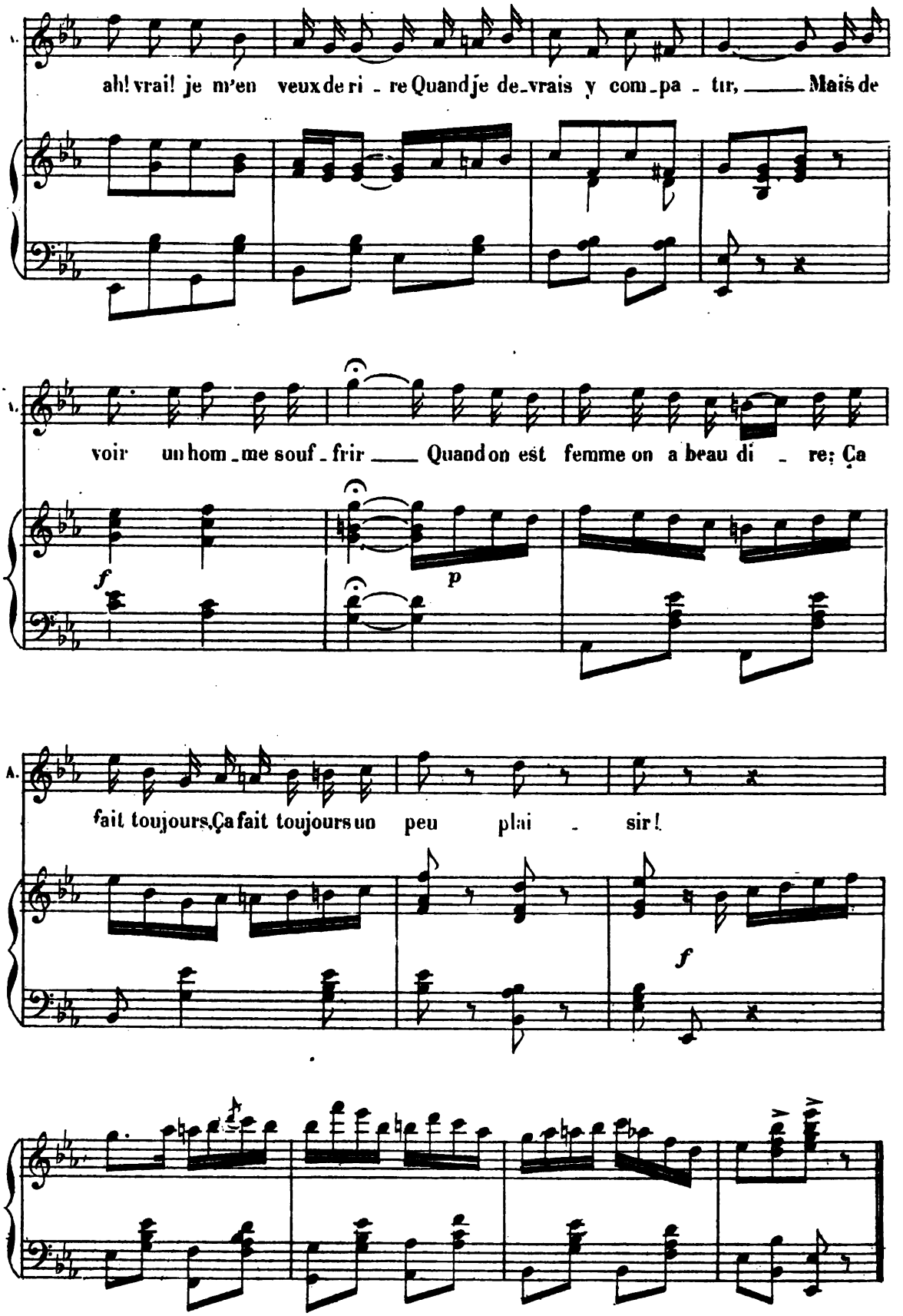
Digitized by Google



Digitized by Google



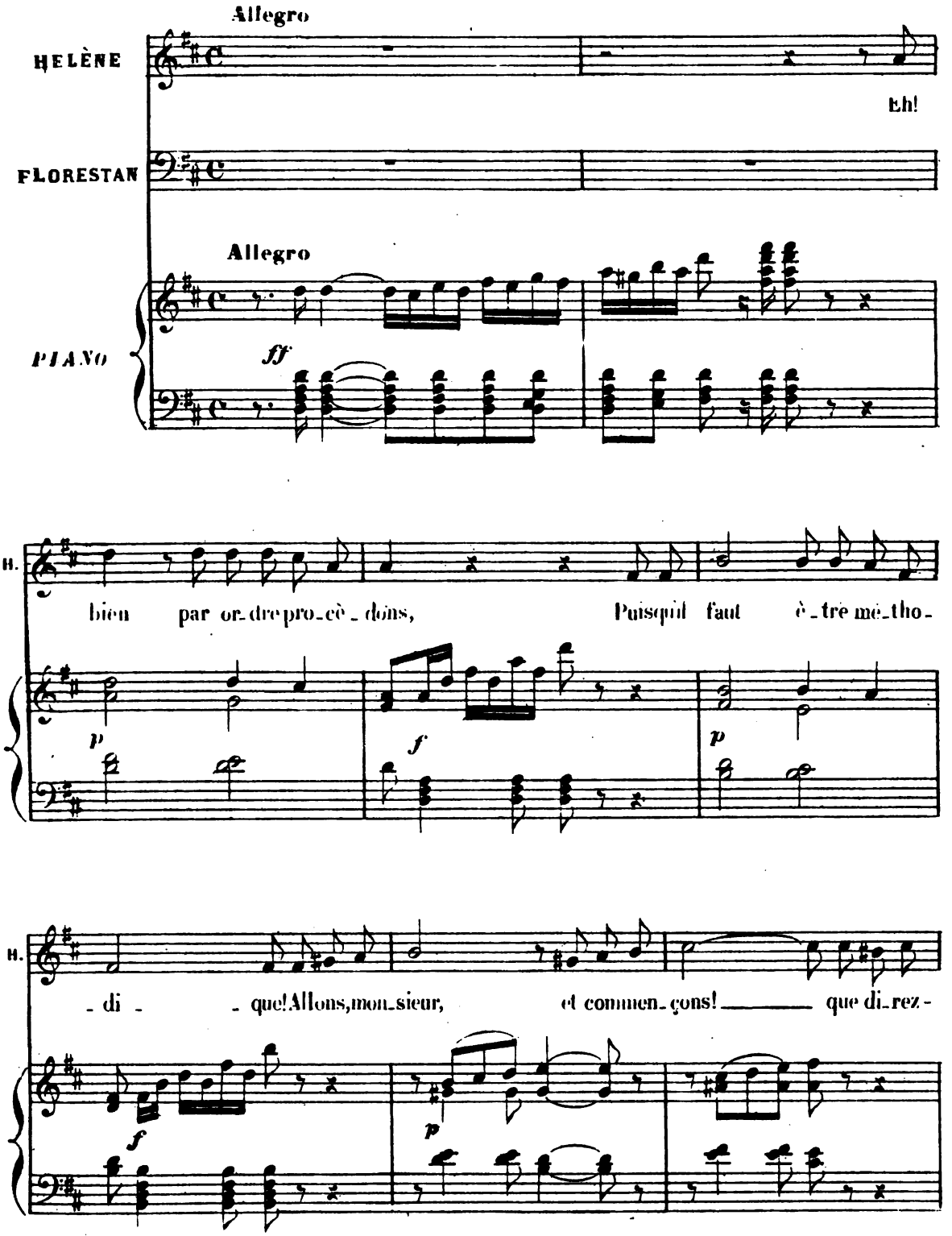
Digitized by Google



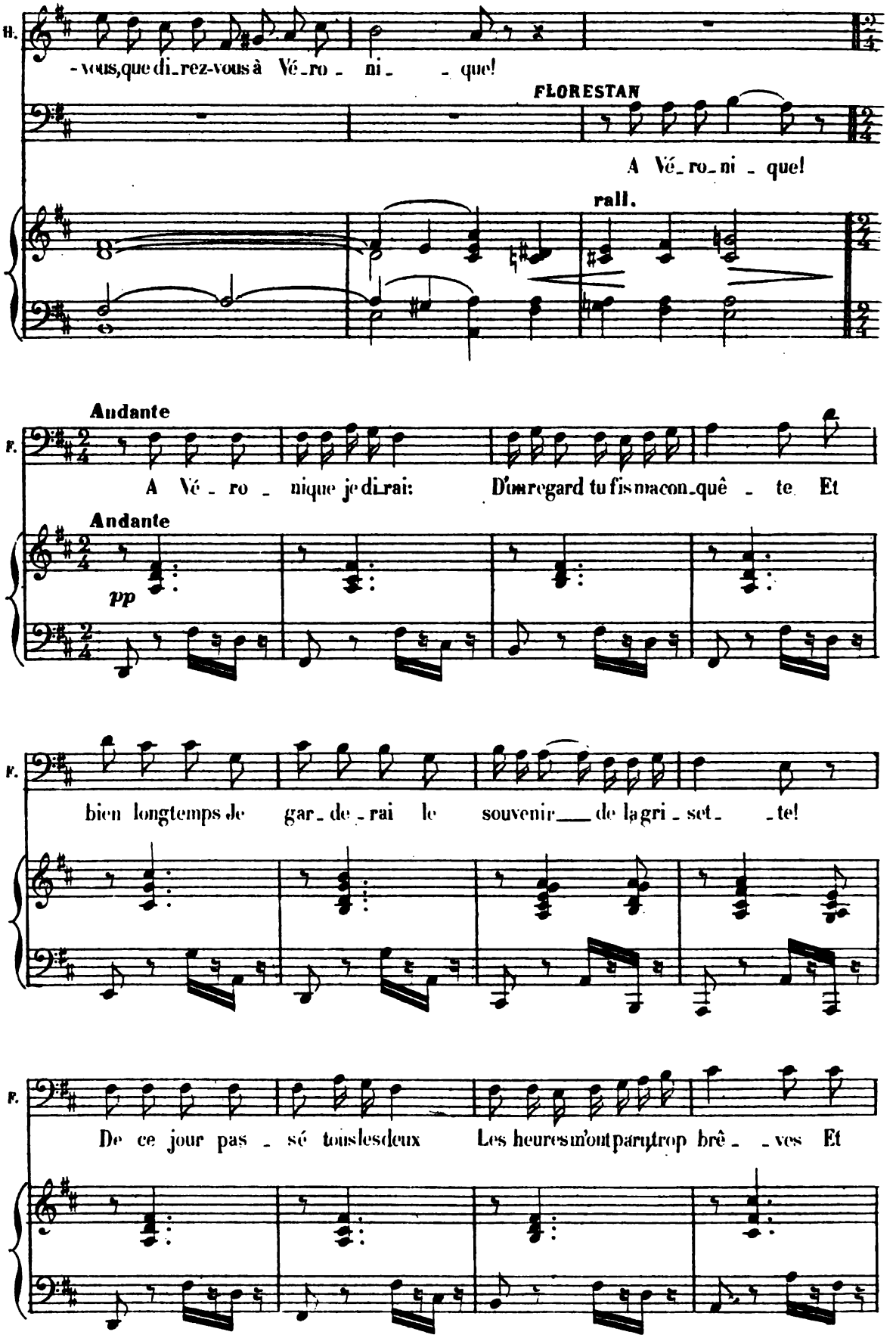
Digitized by Google

N° 21

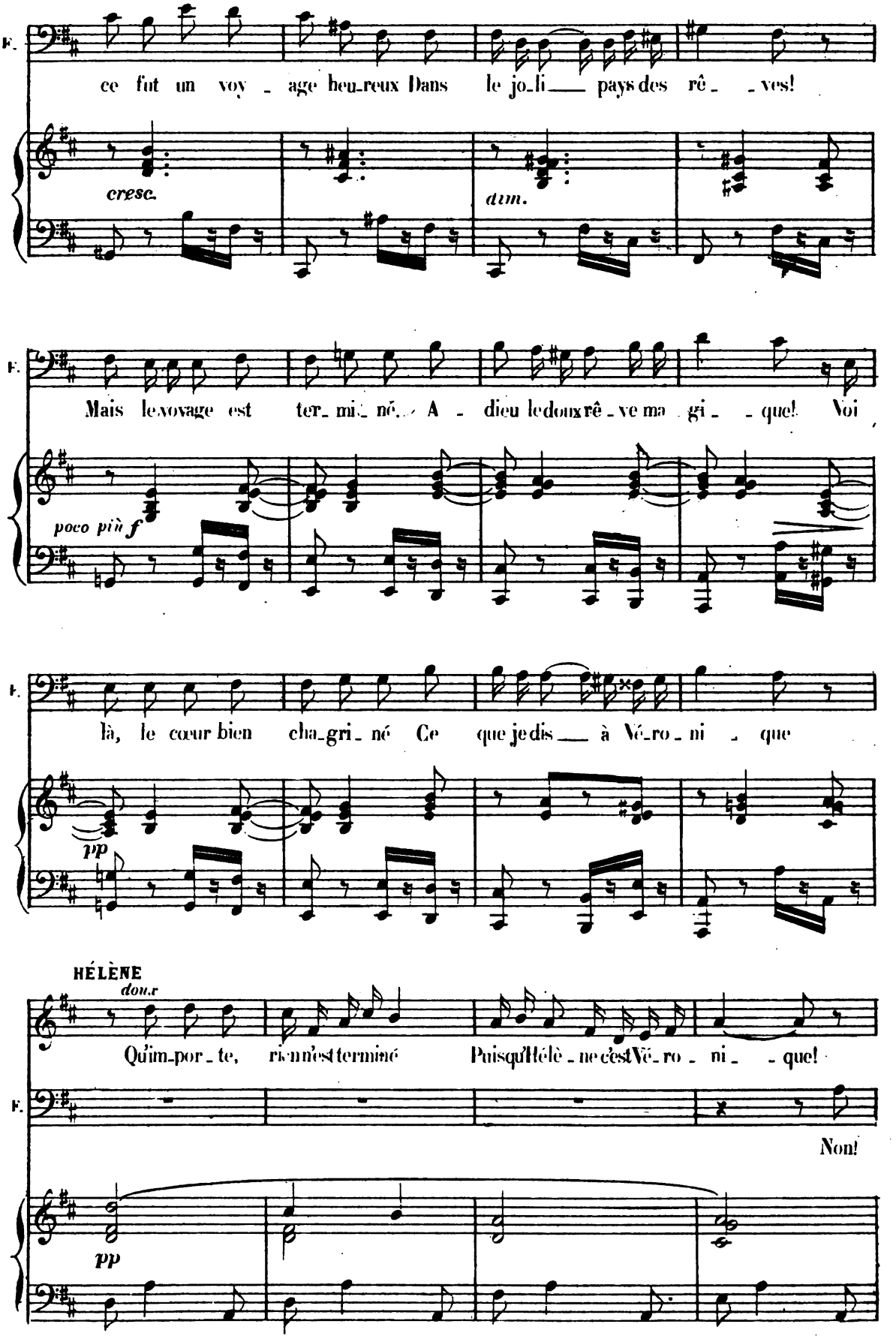
DUETTO



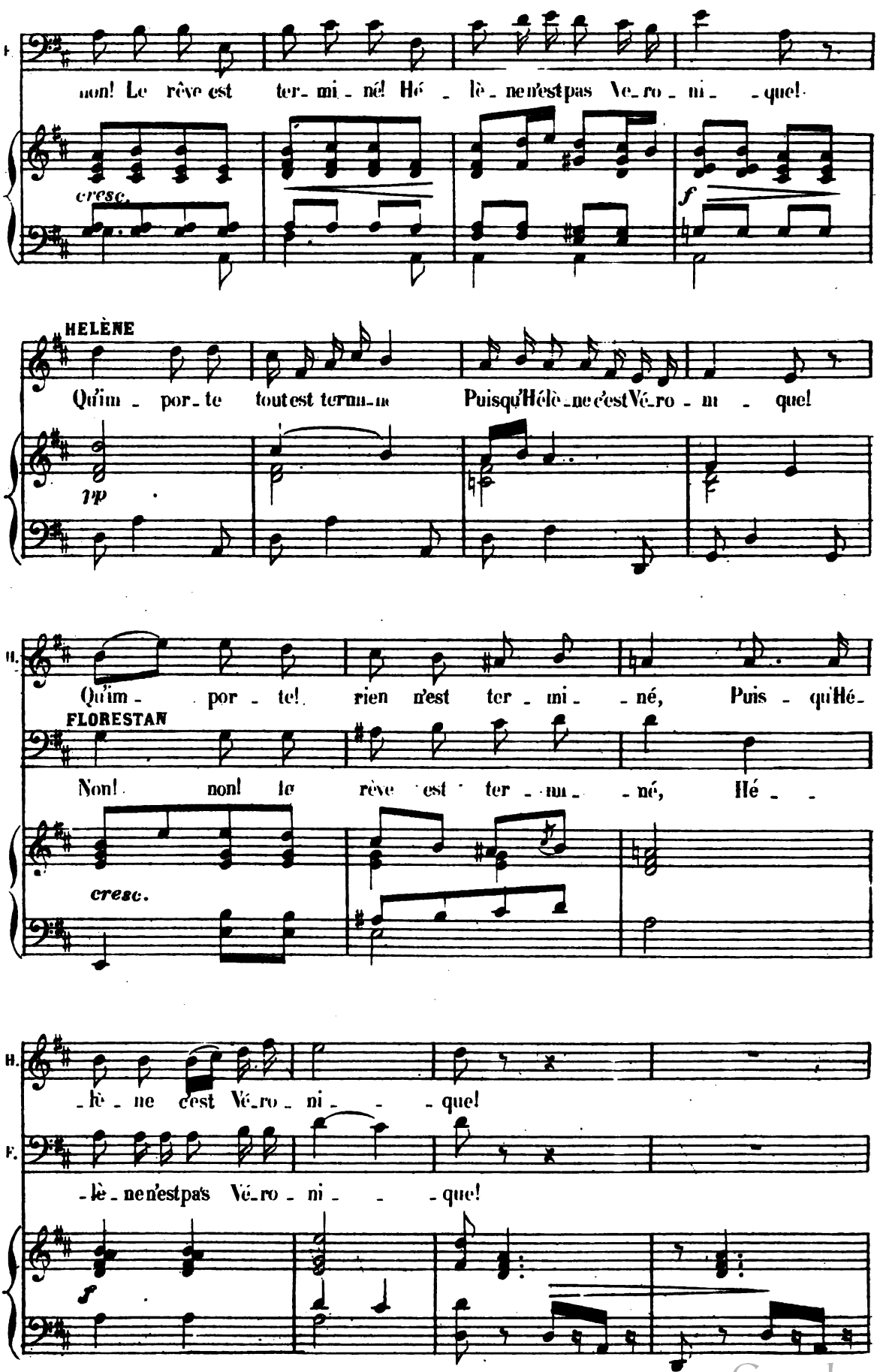
Digitized by Google



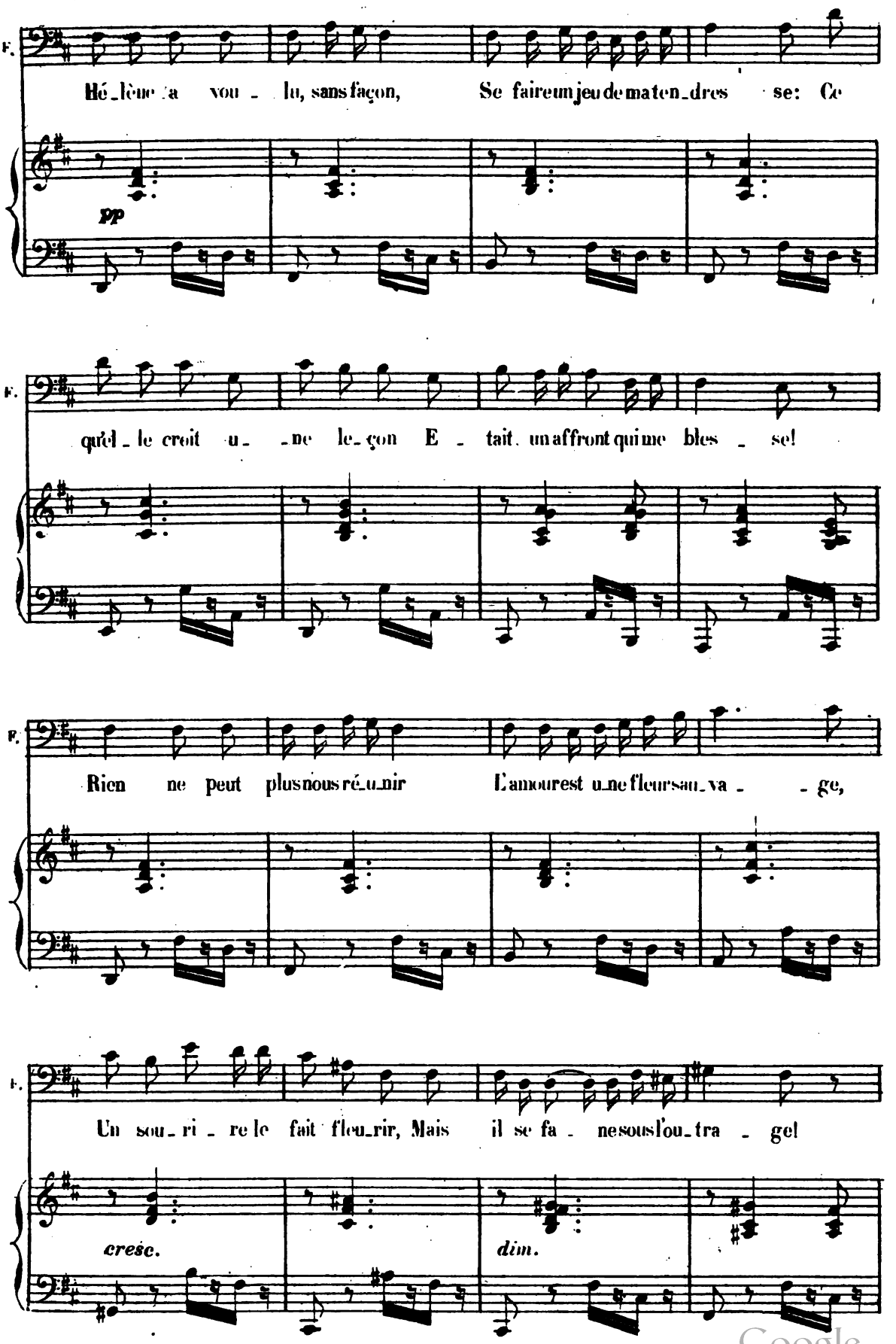
Digitized by Google



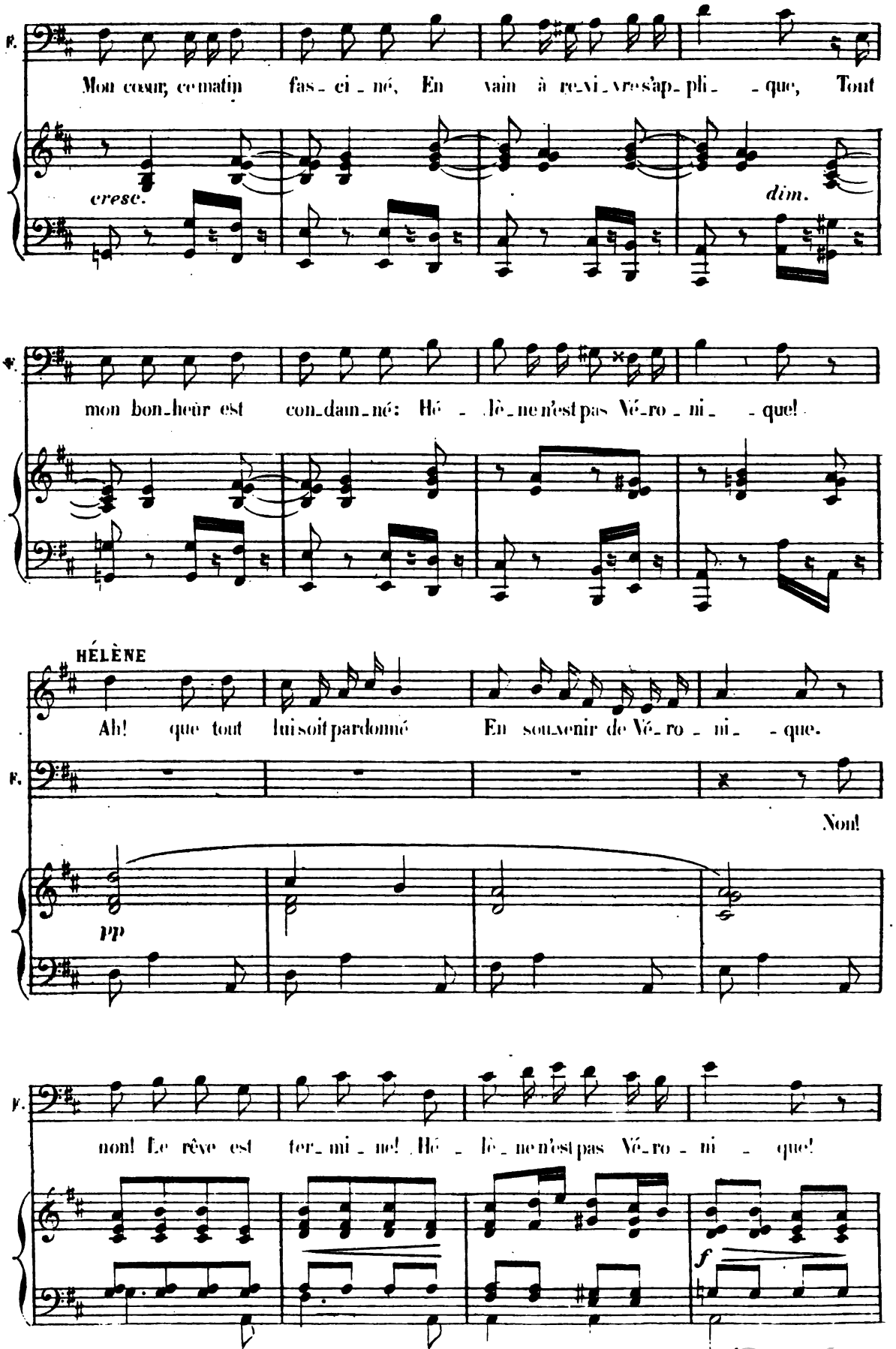
Digitized by Google



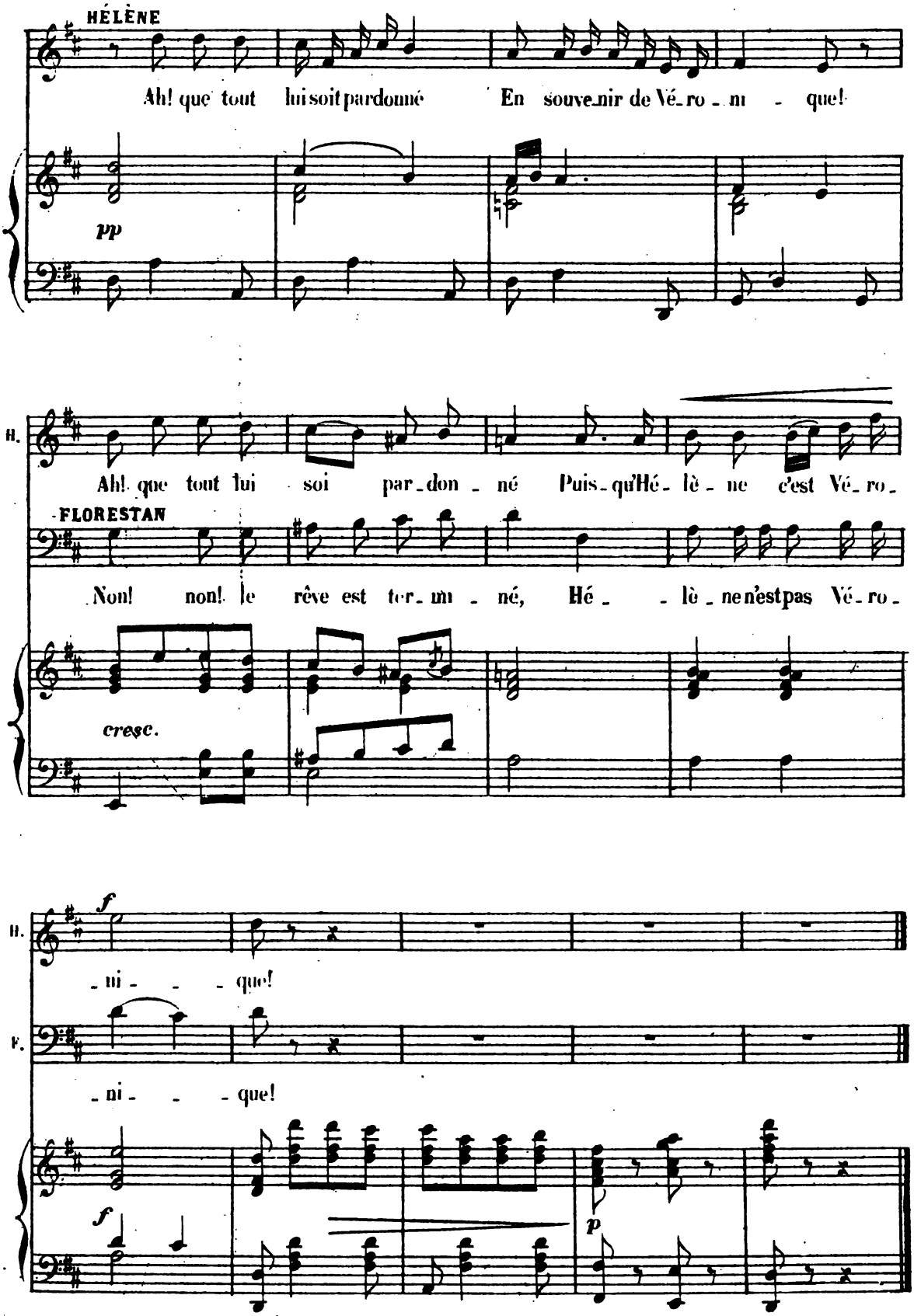
Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google

N° 21 bis

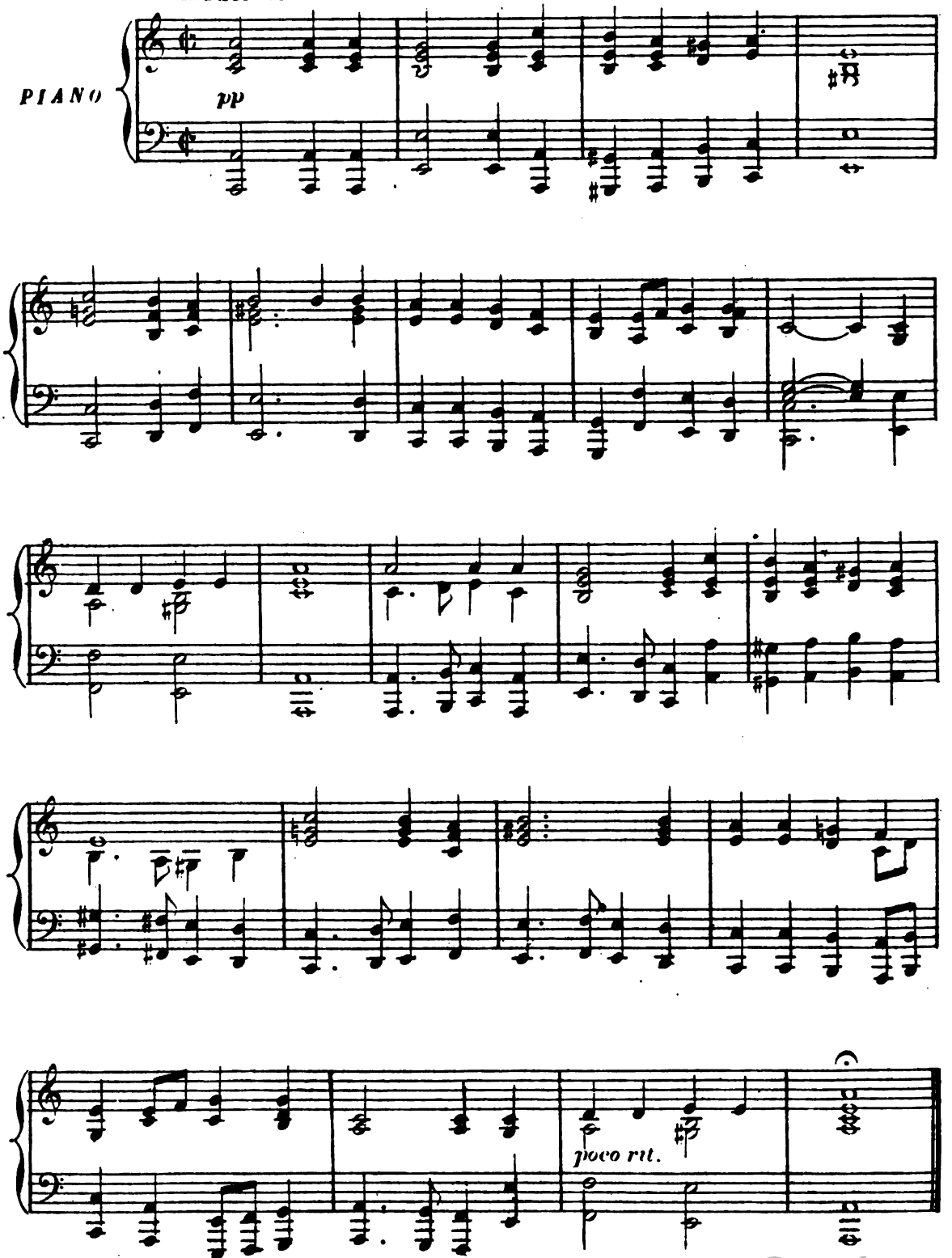
MUSIQUE DE SCÈNE

REPLIQUE : Tout n'est peut-être pas perdu.

Moderato

PIANO

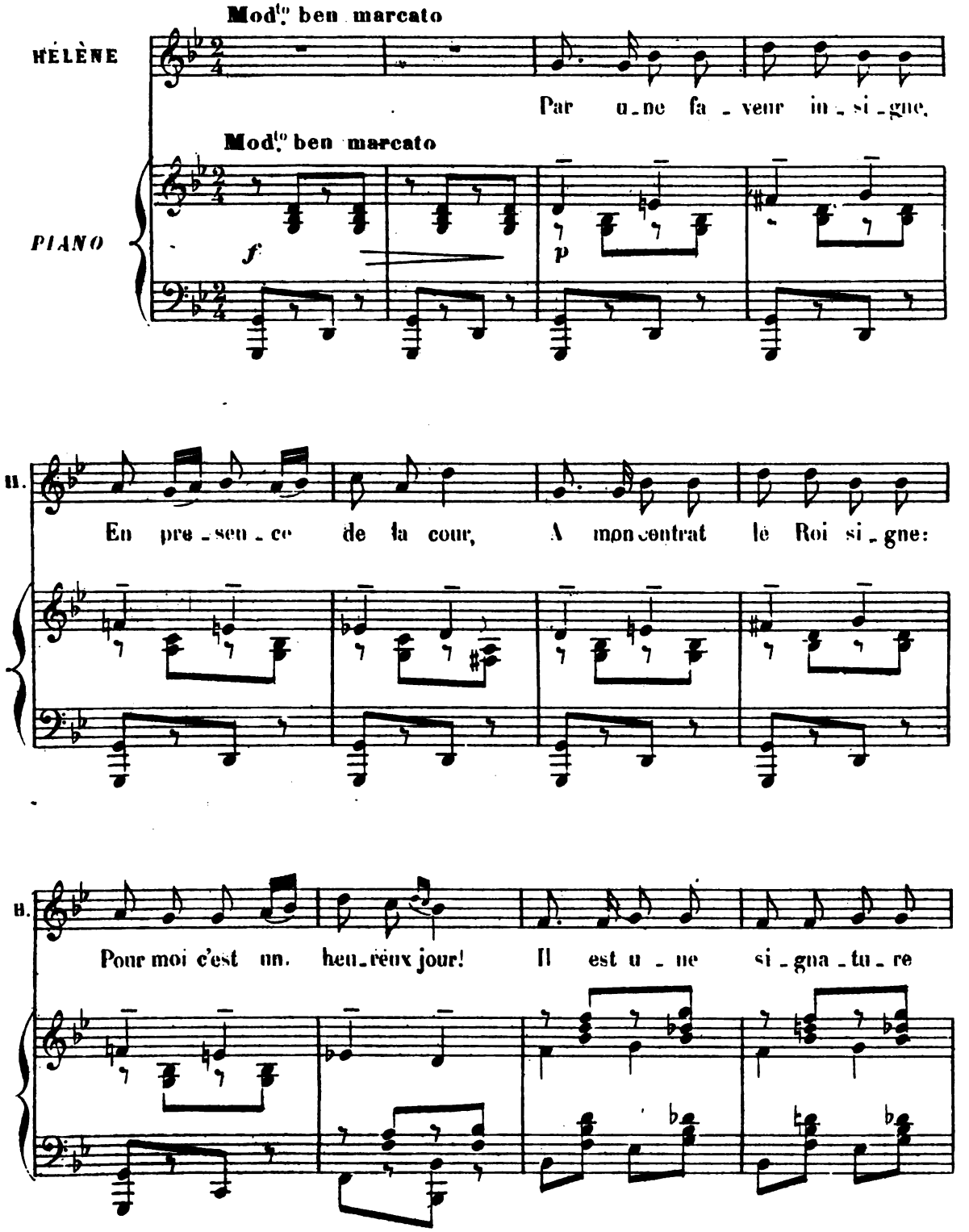
pp



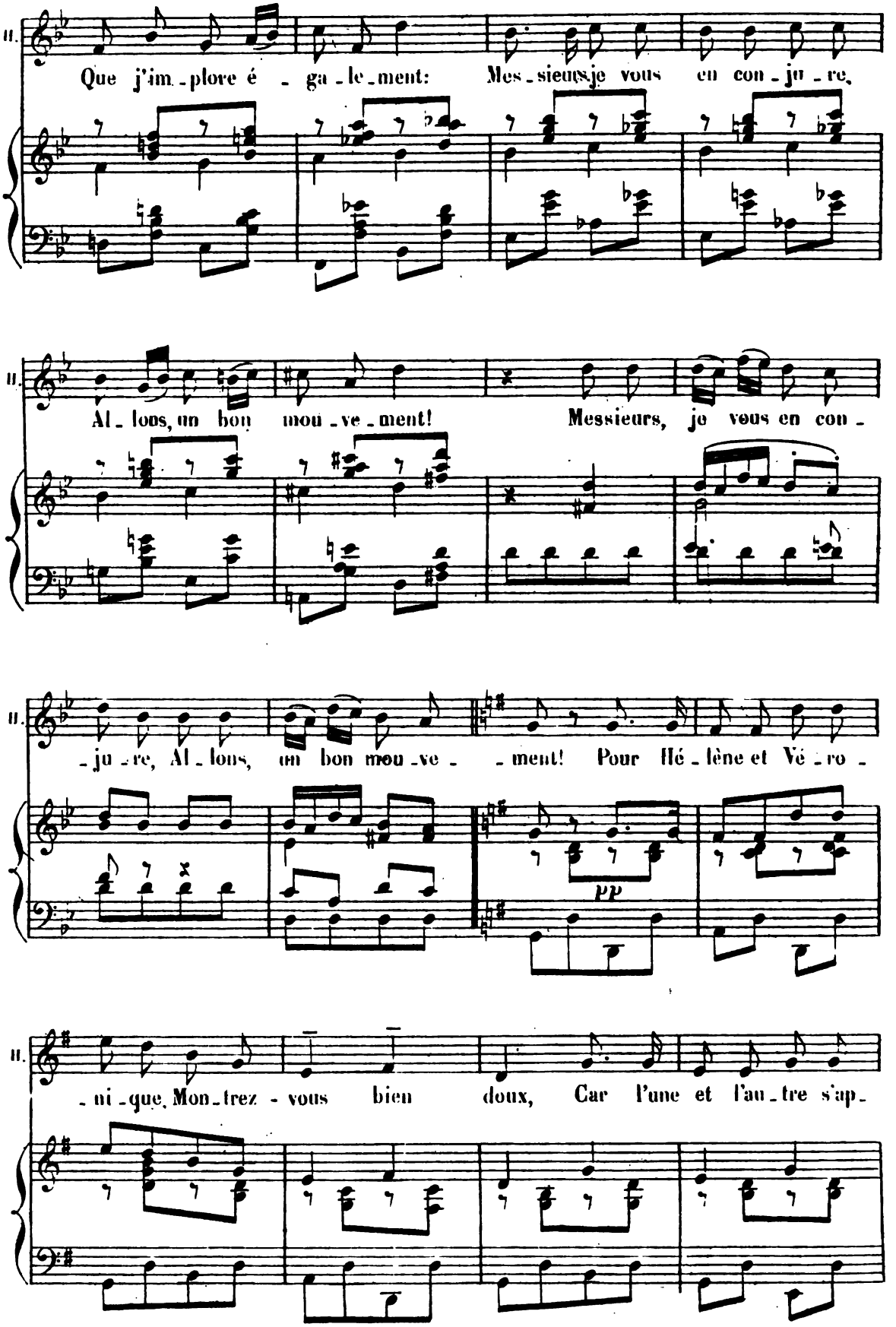
Digitized by Google

N.° 23

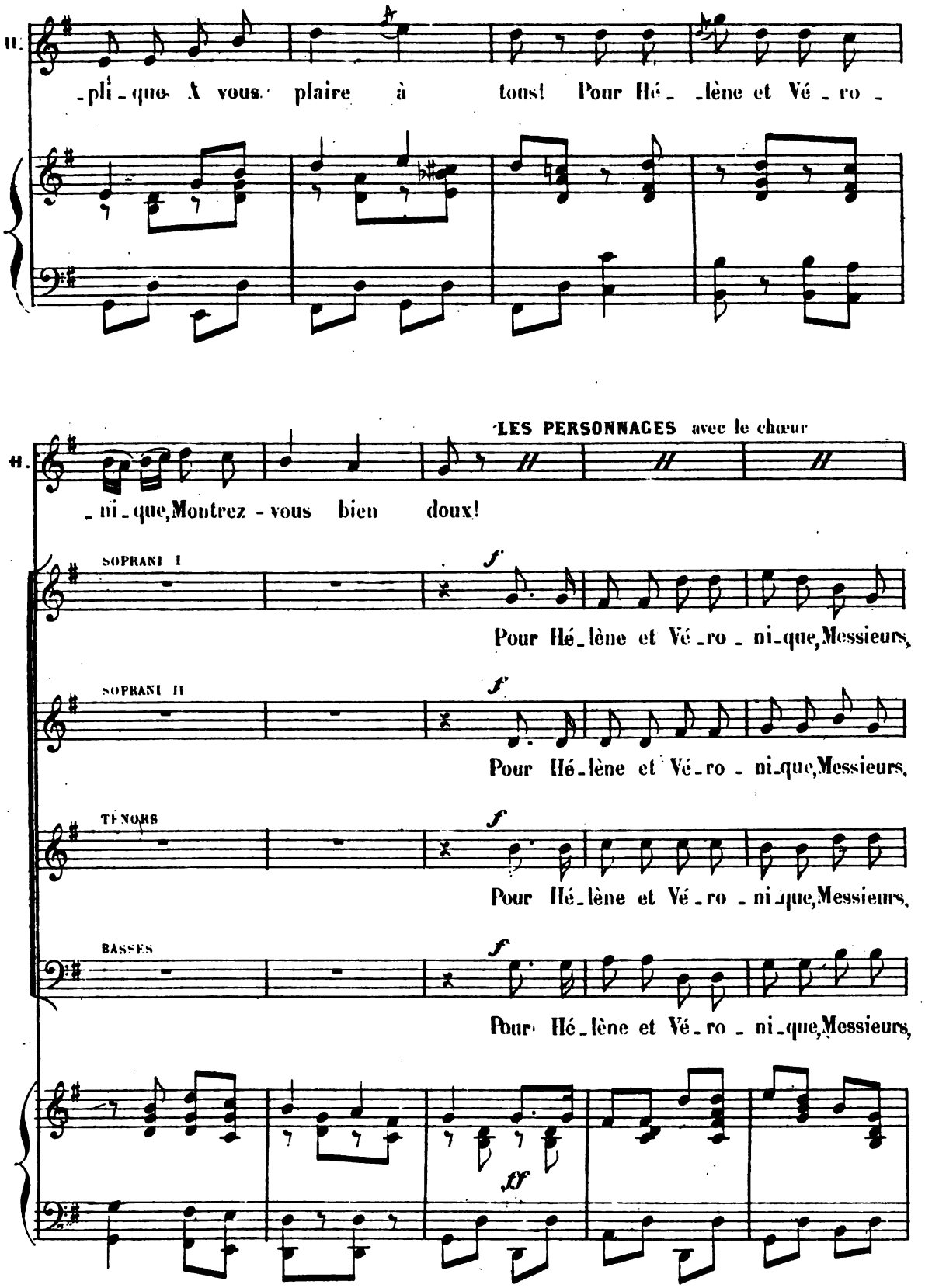
FINALE



Digitized by Google

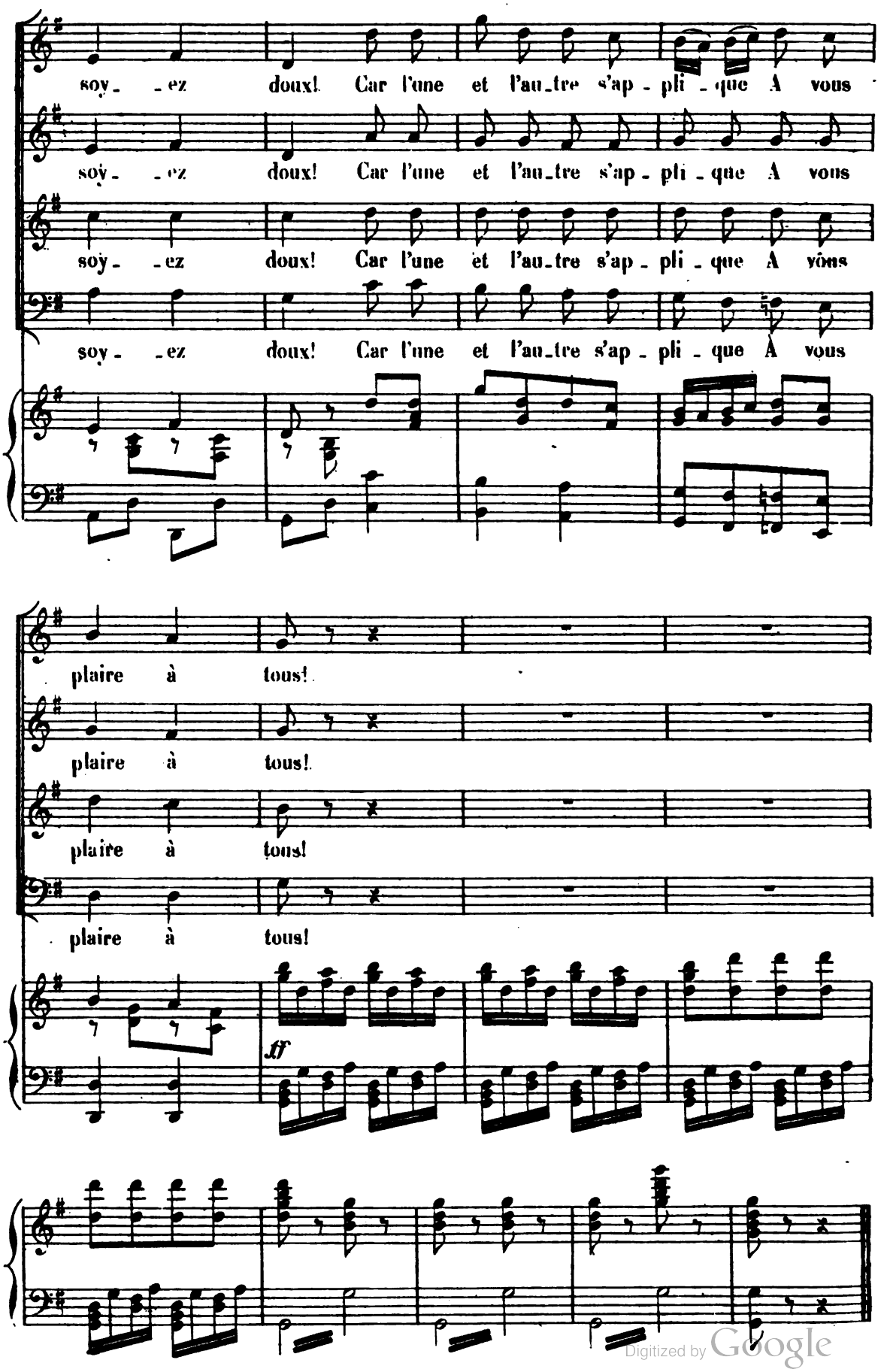


Digitized by Google



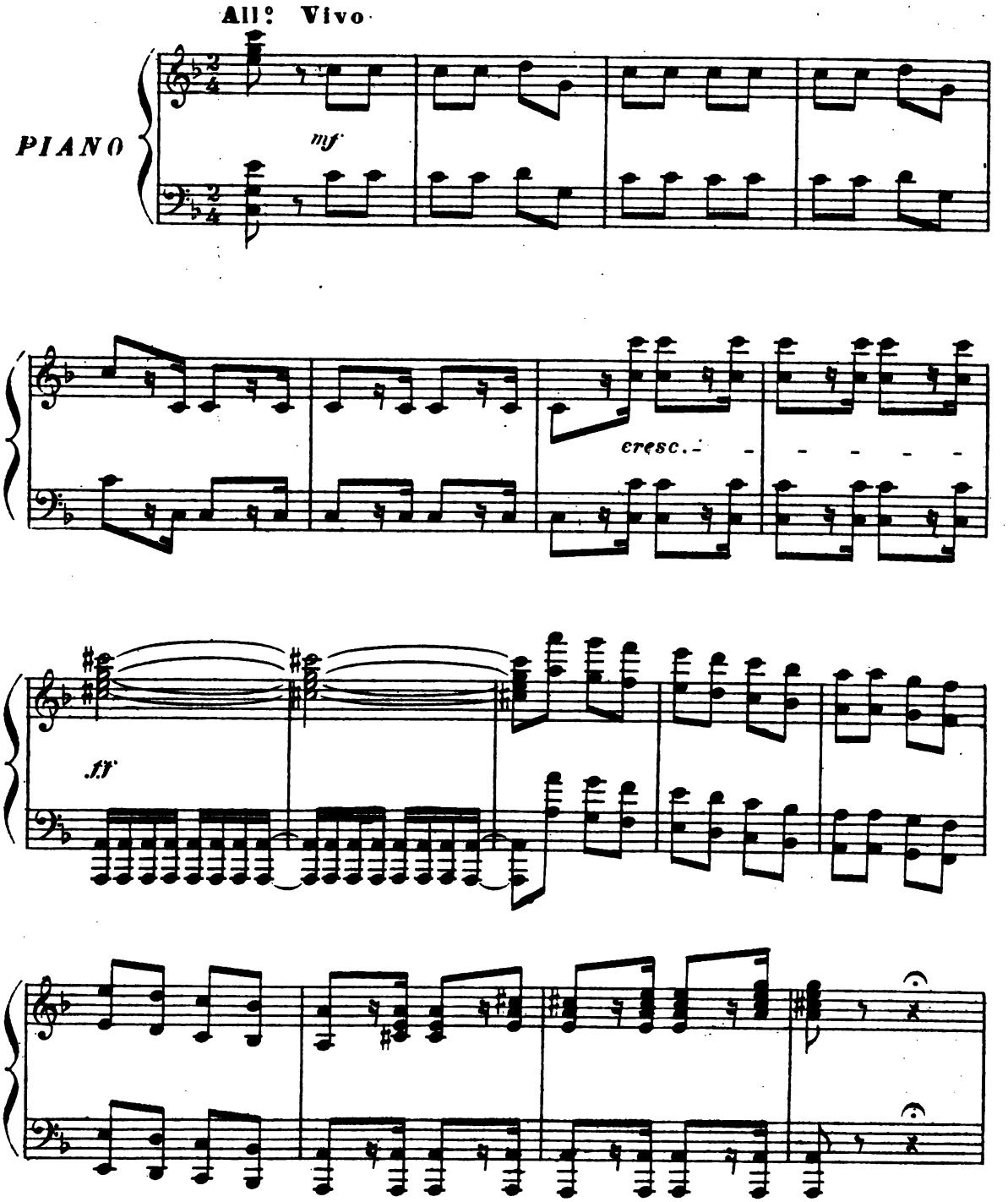
Digitized by Google

A.G. 11.719



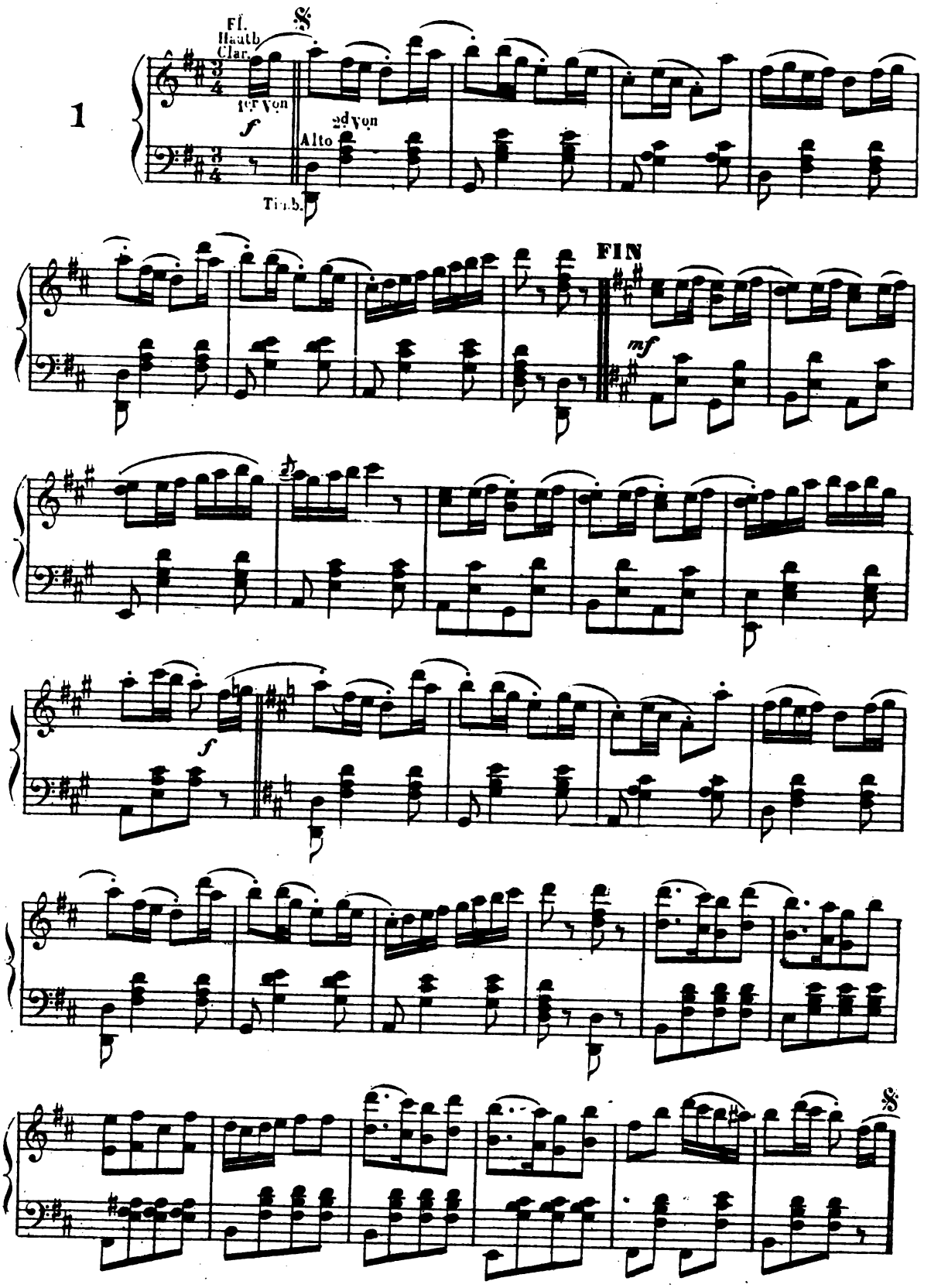
Digitized by Google

DANSES

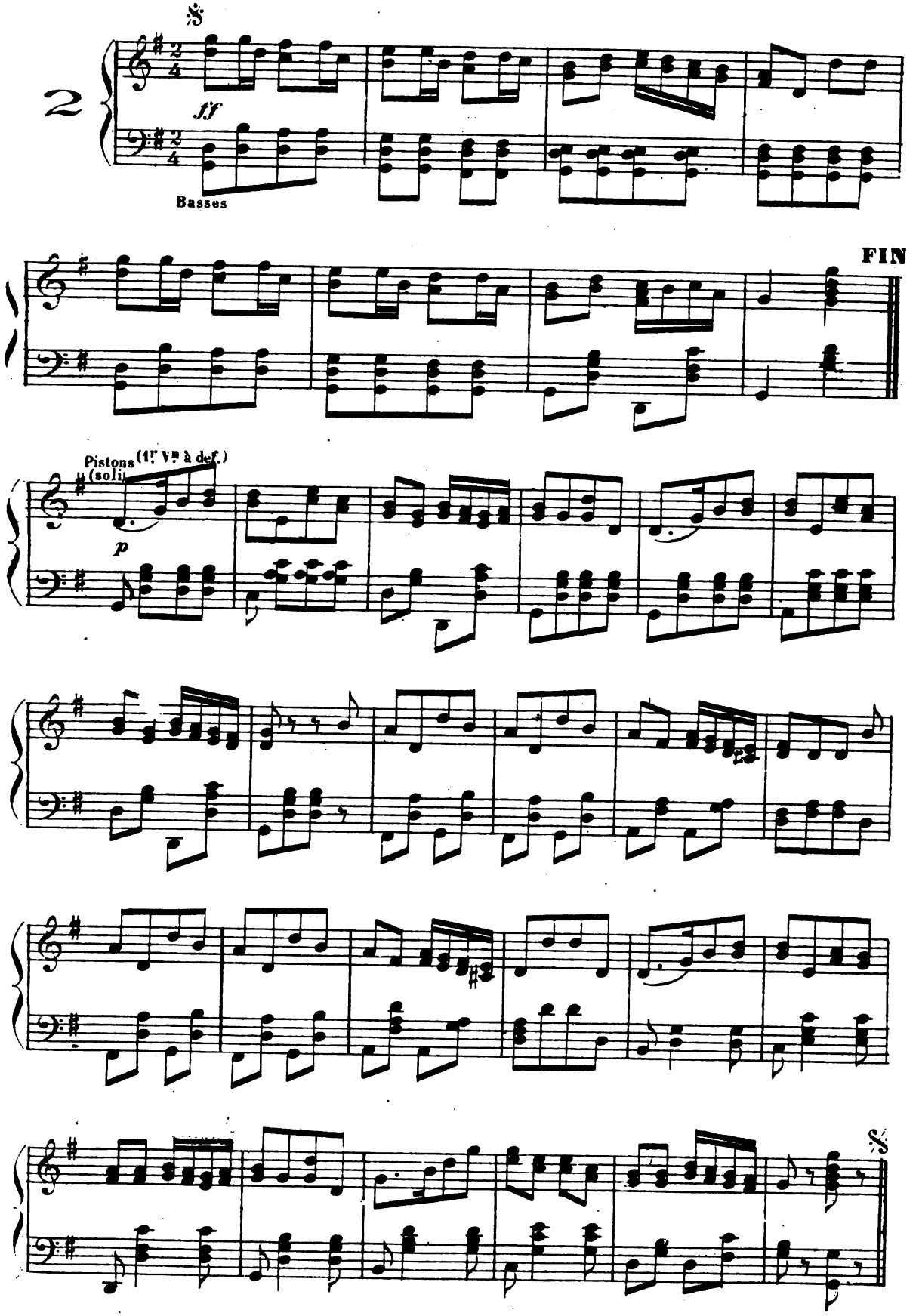


Digitized by Google

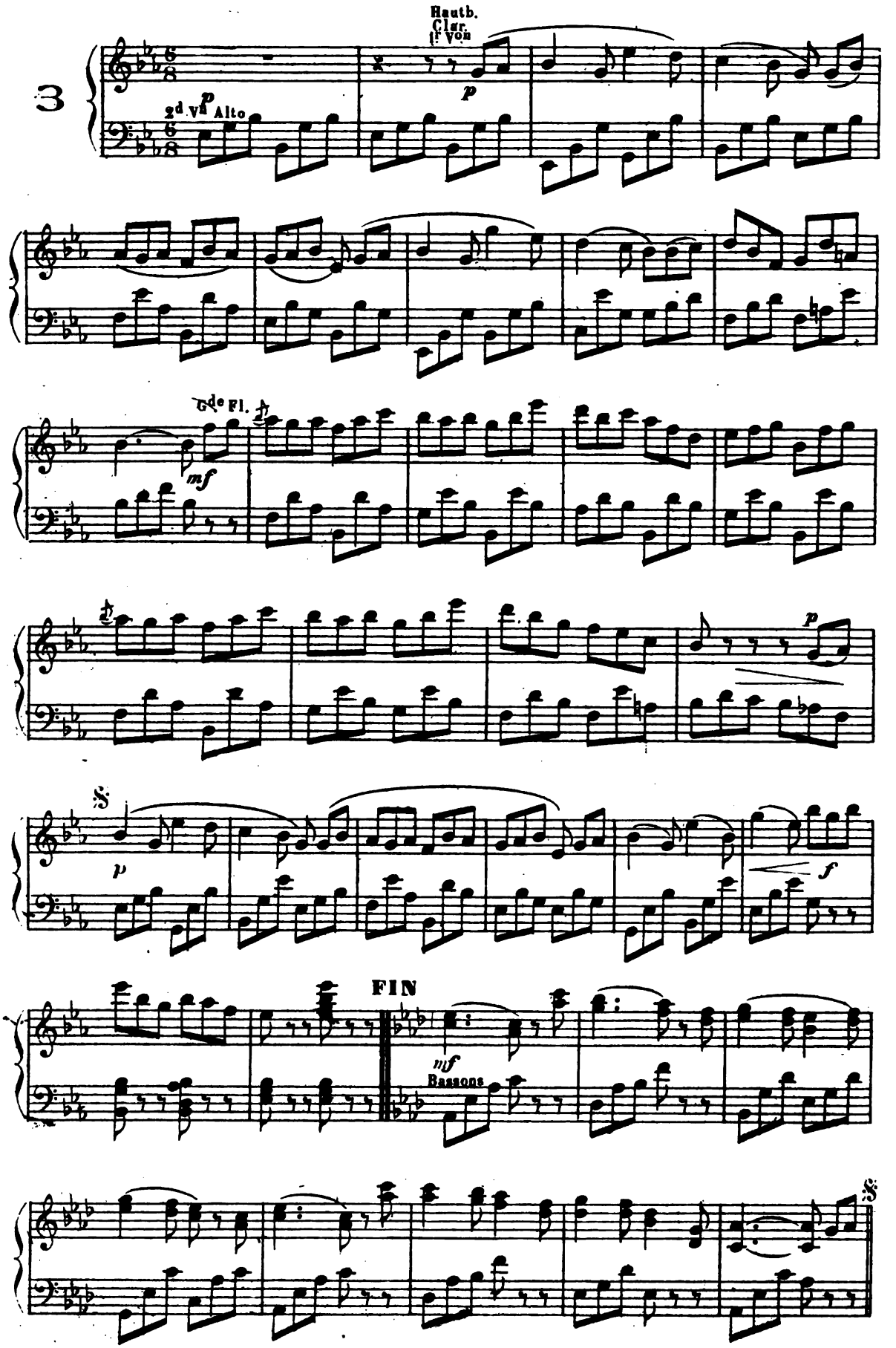
QUADRILLE



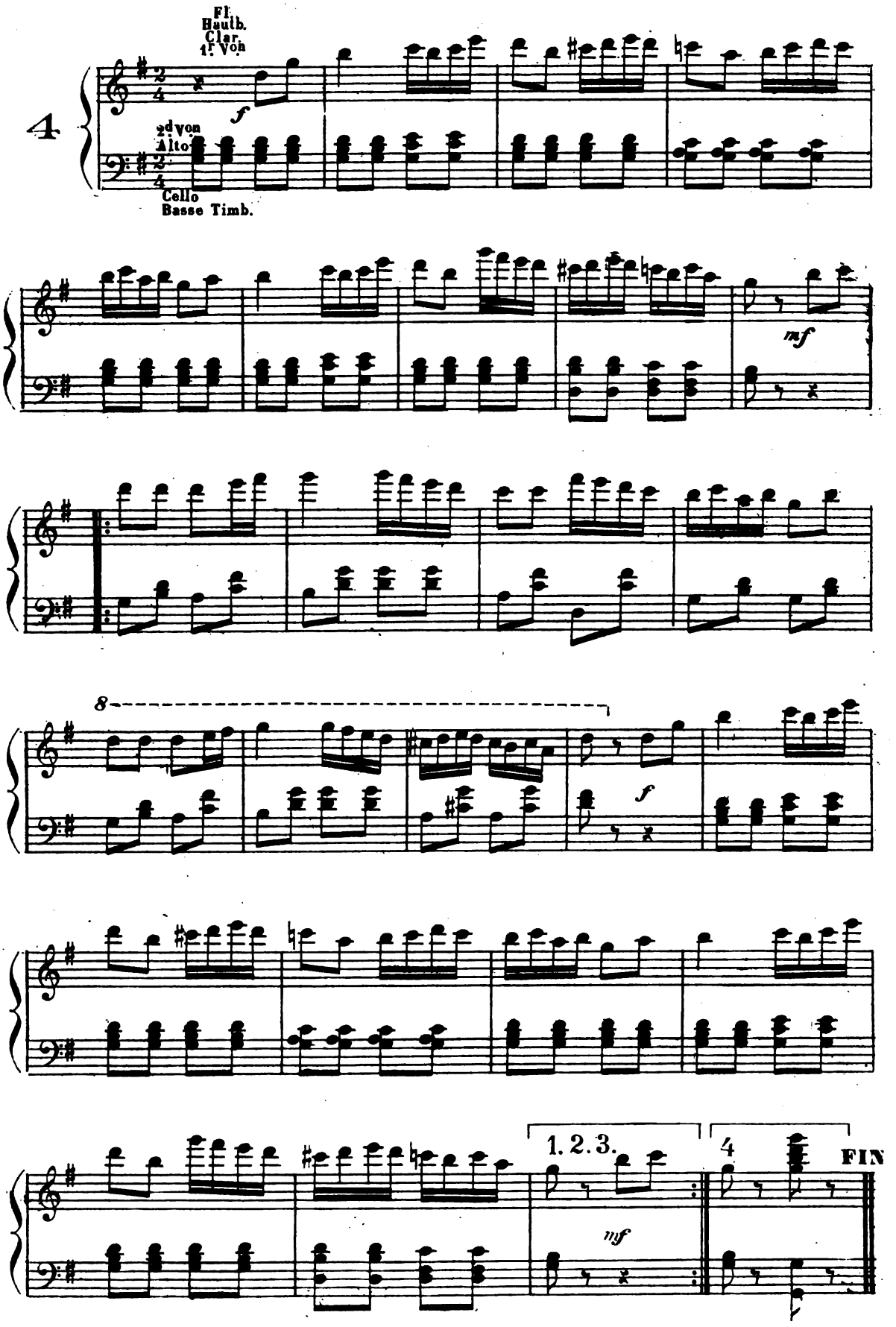
Digitized by Google



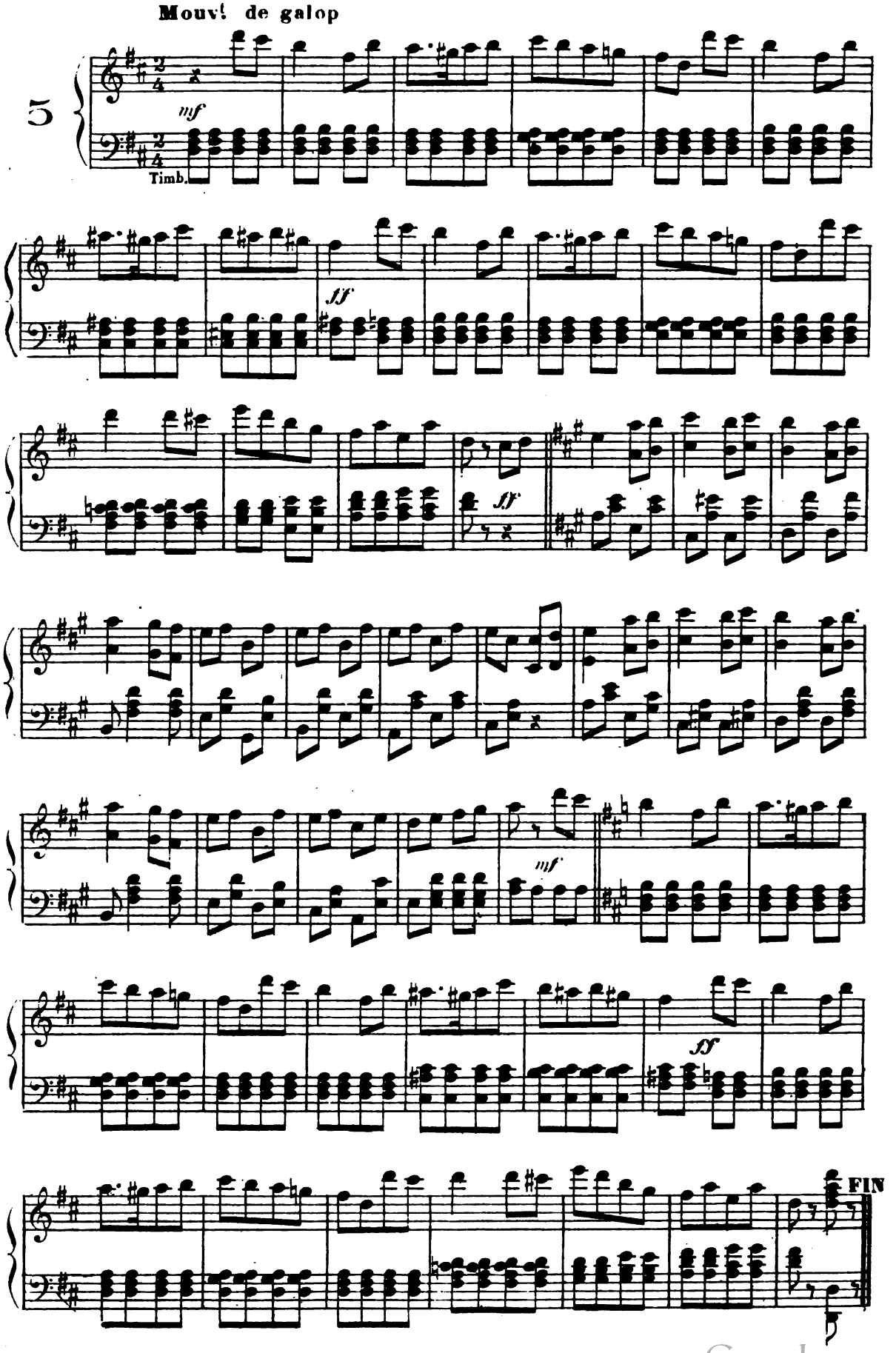
Digitized by Google



Digitized by Google

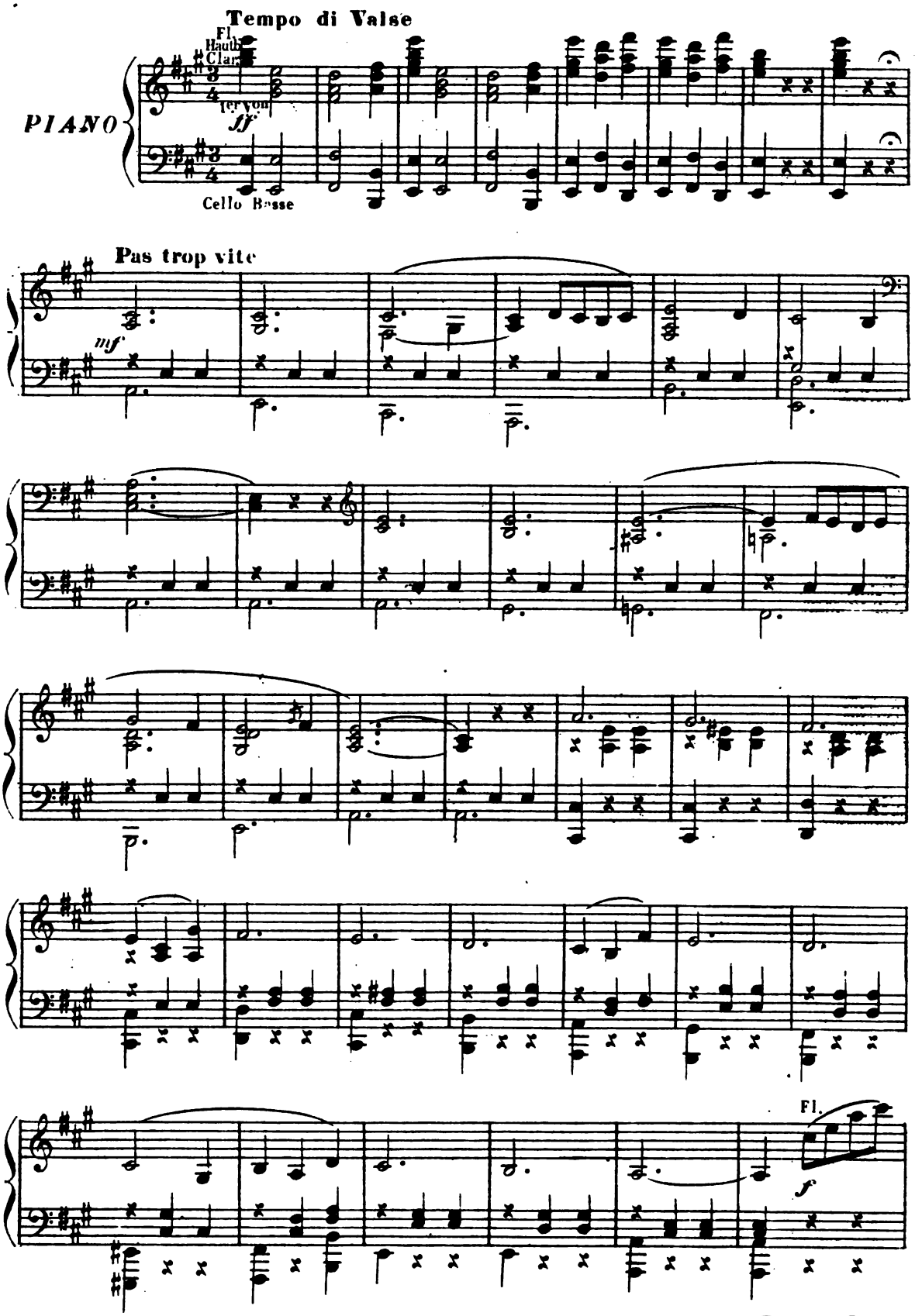


Digitized by Google

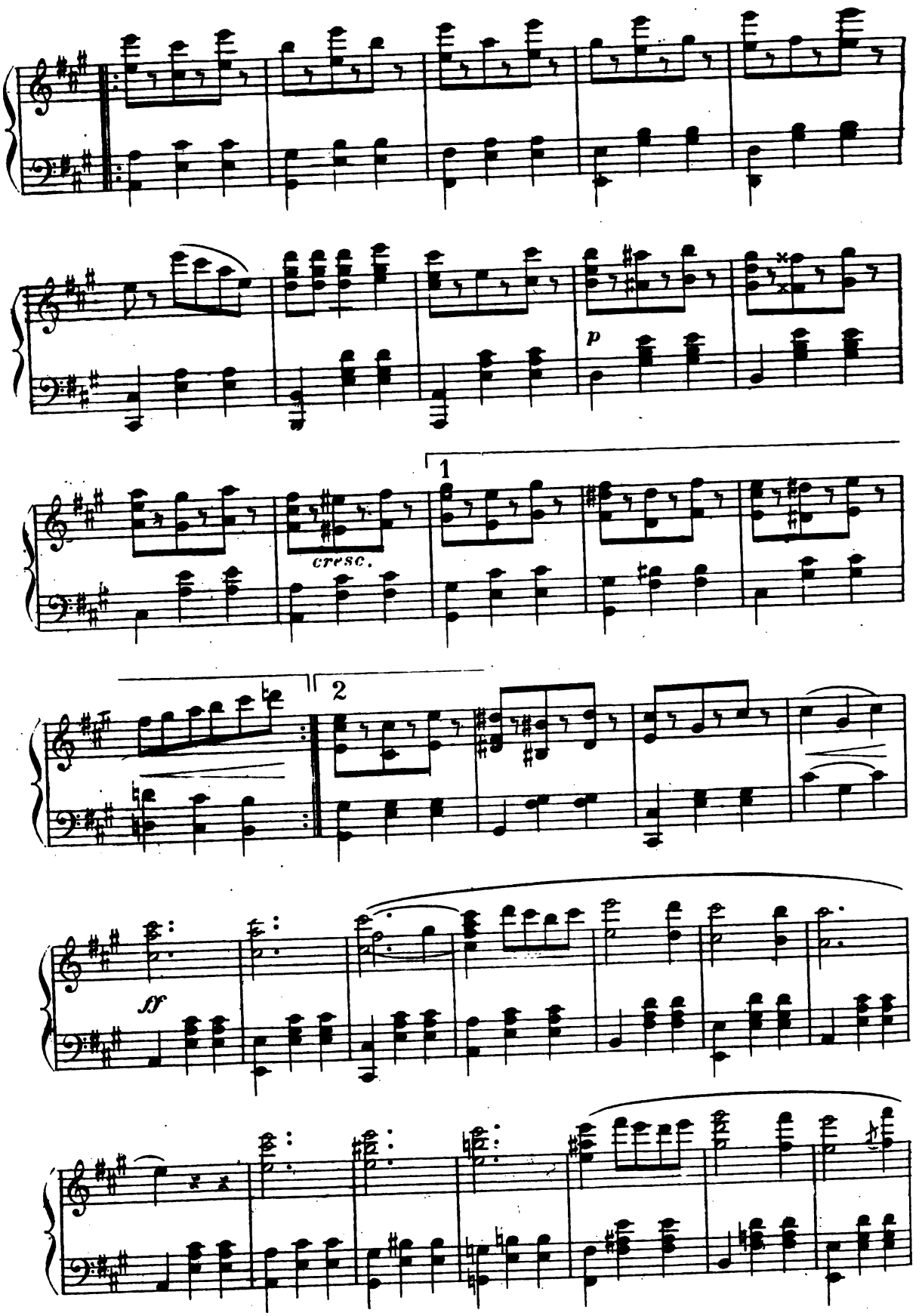


Digitized by Google

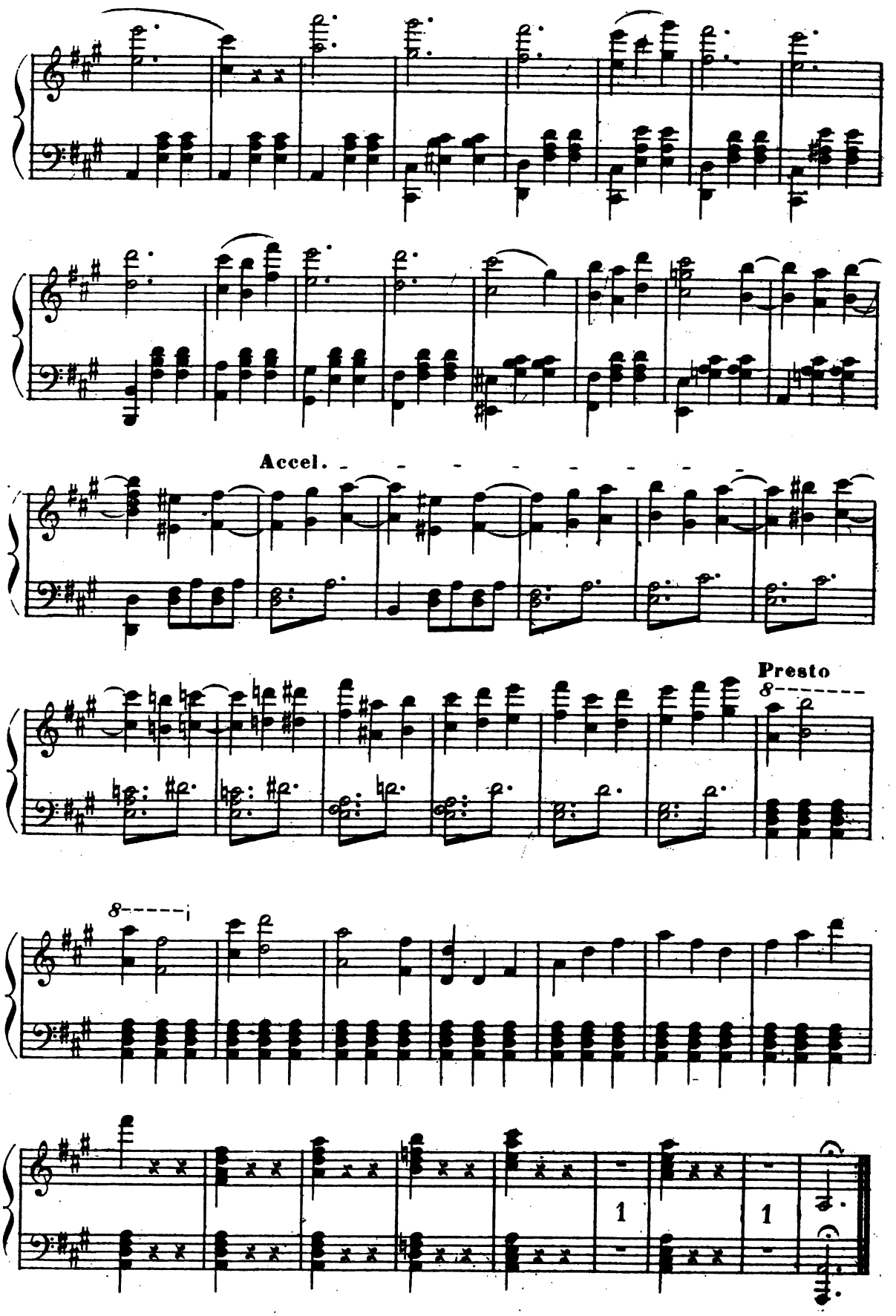
BALLABILE - VALSE



Digitized by Google



Digitized by Google



Retournez au signe ⊕ page 193

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Mus 743 .8 .666
"Veronique": opera comique en trois
Loeb Music Library AMC1106
3 2044 040 640 294

This book should be returned to the Library on or before the last date stamped below.

A fine of five cents a day is incurred by retaining it beyond the specified time.

Please return promptly.

JUL FEB 16 44

NOV 1 1958

DEC 10 1981

Digitized by Google

Digitized by Google